

PROFESSIONAL SCRUBBING MACHINES

**ITA - CATALOGO RICAMBI**

**ENG - SPARE PARTS CATALOGUE**

**FRA - CATALOGUE DE PIECES DETACHEES**

**ESP - CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**

 **FIMAP®**

The logo consists of a series of small, circular dots arranged in a grid pattern to the left of the word 'FIMAP'. A registered trademark symbol (®) is located at the top right of the word 'FIMAP'.



## SOMMARIO

|   |            |
|---|------------|
| <b>SOMMARIO .....</b>   | <b>3</b>   |
| <b>GRUPPO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE).....</b>                         | <b>8</b>   |
| <b>GRUPPO BASAMENTO CON ATTACCO RAPIDO (LAVANTE DISCOIDALE).....</b>      | <b>18</b>  |
| <b>PREMONTAGGIO CARTER LATERALE DESTRO (NO 1SL) .....</b>                 | <b>30</b>  |
| <b>GRUPPO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE) .....</b>                           | <b>32</b>  |
| <b>GRUPPO COMANDO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE).....</b>                 | <b>46</b>  |
| <b>PREMONTAGGIO TERGIPAVIMENTO L=1265mm .....</b>                         | <b>50</b>  |
| <b>GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO .....</b>                                | <b>54</b>  |
| <b>GRUPPO TELAIO E ACCESSORI (LAVANTE DISCOIDALE).....</b>                | <b>60</b>  |
| <b>PREMONTAGGIO SEDILE OPERATORE (COMFORT) .....</b>                      | <b>64</b>  |
| <b>GRUPPO CARTER LATERALI (LAVANTE DISCOIDALE) .....</b>                  | <b>66</b>  |
| <b>GRUPPO STERZO .....</b>  | <b>74</b>  |
| <b>GRUPPO STERZO (SERVOSTERZO ELETTRONICO) .....</b>                      | <b>82</b>  |
| <b>GRUPPO RUOTE ANTERIORI (PU ANTITRACCIA).....</b>                       | <b>90</b>  |
| <b>GRUPPO RUOTE ANTERIORI (SUPERELASTICHE ANTITRACCIA) .....</b>          | <b>92</b>  |
| <b>GRUPPO MOTORE TRAZIONE 36V 2500W AC (PU AT) .....</b>                  | <b>94</b>  |
| <b>PREM. MOTORUOTA AC 36V 2500W (PU) .....</b>                            | <b>98</b>  |
| <b>GRUPPO MOTORE TRAZIONE 36V 2500W AC (SE AT) .....</b>                  | <b>100</b> |
| <b>PREM. MOTORUOTA AC 36V 2500W (SE) .....</b>                            | <b>104</b> |
| <b>GRUPPO IMPIANTO FRENANTE .....</b>                                     | <b>106</b> |
| <b>GRUPPO SERBATOI (VER. RAL5012 + RAL7016) .....</b>                     | <b>110</b> |
| <b>GRUPPO SERBATOI (ANTIBATTERICO RAL5012 + RAL7016) .....</b>            | <b>118</b> |
| <b>GRUPPO SERBATOI (RICICLATI RAL5012 + RAL7016) .....</b>                | <b>126</b> |
| <b>PREM. GALLEGGIANTE SERBATOIO SOLUZIONE (PLUS) .....</b>                | <b>134</b> |
| <b>PREM. TAPPI TANICA DETERGENTE (NO FSS) .....</b>                       | <b>136</b> |
| <b>GRUPPO CARTER ANTERIORE (VER. RAL5012 + RAL7016) .....</b>             | <b>138</b> |
| <b>GRUPPO CARTER ANTERIORE (RICICLATO RAL5012 + RAL7016) .....</b>        | <b>140</b> |
| <b>GRUPPO MOTORI ASPIRAZIONE (LAVANTE) .....</b>                          | <b>142</b> |
| <b>GRUPPO IMPIANTO IDRICO (LAVANTE DISCOIDALE) .....</b>                  | <b>144</b> |
| <b>GRUPPO POSTAZIONE DI COMANDO (LAVANTE PLUS) .....</b>                  | <b>148</b> |
| <b>GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI (LAVANTE) .....</b>                        | <b>150</b> |
| <b>GRUPPO SISTEMA ANTICOLLISIONE (LAVANTE) .....</b>                      | <b>158</b> |
| <b>KIT TELECAMERA POSTERIORE .....</b>                                    | <b>160</b> |
| <b>GRUPPO FARI DI LAVORO (LAVANTE) .....</b>                              | <b>162</b> |
| <b>KIT LUCI DI SERVIZIO (LAVANTE) .....</b>                               | <b>164</b> |
| <b>KIT ALIMENTATORE USB .....</b>   | <b>170</b> |
| <b>SISTEMA DI RICICLO SOLUZIONE DETERGENTE (LAVANTE DISCOIDALE) .....</b> | <b>172</b> |
| <b>SISTEMA DOSAGGIO AUTOMATICO PRODOTTO CHIMICO (FSS) .....</b>           | <b>174</b> |
| <b>KIT RIEMPIMENTO VELOCE (FFF) .....</b>                                 | <b>176</b> |
| <b>KIT GESTIONE DELLA FLOTTA (FFM) .....</b>                              | <b>178</b> |
| <b>SISTEMA PISTOLA PULIZIA SERBATOIO .....</b>                            | <b>180</b> |
| <b>SISTEMA LANCIA ASPIRA LIQUIDI .....</b>                                | <b>182</b> |
| <b>GRUPPO TETTUCCIO (LAVANTE) .....</b>                                   | <b>184</b> |
| <b>GRUPPO PROIETTORE LUCE BLU (LAVANTE) .....</b>                         | <b>186</b> |
| <b>GRUPPO ETICHETTE .....</b>   | <b>188</b> |
| <b>TABELLA CAVI ELETTRICI .....</b>                                       | <b>189</b> |
| <b>TABELLA IMPIANTO IDRICO .....</b>                                      | <b>210</b> |
| <b>COME LEGGERE LE TAVOLE RICAMBIO .....</b>                              | <b>217</b> |
| <b>TARGA MATRICOLA .....</b>  | <b>220</b> |

## SUMMARY

|  |            |
|--|------------|
| <b>SUMMARY .....</b>   | <b>4</b>   |
| <b>BRUSHES BASE ASSEMBLY (DISC WASHER).....</b>                      | <b>8</b>   |
| <b>BRUSHES BASE WITH QUICK ASSEMBLY ASSEMBLY (DISC WASHER) .....</b> | <b>18</b>  |
| <b>PRE-ASSEMBLY OF THE RIGHT SIDE COVER.....</b>                     | <b>30</b>  |
| <b>SIDE BRUSH GROUP (WASHING).....</b>                               | <b>32</b>  |
| <b>BRUSHES CONTROL ASSEMBLY (WASHING DISC).....</b>                  | <b>46</b>  |
| <b>SQUEEGEE ASSEMBLY .....</b>                                       | <b>50</b>  |
| <b>SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY .....</b>                               | <b>54</b>  |
| <b>MACHINE FRAME GROUP (DISC WASHER) .....</b>                       | <b>60</b>  |
| <b>OPERATOR SEAT PREASSEMBLY .....</b>                               | <b>64</b>  |
| <b>SIDE CARTER GROUP (DISC WASHER) .....</b>                         | <b>66</b>  |
| <b>STEERING GROUP .....</b>  | <b>74</b>  |
| <b>STEERING GROUP (ELECTRONIC POWER STEERING) .....</b>              | <b>82</b>  |
| <b>FRONT WHEEL GROUP (PU ANTI-TRACE) .....</b>                       | <b>90</b>  |
| <b>FRONT WHEEL GROUP (NON-MARKING SUPER ELASTIC) .....</b>           | <b>92</b>  |
| <b>TRACTION ENGINE GROUP .....</b>                                   | <b>94</b>  |
| <b>MOTOR WHEEL PREASSEMBLY .....</b>                                 | <b>98</b>  |
| <b>TRACTION ENGINE GROUP .....</b>                                   | <b>100</b> |
| <b>MOTOR WHEEL PREASSEMBLY .....</b>                                 | <b>104</b> |
| <b>BRAKING SYSTEM GROUP .....</b>                                    | <b>106</b> |
| <b>TANKS GROUP (VER. RAL5012 + RAL7016).....</b>                     | <b>110</b> |
| <b>TANKS GROUP (ANTIBACTERIAL RAL5012 + RAL7016).....</b>            | <b>118</b> |
| <b>TANKS GROUP (RECYCLED RAL5012 + RAL7016) .....</b>                | <b>126</b> |
| <b>PREASSEMBLY OF THE TANK FLOAT .....</b>                           | <b>134</b> |
| <b>PREASSEMBLY OF THE DETERGENT TANK CAPS .....</b>                  | <b>136</b> |
| <b>FRONT CRANKCASE ASSEMBLY (VER. RAL5012 + RAL7016) .....</b>       | <b>138</b> |
| <b>FRONT CRANKCASE ASSEMBLY (RECYCLED RAL5012 + RAL7016).....</b>    | <b>140</b> |
| <b>SUCTION MOTOR ASSEMBLY.....</b>                                   | <b>142</b> |
| <b>HYDRAULIC SYSTEM GROUP (DISC WASHING) .....</b>                   | <b>144</b> |
| <b>CONTROL STATION GROUP (WASHER PLUS).....</b>                      | <b>148</b> |
| <b>ELECTRICAL COMPONENT GROUP (WASHER) .....</b>                     | <b>150</b> |
| <b>ANTI-COLLISION SYSTEM GROUP (WASHING).....</b>                    | <b>158</b> |
| <b>REAR CAMERA KIT .....</b>   | <b>160</b> |
| <b>WORKLIGHTS GROUP (WASHING) .....</b>                              | <b>162</b> |
| <b>SERVICE LIGHTS KIT (WASHING) .....</b>                            | <b>164</b> |
| <b>USB POWER SUPPLY KIT .....</b>                                    | <b>170</b> |
| <b>DETERGENT SOLUTION RECYCLING SYSTEM (WASHING DISC).....</b>       | <b>172</b> |
| <b>AUTOMATIC CHEMICAL PRODUCT DOSING SYSTEM .....</b>                | <b>174</b> |
| <b>FAST FILL KIT .....</b>   | <b>176</b> |
| <b>KIT FLEET MANAGEMENT .....</b>                                    | <b>178</b> |
| <b>TANK CLEANING GUN SYSTEM .....</b>                                | <b>180</b> |
| <b>LIQUID SUCTION LANCE SYSTEM .....</b>                             | <b>182</b> |
| <b>UPPER ROOF GROUP (WASHING) .....</b>                              | <b>184</b> |
| <b>BLUE LIGHT PROJECTOR GROUP (WASHING) .....</b>                    | <b>186</b> |
| <b>GROUP DECAL .....</b>   | <b>188</b> |
| <b>ELECTRICAL CABLES TABLE .....</b>                                 | <b>189</b> |
| <b>WATER SYSTEM TABLE .....</b>                                      | <b>210</b> |
| <b>HOW TO READ THE SPARE PARTS TABLES .....</b>                      | <b>221</b> |
| <b>SERIAL NUMBER PLATE .....</b>                                     | <b>224</b> |

## SOMMAIRE

|  |            |
|--|------------|
| <b>SOMMAIRE.....</b>   | <b>5</b>   |
| <b>GROUPE PLATEAU DES BROSSES (LAVAGE DE DISQUE).....</b>                      | <b>8</b>   |
| <b>GROUPE PLATEAU DES BROSSES AVEC MONTAGE RAPIDE (LAVAGE DE DISQUE) .....</b> | <b>18</b>  |
| <b>PRE-ASSEMBLAGE DU COUVERCLE LATERAL DROITE.....</b>                         | <b>30</b>  |
| <b>GROUPE DE BROSSE LATÉRALE (LA LESSIVE).....</b>                             | <b>32</b>  |
| <b>GROUPE COMMANDE DES BROSSES (LAVAGE DISQUE).....</b>                        | <b>46</b>  |
| <b>ENSEMBLE DE SUCEUR .....</b>  | <b>50</b>  |
| <b>GROUPE COMMANDE DE SUCEUR .....</b>   | <b>54</b>  |
| <b>GROUPE CHÂSSIS MACHINE (LAVAGE DE DISQUE) .....</b>                         | <b>60</b>  |
| <i>PRÉASSEMBLAGE DU SIÈGE DE L'OPÉRATEUR .....</i>                             | <i>64</i>  |
| <b>GROUPE CARTER LATÉRALE (LAVAGE DE DISQUE) .....</b>                         | <b>66</b>  |
| <b>GROUPE DE DIRECTION .....</b>   | <b>74</b>  |
| <b>GROUPE DE DIRECTION (DIRECTION ASSISTÉE ÉLECTRONIQUE).....</b>              | <b>82</b>  |
| <i>GROUPE DE ROUE AVANT (PU ANTI-TRACE) .....</i>                              | <i>90</i>  |
| <i>GROUPE DE ROUE AVANT (SUPER ÉLASTIQUE NON MARQUANT) .....</i>               | <i>92</i>  |
| <b>GROUPE MOTEUR DE TRACTION.....</b>  | <b>94</b>  |
| <i>PREMONTAGE ROUE MOTEUR .....</i>  | <i>98</i>  |
| <b>GROUPE MOTEUR DE TRACTION.....</b>  | <b>100</b> |
| <i>PREMONTAGE ROUE MOTEUR .....</i>  | <i>104</i> |
| <b>GROUPE SYSTÈME DE FREINAGE .....</b>  | <b>106</b> |
| <b>GROUPE DE RÉSERVOIRS (VER. RAL5012 + RAL7016).....</b>                      | <b>110</b> |
| <b>GROUPE DE RÉSERVOIRS (ANTIBACTÉRIEN RAL5012 + RAL7016).....</b>             | <b>118</b> |
| <b>GROUPE DE RÉSERVOIRS (RECYCLÉ RAL5012 + RAL7016).....</b>                   | <b>126</b> |
| <i>PRÉASSEMBLAGE DU FLOTTEUR DU RÉSERVOIR.....</i>                             | <i>134</i> |
| <i>PRÉASSEMBLAGE DES BOUCHONS DES RÉSERVOIRS DE DÉTERGENT .....</i>            | <i>136</i> |
| <b>ENSEMBLE CARTER MOTEUR AVANT (VER. RAL5012 + RAL7016).....</b>              | <b>138</b> |
| <b>ENSEMBLE CARTER MOTEUR AVANT (RECYCLÉ RAL5012 + RAL7016).....</b>           | <b>140</b> |
| <b>GROUPE MOTEUR DASPIRATION.....</b>  | <b>142</b> |
| <b>GROUPE DU SYSTÈME D'EAU (LAVE-DISQUE).....</b>                              | <b>144</b> |
| <b>GROUPE POSTE DE COMMANDE (LAVEUSE PLUS) .....</b>                           | <b>148</b> |
| <b>GROUPE DE COMPOSANTS ÉLECTRIQUES (LAVEUSE) .....</b>                        | <b>150</b> |
| <b>GROUPE SYSTÈME ANTI-COLLISION (LA LESSIVE) .....</b>                        | <b>158</b> |
| <b>KIT DE CAMÉRA ARRIÈRE .....</b>   | <b>160</b> |
| <b>GROUPE FEUX DE TRAVAIL (LA LESSIVE) .....</b>                               | <b>162</b> |
| <b>KIT LUMIÈRES DE SERVICE (LA LESSIVE) .....</b>                              | <b>164</b> |
| <b>KIT D'ALIMENTATION USB .....</b>  | <b>170</b> |
| <b>SYSTÈME DE RECYCLAGE DES SOLUTIONS DETERGENTES (LAVAGE DE DISQUE).....</b>  | <b>172</b> |
| <b>SYSTÈME DE DOSAGE AUTOMATIQUE DE PRODUITS CHIMIQUES .....</b>               | <b>174</b> |
| <b>KIT DE REMPLISSAGE RAPIDE .....</b>   | <b>176</b> |
| <b>KIT GESTION DE FLOTTE.....</b>  | <b>178</b> |
| <b>SYSTÈME DE PISTOLET DE NETTOYAGE DE RÉSERVOIR.....</b>                      | <b>180</b> |
| <b>SYSTÈME DE LANCE D'ASPIRATION DE LIQUIDE .....</b>                          | <b>182</b> |
| <b>GROUPE DU TOIT SUPÉRIEUR (LAVAGE).....</b>                                  | <b>184</b> |
| <b>GROUPE DE PROJECTEUR DE LUMIÈRE BLEUE (LA LESSIVE).....</b>                 | <b>186</b> |
| <b>GROUPES DE ETIQUETTE .....</b>  | <b>188</b> |
| <b>TABLEAU DES CABLES ELECTRIQUES .....</b>                                    | <b>189</b> |
| <b>TABLEAU DU SYSTÈME D'EAU .....</b>  | <b>210</b> |
| <b>COMMENT LIRE LES TABLES DES PIÈCES DE RECHANGE .....</b>                    | <b>225</b> |
| <b>PLAQUE MATRICULE .....</b>  | <b>228</b> |

## ÍNDICE

|  |            |
|--|------------|
| <b>ÍNDICE .....</b>  | <b>6</b>   |
| <b>GRUPO BANCADA CEPILLOS (LAVADO DE DISCO) .....</b>                          | <b>8</b>   |
| <b>GRUPO BANCADA CEPILLOS CON MONTAJE RÁPIDO (LAVADO DE DISCO) .....</b>       | <b>18</b>  |
| <b>PREMONTAJE DE LA TAPA LATERAL DERECHA.....</b>                              | <b>30</b>  |
| <b>GRUPO CEPILLO LATERAL (LAVADO) .....</b>                                    | <b>32</b>  |
| <b>GRUPO MANDO CEPILLOS (LAVADORA DE DISCO) .....</b>                          | <b>46</b>  |
| <b>GRUPO LIMPIADOR DE SUELO.....</b>   | <b>50</b>  |
| <b>GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS .....</b>                                      | <b>54</b>  |
| <b>GRUPO DE MARCO DE LA MÁQUINA (LAVADO DE DISCO).....</b>                     | <b>60</b>  |
| <b>PREMONTAJE DEL ASIENTO DEL OPERADOR .....</b>                               | <b>64</b>  |
| <b>GRUPO CARTER LATERAL (LAVADO DE DISCO) .....</b>                            | <b>66</b>  |
| <b>GRUPO DE DIRECCIÓN .....</b>  | <b>74</b>  |
| <b>GRUPO DE DIRECCIÓN (DIRECCIÓN ASISTIDA ELECTRÓNICA) .....</b>               | <b>82</b>  |
| <b>GRUPO RUEDA DELANTERA (PU ANTIRRASCAS) .....</b>                            | <b>90</b>  |
| <b>GRUPO RUEDA DELANTERA (SUPER ELÁSTICO SIN MARCAS) .....</b>                 | <b>92</b>  |
| <b>TRACTION ENGINE GROUP .....</b>   | <b>94</b>  |
| <b>PREMONTAJE RUEDA MOTOR .....</b>  | <b>98</b>  |
| <b>TRACTION ENGINE GROUP .....</b>   | <b>100</b> |
| <b>PREMONTAJE RUEDA MOTOR .....</b>  | <b>104</b> |
| <b>GRUPO SISTEMA DE FRENOS .....</b>   | <b>106</b> |
| <b>GRUPO DE TANQUES (VER. RAL5012 + RAL7016) .....</b>                         | <b>110</b> |
| <b>GRUPO DE TANQUES (ANTIBACTERIANO RAL5012 + RAL7016) .....</b>               | <b>118</b> |
| <b>GRUPO DE TANQUES (RECICLADO RAL5012 + RAL7016) .....</b>                    | <b>126</b> |
| <b>PREMONTAJE DEL FLOTADOR DEL DEPÓSITO .....</b>                              | <b>134</b> |
| <b>PREMONTAJE TAPONES DEPÓSITOS DE DETERGENTE .....</b>                        | <b>136</b> |
| <b>CONJUNTO DEL CÁRTER DELANTERO (VER. RAL5012 + RAL7016) .....</b>            | <b>138</b> |
| <b>CONJUNTO DEL CÁRTER DELANTERO (RECICLADO RAL5012 + RAL7016) .....</b>       | <b>140</b> |
| <b>GRUPO MOTOR SUCCION .....</b>   | <b>142</b> |
| <b>GRUPO DEL SISTEMA DE AGUA (LAVADORA DE DISCO) .....</b>                     | <b>144</b> |
| <b>GRUPO ESTACIÓN DE CONTROL (LAVADORA PLUS).....</b>                          | <b>148</b> |
| <b>GRUPO DE COMPONENTES ELÉCTRICOS (LAVADORA).....</b>                         | <b>150</b> |
| <b>GRUPO SISTEMA ANTICOLISIÓN (LAVADO).....</b>                                | <b>158</b> |
| <b>JUEGO DE CÁMARA TRASERA.....</b>  | <b>160</b> |
| <b>GRUPO DE LUCES DE TRABAJO (LAVADO).....</b>                                 | <b>162</b> |
| <b>JUEGO DE LUCES DE SERVICIO (LAVADO).....</b>                                | <b>164</b> |
| <b>KIT DE ALIMENTACIÓN USB .....</b>   | <b>170</b> |
| <b>SISTEMA DE RECICLAJE DE SOLUCIONES DETERGENTES (LAVADOR DE DISCO) .....</b> | <b>172</b> |
| <b>SISTEMA AUTOMÁTICO DE DOSIFICACIÓN DE PRODUCTOS QUÍMICOS .....</b>          | <b>174</b> |
| <b>KIT DE LLENADO RÁPIDO .....</b>   | <b>176</b> |
| <b>KIT DE GESTIÓN DE FLOTAS .....</b>  | <b>178</b> |
| <b>SISTEMA DE PISTOLA DE LIMPIEZA DE DEPÓSITO .....</b>                        | <b>180</b> |
| <b>SISTEMA DE LANZA DE ASPIRACIÓN DE LÍQUIDOS .....</b>                        | <b>182</b> |
| <b>GRUPO DEL TECHO SUPERIOR (LAVADOR) .....</b>                                | <b>184</b> |
| <b>GRUPO PROYECTOR LUZ AZUL (LAVADO) .....</b>                                 | <b>186</b> |
| <b>GRUPOS ETIQUETA .....</b>   | <b>188</b> |
| <b>TABLA DE CABLES ELÉCTRICOS.....</b>   | <b>189</b> |
| <b>TABLA DEL SISTEMA DE AGUA .....</b>   | <b>210</b> |
| <b>CÓMO LEER LAS TABLAS DE LOS REPUESTOS.....</b>                              | <b>229</b> |
| <b>PLACA DE LA MATRÍCULA .....</b>   | <b>232</b> |



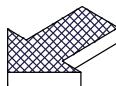
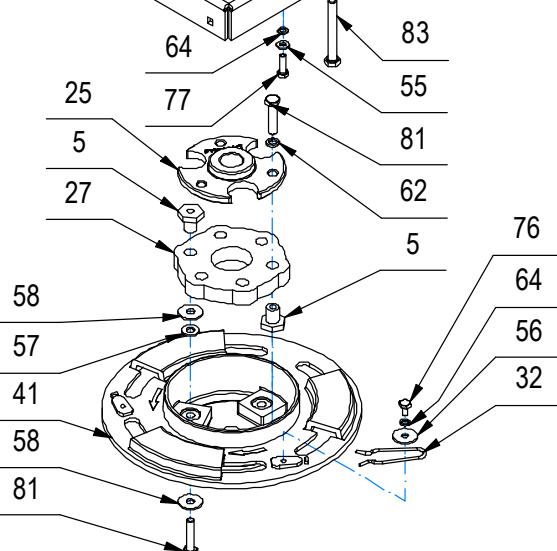
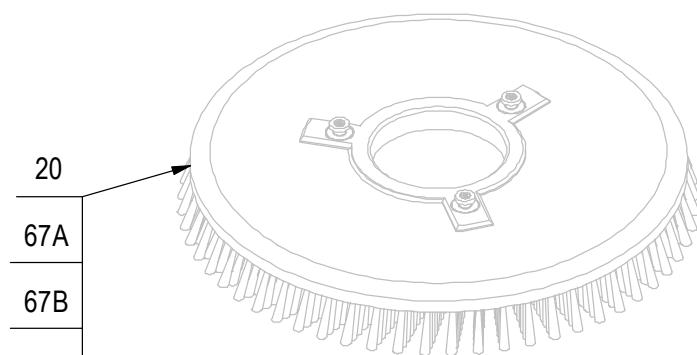
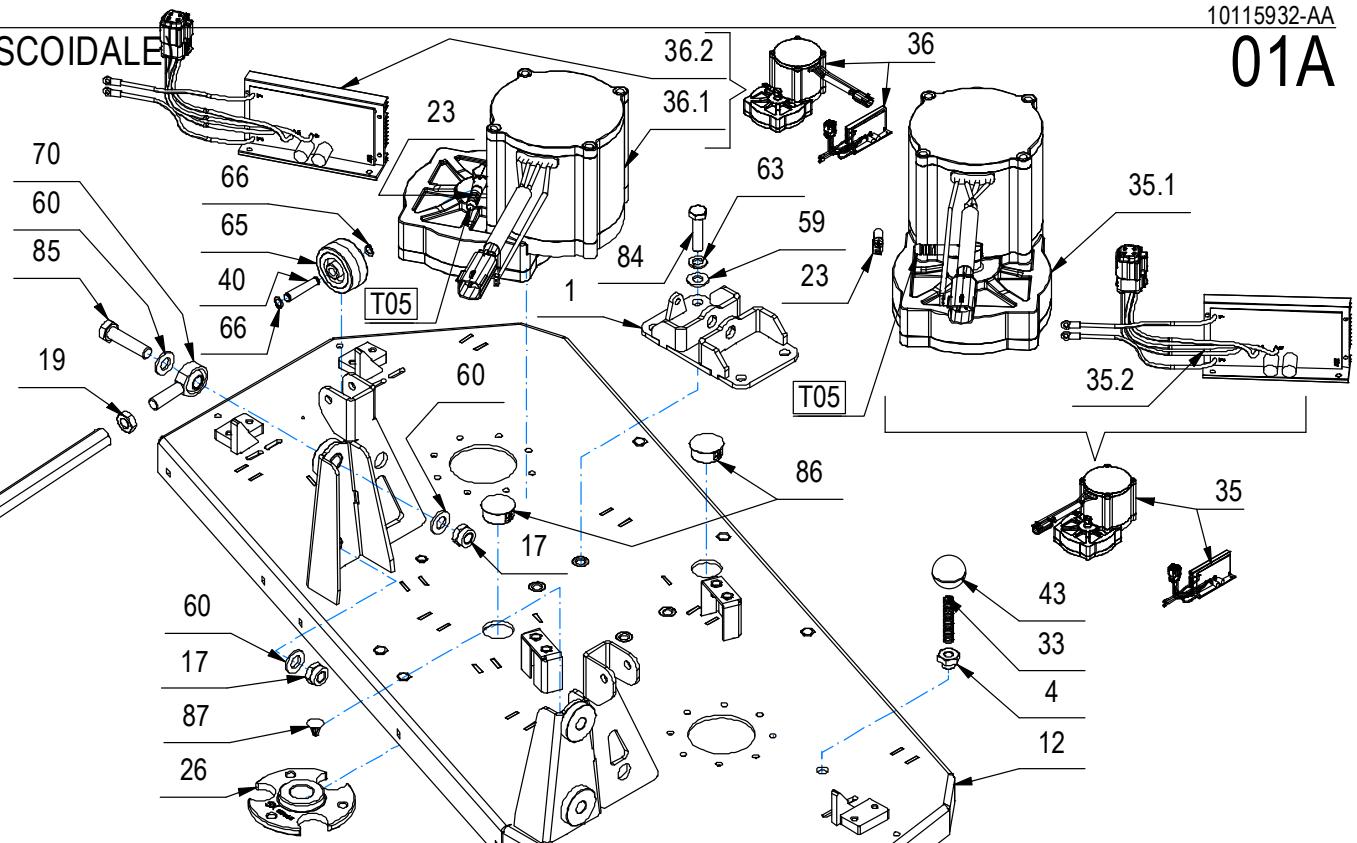
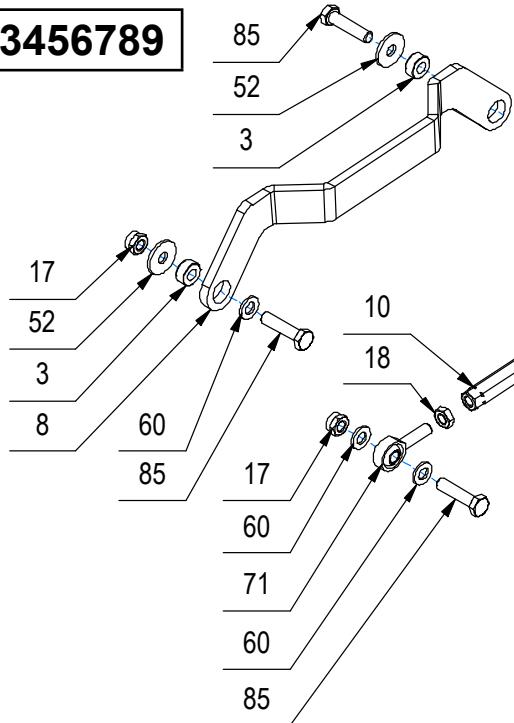
## CR-01A GRUPPO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE)

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPO BANCADA CEPILLOS

→ 123456789



## CR-01A GRUPPO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE)

01A

| -      | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION           | DESIGNATION            | DESCRIPCÓN             |
|--------|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-----------------------|------------------------|------------------------|
| 1      |     |                |               | 452257 | 1   | ATTACCO SOLLEVAMENTO BASAMENTO           | SUPPORT               | ATTAQUE                | SOporte FIJADOR        |
| 3      |     |                |               | 453682 | 4   | BOCCOLA D=24 d=12 S=10,5 OT58            | BUSHING               | BAGUE                  | CASQUILLO              |
| 4      |     |                |               | 221055 | 2   | BOCCOLA D=CH19-G1/4 d=8 S=13,5 AVP       | BUSHING               | BAGUE                  | CASQUILLO              |
| 5      |     |                |               | 210163 | 12  | BOCCOLA PER GIUNTO                       | BUSHING               | BAGUE                  | CASQUILLO              |
| 8      |     |                |               | 453650 | 2   | BRACCIO GUIDA BASAMENTO                  | ARM                   | BRAS                   | BRAZO                  |
| 10     |     |                |               | 452272 | 2   | BRACCIO TERZO PUNTO CH.19 M12 L=315      | COUPLING              | ATTAQUE                | ACOPLAMIENTO           |
| 12     |     |                |               | 452225 | 1   | CORPO BASAMENTO                          | BRUSH BASE            | EMBASE DE BROSSE       | BANCADA CEPILLO        |
| 17     |     |                |               | 409092 | 8   | DADO M12 AUTOB. UNI 7474 DIN 985 ZINC    | NUT                   | ECROU                  | TUERCA                 |
| 18     |     |                |               | 409070 | 2   | DADO M12 UNI 5589 ZINC. FIL.SX BASSO     | NUT                   | ECROU                  | TUERCA                 |
| 19     |     |                |               | 409067 | 2   | DADO M12x7 UNI 5589 ZINC                 | NUT                   | ECROU                  | TUERCA                 |
| 20     |     |                |               | 405517 | 2   | DISCO TRASCINATORE D=510mm               | PAD HOLDER            | DISQUE ENTRAÎNEUR      | DISCO DE ARRASTRE      |
| 25     |     |                |               | 447210 | 1   | FLANGIA BASAMENTO FILETTATA M24x1,5 DX   | FLANGE                | FLASQUE                | BRIDA                  |
| 26     |     |                |               | 447211 | 1   | FLANGIA BASAMENTO FILETTATA M24x1,5 SX   | FLANGE                | FLASQUE                | BRIDA                  |
| 27     |     |                |               | 436983 | 2   | GIUNTO ELASTICO D=115 28 TELE H=16       | FLEXIBLE COUPLING     | ENTRAINEMENT ELASTIQUE | ACOPLAMIENTO ELASTICO  |
| 32     |     |                |               | 408124 | 2   | MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLA                | SPRING                | RESSORT                | RESORTE                |
| 33     |     |                |               | 210212 | 2   | MOLLA COMPRESSIONE 10.5x1x50             | SPRING                | RESSORT                | RESORTE                |
| ↓ 35   |     |                |               | 452142 | 1   | MOTOR. 36V 1100W 41A 250RPM DX CON MOLEX | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| ↑ 35.1 |     |                | NA            | 1      | 1   | MOTORID. 36V 1100W 250RPM ALBERO FIL. DX | GEARED MOTOR          | MOTO-REDUCTEUR         | MOTORREDUCTOR          |
| ↑ 35.2 |     |                |               | 452143 | 1   | SCHEDA MOTORID.BL. 36V 1100W CON MOLEX   | CHECK CARD MOTOR      | PLAQUE CONTR. MOTEUR   | FICHA CONTROL MOTOR    |
| ↓ 36   |     |                |               | 452144 | 1   | MOTOR. 36V 1100W 41A 250RPM SX CON MOLEX | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| 36.1   |     |                | NA            | 1      | 1   | MOTORID. 36V 1100W 250RPM ALBERO FIL. SX | GEARED MOTOR          | MOTO-REDUCTEUR         | MOTORREDUCTOR          |
| ↑ 36.2 |     |                |               | 452143 | 1   | SCHEDA MOTORID.BL. 36V 1100W CON MOLEX   | CHECK CARD MOTOR      | PLAQUE CONTR. MOTEUR   | FICHA CONTROL MOTOR    |
| 40     |     |                |               | 448484 | 2   | PERNO D=8 L=42 OT58                      | PIN                   | AXE                    | PERNO                  |
| 41     |     |                |               | 205990 | 2   | PIATTO PORTASPAZZOLA D=253               | BRUSH PLATE           | PLATEAU DE BROSSE      | PLATO PORTACEPILLO     |
| 43     |     |                |               | 416156 | 2   | POMELLO A SFERA D.32 M8                  | KNOB                  | POMMEAU                | POMO                   |
| 52     |     |                |               | 415928 | 4   | RONDELLA 12X36 UNI 6593 ZINC.            | WASHER                | RONDELLE               | ARANDELA               |
| 55     |     |                |               | 409157 | 16  | ROSETTA 6x12x1,6 INOX UNI 6592           | WASHER                | RONDELLE               | ARANDELA               |
| 56     |     |                |               | 409170 | 2   | ROSETTA 6x24x2 UNI 6593 A2               | WASHER                | RONDELLE               | ARANDELA               |
| 57     |     |                |               | 409175 | 6   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER                | RONDELLE               | ARANDELA               |
| 58     |     |                |               | 409179 | 23  | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER                | RONDELLE               | ARANDELA               |
| 59     |     |                |               | 409191 | 4   | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC            | WASHER                | RONDELLE               | ARANDELA               |
| 60     |     |                |               | 409201 | 12  | ROSETTA 13x24x2,5 UNI 6592 ZINC          | WASHER                | RONDELLE               | ARANDELA               |
| 62     |     |                |               | 409181 | 11  | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER           | RONDELLE FREIN         | ARANDELLA DENTADA      |
| 63     |     |                |               | 409196 | 4   | ROSETTA GROWER 10x18x2,2 ZINC            | LOCK WASHER           | RONDELLE FREIN         | ARANDELLA DENTADA      |
| 64     |     |                |               | 415945 | 20  | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                | RONDELLE               | ARANDELA               |
| 65     |     |                |               | 405693 | 2   | RUOTA D.50x22 GOMMA NERA CON PERNO       | RUBBER WHEEL          | ROUE CAOUTCHOUC        | RUEDA DE GOMA          |
| 66     |     |                |               | 408346 | 4   | SEEGER E 8                               | SEEGER RING           | SERRE CLIPS            | ANILLO SEEGER          |

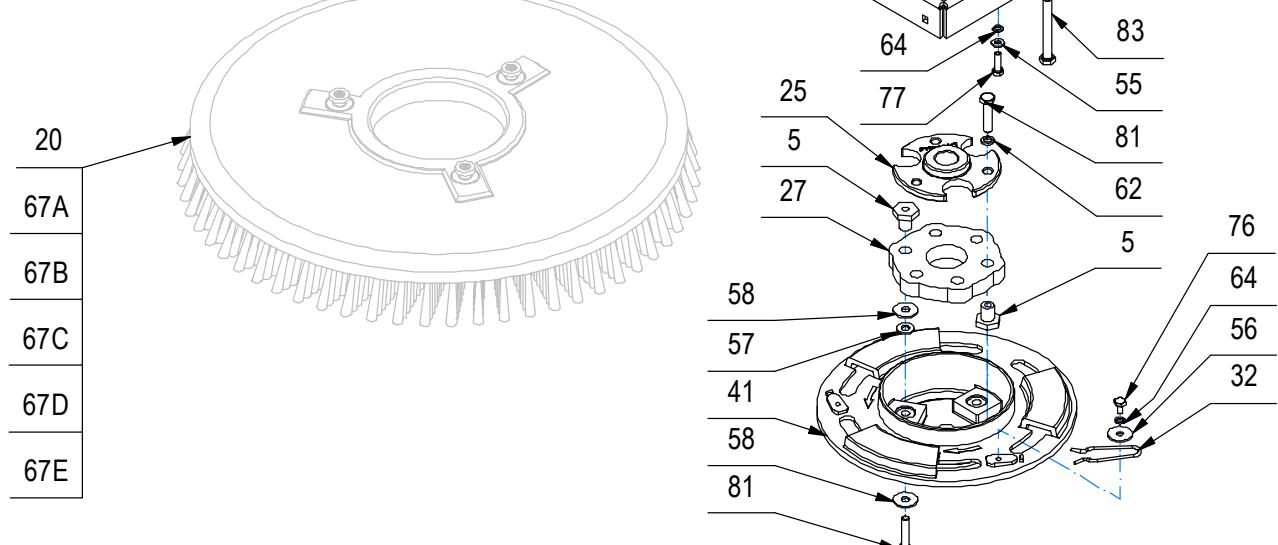
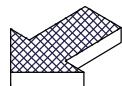
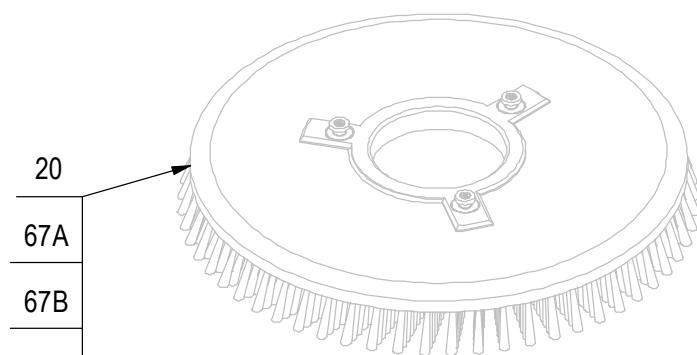
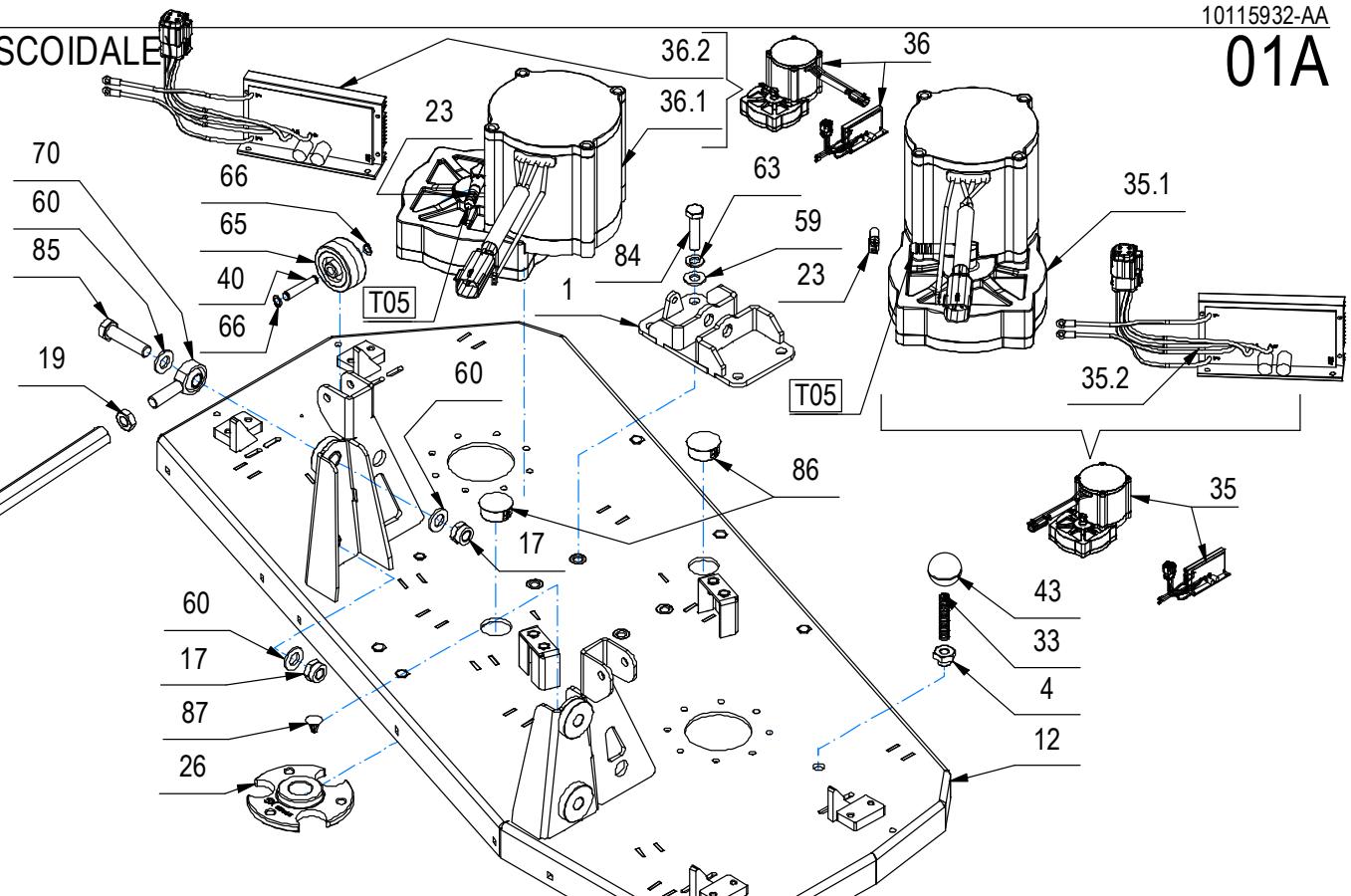
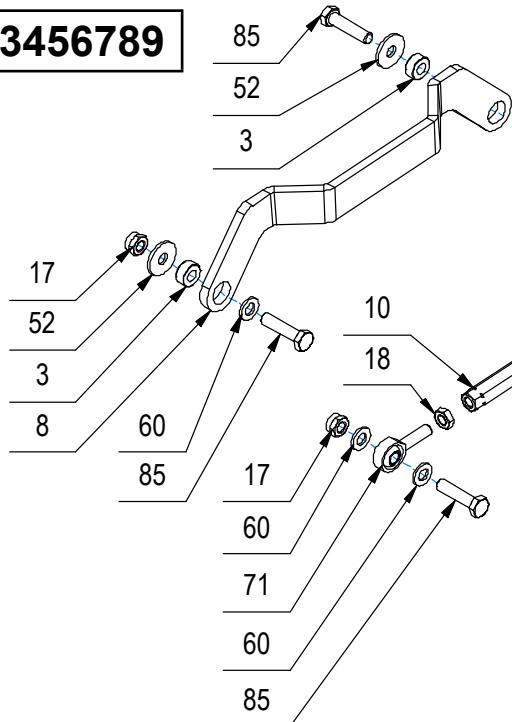
## CR-01A GRUPPO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE)

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPO BANCADA CEPILLOS

→ 123456789



## CR-01A GRUPPO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE)

01A

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DESCRIPTION          | DESIGNATION           | DESCRIPCÓN               |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|---|----------------------|-----------------------|--------------------------|
|   | 67A |                |               | 405552 | 2   | SPAZZOLA A DISCO D=510mm (PPL 0,3)      | BRUSH                | BROSSE                | CEPILLO                  |
|   | 67B |                |               | 405553 | 2   | SPAZZOLA A DISCO D=510mm (PPL 0,6)      | BRUSH                | BROSSE                | CEPILLO                  |
|   | 67C |                |               | 405554 | 2   | SPAZZOLA A DISCO D=510mm (PPL 0,9)      | BRUSH                | BROSSE                | CEPILLO                  |
|   | 67D |                |               | 405556 | 2   | SPAZZOLA A DISCO D=510mm (NYLON 0,9)    | BRUSH                | BROSSE                | CEPILLO                  |
|   | 67E |                |               | 405555 | 2   | SPAZZOLA A DISCO D=510mm (ABRASIVA 1)   | BRUSH                | BROSSE                | CEPILLO                  |
|   | 70  |                |               | 408471 | 2   | TESTA A SNODO MASCHIO M12 DX            | ARTICULATION HEAD DX | TETE ARTICULEE DX     | TESTA DE ARTICULACION DX |
|   | 71  |                |               | 408472 | 2   | TESTA A SNODO MASCHIO M12 SX            | ARTICULATION HEAD SX | TETE ARTICULEE SX     | TESTA DE ARTICULACION SX |
|   | T04 |                |               | 231239 | 1   | TUBO DIAM.14x1450 PVC SPIR. TRASPARENTE | TUBE                 | TUBE                  | TUBO                     |
|   | 76  |                |               | 407658 | 2   | VITE M6X10 TE UNI 5739 A2               | SCREW                | VIS                   | TORNILLO                 |
|   | 77  |                |               | 407667 | 18  | VITE M6x20 TE UNI 5739 A2               | SCREW                | VIS                   | TORNILLO                 |
|   | 81  |                |               | 408678 | 12  | VITE M8X35 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW                | VIS                   | TORNILLO                 |
|   | 83  |                |               | 408686 | 2   | VITE M8X70 TE UNI 5737 FP ZINC          | SCREW                | VIS                   | TORNILLO                 |
|   | 84  |                |               | 408715 | 4   | VITE M10x40 TE UNI 5739 (8.8)           | SCREW                | VIS                   | TORNILLO                 |
|   | 85  |                |               | 408753 | 8   | VITE M12X50 TE UNI 5739 ZINC.           | SCREW                | VIS                   | TORNILLO                 |
|   | 86  |                |               | 451832 | 2   | TAPPO A SCATTO HEYCO DPT-1187 FORO 30,1 | PROTECTION CAP       | CALOTTE DE PROTECTION | CAPUCHO DE PROTECCION    |
|   | 87  |                |               | 424050 | 1   | TAPPO PER FORI VARIABILI D=8,5-14,5     | CAP                  | CAPUCHON              | TAPON                    |
|   | T05 |                |               | 231234 | 2   | TUBO DIAM.10X300 PVC SPIR. TRASPARENTE  | PIPE                 | TUBE                  | TUBO                     |

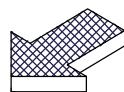
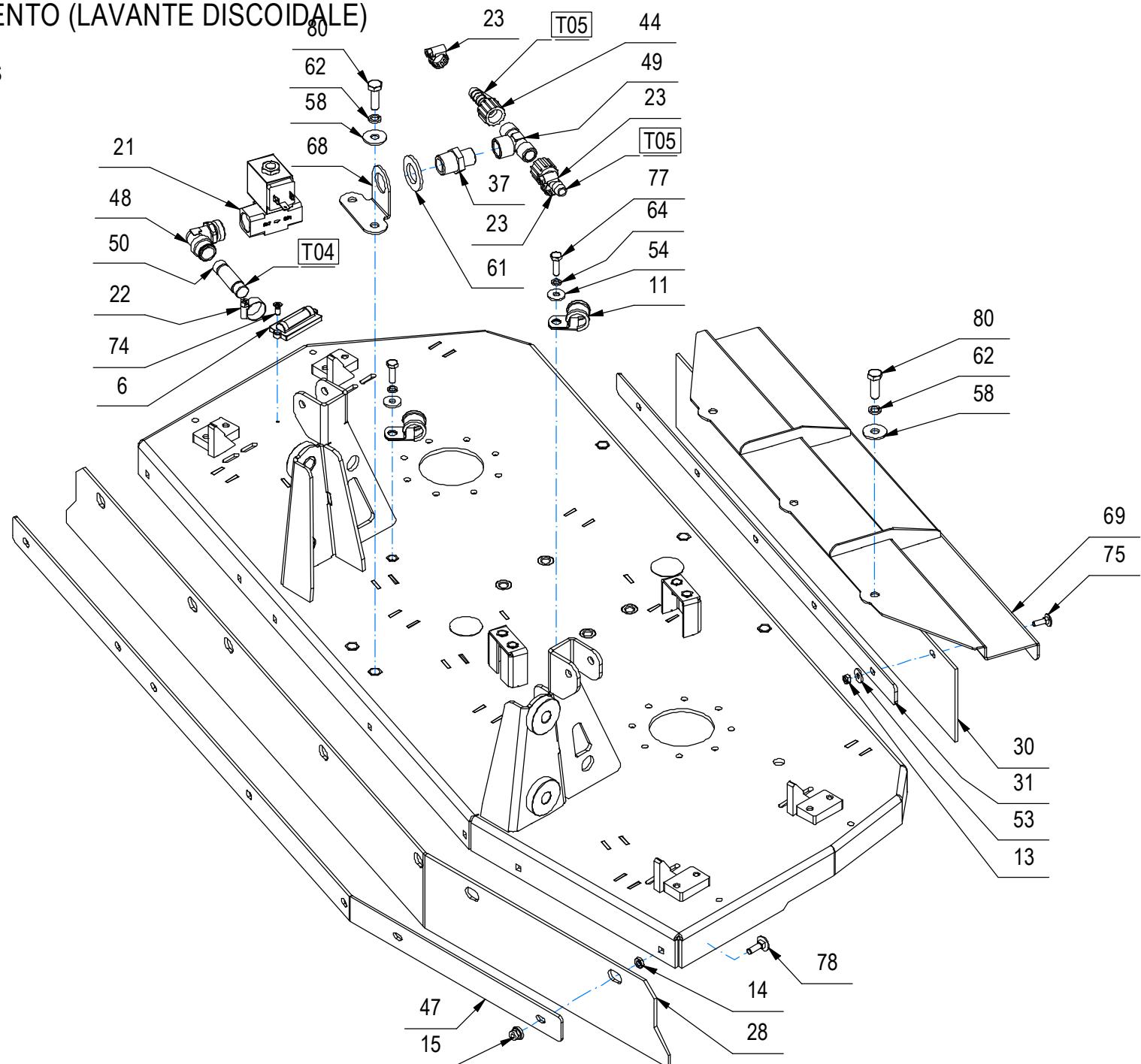
## CR-01A GRUPPO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE)

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPO BANCADA CEPILLOS

→ 123456789



## CR-01A GRUPPO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE)

01A

| -   | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DESCRIPTION    | DESIGNATION           | DESCRIPCÓN            |
|-----|-----|----------------|---------------|--------|-----|---|----------------|-----------------------|-----------------------|
| 6   |     |                |               | 442965 | 1   | BOLLA DI LIVELLO SINGOLA                | BUBBLE LEVEL   | NIVEAU A BULLE        | NIVEL BURBUJA         |
| 11  |     |                |               | 432461 | 2   | COLLARE ISOLATO FS8 D.20                | COLLAR         | COLLIER               | COLLAR                |
| 13  |     |                |               | 448244 | 5   | DADO M5x5 AUTOBL. UNI 7474 INOX         | NUT            | ECROU                 | TUERCA                |
| 14  |     |                |               | 409045 | 7   | DADO M6x3 UNI 5590 A2                   | NUT            | ECROU                 | TUERCA                |
| 15  |     |                |               | 409084 | 7   | DADO M6x9 AUTOBL. FLANG. UNI 6926 A2    | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES     | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 21  |     |                |               | 447111 | 1   | ELETTRONALV. COMP. 36V 1/2" 5 BAR       | SOLENOID VALVE | ELECTROVANNE          | ELECTROVALVULA        |
| 22  |     |                |               | 410297 | 1   | FASCETTA A VITE 12-20 - 9               | CLAMP          | COLLIER               | ABRAZADERA            |
| 23  |     |                |               | 410292 | 4   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA               | CLAMP          | COLLIER               | ABRAZADERA            |
| 28  |     |                |               | 452245 | 1   | GOMMA PARASPRUZZI ANTERIORE             | FRONT RUBBER   | BAVETTE AVANT         | GOMA DELANTERA        |
| 30  |     |                |               | 452243 | 1   | GOMMA PARASPRUZZI POSTERIORE            | SPLASH GUARD   | BAVETTE DE PROTECTION | PARASALPICADURAS      |
| 31  |     |                |               | 452244 | 1   | LAMA PREMIGOMMA PARASPRUZZI POSTERIORE  | REAR BLADE     | PLAQUETTE ARRIERE     | LISTON TRASERA        |
| 37  |     |                |               | 410415 | 1   | NIPPLE RIDUZIONE 1/2 x 3/8 PVC          | NIPPLE         | RACCORD               | BOQUILLA ROSCADA      |
| 44  |     |                |               | 410383 | 2   | PORTAGOMMA DIRITTO 3/8"x12 CON GHIERA   | CONNECTOR      | RACCORD               | EMPALME TUBO DE GOMA  |
| 47  |     |                |               | 452246 | 1   | PREMIGOMMA PARASPRUZZI ANTERIORE        | BLADE          | PLAQUETTE             | LISTON                |
| 48  |     |                |               | 445001 | 1   | RACCORDO A GOMITO CAMOZZI S6520 14-1/2  | ELBOW          | COUDE                 | RACOR CODO            |
| 49  |     |                |               | 426749 | 1   | RACCORDO A T M.F.M. 3/8 "               | T-FITTING      | RACCORD A T           | CODO DE TRES BOCAS    |
| 50  |     |                |               | 445002 | 1   | RACCORDO A TUBO CAMOZZI 6950 14         | FITTING        | RACCORD               | RACOR                 |
| 53  |     |                |               | 409152 | 5   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2            | WASHER         | RONDELLE              | ARANDELA              |
| 54  |     |                |               | 409161 | 2   | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2            | WASHER         | RONDELLE              | ARANDELA              |
| 58  |     |                |               | 409179 | 23  | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC          | WASHER         | RONDELLE              | ARANDELA              |
| 61  |     |                |               | 409230 | 1   | ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC           | WASHER         | RONDELLE              | ARANDELA              |
| 62  |     |                |               | 409181 | 11  | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC            | LOCK WASHER    | RONDELLE FREIN        | ARANDELLA DENTADA     |
| 64  |     |                |               | 415945 | 20  | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER         | WASHER         | RONDELLE              | ARANDELA              |
| 68  |     |                |               | 452249 | 1   | SUPPORTO ELETTRONALVOLA BASAMENTO       | SUPPORT        | SUPPORT               | SOPORTE               |
| 69  |     |                |               | 452242 | 1   | SUPPORTO PARASPRUZZI POSTERIORE         | SUPPORT        | SUPPORT               | SOPORTE               |
| T04 |     |                |               | 231239 | 1   | TUBO DIAM.14x1450 PVC SPIR. TRASPARENTE | TUBE           | TUBE                  | TUBO                  |
| 74  |     |                |               | 415793 | 2   | VITE M4X12 TPSTC UNI 7688 (4.8) ZINC    | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
| 75  |     |                |               | 430409 | 5   | VITE M5X16 TTQST UNI 5732-65 A2         | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
| 77  |     |                |               | 407667 | 18  | VITE M6x20 TE UNI 5739 A2               | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
| 78  |     |                |               | 408622 | 7   | VITE M6X20 TTQST UNI 5732 A2            | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
| 80  |     |                |               | 408674 | 5   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
| 86  |     |                |               | 451832 | 2   | TAPPO A SCATTO HEYCO DPT-1187 FORO 30,1 | PROTECTION CAP | CALOTTE DE PROTECTION | CAPUCHO DE PROTECCION |
| 87  |     |                |               | 424050 | 1   | TAPPO PER FORI VARIABILI D=8,5-14,5     | CAP            | CAPUCHON              | TAPON                 |
| T05 |     |                |               | 231234 | 2   | TUBO DIAM.10X300 PVC SPIR. TRASPARENTE  | PIPE           | TUBE                  | TUBO                  |

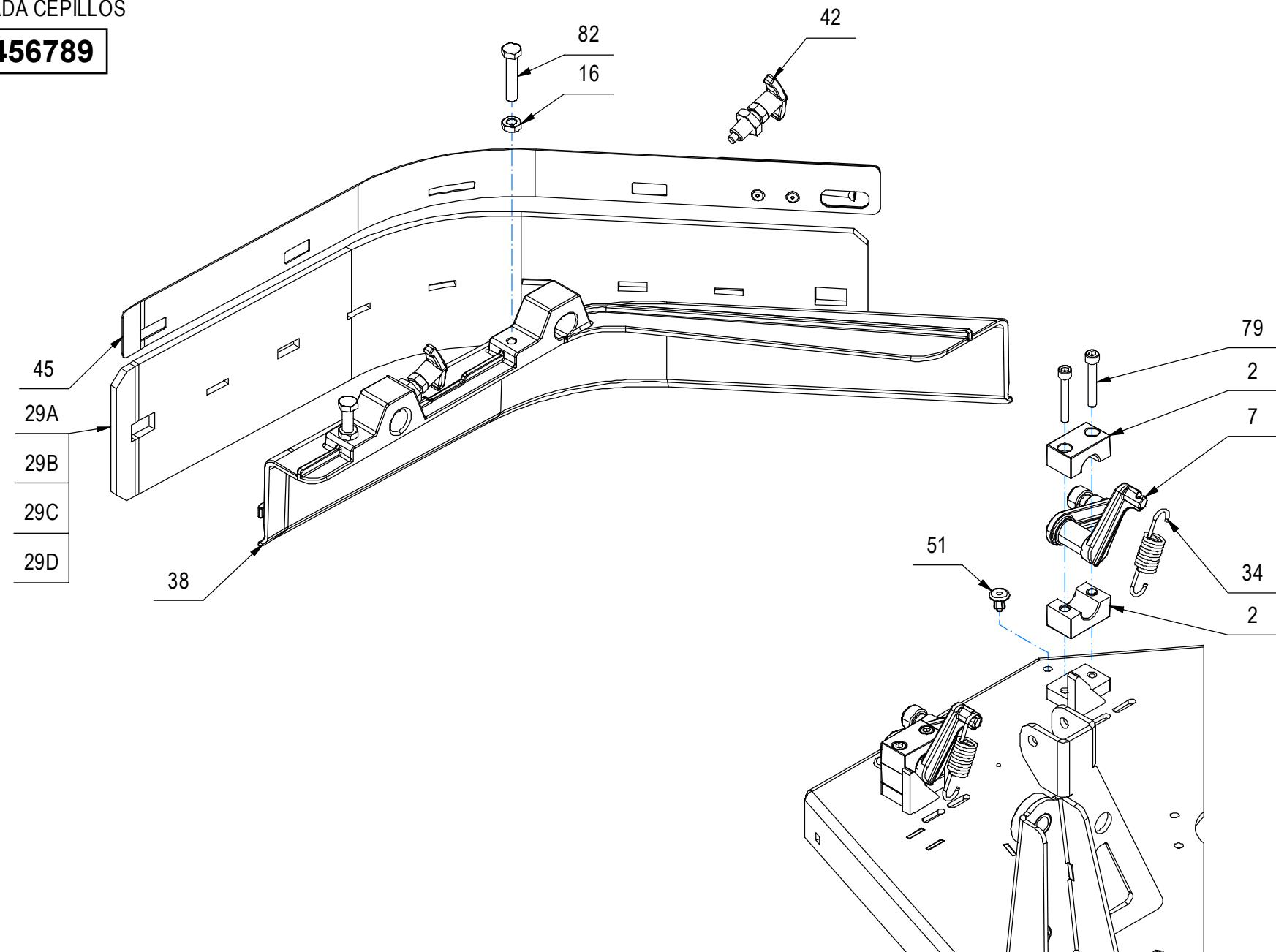
## CR-01A GRUPPO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE)

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPO BANCADA CEPILLOS

→ 123456789



## CR-01A GRUPPO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE)

01A

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION    | DESIGNATION           | DESCRIPCÓN            |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|----------------|-----------------------|-----------------------|
|   | 2   |                |               | 445867 | 8   | BLOCCETTO PER ROTAZIONE ALBERO D.18      | BLOCK          | PETIT BLOC            | BLOQUE                |
|   | 7   |                |               | 445865 | 2   | BRACCIO DX PARASPRUZZI                   | RIGHT ARM      | BRAS DROITE           | BRAZO DERECHO         |
|   | 16  |                |               | 409054 | 4   | DADO M8x5 UNI 5589 ZINC                  | NUT            | ECROU                 | TUERCA                |
|   | 29A |                |               | 454718 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (PARA 33 SH)  | SIDE RUBBER    | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL          |
|   | 29B |                |               | 452035 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (PARA 40 SH)  | SIDE RUBBER    | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL          |
|   | 29C |                |               | 455022 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (PU 40 SH)    | SIDE RUBBER    | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL          |
|   | 29D |                |               | 454719 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (LINATEX)     | SIDE RUBBER    | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL          |
|   | 34  |                |               | 447214 | 4   | MOLLA TRAZIONE 16,5x2,5x65 INOX A2       | SPRING         | RESSORT               | RESORTE               |
|   | 38  |                |               | 451193 | 1   | PARASPRUZZI DX                           | SPLASH GUARD   | BAVETTE DE PROTECTION | PARASALPICADURAS      |
|   | 42  |                |               | 445708 | 4   | PISTONCINO DI POSIZIONE A MOLLA RAL 1018 | STOP           | ARRET                 | PLAQUETA DE SUJECION  |
|   | 45  |                |               | 227458 | 1   | PREM. PREMIGOMMA LATERALE DX             | BLADE          | PLAQUETTE             | LISTON                |
|   | 51  |                |               | 415952 | 4   | RIVETTO 6.4X10 NYLON                     | RIVET          | RIVET                 | CLAVO                 |
|   | 79  |                |               | 408802 | 8   | VITE M6X40 TCEI UNI 5931 FP ZINC         | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 82  |                |               | 408679 | 4   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 86  |                |               | 451832 | 2   | TAPPO A SCATTO HEYCO DPT-1187 FORO 30,1  | PROTECTION CAP | CALOTTE DE PROTECTION | CAPUCHO DE PROTECCION |
|   | 87  |                |               | 424050 | 1   | TAPPO PER FORI VARIABILI D=8,5-14,5      | CAP            | CAPUCHON              | TAPON                 |

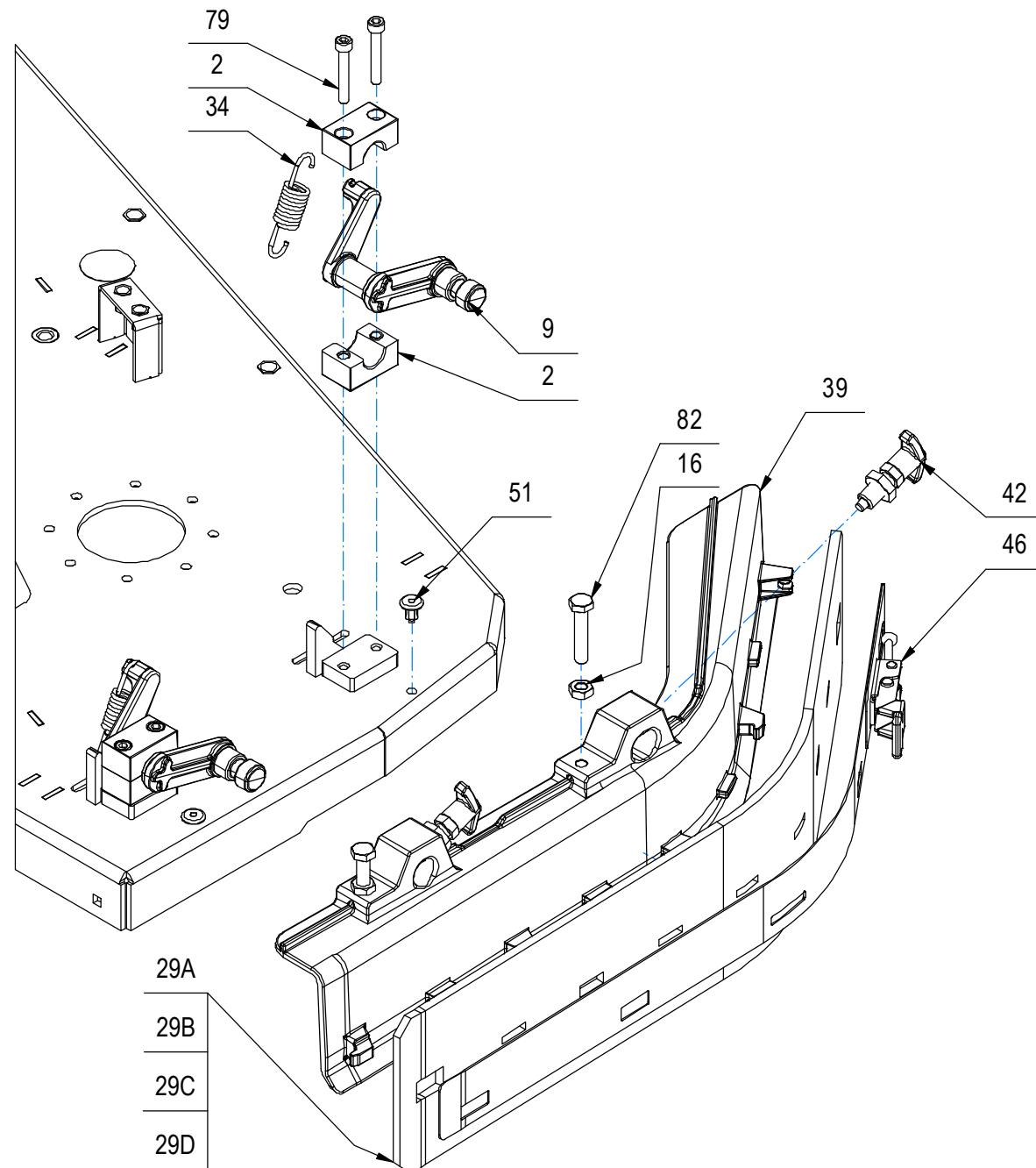
## CR-01A GRUPPO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE)

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPO BANCADA CEPILLOS

→ 123456789



## CR-01A GRUPPO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE)

01A

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION    | DESIGNATION           | DESCRIPCÓN            |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|----------------|-----------------------|-----------------------|
|   | 2   |                |               | 445867 | 8   | BLOCCETTO PER ROTAZIONE ALBERO D.18      | BLOCK          | PETIT BLOC            | BLOQUE                |
|   | 9   |                |               | 445864 | 2   | BRACCIO SX PARASPRUZZI                   | LEFT ARM       | BRAS GAUCHE           | BRAZO IZQUIERDO       |
|   | 16  |                |               | 409054 | 4   | DADO M8x5 UNI 5589 ZINC                  | NUT            | ECROU                 | TUERCA                |
|   | 29A |                |               | 454718 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (PARA 33 SH)  | SIDE RUBBER    | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL          |
|   | 29B |                |               | 452035 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (PARA 40 SH)  | SIDE RUBBER    | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL          |
|   | 29C |                |               | 455022 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (PU 40 SH)    | SIDE RUBBER    | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL          |
|   | 29D |                |               | 454719 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (LINATEX)     | SIDE RUBBER    | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL          |
|   | 34  |                |               | 447214 | 4   | MOLLA TRAZIONE 16,5x2,5x65 INOX A2       | SPRING         | RESSORT               | RESORTE               |
|   | 39  |                |               | 451192 | 1   | PARASPRUZZI SX                           | SPLASH GUARD   | BAVETTE DE PROTECTION | PARASALPICADURAS      |
|   | 42  |                |               | 445708 | 4   | PISTONCINO DI POSIZIONE A MOLLA RAL 1018 | STOP           | ARRET                 | PLAQUETA DE SUJECION  |
|   | 46  |                |               | 227457 | 1   | PREM. PREMIGOMMA LATERALE SX             | BLADE          | PLAQUETTE             | LISTON                |
|   | 51  |                |               | 415952 | 4   | RIVETTO 6.4X10 NYLON                     | RIVET          | RIVET                 | CLAVO                 |
|   | 79  |                |               | 408802 | 8   | VITE M6X40 TCEI UNI 5931 FP ZINC         | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 82  |                |               | 408679 | 4   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 86  |                |               | 451832 | 2   | TAPPO A SCATTO HEYCO DPT-1187 FORO 30,1  | PROTECTION CAP | CALOTTE DE PROTECTION | CAPUCHO DE PROTECCION |
|   | 87  |                |               | 424050 | 1   | TAPPO PER FORI VARIABILI D=8,5-14,5      | CAP            | CAPUCHON              | TAPON                 |

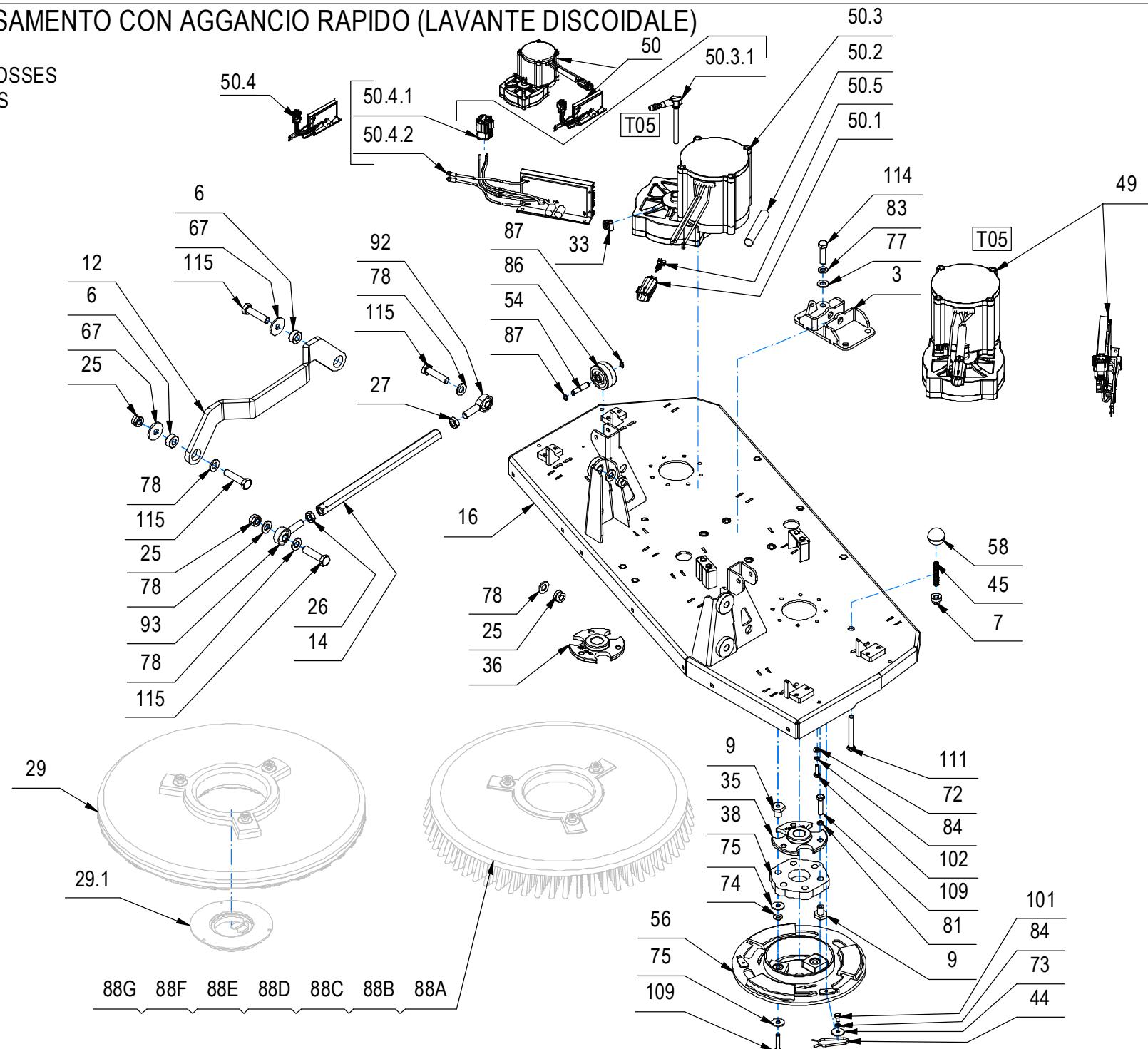
## CR-01A GRUPPO BASAMENTO CON AGGANCIO RAPIDO (LAVANTE DISCOIDALE)

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPO BANCADA CEPILLOS

123456789 →



## CR-01A GRUPPO BASAMENTO CON AGGANCIO RAPIDO (LAVANTE DISCOIDALE)

01A

| -  | POS    | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ                                      | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION           | DESIGNATION            | DESCRIPCION            |
|----|--------|----------------|---------------|--------|--|--|-----------------------|------------------------|------------------------|
|    | 3      |                |               | 452257 | 1  | ATTACCO SOLLEV. BASAM. GMG 2020 B        | SUPPORT               | ATTAQUE                | SOPORTE FIJADOR        |
|    | 6      |                |               | 453682 | 4  | BOCCOLA D=24 d=12 S=10,5 OT58            | BUSHING               | BAGUE                  | CASQUILLO              |
|    | 7      |                |               | 221055 | 2  | BOCCOLA D=CH19-G1/4 d=8 S=13,5 AVP       | BUSHING               | BAGUE                  | CASQUILLO              |
|    | 9      |                |               | 210163 | 12                                       | BOCCOLA PER GIUNTO                       | BUSHING               | BAGUE                  | CASQUILLO              |
|    | 12     |                |               | 453650 | 2  | BRACCIO GUIDA BASAMENTO GMG 2020         | ARM                   | BRAS                   | BRAZO                  |
|    | 14     |                |               | 452272 | 2  | BRACCIO TERZO PUNTO CH.19 M12 L=315 GMG  | COUPLING              | ATTAQUE                | ACOPLAMIENTO           |
|    | 16     |                |               | 452225 | 1  | CORPO BASAMENTO GMG 2020 B               | BRUSH BASE            | EMBASE DE BROSSE       | BANCADA CEPILLO        |
|    | 25     |                |               | 409092 | 8  | DADO M12 AUTOB. UNI 7474 DIN 985 ZINC    | NUT                   | ECROU                  | TUERCA                 |
|    | 26     |                |               | 409070 | 2  | DADO M12 UNI 5589 ZINC. FIL.SX BASSO     | NUT                   | ECROU                  | TUERCA                 |
|    | 27     |                |               | 409067 | 2  | DADO M12x7 UNI 5589 ZINC                 | NUT                   | ECROU                  | TUERCA                 |
| ↓  | 29     |                |               | 456307 | 2  | DISCO TRASCINATORE Df=505                | PAD HOLDER            | DISQUE ENTRAÎNEUR      | DISCO DE ARRASTRE      |
| ↑  | 29.1   |                |               | 423138 | 1  | KIT CENTER LOCK A SCATTO                 | KIT CENTER LOCK       | KIT CENTER LOCK        | KIT CENTER LOCK        |
|    | 33     |                |               | 410292 | 4  | FASSETTA A VITE 11/17 ABA                | CLAMP                 | COLLIER                | ABRAZADERA             |
|    | 35     |                |               | 447210 | 1  | FLANGIA BASAMENTO FILETTATA M24x1,5 DX   | FLANGE                | FLASQUE                | BRIDA                  |
|    | 36     |                |               | 447211 | 1  | FLANGIA BASAMENTO FILETTATA M24x1,5 SX   | FLANGE                | FLASQUE                | BRIDA                  |
|    | 38     |                |               | 436983 | 2  | GIUNTO ELASTICO D=115 28 TELE H=16       | FLEXIBLE COUPLING     | ENTRAINEMENT ELASTIQUE | ACOPLAMIENTO ELASTICO  |
|    | 44     |                |               | 408124 | 2  | MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLA                | SPRING                | RESSORT                | RESORTE                |
|    | 45     |                |               | 210212 | 2  | MOLLA COMPRESSIONE 10.5x1x50             | SPRING                | RESSORT                | RESORTE                |
|    | 49     |                |               | 452142 | 1  | MOTOR. 36V 1100W 41A 250RPM DX CON MOLEX | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| ↓  | 50     |                |               | 452144 | 1  | MOTOR. 36V 1100W 41A 250RPM SX CON MOLEX | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| ↑  | 50.1   |                |               | 445365 | 1  | CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0001  | CONNECTOR FEMALE      | CONNECTEUR FEMELLE     | CONECTOR HEMBRA        |
| ↑  | 50.2   |                | NA            | 1      | GUAINA TERMOSTRINGENTE D.12,7            | SHEATH                                   | Gaine                 | VAINA                  |                        |
| ↑↓ | 50.3   |                | NA            | 1      | MOTORID. 36V 1100W 250RPM ALBERO FIL. SX | GEARED MOTOR                             | MOTO-REDUCTEUR        | MOTORREDUCTOR          |                        |
| ↑↑ | 50.3.1 |                |               | 449204 | 1  | PORTAGOMMA ESAG. FILET. G1/4 MASCHIO L91 | FITTING               | RACCORD                | RACOR                  |
| ↑↑ | 50.4   |                |               | 452143 | 1  | SCHEDA MOTORID.BL. 36V 1100W CON MOLEX   | CHECK CARD MOTOR      | PLAQUE CONTR. MOTEUR   | FICHA CONTROL MOTOR    |
| ↑↑ | 50.4.1 |                |               | 452982 | 1  | CONNELL. MOLEX 150 L (MASCHIO 194320001) | CONNECTOR MALE        | CONNECTEUR MALE        | CONECTOR MACHO         |
| ↑↑ | 50.4.2 |                |               |        | 1  | SCHEDA MOTORID. BRUSHLESS 36V 1100W      | CHECK CARD MOTOR      | PLAQUE CONTR. MOTEUR   | FICHA CONTROL MOTOR    |
| ↑  | 50.5   |                |               | 436413 | 3  | TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001   | CONTACT               | CONTACT                | CONTACTO               |
|    | 54     |                |               | 448484 | 2  | PERNO D=8 L=42 OT58                      | PIN                   | AXE                    | PERNO                  |
|    | 56     |                |               | 205990 | 2  | PIATTO PORTASPAZZOLA D=253               | BRUSH PLATE           | PLATEAU DE BROSSE      | PLATO PORTACEPILLO     |
|    | 58     |                |               | 416156 | 2  | POMELLO A SFERA D.32 M8                  | KNOB                  | POMMEAU                | POMO                   |
|    | 67     |                |               | 415928 | 4  | RONDELLA 12X36 UNI 6593 ZINC.            | WASHER                | RONDELLE               | ARANDELA               |
|    | 72     |                |               | 409157 | 16                                       | ROSETTA 6x12x1,6 INOX UNI 6592           | WASHER                | RONDELLE               | ARANDELA               |
|    | 73     |                |               | 409170 | 2  | ROSETTA 6x24x2 UNI 6593 A2               | WASHER                | RONDELLE               | ARANDELA               |
|    | 74     |                |               | 409175 | 6  | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER                | RONDELLE               | ARANDELA               |
|    | 75     |                |               | 409179 | 23                                       | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER                | RONDELLE               | ARANDELA               |
|    | 77     |                |               | 409191 | 4  | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC            | WASHER                | RONDELLE               | ARANDELA               |

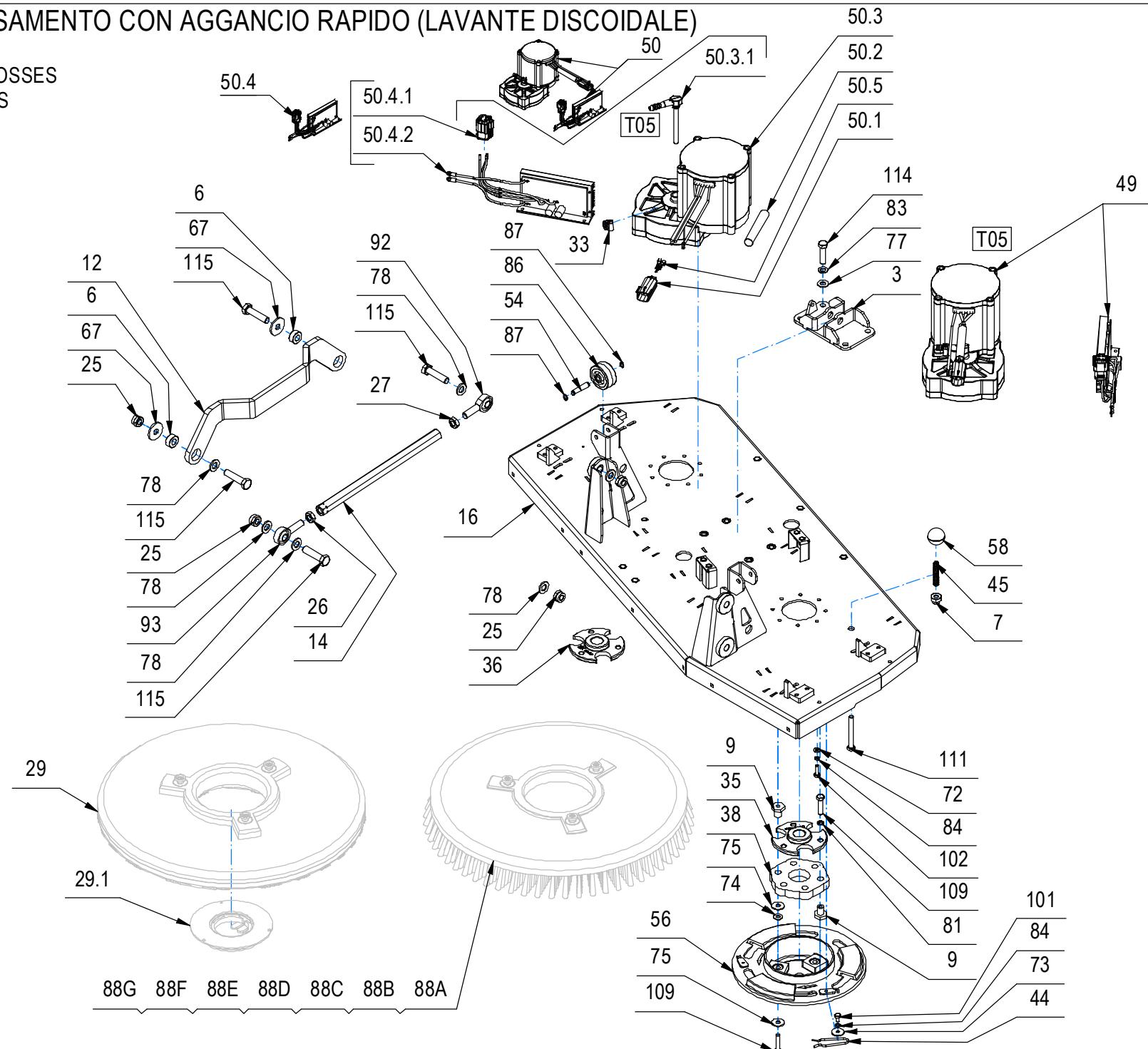
## CR-01A GRUPPO BASAMENTO CON AGGANCIO RAPIDO (LAVANTE DISCOIDALE)

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPO BANCADA CEPILLOS

123456789 →



## CR-01A GRUPPO BASAMENTO CON AGGANCIO RAPIDO (LAVANTE DISCOIDALE)

01A

| -   | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                                   | DESCRIPTION          | DESIGNATION       | DESCRIPCÓN               |
|-----|-----|----------------|---------------|--------|-----|---|----------------------|-------------------|--------------------------|
| 78  |     |                |               | 409201 | 12  | ROSETTA 13x24x2,5 UNI 6592 ZINC               | WASHER               | RONDELLE          | ARANDELA                 |
| 81  |     |                |               | 409181 | 11  | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC                  | LOCK WASHER          | RONDELLE FREIN    | ARANDELLA DENTADA        |
| 83  |     |                |               | 409196 | 4   | ROSETTA GROWER 10x18x2,2 ZINC                 | LOCK WASHER          | RONDELLE FREIN    | ARANDELLA DENTADA        |
| 84  |     |                |               | 415945 | 20  | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER               | WASHER               | RONDELLE          | ARANDELA                 |
| 86  |     |                |               | 405693 | 2   | RUOTA D.50x22 GOMMA NERA CON PERNO            | RUBBER WHEEL         | ROUE CAOUTCHOUC   | RUEDA DE GOMA            |
| 87  |     |                |               | 408346 | 4   | SEEGER E 8                                    | SEEGER RING          | SERRE CLIPS       | ANILLO SEEGER            |
| 88A |     |                |               | 456306 | 2   | SPAZZOLA A DISCO Ds=508 Df=485 (ABRASIVA 1,2) | BRUSH                | BROSSE            | CEPILLO                  |
| 88B |     |                |               | 405556 | 2   | SPAZZOLA A DISCO Ds=508 Df=485 (NYLON 0,9)    | BRUSH                | BROSSE            | CEPILLO                  |
| 88C |     |                |               | 405552 | 2   | SPAZZOLA A DISCO Ds=508 Df=485 (PPL 0,3)      | BRUSH                | BROSSE            | CEPILLO                  |
| 88D |     |                |               | 405553 | 2   | SPAZZOLA A DISCO Ds=508 Df=485 (PPL 0,6)      | BRUSH                | BROSSE            | CEPILLO                  |
| 88E |     |                |               | 405554 | 2   | SPAZZOLA A DISCO Ds=508 Df=485 (PPL 0,9)      | BRUSH                | BROSSE            | CEPILLO                  |
| 88F |     |                |               | 455600 | 2   | SPAZZOLA A DISCO Ds=508 Df=485 (PPL 1,2)      | BRUSH                | BROSSE            | CEPILLO                  |
| 88G |     |                |               | 405555 | 2   | SPAZZOLA A DISCO Ds=508 Df=485 (TYNEX 1)      | BRUSH                | BROSSE            | CEPILLO                  |
| 92  |     |                |               | 408471 | 2   | TESTA A SNODO MASCHIO M12 DX                  | ARTICULATION HEAD DX | TETE ARTICULEE DX | TESTA DE ARTICULACION DX |
| 93  |     |                |               | 408472 | 2   | TESTA A SNODO MASCHIO M12 SX                  | ARTICULATION HEAD SX | TETE ARTICULEE SX | TESTA DE ARTICULACION SX |
| T05 |     |                |               | 231234 | 2   | TUBO DIAM.10X300 PVC SPIR. TRASPARENTE        | PIPE                 | TUBE              | TUBO                     |
| 101 |     |                |               | 407658 | 2   | VITE M6X10 TE UNI 5739 A2                     | SCREW                | VIS               | TORNILLO                 |
| 102 |     |                |               | 407667 | 18  | VITE M6x20 TE UNI 5739 A2                     | SCREW                | VIS               | TORNILLO                 |
| 109 |     |                |               | 408678 | 12  | VITE M8X35 TE UNI 5739 ZINC                   | SCREW                | VIS               | TORNILLO                 |
| 111 |     |                |               | 408686 | 2   | VITE M8X70 TE UNI 5737 FP ZINC                | SCREW                | VIS               | TORNILLO                 |
| 114 |     |                |               | 408715 | 4   | VITE M10x40 TE UNI 5739 (8.8)                 | SCREW                | VIS               | TORNILLO                 |
| 115 |     |                |               | 408753 | 8   | VITE M12X50 TE UNI 5739 ZINC.                 | SCREW                | VIS               | TORNILLO                 |

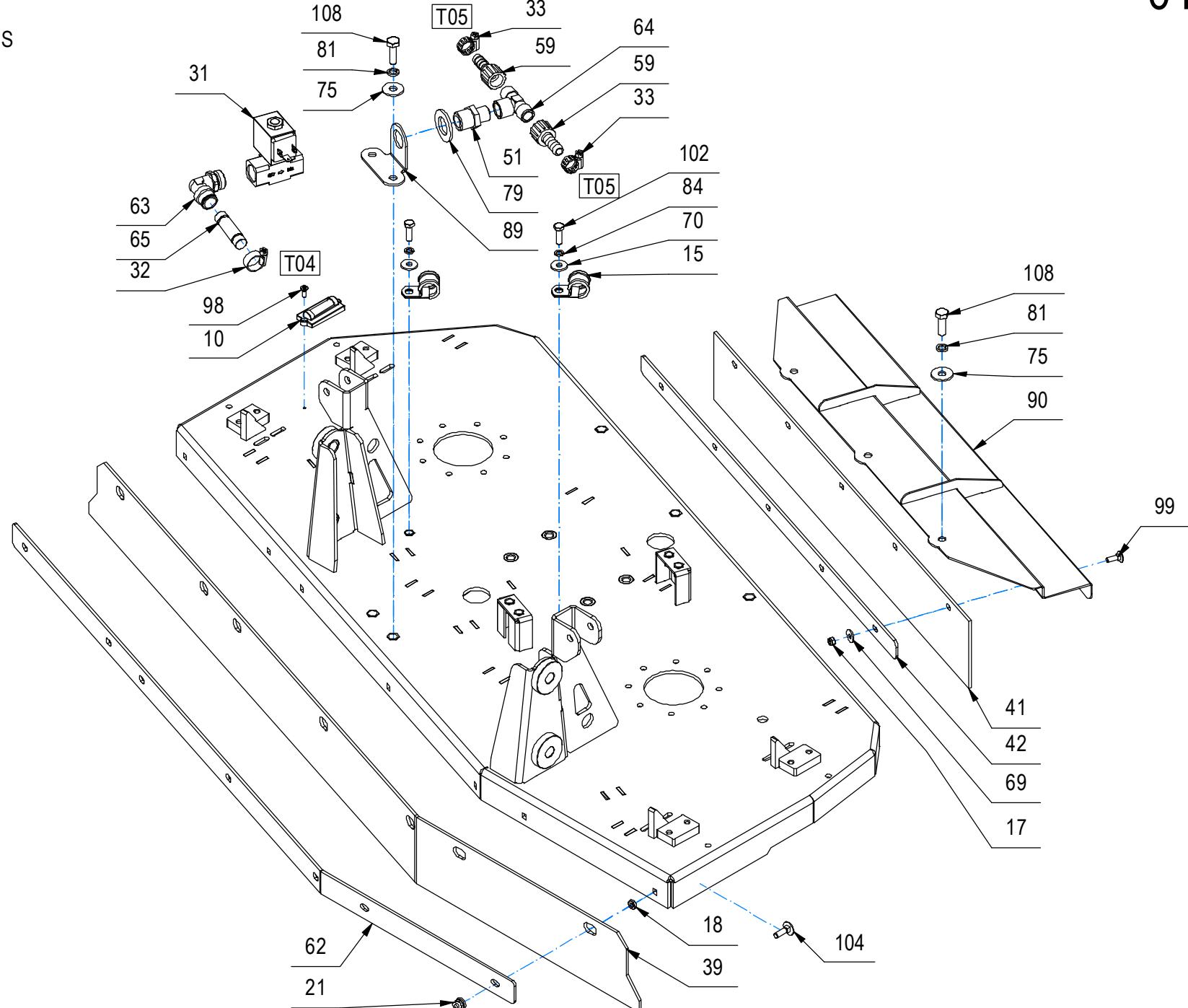
CR-01A GRUPPO BASAMENTO CON AGGANCIO RAPIDO (LAVANTE DISCOIDALE)

## BRUSHES BASE ASSEMBLY

## GROUPE PLATEAU DES BROSSES

## GRUPO BANCADA CEPILLOS

**123456789 →**



## CR-01A GRUPPO BASAMENTO CON AGGANCIO RAPIDO (LAVANTE DISCOIDALE)

01A

| -   | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                               | DESCRIPTION    | DESIGNATION           | DESCRIPCÓN           |
|-----|-----|----------------|---------------|--------|-----|---|----------------|-----------------------|----------------------|
| 10  |     |                |               | 442965 | 1   | BOLLA DI LIVELLO SINGOLA                  | BUBBLE LEVEL   | NIVEAU A BULLE        | NIVEL BURBUJA        |
| 15  |     |                |               | 432461 | 2   | COLLARE ISOLATO FS8 D.20                  | COLLAR         | COLLIER               | COLLAR               |
| 17  |     |                |               | 448244 | 7   | DADO M5x5 AUTOBL. UNI 7474 INOX           | NUT            | ECROU                 | TUERCA               |
| 18  |     |                |               | 409045 | 7   | DADO M6x3 UNI 5590 A2                     | NUT            | ECROU                 | TUERCA               |
| 21  |     |                |               | 409084 | 7   | DADO M6x9 AUTOBL. FLANG. UNI 6926 A2      | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES     | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 31  |     |                |               | 447111 | 1   | ELETTRICOVALV. COMP. 36V 1/2" 5 BAR       | SOLENOID VALVE | ELECTROVANNE          | ELECTROVALVULA       |
| 32  |     |                |               | 410297 | 1   | FASCETTA A VITE 12-20 - 9                 | CLAMP          | COLLIER               | ABRAZADERA           |
| 33  |     |                |               | 410292 | 4   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA                 | CLAMP          | COLLIER               | ABRAZADERA           |
| 39  |     |                |               | 452245 | 1   | GOMMA PARASPRUZZI ANTER. GMG 2020 B       | FRONT RUBBER   | BAVETTE AVANT         | GOMA DELANTERA       |
| 41  |     |                |               | 452243 | 1   | GOMMA PARASPRUZZI POST. GMG 2020          | SPLASH GUARD   | BAVETTE DE PROTECTION | PARASALPICADURAS     |
| 42  |     |                |               | 452244 | 1   | LAMA PREMIGOMMA PARASPR. POST. GMG 2020   | REAR BLADE     | PLAQUETTE ARRIERE     | LISTON TRASERA       |
| 51  |     |                |               | 410415 | 1   | NIPPLER RIDUZIONE 1/2 x 3/8 PVC           | NIPPLE         | RACCORD               | BOQUILLA ROSCADA     |
| 59  |     |                |               | 410383 | 2   | PORTAGOMMA DIRITTO 3/8"x12 CON GHIERA     | CONNECTOR      | RACCORD               | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 62  |     |                |               | 452246 | 1   | PREMIGOMMA PARASPRUZZI ANT. GMG 2020 B    | BLADE          | PLAQUETTE             | LISTON               |
| 63  |     |                |               | 445001 | 1   | RACCORDO A GOMITO CAMOZZI S6520 14-1/2    | ELBOW          | COUDE                 | RACOR CODO           |
| 64  |     |                |               | 426749 | 1   | RACCORDO A T M.F.M. 3/8 "                 | T-FITTING      | RACCORD A T           | CODO DE TRES BOCAS   |
| 65  |     |                |               | 445002 | 1   | RACCORDO A TUBO CAMOZZI 6950 14           | FITTING        | RACCORD               | RACOR                |
| 69  |     |                |               | 409152 | 5   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2              | WASHER         | RONDELLE              | ARANDELA             |
| 70  |     |                |               | 409161 | 2   | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2              | WASHER         | RONDELLE              | ARANDELA             |
| 75  |     |                |               | 409179 | 23  | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC            | WASHER         | RONDELLE              | ARANDELA             |
| 79  |     |                |               | 409230 | 1   | ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC             | WASHER         | RONDELLE              | ARANDELA             |
| 81  |     |                |               | 409181 | 11  | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC              | LOCK WASHER    | RONDELLE FREIN        | ARANDELLA DENTADA    |
| 84  |     |                |               | 415945 | 20  | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER           | WASHER         | RONDELLE              | ARANDELA             |
| 89  |     |                |               | 452249 | 1   | SUPPORTO ELETTRICOVALV. BASAM. GMG 2020 B | SUPPORT        | SUPPORT               | SOPORTE              |
| 90  |     |                |               | 452242 | 1   | SUPPORTO PARASPRUZZI POST. GMG 2020 B     | SUPPORT        | SUPPORT               | SOPORTE              |
| T05 |     |                |               | 231234 | 2   | TUBO DIAM.10x300 PVC SPIR. TRASPARENTE    | PIPE           | TUBE                  | TUBO                 |
| T04 |     |                |               | 231239 | 1   | TUBO DIAM.14x1450 PVC SPIR. TRASPARENTE   | TUBE           | TUBE                  | TUBO                 |
| 98  |     |                |               | 415793 | 2   | VITE M4X12 TPSTC UNI 7688 (4.8) ZINC      | SCREW          | VIS                   | TORNILLO             |
| 99  |     |                |               | 430409 | 5   | VITE M5X16 TTQST UNI 5732-65 A2           | SCREW          | VIS                   | TORNILLO             |
| 102 |     |                |               | 407667 | 18  | VITE M6x20 TE UNI 5739 A2                 | SCREW          | VIS                   | TORNILLO             |
| 104 |     |                |               | 408622 | 7   | VITE M6X20 TTQST UNI 5732 A2              | SCREW          | VIS                   | TORNILLO             |
| 108 |     |                |               | 408674 | 5   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC               | SCREW          | VIS                   | TORNILLO             |

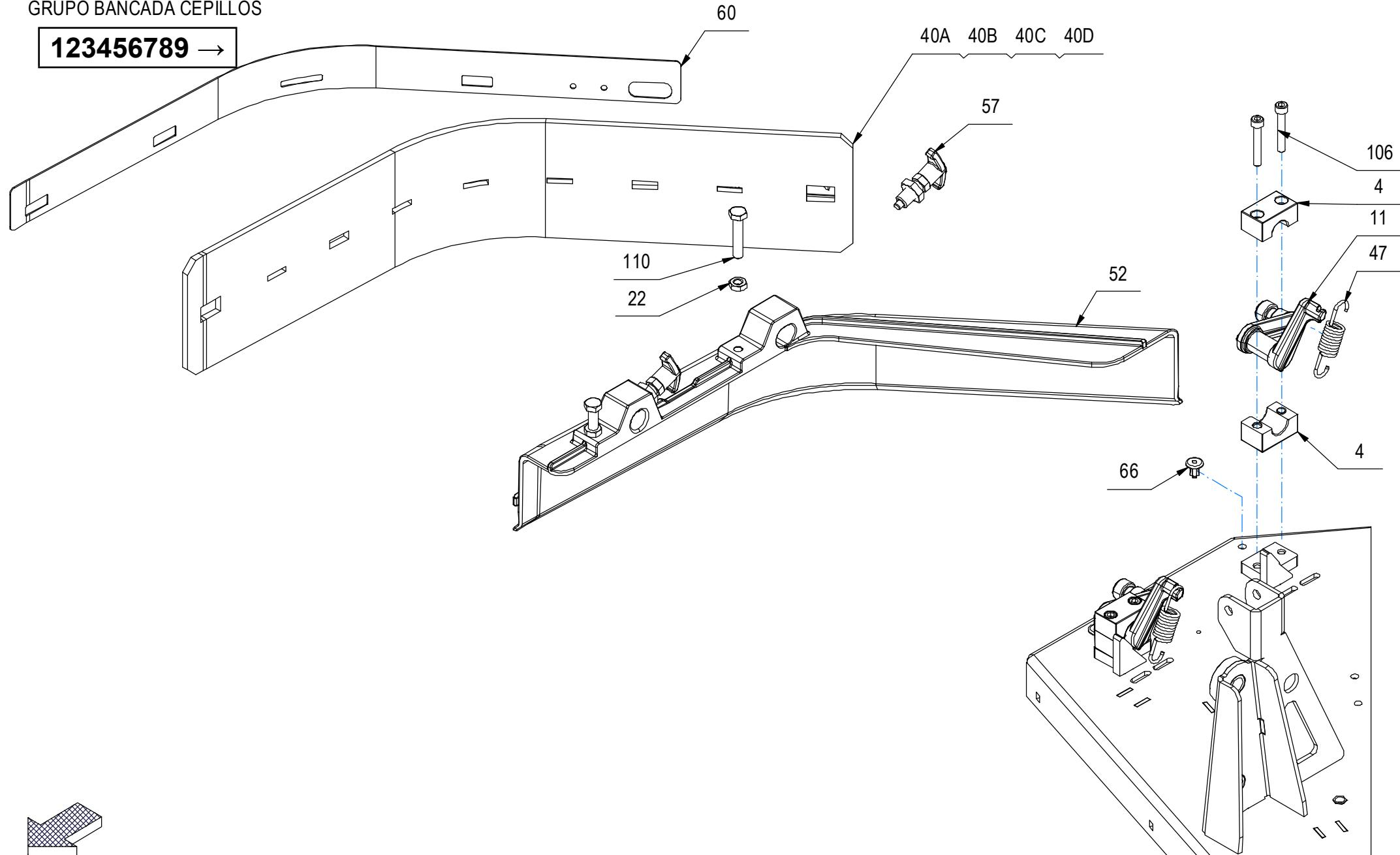
## CR-01A GRUPPO BASAMENTO CON AGGANCIO RAPIDO (LAVANTE DISCOIDALE)

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPO BANCADA CEPILLOS

01A

**123456789 →**

## CR-01A GRUPPO BASAMENTO CON AGGANCIO RAPIDO (LAVANTE DISCOIDALE)

01A

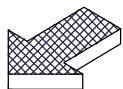
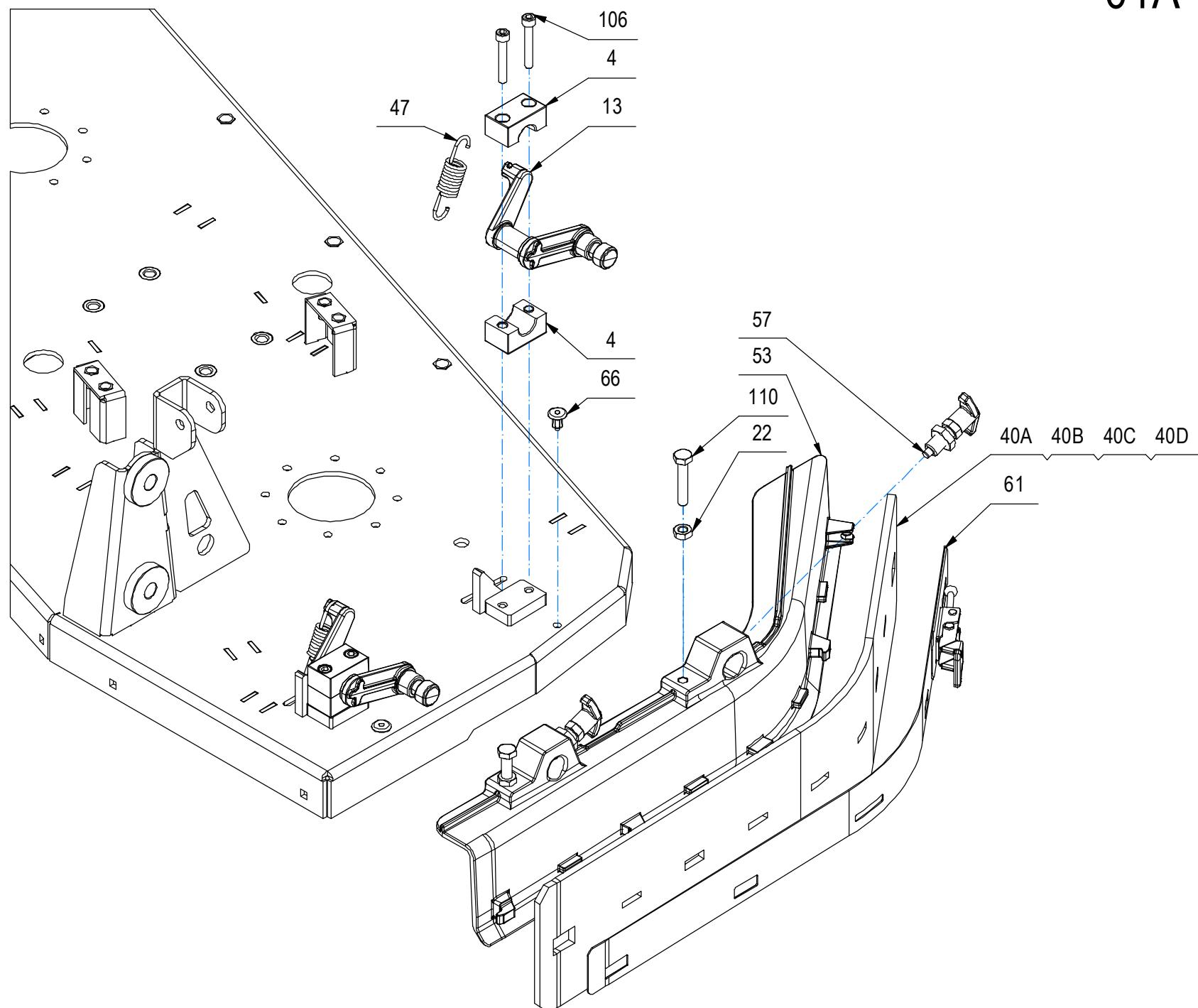
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION  | DESIGNATION           | DESCRIPCÓN           |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|--------------|-----------------------|----------------------|
|   | 4   |                |               | 445867 | 8   | BLOCCETTO PER ROTAZIONE ALBERO D.18      | BLOCK        | PETIT BLOC            | BLOQUE               |
|   | 11  |                |               | 445865 | 2   | BRACCIO DX PARASPRUZZI MAGNA 2017 B      | RIGHT ARM    | BRAS DROITE           | BRAZO DERECHO        |
|   | 22  |                |               | 409054 | 4   | DADO M8x5 UNI 5589 ZINC                  | NUT          | ECROU                 | TUERCA               |
|   | 40A |                |               | 452035 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (PARA 40Sh)   | SIDE RUBBER  | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL         |
|   | 40B |                |               | 454718 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (PARA 33Sh)   | SIDE RUBBER  | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL         |
|   | 40C |                |               | 454719 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (LINATEX)     | SIDE RUBBER  | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL         |
|   | 40D |                |               | 455022 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (PU 40Sh)     | SIDE RUBBER  | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL         |
|   | 47  |                |               | 447214 | 4   | MOLLA TRAZIONE 16,5x2,5x65 INOX A2       | SPRING       | RESSORT               | RESORTE              |
|   | 52  |                |               | 451193 | 1   | PARASPRUZZI DX MAGNA 2019                | SPLASH GUARD | BAVETTE DE PROTECTION | PARASALPICADURAS     |
|   | 57  |                |               | 445708 | 4   | PISTONCINO DI POSIZIONE A MOLLA RAL 1018 | STOP         | ARRET                 | PLAQUETA DE SUJECION |
|   | 60  |                |               | 227458 | 1   | PREM. PREMIGOMMA LAT. DX BAS. MAGNA 2017 | BLADE        | PLAQUETTE             | LISTON               |
|   | 66  |                |               | 415952 | 4   | RIVETTO 6.4X10 NYLON                     | RIVET        | RIVET                 | CLAVO                |
|   | 106 |                |               | 408802 | 8   | VITE M6X40 TCEI UNI 5931 FP ZINC         | SCREW        | VIS                   | TORNILLO             |
|   | 110 |                |               | 408679 | 4   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW        | VIS                   | TORNILLO             |

## CR-01A GRUPPO BASAMENTO CON AGGANCIO RAPIDO (LAVANTE DISCOIDALE)

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPO BANCADA CEPILLOS

**123456789 →****01A**

## CR-01A GRUPPO BASAMENTO CON AGGANCIO RAPIDO (LAVANTE DISCOIDALE)

01A

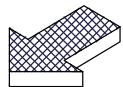
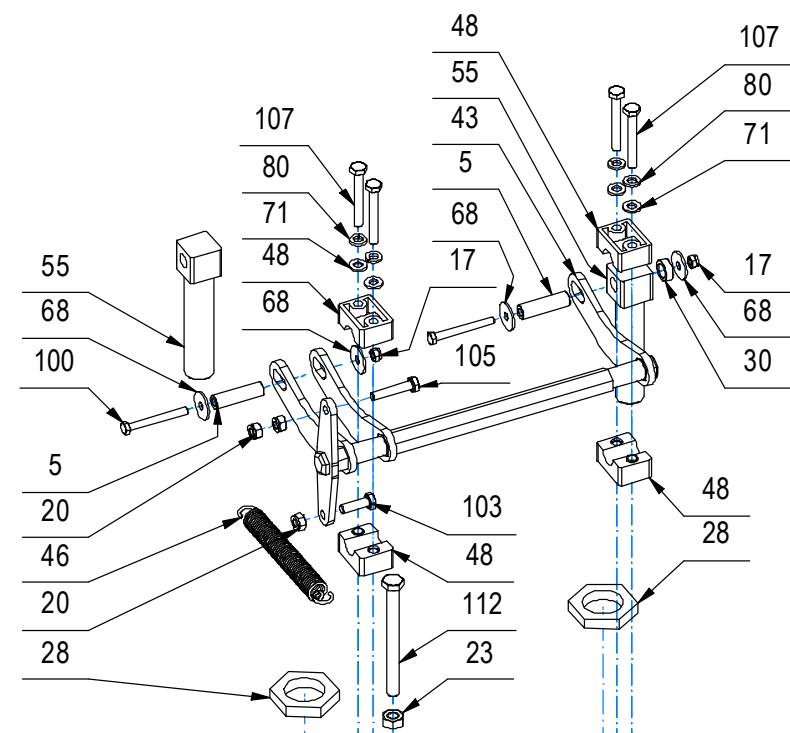
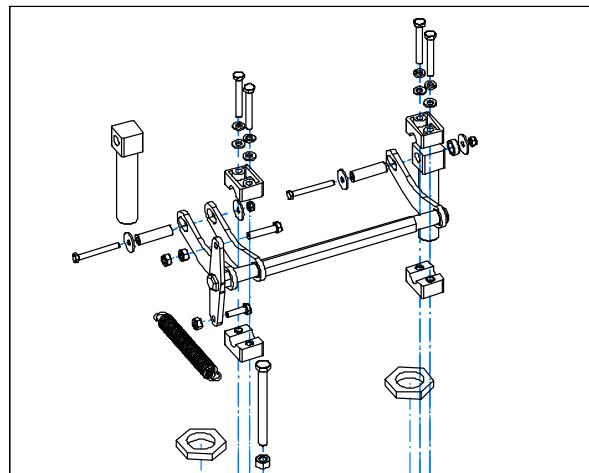
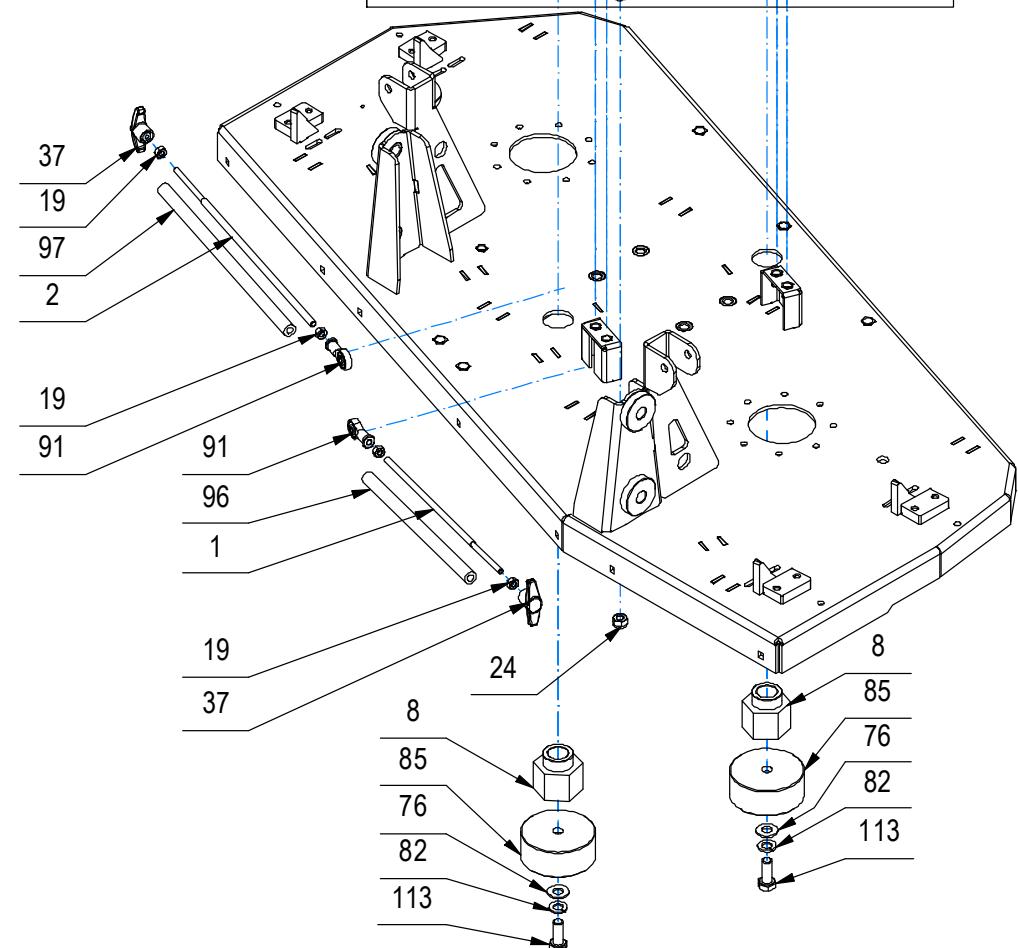
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION  | DESIGNATION           | DESCRIPCÓN           |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|--------------|-----------------------|----------------------|
|   | 4   |                |               | 445867 | 8   | BLOCCETTO PER ROTAZIONE ALBERO D.18      | BLOCK        | PETIT BLOC            | BLOQUE               |
|   | 13  |                |               | 445864 | 2   | BRACCIO SX PARASPRUZZI MAGNA 2017B       | LEFT ARM     | BRAS GAUCHE           | BRAZO IZQUIERDO      |
|   | 22  |                |               | 409054 | 4   | DADO M8x5 UNI 5589 ZINC                  | NUT          | ECROU                 | TUERCA               |
|   | 40A |                |               | 452035 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (PARA 40Sh)   | SIDE RUBBER  | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL         |
|   | 40B |                |               | 454718 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (PARA 33Sh)   | SIDE RUBBER  | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL         |
|   | 40C |                |               | 454719 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (LINATEX)     | SIDE RUBBER  | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL         |
|   | 40D |                |               | 455022 | 2   | GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (PU 40Sh)     | SIDE RUBBER  | BAVETTE LATERALE      | GOMA LATERAL         |
|   | 47  |                |               | 447214 | 4   | MOLLA TRAZIONE 16,5x2,5x65 INOX A2       | SPRING       | RESSORT               | RESORTE              |
|   | 53  |                |               | 451192 | 1   | PARASPRUZZI SX MAGNA 2019                | SPLASH GUARD | BAVETTE DE PROTECTION | PARASALPICADURAS     |
|   | 57  |                |               | 445708 | 4   | PISTONCINO DI POSIZIONE A MOLLA RAL 1018 | STOP         | ARRET                 | PLAQUETA DE SUJECION |
|   | 61  |                |               | 227457 | 1   | PREM. PREMIGOMMA LAT. SX BAS. MAGNA 2017 | BLADE        | PLAQUETTE             | LISTON               |
|   | 66  |                |               | 415952 | 4   | RIVETTO 6.4X10 NYLON                     | RIVET        | RIVET                 | CLAVO                |
|   | 106 |                |               | 408802 | 8   | VITE M6X40 TCEI UNI 5931 FP ZINC         | SCREW        | VIS                   | TORNILLO             |
|   | 110 |                |               | 408679 | 4   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW        | VIS                   | TORNILLO             |

## CR-01A GRUPPO BASAMENTO CON AGGANCIO RAPIDO (LAVANTE DISCOIDALE)

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPO BANCADA CEPILLOS

**123456789 →**

## CR-01A GRUPPO BASAMENTO CON AGGANCIO RAPIDO (LAVANTE DISCOIDALE)

01A

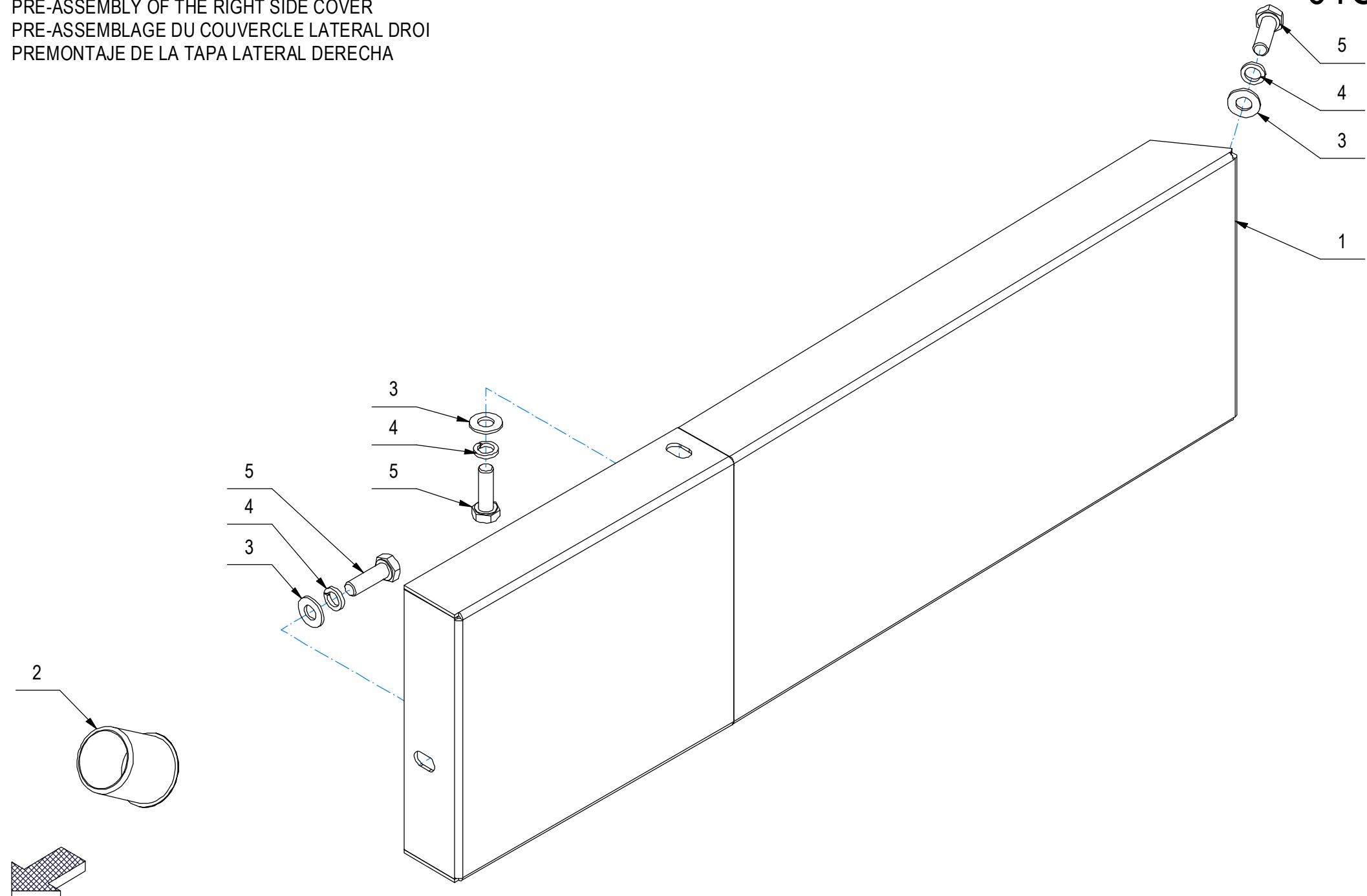
| -   | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DESCRIPTION          | DESIGNATION            | DESCRIPCÓN             |
|-----|-----|----------------|---------------|--------|-----|---|----------------------|------------------------|------------------------|
| 1   |     |                |               | 457346 | 1   | ASTA Ø6 FIL. M5-M6 L=245 ZINC.          | ROD                  | TIGE                   | VARILLA                |
| 2   |     |                |               | 457345 | 1   | ASTA Ø6 FIL. M5-M6 L=295 ZINC.          | ROD                  | TIGE                   | VARILLA                |
| 5   |     |                |               | 457349 | 2   | BOCCOLA D=10 d=5,2 S=36 OT58            | BUSHING              | BAGUE                  | CASQUILLO              |
| 8   |     |                |               | 457348 | 2   | BOCCOLA ESAGONALE CH.41 d=20 M30 OT58   | BUSHING              | BAGUE                  | CASQUILLO              |
| 17  |     |                |               | 448244 | 7   | DADO M5x5 AUTOBL. UNI 7474 INOX         | NUT                  | ECROU                  | TUERCA                 |
| 19  |     |                |               | 409040 | 4   | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC                 | NUT                  | ECROU                  | TUERCA                 |
| 20  |     |                |               | 409082 | 3   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC          | LOCK NUT             | ECROU AUTOFREINES      | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 23  |     |                |               | 409046 | 1   | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC               | NUT                  | ECROU                  | TUERCA                 |
| 24  |     |                |               | 409085 | 1   | DADO M8x8,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC       | LOCK NUT             | ECROU AUTOFREINES      | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 28  |     |                |               | 457352 | 2   | DADO SPECIALE M30 CH.41 OT58            | NUT                  | ECROU                  | TUERCA                 |
| 30  |     |                |               | 414684 | 1   | DISTANZIALE D=15 d=10,1 S=5,5 Fe360B    | SPACER               | ENTRETOISE             | DISTANCIADOR           |
| 37  |     |                |               | 451346 | 2   | GALLETTO M5 FEMMINA PP RAL1018          | WING NUT             | PAPILLON               | POMO                   |
| 43  |     |                |               | 457351 | 1   | LEVA COMANDO AGGANCIO SPAZZOLE GMG B    | LEVER                | LEVIER                 | PALANCA                |
| 46  |     |                |               | 219083 | 1   | MOLLA TRAZIONE 15x2x122 - 98 N°49 SPIRE | SPRING               | RESSORT                | RESORTE                |
| 48  |     |                |               | 400321 | 4   | MORSETTO SUPPORTO SPAZZOLE              | HOLDFAST             | ETAU                   | MORDAZA                |
| 55  |     |                |               | 457350 | 2   | PERNO PER AGGANCIO SPAZZOLE GMG B       | PIN                  | AXE                    | PERNO                  |
| 68  |     |                |               | 417988 | 4   | RONDELLA D.5,5x20 INOX DIN 9021 - A2    | WASHER D.5,5x20 INOX | RONDELLE D.5,5x20 INOX | ARANDELA D.5,5x20 INOX |
| 71  |     |                |               | 409156 | 4   | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC          | WASHER               | RONDELLE               | ARANDELA               |
| 76  |     |                |               | 409192 | 2   | ROSETTA 10x21x2 UNI 6592 A2             | WASHER               | RONDELLE               | ARANDELA               |
| 80  |     |                |               | 409164 | 4   | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC   | LOCK WASHER          | RONDELLE FREIN         | ARANDELLA DENTADA      |
| 82  |     |                |               | 409200 | 2   | ROSETTA GROWER 10x2,5x2,5 A2            | LOCK WASHER          | RONDELLE FREIN         | ARANDELLA DENTADA      |
| 85  |     |                |               | 457347 | 2   | RULLO CENTRAGGIO SPAZZOLA A DISCO GMG   | ROLLER               | GALET                  | RODILLO                |
| 91  |     |                |               | 437783 | 2   | TESTA A SNODO M6 FEMMINA                | ARTICULATION HEAD    | TETE ARTICULEE         | TESTA DE ARTICULACION  |
| 96  |     |                |               | 232422 | 1   | TUBO VITREO D=13 d=7 L=220              | PIPE                 | TUBE                   | TUBO                   |
| 97  |     |                |               | 232421 | 1   | TUBO VITREO D=13 d=7 L=270              | PIPE                 | TUBE                   | TUBO                   |
| 100 |     |                |               | 453011 | 2   | VITE M5X45 TE UNI 5737 FP A2            | SCREW                | VIS                    | TORNILLO               |
| 103 |     |                |               | 407666 | 1   | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW                | VIS                    | TORNILLO               |
| 105 |     |                |               | 408659 | 1   | VITE M6x30 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW                | VIS                    | TORNILLO               |
| 107 |     |                |               | 415723 | 4   | VITE M6X45 TE UNI 5737 ZINC             | SCREW                | VIS                    | TORNILLO               |
| 112 |     |                |               | 408688 | 1   | VITE M8x90 TE FP UNI 5737 ZINC          | SCREW                | VIS                    | TORNILLO               |
| 113 |     |                |               | 408741 | 2   | VITE M10x25 TE UNI 5739 A2              | SCREW                | VIS                    | TORNILLO               |

## CR-01C PREM. CARTER LATERALE DESTRO (NO 1SL)

PRE-ASSEMBLY OF THE RIGHT SIDE COVER

PRE-ASSEMBLAGE DU COUVERCLE LATERAL DROIT

PREMONTAJE DE LA TAPA LATERAL DERECHA



## CR-01C PREM. CARTER LATERALE DESTRO (NO 1SL)

01C

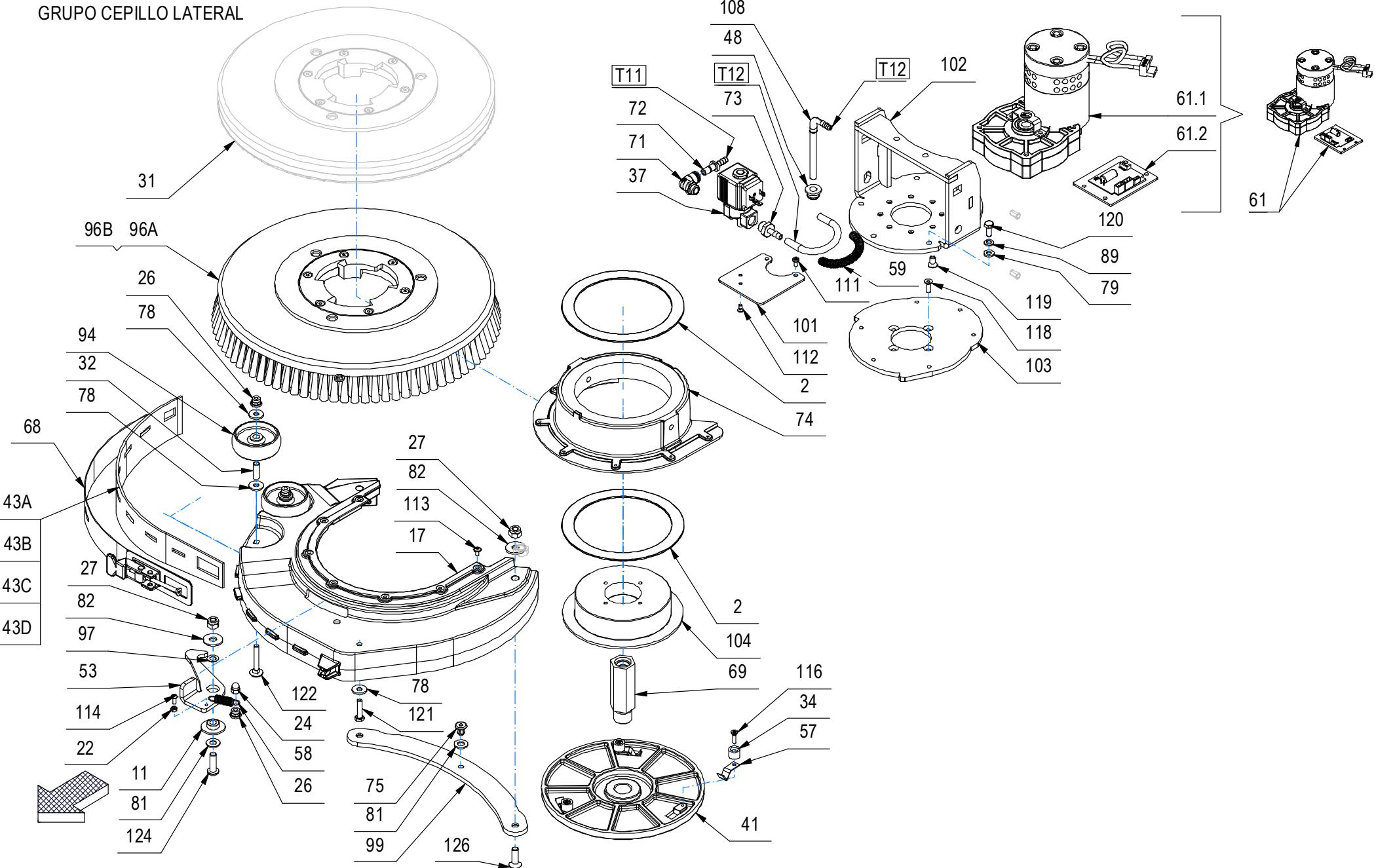
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                         | DESCRIPTION | DESIGNATION           | DESCRPCIÓN        |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|-------------------------------------|-------------|-----------------------|-------------------|
| 1 |     |                |               | 454484 | 1   | COPERTURA FASCIONE DX GMG 2020 B-BC | COVER       | CARTER                | CARTER            |
| 2 |     |                |               | 454804 | 1   | PIEDINO A CAMPANA DIAM. 30 NERO     | RUBBER CAP  | BOUCHON DE CAOUTCHOUC | TAPON DE GOMA     |
| 3 |     |                |               | 409175 | 3   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.     | WASHER      | RONDELLE              | ARANDELA          |
| 4 |     |                |               | 409181 | 3   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC        | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN        | ARANDELLA DENTADA |
| 5 |     |                |               | 408674 | 3   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC         | SCREW       | VIS                   | TORNILLO          |

## CR-01C GRUPPO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE)

SIDE BRUSH GROUP

GROUPE DE BROSSE LATÉRALE

GRUPO CEPILLO LATERAL



## CR-01C GRUPPO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE)

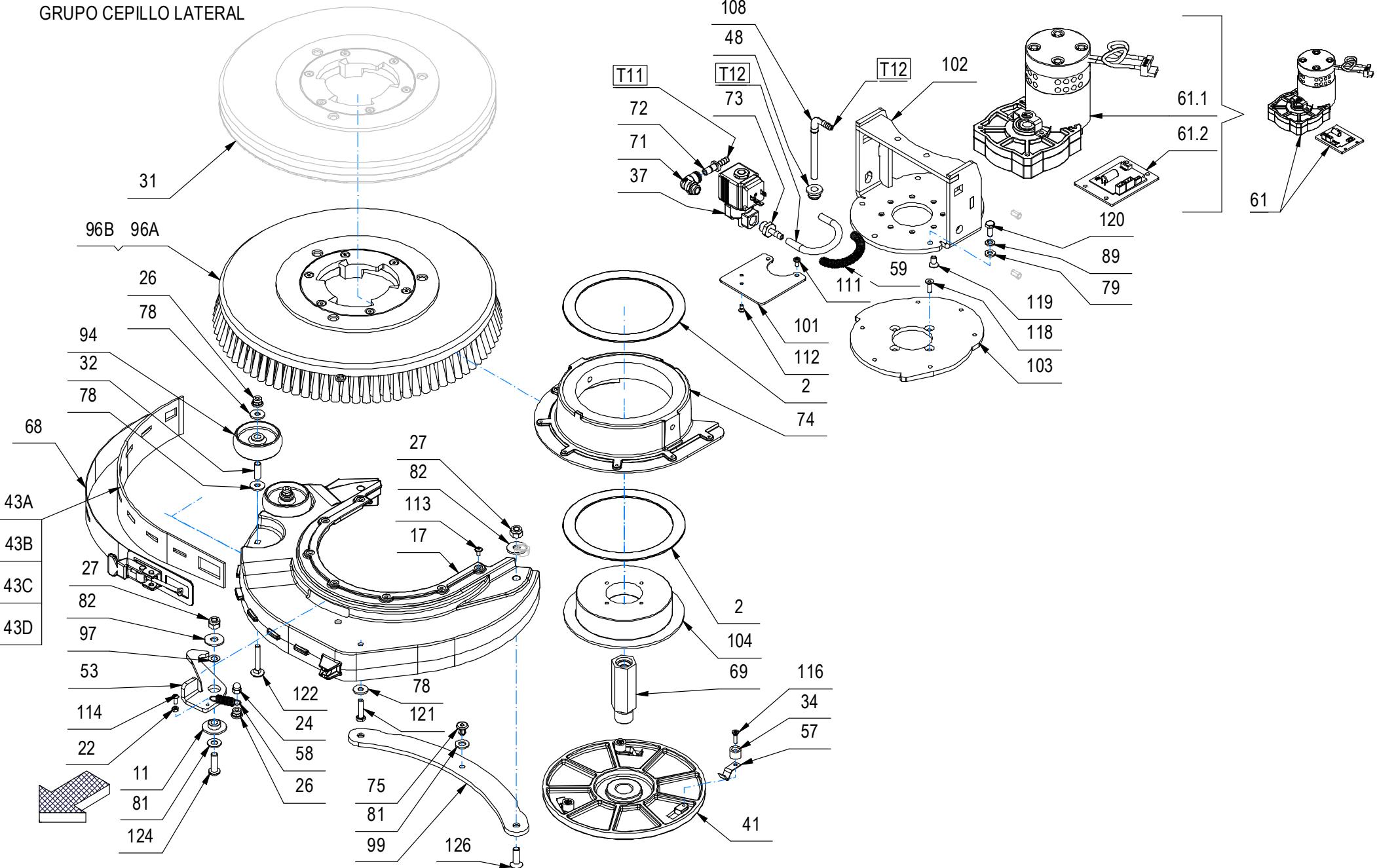
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE  | DESCRIPTION         | DESIGNATION                  | DESCRIPCION                 |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|---------------------|------------------------------|-----------------------------|
|   | 2    |                |               | 451400 | 2   | ANELLO PTFE ØEst=150 ØInt=120 S=2                    | RING                | ANNEAU                       | ANILLO                      |
|   | 11   |                |               | 454766 | 1   | BOCCOLA D=30-15 d=8,2 S=7,5 OT58                     | BUSHING             | BAGUE                        | CASQUILLO                   |
|   | 22   |                |               | 409035 | 1   | DADO M4 UNI 5588 DIN 934 A2                          | NUT                 | ECROU                        | TUERCA                      |
|   | 24   |                |               | 409107 | 1   | DADO M6 CIECO CON CALOTTA UNI 5721 INOX              | DOMED CAP NUT       | ECROU BORGNE                 | TUERCA                      |
|   | 26   |                |               | 409084 | 3   | DADO M6x9 AUTOBL. FLANG. UNI 6926 A2                 | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES            | TUERCA AUTOBLOCANTE         |
|   | 27   |                |               | 409088 | 3   | DADO M8 AUTOBL. UNI 7473 A2                          | LOCK NUT            | ECROU AUTOBLOQUANT           | TUERCA AUTOBLOCANTE         |
|   | 31   |                |               | 456311 | 1   | DISCO TRASCINATORE Df=340mm                          | PAD HOLDER          | DISQUE ENTRAÎNEUR            | DISCO DE ARRASTRE           |
|   | 32   |                |               | 407976 | 2   | DISTANZIALE D=8 d=6,25 S=21 OT63                     | SPACER              | ENTRETOISE                   | DISTANCIADOR                |
|   | 34   |                |               | 454765 | 3   | DISTANZIALE D=14 d=4,5 S=10 INOX                     | SPACER              | ENTRETOISE                   | DISTANCIADOR                |
|   | 37   |                |               | 453413 | 1   | ELE ACL D106BV64///52Z EV 2/2 NC 36V 27W             | SOLENOID VALVE      | ELECTROVANNE                 | ELECTROVALVULA              |
|   | 41   |                |               | 451365 | 1   | FLANGIA PORTA SPAZZOLA EVO-GL (LAV)                  | BRUSH HOLDER FLANGE | FLASQUE DE SUPPORT DE BROSSE | BRIDA DE SOPORTE DE CEPILLO |
|   | 43A  |                |               | 454726 | 1   | GOMMA PARASPRUZZI BASAMENTO SL1 427x55x3 (LINATEX)   | SPLASH GUARD        | BAVETTE DE PROTECTION        | PARASALPICADURAS            |
|   | 43B  |                |               | 454725 | 1   | GOMMA PARASPRUZZI BASAMENTO SL1 427x55x3 (PARA 33Sh) | SPLASH GUARD        | BAVETTE DE PROTECTION        | PARASALPICADURAS            |
|   | 43C  |                |               | 452280 | 1   | GOMMA PARASPRUZZI BASAMENTO SL1 427x55x3 (PARA 40Sh) | SPLASH GUARD        | BAVETTE DE PROTECTION        | PARASALPICADURAS            |
|   | 43D  |                |               | 454724 | 1   | GOMMA PARASPRUZZI BASAMENTO SL1 427x55x3 (PU 40Sh)   | SPLASH GUARD        | BAVETTE DE PROTECTION        | PARASALPICADURAS            |
|   | 48   |                |               | 428561 | 1   | GUARNIZIONE D=20 d=8 L=12,5 TIPO PWS8                | GASKET              | JOINT                        | JUNTA                       |
|   | 53   |                |               | 454764 | 1   | LEVA SGANCIO SL1                                     | LEVER               | LEVIER                       | PALANCA                     |
|   | 57   |                |               | 451547 | 3   | MOLLA FERMA SPAZZOLA EVO-GL                          | SPRING              | RESSORT                      | RESORTE                     |
|   | 58   |                |               | 408121 | 1   | MOLLA TRAZ. 10x1.1x38 A2                             | SPRING              | RESSORT                      | RESORTE                     |
|   | 59   |                |               | 453703 | 1   | MOLLA TRAZ. 10x1x90 ZINC CONF. SL1                   | SPRING              | RESSORT                      | RESORTE                     |
| ↓ | 61   |                |               | 455078 | 1   | MOTORID. 36V 200W 140RPM + SCHEDA MOT.               | GEARED MOTOR        | MOTO-REDUCTEUR               | MOTORREDUCTOR               |
| ↑ | 61.1 |                |               | NA     | 1   | MOTORID. 36V 200W 140RPM                             | GEARED MOTOR        | MOTO-REDUCTEUR               | MOTORREDUCTOR               |
| ↑ | 61.2 |                |               | 446395 | 1   | SCHEDA CONTR. MOTORID. BRUSHLESS 36 SL1              | CHECK CARD MOTOR    | PLAQUE CONTR. MOTEUR         | FICHA CONTROL MOTOR         |
|   | 68   |                |               | 229954 | 1   | PREM. LAMA PREMIGOMMA SL1                            | BLADE               | PLAQUETTE                    | LISTON                      |
|   | 69   |                |               | 452278 | 1   | PROLUNGA ALBERO L=62 - M15x1,5 SX                    | EXTENSION TUBE      | TUBE D'EXTENSION             | TUBO DE EXTENSION           |
|   | 71   |                |               | 452525 | 1   | RACC. A GOMITO CAMOZZI 8522 8-1/4"                   | ELBOW               | COUDE                        | RACOR CODO                  |
|   | 72   |                |               | 451564 | 1   | RACC. FILTRO TUBO ATBC0806M - D=8 x D=7              | FITTING             | RACCORD                      | RACOR                       |
|   | 73   |                |               | 422186 | 3   | RACC. PORTAGOMMA 1/4x7 OTT. NICH.                    | FITTING             | RACCORD                      | RACOR                       |
|   | 74   |                |               | 451391 | 1   | RALLA SUPP. CARTER BASAM. EVO-GL (LAV)               | BASE SUPPORT WHEEL  | ROUE DE SUPPORT DE BASE      | RUEDA DE APOYO BASE         |
|   | 75   |                |               | 415952 | 2   | RIVETTO 6,4X10 NYLON                                 | RIVET               | RIVET                        | CLAVO                       |
|   | 78   |                |               | 409161 | 5   | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2                         | WASHER              | RONDELLE                     | ARANDELA                    |
|   | 79   |                |               | 409156 | 8   | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC                       | WASHER              | RONDELLE                     | ARANDELA                    |

## CR-01C GRUPPO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE)

SIDE BRUSH GROUP

GROUPE DE BROSSE LATÉRALE

GRUPO CEPILLO LATERAL



## CR-01C GRUPPO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE)

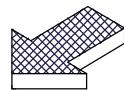
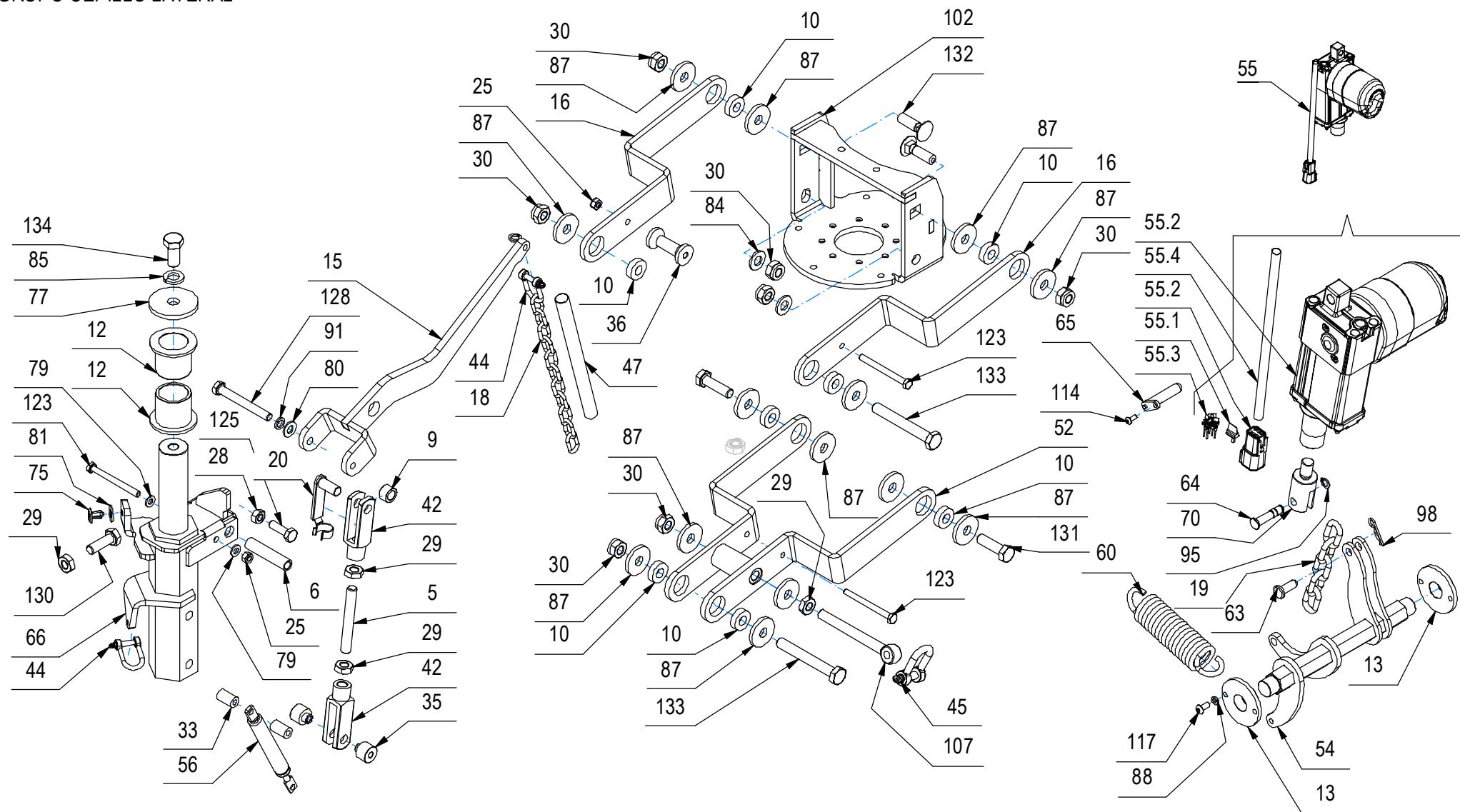
| -   | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DESCRIPTION            | DESIGNATION               | DESCRIPCION                  |
|-----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|------------------------|---------------------------|------------------------------|
| 81  |     |                |               | 409177 | 7   | ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 A2           | WASHER                 | RONDELLE                  | ARANDELA                     |
| 82  |     |                |               | 409185 | 3   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2           | WASHER                 | RONDELLE                  | ARANDELA                     |
| 89  |     |                |               | 409164 | 6   | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC  | LOCK WASHER            | RONDELLE FREIN            | ARANDELLA DENTADA            |
| 94  |     |                |               | 209269 | 2   | RUOTINA D=60 H=21 PLASTICA NERA        | WHEEL                  | ROUE                      | RUEDA                        |
| 96A |     |                |               | 456309 | 1   | SPAZZOLA De=356mm Df=340mm (PPL 0,9)   | BRUSH (PPL 0,9)        | BROSSE (PPL 0,9)          | CEPILLO (PPL 0,9)            |
| 96B |     |                |               | 456310 | 1   | SPAZZOLA De=356mm Df=340mm (TYNEX 1,2) | BRUSH                  | BROSSE                    | CEPILLO                      |
| 97  |     |                |               | 426965 | 1   | SPESSORE RAM 8x14x0.5                  | SHIM                   | EPAISSEUR                 | ARANDELA ESPESOR             |
| 99  |     |                |               | 452267 | 1   | STAFFA FINE CORSA TERGI SL1            | SUPPORT                | ATTAQUE                   | SOPORTE FIJADOR              |
| 101 |     |                |               | 452656 | 1   | SUPPORTO ELETTROV. BAS. LAT.           | SOLENOID VALVE SUPPORT | SUPPORT POUR ÉLECTROVANNE | SOPORTE DE VÁLVULA SOLENOIDE |
| 102 |     |                |               | 452240 | 1   | SUPPORTO MOTORE SL1                    | MOTOR SUPPORT          | SUPPORT DE MOTEUR         | SOPORTE DE MOTOR             |
| 103 |     |                |               | 452239 | 1   | SUPPORTO PER SL1                       | SUPPORT                | SUPPORT                   | SOPORTE                      |
| 104 |     |                |               | 451402 | 1   | SUPPORTO RALLA BASAMENTO EVO-GL(LAV)   | SUPPORT                | SUPPORT                   | SOPORTE                      |
| 108 |     |                |               | 439864 | 1   | TUBO ACQUA CENTRALE                    | PIPE                   | TUBE                      | TUBO                         |
| T12 |     |                |               | 216306 | 1   | TUBO DIAM.5X130 VITREO                 | PIPE                   | TUBE                      | TUBO                         |
| T11 |     |                |               | 230780 | 2   | TUBO DIAM.5X1750 VITREO                | PIPE                   | TUBE                      | TUBO                         |
| 111 |     |                |               | 423644 | 2   | VITE M4X8 TCTC UNI 7687 ZINC.          | SCREW                  | VIS                       | TORNILLO                     |
| 112 |     |                |               | 408927 | 2   | VITE M4X8 TSP UNI 6109 (4.8) ZINC.     | SCREW                  | VIS                       | TORNILLO                     |
| 114 |     |                |               | 422111 | 2   | VITE M4x10 TCBEI ISO 7380 A2           | SCREW                  | VIS                       | TORNILLO                     |
| 116 |     |                |               | 408930 | 3   | VITE M4x16 TPSTC DIN965 A2             | SCREW                  | VIS                       | TORNILLO                     |
| 118 |     |                |               | 408957 | 4   | VITE M5x16 TPSEI UNI 5933 INOX         | SCREW                  | VIS                       | TORNILLO                     |
| 119 |     |                |               | 408965 | 8   | VITE M6X12 TPSEI UNI5933 ZINC          | SCREW                  | VIS                       | TORNILLO                     |
| 120 |     |                |               | 407661 | 6   | VITE M6x14 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW                  | VIS                       | TORNILLO                     |
| 121 |     |                |               | 407670 | 1   | VITE M6x25 TE UNI 5739 A2              | SCREW                  | VIS                       | TORNILLO                     |
| 122 |     |                |               | 443341 | 2   | VITE M6x40 TTQST UNI 5732 DIN 603 A2   | SCREW                  | VIS                       | TORNILLO                     |
| 124 |     |                |               | 428350 | 3   | VITE M8x25 TCBEI ISO 7380 A2           | SCREW                  | VIS                       | TORNILLO                     |
| 126 |     |                |               | 408993 | 2   | VITE M8x25 TPSEI UNI 5933 A2           | SCREW                  | VIS                       | TORNILLO                     |

## CR-01C GRUPPO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE)

SIDE BRUSH GROUP

GROUPE DE BROSSE LATÉRALE

GRUPO CEPILLO LATERAL



## CR-01C GRUPPO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE)

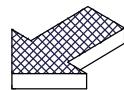
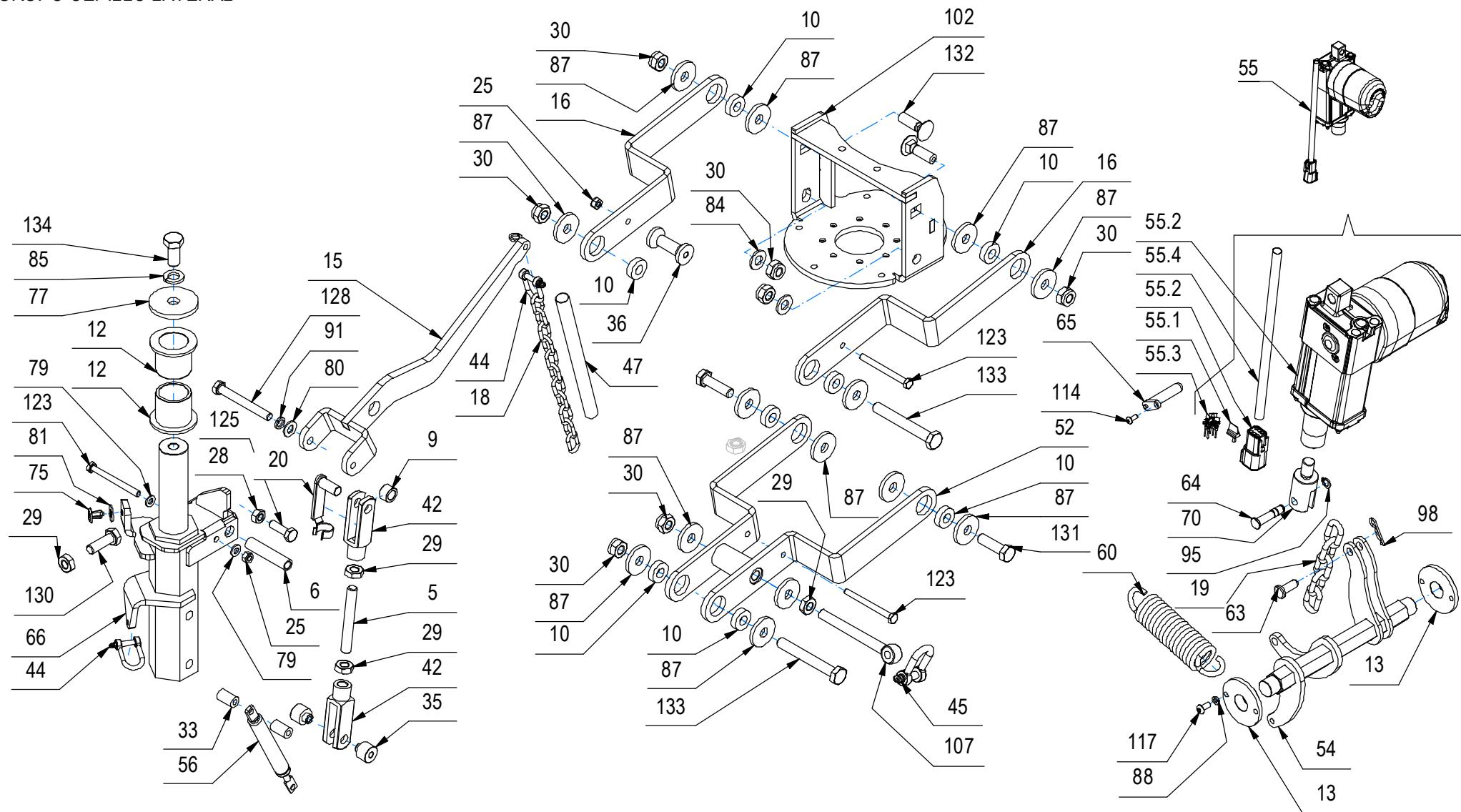
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION        | DESIGNATION       | DESCRIPCION          |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|--------------------|-------------------|----------------------|
|   | 5    |                |               | 453662 | 1   | BARRA FILETTATA M10 L=75                 | PIN                | AXE A FIXATION    | PASADOR              |
|   | 6    |                |               | 453659 | 1   | BOCCOLA D=12 d=8,2 S=55 OT58             | BUSHING            | BAGUE             | CASQUILLO            |
|   | 9    |                |               | 452901 | 1   | BOCCOLA D=15,9 d=10,2 S=9,9 OT58         | BUSHING            | BAGUE             | CASQUILLO            |
|   | 10   |                |               | 452227 | 8   | BOCCOLA D=22 d=10,2 S=6,5 OT58           | BUSHING            | BAGUE             | CASQUILLO            |
|   | 12   |                |               | 452234 | 2   | BOCCOLA D=48-36 d=30 S=35 OT58           | BUSHING            | BAGUE             | CASQUILLO            |
|   | 13   |                |               | 452323 | 2   | BOCCOLA D=52-32 d=18,1 S=12 OT58         | BUSHING            | BAGUE             | CASQUILLO            |
|   | 15   |                |               | 452900 | 1   | BRACCIO CENTRAGGIO SL1                   | ARM                | BRAS              | BRAZO                |
|   | 16   |                |               | 452228 | 2   | BRACCIO SPAZZOLA LATERALE SL1            | ARM                | BRAS              | BRAZO                |
|   | 18   |                |               | 230624 | 1   | CATENA NR.18 - 11 ANELLI - L. INT.=223   | CHAIN              | CHAINE            | CADENA               |
|   | 19   |                |               | 229955 | 1   | CATENA ZN NR.22 FILO=5,5 5 ANELLI        | CHAIN              | CHAINE            | CADENA               |
|   | 20   |                |               | 416262 | 1   | CLIPS PER FORCELLA M10 LUNGA             | CLIPS              | CLIPS             | CLIPS                |
|   | 25   |                |               | 409082 | 3   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT           | ECROU AUTOFREINES | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
|   | 28   |                |               | 409046 | 1   | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC                | NUT                | ECROU             | TUERCA               |
|   | 29   |                |               | 409059 | 4   | DADO M10x6 UNI 5589 ZINC                 | NUT                | ECROU             | TUERCA               |
|   | 30   |                |               | 409090 | 7   | DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT           | ECROU AUTOFREINES | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
|   | 33   |                |               | 210108 | 2   | DISTANZIALE D=12 d=6 S=20 AVP            | SPACER             | ENTRETOISE        | DISTANCIADOR         |
|   | 35   |                |               | 452904 | 2   | DISTANZIALE D=18-10 d=6 S=18 OT58        | SPACER             | ENTRETOISE        | DISTANCIADOR         |
|   | 36   |                |               | 452230 | 1   | DISTANZIALE D=22-12 d=6 S=45.5 AVP ZINC  | SPACER             | ENTRETOISE        | DISTANCIADOR         |
|   | 42   |                |               | 416260 | 2   | FORCELLA M10x40 L=60                     | FORK               | FOURCHETTE        | HORQUILLA            |
|   | 44   |                |               | 410325 | 3   | GRILLO ZINCATO M5                        | SPLIT PIN          | GOUPILLE          | PASADOR DE ALETAS    |
|   | 45   |                |               | 452879 | 1   | GRILLO ZINCATO M8 UNI 1947               | SPLIT PIN M8       | GOUPILLE M8       | PASADOR DE ALETAS M8 |
|   | 47   |                |               | 230625 | 1   | GUAINA TERMORESTRING. D.12,7 NERA L=170  | SHEATH             | Gaine             | VAINA                |
|   | 52   |                |               | 452229 | 1   | LEVA COM. SPAZZOLA LATERALE SL1          | LEVER              | LEVIER            | PALANCA              |
|   | 54   |                |               | 452236 | 1   | LEVA SOLLEVAMENTO SL1                    | LEVER              | LEVIER            | PALANCA              |
| ↓ | 55   |                |               | 452748 | 1   | MART. AO-1/M 36V C60 S20 F1500 + DTM6P   | ACTUATOR           | VERIN             | GATO                 |
| ↑ | 55.1 |                |               | 444141 | 1   | BLOCCA CONTATTI MAS. WM-6P X DEUTSCH DTM | LOCK CONTACTS      | CONTACTS BLOCAGE  | CONTACTOS DE BLOQUEO |
| ↑ | 55.2 |                |               | 444140 | 1   | CONNETTORE DEUTSCH DTM04-6P (6 POLI)     | CONNECTOR          | CONNECTEUR        | CONECTOR             |
| ↑ | 55.3 |                |               | 443944 | 5   | CONTATTO DEUTSCH 1060-20-0122            | CONTACT            | CONTACT           | CONTACTO             |
| ↑ | 55.4 |                |               | 226930 | 1   | GUAINA TERMOR. 9.5x220                   | SHEATH             | Gaine             | VAINA                |
|   | 56   |                |               | 452279 | 1   | MOLLA A GAS 16-1 L=186 CORSA=60 F=150 N  | GAS SHOCK ABSORBER | RESSORT           | AMORTIGUADOR A GAS   |
|   | 60   |                |               | 408115 | 1   | MOLLA TRAZ. 33X5X125                     | SPRING             | RESSORT           | RESORTE              |
|   | 63   |                |               | 410461 | 1   | PERNO DIN EN 22341 B 8x22                | PIN                | AXE               | PERNO                |
|   | 64   |                |               | 443299 | 1   | PERNO FISSAGGIO MARTINETTI               | PIN                | AXE               | PERNO                |
|   | 65   |                |               | 452310 | 1   | PERNO MARTIN. Ø10 L=45                   | PIN                | AXE               | PERNO                |
|   | 66   |                |               | 452233 | 1   | PERNO ROTAZIONE SL1 GMG 2020             | PIN                | AXE               | PERNO                |
|   | 70   |                |               | 452274 | 1   | PROLUNGA MARTINETTO SL1                  | EXTENSION TUBE     | TUBE D'EXTENSION  | TUBO DE EXTENSION    |
|   | 75   |                |               | 415952 | 2   | RIVETTO 6.4X10 NYLON                     | RIVET              | RIVET             | CLAVO                |

## CR-01C GRUPPO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE)

SIDE BRUSH GROUP

GROUPE DE BROSSE LATÉRALE

GRUPO CEPILLO LATERAL



## CR-01C GRUPPO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE)

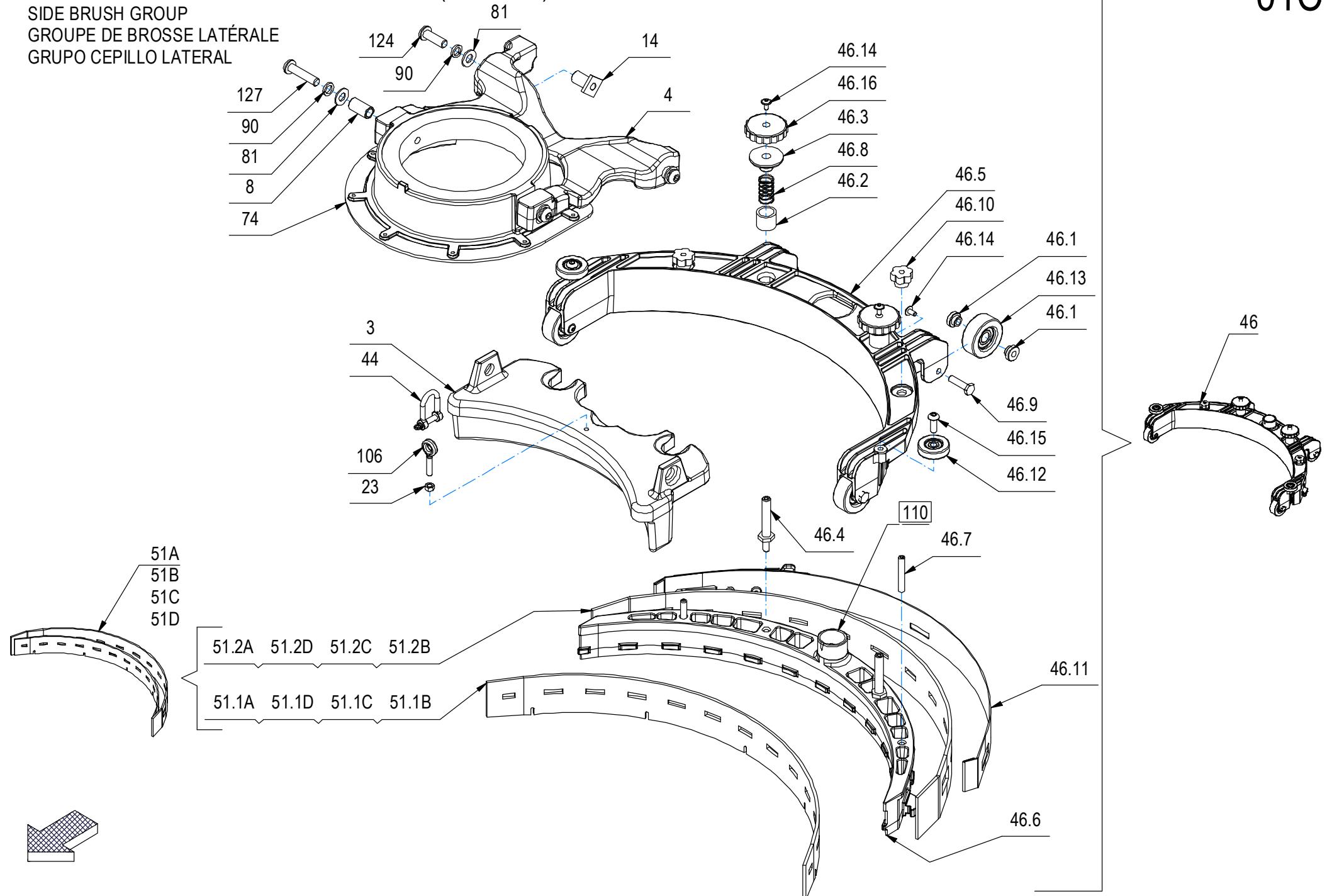
| -   | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION    | DESIGNATION       | DESCRPCIÓN        |
|-----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|----------------|-------------------|-------------------|
| 77  |     |                |               | 452045 | 1   | RONDELLA SPECIALE D=50 d=12,2 S=5 ZINC.  | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | ARANDELA ESPECIAL |
| 79  |     |                |               | 409156 | 8   | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC           | WASHER         | RONDELLE          | ARANDELA          |
| 80  |     |                |               | 409175 | 5   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER         | RONDELLE          | ARANDELA          |
| 81  |     |                |               | 409177 | 7   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 A2             | WASHER         | RONDELLE          | ARANDELA          |
| 84  |     |                |               | 409191 | 2   | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC            | WASHER         | RONDELLE          | ARANDELA          |
| 85  |     |                |               | 409206 | 1   | ROSETTA 12x21x2,5 GROWER B12 UNI 9195 ZN | WASHER         | RONDELLE          | ARANDELA          |
| 87  |     |                |               | 409199 | 14  | ROSETTA D=32 d=10,5 S=4 ZINC             | WASHER         | RONDELLE          | ARANDELA          |
| 88  |     |                |               | 409154 | 2   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER         | RONDELLE          | ARANDELA          |
| 91  |     |                |               | 409181 | 6   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER    | RONDELLE FREIN    | ARANDELA DENTADA  |
| 95  |     |                |               | 408346 | 1   | SEEEGER E 8                              | SEEEGER RING   | SERRE CLIPS       | ANILLO SEEGER     |
| 98  |     |                |               | 409394 | 1   | SPILLO DIAM.1.8X34                       | CLIP           | EPINGLE           | ESPIGA            |
| 102 |     |                |               | 452240 | 1   | SUPPORTO MOTORE SL1                      | MOTOR SUPPORT  | SUPPORT DE MOTEUR | SOPORTE DE MOTOR  |
| 107 |     |                |               | 446305 | 1   | TIRANTE AD OCCHIO M10x100 UNI6058        | TIE ROD        | TIGE              | TIRANTE           |
| 114 |     |                |               | 422111 | 2   | VITE M4x10 TCBEI ISO 7380 A2             | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |
| 117 |     |                |               | 425203 | 2   | VITE M5x12 TBEI UNI 7380 ZINC            | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |
| 123 |     |                |               | 415722 | 3   | VITE M6X65 TE UNI 5737 ZINC              | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |
| 125 |     |                |               | 408674 | 5   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |
| 128 |     |                |               | 408686 | 1   | VITE M8X70 TE UNI 5737 FP ZINC           | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |
| 130 |     |                |               | 408712 | 1   | VITE M10X30 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |
| 131 |     |                |               | 408723 | 2   | VITE M10X35 TE UNI 5737 FP ZINC          | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |
| 132 |     |                |               | 449370 | 2   | VITE M10X35 TTQST UNI 5732 ZINC          | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |
| 133 |     |                |               | 416695 | 2   | VITE M10x80 TE UNI 5737 FP ZINC          | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |
| 134 |     |                |               | 408750 | 1   | VITE M12X25 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |

## CR-01C GRUPPO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE)

SIDE BRUSH GROUP

GROUPE DE BROSSE LATÉRALE

GRUPO CEPILLO LATERAL



## CR-01C GRUPPO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE)

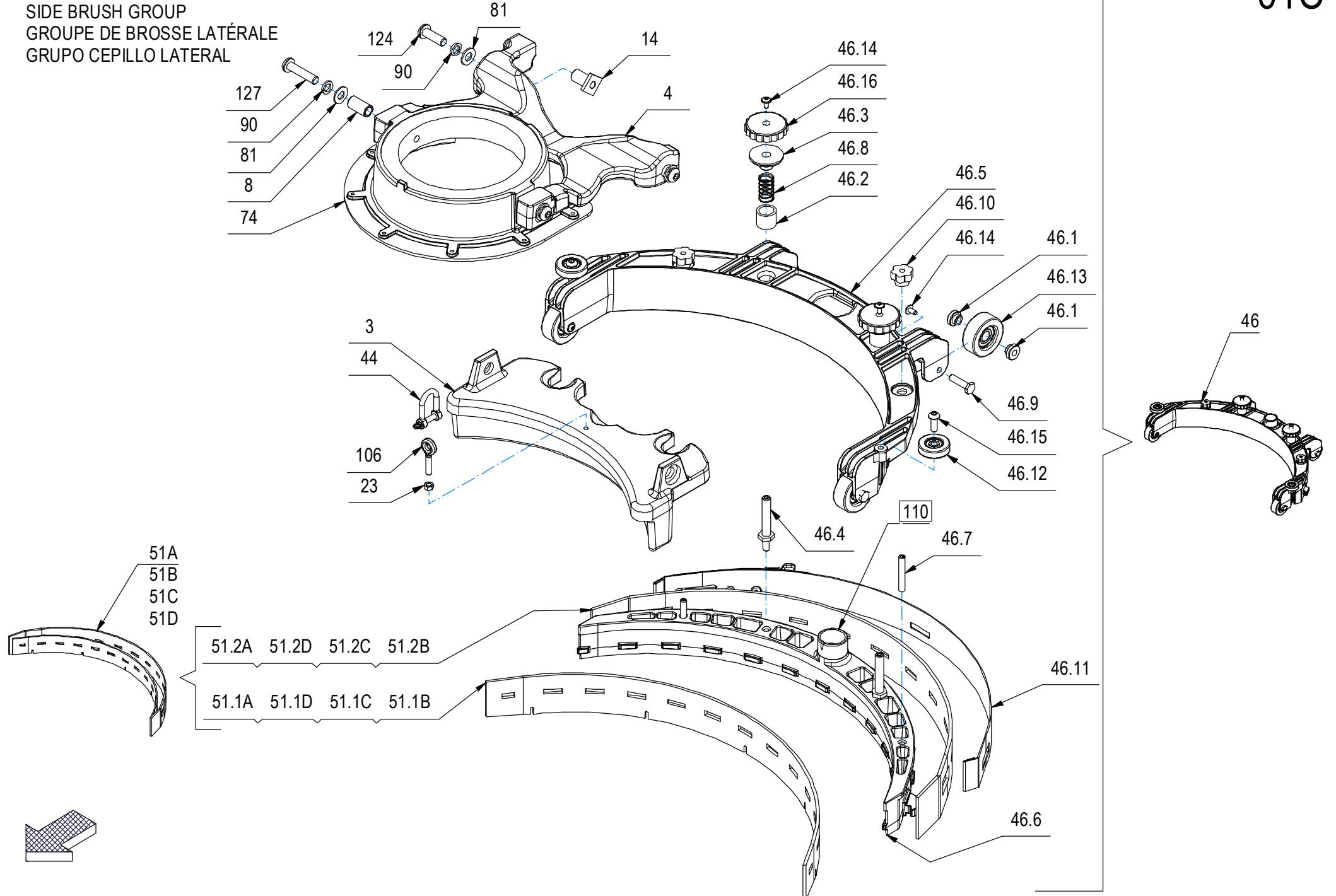
| - | POS   | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                                    | DESCRIPTION                   | DESIGNATION                       | DESCRIPCION                   |
|---|-------|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
|   | 3     |                |               | 451405 | 1   | ATTACCO TERGI 14" EVO-GL ZINC                  | REAR COUPLING                 | ATTAQUE ARRIERE                   | ACOPLAMIENTO TRASERO          |
|   | 4     |                |               | 452226 | 1   | ATTACCO TERGI SL1                              | SQUEEGEE COUPLING             | ATTAQUE SECEUR                    | ACOPLAMIENTO LIMPIAPAVIMENTOS |
|   | 8     |                |               | 451545 | 2   | BOCCOLA D=12 d=8,5 L=22,5 OT                   | BUSHING                       | BAGUE                             | CASQUILLO                     |
|   | 14    |                |               | 451546 | 2   | BOCCOLA Q=18 D=12 M8 L=23 (20-3) OT            | BUSHING                       | BAGUE                             | CASQUILLO                     |
|   | 23    |                |               | 417267 | 1   | DADO M5 ZNT UNI 5588 DIN 934                   | NUT                           | ECROU                             | TUERCA                        |
|   | 44    |                |               | 410325 | 3   | GRILLO ZINCATO M5                              | SPLIT PIN                     | GOUPILLE                          | PASADOR DE ALETAS             |
| ↓ | 46    |                |               | 229848 | 1   | GRUPPO TERGIPAVIMENTO L=408 EVO-GL             | SQUEEGEE ASSEMBLY             | ENSEMBLE DE SUCEUR                | GRUPO LIMPIADOR DE SUELO      |
| ↑ | 46.1  |                |               | 451553 | 8   | BOCCOLA D=15-10 d=6,1 L=8 (4-4) - A2           | BUSHING                       | BAGUE                             | CASQUILLO                     |
| ↑ | 46.2  |                |               | 451558 | 2   | BOCCOLA D=19 d=14,4 S=15 OTTONE                | BUSHING                       | BAGUE                             | CASQUILLO                     |
| ↑ | 46.3  |                |               | 451559 | 2   | BOCCOLA SFERICA R=25 H=14 BLOCCA TERGI         | BUSHING                       | BAGUE                             | CASQUILLO                     |
| ↑ | 46.4  |                |               | 451557 | 2   | COLONNETTA M8-M6 CH=13 H=60 - A2               | STUD BOLT                     | TIGE                              | PRISIONERO                    |
| ↑ | 46.5  |                |               | 451407 | 1   | CORPO TERGI ESTERNO L=408 EVO-GL(LAV)          | FRONT SQUEEGEE                | SUCEUR AVANT                      | LIMPIAPAVIMENTOS ANT.         |
| ↑ | 46.6  |                |               | 451409 | 1   | CORPO TERGI INTERNO L=408 EVO-GL(LAV)          | FRONT SQUEEGEE                | SUCEUR AVANT                      | LIMPIAPAVIMENTOS ANT.         |
| ↑ | 46.7  |                |               | 408905 | 2   | GRANO M6x40 EI UNI5923 A2                      | DOWEL                         | VIS CYLINDRIQUE                   | TORNILLO                      |
| ↑ | 46.8  |                |               | 442956 | 2   | MOLLA COMPRESS. De=14 Df=0,9 L=25 Sp=7         | SPRING                        | RESSORT                           | RESORTE                       |
| ↑ | 46.9  |                |               | 451556 | 4   | PERNO D=6 CH10 L=26,5 (23,5-3) - M4 - A2       | PIN                           | AXE                               | PERNO                         |
| ↑ | 46.10 |                |               | 410225 | 2   | POMELLO VB20 - D.20 M6 F.P.                    | KNOB                          | POMMEAU                           | POMO                          |
| ↑ | 46.11 |                |               | 229809 | 1   | PREM. PREMIGOMMA TERGI L=408                   | BLADE                         | PLAquette                         | LISTON                        |
| ↑ | 46.12 |                |               | 451561 | 2   | RUOTA PU D=30 d=6 L=8-6 (626 2RS -A2)          | POLYURETHANE WHEEL            | ROUE POLYURETHANE                 | RUEDA DE POLIURETANO          |
| ↑ | 46.13 |                |               | 451560 | 4   | RUOTA PU D=40 d=10 L=15-8 (6000 2RS -A2)       | POLYURETHANE WHEEL            | ROUE POLYURETHANE                 | RUEDA DE POLIURETANO          |
| ↑ | 46.14 |                |               | 442958 | 6   | VITE M4x8/8 ISO 7380-2 A2                      | SCREW                         | VIS                               | TORNILLO                      |
| ↑ | 46.15 |                |               | 428317 | 2   | VITE M6x16 TCBEI UNI ISO 7380 A2               | SCREW                         | VIS                               | TORNILLO                      |
| ↑ | 46.16 |                |               | 447887 | 2   | VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8 YEL       | HANDWHEEL                     | VOLANT                            | RUEDA DE MANIOBRA             |
| ↓ | 51A   |                |               | 231886 | 1   | KIT GOMME CORPO TERGIPAVIMENTO 1SL (LINATEX)   | SQUEEGEE RUBBER KIT (LINATEX) | KIT CAOUTCHOUC RACLETTE (LINATEX) | KIT GOMA ESCOBILLA (LINATEX)  |
| ↑ | 51.1A |                |               | 456253 | 1   | GOMMA ANTERIORE 525x43x3 (LINATEX)             | FRONT RUBBER (LINATEX)        | BAVETTE AVANT (LINATEX)           | GOMA DELANTERA (LINATEX)      |
| ↑ | 51.2A |                |               | 456254 | 1   | GOMMA POSTERIORE LINATEX 590x48x3 (LINATEX)    | REAR RUBBER (LINATEX)         | BAVETTE ARRIERE (LINATEX)         | GOMA TRASERA (LINATEX)        |
| ↓ | 51B   |                |               | 229849 | 1   | KIT GOMME CORPO TERGIPAVIMENTO 1SL (PARA 33Sh) | SQUEEGEE RUBBER KIT           | KIT CAOUTCHOUC RACLETTE           | KIT GOMA ESCOBILLA            |
| ↑ | 51.1B |                |               | 451768 | 1   | GOMMA ANTERIORE 525x43x3 (PARA 33Sh)           | FRONT RUBBER                  | BAVETTE AVANT                     | GOMA DELANTERA                |
| ↑ | 51.2B |                |               | 451771 | 1   | GOMMA POSTERIORE LINATEX 590x48x3 (PARA 33Sh)  | REAR RUBBER                   | BAVETTE ARRIERE                   | GOMA TRASERA                  |
| ↓ | 51C   |                |               | 229850 | 1   | KIT GOMME CORPO TERGIPAVIMENTO 1SL (PARA 40Sh) | SQUEEGEE RUBBER KIT           | KIT CAOUTCHOUC RACLETTE           | KIT GOMA ESCOBILLA            |
| ↑ | 51.2C |                |               | 451772 | 1   | GOMMA POSTERIORE LINATEX 590x48x3 (PARA 40Sh)  | REAR RUBBER                   | BAVETTE ARRIERE                   | GOMA TRASERA                  |
| ↑ | 51.1C |                |               | 451769 | 1   | GOMMA ANTERIORE 525x43x3 (PARA 40Sh)           | FRONT RUBBER                  | BAVETTE AVANT                     | GOMA DELANTERA                |
| ↓ | 51D   |                |               | 229851 | 1   | KIT GOMME CORPO TERGIPAVIMENTO 1SL (PU 40Sh)   | SQUEEGEE RUBBER KIT           | KIT CAOUTCHOUC RACLETTE           | KIT GOMA ESCOBILLA            |
| ↑ | 51.1D |                |               | 451770 | 1   | GOMMA ANTERIORE 525x43x3 (PU 40Sh)             | FRONT RUBBER                  | BAVETTE AVANT                     | GOMA DELANTERA                |
| ↑ | 51.2D |                |               | 451773 | 1   | GOMMA POSTERIORE LINATEX 590x48x3 (PU 40Sh)    | REAR RUBBER                   | BAVETTE ARRIERE                   | GOMA TRASERA                  |

## CR-01C GRUPPO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE)

SIDE BRUSH GROUP

GROUPE DE BROSSE LATÉRALE

GRUPO CEPILLO LATERAL

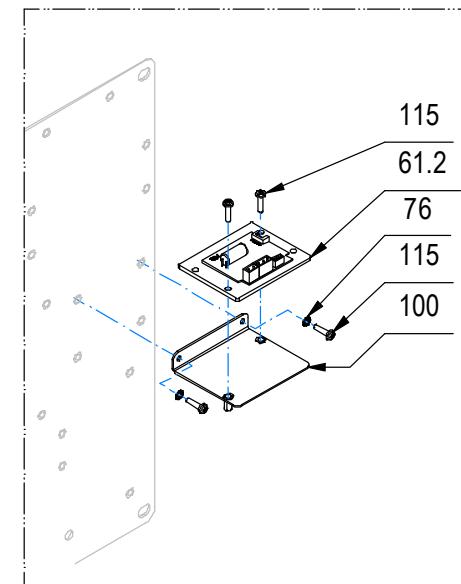
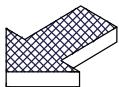
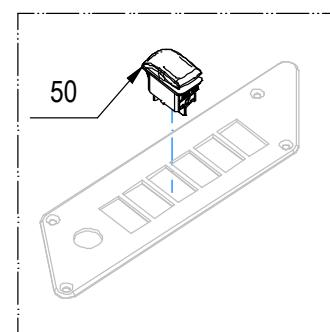
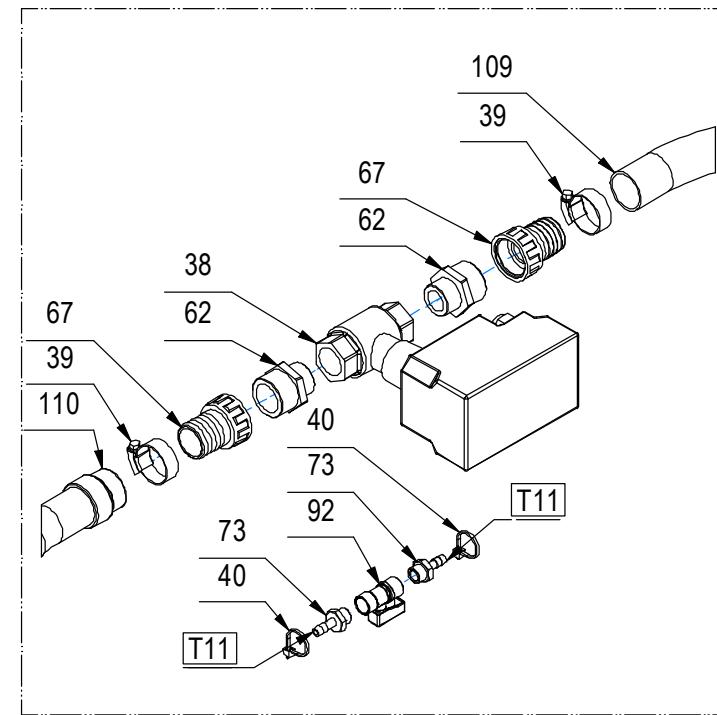
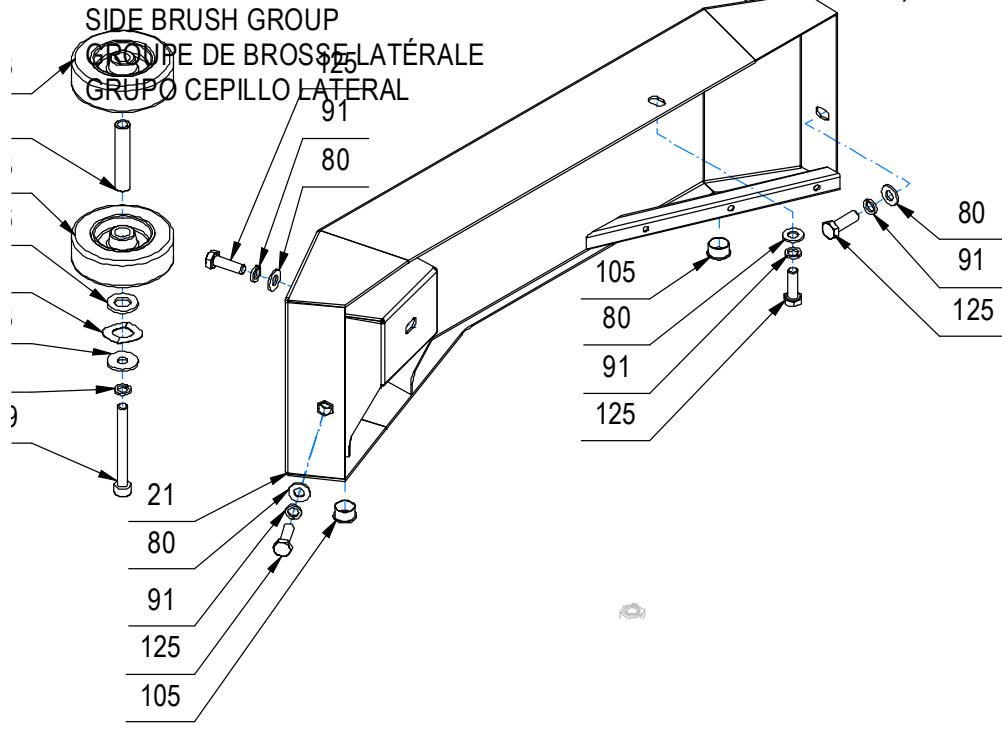


## CR-01C GRUPPO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE)

| -   | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DESCRIPTION        | DESIGNATION             | DESCRPCIÓN          |
|-----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|--------------------|-------------------------|---------------------|
| 74  |     |                |               | 451391 | 1   | RALLA SUPP. CARTER BASAM. EVO-GL (LAV) | BASE SUPPORT WHEEL | ROUE DE SUPPORT DE BASE | RUEDA DE APOYO BASE |
| 81  |     |                |               | 409177 | 7   | ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 A2           | WASHER             | RONDELLE                | ARANDELA            |
| 90  |     |                |               | 409187 | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 A2             | WASHER             | RONDELLE                | ARANDELA            |
| 106 |     |                |               | 230631 | 1   | TIRANTE AD OCCHIO M5x31 ZINCATO        | TIE ROD            | TIGE                    | TIRANTE             |
| 124 |     |                |               | 428350 | 3   | VITE M8x25 TCBEI ISO 7380 A2           | SCREW              | VIS                     | TORNILLO            |
| 127 |     |                |               | 440337 | 2   | VITE M8x35 TBEI ISO 7380 A2            | SCREW              | VIS                     | TORNILLO            |

## CR-01C GRUPPO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE)

SIDE BRUSH GROUP

GROUPE DE BROSSE LATÉRALE  
GRUPO CEPILLO LATERAL

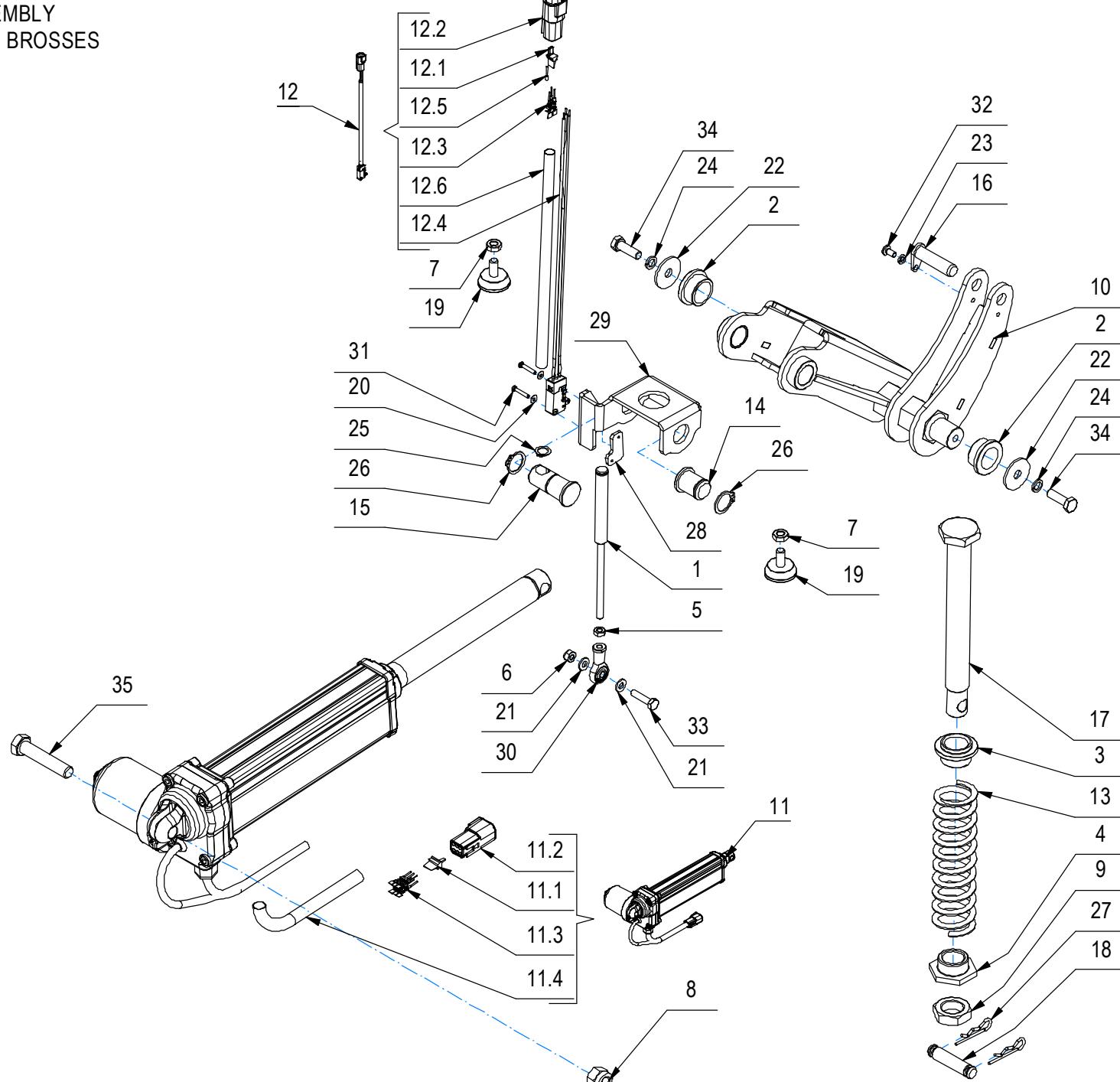
## CR-01C GRUPPO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE)

01C

| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION      | DESIGNATION            | DESCRIPCÓN            |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|------------------|------------------------|-----------------------|
|   | 1    |                |               | 453197 | 1   | ANELLO DI COMPENSAZIONE D=18 d=13 Sp=0,3 | COMPENSATOR RING | ANNEAU DE COMPENSATEUR | ANILLO DE COMPENSADOR |
|   | 7    |                |               | 454606 | 1   | BOCCOLA D=12 d=8,2 S=60 OT58             | BUSHING          | BAGUE                  | CASQUILLO             |
|   | 21   |                |               | 454605 | 1   | COPERTURA DX SL1                         | COVER            | CARTER                 | CARTER                |
|   | 38   |                |               | 231148 | 1   | ELETTROV.CIDIEMME SIRIO K2SB-24DG+CAVO   | SOLENOID VALVE   | ELECTROVANNE           | ELECTROVALVULA        |
|   | 39   |                |               | 410286 | 2   | FASCETTA A VITE 26-38x12,2               | CLAMP            | COLLIER                | ABRAZADERA            |
|   | 40   |                |               | 410274 | 9   | FASCETTA PLASTICA 2,5x98                 | CLAMP            | COLLIER                | ABRAZADERA            |
|   | 50   |                |               | 454975 | 1   | INTERRUTTORE KR362AKKXA22N64XXXX APEM    | SWITCH           | INTERRUPTEUR           | INTERRUPTOR           |
| ↑ | 61.2 |                |               | 446395 | 1   | SCHEDA CONTR. MOTORID. BRUSHLESS 36 SL1  | CHECK CARD MOTOR | PLAQUE CONTR. MOTEUR   | FICHA CONTROL MOTOR   |
|   | 62   |                |               | 430935 | 2   | NIPPLIO RIDOTTO M-M 1"x 3/4" PP-NERO     | NIPPLE           | RACCORD                | BOQUILLA ROSCADA      |
|   | 67   |                |               | 430936 | 2   | PORTAGOMMA DIRITTO 1"x D=30 + GUARNIZ.   | CONNECTOR        | RACCORD                | EMPALME TUBO DE GOMA  |
|   | 73   |                |               | 422186 | 3   | RACC. PORTAGOMMA 1/4x7 OTT. NICH.        | FITTING          | RACCORD                | RACOR                 |
|   | 76   |                |               | 417982 | 2   | RONDELLA D.4,3x9 DENT.INT/E UNI 8842 ZNT | WASHER           | RONDELLE               | ARANDELA              |
|   | 80   |                |               | 409175 | 5   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER           | RONDELLE               | ARANDELA              |
|   | 83   |                |               | 409179 | 1   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER           | RONDELLE               | ARANDELA              |
|   | 86   |                |               | 409202 | 1   | ROSETTA 13x24x2,5 UNI 6592 A2            | WASHER           | RONDELLE               | ARANDELA              |
|   | 91   |                |               | 409181 | 6   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER      | RONDELLE FREIN         | ARANDELLA DENTADA     |
|   | 92   |                |               | 422183 | 1   | RUBINETTO 1/4 F-F L= 38 CON LEVA         | COCK             | ROBINET                | GRIFO                 |
|   | 93   |                |               | 427251 | 2   | RUOTA D=80 L=23 SUPERLAN GRIGIA          | WHEEL            | ROUE                   | RUEDA                 |
|   | 100  |                |               | 447470 | 1   | STAFFA SUPPORTO SCHEDA SL1               | SUPPORT          | SUPPORT                | SOPORTE               |
|   | 105  |                |               | 434137 | 2   | TAPPO A SCATTO HEYCO FORO 15,9           | COVER            | COUVERCLE              | TAPA                  |
|   | 109  |                |               | 213041 | 1   | TUBO ASP. D.29 L=1250 CON MANICOTTO      | SUCTION HOSE     | FLEXIBLE ASPIRATION    | TUBO DE ASPIRACION    |
|   | 110  |                |               | 451570 | 1   | TUBO ESTENSIBILE Di=23 L=750 (ASPIRAZ.)  | SUCTION HOSE     | FLEXIBLE ASPIRATION    | TUBO DE ASPIRACION    |
|   | 115  |                |               | 408846 | 4   | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW            | VIS                    | TORNILLO              |
|   | 125  |                |               | 408674 | 5   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW            | VIS                    | TORNILLO              |
|   | 129  |                |               | 446081 | 1   | VITE M8X75 TCEI UNI 5931 (8.8) ZINC      | SCREW            | VIS                    | TORNILLO              |

## CR-02A GRUPPO COMANDO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE)

BRUSHES CONTROL ASSEMBLY  
GROUPE COMMANDE DES BROSSES  
GRUPO MANDO CEPILLOS



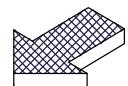
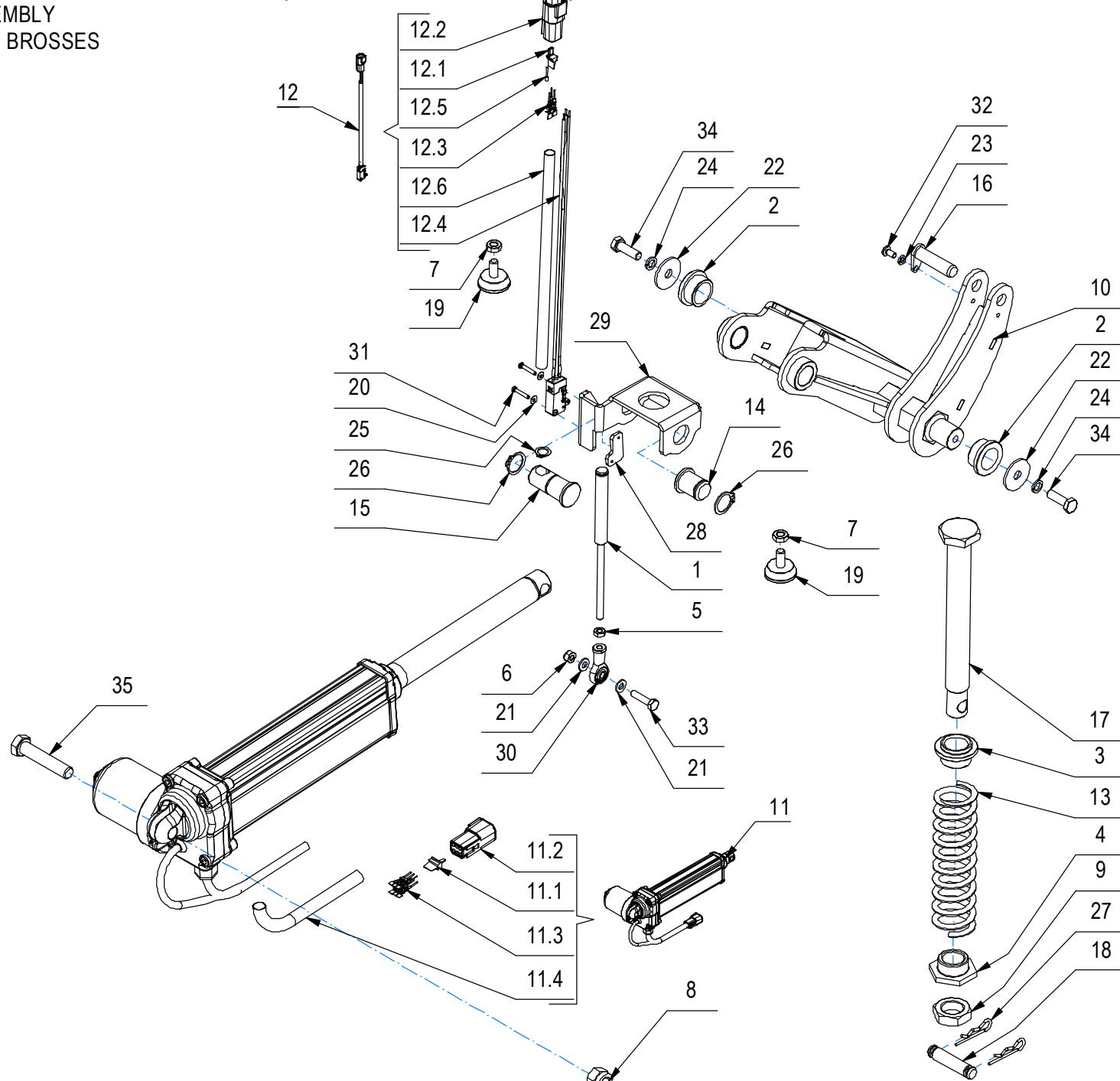
## CR-02A GRUPPO COMANDO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE)

02A

| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION             | DESIGNATION               | DESCRIPCÓN                 |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------------|---------------------------|----------------------------|
|   | 1    |                |               | 452342 | 1   | ASTA MICRO PRESSIONE BASAM.              | ROD                     | TIGE                      | VARILLA                    |
|   | 2    |                |               | 454250 | 2   | BOCCOLA D=35-28 d=22 S=15 OT58           | BUSHING                 | BAGUE                     | CASQUILLO                  |
|   | 3    |                |               | 447298 | 1   | BOCCOLA GUIDA MOLLA BASAMENTO            | BUSHING                 | BAGUE                     | CASQUILLO                  |
|   | 4    |                |               | 447299 | 1   | DADO DI REGOLAZ. MOLLA BASAM.            | SPECIAL NUT             | ECROU SPECIAL             | TUERCA ESPECIAL            |
|   | 5    |                |               | 415887 | 1   | DADO M6x4 UNI 5589 ZINC.                 | NUT                     | ECROU                     | TUERCA                     |
|   | 6    |                |               | 409082 | 1   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT                | ECROU AUTOFREINES         | TUERCA AUTOBLOCANTE        |
|   | 7    |                |               | 409054 | 2   | DADO M8x5 UNI 5589 ZINC                  | NUT                     | ECROU                     | TUERCA                     |
|   | 8    |                |               | 409093 | 1   | DADO M12x14 AUTOBL. UNI 7473 ZINC        | NUT                     | ECROU                     | TUERCA                     |
|   | 9    |                |               | 446243 | 1   | DADO M22x1,5x10 UNI 5589 ZINC            | NUT M22x1,5x10 UNI 5589 | ECROU M22x1,5x10 UNI 5589 | TUERCA M22x1,5x10 UNI 5589 |
|   | 10   |                |               | 452333 | 1   | LEVA SOLLEV. BASAM. GMG 2020 B           | LEVER                   | LEVIER                    | PALANCA                    |
| ↓ | 11   |                |               | 452409 | 1   | MART. AO-4M 36V C200 3000N S13 M3        | ACTUATOR ASSEMBLY       | VERIN COMPLET             | GATO COMPLETO              |
| ↑ | 11.1 |                |               | 444141 | 1   | BLOCCA CONTATTI MAS. WM-6P X DEUTSCH DTM | LOCK CONTACTS           | CONTACTS BLOCAGE          | CONTACTOS DE BLOQUEO       |
| ↑ | 11.2 |                |               | 444140 | 1   | CONNETTORE DEUTSCH DTM04-6P (6 POLI)     | CONNECTOR               | CONNECTEUR                | CONECTOR                   |
| ↑ | 11.3 |                |               | 443944 | 6   | CONTATTO DEUTSCH 1060-20-0122            | CONTACT                 | CONTACT                   | CONTACTO                   |
| ↑ | 11.4 |                |               | 414378 | 1   | GUAINA D.12,7X300 TERMORETRAIBILE        | SHEATH                  | Gaine                     | VAINA                      |
| ↓ | 12   |                |               | 231348 | 1   | MICROINT.C/ROTEL STAGNO+DEUTSCH DTM04-4P | MICROSWITCH             | MICROINTERRUPTEUR         | MICROINTERRUPTOR           |
| ↑ | 12.1 |                |               | 447206 | 1   | BLOCCA CONTATTI MAS. WM-4P X DEUTSCH DTM | LOCK CONTACTS           | CONTACTS BLOCAGE          | CONTACTOS DE BLOQUEO       |
| ↑ | 12.2 |                |               | 447205 | 1   | CONNETTORE DEUTSCH DTM04-4P              | CONNECTOR               | CONNECTEUR                | CONECTOR                   |
| ↑ | 12.3 |                |               | 443944 | 3   | CONTATTO DEUTSCH 1060-20-0122            | CONTACT                 | CONTACT                   | CONTACTO                   |
| ↑ | 12.4 |                |               | 427062 | 1   | MICROINT. ABV1615613 C/ROTEL STAGNO      | MICROSWITCH             | MICROINTERRUPTEUR         | MICROINTERRUPTOR           |
| ↑ | 12.5 |                |               | 453661 | 1   | TAPPO CONNETTORE DEUTSCH DTM             | CAP                     | BOUCHON                   | TAPON                      |
| ↑ | 12.6 |                |               | 221003 | 1   | TUBETTO RESTRINGIBILE 9,5X240            | SHEATH                  | Gaine                     | VAINA                      |
|   | 13   |                |               | 452145 | 1   | MOLLA COMP. D=41 d=30 Df=5.5 L=150 it=10 | SPRING                  | RESSORT                   | RESORTE                    |
|   | 14   |                |               | 452339 | 1   | PERNO D=25-20 L=27,5 OT58                | PIN                     | AXE                       | PERNO                      |
|   | 15   |                |               | 452338 | 1   | PERNO D=25-20 L=48 OT58                  | PIN                     | AXE                       | PERNO                      |
|   | 16   |                |               | 452313 | 1   | PERNO MARTIN. Ø12 L=45                   | PIN                     | AXE                       | BOLZEN                     |
|   | 17   |                |               | 452352 | 1   | PERNO SOLLEV. BASAM.                     | PIN                     | AXE                       | PERNO                      |
|   | 18   |                |               | 447305 | 1   | PERNO SOLLEVAMENTO BASAMENTO             | PIN                     | AXE                       | PERNO                      |
|   | 19   |                |               | 426292 | 2   | PIEDE REGOLABILE M8x17 GAMM 7321683      | RUBBER CAP              | BOUCHON DE CAOUTCHOUC     | TAPON DE GOMA              |
|   | 20   |                |               | 409139 | 2   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC              | WASHER                  | RONDELLE                  | ARANDELA                   |
|   | 21   |                |               | 409156 | 2   | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC           | WASHER                  | RONDELLE                  | ARANDELA                   |
|   | 22   |                |               | 409180 | 2   | ROSETTA 9x32x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER                  | RONDELLE                  | ARANDELA                   |
|   | 23   |                |               | 409154 | 1   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER                  | RONDELLE                  | ARANDELA                   |
|   | 24   |                |               | 409181 | 2   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER             | RONDELLE FREIN            | ARANDELLA DENTADA          |
|   | 25   |                |               | 408348 | 1   | SEEEGER E D.12 UNI 7435                  | SEEEGER RING            | SERRE CLIPS               | ANILLO SEEGER              |
|   | 26   |                |               | 408356 | 2   | SEEEGER E20 X 1,2                        | SEEEGER RING            | SERRE CLIPS               | ANILLO SEEGER              |
|   | 27   |                |               | 409393 | 2   | SPILLO 2.4x47                            | CLIP                    | EPINGLE                   | ESPIGA                     |

## CR-02A GRUPPO COMANDO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE)

BRUSHES CONTROL ASSEMBLY  
GROUPE COMMANDE DES BROSSES  
GRUPO MANDO CEPILLOS



## CR-02A GRUPPO COMANDO BASAMENTO (LAVANTE DISCOIDALE)

02A

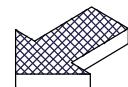
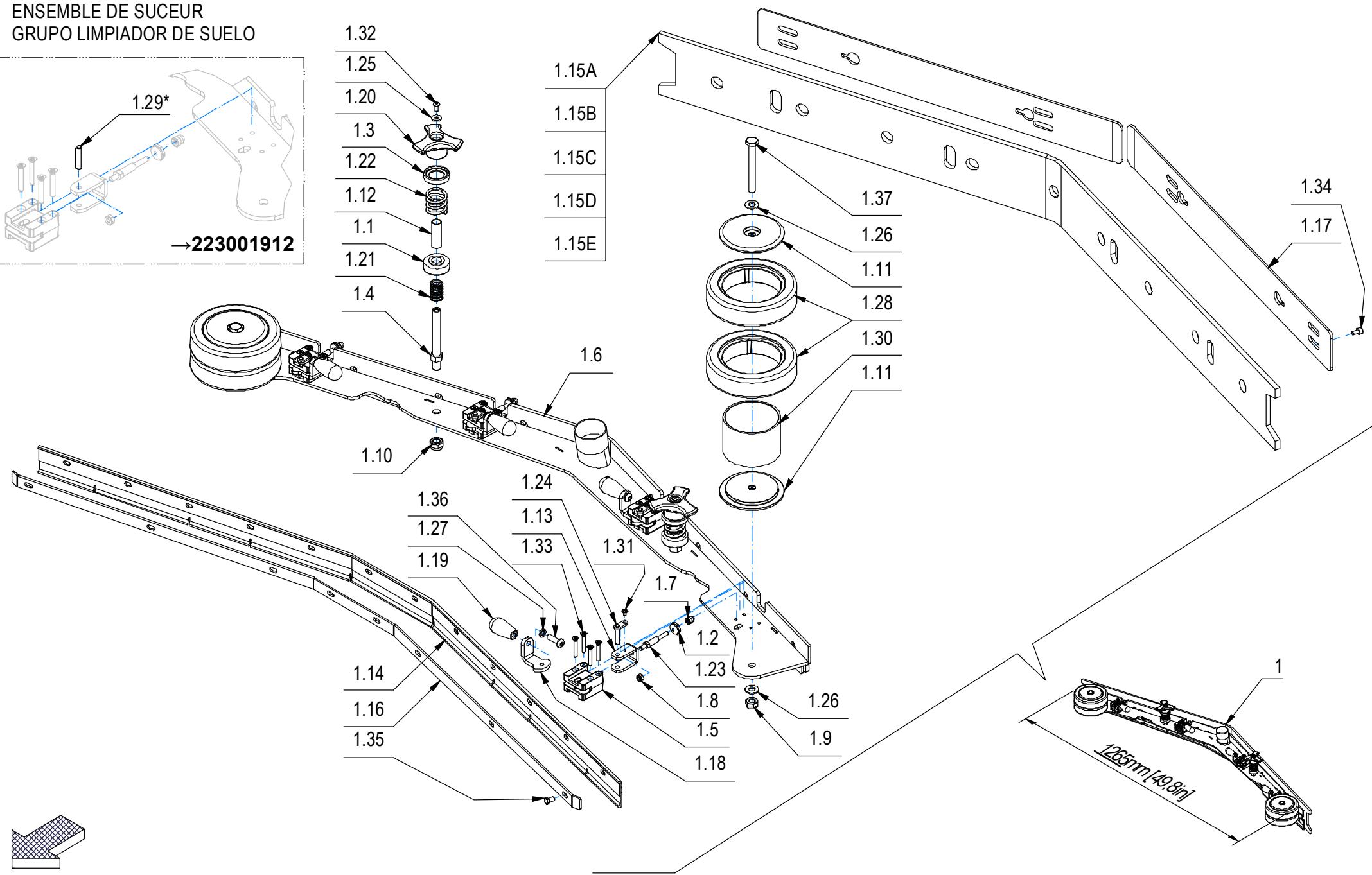
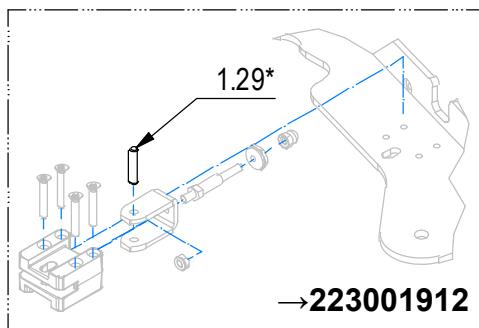
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                          | DESCRIPTION       | DESIGNATION    | DESCRIPCÓN            |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--------------------------------------|-------------------|----------------|-----------------------|
|   | 28  |                |               | 219111 | 1   | STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN.   | SUPPORT           | ATTAQUE        | SOPORTE FIJADOR       |
|   | 29  |                |               | 452348 | 1   | SUPPORTO MOLLA COMP. BASAM.          | SUPPORT           | ATTAQUE        | SOPORTE FIJADOR       |
|   | 30  |                |               | 437783 | 1   | TESTA A SNODO M6 FEMMINA             | ARTICULATION HEAD | TETE ARTICULEE | TESTA DE ARTICULACION |
|   | 31  |                |               | 430834 | 2   | VITE M3X18 TCTC UNI7687 ZINC         | SCREW             | VIS            | TORNILLO              |
|   | 32  |                |               | 418311 | 1   | VITE M5x10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC. | SCREW             | VIS            | TORNILLO              |
|   | 33  |                |               | 407669 | 1   | VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW             | VIS            | TORNILLO              |
|   | 34  |                |               | 408674 | 2   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW             | VIS            | TORNILLO              |
|   | 35  |                |               | 408749 | 1   | VITE M12x60 TE UNI 5737 ZINC.        | SCREW             | VIS            | TORNILLO              |

## CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=1265mm [49,8in]

SQUEEGEE ASSEMBLY

ENSEMBLE DE SUCEUR

GRUPO LIMPIADOR DE SUELO



## CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=1265mm [49,8in]

03

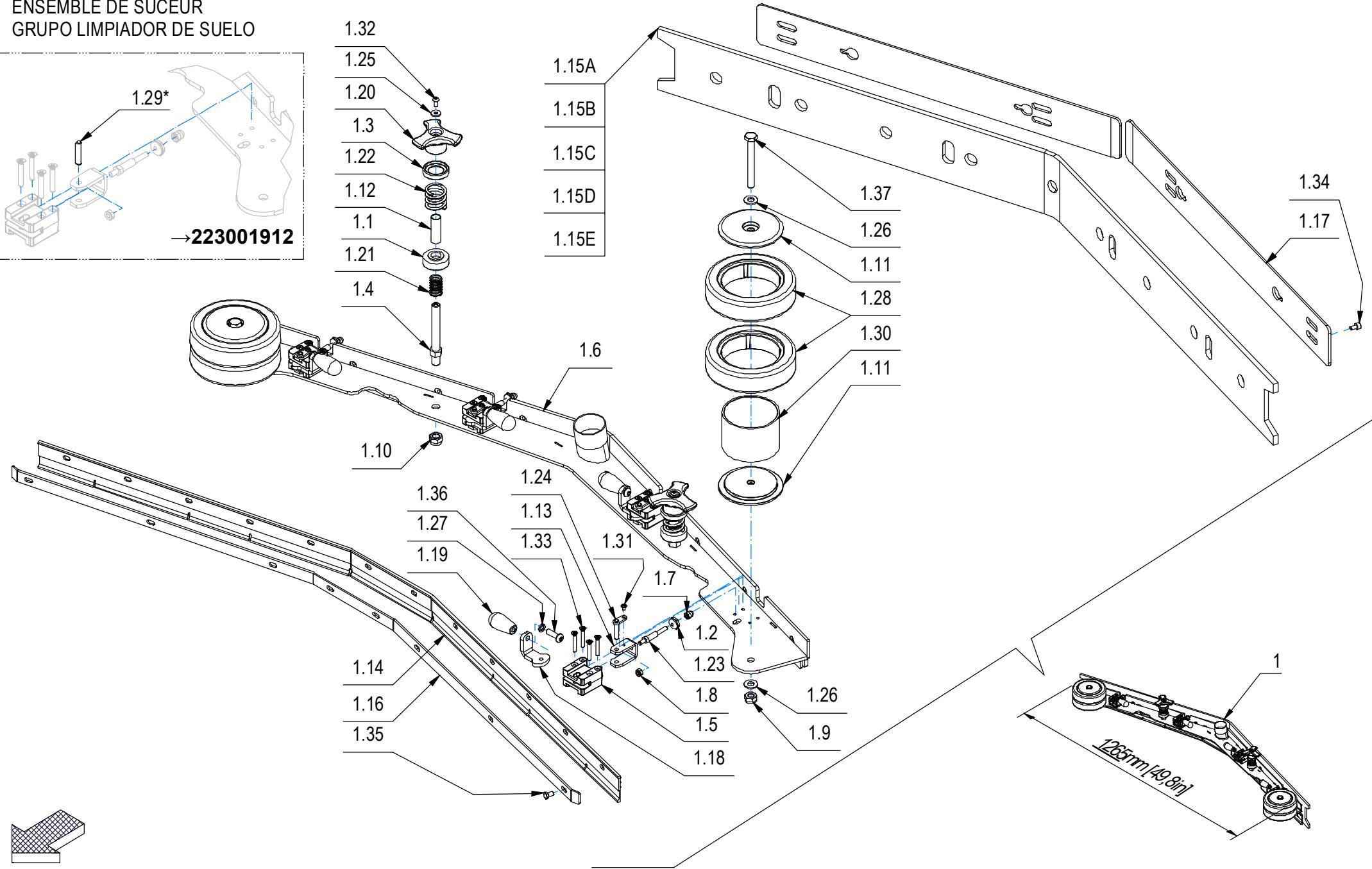
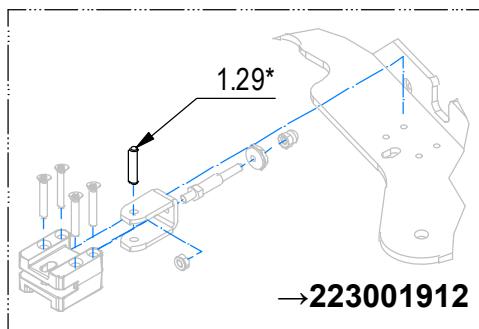
| - | POS   | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION   | DESIGNATION        | DESCRPCIÓN              |
|---|-------|----------------|---------------|--------|-----|--|---------------|--------------------|-------------------------|
| ↑ | 1.1   |                |               | 454322 | 2   | BOCCOLA ATTACCO CORPO TERGI              | BUSHING       | BAGUE              | CASQUILLO               |
| ↑ | 1.2   |                |               | 454398 | 4   | BOCCOLA CONICA D=CH.17 d=M6 INOX         | BUSHING       | BAGUE              | CASQUILLO               |
| ↑ | 1.3   |                |               | 454323 | 2   | BOCCOLA GUIDA MOLLA CORPO TERGI          | BUSHING       | BAGUE              | CASQUILLO               |
| ↑ | 1.4   |                |               | 454321 | 2   | COLONNETTA M12 CH=17 H=112,5 - A2        | STUD BOLT     | TIGE               | PRISIONERO              |
| ↑ | 1.5   |                |               | 454392 | 4   | CORPO COMANDO ASTA PREMI GOMMA TERGI     | SUPPORT       | SUPPORT            | SOPORTE                 |
| ↑ | 1.6   |                |               | 454370 | 1   | CORPO TERGIPAVIMENTO                     | SQUEEGEE BODY | CORPS DE SUCEUR    | CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS |
| ↑ | 1.7   |                |               | 409107 | 4   | DADO M6 CIECO CON CALOTTA UNI 5721 INOX  | DOMED CAP NUT | ECROU BORGNE       | TUERCA                  |
| ↑ | 1.8   |                |               | 409082 | 4   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT      | ECROU AUTOFREINES  | TUERCA AUTOBLOCANTE     |
| ↑ | 1.9   |                |               | 409090 | 2   | DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT      | ECROU AUTOFREINES  | TUERCA AUTOBLOCANTE     |
| ↑ | 1.10  |                |               | 415906 | 2   | DADO M12 AUTOB. UNI 7474 DIN985 A2 BASSO | LOCK NUT      | ECROU AUTOBLOQUANT | TUERCA AUTOBLOCANTE     |
| ↑ | 1.11  |                |               | 454400 | 4   | DISCO GUIDA RUOTA PARACOLPI TERGI        | COVER         | COUVERCLE          | TAPA                    |
| ↑ | 1.12  |                |               | 454326 | 2   | DISTANZIALE D=15.5 d=12.5 S=45 OT63      | NUT           | ECROU              | TUERCA                  |
| ↑ | 1.13  |                |               | 454395 | 4   | FORCELLA COMANDO PREMIGOMMA TERGI        | SUPPORT       | SUPPORT            | SOPORTE                 |
| ↑ | 1.14  |                |               | 202290 | 1   | GOMMA ANTERIORE POLIURETANO              | FRONT RUBBER  | BAVETTE AVANT      | GOMA DELANTERA          |
| ↑ | 1.15A |                |               | 454720 | 1   | GOMMA POSTERIORE 1400x115x8 (LINATEX)    | REAR RUBBER   | BAVETTE ARRIERE    | GOMA TRASERA            |
|   | 1.15B |                |               | 454139 | 1   | GOMMA POSTERIORE 1400x115x8 (ANTIOLIO)   | REAR RUBBER   | BAVETTE ARRIERE    | GOMA TRASERA            |
|   | 1.15C |                |               | 454137 | 1   | GOMMA POSTERIORE 1400x115x8 (PARA 33Sh)  | REAR RUBBER   | BAVETTE ARRIERE    | GOMA TRASERA            |
|   | 1.15D |                |               | 454138 | 1   | GOMMA POSTERIORE 1400x115x8 (PARA 40Sh)  | REAR RUBBER   | BAVETTE ARRIERE    | GOMA TRASERA            |
|   | 1.15E |                |               | 454141 | 1   | GOMMA POSTERIORE 1400x115x8 (PU 40Sh)    | REAR RUBBER   | BAVETTE ARRIERE    | GOMA TRASERA            |
| ↑ | 1.16  |                |               | 454371 | 1   | LAMA PREMIGOMMA ANTER. TERGI             | BLADE         | PLAQUETTE          | LISTON                  |
| ↑ | 1.17  |                |               | 454399 | 2   | LAMA PREMIGOMMA POSTERIORE TERGI         | BLADE         | PLAQUETTE          | LISTON                  |
| ↑ | 1.18  |                |               | 454393 | 4   | LEVA COMANDO PREMIGOMMA TERGI            | LEVER         | LEVIER             | PALANCA                 |
| ↑ | 1.19  |                |               | 410265 | 4   | MANOPOLA CILINDRICA MC/23x55 M8          | KNOB          | POIGNEE            | EMPUÑADURA              |
| ↑ | 1.20  |                |               | 454397 | 2   | MANOPOLA DI BLOCCO TERGI D80 M12         | KNOB          | POIGNEE            | EMPUÑADURA              |
| ↑ | 1.21  |                |               | 454325 | 2   | MOLLA COMP. De=19 Df=1,5 L=30 IT=7       | SPRING        | RESSORT            | RESORTE                 |
| ↑ | 1.22  |                |               | 451700 | 2   | MOLLA COMPR. 33x32x4 TERGI               | SPRING        | RESSORT            | RESORTE                 |
| ↑ | 1.23  |                |               | 454396 | 4   | PERNO COMANDO LAMA PREMIGOMMA TERGI      | PIN           | AXE                | PERNO                   |
| ↑ | 1.24  | 10125704       | 223001913→    | 457201 | 4   | PERNO PER MARTINETTO Ø6 L=30 INOX        | PIN           | AXE                | PERNO                   |
| ↑ | 1.25  |                |               | 409152 | 2   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2             | WASHER        | RONDELLE           | ARANDELA                |
| ↑ | 1.26  |                |               | 409191 | 4   | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC            | WASHER        | RONDELLE           | ARANDELA                |
| ↑ | 1.27  |                |               | 409187 | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 A2               | WASHER        | RONDELLE           | ARANDELA                |
| ↑ | 1.28  |                |               | 451858 | 4   | RUOTA PARACOLPI D=140 H=35 CON FORI      | BUMPER WHEEL  | BUTEE ROUE         | PARACHOQUES RUEDA       |
| ↑ | 1.29* | 10125704       | →223001912    | 454136 | 4   | SPINA CIL. PRECIS. 6x30 DIN 6325 ISO8734 | SPRING PIN    | FOURCHETTE         | PASADOR ELASTICO        |
| ↑ | 1.30  |                |               | 454401 | 2   | TUBO GUIDA RUOTA PARAC. TERGI            | SUPPORT GUIDE | GUIDE DE SUPPORT   | GUIA SOPORTE            |
| ↑ | 1.31  | 10125704       | 223001913→    | 415780 | 4   | VITE M4X6 TCTC UNI 7687 INOX A2          | SCREW         | VIS                | TORNILLO                |
| ↑ | 1.32  |                |               | 425203 | 2   | VITE M5x12 TBEI UNI 7380 ZINC            | SCREW         | VIS                | TORNILLO                |
| ↑ | 1.33  |                |               | 408517 | 16  | VITE M5X35 TSCTC UNI 7689 A2             | SCREW         | VIS                | TORNILLO                |

## CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=1265mm [49,8in]

SQUEEGEE ASSEMBLY

ENSEMBLE DE SUCEUR

GRUPO LIMPIADOR DE SUELO



## CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=1265mm [49,8in]

03

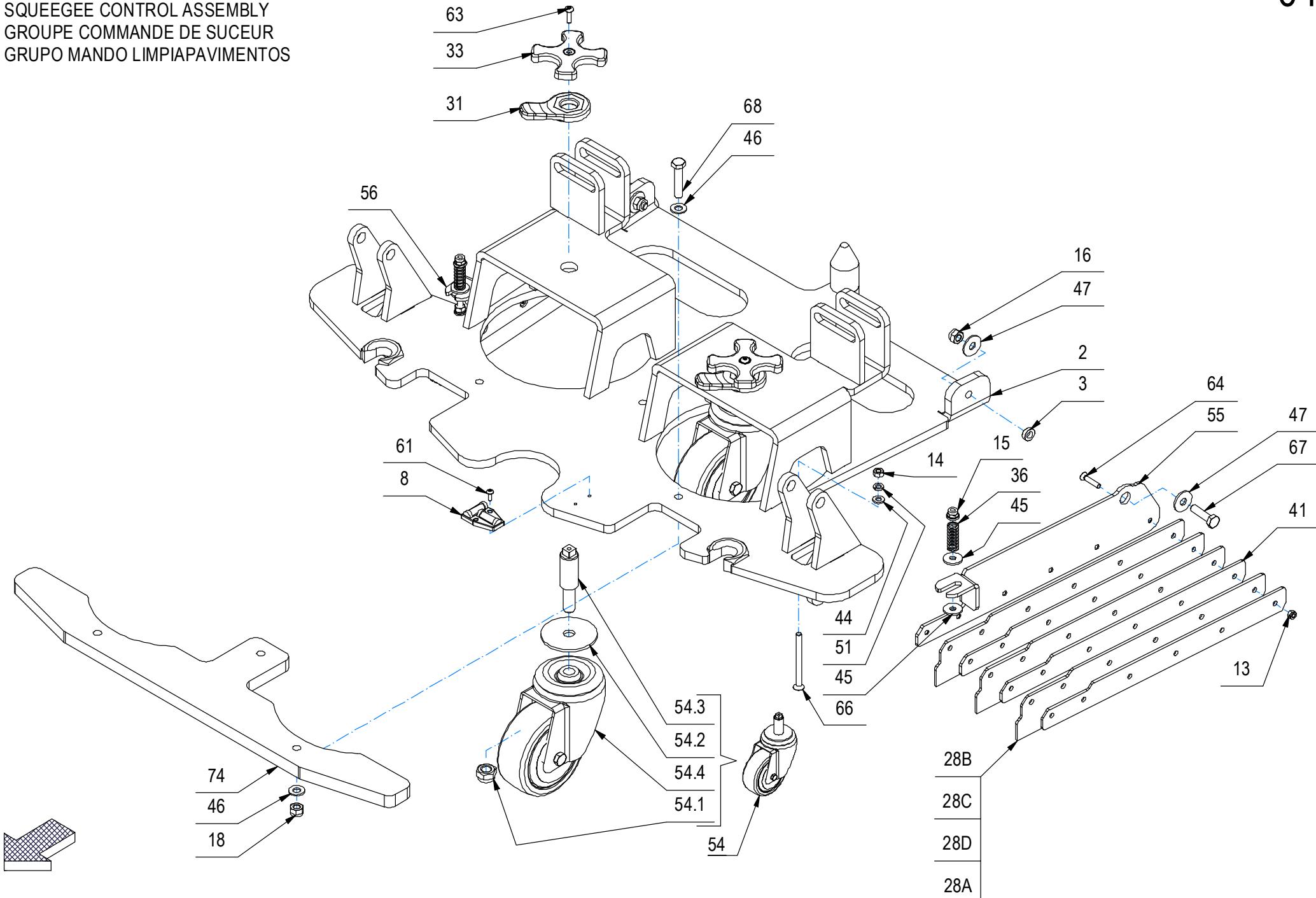
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                         | DESCRIPTION | DESIGNATION | DESCRPCIÓN |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|-------------------------------------|-------------|-------------|------------|
| ↑ | 1.34 |                |               | 427566 | 4   | VITE M6X10 TCEI UNI 5931 DIN 912 A2 | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
| ↑ | 1.35 |                |               | 407658 | 8   | VITE M6X10 TE UNI 5739 A2           | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
| ↑ | 1.36 |                |               | 428350 | 4   | VITE M8x25 TCBEI ISO 7380 A2        | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
| ↑ | 1.37 |                |               | 408719 | 2   | VITE M10x90 TE UNI 5737 FP ZINC     | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |

CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

## SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

## GROUPE COMMANDE DE SUCEUR

GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS

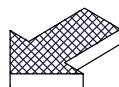
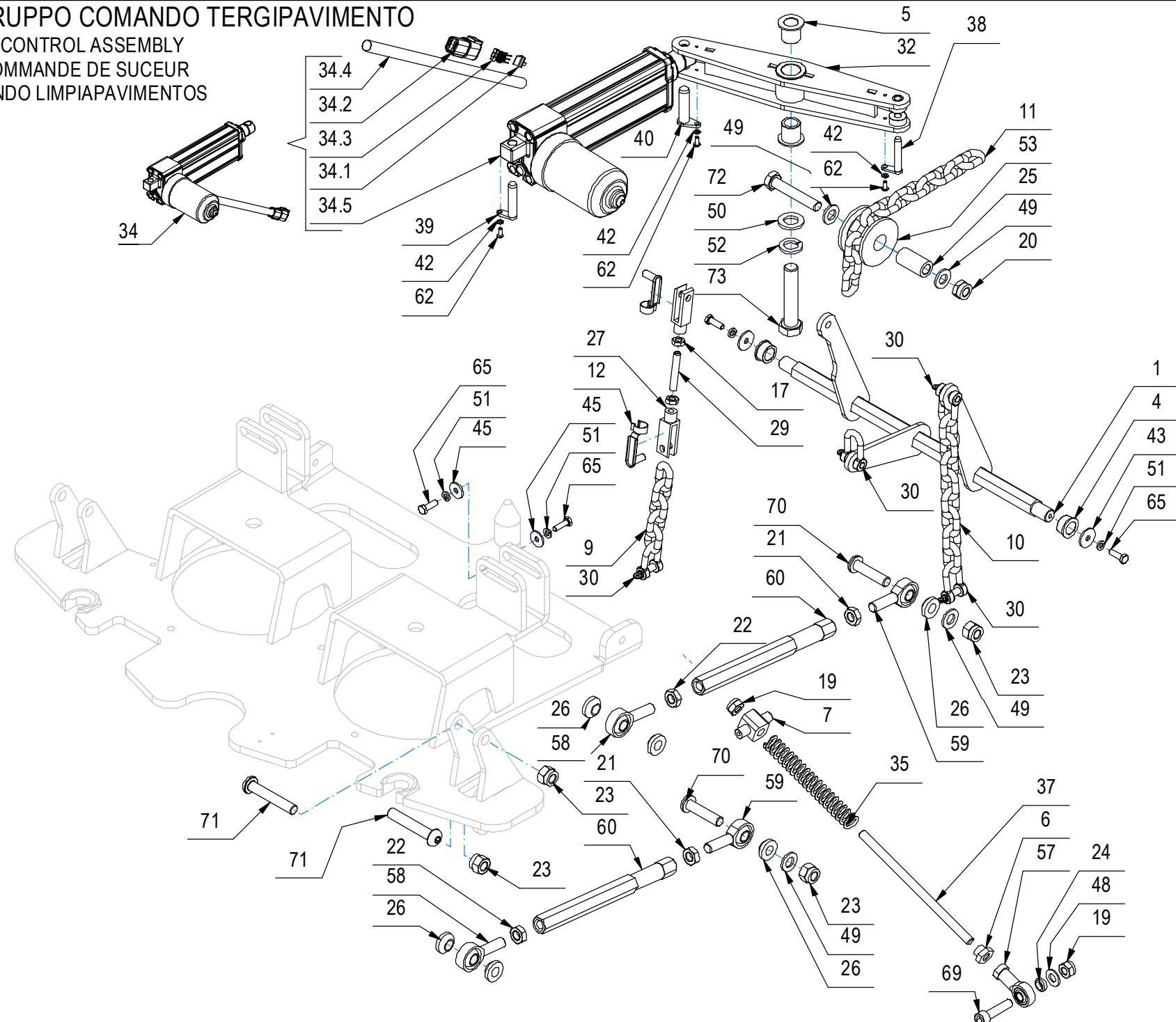


## CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION    | DESIGNATION        | DESCRPCIÓN          |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|----------------|--------------------|---------------------|
|   | 2    |                |               | 454314 | 1   | ATTACCO GUIDA TERGI                      | COUPLING       | ATTAQUE            | ACOPLAMIENTO        |
|   | 3    |                |               | 448192 | 2   | BOCCOLA D=14 d=8,1 L=4,2 OT58            | BUSHING        | BAGUE              | CASQUILLO           |
|   | 8    |                |               | 442964 | 1   | BOLLA DI LIVELLO DOPPIA                  | BUBBLE LEVEL   | NIVEAU A BULLE     | NIVEL BURBUJA       |
|   | 13   |                |               | 448244 | 12  | DADO M5x5 AUTOBL. UNI 7474 INOX          | NUT            | ECROU              | TUERCA              |
|   | 14   |                |               | 409040 | 2   | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC                  | NUT            | ECROU              | TUERCA              |
|   | 15   |                |               | 409084 | 2   | DADO M6x9 AUTOBL. FLANG. UNI 6926 A2     | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES  | TUERCA AUTOBLOCANTE |
|   | 16   |                |               | 409087 | 2   | DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO      | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES  | TUERCA AUTOBLOCANTE |
|   | 18   |                |               | 409085 | 3   | DADO M8x8,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT       | ECROU AUTOFREINES  | TUERCA AUTOBLOCANTE |
|   | 28A  |                |               | 454723 | 6   | GOMMA TERGI LATERALE (LINATEX)           | RUBBER         | BAVETTE            | GOMA                |
|   | 28B  |                |               | 454722 | 6   | GOMMA TERGI LATERALE (PARA 33 Sh)        | RUBBER         | BAVETTE            | GOMA                |
|   | 28C  |                |               | 452302 | 6   | GOMMA TERGI LATERALE (PARA 40 Sh)        | RUBBER         | BAVETTE            | GOMA                |
|   | 28D  |                |               | 452303 | 6   | GOMMA TERGI LATERALE (PU 40 Sh)          | RUBBER         | BAVETTE            | GOMA                |
|   | 31   |                |               | 442864 | 2   | LEVA BLOCCAGGIO RUOTE TERGI M20x1,5      | LEVER          | LEVIER             | PALANCA             |
|   | 33   |                |               | 442866 | 2   | MANOPOLA REGOLAZIONE RUOTE TERGI         | KNOB           | POIGNEE            | EMPUÑADURA          |
|   | 36   |                |               | 210213 | 2   | MOLLA COMPR. 12x1,5x30                   | SPRING         | RESSORT            | RESORTE             |
|   | 41   |                |               | 452304 | 6   | PREMIGOMMA TERGI LATERALI                | BLADE          | PLAQUE             | LISTON              |
|   | 44   |                |               | 409156 | 2   | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC           | WASHER         | RONDELLE           | ARANDELA            |
|   | 45   |                |               | 409167 | 8   | ROSETTA 6x20x2 OTTONE                    | WASHER BRASS   | RONDELLE LAITON    | ARANDELA LATON      |
|   | 46   |                |               | 409175 | 6   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER         | RONDELLE           | ARANDELA            |
|   | 47   |                |               | 409179 | 4   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER         | RONDELLE           | ARANDELA            |
|   | 51   |                |               | 409164 | 8   | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC    | LOCK WASHER    | RONDELLE FREIN     | ARANDELLA DENTADA   |
| ↓ | 54   |                |               | 231036 | 2   | RUOTA PIVOT. D=100 CON PERNO E ROND.     | CASTOR WHEEL   | ROUE PIVOTANTE     | RUEDA PIVOTANTE     |
| ↑ | 54.1 |                |               | 415906 | 1   | DADO M12 AUTOB. UNI 7474 DIN985 A2 BASSO | LOCK NUT       | ECROU AUTOBLOQUANT | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| ↑ | 54.2 |                |               | 214694 | 1   | DISTANZIALE D=60 D=12,2 S=3 AVP          | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE  | ARANDELA ESPECIAL   |
| ↑ | 54.3 |                |               | 454319 | 1   | PERNO REGOLAZ. RUOTA PIVOTT. D=100 GMG   | PIN            | AXE                | PERNO               |
| ↑ | 54.4 |                |               | 454342 | 1   | RUOTA PIV. D100x47 H129 RES 41100K014170 | CASTOR WHEEL   | ROUE PIVOTANTE     | RUEDA PIVOTANTE     |
|   | 55   |                |               | 454317 | 1   | SUPPORTO DX GOMME TERGI LATER.           | SUPPORT SX     | SUPPORT SX         | SOPORTE SX          |
|   | 56   |                |               | 454316 | 1   | SUPPORTO SX GOMME TERGI LATER.           | SUPPORT        | SUPPORT            | SUPORTE             |
|   | 61   |                |               | 422111 | 2   | VITE M4x10 TCBEI ISO 7380 A2             | SCREW          | VIS                | TORNILLO            |
|   | 63   |                |               | 415849 | 2   | VITE M5X16 TCBEI ISO 7380 A2             | SCREW          | VIS                | TORNILLO            |
|   | 64   |                |               | 408515 | 12  | VITE M5x25 TPSTC UNI7689 A2              | SCREW          | VIS                | TORNILLO            |
|   | 66   |                |               | 408968 | 2   | VITE M6X70 TPSEI UNI 5933 10.9 ZINC      | SCREW          | VIS                | TORNILLO            |
|   | 67   |                |               | 408676 | 2   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS                | TORNILLO            |
|   | 68   |                |               | 408679 | 3   | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS                | TORNILLO            |
|   | 74   |                |               | 452237 | 1   | ZAVORRA PER TERGI                        | BALLAST        | LEST               | LASTRE              |

## CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY  
GROUPE COMMANDE DE SUCEUR  
GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS

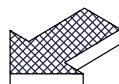
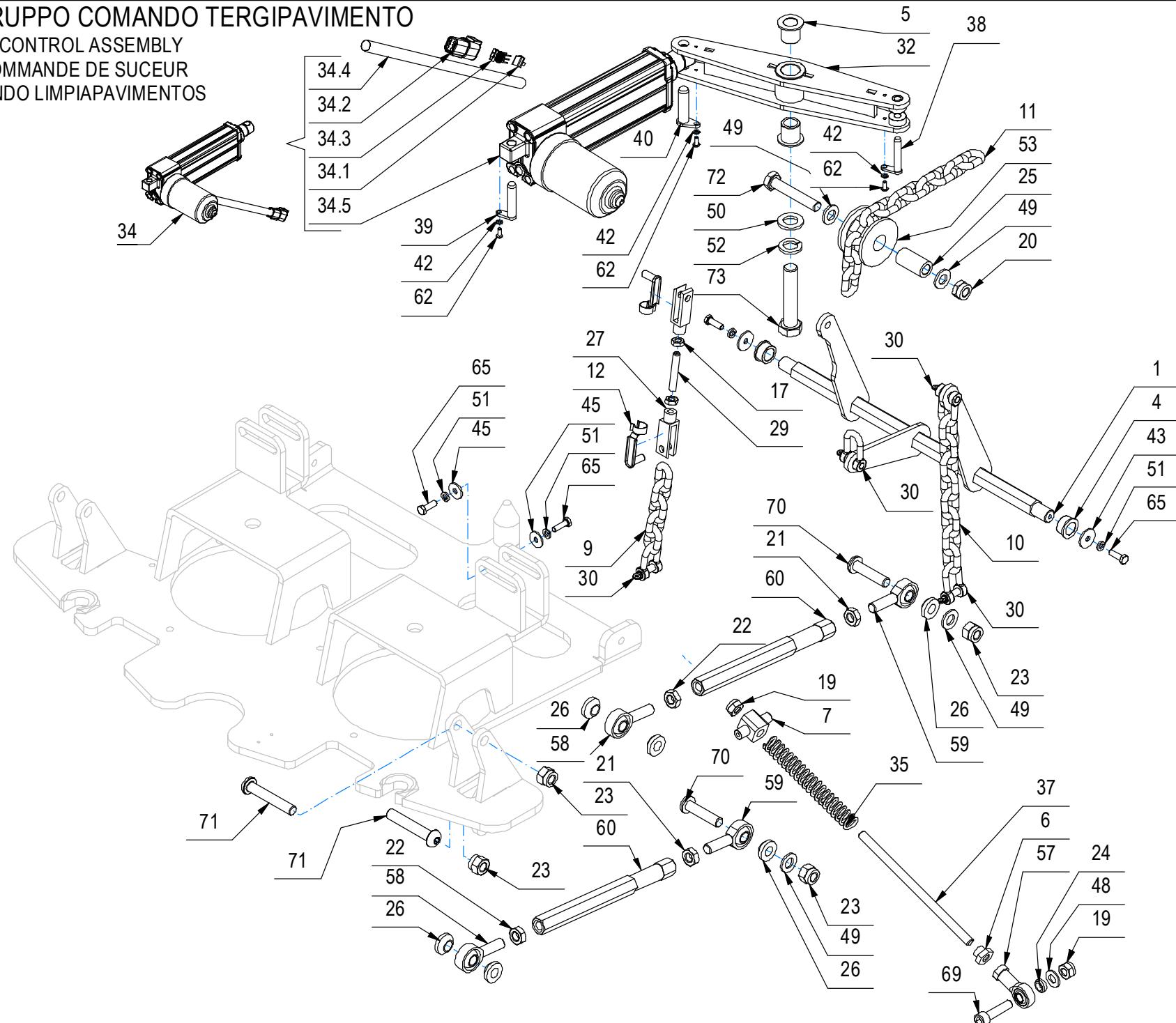


## CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

| -      | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION       | DESIGNATION       | DESCRPCIÓN           |
|--------|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------|-------------------|----------------------|
| 1      |     |                |               | 454303 | 1   | ALBERO COMANDO ATTACCO TERGI             | SHAFT             | AXE               | EJE                  |
| 4      |     |                |               | 408019 | 2   | BOCCOLA D=25-22,2 d=16 S=12 OT58         | BUSHING           | BAGUE             | CASQUILLO            |
| 5      |     |                |               | 452312 | 2   | BOCCOLA D=30-22,2 d=16 S=23,5 OT58       | BUSHING           | BAGUE             | CASQUILLO            |
| 6      |     |                |               | 454301 | 2   | BOCCOLA D=CH.19 d=13,5-M10 S=14 OT58     | BUSHING           | BAGUE             | CASQUILLO            |
| 7      |     |                |               | 452299 | 2   | BOCCOLA GUIDA ATTACCO TERGI OT58         | BUSHING           | BAGUE             | CASQUILLO            |
| 9      |     |                |               | 231952 | 1   | CATENA ZN DIN 766 FILO=8 P=24 5 ANELLI   | CHAIN             | CHAINE            | CADENA               |
| 10     |     |                |               | 231031 | 1   | CATENA ZN DIN 766 FILO=8 P=24 8 ANELLI   | CHAIN             | CHAINE            | CADENA               |
| 11     |     |                |               | 229961 | 1   | CATENA ZN DIN 766 FILO=8 P=24 12 ANELLI  | CHAIN             | CHAINE            | CADENA               |
| 12     |     |                |               | 410464 | 2   | CLIPS X FORCELLA M8 LUNGA                | PIN               | AXE               | PERNO                |
| 17     |     |                |               | 409054 | 2   | DADO M8x5 UNI 5589 ZINC                  | NUT               | ECROU             | TUERCA               |
| 19     |     |                |               | 409090 | 4   | DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT          | ECROU AUTOFREINES | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 20     |     |                |               | 409092 | 1   | DADO M12 AUTOB. UNI 7474 DIN 985 ZINC    | NUT               | ECROU             | TUERCA               |
| 21     |     |                |               | 409070 | 4   | DADO M12 UNI 5589 ZINC. FIL.SX BASSO     | NUT               | ECROU             | TUERCA               |
| 22     |     |                |               | 409067 | 4   | DADO M12x7 UNI 5589 ZINC                 | NUT               | ECROU             | TUERCA               |
| 23     |     |                |               | 409093 | 8   | DADO M12x14 AUTOBL. UNI 7473 ZINC        | NUT               | ECROU             | TUERCA               |
| 24     |     |                |               | 206567 | 2   | DISTANZIALE D=16 d=10 S=5 Fe360          | SPACER            | ENTRETOISE        | DISTANCIADOR         |
| 25     |     |                |               | 454318 | 1   | DISTANZIALE D=20 d=12 L=39,5 CROM. RETT. | SPACER            | ENTRETOISE        | DISTANCIADOR         |
| 26     |     |                |               | 210103 | 12  | DISTANZIALE TESTA A SNODO M12            | SPACER            | ENTRETOISE        | DISTANCIADOR         |
| 27     |     |                |               | 410456 | 2   | FORCELLA M8x32 UNI 1676 LUNGA            | FORK              | FOURCHETTE        | HORQUILLA            |
| 29     |     |                |               | 408917 | 1   | GRANO M8x50 EI INOX UNI 5923             | DOWEL             | VIS CYLINDRIQUE   | TORNILLO             |
| 30     |     |                |               | 452879 | 4   | GRILLO ZINCATO M8 UNI 1947               | SPLIT PIN M8      | GOUPILLE M8       | PASADOR DE ALETAS M8 |
| 32     |     |                |               | 452288 | 1   | LEVA MARTINETTO TERGI                    | LEVER             | LEVIER            | PALANCA              |
| ↓ 34   |     |                |               | 230232 | 1   | MART.AO-1M V36 C140 S30 M3 F1500+DEUTSCH | ACTUATOR ASSEMBLY | VERIN COMPLET     | GATO COMPLETO        |
| ↑ 34.1 |     |                |               | 444141 | 1   | BLOCCA CONTATTI MAS. WM-6P X DEUTSCH DTM | LOCK CONTACTS     | CONTACTS BLOCAGE  | CONTACTOS DE BLOQUEO |
| ↑ 34.2 |     |                |               | 444140 | 1   | CONNETTORE DEUTSCH DTM04-6P (6 POLI)     | CONNECTOR         | CONNECTEUR        | CONECTOR             |
| ↑ 34.3 |     |                |               | 443944 | 6   | CONTATTO DEUTSCH 1060-20-0122            | CONTACT           | CONTACT           | CONTACTO             |
| ↑ 34.4 |     |                |               | 414378 | 1   | GUAINA D.12,7x300 TERMOR.                | SHEATH            | GAINE             | VAINA                |
| ↑ 34.5 |     |                |               | 452873 | 1   | MART. AO-1/M V36 C140 S30 M3 F90 DCM3468 | ACTUATOR          | VERIN             | GATO                 |
| 35     |     |                |               | 454302 | 2   | MOLLA COMP. De=20 Df=3 L=145 IT=21       | SPRING            | RESSORT           | RESORTE              |
| 37     |     |                |               | 454300 | 2   | PERNO D=10-M10 L=190 GUIDA MOLLA         | PIN               | AXE               | PERNO                |
| 38     |     |                |               | 452277 | 1   | PERNO MARTIN. Ø8 L=45                    | PIN               | AXE               | PERNO                |
| 39     |     |                |               | 452310 | 1   | PERNO MARTIN. Ø10 L=45                   | PIN               | AXE               | PERNO                |
| 40     |     |                |               | 452313 | 1   | PERNO MARTIN. Ø12 L=45                   | PIN               | AXE               | BOLZEN               |
| 42     |     |                |               | 415941 | 3   | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER            | LOCK WASHER       | RONDELLE FREIN    | ARANDELLA DENTADA    |
| 43     |     |                |               | 409162 | 2   | ROSETTA 6,5x24x2 UNI 6593 ZINC           | WASHER            | RONDELLE          | ARANDELA             |
| 45     |     |                |               | 409167 | 8   | ROSETTA 6x20x2 OTTONE                    | WASHER BRASS      | RONDELLE LAITON   | ARANDELA LATON       |
| 48     |     |                |               | 409191 | 2   | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC            | WASHER            | RONDELLE          | ARANDELA             |

## CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY  
GROUPE COMMANDE DE SUCEUR  
GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS



## CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

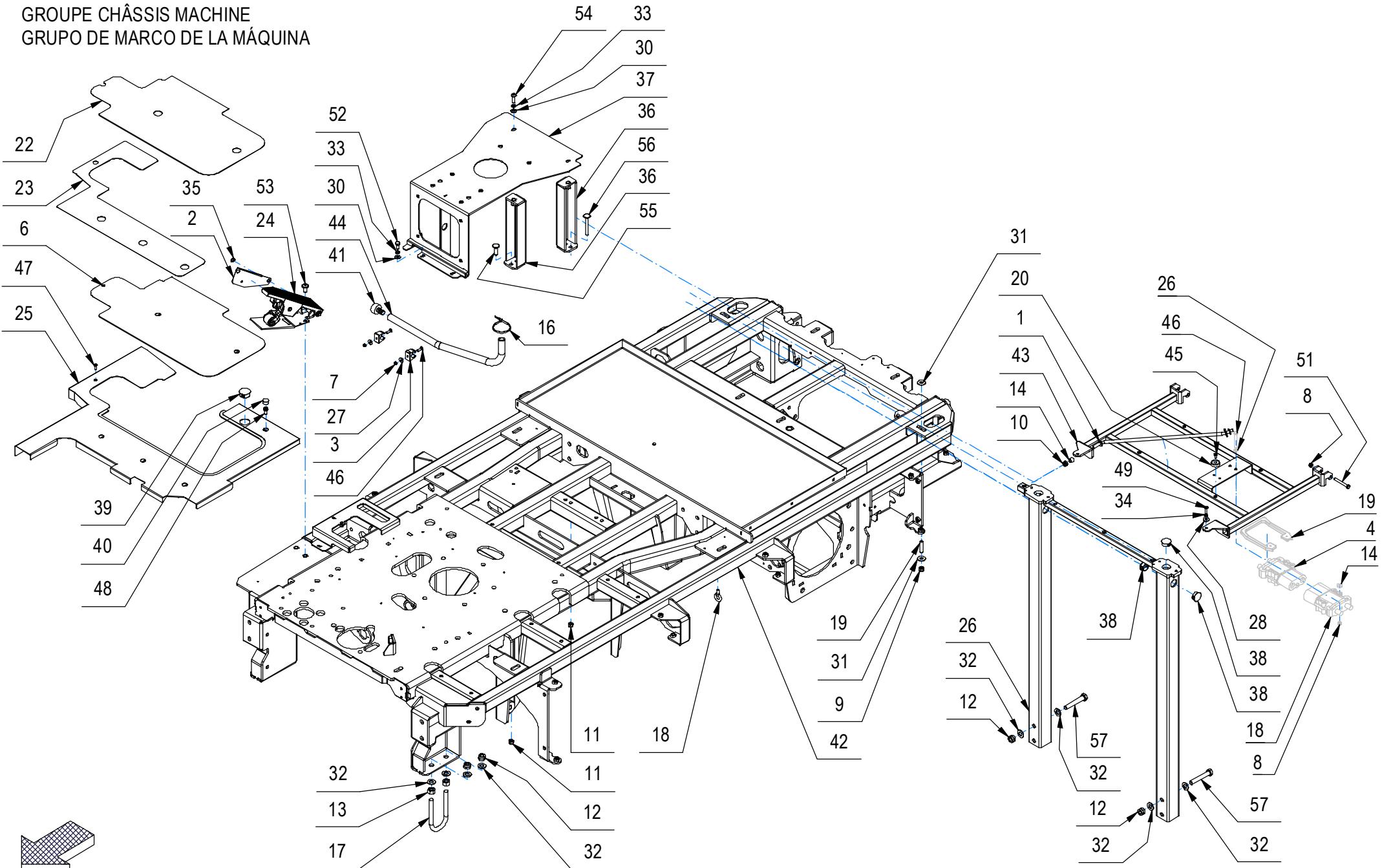
| -  | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DESCRIPTION          | DESIGNATION       | DESCRPCIÓN               |
|----|-----|----------------|---------------|--------|-----|---|----------------------|-------------------|--------------------------|
| 49 |     |                |               | 409201 | 6   | ROSETTA 13x24x2.5 UNI 6592 ZINC         | WASHER               | RONDELLE          | ARANDELA                 |
| 50 |     |                |               | 409217 | 1   | ROSETTA 17x30x3 UNI 6592 ZINC           | WASHER               | RONDELLE          | ARANDELA                 |
| 51 |     |                |               | 409164 | 8   | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC   | LOCK WASHER          | RONDELLE FREIN    | ARANDELLA DENTADA        |
| 52 |     |                |               | 440692 | 1   | ROSETTA M16 UNI 1751 ZINC. GROWER       | WASHER               | RONDELLE          | ARANDELA                 |
| 53 |     |                |               | 454306 | 1   | RULLO D=45 H=38 NYLON NERO              | ROLLER               | ROULEAU           | RODILLO                  |
| 57 |     |                |               | 408466 | 2   | TESTA A SNODO D.10X14 M10 FEMM.DIN 468K | ARTICULATION HEAD    | TETE ARTICULEE    | TESTA DE ARTICULACION    |
| 58 |     |                |               | 408471 | 4   | TESTA A SNODO MASCHIO M12 DX            | ARTICULATION HEAD DX | TETE ARTICULEE DX | TESTA DE ARTICULACION DX |
| 59 |     |                |               | 408472 | 4   | TESTA A SNODO MASCHIO M12 SX            | ARTICULATION HEAD SX | TETE ARTICULEE SX | TESTA DE ARTICULACION SX |
| 60 |     |                |               | 454315 | 4   | TIRANTE TERGIPAVIM. CH=19 L=217         | TIE ROD              | TIGE              | TIRANTE                  |
| 62 |     |                |               | 445714 | 3   | VITE M4x10TBEI UNI7380 ZINC             | SCREW                | VIS               | TORNILLO                 |
| 65 |     |                |               | 407666 | 6   | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW                | VIS               | TORNILLO                 |
| 69 |     |                |               | 408827 | 2   | VITE M10x40 TCEI UNI 5931 (8.8)         | SCREW                | VIS               | TORNILLO                 |
| 70 |     |                |               | 454420 | 4   | VITE M12X50 TCBEI ISO 7380 (8.8) ZINC.  | SCREW                | VIS               | TORNILLO                 |
| 71 |     |                |               | 453512 | 4   | VITE M12X70 TBEI UNI 7380 ZINC          | SCREW                | VIS               | TORNILLO                 |
| 72 |     |                |               | 408754 | 1   | VITE M12X70 TE FP UNI 5737              | SCREW                | VIS               | TORNILLO                 |
| 73 |     |                |               | 440157 | 1   | VITE M16x80 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW                | VIS               | TORNILLO                 |

## CR-05 GRUPPO TELAIO E ACCESSORI (LAVANTE DISCOIDALE)

MACHINE FRAME GROUP

GROUPE CHÂSSIS MACHINE

GRUPO DE MARCO DE LA MÁQUINA



## CR-05 GRUPPO TELAIO E ACCESSORI (LAVANTE DISCOIDALE)

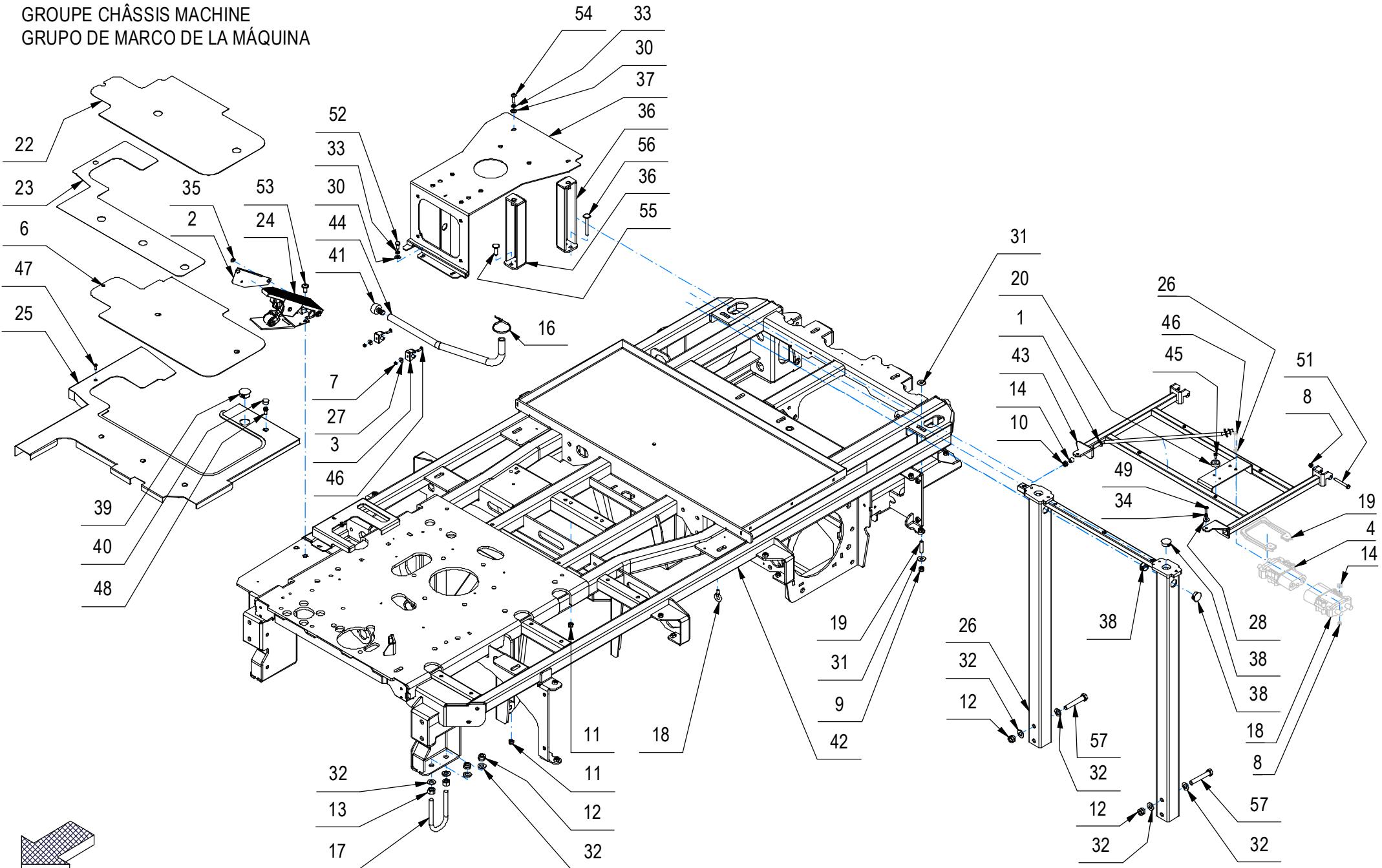
| -  | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION          | DESIGNATION             | DESCRPCIÓN          |
|----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|----------------------|-------------------------|---------------------|
| 1  |     |                |               | 454727 | 1   | ASTA SUPPORTO COFANO BATT.               | ROD                  | TIGE                    | VARILLA             |
| 2  |     |                |               | 456533 | 1   | CARTER COPRIPEDALE MARCIA GMG            | COVER                | CARTER                  | CARTER              |
| 3  |     |                |               | 411814 | 2   | COLLARE TUBO D. 20 FISCHER               | COLLAR               | COLLIER                 | COLLAR              |
| 4  |     |                |               | 409674 | 1   | CONNETTORE BIPOLARE FT 320A FEMMINA      | FEMALE CONNECTOR     | CONNEXEUR FEMELLE       | CONECTOR HEMBRA     |
| 5  |     |                |               | 409673 | 1   | CONNETTORE BIPOLARE FT 320A MASCHIO      | MALE CONNECTOR       | CONNEXEUR MÂLE          | CONECTOR MACHO      |
| 6  |     |                |               | 454385 | 1   | COPERCHIO PEDANA POGGIAPIEDI             | COVER                | COUVERCLE               | TAPA                |
| 7  |     |                |               | 448244 | 2   | DADO M5x5 AUTOBL. UNI 7474 INOX          | NUT                  | ECROU                   | TUERCA              |
| 8  |     |                |               | 415901 | 6   | DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX            | NUT                  | ECROU                   | TUERCA              |
| 9  |     |                |               | 409088 | 10  | DADO M8 AUTOBL. UNI 7473 A2              | LOCK NUT             | ECROU AUTOBLOQUANT      | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 10 |     |                |               | 409087 | 1   | DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO      | LOCK NUT             | ECROU AUTOFREINES       | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 11 |     |                |               | 409085 | 4   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT             | ECROU AUTOFREINES       | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 12 |     |                |               | 409092 | 8   | DADO M12 AUTOB. UNI 7474 DIN 985 ZINC    | NUT                  | ECROU                   | TUERCA              |
| 13 |     |                |               | 409066 | 4   | DADO M12 UNI 5587 ZINC. ALTO             | NUT                  | ECROU                   | TUERCA              |
| 14 |     |                |               | 202451 | 1   | DISTANZIALE D=12 d=8,25 S=10,8           | SPACER               | ENTROTOISE              | DISTANCIADOR        |
| 15 |     |                |               | 411760 | 4   | DISTANZIALE D=15 d=6,5 S=5 PVC           | SPACER               | ENTRETOISE              | DISTANCIADOR        |
| 16 |     |                |               | 410277 | 1   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200                | CLAMP                | COLLIER                 | ABRAZADERA          |
| 17 |     |                |               | 452459 | 2   | GANCIO DI ANCORAGGIO                     | HOOK                 | CROCHET                 | GANCHO              |
| 18 |     |                |               | 439846 | 2   | GOLFARE MASCHIO M6 AISI 316 DIN580       | EYEBOLT              | PITON                   | GRILLETTE           |
| 19 |     |                |               | 438818 | 10  | GRANO M8x40 EI INOX UNI 5923             | DOWEL                | VIS CYLINDRIQUE         | TORNILLO            |
| 20 |     |                |               | 427113 | 1   | MAGNETE Ø25 x Ø5 x 8 - 17 kg (SM09.2585) | MAGNET               | AIMANT                  | IMAN                |
| 21 |     |                |               | 409675 | 1   | MANETTA PER CONNETTORE FT 320A           | HANDLE FOR CONNECTOR | POIGNEE POUR CONNECTEUR | MANGO PARA CONECTOR |
| 22 |     |                |               | 454386 | 1   | NASTRO ANTISCIVOLO COP. PEDANA           | ANTISLIP             | ANTIDERAPANT            | ANTIDESLIZANTE      |
| 23 |     |                |               | 454387 | 1   | NASTRO ANTISCIVOLO PEDANA POGGIAP.       | ANTISLIP             | ANTIDERAPANT            | ANTIDESLIZANTE      |
| 24 |     |                |               | 450291 | 1   | PEDALE MARCIA WM526-351752               | PEDAL                | PEDALE                  | PEDAL               |
| 25 |     |                |               | 454384 | 1   | PEDANA POGGIAPIEDI                       | BOTTOM PLATE         | REPOSE PIED             | PLATAFORMA          |
| 26 |     |                |               | 454716 | 1   | PIANTONE SUPPORTO TETTUCCIO              | SUPPORT              | SUPPORT                 | SOPORTE             |
| 27 |     |                |               | 409152 | 2   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2             | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA            |
| 28 |     |                |               | 409161 | 2   | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2             | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA            |
| 29 |     |                |               | 409157 | 4   | ROSETTA 6x12x1,6 INOX UNI 6592           | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA            |
| 30 |     |                |               | 409177 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 A2             | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA            |
| 31 |     |                |               | 409185 | 20  | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2             | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA            |
| 32 |     |                |               | 409201 | 16  | ROSETTA 13x24x2,5 UNI 6592 ZINC          | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA            |
| 33 |     |                |               | 409187 | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 A2               | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA            |
| 34 |     |                |               | 415945 | 2   | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA            |
| 35 |     |                |               | 408347 | 1   | SEEGER E 10 UNI 7435                     | SEEGER RING          | SERRE CLIPS             | ANILLO SEEGER       |
| 36 |     |                |               | 454470 | 2   | SUPPORTO POSTERIORE SEDILE               | SUPPORT              | SUPPORT                 | SOPORTE             |
| 37 |     |                |               | 452538 | 1   | SUPPORTO SEDILE                          | SUPPORT              | SUPPORT                 | SOPORTE             |

## CR-05 GRUPPO TELAIO E ACCESSORI (LAVANTE DISCOIDALE)

MACHINE FRAME GROUP

GROUPE CHÂSSIS MACHINE

GRUPO DE MARCO DE LA MÁQUINA



## CR-05 GRUPPO TELAIO E ACCESSORI (LAVANTE DISCOIDALE)

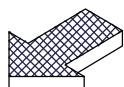
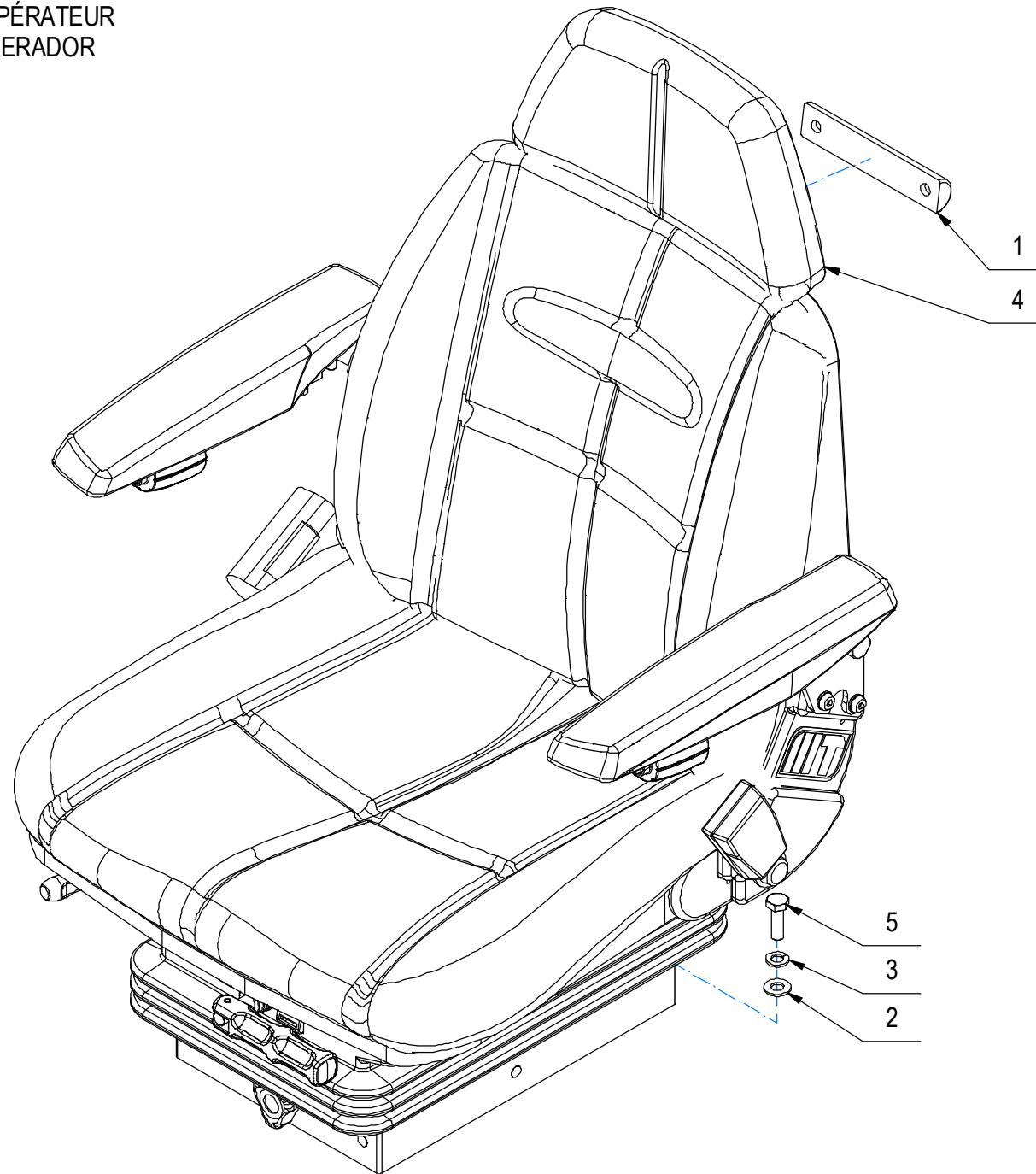
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION    | DESIGNATION           | DESCRPCIÓN            |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|----------------|-----------------------|-----------------------|
|   | 38  |                |               | 416075 | 6   | TAPPO A SCATTO D.25 HEYCO TIPO MDP       | CAP            | CAPUCHON              | TAPON                 |
|   | 39  |                |               | 451832 | 1   | TAPPO A SCATTO HEYCO DPT-1187 FORO 30,1  | PROTECTION CAP | CALOTTE DE PROTECTION | CAPUCHO DE PROTECCION |
|   | 40  |                |               | 434137 | 6   | TAPPO A SCATTO HEYCO FORO 15,9           | COVER          | COUVERCLE             | TAPA                  |
|   | 41  |                |               | 400651 | 1   | TAPPO D=13 NYLON                         | PLUG           | BOUCHON               | TAPON                 |
|   | 42  |                |               | 230771 | 1   | TELAI                                    | FRAME          | CHASSIS               | BASTIDOR              |
|   | 43  |                |               | 454715 | 1   | TELAI SUPP. CONNETTORE BATTERIE          | FRAME          | CHASSIS               | BASTIDOR              |
|   | 44  |                |               | 209611 | 1   | TUBO Di=13 De=20 L=500 PVC               | PIPE           | TUBE                  | TUBO                  |
|   | 45  |                |               | 415751 | 1   | VITE M5X10 TC UNI 6107 ISO 1207 A2       | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 46  |                |               | 408853 | 2   | VITE M5X16 TCTC UNI 7045 A2              | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 47  |                |               | 438302 | 2   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 48  |                |               | 451254 | 6   | VITE M6x16 TCEI ZIGRINATURA SOTTOTESTA   | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 49  |                |               | 407667 | 2   | VITE M6x20 TE UNI 5739 A2                | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 50  |                |               | 408657 | 4   | VITE M6X50 TE UNI 5739 A2                | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 51  |                |               | 453049 | 2   | VITE M6X55 TE UNI 5737 DIN 931 F.P. INOX | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 52  |                |               | 415730 | 2   | VITE M8x16 TE UNI5739 A2                 | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 53  |                |               | 428729 | 2   | VITE M8x20 TBEI ISO 7380 FL INOX         | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 54  |                |               | 428350 | 2   | VITE M8x25 TCBEI ISO 7380 A2             | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 55  |                |               | 412133 | 2   | VITE M8x30 TTQST UNI 5732 ZINC           | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 56  |                |               | 453104 | 2   | VITE M8x65 TTQST UNI 5732 ZN             | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |
|   | 57  |                |               | 408751 | 4   | VITE M12X75 TE UNI 5737 DIN 931 8.8 FP   | SCREW          | VIS                   | TORNILLO              |

## CR-05A PREM. SEDILE OPERATORE (COMFORT)

OPERATOR SEAT PREASSEMBLY

PRÉASSEMBLAGE DU SIÈGE DE L'OPÉRATEUR

PREMONTAJE DEL ASIENTO DEL OPERADOR



## CR-05A PREM. SEDILE OPERATORE (COMFORT)

05A

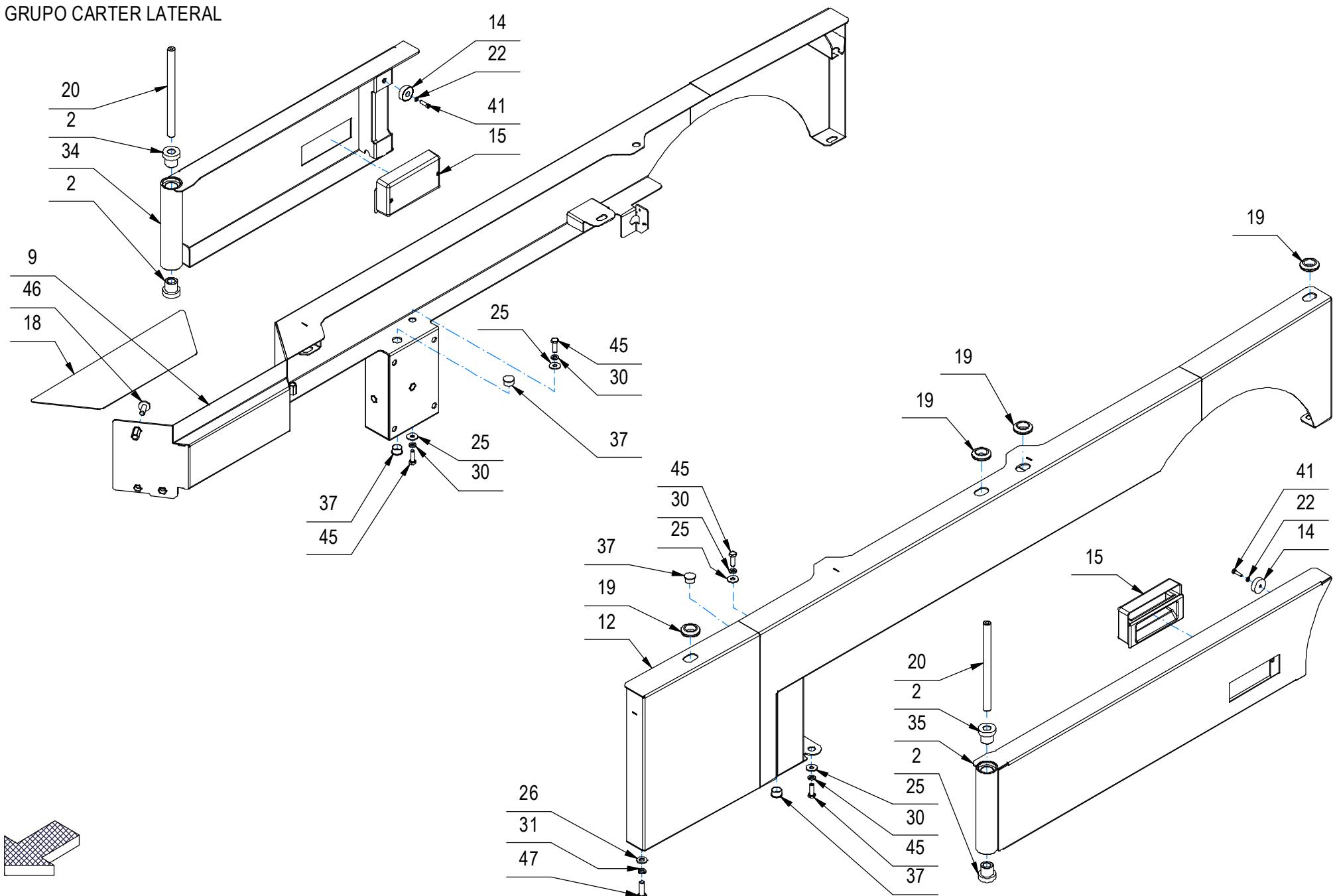
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DESCRIPTION | DESIGNATION    | DESCRPCIÓN        |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|---|-------------|----------------|-------------------|
| 1 |     |                |               | 456271 | 1   | GUIDA SEDILE COMFORT                    | GUIDE       | GUIDE          | GUIA              |
| 2 |     |                |               | 409191 | 6   | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC           | WASHER      | RONDELLE       | ARANDELA          |
| 3 |     |                |               | 415925 | 6   | ROSETTA M10 UNI1751 ZN GROWER           | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ARANDELLA DENTADA |
| 4 |     |                |               | 452113 | 1   | SEDILE SC95/M200 1078052 F.P. CON MICRO | SEAT        | SIEGE          | ASIENTO           |
| 5 |     |                |               | 408712 | 6   | VITE M10X30 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW       | VIS            | TORNILLO          |

## CR-05 GRUPPO CARTER LATERALI (LAVANTE DISCOIDALE)

SIDE CARTER GROUP

GROUPE CARTER LATÉRALE

GRUPO CARTER LATERAL



## CR-05 GRUPPO CARTER LATERALI (LAVANTE DISCOIDALE)

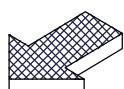
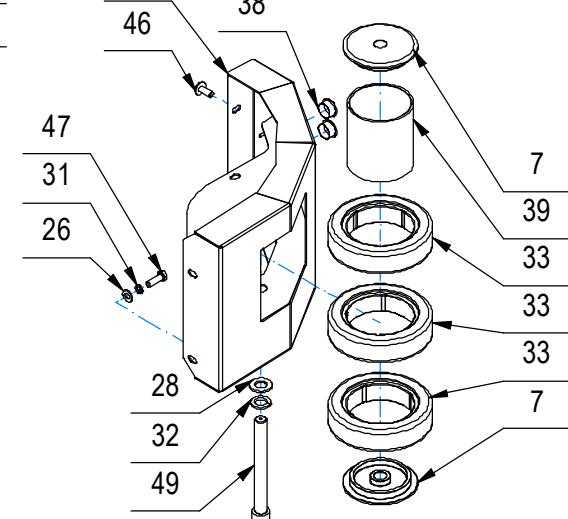
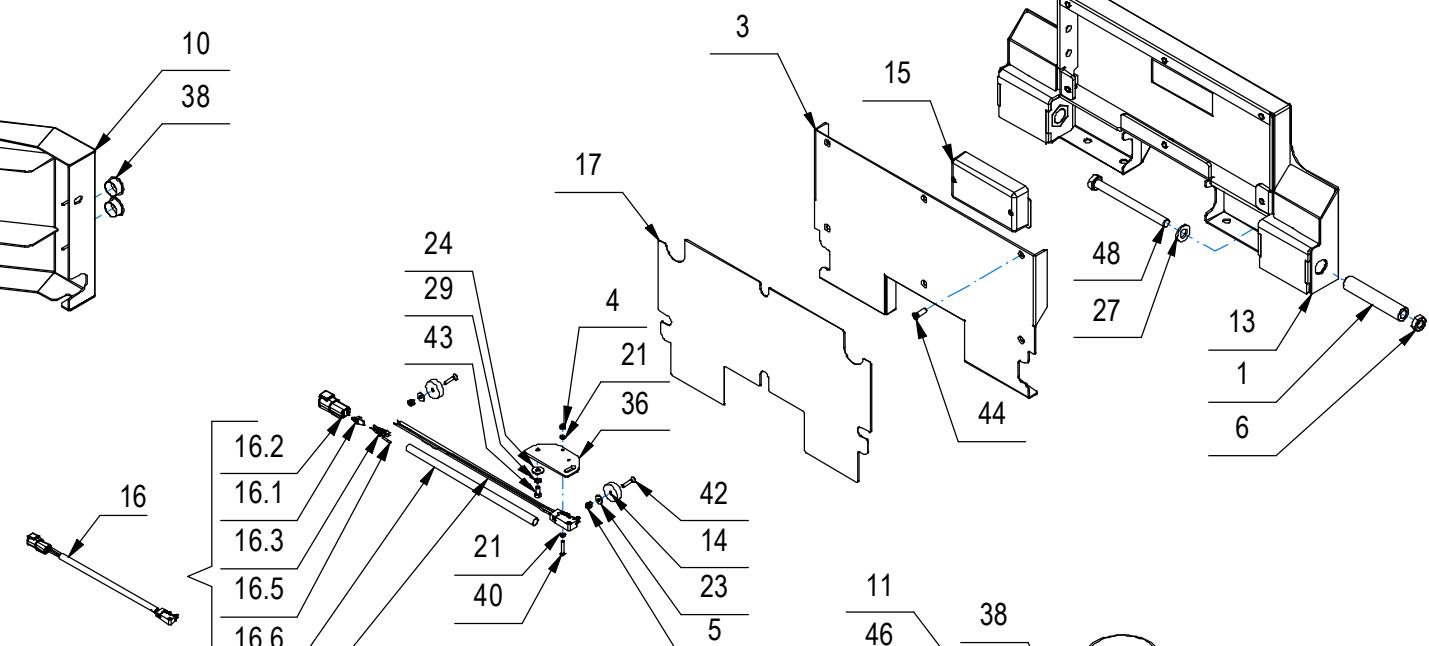
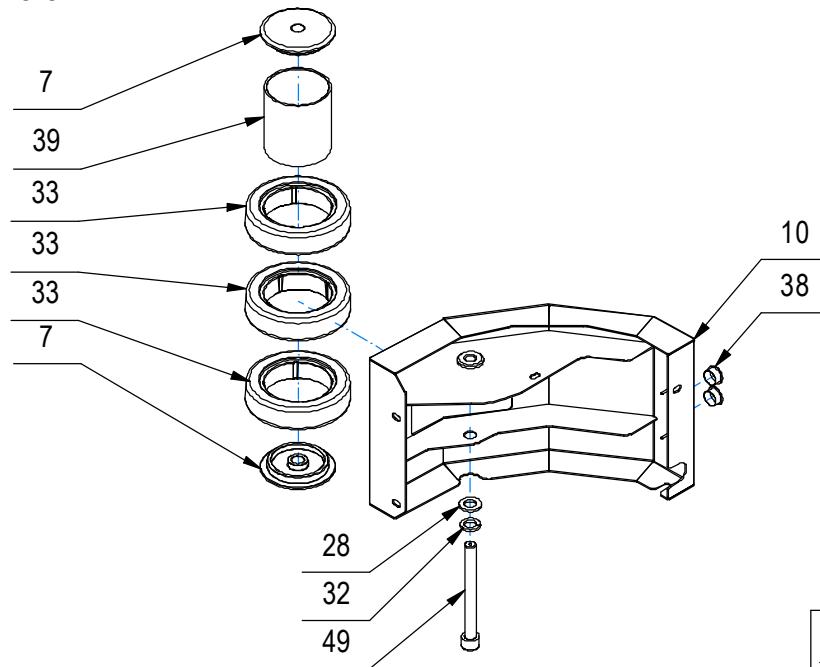
| -  | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION | DESIGNATION      | DESCRPCIÓN           |
|----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------|------------------|----------------------|
| 2  |     |                |               | 454493 | 4   | BOCCOLA D=28-20 d=12 S=25 NYLON NERO     | BUSH        | DOUILLE          | CASQUILLO            |
| 9  |     |                |               | 452469 | 1   | FASCIONE DX GMG 2020 B-BC                | RIGHT COVER | CARTER DROIT     | CARTER DERECHO       |
| 12 |     |                |               | 452505 | 1   | FASCIONE SX GMG 2020 B-BC                | LEFT COVER  | CARTER GAUCHE    | CARTER IZQUIERDA     |
| 14 |     |                |               | 427113 | 4   | MAGNETE Ø25 x Ø5 x 8 - 17 kg (SM09.2585) | MAGNET      | AIMANT           | IMAN                 |
| 15 |     |                |               | 451938 | 3   | MANIGLIA POCKET PULL SOUTHCO - P13010311 | HANDLE      | MANCHE           | MANILLA              |
| 18 |     |                |               | 454479 | 1   | NASTRO ANTISCIVOLO GRADINO DX GMG 2020   | ANTISLIP    | ANTIDERAPANT     | ANTIDESLIZANTE       |
| 19 |     |                |               | 416820 | 4   | PASSACAVO PER FORO D.25 Di=15            | FAIRLEAD    | PASSE-CABLE      | GUIACABLE            |
| 20 |     |                |               | 454492 | 2   | PERNO D=12 d=M6 L=171 S235JR ZINC.       | PIN         | AXE              | PERNO                |
| 22 |     |                |               | 415941 | 2   | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER            | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN   | ARANDELLA DENTADA    |
| 25 |     |                |               | 409160 | 4   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER      | RONDELLE         | ARANDELA             |
| 26 |     |                |               | 409175 | 31  | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER      | RONDELLE         | ARANDELA             |
| 30 |     |                |               | 409164 | 4   | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC    | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN   | ARANDELLA DENTADA    |
| 31 |     |                |               | 409181 | 31  | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN   | ARANDELLA DENTADA    |
| 34 |     |                |               | 452455 | 1   | SPORTELLO DX GMG 2020 B-BC               | RIGHT DOOR  | PORTILLON DROITE | PORTEZUELA DERECHA   |
| 35 |     |                |               | 452452 | 1   | SPORTELLO SX GMG 2020 B-BC               | LEFT DOOR   | PORTILLON GAUCHE | PORTEZUELA IZQUIERDA |
| 37 |     |                |               | 434137 | 4   | TAPPO A SCATTO HEYCO FORO 15,9           | COVER       | COUVERCLE        | TAPA                 |
| 41 |     |                |               | 408771 | 2   | VITE M4x16 TC UNI 6107 ZINC              | SCREW       | VIS              | TORNILLO             |
| 45 |     |                |               | 407666 | 4   | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW       | VIS              | TORNILLO             |
| 46 |     |                |               | 428729 | 3   | VITE M8x20 TBEI ISO 7380 FL INOX         | SCREW       | VIS              | TORNILLO             |
| 47 |     |                |               | 408674 | 31  | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW       | VIS              | TORNILLO             |

## CR-05 GRUPPO CARTER LATERALI (LAVANTE DISCOIDALE)

SIDE CARTER GROUP

GROUPE CARTER LATÉRALE

GRUPO CARTER LATERAL



## CR-05 GRUPPO CARTER LATERALI (LAVANTE DISCOIDALE)

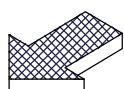
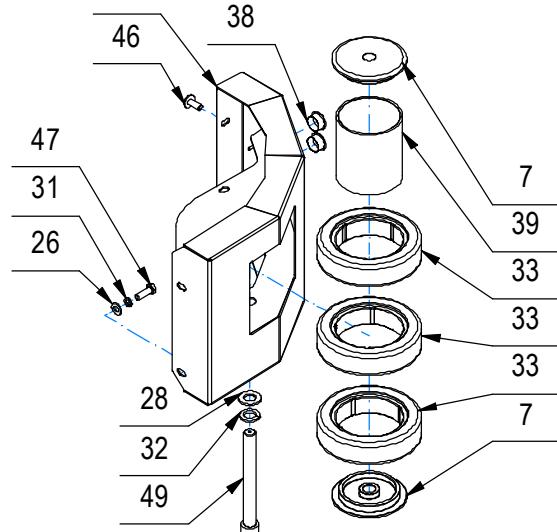
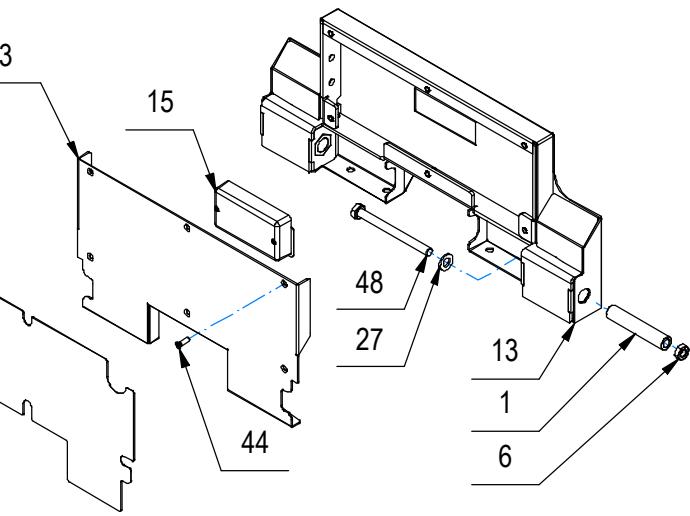
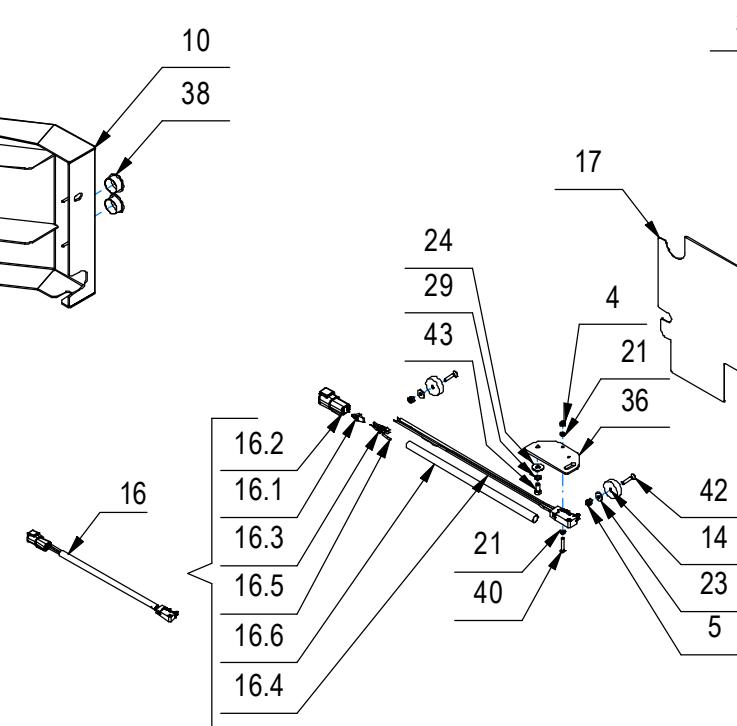
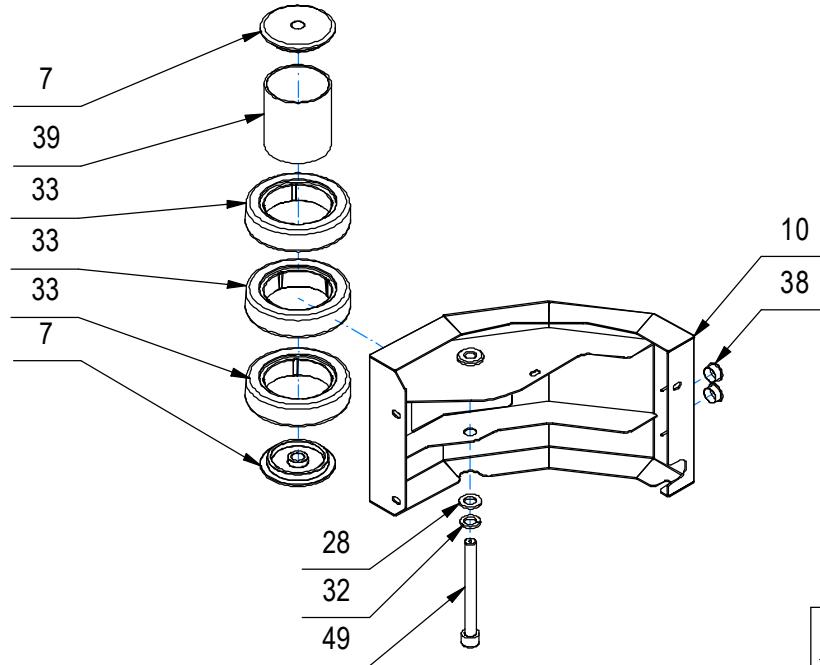
| -      | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                               | DESCRIPTION   | DESIGNATION          | DESCRPCIÓN              |
|--------|-----|----------------|---------------|--------|-----|---|---------------|----------------------|-------------------------|
| 1      |     |                |               | 454476 | 2   | BOCCOLA D=19,8 d=12 S=104 OT58            | BUSHING       | BAGUE                | CASQUILLO               |
| 3      |     |                |               | 454475 | 1   | COPERTURA GRADINO POSTERIORE GMG 2020     | PANEL         | PANNEAU              | PANEL                   |
| 4      |     |                |               | 409077 | 2   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC         | LOCK NUT      | ECROU AUTOFREINES    | TUERCA AUTOBLOCANTE     |
| 5      |     |                |               | 409078 | 2   | DADO M4x6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC           | LOCK NUT      | ECROU AUTOFREINES    | TUERCA AUTOBLOCANTE     |
| 6      |     |                |               | 409067 | 2   | DADO M12x7 UNI 5589 ZINC                  | NUT           | ECROU                | TUERCA                  |
| 7      |     |                |               | 452457 | 8   | DISCO RUOTE PARACOLPI GMG 2020            | DISC          | DISQUE               | DISCO                   |
| 10     |     |                |               | 453499 | 1   | FASCIONE POSTERIORE DX GMG 2020           | REAR BAND DX  | BANDE ARRIÈRE DROITE | BANDA TRASERA DERECHA   |
| 11     |     |                |               | 453500 | 1   | FASCIONE POSTERIORE SX GMG 2020           | REAR BAND SX  | BANDE ARRIÈRE GAUCHE | BANDA TRASERA IZQUIERDA |
| 13     |     |                |               | 454477 | 1   | GRADINO POSTERIORE GMG 2020               | BOTTOM PLATE  | REPOSE PIED          | PLATAFORMA              |
| 14     |     |                |               | 427113 | 4   | MAGNETE Ø25 x Ø5 x 8 - 17 kg (SM09.2585)  | MAGNET        | AIMANT               | IMAN                    |
| 15     |     |                |               | 451938 | 3   | MANIGLIA POCKET PULL SOUTHCOP - P13010311 | HANDLE        | MANCHE               | MANILLA                 |
| ↓ 16   |     |                |               | 231348 | 1   | MICROINT.C/ROTEL STAGNO+DEUTSCH DTM04-4P  | MICROSWITCH   | MICROINTERRUPTEUR    | MICROINTERRUPTOR        |
| ↑ 16.1 |     |                |               | 447206 | 1   | BLOCCA CONTATTI MAS. WM-4P X DEUTSCH DTM  | LOCK CONTACTS | CONTACTS BLOCAGE     | CONTACTOS DE BLOQUEO    |
| ↑ 16.2 |     |                |               | 447205 | 1   | CONNETTORE DEUTSCH DTM04-4P               | CONNECTOR     | CONNECTEUR           | CONECTOR                |
| ↑ 16.3 |     |                |               | 443944 | 3   | CONTATTO DEUTSCH 1060-20-0122             | CONTACT       | CONTACT              | CONTACTO                |
| ↑ 16.4 |     |                |               | 427062 | 1   | MICROINT. ABV1615613 C/ROTEL STAGNO       | MICROSWITCH   | MICROINTERRUPTEUR    | MICROINTERRUPTOR        |
| ↑ 16.5 |     |                |               | 453661 | 1   | TAPPO CONNETTORE DEUTSCH DTM              | CAP           | BOUCHON              | TAPON                   |
| ↑ 16.6 |     |                |               | 221003 | 1   | TUBETTO RESTRINGIBILE 9,5X240             | SHEATH        | GAINE                | VAINA                   |
| 17     |     |                |               | 454478 | 1   | NASTRO ANTISCIVOLO GRAD. POST. GMG 2020   | ANTISLIP      | ANTIDERAPANT         | ANTIDESLIZANTE          |
| 21     |     |                |               | 409139 | 4   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC               | WASHER        | RONDELLE             | ARANDELA                |
| 23     |     |                |               | 409144 | 2   | ROSETTA 4,3x12x1,5 UNI 6593 ZINC          | WASHER        | RONDELLE             | ARANDELA                |
| 24     |     |                |               | 409151 | 2   | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC          | WASHER        | RONDELLE             | ARANDELA                |
| 26     |     |                |               | 409175 | 31  | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.           | WASHER        | RONDELLE             | ARANDELA                |
| 27     |     |                |               | 409201 | 2   | ROSETTA 13x24x2,5 UNI 6592 ZINC           | WASHER        | RONDELLE             | ARANDELA                |
| 28     |     |                |               | 409217 | 4   | ROSETTA 17x30x3 UNI 6592 ZINC             | WASHER        | RONDELLE             | ARANDELA                |
| 29     |     |                |               | 409154 | 2   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                 | WASHER        | RONDELLE             | ARANDELA                |
| 31     |     |                |               | 409181 | 31  | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC              | LOCK WASHER   | RONDELLE FREIN       | ARANDELLA DENTADA       |
| 32     |     |                |               | 440692 | 4   | ROSETTA M16 UNI 1751 ZINC. GROWER         | WASHER        | RONDELLE             | ARANDELA                |
| 33     |     |                |               | 451858 | 12  | RUOTA PARACOLPI D=140 H=35 CON FORI       | BUMPER WHEEL  | BUTEE ROUE           | PARACHOQUES RUEDA       |
| 36     |     |                |               | 454381 | 1   | STAFFA SUPPORTO MICRO GMG 2020            | SUPPORT       | ATTAQUE              | SOPORTE FIJADOR         |
| 38     |     |                |               | 409843 | 8   | TAPPO COPRIFORO HEYCO D.22                | CAP           | CAPUCHON             | TAPON                   |
| 39     |     |                |               | 452458 | 4   | TUBO GUIDA RUOTE PARACOLPI GMG 2020       | PIPE          | TUBE                 | TUBO                    |
| 40     |     |                |               | 408834 | 2   | VITE M3x20 TCTC UNI 7687 ZINC             | SCREW         | VIS                  | TORNILLO                |
| 42     |     |                |               | 408513 | 2   | VITE M4x20 TCSTC UNI 7689 ISO 7047 DIN 9  | SCREW         | VIS                  | TORNILLO                |
| 43     |     |                |               | 418312 | 2   | VITE M5x10 TE UNI 5739 ZINC               | SCREW         | VIS                  | TORNILLO                |
| 44     |     |                |               | 408892 | 6   | VITE M5x20 TSCTC UNI 7689 ZINC            | SCREW         | VIS                  | TORNILLO                |
| 46     |     |                |               | 428729 | 3   | VITE M8x20 TBEI ISO 7380 FL INOX          | SCREW         | VIS                  | TORNILLO                |

## CR-05 GRUPPO CARTER LATERALI (LAVANTE DISCOIDALE)

SIDE CARTER GROUP

GROUPE CARTER LATÉRALE

GRUPO CARTER LATERAL



## CR-05 GRUPPO CARTER LATERALI (LAVANTE DISCOIDALE)

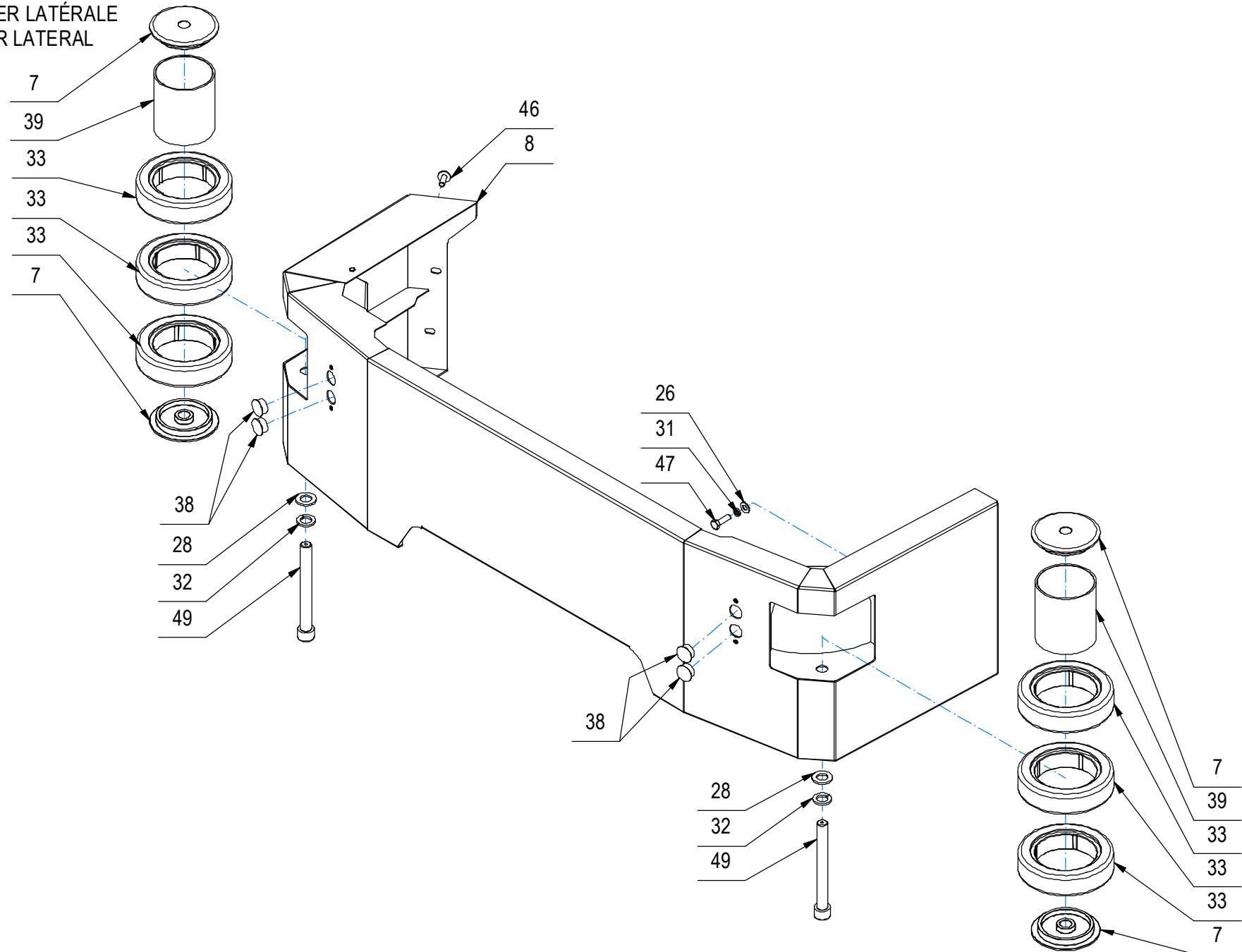
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                           | DESCRIPTION | DESIGNATION | DESCRPCIÓN |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|---------------------------------------|-------------|-------------|------------|
|   | 47  |                |               | 408674 | 31  | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC           | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
|   | 48  |                |               | 415738 | 2   | VITE M12X130 TE UNI 5737 (8.8) ZINC.  | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
|   | 49  |                |               | 452366 | 4   | VITE M16X150 TCEI UNI 5931 (8.8) ZINC | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |

## CR-05 GRUPPO CARTER LATERALI (LAVANTE DISCOIDALE)

SIDE CARTER GROUP

GROUPE CARTER LATÉRALE

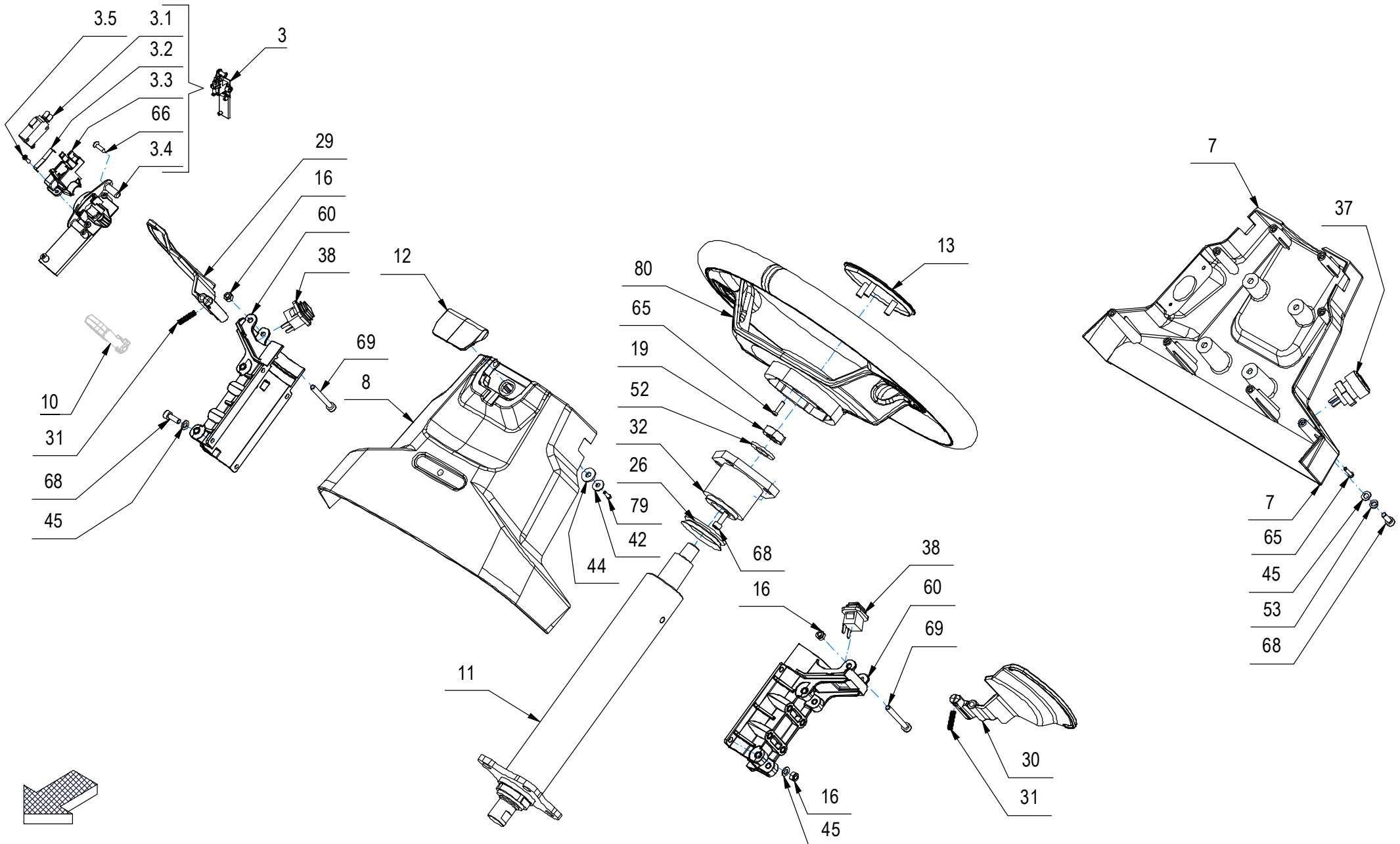
GRUPO CARTER LATERAL



## CR-05 GRUPPO CARTER LATERALI (LAVANTE DISCOIDALE)

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                           | DESCRIPTION  | DESIGNATION     | DESCRPCIÓN           |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|---------------------------------------|--------------|-----------------|----------------------|
|   | 7   |                |               | 452457 | 8   | DISCO RUOTE PARACOLPI GMG 2020        | DISC         | DISQUE          | DISCO                |
|   | 8   |                |               | 452489 | 1   | FASCIONE ANTERIORE GMG 2020 B         | FRONT BUMPER | PARE-CHOC AVANT | PARAGOLPES DELANTERO |
|   | 26  |                |               | 409175 | 31  | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.       | WASHER       | RONDELLE        | ARANDELA             |
|   | 28  |                |               | 409217 | 4   | ROSETTA 17x30x3 UNI 6592 ZINC         | WASHER       | RONDELLE        | ARANDELA             |
|   | 31  |                |               | 409181 | 31  | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC          | LOCK WASHER  | RONDELLE FREIN  | ARANDELLA DENTADA    |
|   | 32  |                |               | 440692 | 4   | ROSETTA M16 UNI 1751 ZINC. GROWER     | WASHER       | RONDELLE        | ARANDELA             |
|   | 33  |                |               | 451858 | 12  | RUOTA PARACOLPI D=140 H=35 CON FORI   | BUMPER WHEEL | BUTEE ROUE      | PARACHOQUES RUEDA    |
|   | 38  |                |               | 409843 | 8   | TAPPO COPRIFORO HEYCO D.22            | CAP          | CAPUCHON        | TAPON                |
|   | 39  |                |               | 452458 | 4   | TUBO GUIDA RUOTE PARACOLPI GMG 2020   | PIPE         | TUBE            | TUBO                 |
|   | 46  |                |               | 428729 | 3   | VITE M8x20 TBEI ISO 7380 FL INOX      | SCREW        | VIS             | TORNILLO             |
|   | 47  |                |               | 408674 | 31  | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC           | SCREW        | VIS             | TORNILLO             |
|   | 49  |                |               | 452366 | 4   | VITE M16X150 TCEI UNI 5931 (8.8) ZINC | SCREW        | VIS             | TORNILLO             |

**CR-06 GRUPPO STERZO**  
**STEERING GROUP**  
**GROUPE DE DIRECTION**  
**GRUPO DE DIRECCIÓN**



## CR-06 GRUPPO STERZO

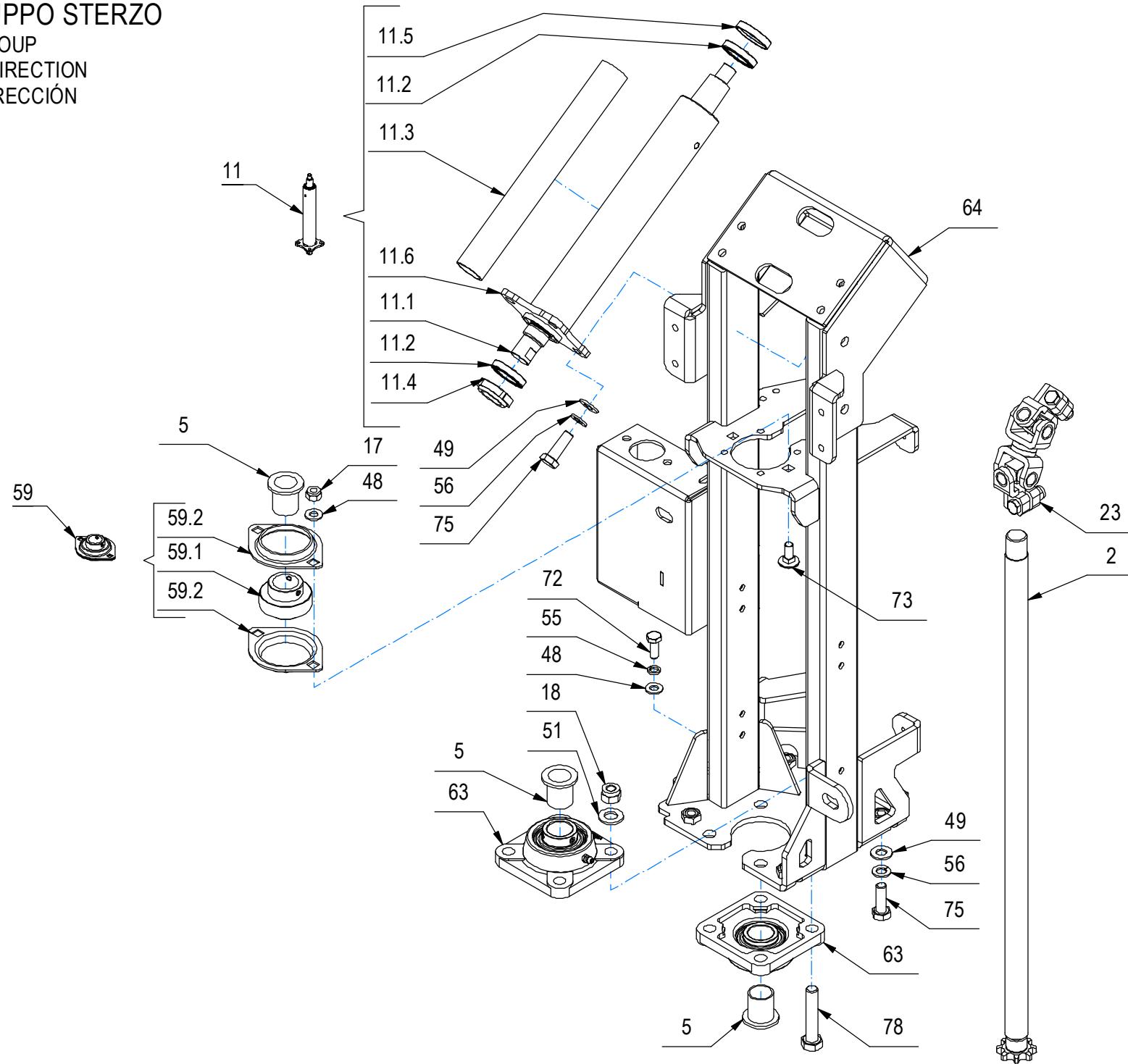
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION             | DESIGNATION          | DESCRPCIÓN           |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------------|----------------------|----------------------|
| ↓ | 3   |                |               | 228372 | 1   | ASSIEME SUPPORTO CHIAVE-RFID BMG 2018    | KEY SUPPORT             | SUPPORT CLEF         | SOPORTE LLAVE        |
| ↑ | 3.1 |                |               | 409491 | 1   | MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D | MICROSWITCH             | MICROINTERRUPTEUR    | MICROINTERRUPTOR     |
| ↑ | 3.2 |                |               | 446358 | 1   | MOLLA CHIAVE MANUBRIO MAXIMA 2017        | SPRING                  | RESSORT              | RESORTE              |
| ↑ | 3.3 |                |               | 448825 | 1   | SUPPORTO ESTERNO CHIAVE + RFID PIANTONE  | KEY OUTER SUPPORT       | SUPPORT ESTERNE CLÉ  | APOYO ESTERIOR CLAVE |
| ↑ | 3.4 |                |               | 448821 | 1   | SUPPORTO INETRNO CHIAVE + RFID PIANTONE  | KEY INNER SUPPORT       | SUPPORT INTERNE CLÉ  | APOYO INTERIOR CLAVE |
| ↑ | 3.5 |                |               | 440883 | 2   | VITE UNI 9707-Pz-TZ D.3 x 10 ZINC.       | SCREW                   | VIS                  | TORNILLO             |
|   | 7   |                |               | 454432 | 1   | CARTER PIANTONE INFERIORE GMG RAL 7016   | COVER                   | CARTER               | CARTER               |
|   | 8   |                |               | 454431 | 1   | CARTER PIANTONE SUPERIORE GMG RAL 7016   | COVER                   | CARTER               | CARTER               |
|   | 10  |                |               | 227019 | 1   | CHIAVE DI ACCENSIONE                     | IGNITION KEY            | LA CLÉ DE CONTACT    | LLAVE DE IGNICIÓN    |
| ↓ | 11  |                |               | 231098 | 1   | COLONNETTA STERZO L=260 GMG              | STEERING COLUMN         | COLONNE DE DIRECTION | COLUMN DE DIRECCIÓN  |
|   | 12  |                |               | 454940 | 1   | COPERCHIETTO SENZA SOS GMG 2020          | COVER                   | COUVERCLE            | TAPA                 |
|   | 13  |                |               | 442992 | 1   | COPERCHIETTO VOLANTE MMG 2016            | COVER                   | COUVERCLE            | TAPA                 |
|   | 16  |                |               | 416781 | 6   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT                | ECROU AUTOFREINES    | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
|   | 19  |                |               | 415895 | 2   | DADO M14X2 UNI 5589 ZINC. BASSO          | SCREW                   | VIS                  | TORNILLO             |
|   | 26  |                |               | 446353 | 1   | GUARNIZIONE V-RING VA0040 H=9 NBR        | GASKET                  | JOINT                | JUNTA                |
|   | 29  |                |               | 443101 | 1   | LEVA PADDLE DX MMG 2016                  | RIGHT LEVER             | LEVIER DROITE        | PALANCA DERECHA      |
|   | 30  |                |               | 443100 | 1   | LEVA PADDLE SX MMG 2016                  | LEFT LEVER              | LEVIER GAUCHE        | PALANCA IZQUIERDA    |
|   | 31  |                |               | 443191 | 2   | MOLLA COMPRESS. De=5,2 Df=0,8 L=20 Sp=13 | SPRING                  | RESSORT              | RESORTE              |
|   | 32  |                |               | 452036 | 1   | MOZZO SUPP. VOLANTE STERZO GMG 2020      | HUB                     | MOYEU                | CUBO                 |
|   | 37  |                |               | 409782 | 1   | PULSANTE CLAXON                          | PUSH BUTTON             | BOUTON POUSSOIR      | PULSADOR             |
|   | 38  |                |               | 443042 | 2   | PULSANTE UNIPOLARE SB-52D1LBKBK16Q0      | BUTTON                  | BOUTON               | PULSADOR             |
|   | 42  |                |               | 409144 | 1   | ROSETTA 4,3x12x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER                  | RONDELLE             | ARANDELA             |
|   | 45  |                |               | 409150 | 12  | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC             | WASHER                  | RONDELLE             | ARANDELA             |
|   | 52  |                |               | 409211 | 1   | ROSETTA M15 UNI 6592 ZINC                | WASHER                  | RONDELLE             | ARANDELA             |
|   | 53  |                |               | 409154 | 4   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER                  | RONDELLE             | ARANDELA             |
|   | 60  |                |               | 452861 | 2   | SUPPORTO LEVE COM. PADDLE GMG 2020       | SUPPORT                 | SUPPORT              | SOPORTE              |
|   | 65  |                |               | 440893 | 11  | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ ZN | SCREW                   | VIS                  | TORNILLO             |
|   | 68  |                |               | 408795 | 12  | VITE M5X14 TCEI UNI 5931 DIN 912 8.8 ZN  | SCREW                   | VIS                  | TORNILLO             |
|   | 69  |                |               | 444222 | 2   | VITE M5x45 TCEI UNI 5931 ZINC.           | SCREW                   | VIS                  | TORNILLO             |
|   | 79  |                |               | 440883 | 1   | VITE UNI 9707-Pz-TZ D.3 x 10 ZINC.       | SCREW                   | VIS                  | TORNILLO             |
|   | 80  |                |               | 447922 | 1   | VOLANTE MMG 2016 II                      | STEERING WHEEL ASSEMBLY | VOLANT COMPLET       | VOLANTE COMPLETO     |

## CR-06 GRUPPO STERZO

## STEERING GROUP

## GROUPE DE DIRECTION

## GRUPO DE DIRECCIÓN



## CR-06 GRUPPO STERZO

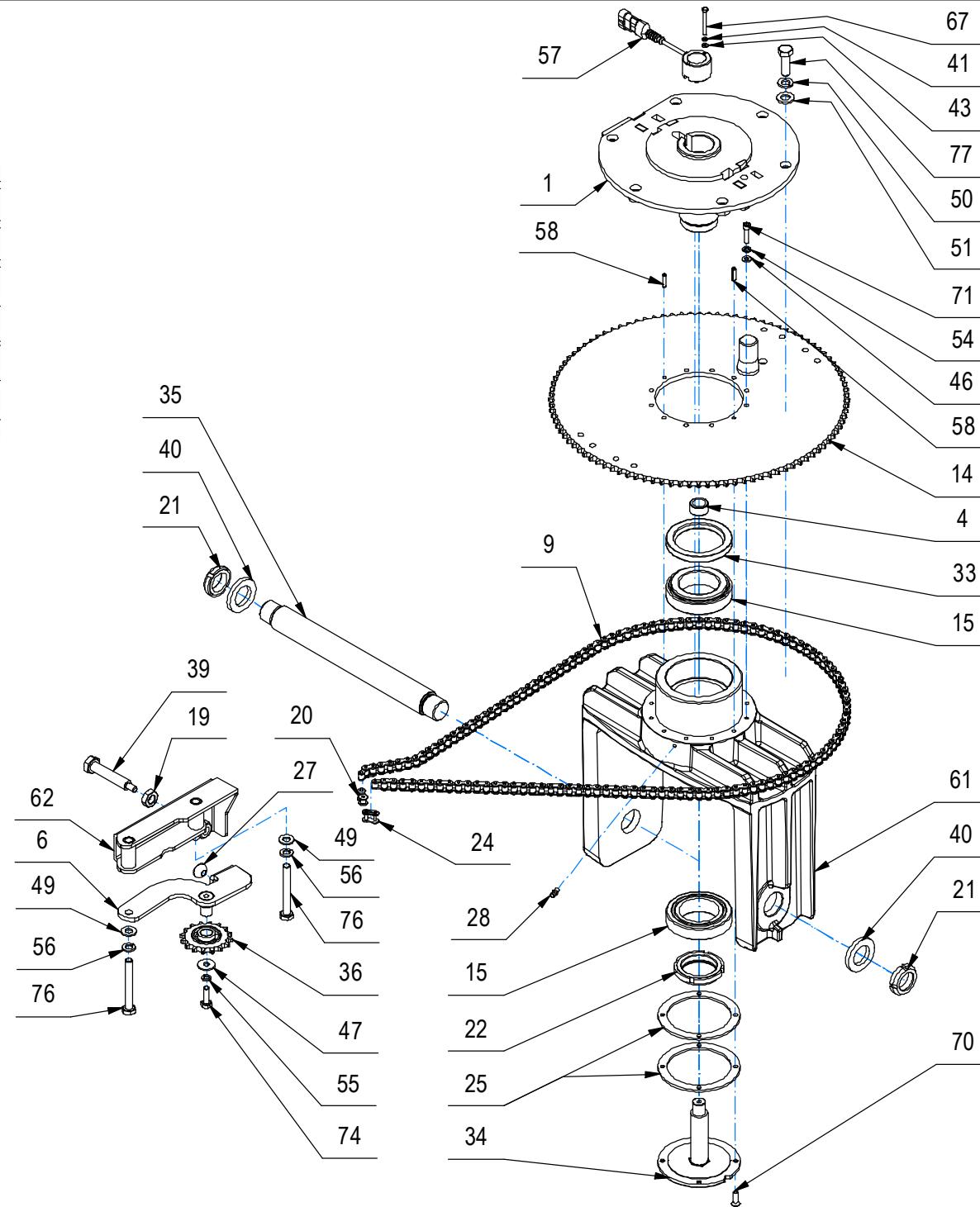
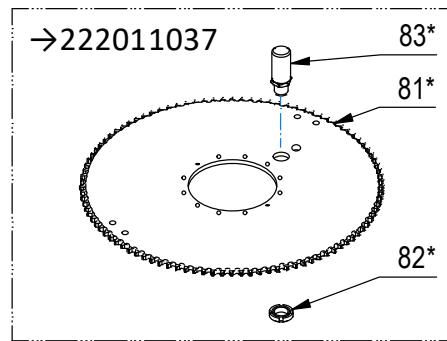
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DESCRIPTION      | DESIGNATION          | DESCRPCIÓN             |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|------------------|----------------------|------------------------|
|   | 2    |                |               | 452042 | 1   | ALBERO STERZO CON PIGNONE 1/2" Z=8 GMG | STEERING SHAFT   | ARBRE DE DIRECTION   | EJE DE DIRECCION       |
|   | 5    |                |               | 436230 | 3   | BOCCOLA D=35-25 d=22 S=31 NYLON        | BUSHING          | BAGUE                | CASQUILLO              |
| ↓ | 11   |                |               | 231098 | 1   | COLONNETTA STERZO L=260 GMG            | STEERING COLUMN  | COLONNE DE DIRECTION | COLUMNAS DE DIRECCIÓN  |
| ↑ | 11.1 |                |               | 454462 | 1   | ALBERO COLONNETTA STERZO GMG           | SHAFT            | ARBRE                | EJE                    |
| ↑ | 11.2 |                |               | 454011 | 2   | CUSCINETTO 61805-2RS1 (25X37X7)        | BEARING          | ROULEMENT            | COJINETE               |
| ↑ | 11.3 |                |               | 454461 | 1   | DISTANZIALE D=30 d=26 S=243 S235       | SPACER           | ENTRETOISE           | DISTANCIADOR           |
| ↑ | 11.4 |                |               | 452015 | 1   | GHIERA M24x1,5 AUTOBLOCCANTE ZINC.     | RING NUT         | EMBOUT               | TUERCA ANULAR          |
| ↑ | 11.5 |                |               | 448530 | 1   | PARAOlio DIAM.25x37x7 TC 2 LABBRA      | OIL SEAL         | JOINT PAULSTRA       | ARO RASCADOR DE ACEITE |
| ↑ | 11.6 |                |               | 454459 | 1   | SUPPORTO STERZO GMG 2020               | SUPPORT          | SUPPORT              | SOPORTE                |
|   | 17   |                |               | 409085 | 2   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC      | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES    | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
|   | 18   |                |               | 409089 | 4   | DADO M10x12 AUTOBL. UNI 7473 ZINC      | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES    | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
|   | 23   |                |               | 453715 | 1   | GIUNTO CARDANICO DOPPIO X ALBERO D.20  | UNIVERSAL JOINT  | JOINT UNIVERSEL      | ARTICULACION DE CARDAN |
|   | 48   |                |               | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.        | WASHER           | RONDELLE             | ARANDELA               |
|   | 49   |                |               | 409191 | 8   | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC          | WASHER           | RONDELLE             | ARANDELA               |
|   | 51   |                |               | 409201 | 14  | ROSETTA 13x24x2,5 UNI 6592 ZINC        | WASHER           | RONDELLE             | ARANDELA               |
|   | 55   |                |               | 409181 | 3   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC           | LOCK WASHER      | RONDELLE FREIN       | ARANDELLA DENTADA      |
|   | 56   |                |               | 409196 | 8   | ROSETTA GROWER 10x18x2,2 ZINC          | LOCK WASHER      | RONDELLE FREIN       | ARANDELLA DENTADA      |
| ↓ | 59   |                |               | 204351 | 1   | SUPPORTO BPFL 205                      | SUPPORT          | SUPPORT              | SOPORTE                |
| ↑ | 59.1 |                |               | 415661 | 1   | CUSCINETTO SB 205 CON BLOCC            | BEARING          | ROULEMENT            | COJINETE               |
| ↑ | 59.2 |                |               | 415660 | 2   | FLANGIA BPFL 205 PER SUPP.             | FLANGE           | FLASQUE              | BRIDA                  |
|   | 63   |                |               | 452049 | 2   | SUPPORTO Y A FLANGIA X CUSC. FY25TF    | BEARING SUPPORT  | SUPPORT ROULEMENT    | SOPORTE COJINETE       |
|   | 64   |                |               | 451940 | 1   | TELAIOSUPP. STERZO GMG                 | STEERING SUPPORT | SUPPORT DE DIRECTION | SOPORTE DE DIRECCIÓN   |
|   | 72   |                |               | 408670 | 2   | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW            | VIS                  | TORNILLO               |
|   | 73   |                |               | 408626 | 2   | VITE M8x20 TTQST UNI 5732 ZINC         | SCREW            | VIS                  | TORNILLO               |
|   | 75   |                |               | 408712 | 6   | VITE M10X30 TE UNI 5739 ZINC           | SCREW            | VIS                  | TORNILLO               |
|   | 78   |                |               | 408749 | 4   | VITE M12x60 TE UNI 5737 ZINC.          | SCREW            | VIS                  | TORNILLO               |

# CR-06 GRUPPO STERZO

## STEERING GROUP

## GROUPE DE DIRECTION

## GRUPO DE DIRECCIÓN



## CR-06 GRUPPO STERZO

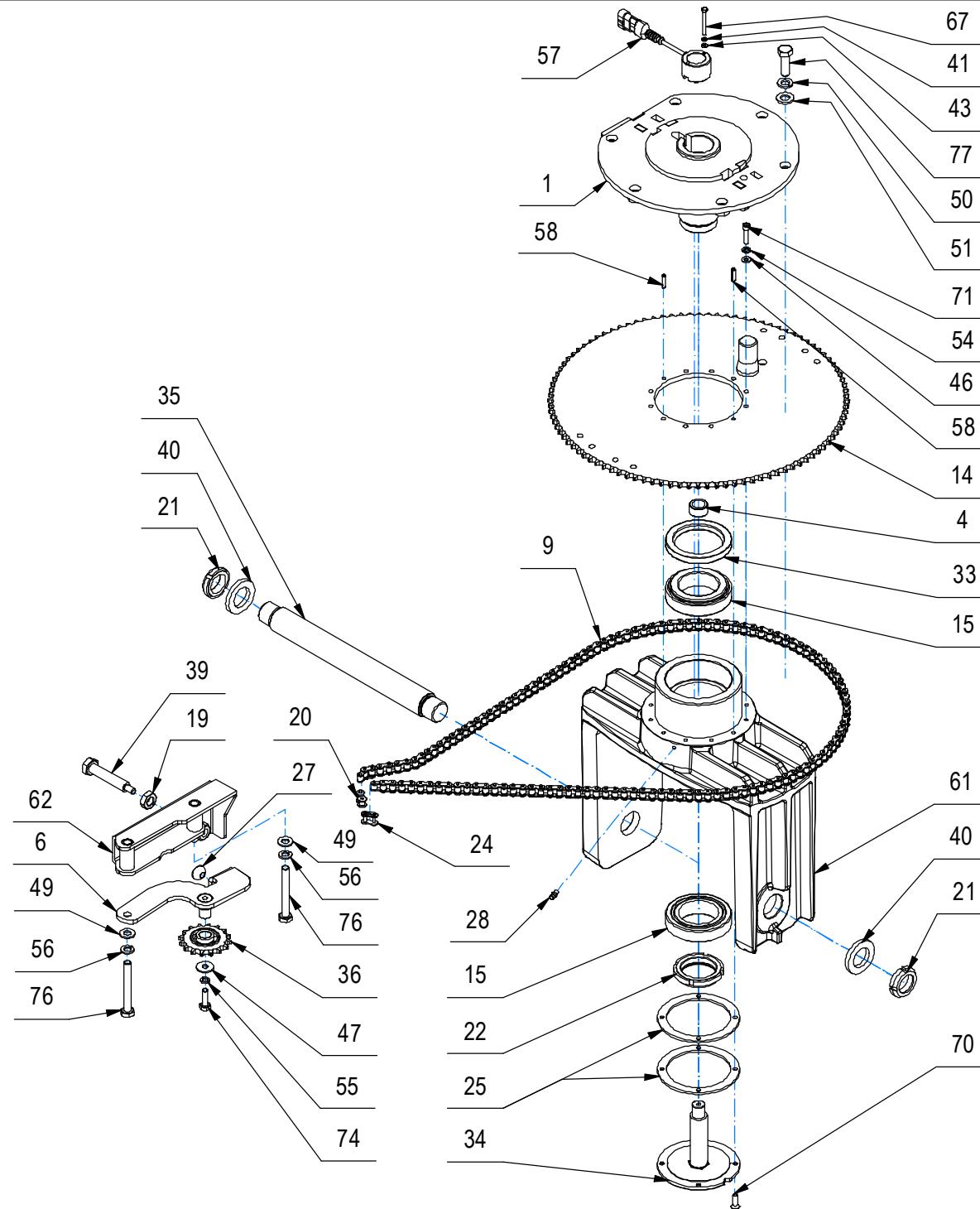
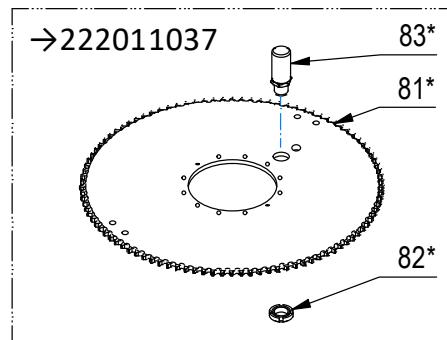
| -   | POS      | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION         | DESIGNATION           | DESCRPCIÓN          |
|-----|----------|----------------|---------------|--------|-----|--|---------------------|-----------------------|---------------------|
| 1   |          |                |               | 451967 | 1   | ALBERO FLANGIATO GUIDA RUOTE GMG         | WHEEL UPPER SUPPORT | SUPPORT ROUES         | SOPORTE RUEDAS      |
| 4   |          |                |               | 452058 | 1   | BOCCOLA D=25 d=18 S=13,5 OT58            | BUSHING             | BAGUE                 | CASQUILLO           |
| 6   |          |                |               | 452004 | 1   | BRACCIO TENDICATENA STERZO GMG 2020      | CHAIN TIGHTENER     | TENDEUR DE CHAINE     | TENSOR DE CADENA    |
| 9   |          |                |               | 452066 | 1   | CATENA 1/2" x 5/16" 133 PASSI            | CHAIN               | CHAINE                | CADENA              |
| 81* | 10119912 | →222011037     |               | 451969 | 1   | CORONA STERZO 1/2"x5/16" Z=100 GMG 2020  | CROWN GEAR          | COURONNE              | CORONA DENTADA      |
| 14  |          |                |               | 456744 | 1   | CORONA STERZO 1/2"x5/16" Z100 CON FC GMG | CROWN GEAR          | COURONNE              | CORONA DENTADA      |
| 15  |          |                |               | 408459 | 2   | CUSCINETTO A RULLI CONICI HR 32011 XJ    | BEARING             | ROULEMENT             | COJINETE            |
| 19  |          |                |               | 415895 | 2   | DADO M14X2 UNI 5589 ZINC. BASSO          | SCREW               | VIS                   | TORNILLO            |
| 20  |          |                |               | 408384 | 1   | FALSAMAGLIA SEMPLICE 1-2                 | SWIVEL LINK         | FAUX MAILLON          | ESLABON OSCILANTE   |
| 21  |          |                |               | 442923 | 2   | GHIERA AUTOFRENANTE M30x1,5 ZINC.        | RING NUT            | EMBOUT                | TUERCA ANULAR       |
| 22  |          |                |               | 409103 | 1   | GHIERA AUTOFRENANTE M50X1,5              | RING NUT            | EMBOUT                | TUERCA ANULAR       |
| 82* | 10119912 | →222011037     |               | 438504 | 1   | GHIERA M20x1 AUTOBLOCCANTE ZINC.         | RING NUT            | EMBOUT                | TUERCA ANULAR       |
| 24  |          |                |               | 408380 | 1   | GIUNTO CATENA DA 1/2                     | JOINT CHAIN         | ATTACHE RAPIDE CHAINE | ACOPLAMIENTO CADENA |
| 25  |          |                |               | 452063 | 2   | GUARNIZIONE D=112 d=88 S=3 NBR           | GASKET              | JOINT                 | JUNTA               |
| 27  |          |                |               | 400594 | 1   | GUIDA REGOLAZIONE                        | GUIDE               | GUIDE                 | GUIA                |
| 28  |          |                |               | 410467 | 1   | INGRASSATORE DIRITTO M6x1                | GRASE NIPPLE        | GRAISSEUR             | ENGRASADOR          |
| 33  |          |                |               | 408492 | 1   | PARAOLO DIN3760A NBR - 65x90x10          | GASKET              | JOINT                 | JUNTA               |
| 83* | 10119912 | →222011037     |               | 451974 | 1   | PERNO D=25-M20X1 S=67 FINE CORSA CORONA  | PIN                 | AXE                   | PERNO               |
| 34  |          |                |               | 452060 | 1   | PERNO GUIDA SENSORE ANGOLARE GMG 2020    | PIN                 | AXE                   | PERNO               |
| 35  |          |                |               | 452001 | 1   | PERNO RUOTA ANT. D35 L288 GMG 2020       | SHAFT               | ARBRE                 | ELE                 |
| 36  |          |                |               | 407603 | 1   | PIGNONE TENDICATENA 1/2" x 5/16" Z=16    | PINION              | PIGNON                | PIÑON               |
| 39  |          |                |               | 452690 | 1   | REGISTRO TENDICATENA M14X80 TE GMG 2020  | ADJUSTER            | REGISTRE              | REGULADOR           |
| 40  |          |                |               | 455635 | 2   | RONDELLA SPECIALE D=50 d=30,1 S=6 ZINC.  | WASHER              | RONDELLE              | ARANDELA            |
| 41  |          |                |               | 415941 | 2   | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER            | LOCK WASHER         | RONDELLE FREIN        | ARANDELLA DENTADA   |
| 43  |          |                |               | 409142 | 2   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC            | WASHER              | RONDELLE              | ARANDELA            |
| 46  |          |                |               | 409156 | 10  | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC           | WASHER              | RONDELLE              | ARANDELA            |
| 47  |          |                |               | 418001 | 1   | ROSETTA 8,4x24x2 UNI 6593 ZNT            | WASHER              | RONDELLE              | ARANDELA            |
| 49  |          |                |               | 409191 | 8   | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC            | WASHER              | RONDELLE              | ARANDELA            |
| 50  |          |                |               | 409206 | 6   | ROSETTA 12x21x2,5 GROWER B12 UNI 9195 ZN | WASHER              | RONDELLE              | ARANDELA            |
| 51  |          |                |               | 409201 | 14  | ROSETTA 13x24x2,5 UNI 6592 ZINC          | WASHER              | RONDELLE              | ARANDELA            |
| 54  |          |                |               | 409164 | 10  | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC    | LOCK WASHER         | RONDELLE FREIN        | ARANDELLA DENTADA   |
| 55  |          |                |               | 409181 | 3   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER         | RONDELLE FREIN        | ARANDELLA DENTADA   |
| 56  |          |                |               | 409196 | 8   | ROSETTA GROWER 10x18x2,2 ZINC            | LOCK WASHER         | RONDELLE FREIN        | ARANDELLA DENTADA   |
| 57  |          |                |               | 452050 | 1   | SENS.ANG. COMP. ±90° 5V DT06 LIN.CROSSED | ANGULAR SENSOR      | DETECTEUR ANGULAIRE   | DETECTOR ANGULAR    |
| 58  |          |                |               | 409373 | 2   | SPINA ELASTICA 5x20 UNI 6873             | SPRING PIN          | FOURCHETTE            | PASADOR             |
| 61  |          |                |               | 451918 | 1   | SUPPORTO RUOTE STERZO ANTER. GMG 2020    | SUPPORT WHEELS      | SUPPORT ROUES         | SOPORTE RUEDAS      |

# CR-06 GRUPPO STERZO

## STEERING GROUP

## GROUPE DE DIRECTION

## GRUPO DE DIRECCIÓN



## CR-06 GRUPPO STERZO

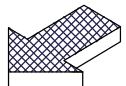
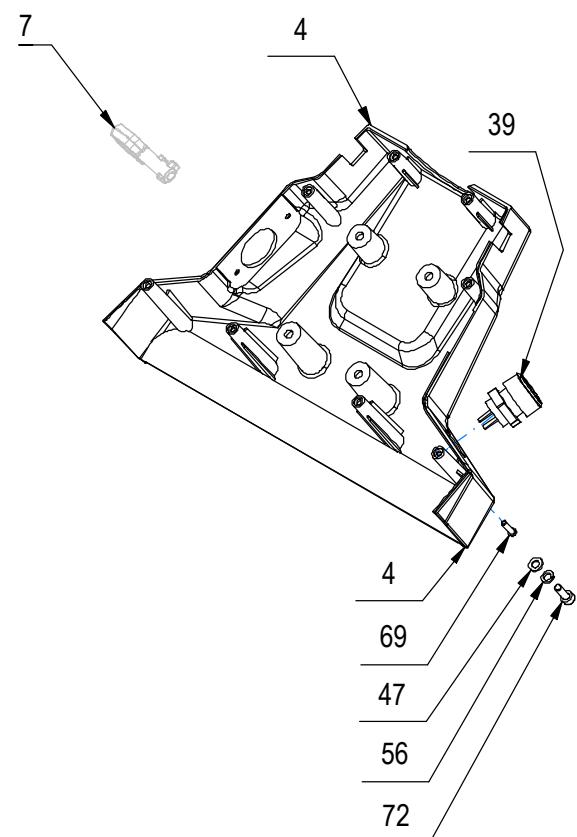
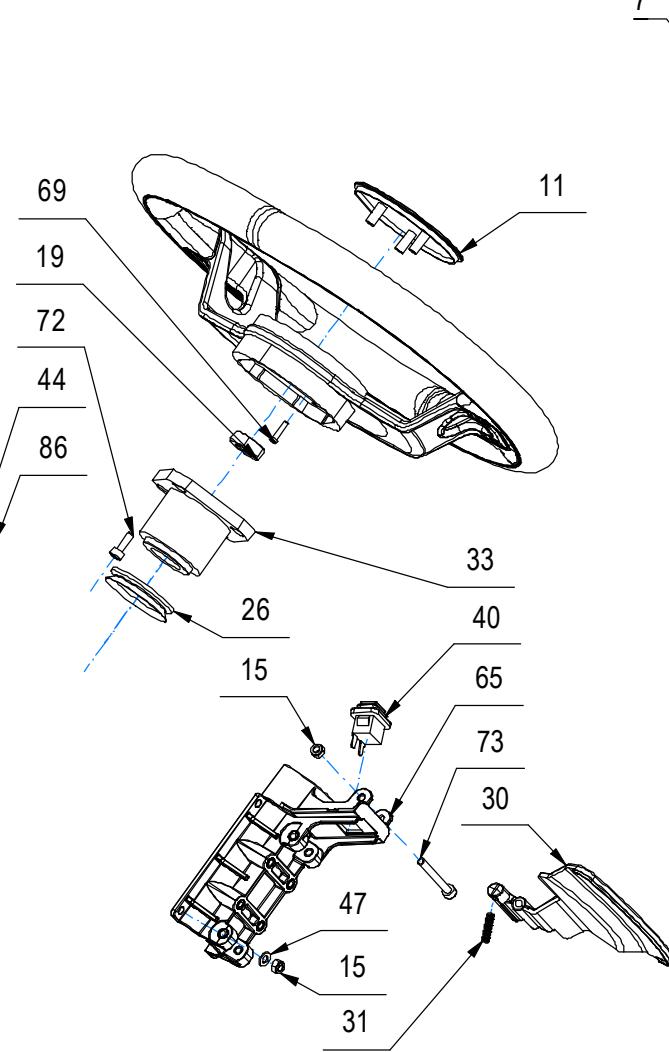
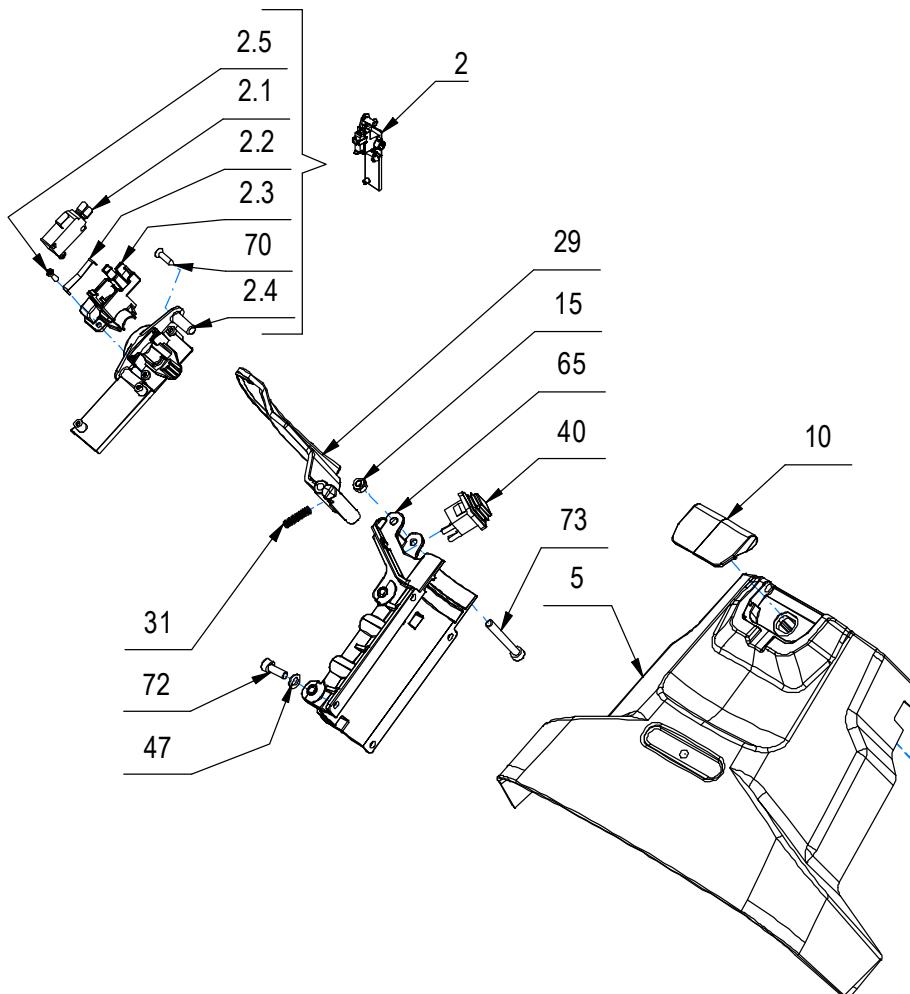
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                          | DESCRIPTION             | DESIGNATION                    | DESCRPCIÓN                      |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--------------------------------------|-------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
|   | 62  |                |               | 452002 | 1   | SUPPORTO TENDICATENA STERZO GMG 2020 | CHAIN TENSIONER SUPPORT | SOUTIEN DE TENSIONDE DE CHAÎNE | SOPORTE DEL TENSOR DE LA CADENA |
|   | 67  |                |               | 408638 | 2   | VITE M4X40 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW                   | VIS                            | TORNILLO                        |
|   | 70  |                |               | 408967 | 4   | VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 A2         | SCREW                   | VIS                            | TORNILLO                        |
|   | 71  |                |               | 408797 | 10  | VITE M6x25 TCEI UNI 5931 ZINC        | SCREW                   | VIS                            | TORNILLO                        |
|   | 74  |                |               | 408674 | 1   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW                   | VIS                            | TORNILLO                        |
|   | 76  |                |               | 416695 | 2   | VITE M10x80 TE UNI 5737 FP ZINC      | SCREW                   | VIS                            | TORNILLO                        |
|   | 77  |                |               | 408746 | 6   | VITE M12X35 TE UNI 5739 ZINC         | SCREW                   | VIS                            | TORNILLO                        |

## CR-06 GRUPPO STERZO (SERVOSTERZO ELETTRONICO)

STEERING GROUP

GROUPE DE DIRECTION

GRUPO DE DIRECCIÓN



## CR-06 GRUPPO STERZO (SERVOSTERZO ELETTRONICO)

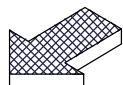
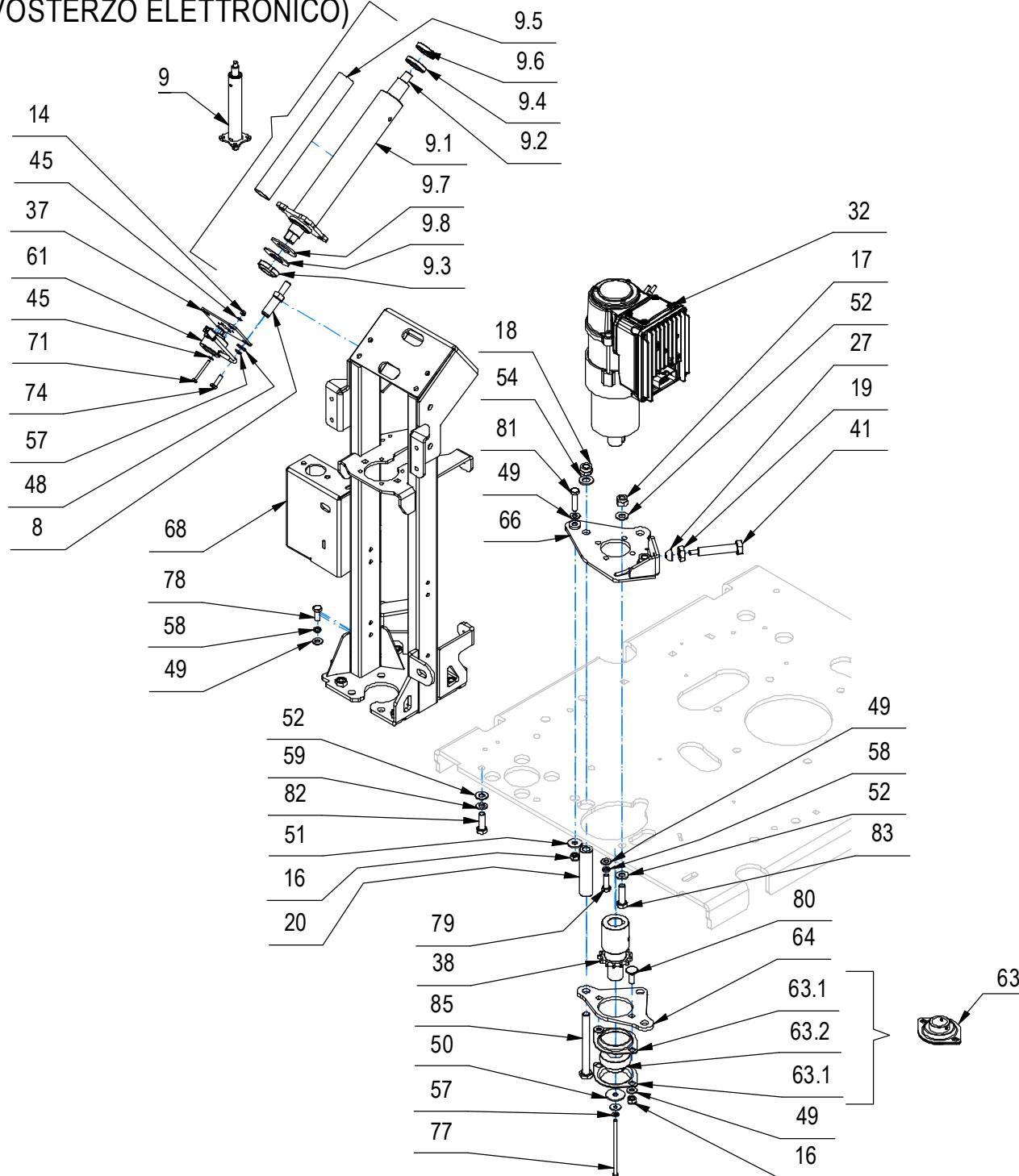
| -   | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION       | DESIGNATION         | DESCRPCIÓN             |
|-----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------|---------------------|------------------------|
| ↓   | 2   |                |               | 228372 | 1   | ASSIEME SUPPORTO CHIAVE-RFID BMG 2018    | KEY SUPPORT       | SUPPORT CLEF        | SOPORTE LLAVE          |
| ↑   | 2.1 |                |               | 409491 | 1   | MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D | MICROSWITCH       | MICROINTERRUPTEUR   | MICROINTERRUPTOR       |
| ↑   | 2.2 |                |               | 446358 | 1   | MOLLA CHIAVE MANUBRIO MAXIMA 2017        | SPRING            | RESSORT             | RESORTE                |
| ↑   | 2.3 |                |               | 448825 | 1   | SUPPORTO ESTERNO CHIAVE + RFID PIANTONE  | KEY OUTER SUPPORT | SUPPORT ESTERNE CLÉ | APOYO ESTERIOR CLAVE   |
| ↑   | 2.4 |                |               | 448821 | 1   | SUPPORTO INETRNO CHIAVE + RFID PIANTONE  | KEY INNER SUPPORT | SUPPORT INTERNE CLÉ | APOYO INTERIOR CLAVE   |
| ↑   | 2.5 |                |               | 440883 | 2   | VITE UNI 9707-Pz-TZ D.3 x 10 ZINC.       | SCREW             | VIS                 | TORNILLO               |
| 4   |     |                |               | 454432 | 1   | CARTER PIANTONE INFERIORE GMG RAL 7016   | COVER             | CARTER              | CARTER                 |
| 5   |     |                |               | 454431 | 1   | CARTER PIANTONE SUPERIORE GMG RAL 7016   | COVER             | CARTER              | CARTER                 |
| 7   |     |                |               | 227019 | 1   | CHIAVE DI ACCENSIONE                     | IGNITION KEY      | LA CLÉ DE CONTACT   | LLAVE DE IGNICIÓN      |
| 9.1 |     |                |               | 454459 | 1   | SUPPORTO STERZO GMG 2020                 | SUPPORT           | SUPPORT             | SOPORTE                |
| 9.2 |     |                |               | 456302 | 1   | ALBERO COLONNETTA SERVO STERZO GMG SSE   | SHAFT             | ARBRE               | EJE                    |
| 9.3 |     |                |               | 452015 | 1   | GHIERA M24x1,5 AUTOBLOCCANTE ZINC.       | RING NUT          | EMBOUT              | TUERCA ANULAR          |
| 9.4 |     |                |               | 454011 | 2   | CUSCINETTO 61805-2RS1 (25X37X7)          | BEARING           | ROULEMENT           | COJINETE               |
| 9.5 |     |                |               | 454461 | 1   | DISTANZIALE D=30 d=26 S=243 S235         | SPACER            | ENTRETOISE          | DISTANCIADOR           |
| 9.6 |     |                |               | 448530 | 1   | PARAOLO DIAM.25x37x7 TC 2 LABBRA         | OIL SEAL          | JOINT PAULSTRA      | ARO RASCADOR DE ACEITE |
| 9.7 |     |                |               | 455607 | 1   | ANELLO FRIZ. D=50-36,8 d=25 S=3,5 NYLON  | CLUTCH RING       | BAGUE D'EMBRAYAGE   | ANILLO DE EMBRAGUE     |
| 9.8 |     |                |               | 455608 | 1   | MOLLA A TAZZA 50X25,4X2 DIN2093 UNI 8737 | ELASTIC WASHER    | RONDELLE ÉLASTIQUE  | LAVADORA ELÁSTICA      |
| 10  |     |                |               | 454940 | 1   | COPERCHIETTO SENZA SOS GMG 2020          | COVER             | COUVERCLE           | TAPA                   |
| 11  |     |                |               | 442992 | 1   | COPERCHIETTO VOLANTE MMG 2016            | COVER             | COUVERCLE           | TAPA                   |
| 15  |     |                |               | 416781 | 6   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT          | ECROU AUTOFREINES   | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 19  |     |                |               | 415895 | 2   | DADO M14X2 UNI 5589 ZINC. BASSO          | SCREW             | VIS                 | TORNILLO               |
| 26  |     |                |               | 446353 | 1   | GUARNIZIONE V-RING VA0040 H=9 NBR        | GASKET            | JOINT               | JUNTA                  |
| 29  |     |                |               | 443101 | 1   | LEVA PADDLE DX MMG 2016                  | RIGHT LEVER       | LEVIER DROITE       | PALANCA DERECHA        |
| 30  |     |                |               | 443100 | 1   | LEVA PADDLE SX MMG 2016                  | LEFT LEVER        | LEVIER GAUCHE       | PALANCA IZQUIERDA      |
| 31  |     |                |               | 443191 | 2   | MOLLA COMPRESS. De=5,2 Df=0,8 L=20 Sp=13 | SPRING            | RESSORT             | RESORTE                |
| 33  |     |                |               | 452036 | 1   | MOZZO SUPP. VOLANTE STERZO GMG 2020      | HUB               | MOYEU               | CUBO                   |
| 39  |     |                |               | 409782 | 1   | PULSANTE CLAXON                          | PUSH BUTTON       | BOUTON POUSSOIR     | PULSADOR               |
| 40  |     |                |               | 443042 | 2   | PULSANTE UNIPOLARE SB-52D1LBKBK16Q0      | BUTTON            | BOUTON              | PULSADOR               |
| 44  |     |                |               | 409144 | 1   | ROSETTA 4,3x12x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER            | RONDELLE            | ARANDELA               |
| 47  |     |                |               | 409150 | 12  | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC             | WASHER            | RONDELLE            | ARANDELA               |
| 56  |     |                |               | 409154 | 4   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER            | RONDELLE            | ARANDELA               |
| 65  |     |                |               | 452861 | 2   | SUPPORTO LEVE COM. PADDLE GMG 2020       | SUPPORT           | SUPPORT             | SOPORTE                |
| 69  |     |                |               | 440893 | 11  | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ ZN | SCREW             | VIS                 | TORNILLO               |
| 70  |     |                |               | 415869 | 2   | VITE D.3,5X16 TSPTC AUTOF. UNI 6955 NERA | SCREW             | VIS                 | TORNILLO               |
| 72  |     |                |               | 408795 | 12  | VITE M5X14 TCEI UNI 5931 DIN 912 8.8 ZN  | SCREW             | VIS                 | TORNILLO               |
| 73  |     |                |               | 444222 | 2   | VITE M5x45 TCEI UNI 5931 ZINC.           | SCREW             | VIS                 | TORNILLO               |
| 86  |     |                |               | 440883 | 1   | VITE UNI 9707-Pz-TZ D.3 x 10 ZINC.       | SCREW             | VIS                 | TORNILLO               |

## CR-06 GRUPPO STERZO (SERVOSTERZO ELETTRONICO)

STEERING GROUP

GROUPE DE DIRECTION

GRUPO DE DIRECCIÓN



## CR-06 GRUPPO STERZO (SERVOSTERZO ELETTRONICO)

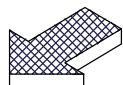
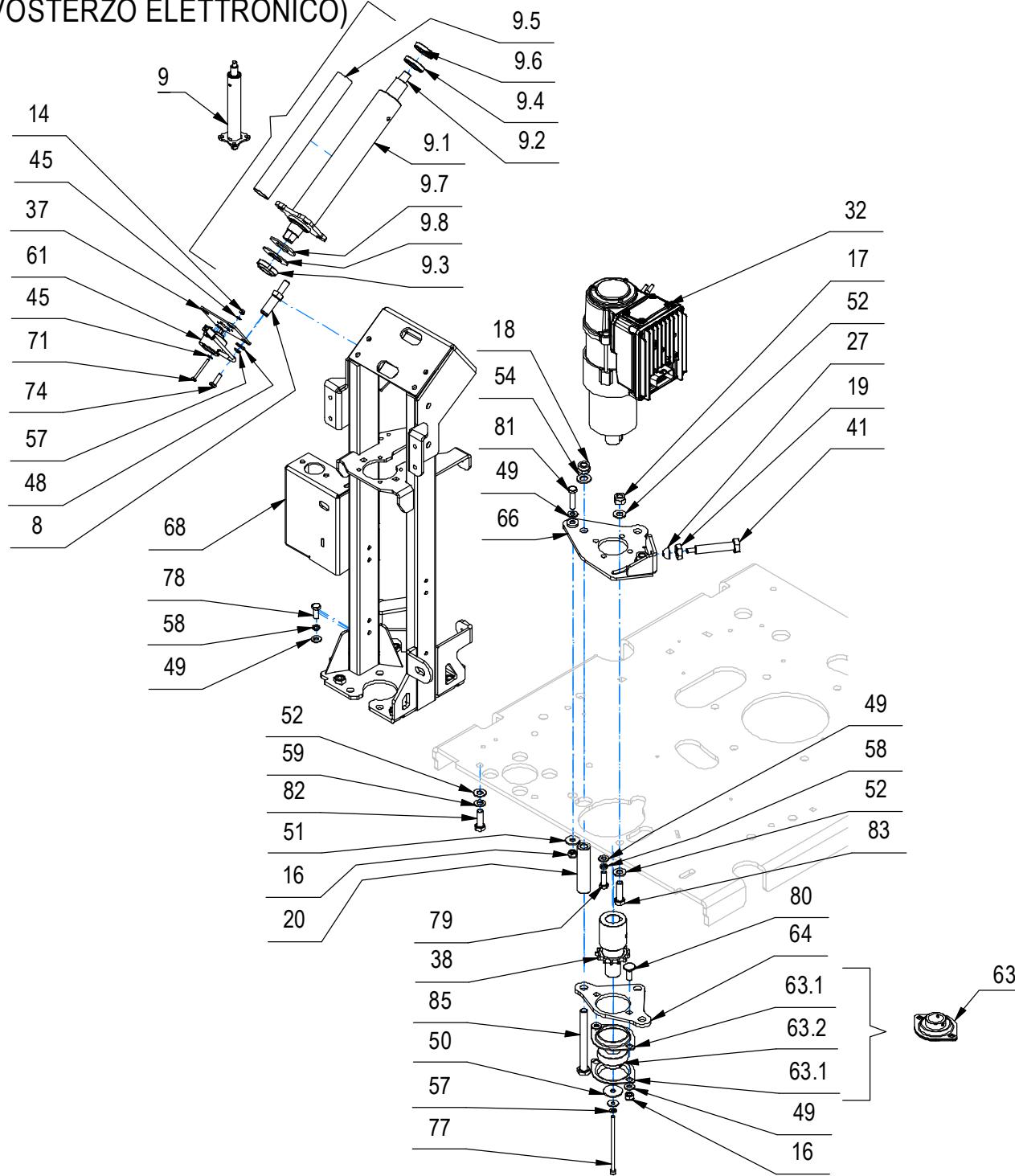
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION     | DESIGNATION                  | DESCRPCIÓN             |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|-----------------|------------------------------|------------------------|
|   | 8    |                |               | 455610 | 4   | COLONNETTA D=CH.17-M10 d=M6 S=68 ZINC.   | STUD BOLT       | TIGE                         | PRISIONERO             |
| ↓ | 9    |                |               | 231914 | 1   | COLONNETTA SERVO STERZO GMG SSE          | STEERING COLUMN | COLONNE DE DIRECTION         | COLUMNAS DE DIRECCIÓN  |
| ↑ | 9.1  |                |               | 454459 | 1   | SUPPORTO STERZO GMG 2020                 | SUPPORT         | SUPPORT                      | SOPORTE                |
| ↑ | 9.2  |                |               | 456302 | 1   | ALBERO COLONNETTA SERVO STERZO GMG SSE   | SHAFT           | ARBRE                        | EJE                    |
| ↑ | 9.3  |                |               | 452015 | 1   | GHIERA M24x1,5 AUTOBLOCCANTE ZINC.       | RING NUT        | EMBOUT                       | TUERCA ANULAR          |
| ↑ | 9.4  |                |               | 454011 | 2   | CUSCINETTO 61805-2RS1 (25X37X7)          | BEARING         | ROULEMENT                    | COJINETE               |
| ↑ | 9.5  |                |               | 454461 | 1   | DISTANZIALE D=30 d=26 S=243 S235         | SPACER          | ENTRETOISE                   | DISTANCIADOR           |
| ↑ | 9.6  |                |               | 448530 | 1   | PARAOLO DIAM.25x37x7 TC 2 LABBRA         | OIL SEAL        | JOINT PAULSTRA               | ARO RASCADOR DE ACEITE |
| ↑ | 9.7  |                |               | 455607 | 1   | ANELLO FRIZ. D=50-36,8 d=25 S=3,5 NYLON  | CLUTCH RING     | BAGUE D'EMBRAYAGE            | ANILLO DE EMBRAGUE     |
| ↑ | 9.8  |                |               | 455608 | 1   | MOLLA A TAZZA 50X25,4X2 DIN2093 UNI 8737 | ELASTIC WASHER  | RONDELLE ÉLASTIQUE           | LAVADORA ELÁSTICA      |
|   | 14   |                |               | 409078 | 2   | DADO M4x6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT        | ECROU AUTOFREINES            | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
|   | 16   |                |               | 409085 | 3   | DADO M8x8,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT        | ECROU AUTOFREINES            | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
|   | 17   |                |               | 409089 | 1   | DADO M10x12 AUTOBL. UNI 7473 ZINC        | LOCK NUT        | ECROU AUTOFREINES            | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
|   | 18   |                |               | 409092 | 3   | DADO M12 AUTOB. UNI 7474 DIN 985 ZINC    | NUT             | ECROU                        | TUERCA                 |
|   | 19   |                |               | 415895 | 2   | DADO M14X2 UNI 5589 ZINC. BASSO          | SCREW           | VIS                          | TORNILLO               |
|   | 20   |                |               | 456291 | 3   | DISTANZIALE D=22 d=12 S=90,1 AVP ZINC.   | SPACER          | ENTRETOISE                   | DISTANCIADOR           |
|   | 27   |                |               | 400594 | 1   | GUIDA REGOLAZIONE                        | GUIDE           | GUIDE                        | GUIA                   |
|   | 32   |                |               | 456601 | 1   | MOT. EPS-ACW 36-48V 70A PWM C/MOT.F07404 | GEARED MOTOR    | MOTO-REDUCTEUR               | MOTORREDUCTOR          |
|   | 37   |                |               | 456322 | 1   | PIASTRINA SUPPORTO SENSORE S.S.E. GMG    | SENSOR SUPPORT  | PRISE EN CHARGE DES CAPTEURS | SOPORTE DE SENSORES    |
|   | 38   |                |               | 456290 | 1   | PROLUNGA PIGNONE S.S. Z13 1/2"X5/16" GMG | PINION          | PIGNON                       | PIÑON                  |
|   | 41   |                |               | 452690 | 1   | REGISTRO TENDICATENA M14X80 TE GMG 2020  | ADJUSTER        | REGISTRE                     | REGULADOR              |
|   | 45   |                |               | 409142 | 6   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC            | WASHER          | RONDELLE                     | ARANDELA               |
|   | 48   |                |               | 409160 | 5   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER          | RONDELLE                     | ARANDELA               |
|   | 49   |                |               | 409175 | 9   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER          | RONDELLE                     | ARANDELA               |
|   | 50   |                |               | 415921 | 1   | ROSETTA 8x32 UNI 6593 ZINC. F.LARGA      | WASHER          | RONDELLE                     | ARANDELA               |
|   | 51   |                |               | 409179 | 1   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER          | RONDELLE                     | ARANDELA               |
|   | 52   |                |               | 409191 | 6   | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC            | WASHER          | RONDELLE                     | ARANDELA               |
|   | 54   |                |               | 409201 | 9   | ROSETTA 13x24x2,5 UNI 6592 ZINC          | WASHER          | RONDELLE                     | ARANDELA               |
|   | 57   |                |               | 409164 | 15  | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC    | LOCK WASHER     | RONDELLE FREIN               | ARANDELLA DENTADA      |
|   | 58   |                |               | 409181 | 6   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER     | RONDELLE FREIN               | ARANDELLA DENTADA      |
|   | 59   |                |               | 409196 | 4   | ROSETTA GROWER 10x18x2,2 ZINC            | LOCK WASHER     | RONDELLE FREIN               | ARANDELLA DENTADA      |
|   | 61   |                |               | 456603 | 1   | SENSORE ANG. ±359° 5V D.O. PWM+CON.MOLEX | CONNECTOR       | CONNEXEUR                    | CONECTOR               |
| ↓ | 63   |                |               | 204351 | 1   | SUPPORTO BPFL 205                        | SUPPORT         | SUPPORT                      | SOPORTE                |
| ↑ | 63.1 |                |               | 415660 | 2   | FLANGIA BPFL 205 PER SUPP.               | FLANGE          | FLASQUE                      | BRIDA                  |
| ↑ | 63.2 |                |               | 415661 | 1   | CUSCINETTO SB 205 CON BLOCC              | BEARING         | ROULEMENT                    | COJINETE               |
| ↓ | 64   |                |               | 453479 | 1   | SUPPORTO CUSCINETTO SERVOSTERZO GMG 2020 | BEARING SUPPORT | SUPPORT ROULEMENT            | SOPORTE COJINETE       |

## CR-06 GRUPPO STERZO (SERVOSTERZO ELETTRONICO)

STEERING GROUP

GROUPE DE DIRECTION

GRUPO DE DIRECCIÓN



## CR-06 GRUPPO STERZO (SERVOSTERZO ELETTRONICO)

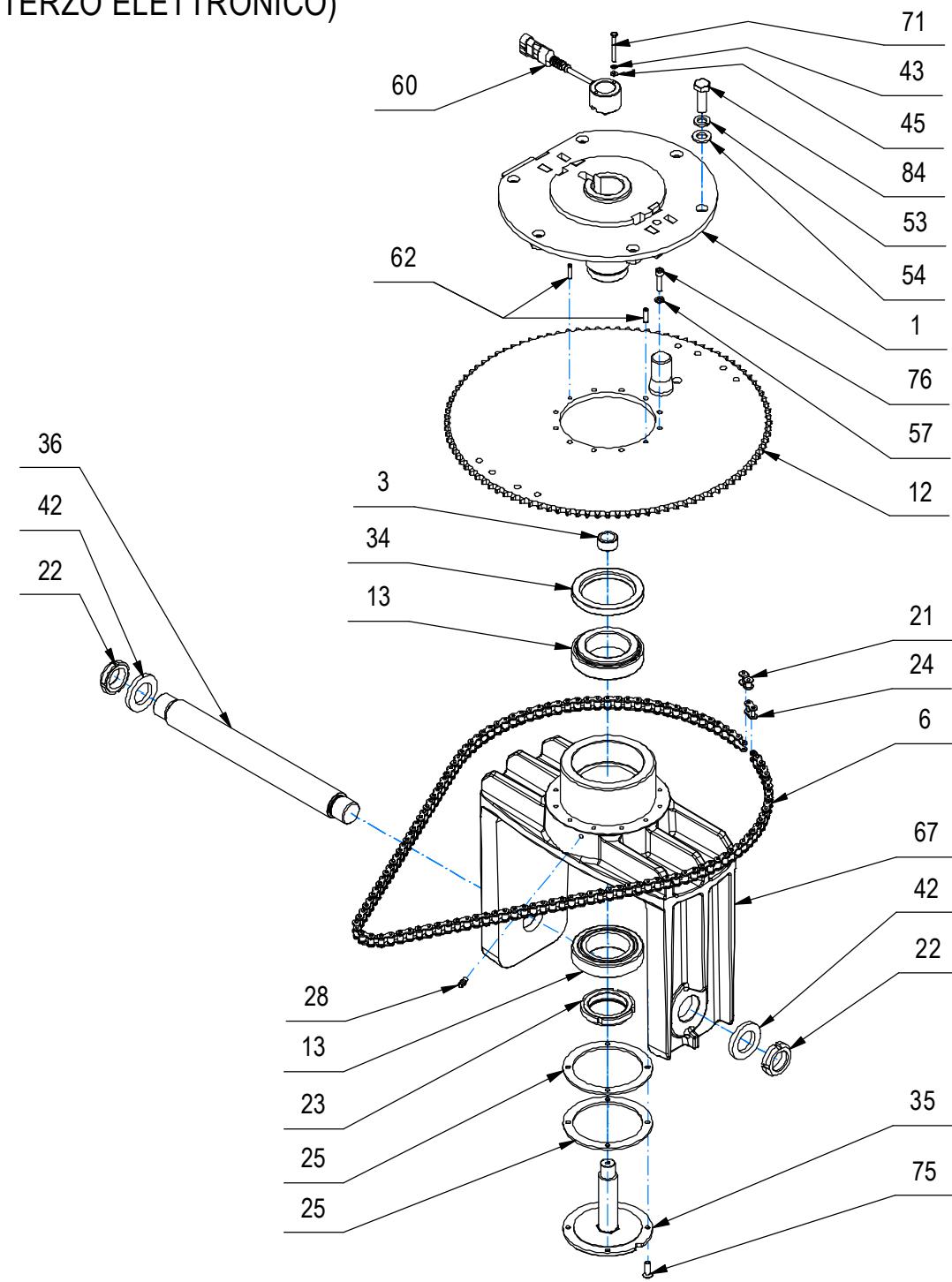
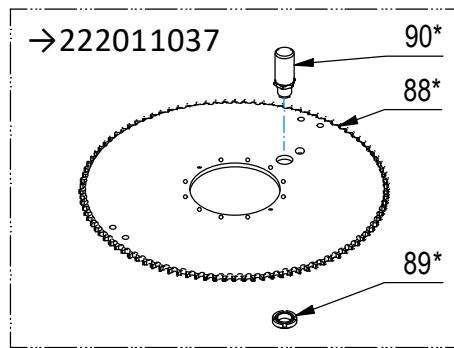
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                          | DESCRIPTION      | DESIGNATION          | DESCRPCIÓN           |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--------------------------------------|------------------|----------------------|----------------------|
|   | 66  |                |               | 452005 | 1   | SUPPORTO MOT. SERVOSTERZO GMG 2020   | MOTOR SUPPORT    | SUPPORT MOTEUR       | SOPORTE MOTOR        |
|   | 68  |                |               | 451940 | 1   | TELAIOSUPP. STERZO GMG               | STEERING SUPPORT | SUPPORT DE DIRECTION | SOPORTE DE DIRECCIÓN |
|   | 71  |                |               | 408638 | 4   | VITE M4X40 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW            | VIS                  | TORNILLO             |
|   | 74  |                |               | 407666 | 4   | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW            | VIS                  | TORNILLO             |
|   | 77  |                |               | 416696 | 1   | VITE M6x110 TCEI UNI 5931 FP ZINC    | SCREW            | VIS                  | TORNILLO             |
|   | 78  |                |               | 408670 | 2   | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW            | VIS                  | TORNILLO             |
|   | 79  |                |               | 408674 | 4   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW            | VIS                  | TORNILLO             |
|   | 80  |                |               | 408623 | 2   | VITE M8x25 TTQST UNI 5732            | SCREW            | VIS                  | TORNILLO             |
|   | 81  |                |               | 408678 | 1   | VITE M8X35 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW            | VIS                  | TORNILLO             |
|   | 82  |                |               | 408712 | 4   | VITE M10X30 TE UNI 5739 ZINC         | SCREW            | VIS                  | TORNILLO             |
|   | 83  |                |               | 408714 | 1   | VITE M10x35 TE UNI 5739 ZINC         | SCREW            | VIS                  | TORNILLO             |
|   | 85  |                |               | 415737 | 3   | VITE M12X120 TE UNI 5737 (8.8) ZINC. | SCREW            | VIS                  | TORNILLO             |

## CR-06 GRUPPO STERZO (SERVOSTERZO ELETTRONICO)

STEERING GROUP

GROUPE DE DIRECTION

GRUPO DE DIRECCIÓN



## CR-06 GRUPPO STERZO (SERVOSTERZO ELETTRONICO)

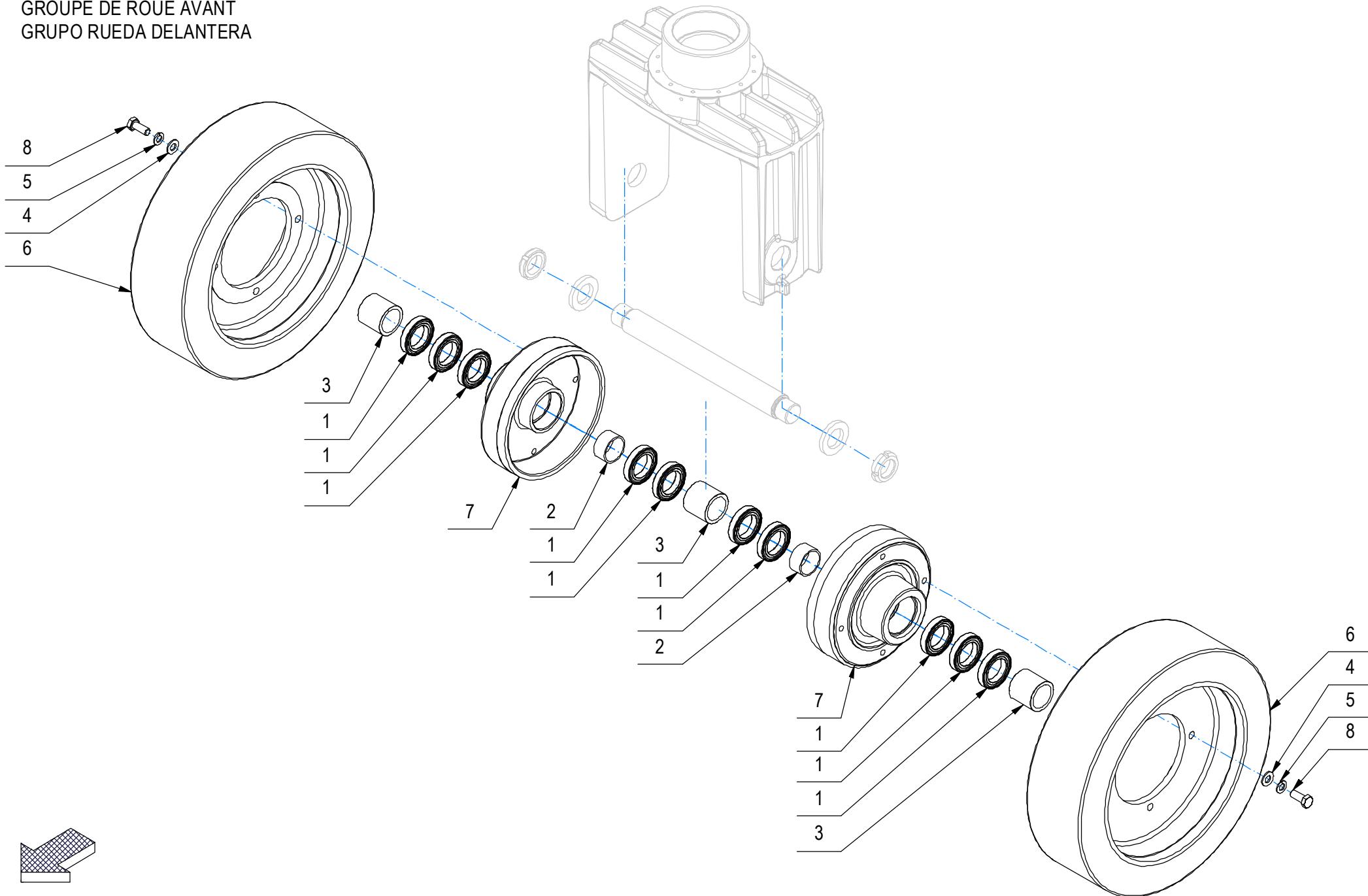
| -   | POS      | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ                                     | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION         | DESIGNATION           | DESCRPCIÓN          |
|-----|----------|----------------|---------------|--------|---|--|---------------------|-----------------------|---------------------|
| 1   |          |                |               | 451967 | 1                                       | ALBERO FLANGIATO GUIDA RUOTE GMG         | WHEEL UPPER SUPPORT | SUPPORT ROUES         | SOPORTE RUEDAS      |
| 3   |          |                |               | 452058 | 1                                       | BOCCOLA D=25 d=18 S=13,5 OT58            | BUSHING             | BAGUE                 | CASQUILLO           |
| 6   |          |                |               | 452067 | 1                                       | CATENA 1/2" x 5/16" 125 PASSI            | CHAIN               | CHAINE                | CADENA              |
| 88* | 10119912 | →222011037     | 451969        | 1      | CORONA STERZO 1/2"x5/16" Z=100 GMG 2020 | CROWN GEAR                               | COURONNE            | CORONA DENTADA        |                     |
| 12  |          |                |               | 456744 | 1                                       | CORONA STERZO 1/2"x5/16" Z100 CON FC GMG | CROWN GEAR          | COURONNE              | CORONA DENTADA      |
| 13  |          |                |               | 408459 | 2                                       | CUSCINETTO A RULLI CONICI HR 32011 XJ    | BEARING             | ROULEMENT             | COJINETE            |
| 21  |          |                |               | 408384 | 1                                       | FALSAMAGLIA SEMPLICE 1-2                 | SWIVEL LINK         | FAUX MAILLON          | ESLABON OSCILANTE   |
| 22  |          |                |               | 442923 | 2                                       | GHIERA AUTOFRENANTE M30x1,5 ZINC.        | RING NUT            | EMBOUT                | TUERCA ANULAR       |
| 23  |          |                |               | 409103 | 1                                       | GHIERA AUTOFRENANTE M50X1,5              | RING NUT            | EMBOUT                | TUERCA ANULAR       |
| 89* | 10119912 | →222011037     | 438504        | 1      | GHIERA M20x1 AUTOBLOCCANTE ZINC.        | RING NUT                                 | EMBOUT              | TUERCA ANULAR         |                     |
| 24  |          |                |               | 408380 | 1                                       | GIUNTO CATENA DA 1/2                     | JOINT CHAIN         | ATTACHE RAPIDE CHAINE | ACOPLAMIENTO CADENA |
| 25  |          |                |               | 452063 | 2                                       | GUARNIZIONE D=112 d=88 S=3 NBR           | GASKET              | JOINT                 | JUNTA               |
| 28  |          |                |               | 410467 | 1                                       | INGRASSATORE DIRITTO M6x1                | GRASE NIPPLE        | GRAISSEUR             | ENGRASADOR          |
| 34  |          |                |               | 408492 | 1                                       | PARAOOLIO DIN3760A NBR - 65x90x10        | GASKET              | JOINT                 | JUNTA               |
| 90* | 10119912 | →222011037     | 451974        | 1      | PERNO D=25-M20X1 S=67 FINE CORSA CORONA | PIN                                      | AXE                 | PERNO                 |                     |
| 35  |          |                |               | 452060 | 1                                       | PERNO GUIDA SENSORE ANGOLARE GMG 2020    | PIN                 | AXE                   | PERNO               |
| 36  |          |                |               | 452001 | 1                                       | PERNO RUOTA ANT. D35 L288 GMG 2020       | SHAFT               | ARBRE                 | ELE                 |
| 42  |          |                |               | 455635 | 2                                       | RONDELLA SPECIALE D=50 d=30,1 S=6 ZINC.  | WASHER              | RONDELLE              | ARANDELA            |
| 43  |          |                |               | 415941 | 2                                       | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER            | LOCK WASHER         | RONDELLE FREIN        | ARANDELLA DENTADA   |
| 45  |          |                |               | 409142 | 6                                       | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC            | WASHER              | RONDELLE              | ARANDELA            |
| 53  |          |                |               | 409206 | 6                                       | ROSETTA 12x21x2,5 GROWER B12 UNI 9195 ZN | WASHER              | RONDELLE              | ARANDELA            |
| 54  |          |                |               | 409201 | 9                                       | ROSETTA 13x24x2,5 UNI 6592 ZINC          | WASHER              | RONDELLE              | ARANDELA            |
| 57  |          |                |               | 409164 | 15                                      | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC    | LOCK WASHER         | RONDELLE FREIN        | ARANDELLA DENTADA   |
| 60  |          |                |               | 452050 | 1                                       | SENS.ANG. COMP. ±90° 5V DT06 LIN.CROSSED | ANGULAR SENSOR      | DETECTEUR ANGULAIRE   | DETECTOR ANGULAR    |
| 62  |          |                |               | 409373 | 2                                       | SPINA ELASTICA 5x20 UNI 6873             | SPRING PIN          | FOURCHETTE            | PASADOR             |
| 67  |          |                |               | 451918 | 1                                       | SUPPORTO RUOTE STERZO ANTER. GMG 2020    | SUPPORT WHEELS      | SUPPORT ROUES         | SOPORTE RUEDAS      |
| 71  |          |                |               | 408638 | 4                                       | VITE M4X40 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                   | TORNILLO            |
| 75  |          |                |               | 408967 | 4                                       | VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 A2             | SCREW               | VIS                   | TORNILLO            |
| 76  |          |                |               | 408797 | 10                                      | VITE M6x25 TCEI UNI 5931 ZINC            | SCREW               | VIS                   | TORNILLO            |
| 84  |          |                |               | 408746 | 6                                       | VITE M12X35 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW               | VIS                   | TORNILLO            |

## CR-06A GRUPPO RUOTE ANTERIORI (PU ANTITRACCIA)

FRONT WHEEL GROUP

GROUPE DE ROUE AVANT

GRUPO RUEDA DELANTERA



## CR-06A GRUPPO RUOTE ANTERIORI (PU ANTITRACCIA)

06A

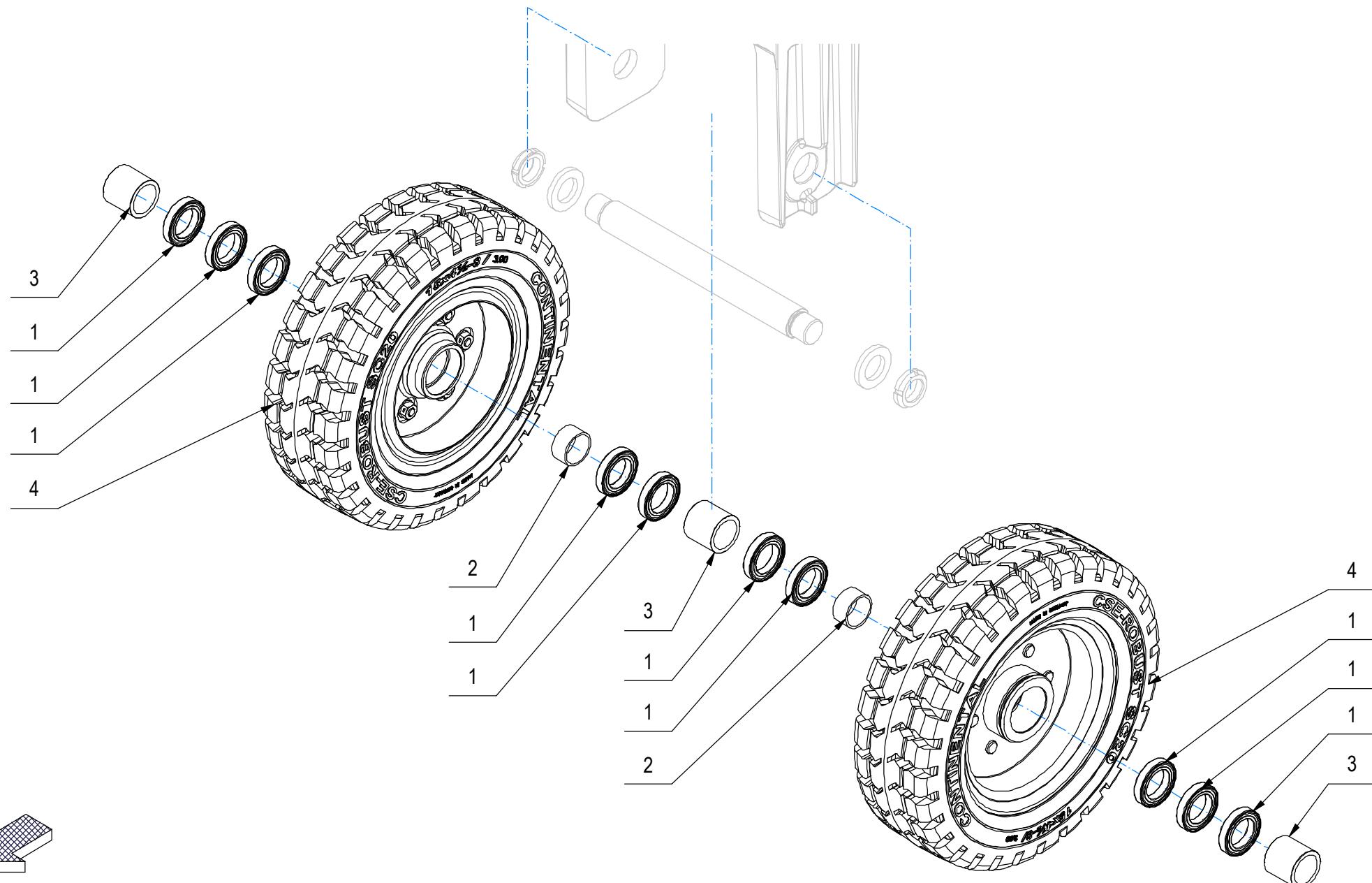
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION    | DESIGNATION    | DESCRPCIÓN        |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|----------------|----------------|-------------------|
| 1 |     |                |               | 449022 | 10  | CUSCINETTO 6907 2RS 35x55x10             | BEARING        | ROULEMENT      | COJINETE          |
| 2 |     |                |               | 449012 | 2   | DISTANZIALE D=40 d=35 H=20,2 ZINC.       | SPACER         | ENTRETOISE     | DISTANCIADOR      |
| 3 |     |                |               | 451991 | 3   | DISTANZIALE D=45 d=35 L=41,5 S355 ZINC.  | SPACER         | ENTRETOISE     | DISTANCIADOR      |
| 4 |     |                |               | 409191 | 8   | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC            | WASHER         | RONDELLE       | ARANDELA          |
| 5 |     |                |               | 409196 | 8   | ROSETTA GROWER 10x18x2,2 ZINC            | LOCK WASHER    | RONDELLE FREIN | ARANDELLA DENTADA |
| 6 |     |                |               | 451652 | 2   | RUOTA D370 L=105 ANTISKID GRIGIO RAL7011 | ANTISKID WHEEL | ROUE ANTISKID  | RUEDA DE ANTISKID |
| 7 |     |                |               | 231629 | 2   | TAMBURU RUOTA D=370 LAV. X CUSC. S.FRENO | WHEEL HUB      | MOYEU ROUE     | CUBO DE RUEDA     |
| 8 |     |                |               | 408711 | 8   | VITE M10X25 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW          | VIS            | TORNILLO          |

## CR-06A GRUPPO RUOTE ANTERIORE (SE ANTITRACCIA)

FRONT WHEEL GROUP

GROUPE DE ROUE AVANT

GRUPO RUEDA DELANTERA



## CR-06A GRUPPO RUOTE ANTERIORE (SE ANTITRACCIA)

06A

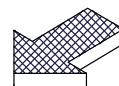
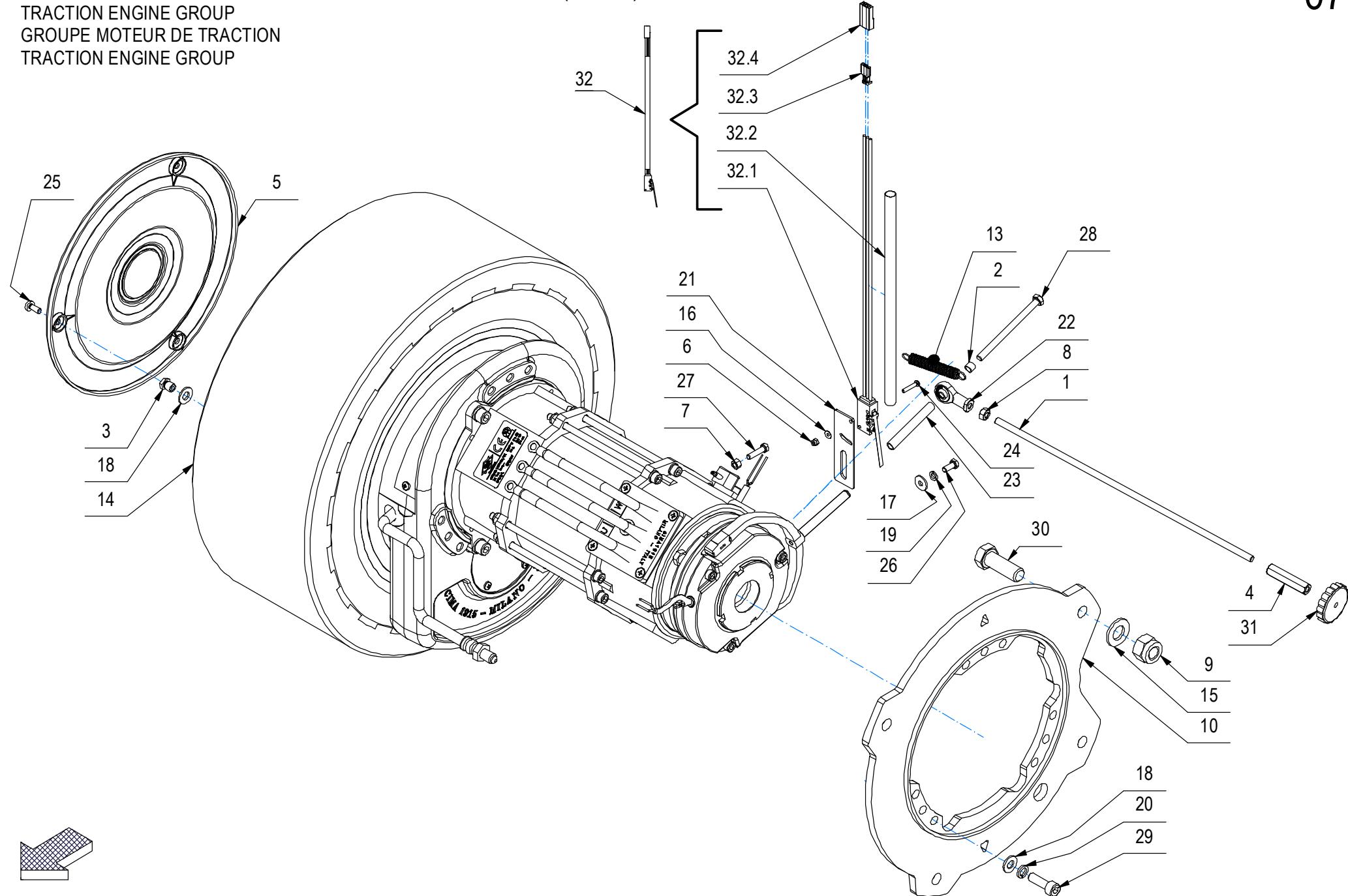
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION | DESIGNATION | DESCRPCIÓN   |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------|-------------|--------------|
| 1 |     |                |               | 449022 | 10  | CUSCINETTO 6907 2RS 35x55x10             | BEARING     | ROULEMENT   | COJINETE     |
| 2 |     |                |               | 449012 | 2   | DISTANZIALE D=40 d=35 H=20,2 ZINC.       | SPACER      | ENTRETOISE  | DISTANCIADOR |
| 3 |     |                |               | 451991 | 3   | DISTANZIALE D=45 d=35 L=41,5 S355 ZINC.  | SPACER      | ENTRETOISE  | DISTANCIADOR |
| 4 |     |                |               | 449014 | 2   | RUOTA D.377X121 S.ELASTIC A.T. CON MOZZO | WHEEL       | ROUE        | RUEDA        |

## CR-07 GRUPPO MOTORE TRAZIONE 36V 2500W AC (PU AT)

TRACTION ENGINE GROUP

GROUPE MOTEUR DE TRACTION

TRACTION ENGINE GROUP



## CR-07 GRUPPO MOTORE TRAZIONE 36V 2500W AC (PU AT)

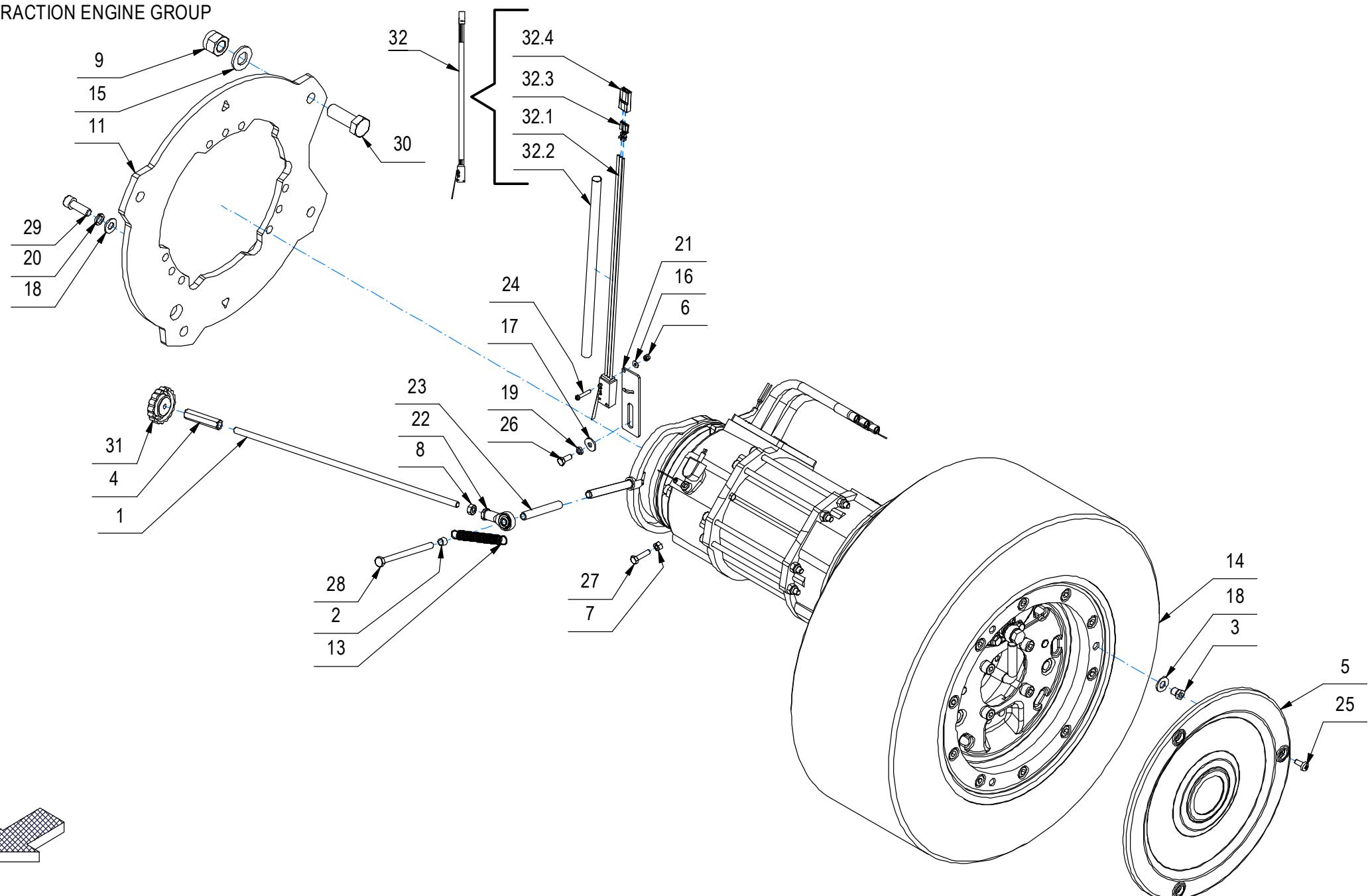
| -      | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION             | DESIGNATION         | DESCRPCIÓN            |
|--------|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------------|---------------------|-----------------------|
| 1      |     |                |               | 453037 | 2   | BARRA FILETTATA M6 L=305 ZINCATA         | ROD                     | TIGE                | VARILLA               |
| 2      |     |                |               | 453039 | 2   | BOCCOLA D=8 d=6 S=6 OT58                 | BUSHING                 | BAGUE               | BUCHSE                |
| 3      |     |                |               | 454601 | 6   | BOCCOLA D=CH.10 - M8 d=M5 S=12 OT58      | BUSHING                 | BAGUE               | CASQUILLO             |
| 4      |     |                |               | 453035 | 2   | COLONNETTA D=CH.10 d=M6-6,5 L=45 ZINC.   | STUD BOLT               | TIGE                | PRISIONERO            |
| 5      |     |                |               | 452905 | 2   | COVER COPRI RUOTA DIAM.250               | HUB COVER               | COUVERCLE DE MOYEU  | CUBRECUBO             |
| 6      |     |                |               | 409077 | 4   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT                | ECROU AUTOFREINES   | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 7      |     |                |               | 409036 | 2   | DADO M5x5 UNI 5587 ZINC                  | NUT                     | ECROU               | TUERCA                |
| 8      |     |                |               | 409040 | 2   | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC                  | NUT                     | ECROU               | TUERCA                |
| 9      |     |                |               | 409096 | 8   | DADO M14X2 AUTOBL. DIN 982 ZINC          | NUT                     | ECROU               | TUERCA                |
| 10     |     |                |               | 452384 | 1   | FLANGIA MOTORUOTA DX                     | RIGHT FLANGE            | FLASQUE DROITE      | BRIDA DERECHO         |
| 11     |     |                |               | 452386 | 1   | FLANGIA MOTORUOTA SX                     | LEFT FLANGE             | FLASQUE GAUCHE      | BRIDA IZQUIERDO       |
| 13     |     |                |               | 439924 | 2   | MOLLA TRAZ. 10x1x54                      | SPRING                  | RESSORT             | RESORTE               |
| 14     |     |                |               | 452021 | 2   | MOTORUOTA AC 36V 2500W D412x156 PU 10725 | TRACTION WHEEL (RUBBER) | MOTOROUÉ (CAOUTCH.) | RUEDA MOTRIZ (GOMA)   |
| 15     |     |                |               | 409212 | 8   | RONDELLA D14 UNI 6592 INOX               | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 16     |     |                |               | 409139 | 4   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC              | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 17     |     |                |               | 409151 | 4   | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 18     |     |                |               | 409175 | 24  | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 19     |     |                |               | 409154 | 4   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 20     |     |                |               | 415946 | 18  | ROSETTA M8 GROWER UNI 1751               | LOCK WASHER             | RONDELLE FREIN      | ARANDELLA DENTADA     |
| 21     |     |                |               | 219117 | 2   | STAFFETTA SUPPORTO MICRO PEDALE          | SUPPORT                 | SUPPORT             | SOPORTE               |
| 22     |     |                |               | 437783 | 2   | TESTA A SNODO M6 FEMMINA                 | ARTICULATION HEAD       | TETE ARTICULEE      | TESTA DE ARTICULACION |
| 23     |     |                |               | 453036 | 2   | TUBETTO D=8 d=6 S=61 ZINCATO             | PIPE                    | TUBE                | TUBO                  |
| 24     |     |                |               | 430834 | 4   | VITE M3X18 TCTC UNI7687 ZINC             | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 25     |     |                |               | 455000 | 6   | VITE M5x12 TCTC UNI 7687 NERA            | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 26     |     |                |               | 407644 | 4   | VITE M5x12 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 27     |     |                |               | 407647 | 2   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 28     |     |                |               | 415725 | 2   | VITE M6X85 TE UNI 5737 (8.8) NERA        | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 29     |     |                |               | 418298 | 18  | VITE M8x25 TCEI UNI 5931 ZINC            | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 30     |     |                |               | 408759 | 8   | VITE M14X40 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 31     |     |                |               | 400860 | 2   | VOLANTINO D.40X9 M6                      | HANDWHEEL               | VOLANT              | RUEDA DE MANIOBRA     |
| ↓ 32   |     |                |               | 232671 | 2   | MICROSWITCH STAGNO D2VW_01L1B_1M+FASTON  | MICROSWITCH             | MICROINTERRUPTEUR   | MICROINTERRUPTOR      |
| ↑ 32.1 |     |                |               | 453042 | 1   | MICROSWITCH STAGNO D2VW_01L1B_1M OMRON   | MICROSWITCH             | MICROINTERRUPTEUR   | MICROINTERRUPTOR      |
| ↑ 32.2 |     |                |               | 221003 | 1   | TUBETTO RESTRINGIBILE 9,5X240            | SHEATH                  | GAINÉ               | VAINA                 |
| ↑ 32.3 |     |                |               | 409890 | 2   | FASTON FEMMINA 6,3 NUDO                  |                         |                     |                       |
| ↑ 32.4 |     |                |               | 416138 | 2   | COPRIFASTON X FEMMINA D.6.3 25X9 BIAN    | FASTON COVER            | COUVERCLE DE FASTON | CUBREFASTON           |

## CR-07 GRUPPO MOTORE TRAZIONE 36V 2500W AC (PU AT)

TRACTION ENGINE GROUP

GROUPE MOTEUR DE TRACTION

TRACTION ENGINE GROUP



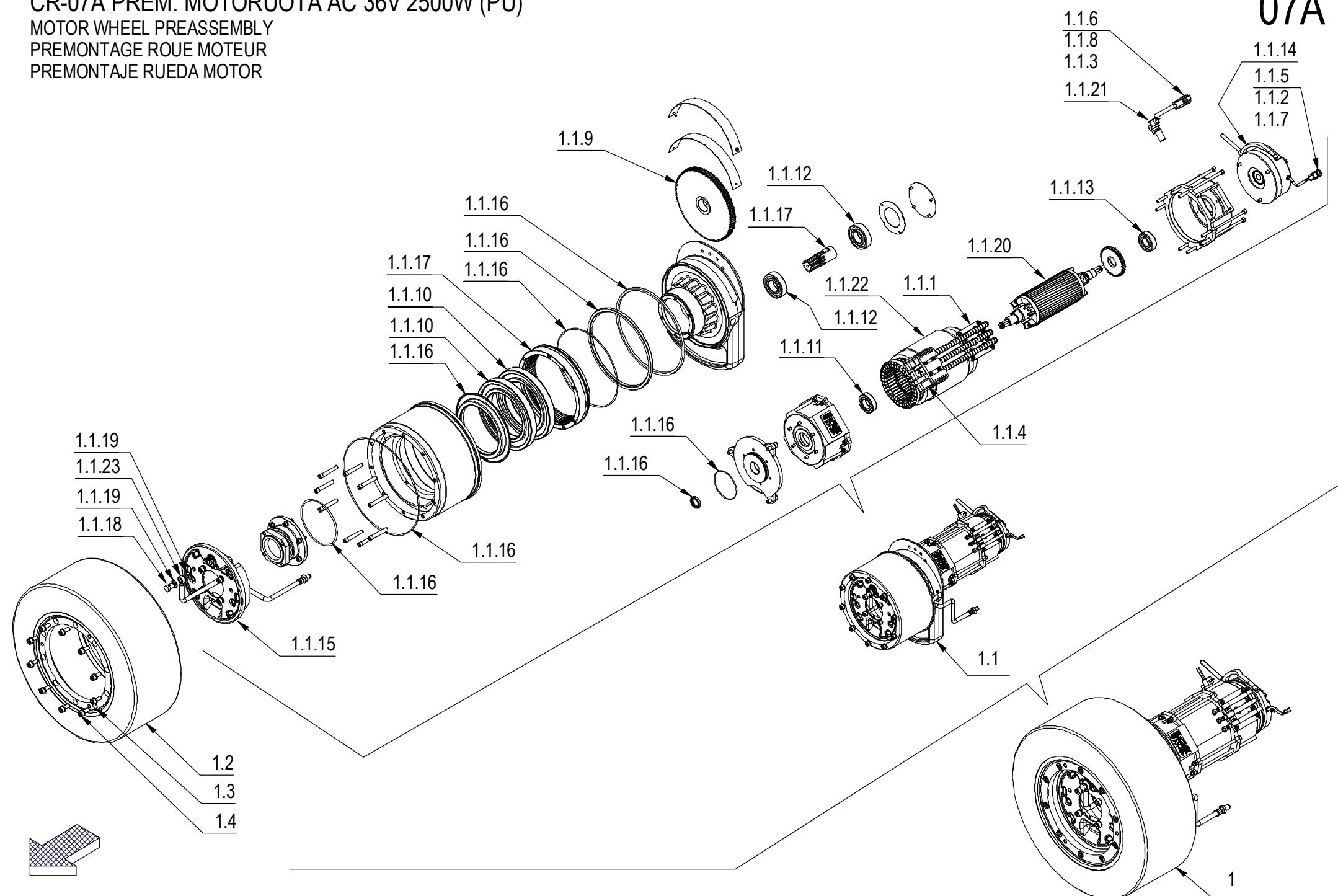
## CR-07 GRUPPO MOTORE TRAZIONE 36V 2500W AC (PU AT)

| -      | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION             | DESIGNATION         | DESCRPCIÓN            |
|--------|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------------|---------------------|-----------------------|
| 1      |     |                |               | 453037 | 2   | BARRA FILETTATA M6 L=305 ZINCATA         | ROD                     | TIGE                | VARILLA               |
| 2      |     |                |               | 453039 | 2   | BOCCOLA D=8 d=6 S=6 OT58                 | BUSHING                 | BAGUE               | BUCHSE                |
| 3      |     |                |               | 454601 | 6   | BOCCOLA D=CH.10 - M8 d=M5 S=12 OT58      | BUSHING                 | BAGUE               | CASQUILLO             |
| 4      |     |                |               | 453035 | 2   | COLONNETTA D=CH.10 d=M6-6,5 L=45 ZINC.   | STUD BOLT               | TIGE                | PRISIONERO            |
| 5      |     |                |               | 452905 | 2   | COVER COPRI RUOTA DIAM.250               | HUB COVER               | COUVERCLE DE MOYEU  | CUBRECUBO             |
| 6      |     |                |               | 409077 | 4   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT                | ECROU AUTOFREINES   | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 7      |     |                |               | 409036 | 2   | DADO M5x5 UNI 5587 ZINC                  | NUT                     | ECROU               | TUERCA                |
| 8      |     |                |               | 409040 | 2   | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC                  | NUT                     | ECROU               | TUERCA                |
| 9      |     |                |               | 409096 | 8   | DADO M14X2 AUTOBL. DIN 982 ZINC          | NUT                     | ECROU               | TUERCA                |
| 10     |     |                |               | 452384 | 1   | FLANGIA MOTORUOTA DX                     | RIGHT FLANGE            | FLASQUE DROITE      | BRIDA DERECHO         |
| 11     |     |                |               | 452386 | 1   | FLANGIA MOTORUOTA SX                     | LEFT FLANGE             | FLASQUE GAUCHE      | BRIDA IZQUIERDO       |
| 13     |     |                |               | 439924 | 2   | MOLLA TRAZ. 10x1x54                      | SPRING                  | RESSORT             | RESORTE               |
| 14     |     |                |               | 452021 | 2   | MOTORUOTA AC 36V 2500W D412x156 PU 10725 | TRACTION WHEEL (RUBBER) | MOTOROUÉ (CAOUTCH.) | RUEDA MOTRIZ (GOMA)   |
| 15     |     |                |               | 409212 | 8   | RONDELLA D14 UNI 6592 INOX               | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 16     |     |                |               | 409139 | 4   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC              | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 17     |     |                |               | 409151 | 4   | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 18     |     |                |               | 409175 | 24  | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 19     |     |                |               | 409154 | 4   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 20     |     |                |               | 415946 | 18  | ROSETTA M8 GROWER UNI 1751               | LOCK WASHER             | RONDELLE FREIN      | ARANDELLA DENTADA     |
| 21     |     |                |               | 219117 | 2   | STAFFETTA SUPPORTO MICRO PEDALE          | SUPPORT                 | SUPPORT             | SOPORTE               |
| 22     |     |                |               | 437783 | 2   | TESTA A SNODO M6 FEMMINA                 | ARTICULATION HEAD       | TETE ARTICULEE      | TESTA DE ARTICULACION |
| 23     |     |                |               | 453036 | 2   | TUBETTO D=8 d=6 S=61 ZINCATO             | PIPE                    | TUBE                | TUBO                  |
| 24     |     |                |               | 430834 | 4   | VITE M3X18 TCTC UNI7687 ZINC             | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 25     |     |                |               | 455000 | 6   | VITE M5x12 TCTC UNI 7687 NERA            | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 26     |     |                |               | 407644 | 4   | VITE M5x12 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 27     |     |                |               | 407647 | 2   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 28     |     |                |               | 415725 | 2   | VITE M6X85 TE UNI 5737 (8.8) NERA        | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 29     |     |                |               | 418298 | 18  | VITE M8x25 TCEI UNI 5931 ZINC            | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 30     |     |                |               | 408759 | 8   | VITE M14X40 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 31     |     |                |               | 400860 | 2   | VOLANTINO D.40X9 M6                      | HANDWHEEL               | VOLANT              | RUEDA DE MANIOBRA     |
| ↓ 32   |     |                |               | 232671 | 2   | MICROSWITCH STAGNO D2VW_01L1B_1M+FASTON  | MICROSWITCH             | MICROINTERRUPTEUR   | MICROINTERRUPTOR      |
| ↑ 32.1 |     |                |               | 453042 | 1   | MICROSWITCH STAGNO D2VW_01L1B_1M OMRON   | MICROSWITCH             | MICROINTERRUPTEUR   | MICROINTERRUPTOR      |
| ↑ 32.2 |     |                |               | 221003 | 1   | TUBETTO RESTRINGIBILE 9,5X240            | SHEATH                  | GAINÉ               | VAINA                 |
| ↑ 32.3 |     |                |               | 409890 | 2   | FASTON FEMMINA 6,3 NUDO                  |                         |                     |                       |
| ↑ 32.4 |     |                |               | 416138 | 2   | COPRIFASTON X FEMMINA D.6.3 25X9 BIAN    | FASTON COVER            | COUVERCLE DE FASTON | CUBREFASTON           |

**CR-07A PREM. MOTORUOTA AC 36V 2500W (PU)**

## MOTOR WHEEL PREASSEMBLY PREMONTAGE ROUE MOTEUR PREMONTAJE RUEDA MOTOR

07A



## CR-07A PREM. MOTORUOTA AC 36V 2500W (PU)

07A

| -  | POS    | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION           | DESIGNATION            | DESCRPCIÓN             |
|----|--------|----------------|---------------|--------|-----|--|-----------------------|------------------------|------------------------|
| ↓  | 1      |                |               | 452021 | 1   | MOTOR.AC 36V 2500W D412X156 PU CIMA10725 | TRACTION WHEEL        | ROUE DE TRACTION       | RUEDA DE TRACCIÓN      |
| ↑↓ | 1.1    |                |               | 456292 | 1   | MOTORIDUTTORE AC 36V 2500W+FRENO+CONNED. | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| ↑↑ | 1.1.1  |                |               | 456414 | 1   | BASETTA CIMA 34347 GUIDA CAVI MOTOR. GMG | SUPPORT PLATE         | PLAQUE SUPPORT         | PLACA SOPORTE          |
| ↑↑ | 1.1.2  |                |               | 444126 | 1   | BLOCCA CONTATTI MAS. WM-2P X DEUTSCH DTM | BLOCK CONTACTS        | BLOQUER LES CONTACTS   | BLOQUE DE CONTACTOS    |
| ↑↑ | 1.1.3  |                |               | 433604 | 1   | BLOCCA CONTATTI MASCHI W6P X DEUTSCH DT  | BLOCK CONTACTS        | BLOQUER LES CONTACTS   | BLOQUE DE CONTACTOS    |
| ↑↑ | 1.1.4  |                |               | 456297 | 1   | CONNED. SB/MPC 175-3 114133S1 CIMA 90757 | CONNECTOR             | CONNECTEUR             | CONECTOR               |
| ↑↑ | 1.1.5  |                |               | 443943 | 1   | CONNEDTORE DEUTSCH DTM04-2P              | CONNECTOR             | CONNECTEUR             | CONECTOR               |
| ↑↑ | 1.1.6  |                |               | 433601 | 1   | CONNEDTORE FEM. DEUTSCH 6 POLI DT04-6P   | CONNECTOR FEMALE      | CONNECTEUR FEMELLE     | CONECTOR HEMBRA        |
| ↑↑ | 1.1.7  |                |               | 443944 | 2   | CONTATTO MAS. 1060-20-0122 x DEUTSCH DTM | CONTACT               | CONTACT                | CONTACTO               |
| ↑↑ | 1.1.8  |                |               | 433620 | 6   | CONTATTO MASCHIO X DEUTSCH FEM. DT04     | CONTACT               | CONTACT                | CONTACTO               |
| ↑↑ | 1.1.9  |                |               | 456422 | 1   | CORONA DENTATA X MOTORUOTA (CIMA 129101) | CROWN GEAR            | COURONNE               | CORONA DENTADA         |
| ↑↑ | 1.1.10 |                |               | 408453 | 2   | CUSCINETTO 16024 (MTR 300)               | BEARING               | ROULEMENT              | COJINETE               |
| ↑↑ | 1.1.11 |                |               | 451260 | 1   | CUSCINETTO 6005 2RS (25x47x12)           | BEARING               | ROULEMENT              | COJINETE               |
| ↑↑ | 1.1.12 |                |               | 456427 | 2   | CUSCINETTO 6206-2Z 30x62x16 (CIMA 91133) | BEARING               | ROULEMENT              | COJINETE               |
| ↑↑ | 1.1.13 |                |               | 456425 | 1   | CUSCINETTO A SFERE 6204-2RS C3 (91107)   | BEARING               | ROULEMENT              | COJINETE               |
| ↑↑ | 1.1.14 |                |               | 456293 | 1   | ELETTOFRENO Ø125 IP65 20Nm CIMA 11192    | ELECTRIC BRAKE        | FREIN ÉLECTRIQUE       | FRENO ELÉCTRICO        |
| ↑↑ | 1.1.15 |                |               | 456295 | 1   | GR. FRENO A TAMBURNO Ø180X32 CIMA 11194  | BRAKE GROUP           | GROUPE DE FREIN        | GRUPO DE FRENO         |
| ↑↑ | 1.1.16 |                |               | 231961 | 1   | KIT GUARNIZIONI MOTORUOTA (CM 10723/5-E) | GASKET GROUP          | GROUPE DE JOINTS       | GRUPO DE JUNTAS        |
| ↑↑ | 1.1.17 |                |               | 456421 | 1   | PIGNONE RINVIO + CORONA (CIMA 12988)     | KINEMATIC GROUP       | GROUPE CINEMATIQUE     | GRUPO CINEMATICO       |
| ↑↑ | 1.1.18 |                |               | 448441 | 1   | RACCORDO FORATO M10x1,25 COD.11100       | FITTING               | RACCORD                | RACOR                  |
| ↑↑ | 1.1.19 |                |               | 426755 | 2   | RONDELLA RAME 10X16X1,5                  | WASHER BRASS          | RONDELLE LAITON        | ARANDELA LATON         |
| ↑↑ | 1.1.20 |                |               | 456412 | 1   | ROTORE MOTORE TRAZ. (CIMA 313161)        | ROTOR                 | ROTOR                  | ROTOR                  |
| ↑↑ | 1.1.21 |                |               | 435054 | 1   | SENSORE VELOCITA' MV300 (70022)          | SPEED SENSOR          | CAPTEUR DE VITESSE     | SENSOR DE VELOCIDAD    |
| ↑↑ | 1.1.22 |                |               | 456415 | 1   | STATORE MOTORE TRAZ. (CIMA 31060T)       | MOTOR STATOR          | STATOR DE MOTEUR       | ESTATOR DEL MOTOR      |
| ↑↑ | 1.1.23 |                |               | 456419 | 1   | TUBO OLIO FRENO Ø180 (CIMA 94504)        | PIPE                  | TUBE                   | TUBO                   |
| ↑  | 1.2    |                |               | 455543 | 1   | RUOTA D412X156 PU 85SH AT GRIGIO RAL7011 | POLYURETHANE WHEEL    | ROUE POLYURETHANE      | RUEDA DE POLIURETANO   |
| ↑  | 1.3    |                |               | 409181 | 10  | ROSETTA 8X13X2,2_GROWER_RINFORZATA ZINC  | LOCK WASHER           | RONDELLE FREIN         | ARANDELA DENTADA       |
| ↑  | 1.4    |                |               | 416697 | 10  | VITE M8X20 TCEI UNI5931 DIN912 (8.8) ZI  | SCREW                 | VIS                    | TORNILLO               |

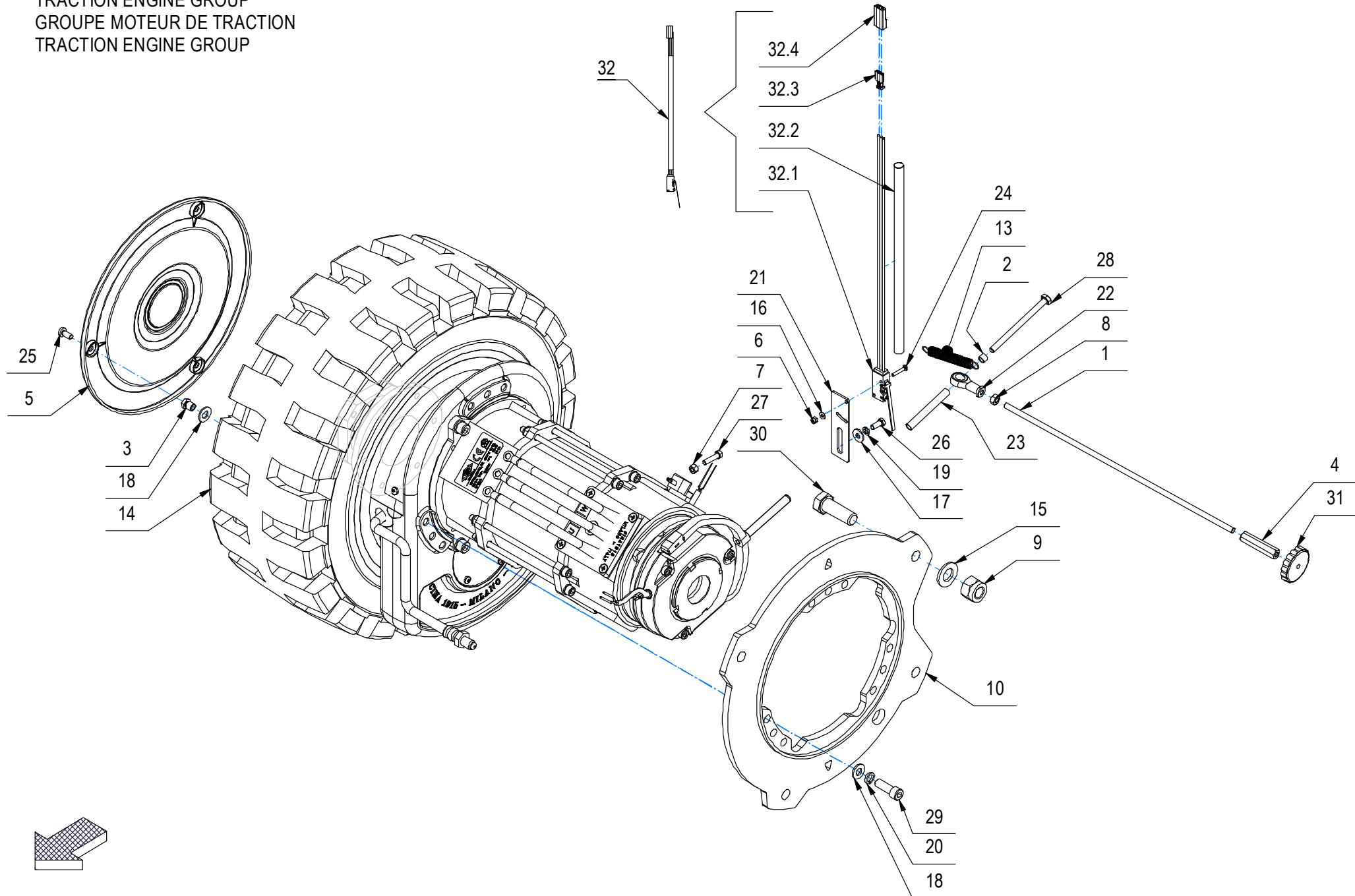
## CR-07 GRUPPO MOTORE TRAZIONE 36V 2500W AC (SE AT)

TRACTION ENGINE GROUP

GROUPE MOTEUR DE TRACTION

TRACTION ENGINE GROUP

07



## CR-07 GRUPPO MOTORE TRAZIONE 36V 2500W AC (SE AT)

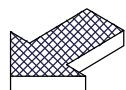
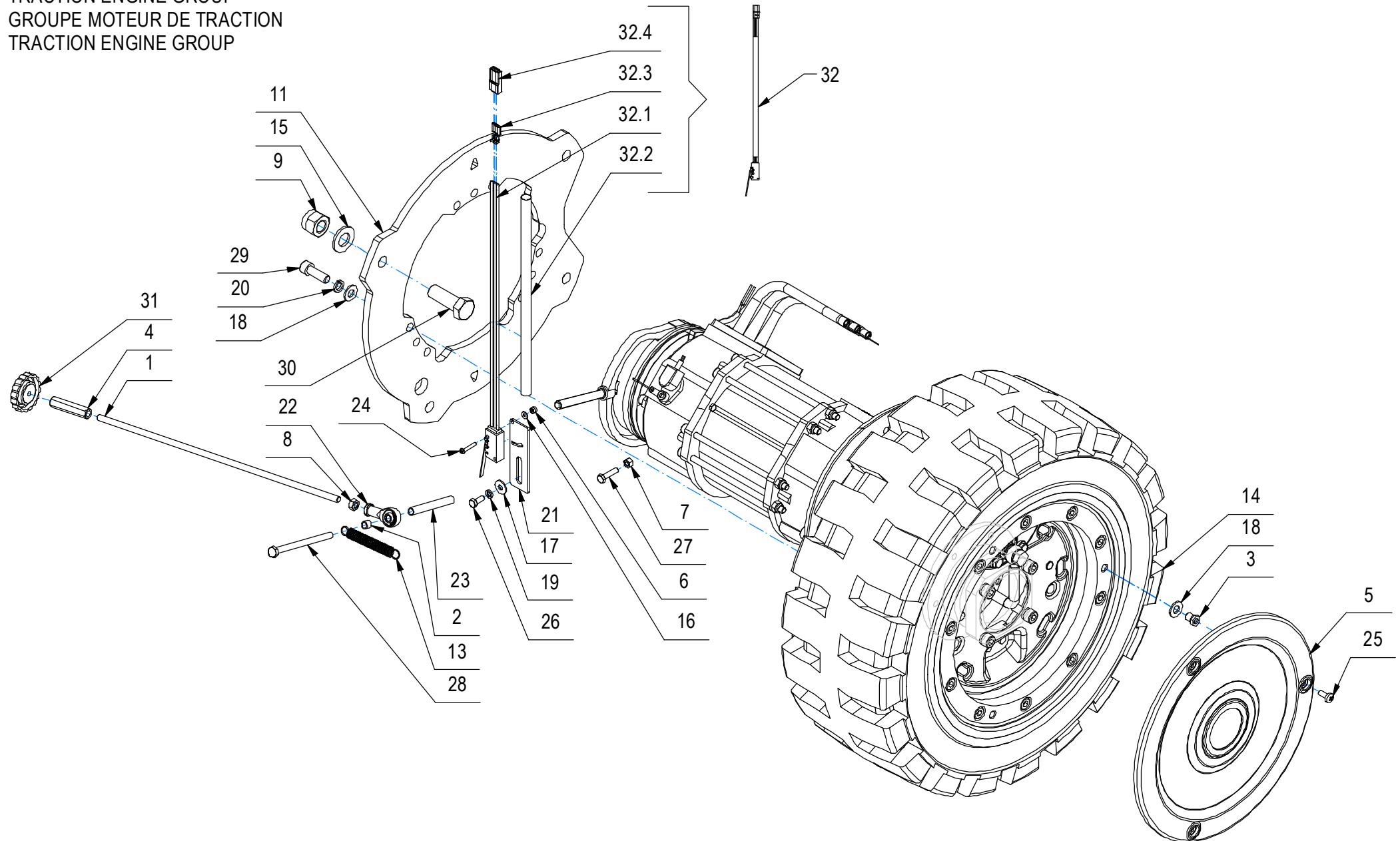
| -      | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION             | DESIGNATION         | DESCRPCIÓN            |
|--------|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------------|---------------------|-----------------------|
| 1      |     |                |               | 453037 | 2   | BARRA FILETTATA M6 L=305 ZINCATA         | ROD                     | TIGE                | VARILLA               |
| 2      |     |                |               | 453039 | 2   | BOCCOLA D=8 d=6 S=6 OT58                 | BUSHING                 | BAGUE               | BUCHSE                |
| 3      |     |                |               | 454601 | 6   | BOCCOLA D=CH.10 - M8 d=M5 S=12 OT58      | BUSHING                 | BAGUE               | CASQUILLO             |
| 4      |     |                |               | 453035 | 2   | COLONNETTA D=CH.10 d=M6-6,5 L=45 ZINC.   | STUD BOLT               | TIGE                | PRISIONERO            |
| 5      |     |                |               | 452905 | 2   | COVER COPRI RUOTA DIAM.250               | HUB COVER               | COUVERCLE DE MOYEU  | CUBRECUBO             |
| 6      |     |                |               | 409077 | 4   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT                | ECROU AUTOFREINES   | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 7      |     |                |               | 409036 | 2   | DADO M5x5 UNI 5587 ZINC                  | NUT                     | ECROU               | TUERCA                |
| 8      |     |                |               | 409040 | 2   | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC                  | NUT                     | ECROU               | TUERCA                |
| 9      |     |                |               | 409096 | 8   | DADO M14X2 AUTOBL. DIN 982 ZINC          | NUT                     | ECROU               | TUERCA                |
| 10     |     |                |               | 452384 | 1   | FLANGIA MOTORUOTA DX                     | RIGHT FLANGE            | FLASQUE DROITE      | BRIDA DERECHO         |
| 11     |     |                |               | 452386 | 1   | FLANGIA MOTORUOTA SX                     | LEFT FLANGE             | FLASQUE GAUCHE      | BRIDA IZQUIERDO       |
| 13     |     |                |               | 439924 | 2   | MOLLA TRAZ. 10x1x54                      | SPRING                  | RESSORT             | RESORTE               |
| 14     |     |                |               | 455634 | 2   | MOTORUOTA AC 36V 2500W D412x156 SE 10723 | TRACTION WHEEL (RUBBER) | MOTOROUÉ (CAOUTCH.) | RUEDA MOTRIZ (GOMA)   |
| 15     |     |                |               | 409212 | 8   | RONDELLA D14 UNI 6592 INOX               | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 16     |     |                |               | 409139 | 4   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC              | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 17     |     |                |               | 409151 | 4   | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 18     |     |                |               | 409175 | 24  | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 19     |     |                |               | 409154 | 4   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 20     |     |                |               | 415946 | 18  | ROSETTA M8 GROWER UNI 1751               | LOCK WASHER             | RONDELLE FREIN      | ARANDELLA DENTADA     |
| 21     |     |                |               | 219117 | 2   | STAFFETTA SUPPORTO MICRO PEDALE          | SUPPORT                 | SUPPORT             | SOPORTE               |
| 22     |     |                |               | 437783 | 2   | TESTA A SNODO M6 FEMMINA                 | ARTICULATION HEAD       | TETE ARTICULEE      | TESTA DE ARTICULACION |
| 23     |     |                |               | 453036 | 2   | TUBETTO D=8 d=6 S=61 ZINCATO             | PIPE                    | TUBE                | TUBO                  |
| 24     |     |                |               | 430834 | 4   | VITE M3X18 TCTC UNI7687 ZINC             | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 25     |     |                |               | 455000 | 6   | VITE M5x12 TCTC UNI 7687 NERA            | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 26     |     |                |               | 407644 | 4   | VITE M5x12 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 27     |     |                |               | 407647 | 2   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 28     |     |                |               | 415725 | 2   | VITE M6X85 TE UNI 5737 (8.8) NERA        | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 29     |     |                |               | 418298 | 18  | VITE M8x25 TCEI UNI 5931 ZINC            | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 30     |     |                |               | 408759 | 8   | VITE M14X40 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 31     |     |                |               | 400860 | 2   | VOLANTINO D.40X9 M6                      | HANDWHEEL               | VOLANT              | RUEDA DE MANIOBRA     |
| ↓ 32   |     |                |               | 232671 | 2   | MICROSWITCH STAGNO D2VW_01L1B_1M+FASTON  | MICROSWITCH             | MICROINTERRUPTEUR   | MICROINTERRUPTOR      |
| ↑ 32.1 |     |                |               | 453042 | 1   | MICROSWITCH STAGNO D2VW_01L1B_1M OMRON   | MICROSWITCH             | MICROINTERRUPTEUR   | MICROINTERRUPTOR      |
| ↑ 32.2 |     |                |               | 221003 | 1   | TUBETTO RESTRINGIBILE 9,5X240            | SHEATH                  | GAINÉ               | VAINA                 |
| ↑ 32.3 |     |                |               | 409890 | 2   | FASTON FEMMINA 6,3 NUDO                  |                         |                     |                       |
| ↑ 32.4 |     |                |               | 416138 | 2   | COPRIFASTON X FEMMINA D.6.3 25X9 BIAN    | FASTON COVER            | COUVERCLE DE FASTON | CUBREFASTON           |

## CR-07 GRUPPO MOTORE TRAZIONE 36V 2500W AC (SE AT)

TRACTION ENGINE GROUP

GROUPE MOTEUR DE TRACTION

TRACTION ENGINE GROUP



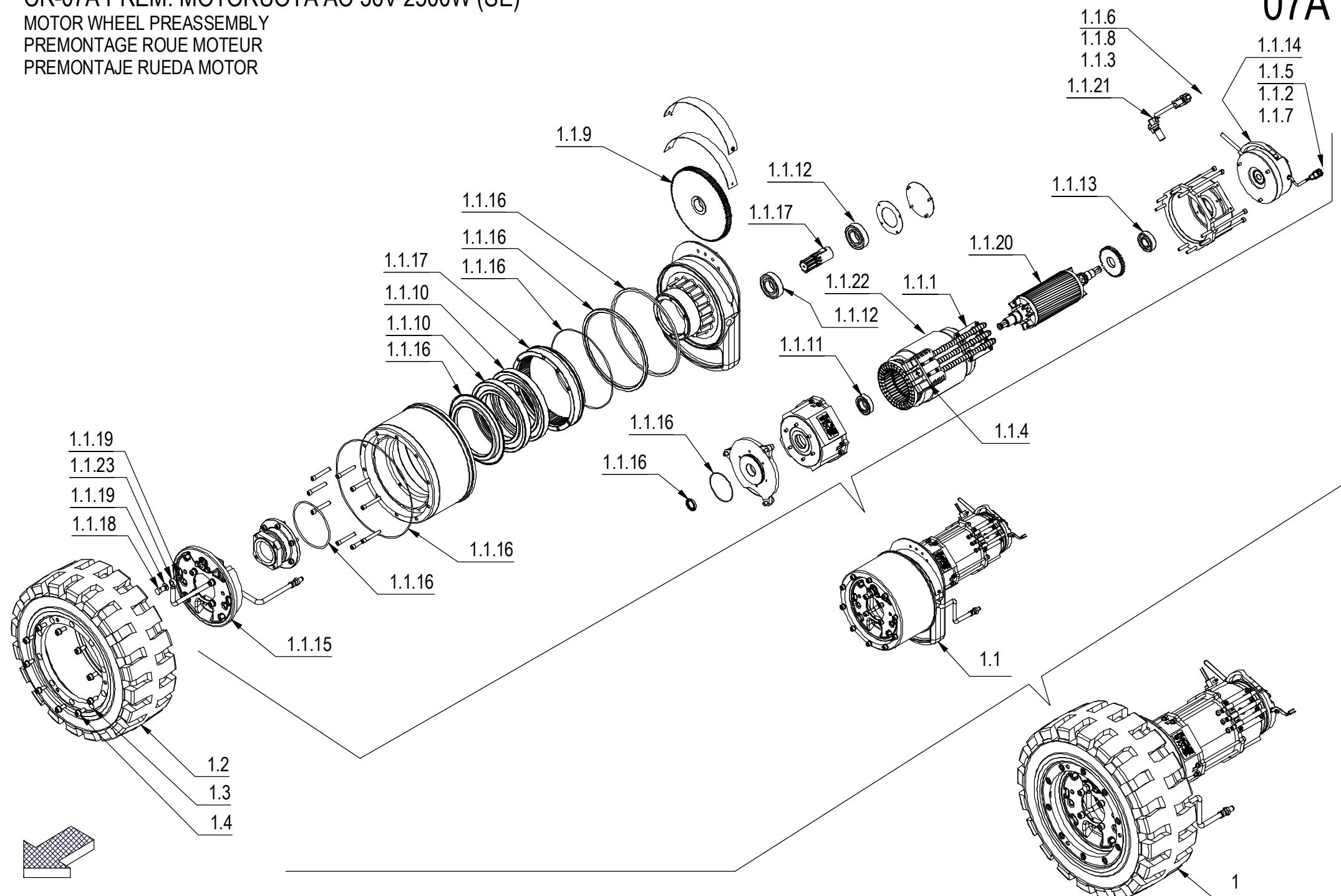
## CR-07 GRUPPO MOTORE TRAZIONE 36V 2500W AC (SE AT)

| -      | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION             | DESIGNATION         | DESCRPCIÓN            |
|--------|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------------|---------------------|-----------------------|
| 1      |     |                |               | 453037 | 2   | BARRA FILETTATA M6 L=305 ZINCATA         | ROD                     | TIGE                | VARILLA               |
| 2      |     |                |               | 453039 | 2   | BOCCOLA D=8 d=6 S=6 OT58                 | BUSHING                 | BAGUE               | BUCHSE                |
| 3      |     |                |               | 454601 | 6   | BOCCOLA D=CH.10 - M8 d=M5 S=12 OT58      | BUSHING                 | BAGUE               | CASQUILLO             |
| 4      |     |                |               | 453035 | 2   | COLONNETTA D=CH.10 d=M6-6,5 L=45 ZINC.   | STUD BOLT               | TIGE                | PRISIONERO            |
| 5      |     |                |               | 452905 | 2   | COVER COPRI RUOTA DIAM.250               | HUB COVER               | COUVERCLE DE MOYEU  | CUBRECUBO             |
| 6      |     |                |               | 409077 | 4   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT                | ECROU AUTOFREINES   | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 7      |     |                |               | 409036 | 2   | DADO M5x5 UNI 5587 ZINC                  | NUT                     | ECROU               | TUERCA                |
| 8      |     |                |               | 409040 | 2   | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC                  | NUT                     | ECROU               | TUERCA                |
| 9      |     |                |               | 409096 | 8   | DADO M14X2 AUTOBL. DIN 982 ZINC          | NUT                     | ECROU               | TUERCA                |
| 10     |     |                |               | 452384 | 1   | FLANGIA MOTORUOTA DX                     | RIGHT FLANGE            | FLASQUE DROITE      | BRIDA DERECHO         |
| 11     |     |                |               | 452386 | 1   | FLANGIA MOTORUOTA SX                     | LEFT FLANGE             | FLASQUE GAUCHE      | BRIDA IZQUIERDO       |
| 13     |     |                |               | 439924 | 2   | MOLLA TRAZ. 10x1x54                      | SPRING                  | RESSORT             | RESORTE               |
| 14     |     |                |               | 455634 | 2   | MOTORUOTA AC 36V 2500W D412x156 SE 10723 | TRACTION WHEEL (RUBBER) | MOTOROUÉ (CAOUTCH.) | RUEDA MOTRIZ (GOMA)   |
| 15     |     |                |               | 409212 | 8   | RONDELLA D14 UNI 6592 INOX               | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 16     |     |                |               | 409139 | 4   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC              | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 17     |     |                |               | 409151 | 4   | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 18     |     |                |               | 409175 | 24  | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 19     |     |                |               | 409154 | 4   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER                  | RONDELLE            | ARANDELA              |
| 20     |     |                |               | 415946 | 18  | ROSETTA M8 GROWER UNI 1751               | LOCK WASHER             | RONDELLE FREIN      | ARANDELLA DENTADA     |
| 21     |     |                |               | 219117 | 2   | STAFFETTA SUPPORTO MICRO PEDALE          | SUPPORT                 | SUPPORT             | SOPORTE               |
| 22     |     |                |               | 437783 | 2   | TESTA A SNODO M6 FEMMINA                 | ARTICULATION HEAD       | TETE ARTICULEE      | TESTA DE ARTICULACION |
| 23     |     |                |               | 453036 | 2   | TUBETTO D=8 d=6 S=61 ZINCATO             | PIPE                    | TUBE                | TUBO                  |
| 24     |     |                |               | 430834 | 4   | VITE M3X18 TCTC UNI7687 ZINC             | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 25     |     |                |               | 455000 | 6   | VITE M5x12 TCTC UNI 7687 NERA            | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 26     |     |                |               | 407644 | 4   | VITE M5x12 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 27     |     |                |               | 407647 | 2   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 28     |     |                |               | 415725 | 2   | VITE M6X85 TE UNI 5737 (8.8) NERA        | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 29     |     |                |               | 418298 | 18  | VITE M8x25 TCEI UNI 5931 ZINC            | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 30     |     |                |               | 408759 | 8   | VITE M14X40 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW                   | VIS                 | TORNILLO              |
| 31     |     |                |               | 400860 | 2   | VOLANTINO D.40X9 M6                      | HANDWHEEL               | VOLANT              | RUEDA DE MANIOBRA     |
| ↓ 32   |     |                |               | 232671 | 2   | MICROSWITCH STAGNO D2VW_01L1B_1M+FASTON  | MICROSWITCH             | MICROINTERRUPTEUR   | MICROINTERRUPTOR      |
| ↑ 32.1 |     |                |               | 453042 | 1   | MICROSWITCH STAGNO D2VW_01L1B_1M OMRON   | MICROSWITCH             | MICROINTERRUPTEUR   | MICROINTERRUPTOR      |
| ↑ 32.2 |     |                |               | 221003 | 1   | TUBETTO RESTRINGIBILE 9,5X240            | SHEATH                  | GAINÉ               | VAINA                 |
| ↑ 32.3 |     |                |               | 409890 | 2   | FASTON FEMMINA 6,3 NUDO                  |                         |                     |                       |
| ↑ 32.4 |     |                |               | 416138 | 2   | COPRIFASTON X FEMMINA D.6.3 25X9 BIAN    | FASTON COVER            | COUVERCLE DE FASTON | CUBREFASTON           |

## CR-07A PREM. MOTORUOTA AC 36V 2500W (SE)

MOTOR WHEEL PREASSEMBLY  
PREMONTAGE ROUE MOTEUR  
PREMONTAJE RUEDA MOTOR

07A



## CR-07A PREM. MOTORUOTA AC 36V 2500W (SE)

07A

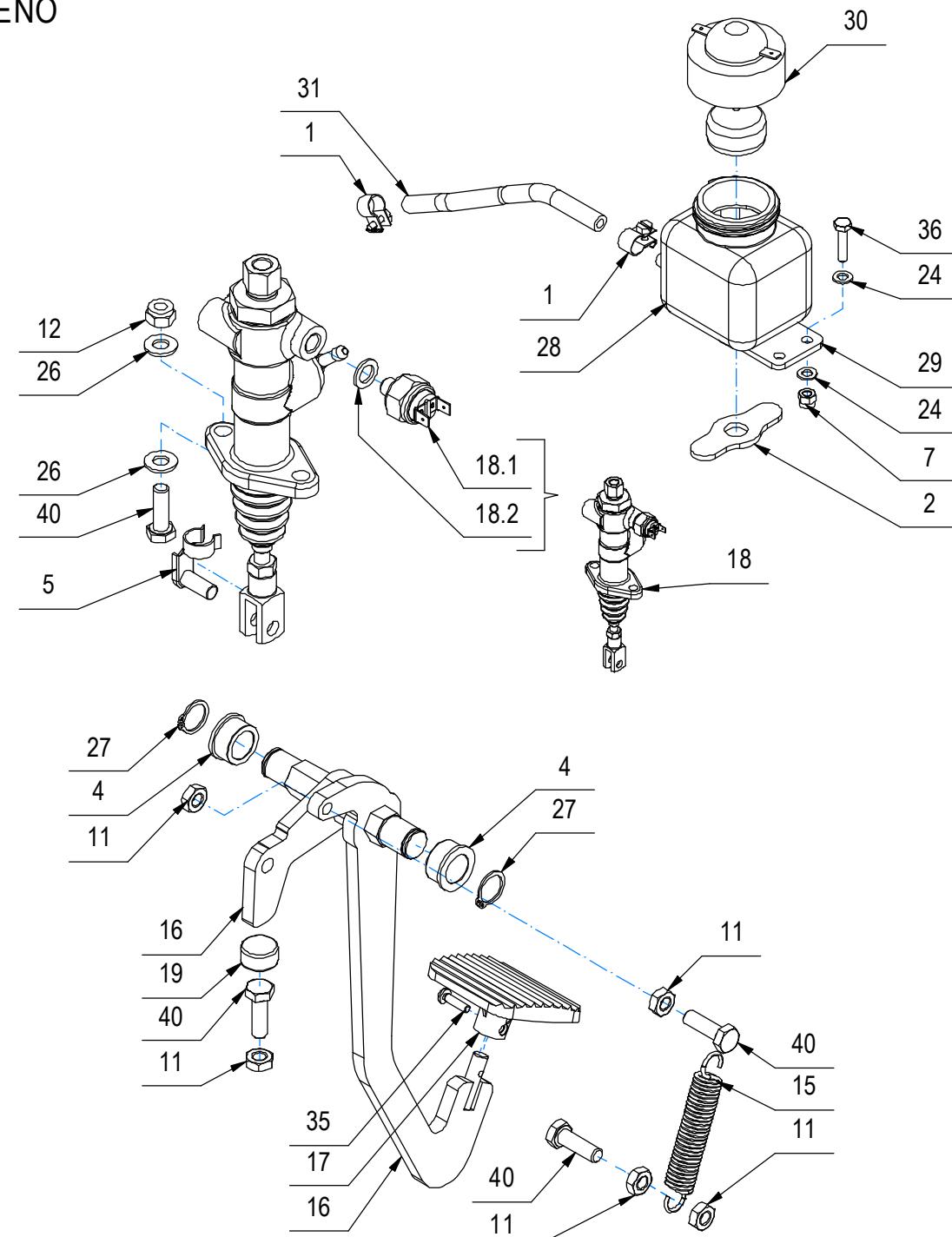
| -  | POS    | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                               | DESCRIPTION           | DESIGNATION            | DESCRPCIÓN             |
|----|--------|----------------|---------------|--------|-----|---|-----------------------|------------------------|------------------------|
| ↓  | 1      |                |               | 455634 | 1   | MOTOR.AC 36V 2500W D412x156 SE CIMA 10723 | TRACTION WHEEL        | ROUE DE TRACTION       | RUEDA DE TRACCIÓN      |
| ↑↓ | 1.1    |                |               | 456292 | 1   | MOTORIDUTTORE AC 36V 2500W+FRENO+CONNED.  | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| ↑↑ | 1.1.1  |                |               | 456414 | 1   | BASETTA CIMA 34347 GUIDA CAVI MOTOR. GMG  | SUPPORT PLATE         | PLAQUE SUPPORT         | PLACA SOPORTE          |
| ↑↑ | 1.1.2  |                |               | 444126 | 1   | BLOCCA CONTATTI MAS. WM-2P X DEUTSCH DTM  | BLOCK CONTACTS        | BLOQUER LES CONTACTS   | BLOQUE DE CONTACTOS    |
| ↑↑ | 1.1.3  |                |               | 433604 | 1   | BLOCCA CONTATTI MASCHI W6P X DEUTSCH DT   | BLOCK CONTACTS        | BLOQUER LES CONTACTS   | BLOQUE DE CONTACTOS    |
| ↑↑ | 1.1.4  |                |               | 456297 | 1   | CONNED. SB/MPC 175-3 114133S1 CIMA 90757  | CONNECTOR             | CONNECTEUR             | CONECTOR               |
| ↑↑ | 1.1.5  |                |               | 443943 | 1   | CONNEDTORE DEUTSCH DTM04-2P               | CONNECTOR             | CONNECTEUR             | CONECTOR               |
| ↑↑ | 1.1.6  |                |               | 433601 | 1   | CONNEDTORE FEM. DEUTSCH 6 POLI DT04-6P    | CONNECTOR FEMALE      | CONNECTEUR FEMELLE     | CONECTOR HEMBRA        |
| ↑↑ | 1.1.7  |                |               | 443944 | 2   | CONTATTO MAS. 1060-20-0122 x DEUTSCH DTM  | CONTACT               | CONTACT                | CONTACTO               |
| ↑↑ | 1.1.8  |                |               | 433620 | 6   | CONTATTO MASCHIO X DEUTSCH FEM. DT04      | CONTACT               | CONTACT                | CONTACTO               |
| ↑↑ | 1.1.9  |                |               | 456422 | 1   | CORONA DENTATA X MOTORUOTA (CIMA 129101)  | CROWN GEAR            | COURONNE               | CORONA DENTADA         |
| ↑↑ | 1.1.10 |                |               | 408453 | 2   | CUSCINETTO 16024 (MTR 300)                | BEARING               | ROULEMENT              | COJINETE               |
| ↑↑ | 1.1.11 |                |               | 451260 | 1   | CUSCINETTO 6005 2RS (25x47x12)            | BEARING               | ROULEMENT              | COJINETE               |
| ↑↑ | 1.1.12 |                |               | 456427 | 2   | CUSCINETTO 6206-2Z 30x62x16 (CIMA 91133)  | BEARING               | ROULEMENT              | COJINETE               |
| ↑↑ | 1.1.13 |                |               | 456425 | 1   | CUSCINETTO A SFERE 6204-2RS C3 (91107)    | BEARING               | ROULEMENT              | COJINETE               |
| ↑↑ | 1.1.14 |                |               | 456293 | 1   | ELETTOFRENO Ø125 IP65 20Nm CIMA 11192     | ELECTRIC BRAKE        | FREIN ÉLECTRIQUE       | FRENO ELÉCTRICO        |
| ↑↑ | 1.1.15 |                |               | 456295 | 1   | GR. FRENO A TAMBURNO Ø180X32 CIMA 11194   | BRAKE GROUP           | GROUPE DE FREIN        | GRUPO DE FRENO         |
| ↑↑ | 1.1.16 |                |               | 231961 | 1   | KIT GUARNIZIONI MOTORUOTA (CM 10723/5-E)  | GASKET GROUP          | GROUPE DE JOINTS       | GRUPO DE JUNTAS        |
| ↑↑ | 1.1.17 |                |               | 456421 | 1   | PIGNONE RINVIO + CORONA (CIMA 12988)      | KINEMATIC GROUP       | GROUPE CINEMATIQUE     | GRUPO CINEMATICO       |
| ↑↑ | 1.1.18 |                |               | 448441 | 1   | RACCORDO FORATO M10x1,25 COD.11100        | FITTING               | RACCORD                | RACOR                  |
| ↑↑ | 1.1.19 |                |               | 426755 | 2   | RONDELLA RAME 10X16X1,5                   | WASHER BRASS          | RONDELLE LAITON        | ARANDELA LATON         |
| ↑↑ | 1.1.20 |                |               | 456412 | 1   | ROTORE MOTORE TRAZ. (CIMA 313161)         | ROTOR                 | ROTOR                  | ROTOR                  |
| ↑↑ | 1.1.21 |                |               | 435054 | 1   | SENSORE VELOCITA' MV300 (70022)           | SPEED SENSOR          | CAPTEUR DE VITESSE     | SENSOR DE VELOCIDAD    |
| ↑↑ | 1.1.22 |                |               | 456415 | 1   | STATORE MOTORE TRAZ. (CIMA 31060T)        | MOTOR STATOR          | STATOR DE MOTEUR       | ESTATOR DEL MOTOR      |
| ↑↑ | 1.1.23 |                |               | 456419 | 1   | TUBO OLIO FRENO Ø180 (CIMA 94504)         | PIPE                  | TUBE                   | TUBO                   |
| ↑  | 1.2    |                |               | 455533 | 1   | RUOTA D412X156 GOMMA S.ELASTICA A.T. GMG  | POLYURETHANE WHEEL    | ROUE POLYURETHANE      | RUEDA DE POLIURETANO   |
| ↑  | 1.3    |                |               | 409181 | 10  | ROSETTA 8X13X2,2_GROWER_RINFORZATA ZINC   | LOCK WASHER           | RONDELLE FREIN         | ARANDELA DENTADA       |
| ↑  | 1.4    |                |               | 416697 | 10  | VITE M8X20 TCEI UNI5931 DIN912 (8.8) ZI   | SCREW                 | VIS                    | TORNILLO               |

## CR-07B GRUPPO COMANDO FRENO

BRAKING SYSTEM GROUP

GROUPE SYSTÈME DE FREINAGE

GRUPO SISTEMA DE FRENOS



## CR-07B GRUPPO COMANDO FRENO

07B

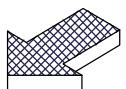
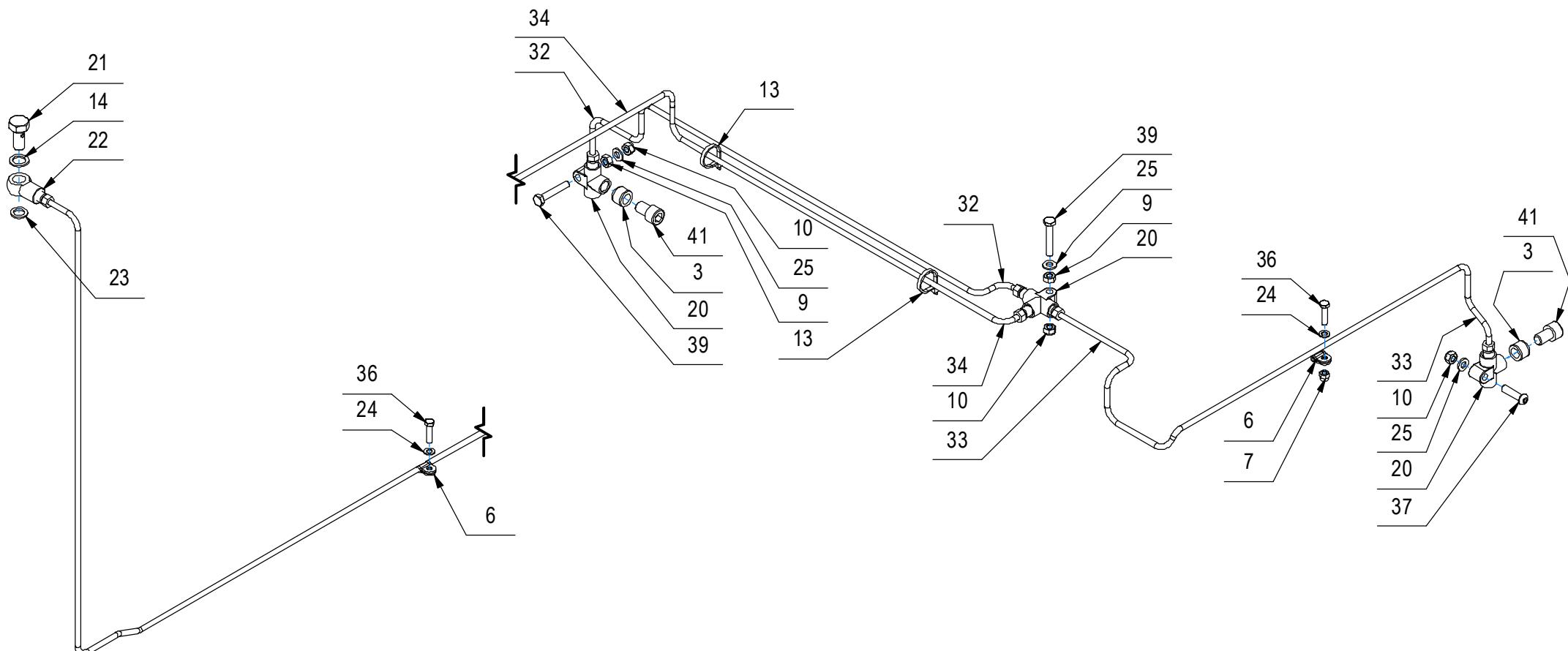
| -    | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION     | DESIGNATION              | DESCRIPCÓN               |
|------|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-----------------|--------------------------|--------------------------|
| 1    |     |                |               | 410300 | 2   | ANELLO STRINGITUBO 9-11 (STRIK)          | CLAMP           | COLLIER                  | ABRAZADERA               |
| 2    |     |                |               | 405955 | 1   | BANDELLA GOMMA VASCHETTA OLIO            | SUPPORT PLATE   | PLAQUE SUPPORT           | PLACA SOPORTE            |
| 4    |     |                |               | 408019 | 2   | BOCCOLA D=25-22,2 d=16 S=12 OT58         | BUSHING         | BAGUE                    | CASQUILLO                |
| 5    |     |                |               | 410459 | 1   | CLIPS PER FORCELLA M8 CORTA              | PIN             | AXE                      | PERNO                    |
| 7    |     |                |               | 409080 | 3   | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT        | ECROU AUTOFREINES        | TUERCA AUTOBLOCANTE      |
| 11   |     |                |               | 409054 | 5   | DADO M8x5 UNI 5589 ZINC                  | NUT             | ECROU                    | TUERCA                   |
| 12   |     |                |               | 409085 | 2   | DADO M8x8,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT        | ECROU AUTOFREINES        | TUERCA AUTOBLOCANTE      |
| 15   |     |                |               | 202476 | 1   | MOLLA TRAZ. 15X2X84                      | SPRING          | RESSORT                  | RESORTE                  |
| 16   |     |                |               | 452604 | 1   | PEDALE FRENO                             | BRAKE PEDAL     | PEDALE DE FREIN          | PEDAL MANDO FRENO        |
| 17   |     |                |               | 443156 | 1   | PEDANA PEDALE ELEN COD. AA040018         | PEDAL           | PEDALE                   | PEDAL                    |
| 18   |     |                |               | 448608 | 1   | POMPA OLIO FRENO 17005-2K MODIFICATA     | BRAKE OIL PUMP  | POMPE À HUILE DE FREIN   | BOMBA DE ACEITE DE FRENO |
| 18.1 |     |                |               | 456756 | 1   | SENSORE POMPA OLIO 17005-2K (ENG-002014) | SENSOR          | CAPTEUR                  | SENSOR                   |
| 18.2 |     |                |               | 426755 | 1   | RONDELLA RAME 10X16X1,5 POMPA ENG-000396 | WASHER          | RONDELLE                 | ARANDELA                 |
| 19   |     |                |               | 409861 | 1   | PUNTALINO GOMMA PER VITE M8              | CAP             | BUTEE                    | CAPUCHO                  |
| 24   |     |                |               | 409150 | 6   | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC             | WASHER          | RONDELLE                 | ARANDELA                 |
| 26   |     |                |               | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER          | RONDELLE                 | ARANDELA                 |
| 27   |     |                |               | 408350 | 2   | SEEEGER E 16 X1 DIN 471                  | SEEEGER RING    | SERRE CLIPS              | ANILLO SEEGER            |
| 28   |     |                |               | 410502 | 1   | SERBATOIO LIQUIDO FRENI                  | OIL TANK BRAKES | RESERVOIR D'HUILE FREINS | TANQUE DE ACEITE FRENOS  |
| 29   |     |                |               | 454466 | 1   | SUPPORTO SERBATOIO OLIO FRENI            | SUPPORT         | SUPPORT                  | SOPORTE                  |
| 30   |     |                |               | 410503 | 1   | TAPPO ELETTRICO SERBATOIO OLIO FRENI     | LEVEL PLUG      | BOUCHON DE NIVEAU        | TAPON NIVEL              |
| 31   |     |                |               | 230286 | 1   | TUBO D.5X9 L=140 OLIO FRENI (POMPA-SERB) | PIPE            | TUBE                     | TUBO                     |
| 35   |     |                |               | 408846 | 1   | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW           | VIS                      | TORNILLO                 |
| 36   |     |                |               | 407647 | 4   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW           | VIS                      | TORNILLO                 |
| 40   |     |                |               | 408674 | 5   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW           | VIS                      | TORNILLO                 |

## CR-07B GRUPPO COMANDO FRENO

BRAKING SYSTEM GROUP

GROUPE SYSTÈME DE FREINAGE

GRUPO SISTEMA DE FRENOS



## CR-07B GRUPPO COMANDO FRENO

07B

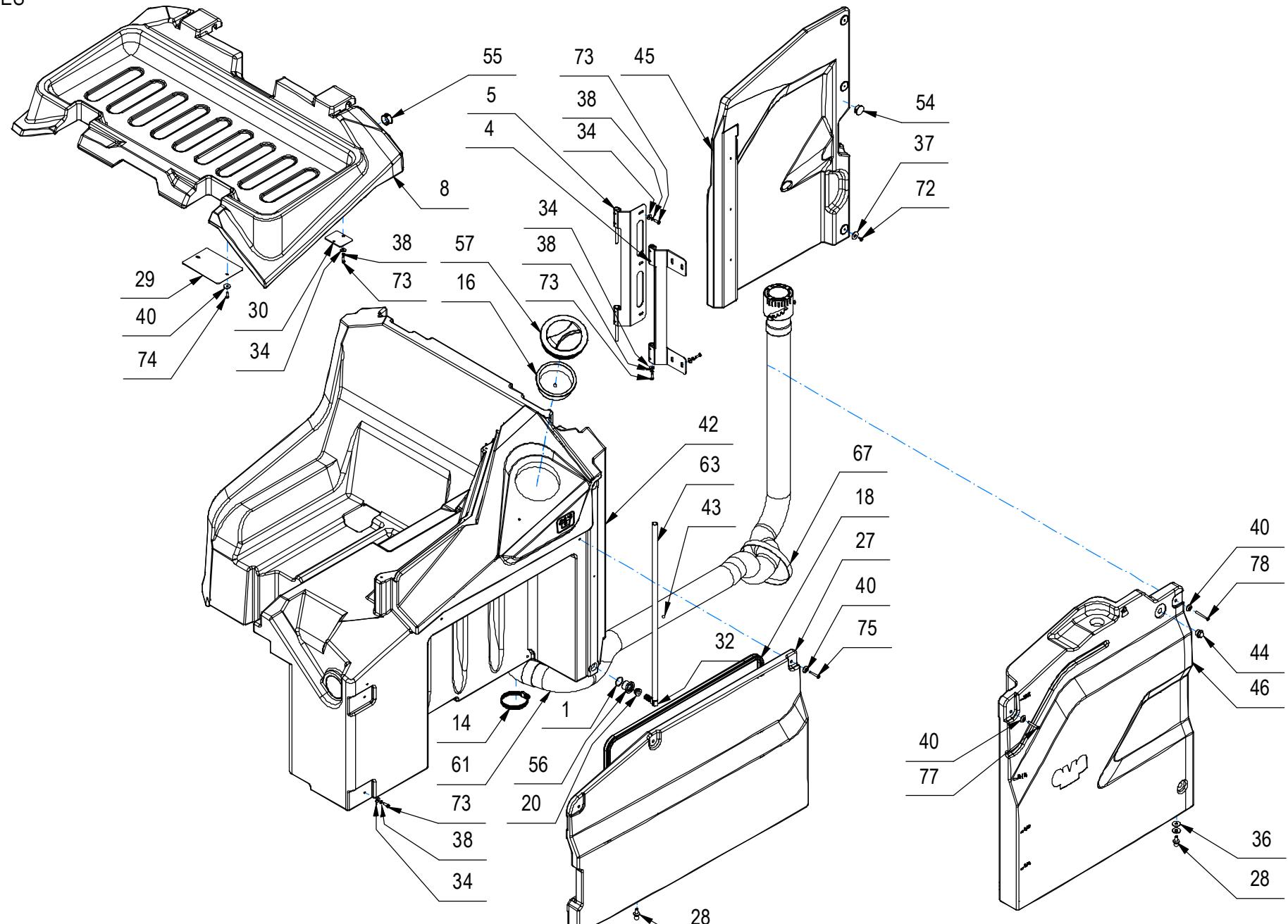
| -  | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION       | DESIGNATION       | DESCRPCIÓN          |
|----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------|-------------------|---------------------|
| 3  |     |                |               | 408038 | 2   | BOCCOLA D=15,9 d=10 S=11,5 OT58          | BUSHING           | BAGUE             | CASQUILLO           |
| 6  |     |                |               | 438042 | 2   | COLLARE ISOLATO FS8 RSGU1 D5             | ISOLATED COLLAR   | COLLAR            | COLLAR AISLADO      |
| 7  |     |                |               | 409080 | 3   | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT          | ECROU AUTOFREINES | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 9  |     |                |               | 409040 | 2   | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC                  | NUT               | ECROU             | TUERCA              |
| 10 |     |                |               | 409082 | 3   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT          | ECROU AUTOFREINES | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 13 |     |                |               | 410275 | 2   | FASCETTA PLASTICA 3,6x140 BIANCA         | CLAMP             | COLLIER           | ABRAZADERA          |
| 14 |     |                |               | 410510 | 1   | GUARNIZIONE IN RAME 12x18x1,5            | GASKET            | JOINT             | JUNTA               |
| 20 |     |                |               | 410508 | 3   | RACCORDO A 3 VIE                         | FITTING           | RACCORD           | RACOR               |
| 21 |     |                |               | 448441 | 1   | RACCORDO FORATO M10x1,25                 | FITTING           | RACCORD           | RACOR               |
| 22 |     |                |               | 448627 | 1   | RACCORDO M10x1,25 FORO D.12 cod.11070    | FITTING           | RACCORD           | RACORD              |
| 23 |     |                |               | 426755 | 1   | RONDELLA IN RAME 10X16X1,5               | WASHER            | RONDELLE          | ARANDELA            |
| 24 |     |                |               | 409150 | 6   | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC             | WASHER            | RONDELLE          | ARANDELA            |
| 25 |     |                |               | 409156 | 3   | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC           | WASHER            | RONDELLE          | ARANDELA            |
| 32 |     |                |               | 452769 | 1   | TUBO OLIO FRENO DISTRIB. DX              | OIL DELIVERY PIPE | PIPE OIL DELIVERY | ACEITE TUBO         |
| 33 |     |                |               | 452767 | 1   | TUBO OLIO FRENO DISTRIB. SX              | OIL DELIVERY PIPE | PIPE OIL DELIVERY | ACEITE TUBO         |
| 34 |     |                |               | 452754 | 1   | TUBO OLIO FRENO POMPA-DISTRIB.           | OIL DELIVERY PIPE | PIPE OIL DELIVERY | ACEITE TUBO         |
| 36 |     |                |               | 407647 | 4   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW             | VIS               | TORNILLO            |
| 37 |     |                |               | 416778 | 1   | VITE M6X25 TCBEI ISO 7380 ZINC           | SCREW             | VIS               | TORNILLO            |
| 39 |     |                |               | 408651 | 2   | VITE M6x35 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW             | VIS               | TORNILLO            |
| 41 |     |                |               | 230194 | 2   | VITE M10x1,25 x 16 TCEI UNI 5931 ZINCATA | SCREW             | VIS               | TORNILLO            |

## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RAL5012 + RAL7016)

TANKS GROUP

GROUPE DE RÉSERVOIRS

GRUPO DE TANQUES



## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RAL5012 + RAL7016)

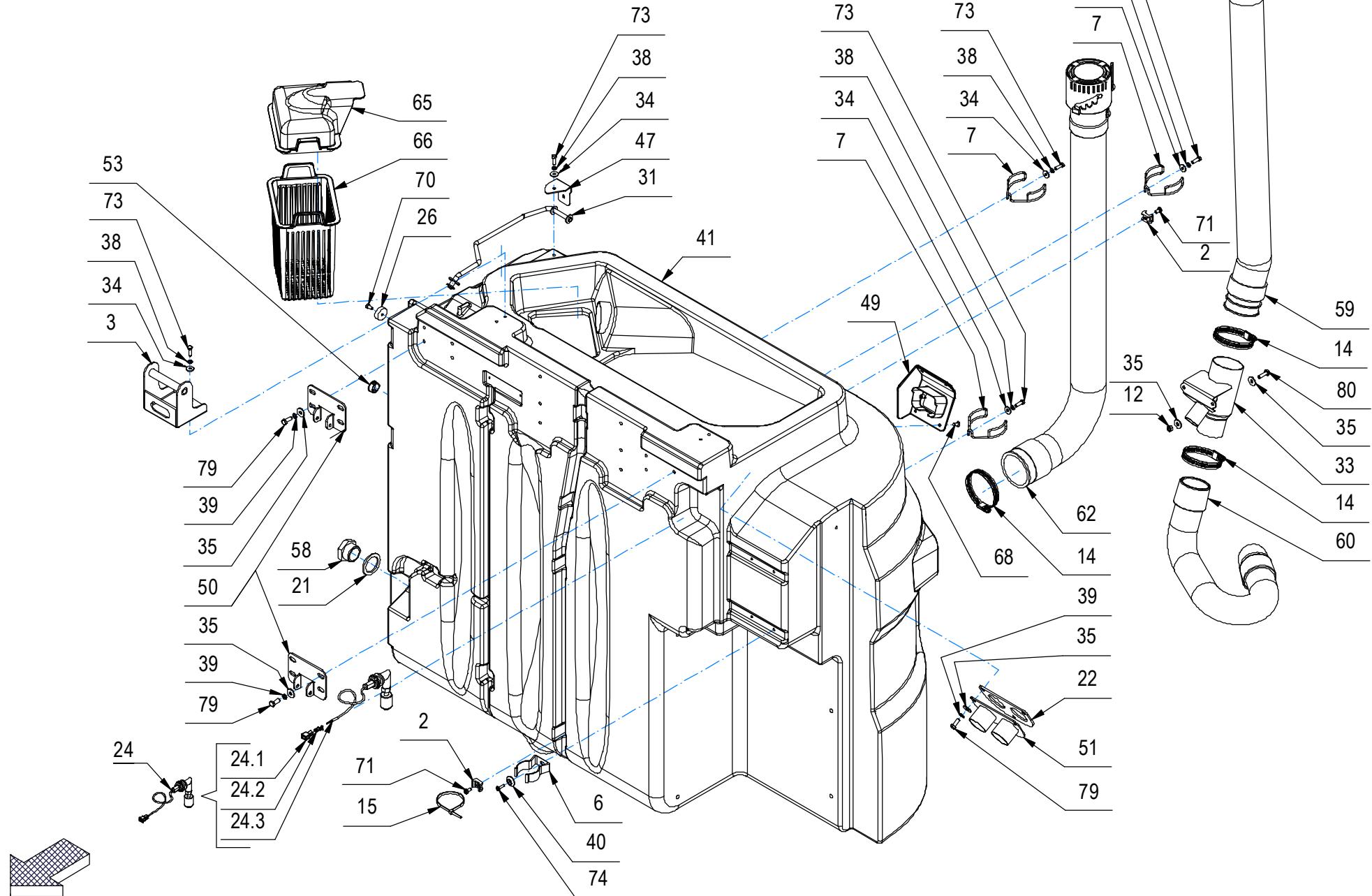
08

| -  | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION             | DESIGNATION                | DESCRIPCÓN                |
|----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------------|----------------------------|---------------------------|
| 1  |     |                |               | 422611 | 2   | ANELLO DI TENUTA O-RING 2100 1,78x25,12  | O-RING                  | JOINT                      | JUNTA ANULAR              |
| 4  |     |                |               | 454520 | 1   | CERNIERA FISSA GUIDA SPORTELLO BATT.     | HINGE                   | CHARNIERE                  | BISAGRA                   |
| 5  |     |                |               | 454518 | 1   | CERNIERA MOBILE GUIDA COFANO BATT.       | HINGE                   | CHARNIERE                  | BISAGRA                   |
| 8  |     |                |               | 453838 | 1   | COPERCHIO BATTERIE RAL 7016              | BATTERY COVER           | COUVERCLE DE BATTERIE      | TAPA BATERIA              |
| 14 |     |                |               | 416176 | 5   | FASCETTA A VITE 58-75 x 12               | CLAMP                   | COLLIER                    | ABRAZADERA                |
| 16 |     |                |               | 405416 | 1   | FILTRO A TAZZA De118 Di108 H40           | FILTER                  | FILTRE                     | FILTRO                    |
| 18 |     |                |               | 454858 | 1   | GUARNIZIONE ASSOTECH 001.001324 L=1500   | GASKET                  | JOINT                      | JUNTA                     |
| 20 |     |                |               | 427741 | 2   | GUARNIZIONE D=22 d=11 L=12,5 TIPO PWS10  | FAIRLEAD                | PASSE-CABLE                | GUIACABLE                 |
| 27 |     |                |               | 453835 | 1   | PANNELLO IMPIANTO ELET.                  | ELECTRICAL SYSTEM PANEL | PANNEAU SYSTÈME ÉLECTRIQUE | PANEL SISTEMA ELÉCTRICO   |
| 28 |     |                |               | 454482 | 4   | PERNO PER SNODO SFERICO A/B 129 NERO     | PIN                     | AXE                        | PERNO                     |
| 29 |     |                |               | 454506 | 2   | PIASTRA COPRI FORO MONTANTE TETT.        | PLAQUE                  | PLAQUE                     | PLACA                     |
| 30 |     |                |               | 454422 | 2   | PIASTRINA GUIDA PERNO CERNIERA           | PLAQUE                  | PLAQUETTE                  | PLAQUETA                  |
| 32 |     |                |               | 454842 | 2   | RACCORDO A GOMITO NORMA WS13 POM         | ELBOW                   | COUDE                      | RACOR CODO                |
| 34 |     |                |               | 409152 | 26  | ROSETTA 5x15x1,5 UNI 6593 A2             | WASHER                  | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
| 36 |     |                |               | 409185 | 4   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2             | WASHER                  | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
| 37 |     |                |               | 409179 | 3   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER                  | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
| 38 |     |                |               | 409155 | 26  | ROSETTA M5 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                  | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
| 40 |     |                |               | 400250 | 13  | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER          | RONDELLE SPECIALE          | ARANDELA ESPECIAL         |
| 42 |     |                |               | 453836 | 1   | SERBATOIO SOLUZIONE                      | TANK                    | RÉSERVOIR                  | TANQUE                    |
| 43 |     |                |               | 455210 | 1   | SFERA D=10 PP VERDE                      | FLOATING SPHERE         | SPHÈRE FLOTANTE            | ESFERA FLOTANTE           |
| 44 |     |                |               | 416311 | 2   | SPIA LIVELLO ACQUA SERBATOIO 3/8         |                         | BULBE DE NIVEAU            | BOMBILLA DE NIVEL         |
| 45 |     |                |               | 453843 | 1   | SPORTELLO BATT. LAT. DX                  | BATTERY LID             | PORTE BATTERIE             | TAPA BATERÍA              |
| 46 |     |                |               | 453842 | 1   | SPORTELLO BATTERIE LAT. SX               | BATTERY LID             | PORTE BATTERIE             | TAPA BATERÍA              |
| 54 |     |                |               | 416075 | 1   | TAPPO A SCATTO D.25 HEYCO TIPO MDP       | CAP                     | CAPUCHON                   | TAPON                     |
| 55 |     |                |               | 451832 | 1   | TAPPO A SCATTO HEYCO DPT-1187 FORO 30,1  | PROTECTION CAP          | CALOTTE DE PROTECTION      | CAPUCHO DE PROTECCION     |
| 56 |     |                |               | 454843 | 2   | TAPPO ESAG. CH.32 D=G3/4" FORO=16,2 OT58 | COVER                   | COUVERCLE                  | TAPA                      |
| 57 |     |                |               | 400728 | 1   | TAPPO FILETT. D.130 FIL. D.127 PER E9719 | THREADED COVER          | COUVERCLE FILETE           | TAPA FILETE               |
| 61 |     |                |               | 454695 | 1   | TUBO Ø63x2190 CON TAPPO GIREVOLE+GOMITO  | EXHAUST PIPE ASSEMBLY   | FLEXIBLE DE VIDANGE COMPL. | TUBO DE DESCARGA COMPLETO |
| 63 |     |                |               | 231264 | 1   | TUBO VITREO D=17 d=12 L=625              | HOSE                    | TUYAU                      | TUBO DE GOMA              |
| 67 |     |                |               | 454874 | 1   | VELCRO DOUBLE 18/19MM COLORE NERO L=56CM | CLAMP                   | COLLIER                    | ABRAZADERA                |
| 72 |     |                |               | 415750 | 3   | VITE M5x12 TSPTC UNI 7688 (4.8) ZINC.    | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |
| 73 |     |                |               | 407646 | 26  | VITE M5x16 TE UNI 5739 A2                | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |
| 74 |     |                |               | 438302 | 8   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |
| 75 |     |                |               | 450379 | 3   | VITE M5x35 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |
| 77 |     |                |               | 450378 | 1   | VITE M5x40 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |
| 78 |     |                |               | 454655 | 1   | VITE M5X50 TPSTC UNI 7688 ZINC. NERA     | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |

CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RAL5012 + RAL7016)

TANKS GROUP

## GROUPES DE RÉSERVOIRS GRUPO DE TANQUES



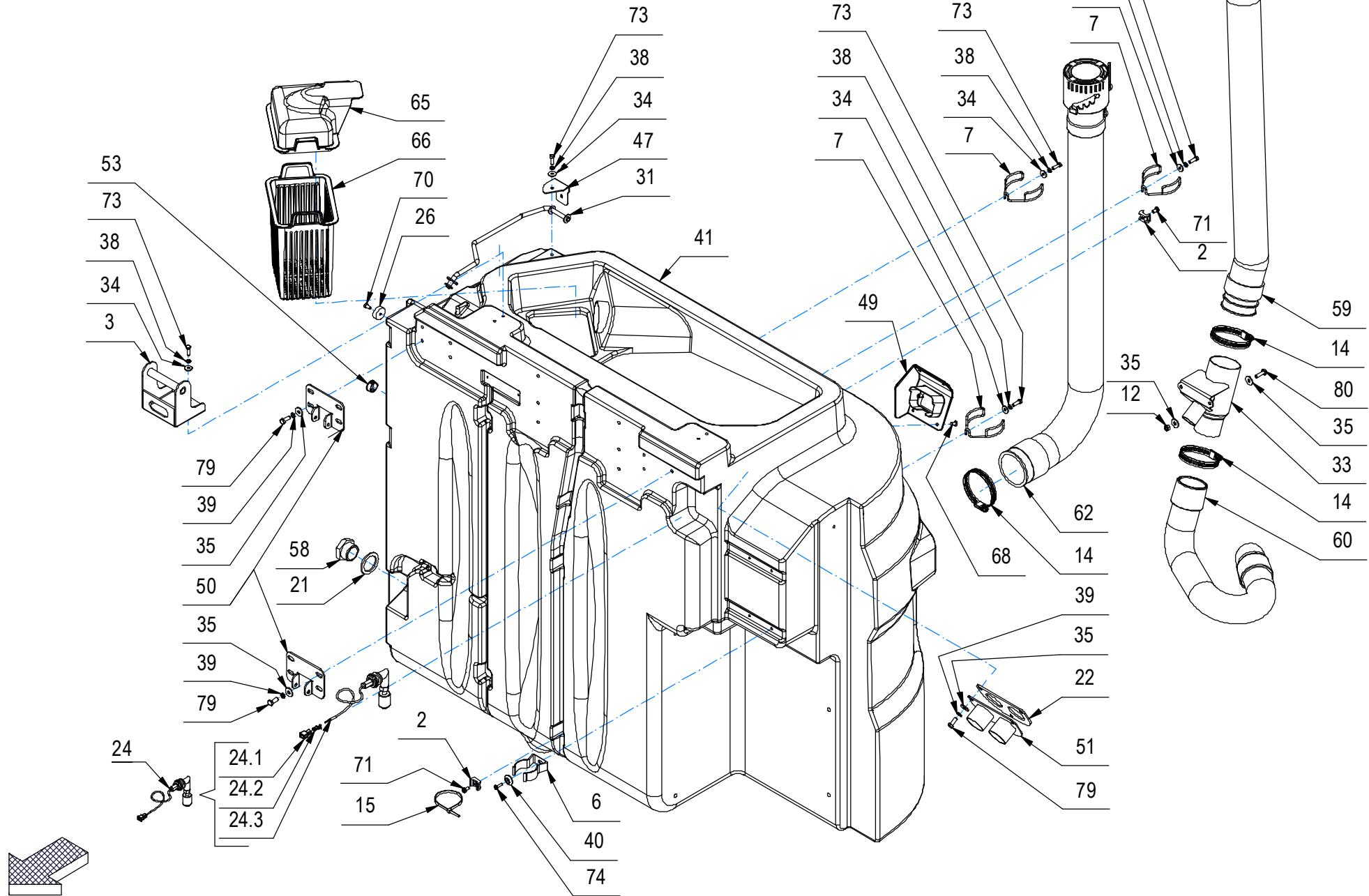
## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RAL5012 + RAL7016)

| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION           | DESIGNATION                | DESCRIPCÓN                |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|-----------------------|----------------------------|---------------------------|
|   | 2    |                |               | 409819 | 6   | BASETTA TC 142 PER FASCETTE              | SUPPORT PLATE         | PLAQUE SUPPORT             | PLACA SOPORTE             |
|   | 3    |                |               | 454505 | 2   | CERNIERA COPERCHIO BATTERIE              | HINGE                 | CHARNIERE                  | BISAGRA                   |
|   | 6    |                |               | 412123 | 4   | CLIP ABS FISSAGGIO TUBO D=38             | SPRING                | RESSORT                    | RESORTE                   |
|   | 7    |                |               | 453758 | 6   | CLIP X TUBO DI SCARICO D=66              | SPRING                | RESSORT                    | RESORTE                   |
|   | 12   |                |               | 415901 | 2   | DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX            | NUT                   | ECROU                      | TUERCA                    |
|   | 14   |                |               | 416176 | 5   | FASCETTA A VITE 58-75 x 12               | CLAMP                 | COLLIER                    | ABRAZADERA                |
|   | 15   |                |               | 410277 | 4   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200                | CLAMP                 | COLLIER                    | ABRAZADERA                |
|   | 21   |                |               | 417554 | 1   | GUARNIZIONE GOMMA 1" TUBO SCARICO        | GASKET                | JOINT                      | JUNTA                     |
|   | 22   |                |               | 442252 | 1   | GUARNIZIONE MOUSSE SP.3 ADESIVA          | GASKET                | JOINT                      | JUNTA                     |
| ↓ | 24   |                |               | 229018 | 1   | INTERRUT. A GALLEG. GOMITO + FASTON      | FLOAT                 | FLOTTEUR                   | FLOTADOR                  |
| ↑ | 24.1 |                |               | 409951 | 2   | COPRIFASTON MASCHIO 6,3                  | FASTON COVER          | COUVERCLE DE FASTON        | CUBREFASTON               |
| ↑ | 24.2 |                |               | 416087 | 2   | FASTON MASCHIO NUDO D.6,3                | FASTON                | FASTON                     | FASTON                    |
| ↑ | 24.3 |                |               | 450146 | 1   | INTER. GALLEG. GOMITO CON DADO+GUARNIZ.  | FLOAT SWITCH          | INTERRUPEUR À FLOTTEUR     | INTERRUPTOR DE FLOTADOR   |
|   | 26   |                |               | 427113 | 3   | MAGNETE Ø25 x Ø5 x 8 - 17 kg (SM09.2585) | MAGNET                | AIMANT                     | IMAN                      |
|   | 31   |                |               | 454509 | 1   | PUNTELLO SUPPORTO COFANO                 | PROP FOR COVER        | LEVIER DE COUVERCLE        | PUNTAL CAPOTE             |
|   | 33   |                |               | 454271 | 1   | RACCORDO TUBI ASP.                       | FITTING               | RACCORD                    | RACOR                     |
|   | 34   |                |               | 409152 | 26  | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2             | WASHER                | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
|   | 35   |                |               | 409161 | 22  | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2             | WASHER                | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
|   | 36   |                |               | 409185 | 4   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2             | WASHER                | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
|   | 38   |                |               | 409155 | 26  | ROSETTA M5 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
|   | 39   |                |               | 415945 | 18  | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
|   | 40   |                |               | 400250 | 13  | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER        | RONDELLE SPECIALE          | ARANDELA ESPECIAL         |
|   | 41   |                |               | 231071 | 1   | SERBATOIO RECUPERO                       | TANK                  | RÉSERVOIR                  | TANQUE                    |
|   | 47   |                |               | 454517 | 1   | SQUADRETTA FISSA PUNTELLO COFANO         | PROP                  | LEVIER                     | PUNTAL                    |
|   | 49   |                |               | 454411 | 1   | SUPPORTO TELECAMERA                      | SUPPORT               | SUPPORT                    | SUPORTE                   |
|   | 50   |                |               | 454473 | 2   | SUPPORTO TIRANTE SERBATOIO               | SUPPORT               | SUPPORT                    | SUPORTE                   |
|   | 51   |                |               | 442200 | 1   | SUPPORTO TUBI ASPIRAZIONE                | SUPPORT               | SUPPORT                    | SOPORTE FIJADOR           |
|   | 53   |                |               | 409829 | 1   | TAPPO A SCATTO D.20,6 HEYCO              | COVER                 | COUVERCLE                  | TAPA                      |
|   | 58   |                |               | 452101 | 1   | TAPPO MASCHIO G 1" COD.060707 BUCCHI     | THREADED CAP          | CAPUCHON FILETÉ            | TAPA ROSCADA              |
|   | 59   |                |               | 454703 | 1   | TUBO ASP.Ø60x886 CON MANICOTTI GOM.+DIR. | SUCTION HOSE          | FLEXIBLE ASPIRATION        | TUBO DE ASPIRACION        |
|   | 60   |                |               | 446862 | 1   | TUBO ASPIR. D=50 L=695 MAN.TIPO G+GOMITO | SUCTION HOSE          | FLEXIBLE ASPIRATION        | TUBO DE ASPIRACION        |
|   | 62   |                |               | 454701 | 1   | TUBO Ø63x1000 CON TAPPO GIREVOLE+MAN.DIR | EXHAUST PIPE ASSEMBLY | FLEXIBLE DE VIDANGE COMPL. | TUBO DE DESCARGA COMPLETO |
|   | 65   |                |               | 454446 | 1   | VASCHETTA ASPIRAZIONE                    | DISTRIBUTOR           | DISTRIBUTEUR               | DISTRIBUIDOR              |
|   | 66   |                |               | 454800 | 1   | VASCHETTA FILTRO RACCOLTA SERB. REC.     | DISTRIBUTOR           | DISTRIBUTEUR               | DISTRIBUIDOR              |
|   | 68   |                |               | 426801 | 4   | VITE AUTOF. 4.2X16 TBT.CROCE NERA        | SCREW                 | VIS                        | TORNILLO                  |
|   | 70   |                |               | 415751 | 3   | VITE M5X10 TC UNI 6107 ISO 1207 A2       | SCREW                 | VIS                        | TORNILLO                  |

CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RAL5012 + RAL7016)

TANKS GROUP

## GROUPES DE RÉSERVOIRS GRUPO DE TANQUES



## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RAL5012 + RAL7016)

08

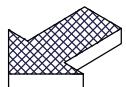
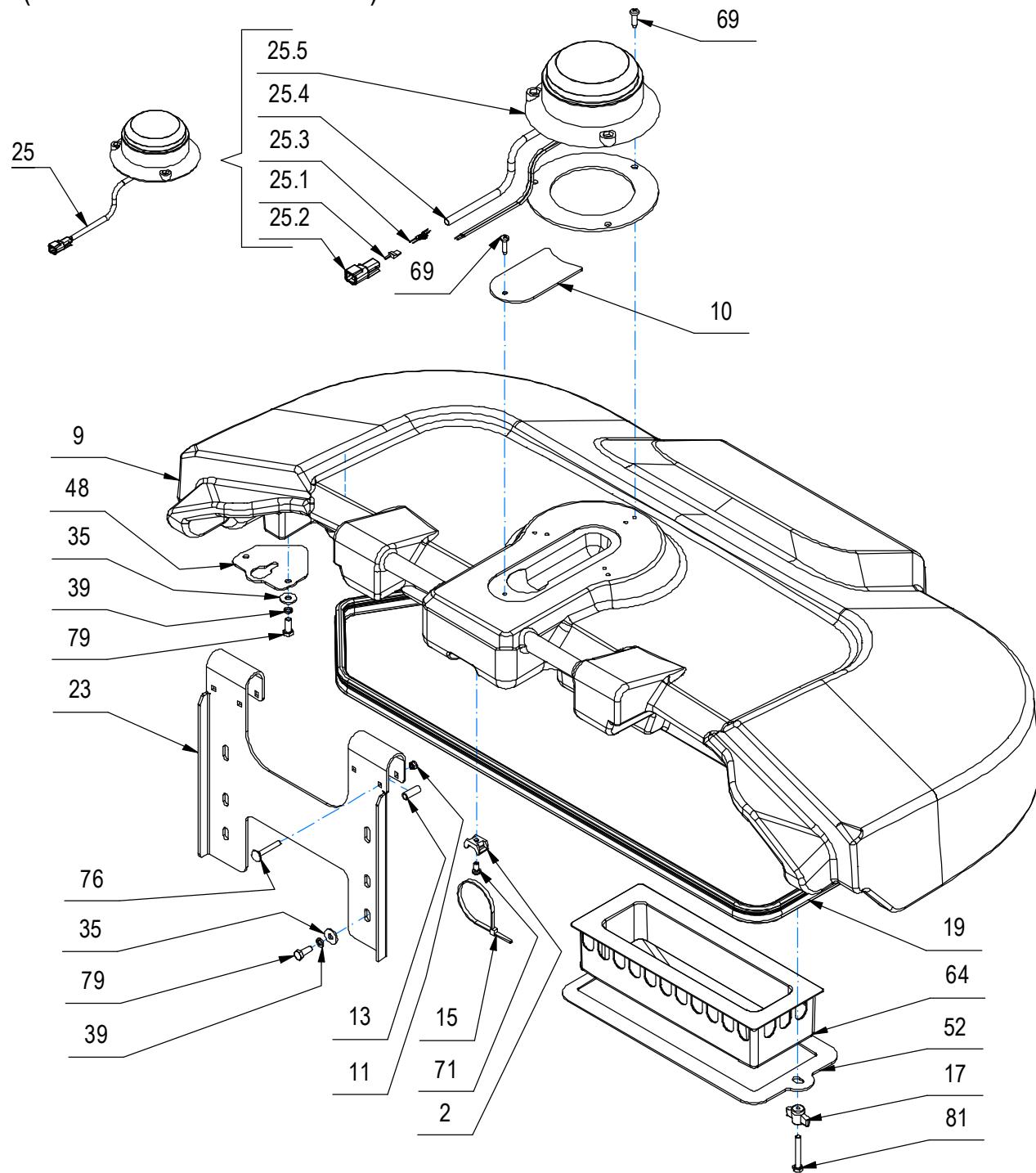
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                          | DESCRIPTION | DESIGNATION | DESCRPCIÓN |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--------------------------------------|-------------|-------------|------------|
|   | 71  |                |               | 408848 | 6   | VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2          | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
|   | 73  |                |               | 407646 | 26  | VITE M5x16 TE UNI 5739 A2            | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
|   | 74  |                |               | 438302 | 8   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
|   | 79  |                |               | 407664 | 18  | VITE M6x16 TE UNI 5739 A2            | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
|   | 80  |                |               | 407666 | 2   | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |

## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RAL5012 + RAL7016)

TANKS GROUP

GROUPE DE RÉSERVOIRS

GRUPO DE TANQUES



## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RAL5012 + RAL7016)

08

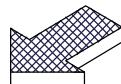
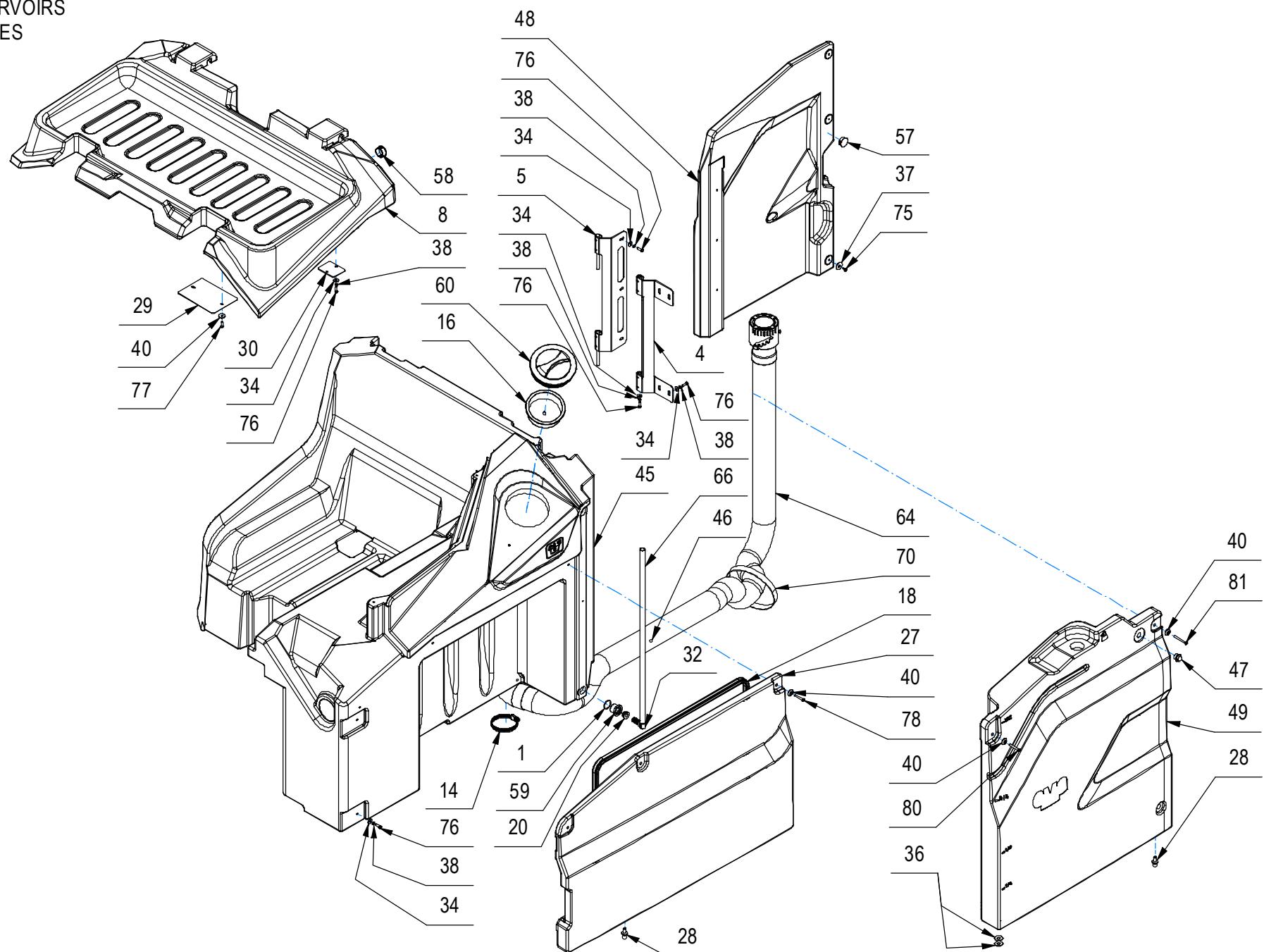
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION                  | DESIGNATION                 | DESCRPCIÓN                    |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
|   | 2    |                |               | 409819 | 6   | BASETTA TC 142 PER FASCETTE              | SUPPORT PLATE                | PLAQUE SUPPORT              | PLACA SOPORTE                 |
|   | 9    |                |               | 453839 | 1   | COPERCHIO RECUPERO RAL 7016              | CARTER                       | CARTER                      | CARTER                        |
|   | 10   |                |               | 455014 | 1   | COPERTURA FORO LAMPEGGIANTE              | HOLE COVER PLATE             | PLAQUE DE COUVERCLE DE TROU | PLACA DE CUBIERTA DE ORIFICIO |
|   | 11   |                |               | 448244 | 4   | DADO M5x5 AUTOBL. UNI 7474 INOX          | NUT                          | ECROU                       | TUERCA                        |
|   | 13   |                |               | 407976 | 4   | DISTANZIALE D=8 d=6,25 S=21 OT63         | SPACER                       | ENTRETOISE                  | DISTANCIADOR                  |
|   | 15   |                |               | 410277 | 4   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200                | CLAMP                        | COLLIER                     | ABRAZADERA                    |
|   | 17   |                |               | 410232 | 2   | GALLETTO M6X34 PASSANTE                  | WING NUT                     | PAPILLON                    | POMO                          |
|   | 19   |                |               | 454856 | 1   | GUARNIZIONE ASSOTECH 001.001324 L=1880   | GASKET                       | JOINT                       | JUNTA                         |
|   | 23   |                |               | 454504 | 1   | GUIDA CERNIERA COPERCHIO RECUP.          | GUIDE                        | GUIDE                       | GUIA                          |
| ↓ | 25   |                |               | 231344 | 1   | LAMPEGGIANTE 12-80V + CONN.DEUTSCH DTM04 | WINKING LIGHT ASSEMBLY       | CLIGNOTEUR COMPLET          | DESTELLADOR COMPLETO          |
| ↑ | 25.1 |                |               | 444126 | 1   | BLOCCA CONTATTI MAS. WM-2P X DEUTSCH DTM | LOCK CONTACTS                | CONTACTS BLOCAGE            | CONTACTOS DE BLOQUEO          |
| ↑ | 25.2 |                |               | 443943 | 1   | CONNETTORE DEUTSCH DTM04-2P              | CONNECTOR                    | CONNECTEUR                  | CONECTOR                      |
| ↑ | 25.3 |                |               | 443944 | 2   | CONTATTO DEUTSCH 1060-20-0122            | CONTACT                      | CONTACT                     | CONTACTO                      |
| ↑ | 25.4 |                |               | 229291 | 1   | GUAINA TERMORESTRINGENTE d=6,4 L=250     | SHEATH                       | Gaine                       | VAINA                         |
| ↑ | 25.5 |                |               | 420310 | 1   | LAMPEGGIATORE 12-80V C.C                 | WINKING LIGHT ASSEMBLY       | CLIGNOTEUR COMPLET          | DESTELLADOR COMPLETO          |
|   | 35   |                |               | 409161 | 22  | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2             | WASHER                       | RONDELLE                    | ARANDELA                      |
|   | 38   |                |               | 409155 | 26  | ROSETTA M5 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                       | RONDELLE                    | ARANDELA                      |
|   | 39   |                |               | 415945 | 18  | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                       | RONDELLE                    | ARANDELA                      |
|   | 48   |                |               | 454519 | 1   | STAFFETTA SUPPORTO COFANO                | SUPPORT                      | ATTAQUE                     | SOPORTE FIJADOR               |
|   | 52   |                |               | 454819 | 1   | SUPPORTO VASCHETTA ASP.                  | SUPPORT                      | SUPPORT                     | SOPORTE                       |
|   | 64   |                |               | 445704 | 1   | VASCHETTA ANTI ONDA                      | ANTI-WAVE TRAY               | PLATEAU ANTI-ONDES          | BANDEJA ANTI-ONDA             |
|   | 69   |                |               | 418279 | 4   | VITE D.4,8x19 AUTOF. TCTC SPUNT.NERA     | SELF-TAPPING SCREW 4,8x19 SP | VIS                         | TORNILLO                      |
|   | 71   |                |               | 408848 | 6   | VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2              | SCREW                        | VIS                         | TORNILLO                      |
|   | 76   |                |               | 424040 | 4   | VITE M5X35 TTQST UNI5732 DIN603 A2       | SCREW                        | VIS                         | TORNILLO                      |
|   | 79   |                |               | 407664 | 18  | VITE M6x16 TE UNI 5739 A2                | SCREW                        | VIS                         | TORNILLO                      |
|   | 81   |                |               | 408654 | 2   | VITE M6x40 TE UNI 5739 A2                | SCREW                        | VIS                         | TORNILLO                      |

## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. ANTIBATTERICO RAL5012 + RAL7016)

TANKS GROUP

GROUPE DE RÉSERVOIRS

GRUPO DE TANQUES



## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. ANTIBATTERICO RAL5012 + RAL7016)

08

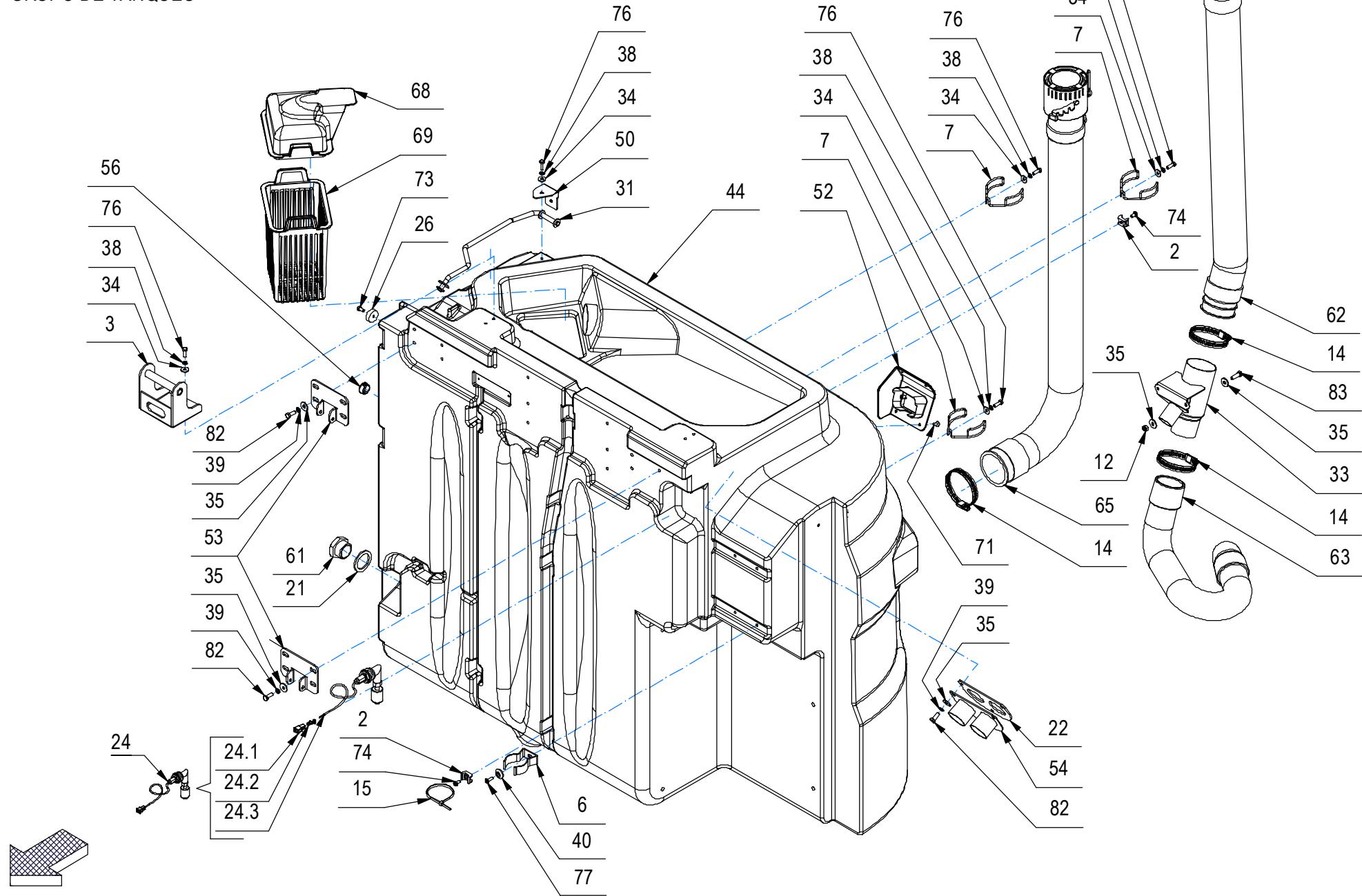
| -  | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION             | DESIGNATION                | DESCRPCIÓN                |
|----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------------|----------------------------|---------------------------|
| 1  |     |                |               | 422611 | 2   | ANELLO DI TENUTA O-RING 2100 1,78x25,12  | O-RING                  | JOINT                      | JUNTA ANULAR              |
| 4  |     |                |               | 454520 | 1   | CERNIERA FISSA GUIDA SPORTELLO BATT.     | HINGE                   | CHARNIERE                  | BISAGRA                   |
| 5  |     |                |               | 454518 | 1   | CERNIERA MOBILE GUIDA COFANO BATT.       | HINGE                   | CHARNIERE                  | BISAGRA                   |
| 8  |     |                |               | 453838 | 1   | COPERCHIO BATTERIE RAL 7016              | BATTERY COVER           | COUVERCLE DE BATTERIE      | TAPA BATERIA              |
| 14 |     |                |               | 416176 | 5   | FASCETTA A VITE 58-75 x 12               | CLAMP                   | COLLIER                    | ABRAZADERA                |
| 16 |     |                |               | 405416 | 1   | FILTRO A TAZZA De118 Di108 H40           | FILTER                  | FILTRE                     | FILTRO                    |
| 18 |     |                |               | 454858 | 1   | GUARNIZIONE ASSOTECH 001.001324 L=1500   | GASKET                  | JOINT                      | JUNTA                     |
| 20 |     |                |               | 427741 | 2   | GUARNIZIONE D=22 d=11 L=12,5 TIPO PWS10  | FAIRLEAD                | PASSE-CABLE                | GUIACABLE                 |
| 27 |     |                |               | 453835 | 1   | PANNELLO IMPIANTO ELET.                  | ELECTRICAL SYSTEM PANEL | PANNEAU SYSTÈME ÉLECTRIQUE | PANEL SISTEMA ELÉCTRICO   |
| 28 |     |                |               | 454482 | 4   | PERNO PER SNODO SFERICO A/B 129 NERO     | PIN                     | AXE                        | PERNO                     |
| 29 |     |                |               | 454506 | 2   | PIASTRA COPRI FORO MONTANTE TETT.        | PLAQUE                  | PLAQUE                     | PLACA                     |
| 30 |     |                |               | 454422 | 2   | PIASTRINA GUIDA PERNO CERNIERA           | PLAQUE                  | PLAQUETTE                  | PLAQUETA                  |
| 32 |     |                |               | 454842 | 2   | RACCORDO A GOMITO NORMA WS13 POM         | ELBOW                   | COUDE                      | RACOR CODO                |
| 34 |     |                |               | 409152 | 26  | ROSETTA 5x15x1,5 UNI 6593 A2             | WASHER                  | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
| 36 |     |                |               | 409185 | 4   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2             | WASHER                  | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
| 37 |     |                |               | 409179 | 3   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER                  | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
| 38 |     |                |               | 409155 | 26  | ROSETTA M5 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                  | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
| 40 |     |                |               | 400250 | 13  | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER          | RONDELLE SPECIALE          | ARANDELA ESPECIAL         |
| 45 |     |                |               | 455747 | 1   | SERBATOIO SOLUZIONE                      | TANK                    | RÉSERVOIR                  | TANQUE                    |
| 46 |     |                |               | 455210 | 1   | SFERA D=10 PP VERDE                      | FLOATING SPHERE         | SPHÈRE FLOTANTE            | ESFERA FLOTANTE           |
| 47 |     |                |               | 416311 | 2   | SPIA LIVELLO ACQUA SERBATOIO 3/8         | LEVEL BULB              | BULBE DE NIVEAU            | BOMBILLA DE NIVEL         |
| 48 |     |                |               | 453843 | 1   | SPORTELLO BATT. LAT. DX                  | BATTERY LID             | PORTE BATTERIE             | TAPA BATERÍA              |
| 49 |     |                |               | 453842 | 1   | SPORTELLO BATTERIE LAT. SX               | BATTERY LID             | PORTE BATTERIE             | TAPA BATERÍA              |
| 57 |     |                |               | 416075 | 1   | TAPPO A SCATTO D.25 HEYCO TIPO MDP       | CAP                     | CAPUCHON                   | TAPON                     |
| 58 |     |                |               | 451832 | 1   | TAPPO A SCATTO HEYCO DPT-1187 FORO 30,1  | PROTECTION CAP          | CALOTTE DE PROTECTION      | CAPUCHO DE PROTECCION     |
| 59 |     |                |               | 454843 | 2   | TAPPO ESAG. CH.32 D=G3/4" FORO=16,2 OT58 | COVER                   | COUVERCLE                  | TAPA                      |
| 60 |     |                |               | 400728 | 1   | TAPPO FILETT. D.130 FIL. D.127 PER E9719 | THREADED COVER          | COUVERCLE FILETE           | TAPA FILETE               |
| 64 |     |                |               | 454695 | 1   | TUBO Ø63x2190 CON TAPPO GIREVOLE+GOMITO  | EXHAUST PIPE ASSEMBLY   | FLEXIBLE DE VIDANGE COMPL. | TUBO DE DESCARGA COMPLETO |
| 66 |     |                |               | 231264 | 1   | TUBO VITREO D=17 d=12 L=625              | HOSE                    | TUYAU                      | TUBO DE GOMA              |
| 70 |     |                |               | 454874 | 1   | VELCRO DOUBLE 18/19MM COLORE NERO L=56CM | CLAMP                   | COLLIER                    | ABRAZADERA                |
| 75 |     |                |               | 415750 | 3   | VITE M5x12 TSPTC UNI 7688 (4.8) ZINC.    | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |
| 76 |     |                |               | 407646 | 26  | VITE M5x16 TE UNI 5739 A2                | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |
| 77 |     |                |               | 438302 | 8   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |
| 78 |     |                |               | 450379 | 3   | VITE M5x35 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |
| 80 |     |                |               | 450378 | 1   | VITE M5x40 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |
| 81 |     |                |               | 454655 | 1   | VITE M5X50 TPSTC UNI 7688 ZINC. NERA     | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |

CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. ANTIBATTERICO RAL5012 + RAL7016)

TANKS GROUP

## GROUPE DE RÉSERVOIRS

GRUPO DE TANQUES



## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. ANTIBATTERICO RAL5012 + RAL7016)

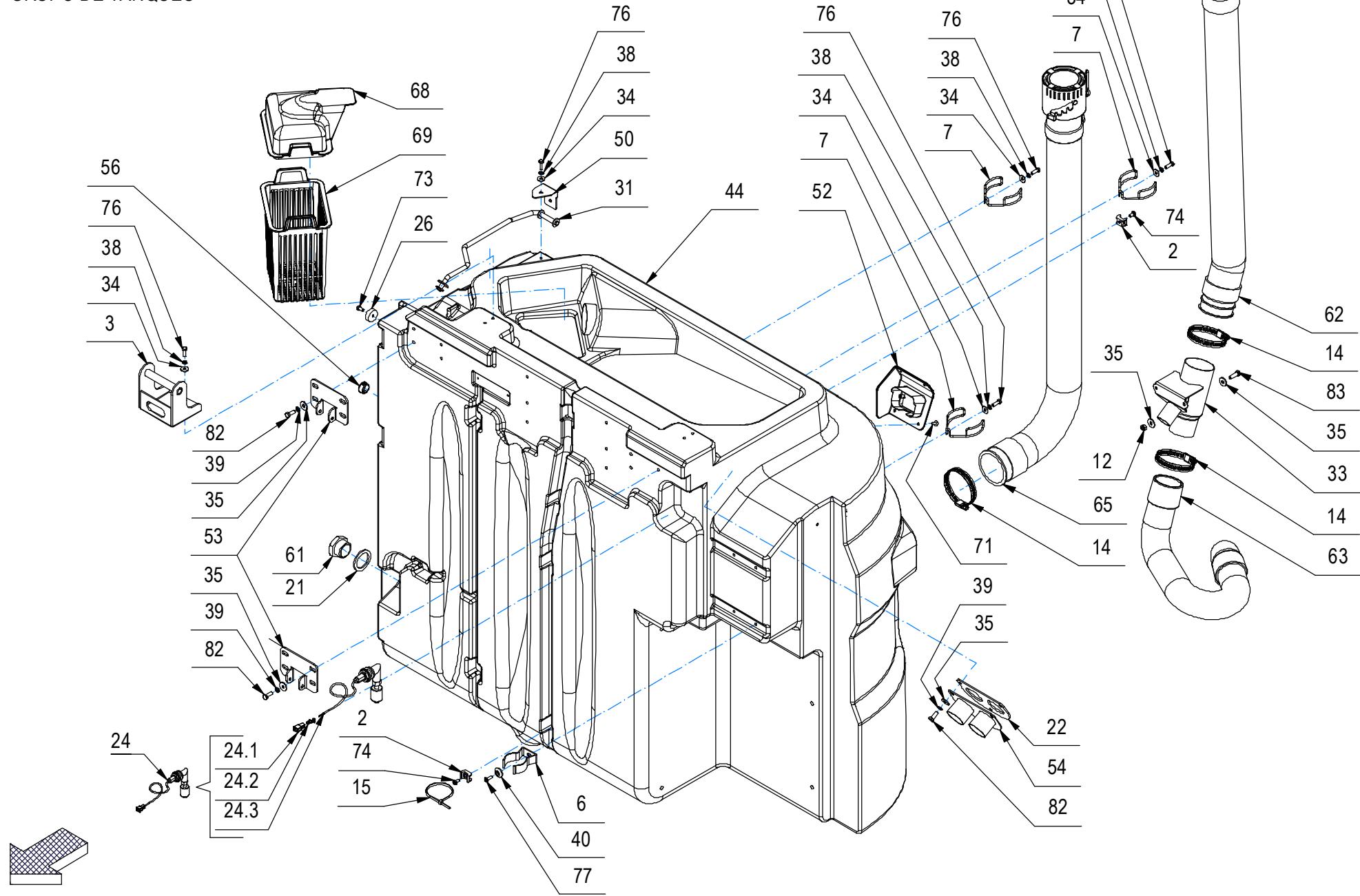
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION           | DESIGNATION                | DESCRIPCÓN                |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|-----------------------|----------------------------|---------------------------|
|   | 2    |                |               | 409819 | 6   | BASETTA TC 142 PER FASCETTE              | SUPPORT PLATE         | PLAQUE SUPPORT             | PLACA SOPORTE             |
|   | 3    |                |               | 454505 | 2   | CERNIERA COPERCHIO BATTERIE              | HINGE                 | CHARNIERE                  | BISAGRA                   |
|   | 6    |                |               | 412123 | 4   | CLIP ABS FISSAGGIO TUBO D=38             | SPRING                | RESSORT                    | RESORTE                   |
|   | 7    |                |               | 453758 | 6   | CLIP X TUBO DI SCARICO D=66              | SPRING                | RESSORT                    | RESORTE                   |
|   | 12   |                |               | 415901 | 2   | DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX            | NUT                   | ECROU                      | TUERCA                    |
|   | 14   |                |               | 416176 | 5   | FASCETTA A VITE 58-75 x 12               | CLAMP                 | COLLIER                    | ABRAZADERA                |
|   | 15   |                |               | 410277 | 4   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200                | CLAMP                 | COLLIER                    | ABRAZADERA                |
|   | 21   |                |               | 417554 | 1   | GUARNIZIONE GOMMA 1" TUBO SCARICO        | GASKET                | JOINT                      | JUNTA                     |
|   | 22   |                |               | 442252 | 1   | GUARNIZIONE MOUSSE SP.3 ADESIVA          | GASKET                | JOINT                      | JUNTA                     |
| ↓ | 24   |                |               | 229018 | 1   | INTERRUT. A GALLEG. GOMITO + FASTON      | FLOAT                 | FLOTTEUR                   | FLOTADOR                  |
| ↑ | 24.1 |                |               | 409951 | 2   | COPRIFASTON MASCHIO 6,3                  | FASTON COVER          | COUVERCLE DE FASTON        | CUBREFASTON               |
| ↑ | 24.2 |                |               | 416087 | 2   | FASTON MASCHIO NUDO D.6,3                | FASTON                | FASTON                     | FASTON                    |
| ↑ | 24.3 |                |               | 450146 | 1   | INTER. GALLEG. GOMITO CON DADO+GUARNIZ.  | FLOAT SWITCH          | INTERRUPEUR À FLOTTEUR     | INTERRUPTOR DE FLOTADOR   |
|   | 26   |                |               | 427113 | 3   | MAGNETE Ø25 x Ø5 x 8 - 17 kg (SM09.2585) | MAGNET                | AIMANT                     | IMAN                      |
|   | 31   |                |               | 454509 | 1   | PUNTELLO SUPPORTO COFANO                 | PROP FOR COVER        | LEVIER DE COUVERCLE        | PUNTAL CAPOTE             |
|   | 33   |                |               | 454271 | 1   | RACCORDO TUBI ASP.                       | FITTING               | RACCORD                    | RACOR                     |
|   | 34   |                |               | 409152 | 26  | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2             | WASHER                | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
|   | 35   |                |               | 409161 | 22  | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2             | WASHER                | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
|   | 36   |                |               | 409185 | 4   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2             | WASHER                | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
|   | 38   |                |               | 409155 | 26  | ROSETTA M5 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
|   | 39   |                |               | 415945 | 18  | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
|   | 40   |                |               | 400250 | 13  | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER        | RONDELLE SPECIALE          | ARANDELA ESPECIAL         |
|   | 44   |                |               | 231651 | 1   | SERBATOIO RECUPERO                       | TANK                  | RÉSERVOIR                  | TANQUE                    |
|   | 50   |                |               | 454517 | 1   | SQUADRETTA FISSA PUNTELLO COFANO         | PROP                  | LEVIER                     | PUNTAL                    |
|   | 52   |                |               | 454411 | 1   | SUPPORTO TELECAMERA                      | SUPPORT               | SUPPORT                    | SUPORTE                   |
|   | 53   |                |               | 454473 | 2   | SUPPORTO TIRANTE SERBATOIO               | SUPPORT               | SUPPORT                    | SUPORTE                   |
|   | 54   |                |               | 442200 | 1   | SUPPORTO TUBI ASPIRAZIONE                | SUPPORT               | SUPPORT                    | SOPORTE FIJADOR           |
|   | 56   |                |               | 409829 | 1   | TAPPO A SCATTO D.20,6 HEYCO              | COVER                 | COUVERCLE                  | TAPA                      |
|   | 61   |                |               | 452101 | 1   | TAPPO MASCHIO G 1" COD.060707 BUCCHI     | THREADED CAP          | CAPUCHON FILETÉ            | TAPA ROSCADA              |
|   | 62   |                |               | 454703 | 1   | TUBO ASP.Ø60x886 CON MANICOTTI GOM.+DIR. | SUCTION HOSE          | FLEXIBLE ASPIRATION        | TUBO DE ASPIRACION        |
|   | 63   |                |               | 446862 | 1   | TUBO ASPIR. D=50 L=695 MAN.TIPO G+GOMITO | SUCTION HOSE          | FLEXIBLE ASPIRATION        | TUBO DE ASPIRACION        |
|   | 65   |                |               | 454701 | 1   | TUBO Ø63x1000 CON TAPPO GIREVOLE+MAN.DIR | EXHAUST PIPE ASSEMBLY | FLEXIBLE DE VIDANGE COMPL. | TUBO DE DESCARGA COMPLETO |
|   | 68   |                |               | 454446 | 1   | VASCHETTA ASPIRAZIONE                    | DISTRIBUTOR           | DISTRIBUTEUR               | DISTRIBUIDOR              |
|   | 69   |                |               | 454800 | 1   | VASCHETTA FILTRO RACCOLTA SERB. REC.     | DISTRIBUTOR           | DISTRIBUTEUR               | DISTRIBUIDOR              |
|   | 71   |                |               | 426801 | 4   | VITE AUTOF. 4.2X16 TBT.CROCE NERA        | SCREW                 | VIS                        | TORNILLO                  |
|   | 73   |                |               | 415751 | 3   | VITE M5X10 TC UNI 6107 ISO 1207 A2       | SCREW                 | VIS                        | TORNILLO                  |

CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. ANTIBATTERICO RAL5012 + RAL7016)

TANKS GROUP

## GROUPE DE RÉSERVOIRS

GRUPO DE TANQUES



## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. ANTIBATTERICO RAL5012 + RAL7016)

08

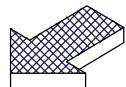
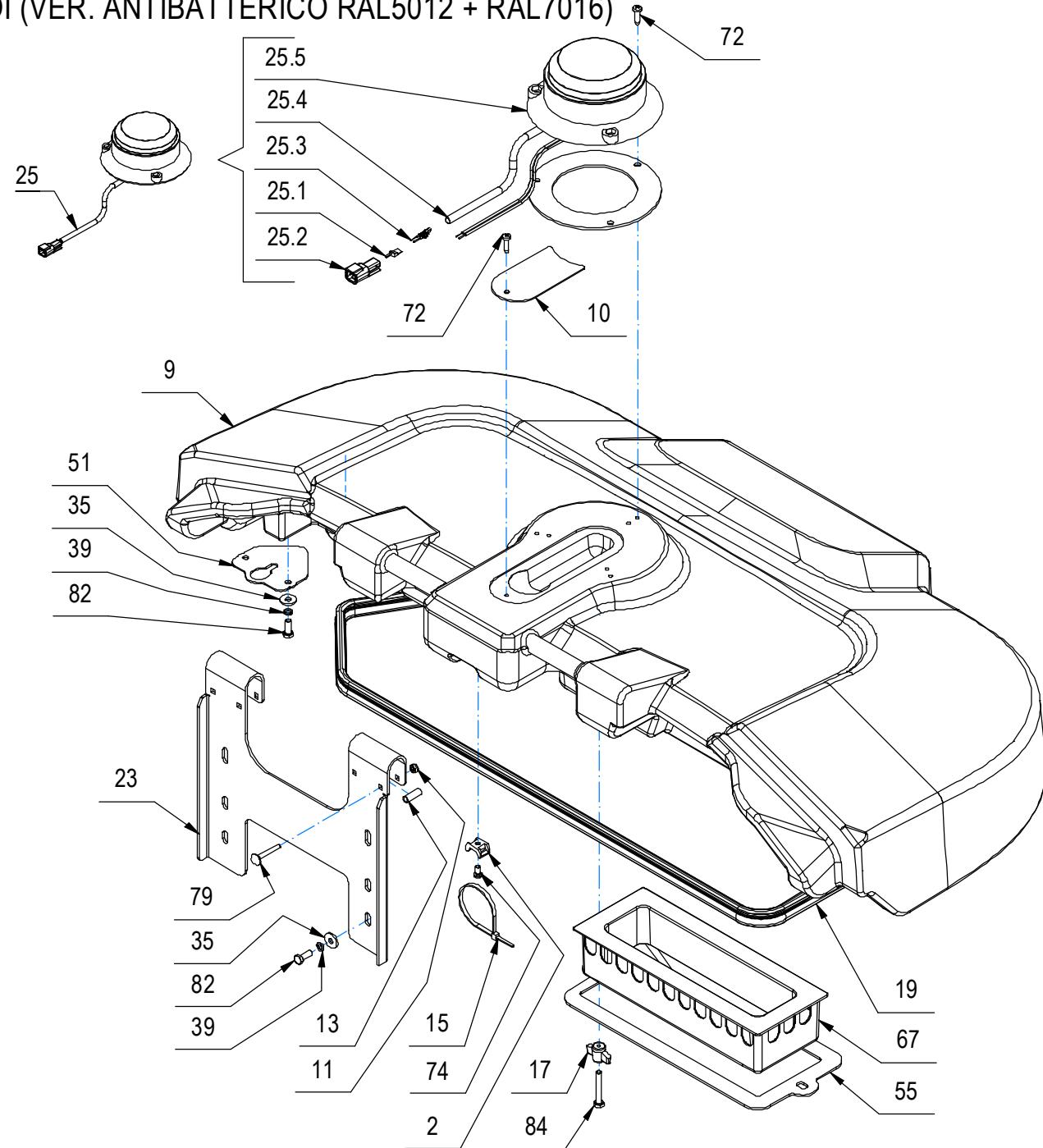
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                          | DESCRIPTION | DESIGNATION | DESCRPCIÓN |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--------------------------------------|-------------|-------------|------------|
|   | 74  |                |               | 408848 | 6   | VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2          | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
|   | 76  |                |               | 407646 | 26  | VITE M5x16 TE UNI 5739 A2            | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
|   | 77  |                |               | 438302 | 8   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
|   | 82  |                |               | 407664 | 18  | VITE M6x16 TE UNI 5739 A2            | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
|   | 83  |                |               | 407666 | 2   | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |

## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. ANTIBATTERICO RAL5012 + RAL7016)

TANKS GROUP

GROUPE DE RÉSERVOIRS

GRUPO DE TANQUES



## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. ANTIBATTERICO RAL5012 + RAL7016)

08

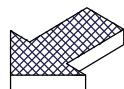
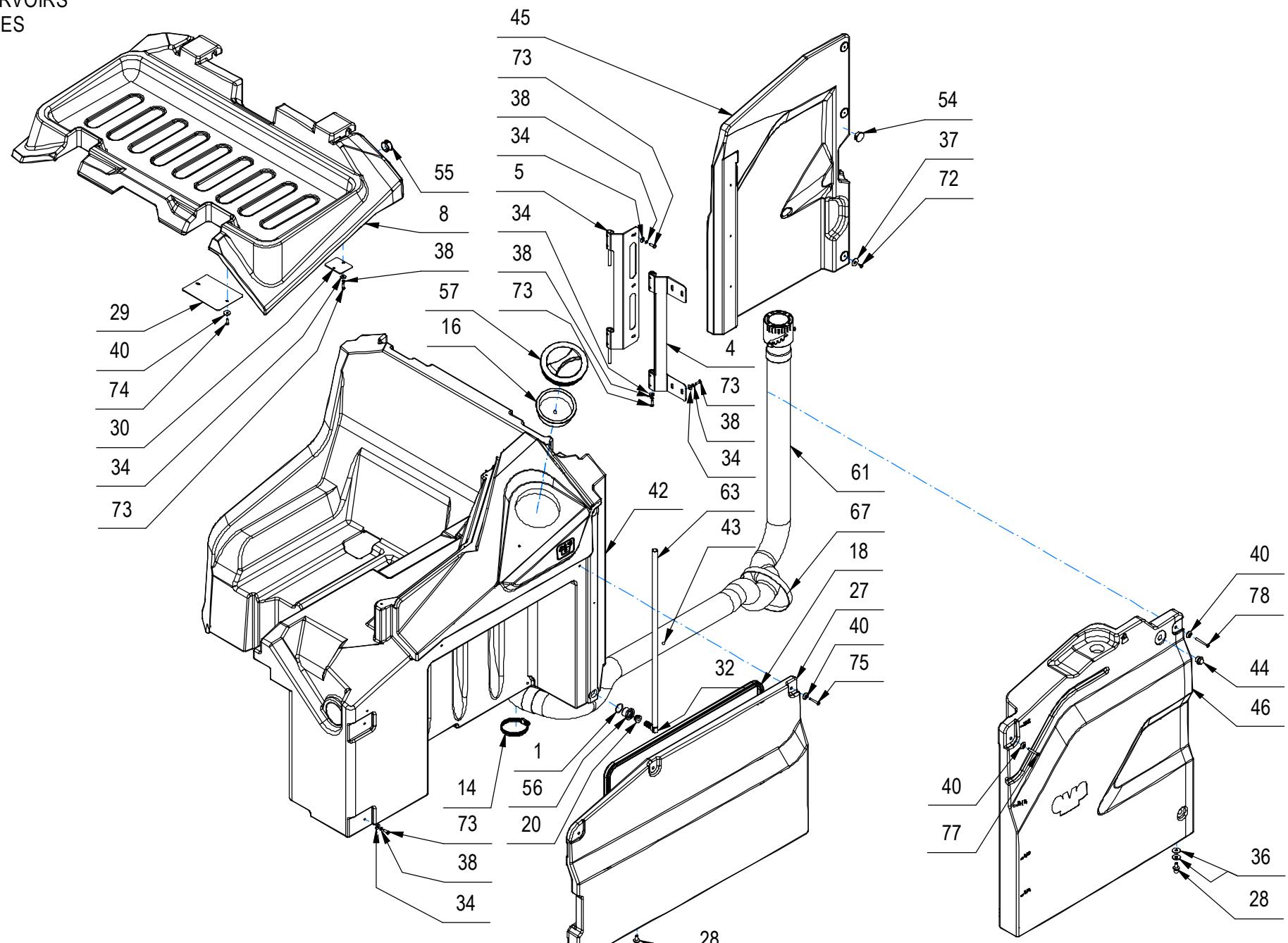
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION                  | DESIGNATION                 | DESCRIPCÓN                    |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
|   | 2    |                |               | 409819 | 6   | BASETTA TC 142 PER FASCETTE              | SUPPORT PLATE                | PLAQUE SUPPORT              | PLACA SOPORTE                 |
|   | 9    |                |               | 453839 | 1   | COPERCHIO RECUPERO RAL 7016              | CARTER                       | CARTER                      | CARTER                        |
|   | 10   |                |               | 455014 | 1   | COPERTURA FORO LAMPEGGIANTE              | HOLE COVER PLATE             | PLAQUE DE COUVERCLE DE TROU | PLACA DE CUBIERTA DE ORIFICIO |
|   | 11   |                |               | 448244 | 4   | DADO M5x5 AUTOBL. UNI 7474 INOX          | NUT                          | ECROU                       | TUERCA                        |
|   | 13   |                |               | 407976 | 4   | DISTANZIALE D=8 d=6,25 S=21 OT63         | SPACER                       | ENTRETOISE                  | DISTANCIADOR                  |
|   | 15   |                |               | 410277 | 4   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200                | CLAMP                        | COLLIER                     | ABRAZADERA                    |
|   | 17   |                |               | 410232 | 2   | GALLETTO M6X34 PASSANTE                  | WING NUT                     | PAPILLON                    | POMO                          |
|   | 19   |                |               | 454856 | 1   | GUARNIZIONE ASSOTECH 001.001324 L=1880   | GASKET                       | JOINT                       | JUNTA                         |
|   | 23   |                |               | 454504 | 1   | GUIDA CERNIERA COPERCHIO RECUP.          | GUIDE                        | GUIDE                       | GUIA                          |
| ↓ | 25   |                |               | 231344 | 1   | LAMPEGGIANTE 12-80V + CONN.DEUTSCH DTM04 | WINKING LIGHT ASSEMBLY       | CLIGNOTEUR COMPLET          | DESTELLADOR COMPLETO          |
| ↑ | 25.1 |                |               | 444126 | 1   | BLOCCA CONTATTI MAS. WM-2P X DEUTSCH DTM | LOCK CONTACTS                | CONTACTS BLOCAGE            | CONTACTOS DE BLOQUEO          |
| ↑ | 25.2 |                |               | 443943 | 1   | CONNETTORE DEUTSCH DTM04-2P              | CONNECTOR                    | CONNECTEUR                  | CONECTOR                      |
| ↑ | 25.3 |                |               | 443944 | 2   | CONTATTO DEUTSCH 1060-20-0122            | CONTACT                      | CONTACT                     | CONTACTO                      |
| ↑ | 25.4 |                |               | 229291 | 1   | GUAINA TERMORESTRINGENTE d=6,4 L=250     | SHEATH                       | Gaine                       | VAINA                         |
| ↑ | 25.5 |                |               | 420310 | 1   | LAMPEGGIATORE 12-80V C.C                 | WINKING LIGHT ASSEMBLY       | CLIGNOTEUR COMPLET          | DESTELLADOR COMPLETO          |
|   | 35   |                |               | 409161 | 22  | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2             | WASHER                       | RONDELLE                    | ARANDELA                      |
|   | 38   |                |               | 409155 | 26  | ROSETTA M5 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                       | RONDELLE                    | ARANDELA                      |
|   | 39   |                |               | 415945 | 18  | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                       | RONDELLE                    | ARANDELA                      |
|   | 51   |                |               | 454519 | 1   | STAFFETTA SUPPORTO COFANO                | SUPPORT                      | ATTAQUE                     | SOPORTE FIJADOR               |
|   | 55   |                |               | 454819 | 1   | SUPPORTO VASCHETTA ASP.                  | SUPPORT                      | SUPPORT                     | SOPORTE                       |
|   | 67   |                |               | 445704 | 1   | VASCHETTA ANTI ONDA                      | ANTI-WAVE TRAY               | PLATEAU ANTI-ONDES          | BANDEJA ANTI-ONDA             |
|   | 72   |                |               | 418279 | 4   | VITE D.4,8x19 AUTOF. TCTC SPUNT.NERA     | SELF-TAPPING SCREW 4,8x19 SP | VIS                         | TORNILLO                      |
|   | 74   |                |               | 408848 | 6   | VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2              | SCREW                        | VIS                         | TORNILLO                      |
|   | 79   |                |               | 424040 | 4   | VITE M5X35 TTQST UNI5732 DIN603 A2       | SCREW                        | VIS                         | TORNILLO                      |
|   | 82   |                |               | 407664 | 18  | VITE M6x16 TE UNI 5739 A2                | SCREW                        | VIS                         | TORNILLO                      |
|   | 84   |                |               | 408654 | 2   | VITE M6x40 TE UNI 5739 A2                | SCREW                        | VIS                         | TORNILLO                      |

## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RICICLATI RAL5012 + RAL7016)

TANKS GROUP

GROUPE DE RÉSERVOIRS

GRUPO DE TANQUES



## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RICICLATI RAL5012 + RAL7016)

08

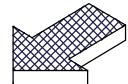
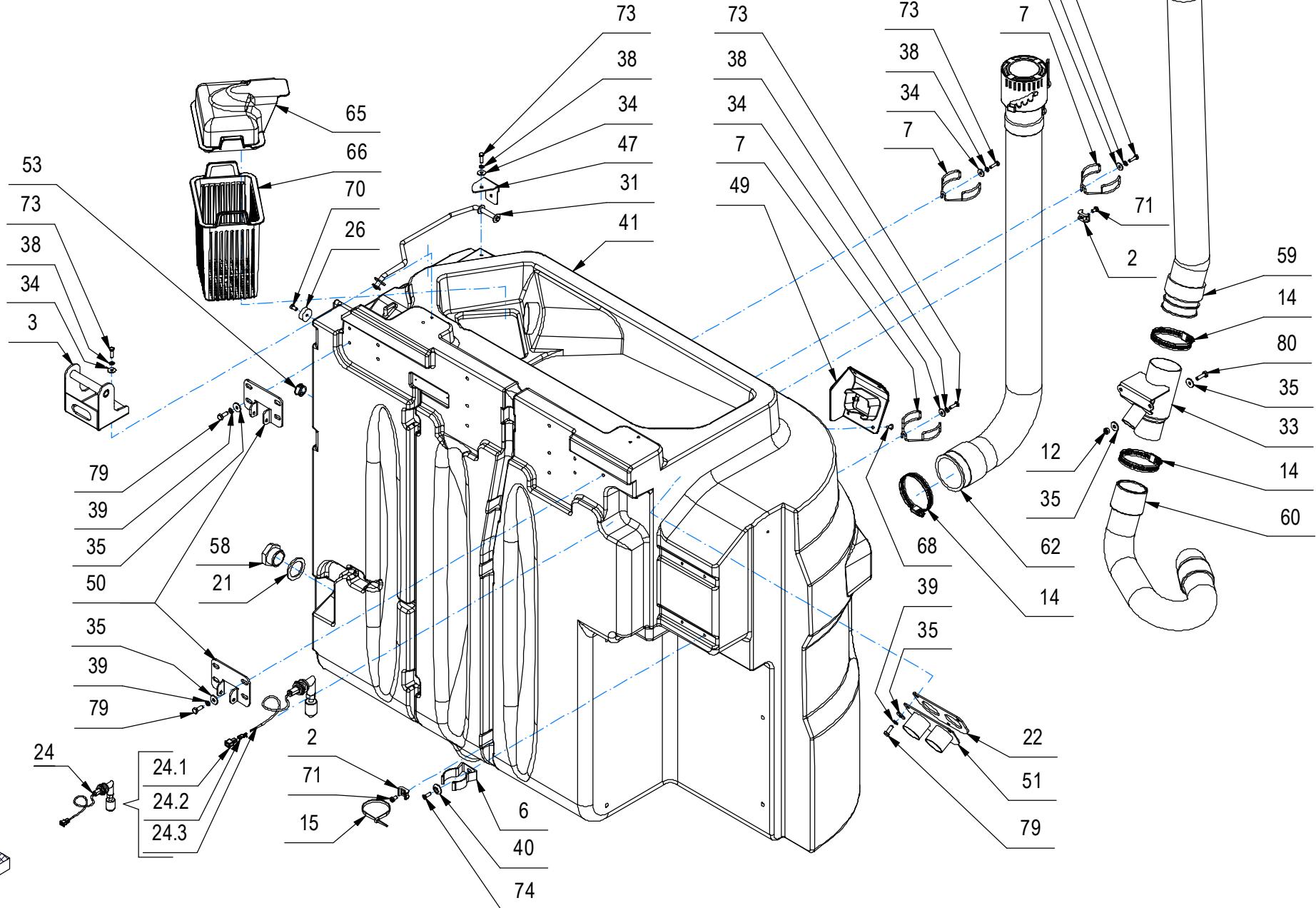
| -  | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION             | DESIGNATION                | DESCRPCIÓN                |
|----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------------|----------------------------|---------------------------|
| 1  |     |                |               | 422611 | 2   | ANELLO DI TENUTA O-RING 2100 1,78x25,12  | O-RING                  | JOINT                      | JUNTA ANULAR              |
| 4  |     |                |               | 454520 | 1   | CERNIERA FISSA GUIDA SPORTELLO BATT.     | HINGE                   | CHARNIERE                  | BISAGRA                   |
| 5  |     |                |               | 454518 | 1   | CERNIERA MOBILE GUIDA COFANO BATT.       | HINGE                   | CHARNIERE                  | BISAGRA                   |
| 8  |     |                |               | 453838 | 1   | COPERCHIO BATTERIE RAL 7016              | BATTERY COVER           | COUVERCLE DE BATTERIE      | TAPA BATERIA              |
| 14 |     |                |               | 416176 | 5   | FASCETTA A VITE 58-75 x 12               | CLAMP                   | COLLIER                    | ABRAZADERA                |
| 16 |     |                |               | 405416 | 1   | FILTRO A TAZZA De118 Di108 H40           | FILTER                  | FILTRE                     | FILTRO                    |
| 18 |     |                |               | 454858 | 1   | GUARNIZIONE ASSOTECH 001.001324 L=1500   | GASKET                  | JOINT                      | JUNTA                     |
| 20 |     |                |               | 427741 | 2   | GUARNIZIONE D=22 d=11 L=12,5 TIPO PWS10  | FAIRLEAD                | PASSE-CABLE                | GUIACABLE                 |
| 27 |     |                |               | 456215 | 1   | PANNELLO IMPIANTO ELET.                  | ELECTRICAL SYSTEM PANEL | PANNEAU SYSTÈME ÉLECTRIQUE | PANEL SISTEMA ELÉCTRICO   |
| 28 |     |                |               | 454482 | 4   | PERNO PER SNODO SFERICO A/B 129 NERO     | PIN                     | AXE                        | PERNO                     |
| 29 |     |                |               | 454506 | 2   | PIASTRA COPRI FORO MONTANTE TETT.        | PLAQUE                  | PLAQUE                     | PLACA                     |
| 30 |     |                |               | 454422 | 2   | PIASTRINA GUIDA PERNO CERNIERA           | PLAQUE                  | PLAQUETTE                  | PLAQUETA                  |
| 32 |     |                |               | 454842 | 2   | RACCORDO A GOMITO NORMA WS13 POM         | ELBOW                   | COUDE                      | RACOR CODO                |
| 34 |     |                |               | 409152 | 26  | ROSETTA 5x15x1,5 UNI 6593 A2             | WASHER                  | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
| 36 |     |                |               | 409185 | 4   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2             | WASHER                  | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
| 37 |     |                |               | 409179 | 3   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER                  | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
| 38 |     |                |               | 409155 | 26  | ROSETTA M5 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                  | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
| 40 |     |                |               | 400250 | 13  | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER          | RONDELLE SPECIALE          | ARANDELA ESPECIAL         |
| 42 |     |                |               | 456213 | 1   | SERBATOIO SOLUZIONE                      | SOLUTION TANK           | RESERVOIR EAU PROPRE       | TANQUE SOLUCION           |
| 43 |     |                |               | 455210 | 1   | SFERA D=10 PP VERDE                      | FLOATING SPHERE         | SPHÈRE FLOTTANTE           | ESFERA FLOTANTE           |
| 44 |     |                |               | 416311 | 2   | SPIA LIVELLO ACQUA SERBATOIO 3/8         | LEVEL BULB              | BULBE DE NIVEAU            | BOMBILLA DE NIVEL         |
| 45 |     |                |               | 456214 | 1   | SPORTELLO BATT. LAT. DX                  | BATTERY LID             | PORTE BATTERIE             | TAPA BATERÍA              |
| 46 |     |                |               | 456212 | 1   | SPORTELLO BATTERIE LAT. SX               | BATTERY LID             | PORTE BATTERIE             | TAPA BATERÍA              |
| 54 |     |                |               | 416075 | 1   | TAPPO A SCATTO D.25 HEYCO TIPO MDP       | CAP                     | CAPUCHON                   | TAPON                     |
| 55 |     |                |               | 451832 | 1   | TAPPO A SCATTO HEYCO DPT-1187 FORO 30,1  | PROTECTION CAP          | CALOTTE DE PROTECTION      | CAPUCHO DE PROTECCION     |
| 56 |     |                |               | 454843 | 2   | TAPPO ESAG. CH.32 D=G3/4" FORO=16,2 OT58 | CAP                     | CAPUCHON                   | TAPON                     |
| 57 |     |                |               | 400728 | 1   | TAPPO FILETT. D.130 FIL. D.127 PER E9719 | THREADED COVER          | COUVERCLE FILETE           | TAPA FILETE               |
| 61 |     |                |               | 454695 | 1   | TUBO Ø63x2190 CON TAPPO GIREVOLE+GOMITO  | EXHAUST PIPE ASSEMBLY   | FLEXIBLE DE VIDANGE COMPL. | TUBO DE DESCARGA COMPLETO |
| 63 |     |                |               | 231264 | 1   | TUBO VITREO D=17 d=12 L=625              | HOSE                    | TUYAU                      | TUBO DE GOMA              |
| 67 |     |                |               | 454874 | 1   | VELCRO DOUBLE 18/19MM COLORE NERO L=56CM | CLAMP                   | COLLIER                    | ABRAZADERA                |
| 72 |     |                |               | 415750 | 3   | VITE M5x12 TSPTC UNI 7688 (4.8) ZINC.    | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |
| 73 |     |                |               | 407646 | 26  | VITE M5x16 TE UNI 5739 A2                | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |
| 74 |     |                |               | 438302 | 8   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |
| 75 |     |                |               | 450379 | 3   | VITE M5x35 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |
| 77 |     |                |               | 450378 | 1   | VITE M5x40 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |
| 78 |     |                |               | 454655 | 1   | VITE M5X50 TPSTC UNI 7688 ZINC. NERA     | SCREW                   | VIS                        | TORNILLO                  |

## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RICICLATI RAL5012 + RAL7016)

TANKS GROUP

GROUPE DE RÉSERVOIRS

GRUPO DE TANQUES



## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RICICLATI RAL5012 + RAL7016)

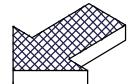
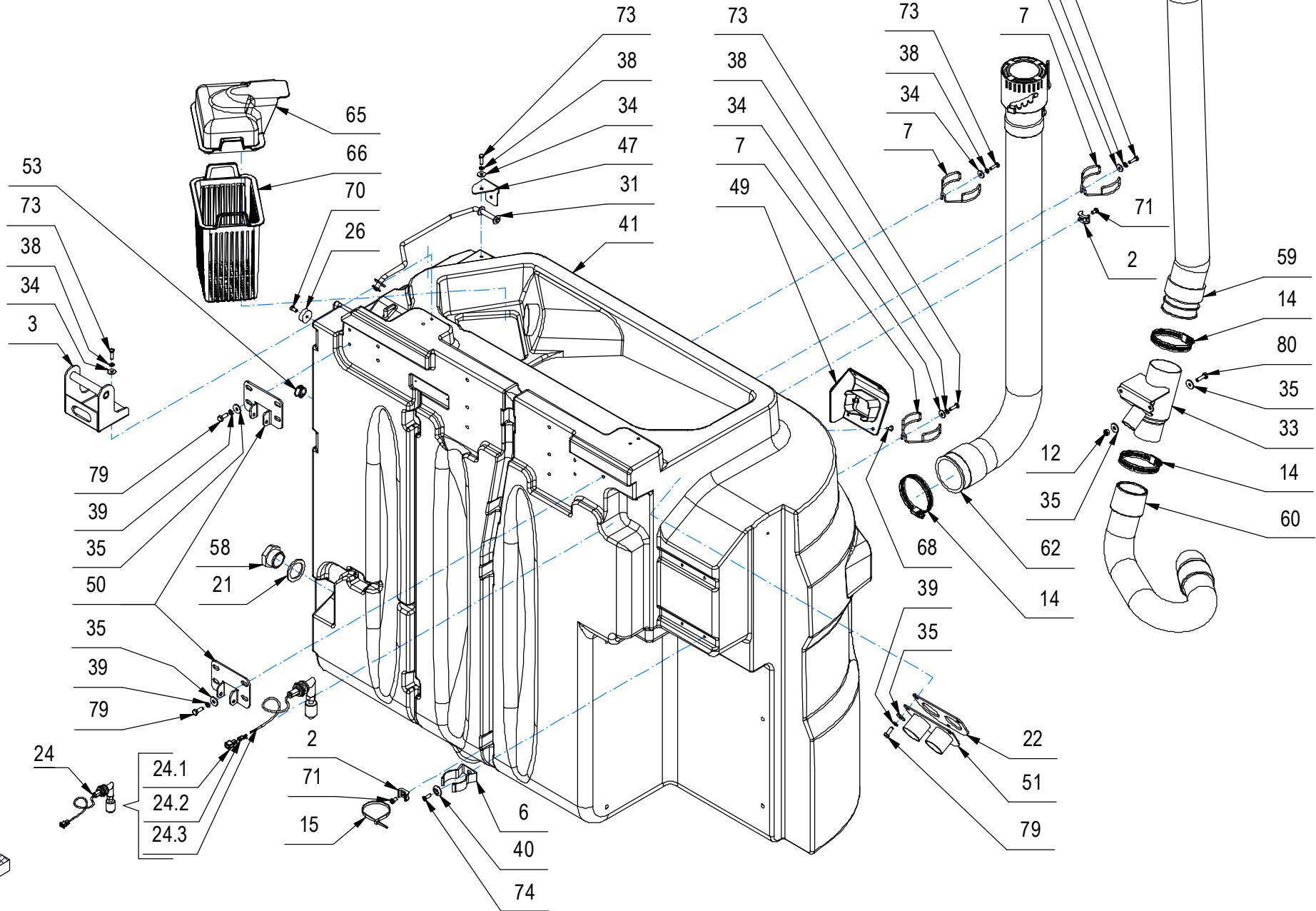
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION           | DESIGNATION                | DESCRIPCÓN                |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|-----------------------|----------------------------|---------------------------|
|   | 2    |                |               | 409819 | 6   | BASETTA TC 142 PER FASCETTE              | SUPPORT PLATE         | PLAQUE SUPPORT             | PLACA SOPORTE             |
|   | 3    |                |               | 454505 | 2   | CERNIERA COPERCHIO BATTERIE              | HINGE                 | CHARNIERE                  | BISAGRA                   |
|   | 6    |                |               | 412123 | 4   | CLIP ABS FISSAGGIO TUBO D=38             | SPRING                | RESSORT                    | RESORTE                   |
|   | 7    |                |               | 453758 | 6   | CLIP X TUBO DI SCARICO D=66              | SPRING                | RESSORT                    | RESORTE                   |
|   | 12   |                |               | 415901 | 2   | DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX            | NUT                   | ECROU                      | TUERCA                    |
|   | 14   |                |               | 416176 | 5   | FASCETTA A VITE 58-75 x 12               | CLAMP                 | COLLIER                    | ABRAZADERA                |
|   | 15   |                |               | 410277 | 4   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200                | CLAMP                 | COLLIER                    | ABRAZADERA                |
|   | 21   |                |               | 417554 | 1   | GUARNIZIONE GOMMA 1" TUBO SCARICO        | GASKET                | JOINT                      | JUNTA                     |
|   | 22   |                |               | 442252 | 1   | GUARNIZIONE MOUSSE SP.3 ADESIVA          | GASKET                | JOINT                      | JUNTA                     |
| ↓ | 24   |                |               | 229018 | 1   | INTERRUT. A GALLEG. GOMITO + FASTON      | FLOAT                 | FLOTTEUR                   | FLOTADOR                  |
| ↑ | 24.1 |                |               | 409951 | 2   | COPRIFASTON MASCHIO 6,3                  | FASTON COVER          | COUVERCLE DE FASTON        | CUBREFASTON               |
| ↑ | 24.2 |                |               | 416087 | 2   | FASTON MASCHIO NUDO D.6,3                | FASTON                | FASTON                     | FASTON                    |
| ↑ | 24.3 |                |               | 450146 | 1   | INTER. GALLEG. GOMITO CON DADO+GUARNIZ.  | FLOAT SWITCH          | INTERRUPTEUR À FLOTTEUR    | INTERRUPTOR DE FLOTADOR   |
|   | 26   |                |               | 427113 | 3   | MAGNETE Ø25 x Ø5 x 8 - 17 kg (SM09.2585) | MAGNET                | AIMANT                     | IMAN                      |
|   | 31   |                |               | 454509 | 1   | PUNTELLO SUPPORTO COFANO                 | PROP FOR COVER        | LEVIER DE COUVERCLE        | PUNTAL CAPOTE             |
|   | 33   |                |               | 454271 | 1   | RACCORDO TUBI ASP.                       | FITTING               | RACCORD                    | RACOR                     |
|   | 34   |                |               | 409152 | 26  | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2             | WASHER                | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
|   | 35   |                |               | 409161 | 22  | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2             | WASHER                | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
|   | 36   |                |               | 409185 | 4   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2             | WASHER                | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
|   | 38   |                |               | 409155 | 26  | ROSETTA M5 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
|   | 39   |                |               | 415945 | 18  | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                | RONDELLE                   | ARANDELA                  |
|   | 40   |                |               | 400250 | 13  | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER        | RONDELLE SPECIALE          | ARANDELA ESPECIAL         |
|   | 41   |                |               | 231671 | 1   | SERBATOIO RECUPERO                       | TANK                  | RÉSERVOIR                  | TANQUE                    |
|   | 47   |                |               | 454517 | 1   | SQUADRETTA FISSA PUNTELLO COFANO         | PROP                  | LEVIER                     | PUNTAL                    |
|   | 49   |                |               | 454411 | 1   | SUPPORTO TELECAMERA                      | SUPPORT               | SUPPORT                    | SUPORTE                   |
|   | 50   |                |               | 454473 | 2   | SUPPORTO TIRANTE SERBATOIO               | SUPPORT               | SUPPORT                    | SUPORTE                   |
|   | 51   |                |               | 442200 | 1   | SUPPORTO TUBI ASPIRAZIONE                | SUPPORT               | SUPPORT                    | SOPORTE FIJADOR           |
|   | 53   |                |               | 409829 | 1   | TAPPO A SCATTO D.20,6 HEYCO              | COVER                 | COUVERCLE                  | TAPA                      |
|   | 58   |                |               | 452101 | 1   | TAPPO MASCHIO G 1" COD.060707 BUCCHI     | THREADED CAP          | CAPUCHON FILETÉ            | TAPA ROSCADA              |
|   | 59   |                |               | 454703 | 1   | TUBO ASP.Ø60x886 CON MANICOTTI GOM.+DIR. | SUCTION HOSE          | FLEXIBLE ASPIRATION        | TUBO DE ASPIRACION        |
|   | 60   |                |               | 446862 | 1   | TUBO ASPIR. D=50 L=695 MAN.TIPO G+GOMITO | SUCTION HOSE          | FLEXIBLE ASPIRATION        | TUBO DE ASPIRACION        |
|   | 62   |                |               | 454701 | 1   | TUBO Ø63x1000 CON TAPPO GIREVOLE+MAN.DIR | EXHAUST PIPE ASSEMBLY | FLEXIBLE DE VIDANGE COMPL. | TUBO DE DESCARGA COMPLETO |
|   | 65   |                |               | 454446 | 1   | VASCHETTA ASPIRAZIONE                    | DISTRIBUTOR           | DISTRIBUTEUR               | DISTRIBUIDOR              |
|   | 66   |                |               | 454800 | 1   | VASCHETTA FILTRO RACCOLTA SERB. REC.     | DISTRIBUTOR           | DISTRIBUTEUR               | DISTRIBUIDOR              |
|   | 68   |                |               | 426801 | 4   | VITE AUTOF. 4.2X16 TBT.CROCE NERA        | SCREW                 | VIS                        | TORNILLO                  |
|   | 70   |                |               | 415751 | 3   | VITE M5X10 TC UNI 6107 ISO 1207 A2       | SCREW                 | VIS                        | TORNILLO                  |

## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RICICLATI RAL5012 + RAL7016)

TANKS GROUP

GROUPE DE RÉSERVOIRS

GRUPO DE TANQUES



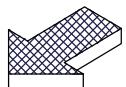
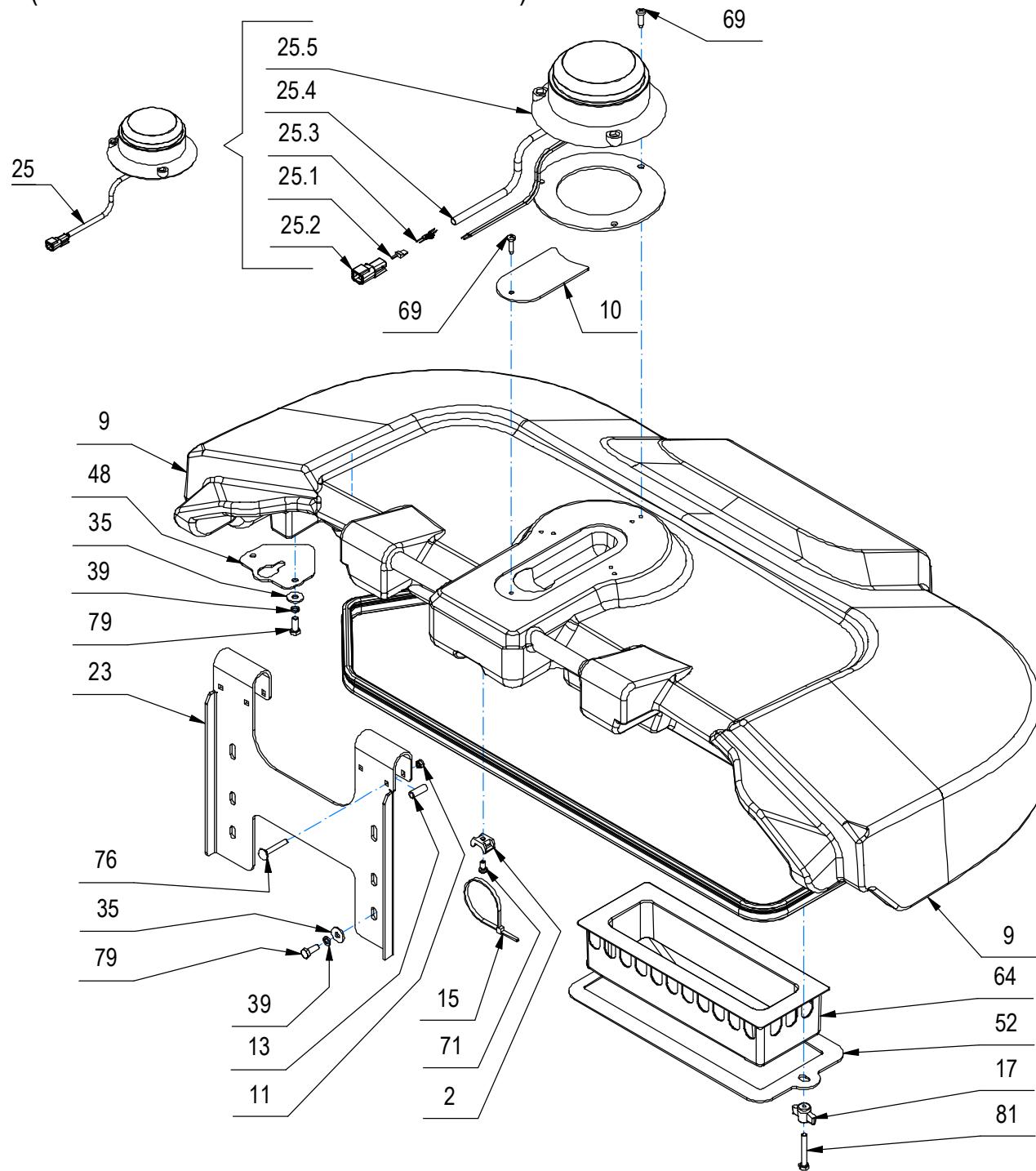
## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RICICLATI RAL5012 + RAL7016)

08

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                          | DESCRIPTION | DESIGNATION | DESCRPCIÓN |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--------------------------------------|-------------|-------------|------------|
|   | 71  |                |               | 408848 | 6   | VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2          | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
|   | 73  |                |               | 407646 | 26  | VITE M5x16 TE UNI 5739 A2            | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
|   | 74  |                |               | 438302 | 8   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
|   | 79  |                |               | 407664 | 18  | VITE M6x16 TE UNI 5739 A2            | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |
|   | 80  |                |               | 407666 | 2   | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW       | VIS         | TORNILLO   |

## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RICICLATI RAL5012 + RAL7016)

TANKS GROUP  
GROUPE DE RÉSERVOIRS  
GRUPO DE TANQUES



## CR-08 GRUPPO SERBATOI (VER. RICICLATI RAL5012 + RAL7016)

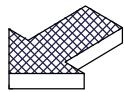
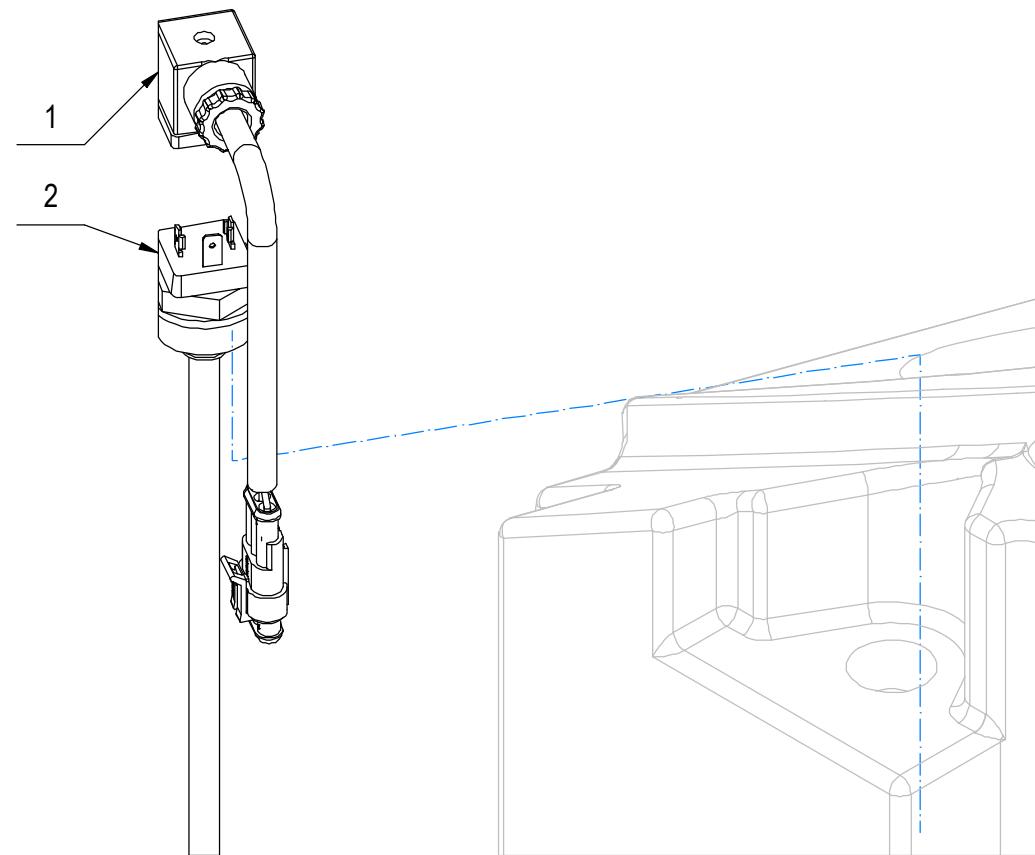
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION                  | DESIGNATION                 | DESCRIPCÓN                   |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
|   | 2    |                |               | 409819 | 6   | BASETTA TC 142 PER FASCETTE              | SUPPORT PLATE                | PLAQUE SUPPORT              | PLACA SOPORTE                |
|   | 9    |                |               | 453839 | 1   | COPERCHIO RECUPERO RAL 7016              | COVER                        | COUVERTURE                  | COBRIR                       |
|   | 10   |                |               | 455014 | 1   | COPERTURA FORO LAMPEGGIANTE              | HOLE COVER PLATE             | PLAQUE DE COUVERCLE DE TROU | PLACA DE CUBIERTA DE ORIFICO |
|   | 11   |                |               | 448244 | 4   | DADO M5x5 AUTOBL. UNI 7474 INOX          | NUT                          | ECROU                       | TUERCA                       |
|   | 13   |                |               | 407976 | 4   | DISTANZIALE D=8 d=6,25 S=21 OT63         | SPACER                       | ENTRETOISE                  | DISTANCIADOR                 |
|   | 15   |                |               | 410277 | 4   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200                | CLAMP                        | COLLIER                     | ABRAZADERA                   |
|   | 17   |                |               | 410232 | 2   | GALLETTO M6X34 PASSANTE                  | WING NUT                     | PAPILLON                    | POMO                         |
|   | 19   |                |               | 454856 | 1   | GUARNIZIONE ASSOTECH 001.001324 L=1880   | GASKET                       | JOINT                       | JUNTA                        |
|   | 23   |                |               | 454504 | 1   | GUIDA CERNIERA COPERCHIO RECUP.          | GUIDE                        | GUIDE                       | GUIA                         |
| ↓ | 25   |                |               | 231344 | 1   | LAMPEGGIANTE 12-80V + CONN.DEUTSCH DTM04 | WINKING LIGHT ASSEMBLY       | CLIGNOTEUR COMPLET          | DESTELLADOR COMPLETO         |
| ↑ | 25.1 |                |               | 444126 | 1   | BLOCCA CONTATTI MAS. WM-2P X DEUTSCH DTM | LOCK CONTACTS                | CONTACTS BLOCAGE            | CONTACTOS DE BLOQUEO         |
| ↑ | 25.2 |                |               | 443943 | 1   | CONNETTORE DEUTSCH DTM04-2P              | CONNECTOR                    | CONNECTEUR                  | CONECTOR                     |
| ↑ | 25.3 |                |               | 443944 | 2   | CONTATTO DEUTSCH 1060-20-0122            | CONTACT                      | CONTACT                     | CONTACTO                     |
| ↑ | 25.4 |                |               | 229291 | 1   | GUAINA TERMORESTRINGENTE d=6,4 L=250     | SHEATH                       | Gaine                       | VAINA                        |
| ↑ | 25.5 |                |               | 420310 | 1   | LAMPEGGIATORE 12-80V C.C                 | WINKING LIGHT ASSEMBLY       | CLIGNOTEUR COMPLET          | DESTELLADOR COMPLETO         |
|   | 35   |                |               | 409161 | 22  | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2             | WASHER                       | RONDELLE                    | ARANDELA                     |
|   | 38   |                |               | 409155 | 26  | ROSETTA M5 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                       | RONDELLE                    | ARANDELA                     |
|   | 39   |                |               | 415945 | 18  | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                       | RONDELLE                    | ARANDELA                     |
|   | 48   |                |               | 454519 | 1   | STAFFETTA SUPPORTO COFANO                | SUPPORT                      | ATTAQUE                     | SOPORTE FIJADOR              |
|   | 52   |                |               | 454819 | 1   | SUPPORTO VASCHETTA ASP.                  | SUPPORT                      | SUPPORT                     | SOPORTE                      |
|   | 64   |                |               | 445704 | 1   | VASCHETTA ANTI ONDA                      | ANTI-WAVE TRAY               | PLATEAU ANTI-ONDES          | BANDEJA ANTI-ONDA            |
|   | 69   |                |               | 418279 | 4   | VITE D.4,8x19 AUTOF. TCTC SPUNT.NERA     | SELF-TAPPING SCREW 4,8x19 SP | VIS                         | TORNILLO                     |
|   | 71   |                |               | 408848 | 6   | VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2              | SCREW                        | VIS                         | TORNILLO                     |
|   | 76   |                |               | 424040 | 4   | VITE M5X35 TTQST UNI5732 DIN603 A2       | SCREW                        | VIS                         | TORNILLO                     |
|   | 79   |                |               | 407664 | 18  | VITE M6x16 TE UNI 5739 A2                | SCREW                        | VIS                         | TORNILLO                     |
|   | 81   |                |               | 408654 | 2   | VITE M6x40 TE UNI 5739 A2                | SCREW                        | VIS                         | TORNILLO                     |

## CR-08A PREM. GALLEGGIANTE SERBATOIO SOLUZIONE (PLUS)

PREASSEMBLY OF THE TANK FLOAT

PRÉASSEMBLAGE DU FLOTTEUR DU RÉSERVOIR

PREMONTAJE DEL FLOTADOR DEL DEPÓSITO



## CR-08A PREM. GALLEGGIANTE SERBATOIO SOLUZIONE (PLUS)

08A

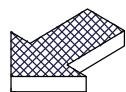
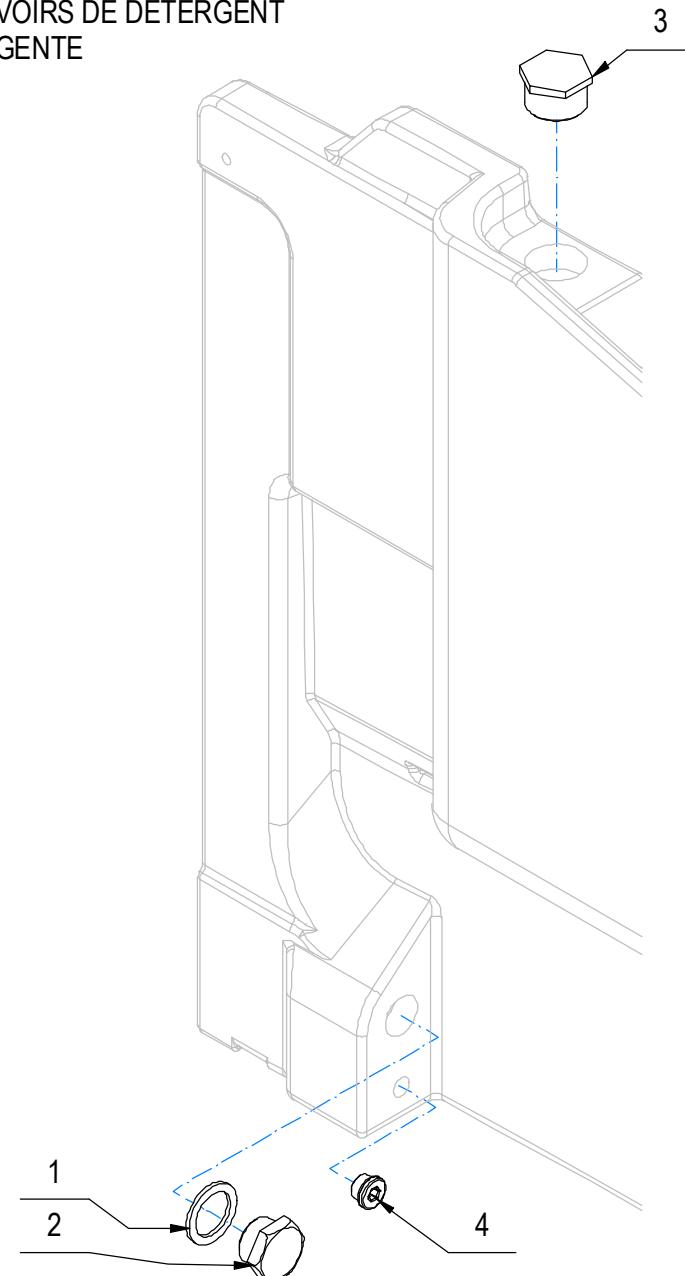
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ                                      | DESCRIZIONE  | DESCRIPTION       | DESIGNATION     | DESCRPCIÓN      |
|---|-----|----------------|---------------|--------|--|--------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| 1 |     |                | 454754        | 1      | CAVO PROLUNGA GALLEG. CONTINUO GMG       | CABLE        | CABLE             | CABLE           | CABLE           |
| 2 |     |                | 454331        | 1      | SENSORE RESIST. IMR685-001 P.10 8-330Ohm | LEVEL SENSOR | CAPTEUR DE NIVEAU | SENSOR DE NIVEL | SENSOR DE NIVEL |

## CR-08B PREM. TAPPI TANICA DETERGENTE

PREASSEMBLY OF THE DETERGENT TANK CAPS

PRÉASSEMBLAGE DES BOUCHONS DES RÉSERVOIRS DE DÉTERGENT

PREMONTAJE TAPONES DEPÓSITOS DE DETERGENTE



## CR-08B PREM. TAPPI TANICA DETERGENTE

08B

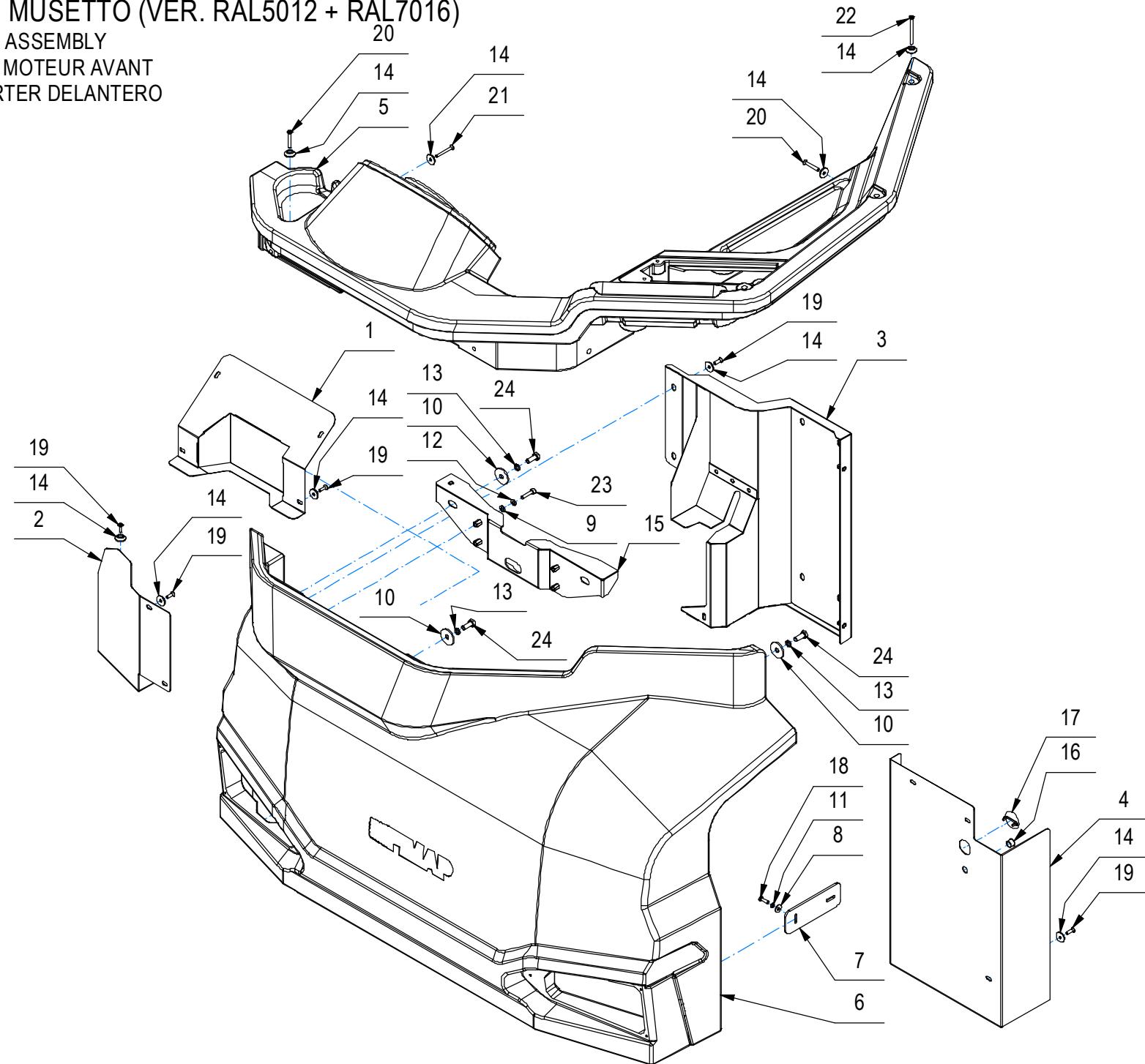
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                           | DESCRIPTION  | DESIGNATION     | DESCRPCIÓN   |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|---------------------------------------|--------------|-----------------|--------------|
| 1 |     |                |               | 417554 | 1   | GUARNIZIONE GOMMA 1" TUBO SCARICO     | GASKET       | JOINT           | JUNTA        |
| 2 |     |                |               | 452101 | 1   | TAPPO MASCHIO G 1" COD.060707 BUCCHI  | THREADED CAP | CAPUCHON FILETÉ | TAPA ROSCADA |
| 3 |     |                |               | 454847 | 1   | TAPPO MASCHIO G1" 1/4 (ARAG 215050)   | COVER        | COUVERCLE       | TAPA         |
| 4 |     |                |               | 447668 | 1   | TAPPO MISELLI TCNB/38 G3/8" + GUARNIZ | CAP          | CAPUCHON        | TAPON        |

**CR-09 GRUPPO MUSETTO (VER. RAL5012 + RAL7016)**

## FRONT CRANKCASE ASSEMBLY

## ENSEMBLE CARTER MOTEUR AVANT

#### **CONJUNTO DEL CÁRTER DELANTERO**



## CR-09 GRUPPO MUSETTO (VER. RAL5012 + RAL7016)

09

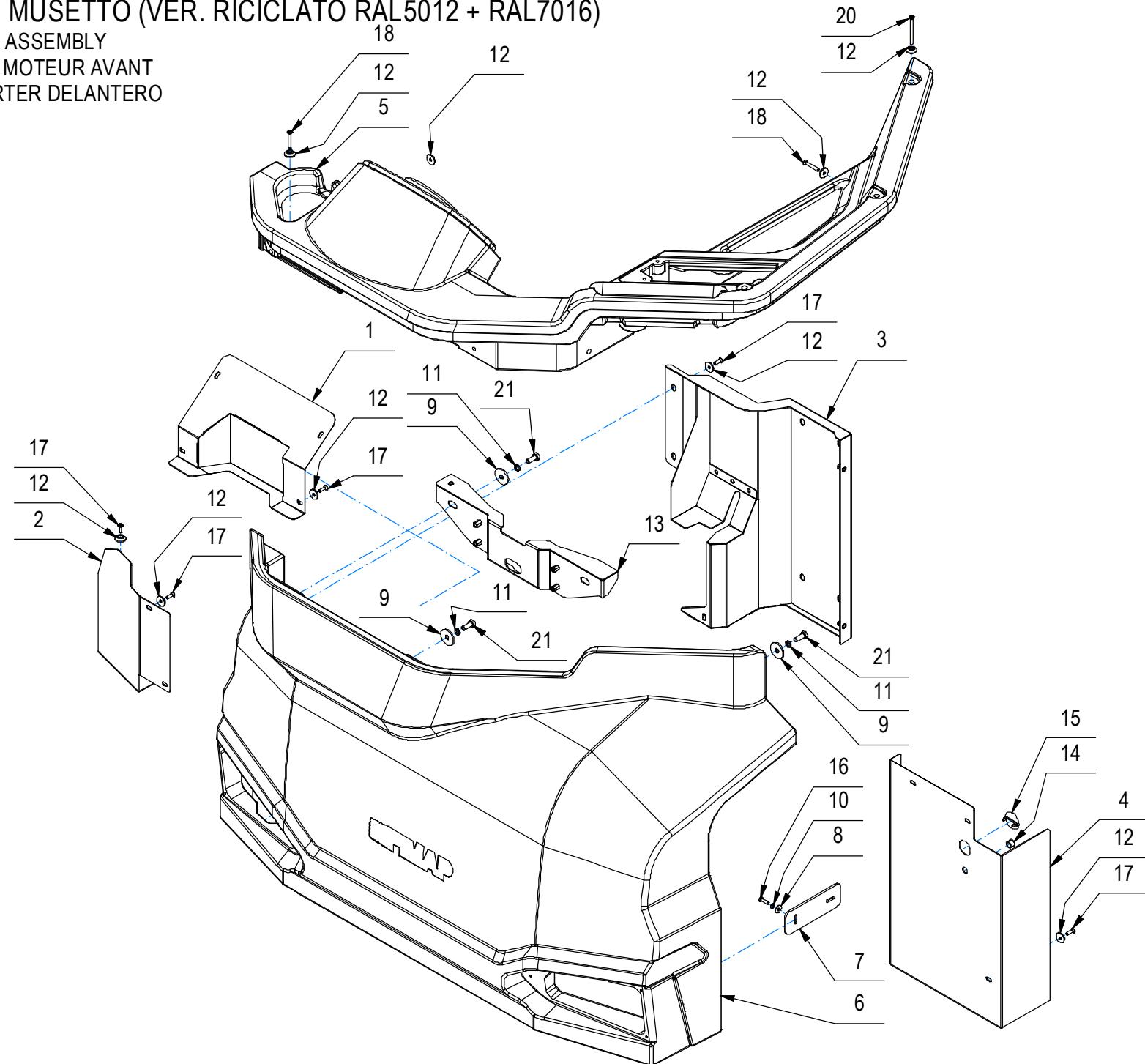
| -  | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION    | DESIGNATION       | DESCRPCIÓN        |
|----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|----------------|-------------------|-------------------|
| 1  |     |                |               | 454487 | 1   | COPERTURA CENTRALE CRUSCOTTO             | COVER          | CARTER            | CARTER            |
| 2  |     |                |               | 454486 | 1   | COPERTURA MUSETTO DX                     | COVER          | CARTER            | CARTER            |
| 3  |     |                |               | 454485 | 1   | COPERTURA SOTTO STERZO DX                | COVER          | CARTER            | CARTER            |
| 4  |     |                |               | 454481 | 1   | COPERTURA SOTTO STERZO SX                | COVER          | CARTER            | CARTER            |
| 5  |     |                |               | 453837 | 1   | CRUSCOTTO RAL 7016                       | DASHBOARD      | TABLEAU DE BORD   | TABLERO           |
| 6  |     |                |               | 453840 | 1   | MUSETTO RAL 5012                         | FRONT CARTER   | CARTER AVANT      | CARTER DELANTERO  |
| 7  |     |                |               | 454512 | 2   | PIASTRINA FISS. MUS./PAN. IMP. ELET. GMG | SUPPORT        | SUPPORT           | APOYO             |
| 8  |     |                |               | 409151 | 2   | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER         | RONDELLE          | ARANDELA          |
| 9  |     |                |               | 409156 | 4   | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC           | WASHER         | RONDELLE          | ARANDELA          |
| 10 |     |                |               | 409180 | 4   | ROSETTA 9x32x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER         | RONDELLE          | ARANDELA          |
| 11 |     |                |               | 409154 | 2   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER         | RONDELLE          | ARANDELA          |
| 12 |     |                |               | 409164 | 4   | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC    | LOCK WASHER    | RONDELLE FREIN    | ARANDELLA DENTADA |
| 13 |     |                |               | 409181 | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER    | RONDELLE FREIN    | ARANDELLA DENTADA |
| 14 |     |                |               | 400250 | 29  | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | ARANDELA ESPECIAL |
| 15 |     |                |               | 454508 | 1   | STAFFA FISSAGGIO MUSETTO                 | SUPPORT        | ATTAQUE           | SOPORTE FIJADOR   |
| 16 |     |                |               | 409828 | 1   | TAPPO A SCATTO D=12,7 HEYCO              | CAP            | CAPUCHON          | TAPON             |
| 17 |     |                |               | 456352 | 1   | TAPPO A SCATTO X FORI VARIABILI Ø27-Ø33  | SNAP CAP       | CAPUCHON SNAP     | TAPA SNAP         |
| 18 |     |                |               | 407645 | 2   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |
| 19 |     |                |               | 438302 | 19  | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |
| 20 |     |                |               | 450379 | 5   | VITE M5x35 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |
| 21 |     |                |               | 450378 | 2   | VITE M5x40 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |
| 22 |     |                |               | 454661 | 3   | VITE M5X60 TPSTC UNI 7688 ZINC. NERA     | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |
| 23 |     |                |               | 408797 | 4   | VITE M6x25 TCEI UNI 5931 ZINC            | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |
| 24 |     |                |               | 408670 | 4   | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW          | VIS               | TORNILLO          |

CR-09 GRUPPO MUSETTO (VER. RICICLATO RAL5012 + RAL7016)

## FRONT CRANKCASE ASSEMBLY

## ENSEMBLE CARTER MOTEUR AVANT

#### **CONJUNTO DEL CÁRTER DELANTERO**



## CR-09 GRUPPO MUSETTO (VER. RICICLATO RAL5012 + RAL7016)

09

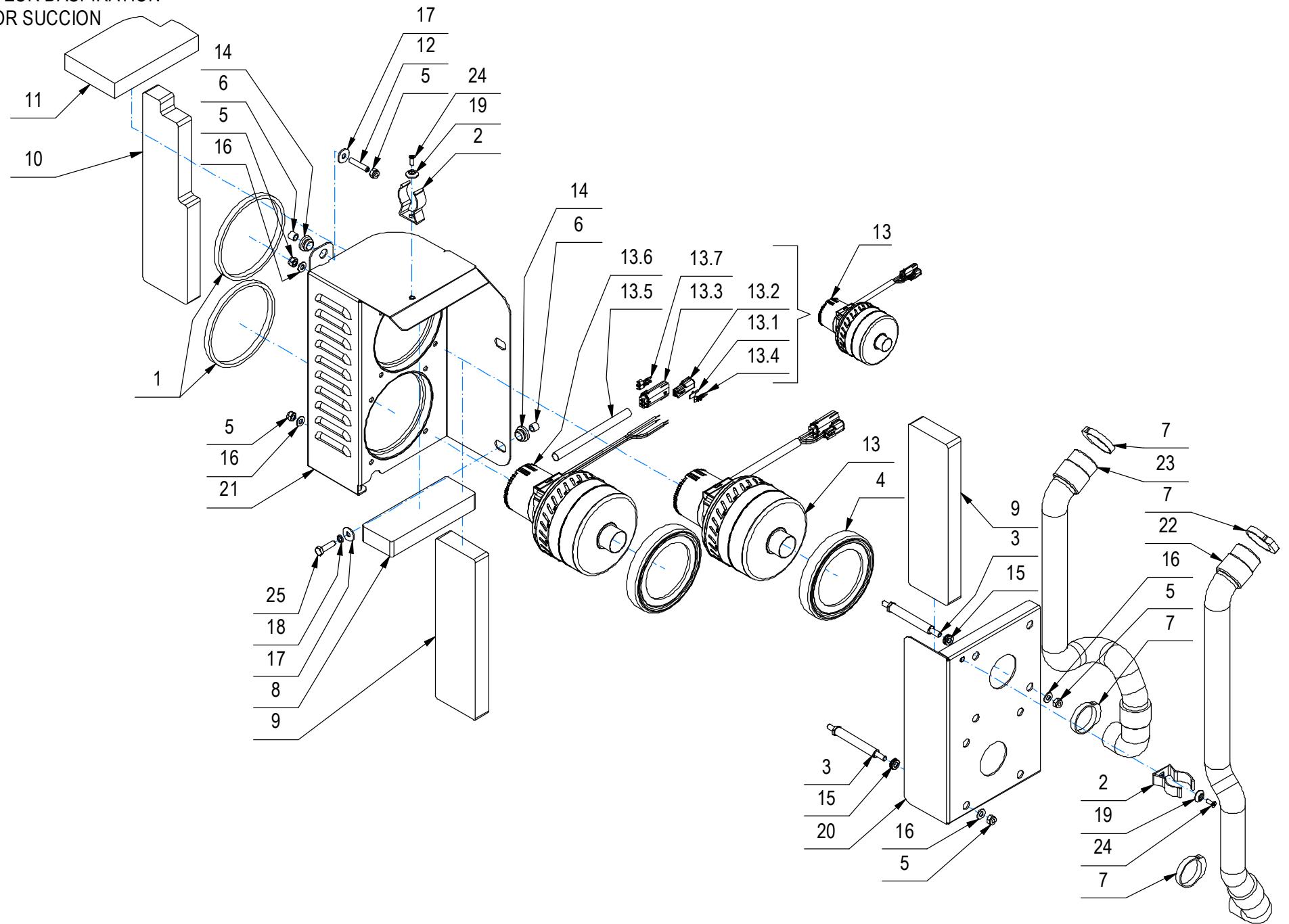
| -  | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION     | DESIGNATION         | DESCRPCIÓN        |
|----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-----------------|---------------------|-------------------|
| 1  |     |                |               | 454487 | 1   | COPERTURA CENTRALE CRUSCOTTO             | COVER           | CARTER              | CARTER            |
| 2  |     |                |               | 454486 | 1   | COPERTURA MUSETTO DX                     | COVER           | CARTER              | CARTER            |
| 3  |     |                |               | 454485 | 1   | COPERTURA SOTTO STERZO DX                | COVER           | CARTER              | CARTER            |
| 4  |     |                |               | 454481 | 1   | COPERTURA SOTTO STERZO SX                | COVER           | CARTER              | CARTER            |
| 5  |     |                |               | 453837 | 1   | CRUSCOTTO RAL 7016                       | DASHBOARD       | TABLEAU DE BORD     | TABLERO           |
| 6  |     |                |               | 456219 | 1   | MUSETTO RICICL                           | FRONT CRANKCASE | CARTER MOTEUR AVANT | CÁRTER DELANTERO  |
| 7  |     |                |               | 454512 | 2   | PIASTRINA FISS. MUS./PAN. IMP. ELET. GMG | SUPPORT         | SUPPORT             | APOYO             |
| 8  |     |                |               | 409151 | 2   | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER          | RONDELLE            | ARANDELA          |
| 9  |     |                |               | 409180 | 4   | ROSETTA 9x32x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER          | RONDELLE            | ARANDELA          |
| 10 |     |                |               | 409154 | 2   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER          | RONDELLE            | ARANDELA          |
| 11 |     |                |               | 409181 | 4   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER     | RONDELLE FREIN      | ARANDELLA DENTADA |
| 12 |     |                |               | 400250 | 29  | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER  | RONDELLE SPECIALE   | ARANDELA ESPECIAL |
| 13 |     |                |               | 454508 | 1   | STAFFA FISSAGGIO MUSETTO                 | SUPPORT         | ATTAQUE             | SOPORTE FIJADOR   |
| 14 |     |                |               | 409828 | 1   | TAPPO A SCATTO D=12,7 HEYCO              | CAP             | CAPUCHON            | TAPON             |
| 15 |     |                |               | 456352 | 1   | TAPPO A SCATTO X FORI VARIABILI Ø27-Ø33  | SNAP CAP        | CAPUCHON SNAP       | TAPA SNAP         |
| 16 |     |                |               | 407645 | 2   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW           | VIS                 | TORNILLO          |
| 17 |     |                |               | 438302 | 19  | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW           | VIS                 | TORNILLO          |
| 18 |     |                |               | 450379 | 5   | VITE M5x35 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW           | VIS                 | TORNILLO          |
| 19 |     |                |               | 450378 | 2   | VITE M5x40 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW           | VIS                 | TORNILLO          |
| 20 |     |                |               | 454661 | 3   | VITE M5X60 TPSTC UNI 7688 ZINC. NERA     | SCREW           | VIS                 | TORNILLO          |
| 21 |     |                |               | 408670 | 4   | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW           | VIS                 | TORNILLO          |

## **CR-10A GRUPPO MOTORI ASPIRAZIONE (LAVANTE)**

## SUCTION MOTOR ASSEMBLY

## GROUPE MOTEUR DASPIRATION

## GRUPO MOTOR SUCCION



## CR-10A GRUPPO MOTORI ASPIRAZIONE (LAVANTE)

10A

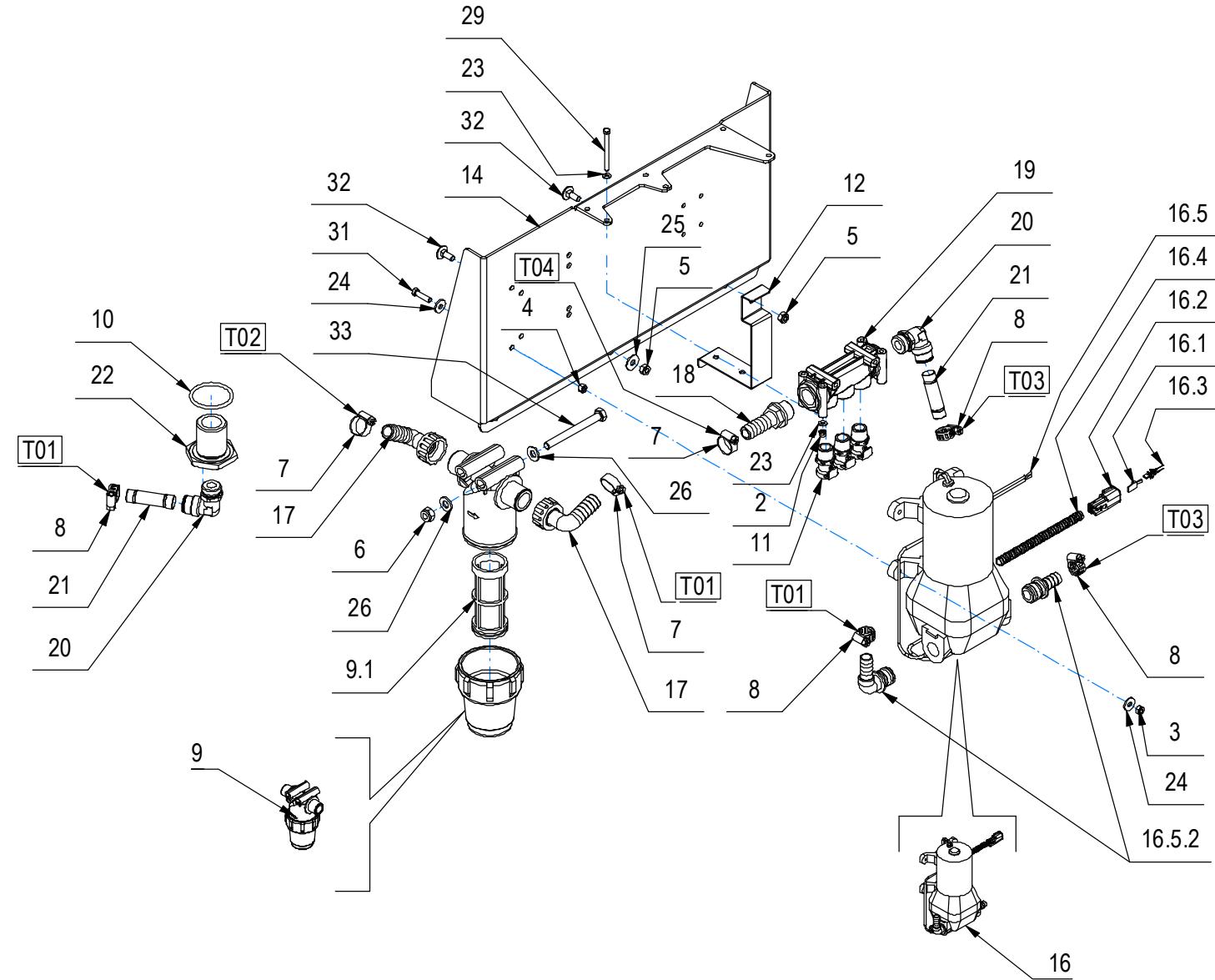
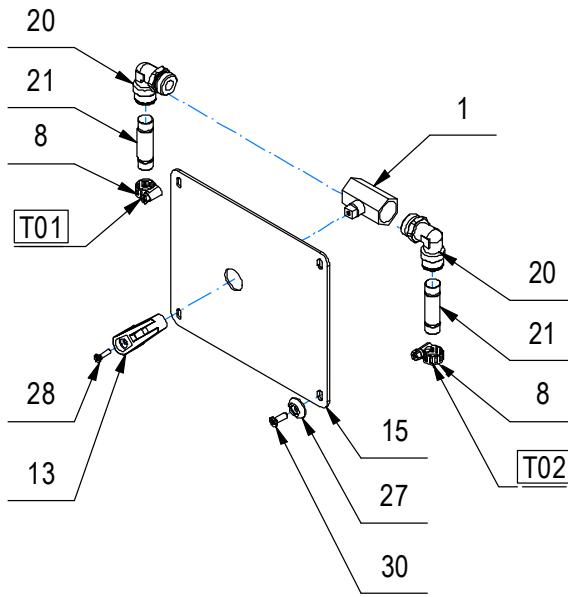
| -  | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION          | DESIGNATION               | DESCRIPCÓN                 |
|----|------|----------------|---------------|--------|-----|--|----------------------|---------------------------|----------------------------|
| 1  |      |                |               | 452739 | 2   | ANELLO D=149,3 d=138 S=10 GOMMA PARA     | GASKET               | JOINT                     | JUNTA                      |
| 2  |      |                |               | 412123 | 2   | CLIP ABS FISSAGGIO TUBO D=38             | SPRING               | RESSORT                   | RESORTE                    |
| 3  |      |                |               | 452735 | 8   | COLONNETTA SUP. MOT. ASPIR. GMG          | STUD BOLT            | TIGE                      | PRISIONERO                 |
| 4  |      |                |               | 405936 | 2   | CUFFIA MOTORE ASPIRAZIONE 60.037         | SHROUD SUCTION MOTOR | JOINT MOTEUR D'ASPIRATION | ANILLO MOTOR DE ASPIRACION |
| 5  |      |                |               | 409085 | 18  | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT             | ECROU AUTOFREINES         | TUERCA AUTOBLOCANTE        |
| 6  |      |                |               | 202451 | 4   | DISTANZIALE D=12 d=8,25 S=10,8           | SPACER               | ENTROTOISE                | DISTANCIADOR               |
| 7  |      |                |               | 438205 | 4   | FASCETTA A SCATTO (COD. HCL-T)           | CLAMP                | COLLIER                   | ABRAZADERA                 |
| 8  |      |                |               | 454785 | 1   | FONOASSORBENTE ANTIROMBO 68X192 H=30     | DEADENING            | ISOLANT PHONIQUE          | FONOABSORBENTE             |
| 9  |      |                |               | 454784 | 2   | FONOASSORBENTE ANTIROMBO 90X315 H=30     | DEADENING            | ISOLANT PHONIQUE          | FONOABSORBENTE             |
| 10 |      |                |               | 454786 | 1   | FONOASSORBENTE ANTIROMBO 100X370 H=30    | DEADENING            | ISOLANT PHONIQUE          | FONOABSORBENTE             |
| 11 |      |                |               | 455055 | 1   | FONOASSORBENTE ANTIROMBO 114X190 H=30    | DEADENING            | ISOLANT PHONIQUE          | FONOABSORBENTE             |
| 12 |      |                |               | 438818 | 2   | GRANO M8x40 EI INOX UNI 5923             | DOWEL                | VIS CYLINDRIQUE           | TORNILLO                   |
| ↓  | 13   |                |               | 230177 | 2   | MOT. ASP.BRUSH.3S 36V 525W MOLEX+DEUTSCH | SUCTION MOTOR        | MOTEUR D'ASPIRATION       | MOTOR DE ASPIRACION        |
| ↑  | 13.1 |                |               | 444126 | 1   | BLOCCA CONTATTI MAS. WM-2P X DEUTSCH DTM | LOCK CONTACTS        | CONTACTS BLOCAGE          | CONTACTOS DE BLOQUEO       |
| ↑  | 13.2 |                |               | 443943 | 1   | CONNETTORE DEUTSCH DTM04-2P              | CONNECTOR            | CONNECTEUR                | CONECTOR                   |
| ↑  | 13.3 |                |               | 436411 | 1   | CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013  | CONNECTOR FEMALE     | CONNECTEUR FEMELLE        | CONECTOR HEMBRA            |
| ↑  | 13.4 |                |               | 443944 | 2   | CONTATTO DEUTSCH 1060-20-0122            | CONTACT              | CONTACT                   | CONTACTO                   |
| ↑  | 13.5 |                |               | 230625 | 1   | GUAINA TERMORESTRING. D.12,7 NERA L=170  | SHEATH               | Gaine                     | VAINA                      |
| ↑  | 13.6 |                |               | 452410 | 1   | MOTORE ASP. BRUSH. 3S 36V DC 525W H2000  | SUCTION MOTOR        | MOTEUR D'ASPIRATION       | MOTOR DE ASPIRACION        |
| ↑  | 13.7 |                |               | 436413 | 2   | TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001   | CONTACT              | CONTACT                   | CONTACTO                   |
| 14 |      |                |               | 454483 | 4   | PASSACAVO D=25 d=13,5 L=12 TIPO WS13,5   | FAIRLEAD             | PASSE-CABLE               | GUIACABLE                  |
| 15 |      |                |               | 416058 | 8   | PASSACAVO PER FORO D.14 Di=8             | FAIRLEAD             | PASSE-CABLE               | GUIACABLE                  |
| 16 |      |                |               | 409175 | 16  | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER               | RONDELLE                  | ARANDELA                   |
| 17 |      |                |               | 409179 | 4   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER               | RONDELLE                  | ARANDELA                   |
| 18 |      |                |               | 409181 | 2   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER          | RONDELLE FREIN            | ARANDELLA DENTADA          |
| 19 |      |                |               | 400250 | 2   | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER       | RONDELLE SPECIALE         | ARANDELA ESPECIAL          |
| 20 |      |                |               | 452734 | 1   | SUPPORTO ANTER. MOT. ASPIR. GMG 2020     | SUPPORT              | SUPPORT                   | SOPORTE                    |
| 21 |      |                |               | 452697 | 1   | SUPPORTO MOT. ASPIRAZIONE GMG 2020       | MOTORS SUPPORT       | SUPPORT DE MOTEURS        | SOPORTE DE MOTORES         |
| 22 |      |                |               | 454320 | 1   | TUBO ASP. EST.38X650 CON 2 MAN.GOM.+DIR. | SUCTION HOSE         | FLEXIBLE ASPIRATION       | TUBO DE ASPIRACION         |
| 23 |      |                |               | 454320 | 1   | TUBO ASP. EST.38X650 CON 2 MAN.GOM.+DIR. | SUCTION HOSE         | FLEXIBLE ASPIRATION       | TUBO DE ASPIRACION         |
| 24 |      |                |               | 438302 | 2   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO     | SCREW                | VIS                       | TORNILLO                   |
| 25 |      |                |               | 408676 | 2   | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                | VIS                       | TORNILLO                   |

## CR-11 GRUPPO IMPIANTO IDRICO (LAVANTE DISCOIDALE)

## WATER UNIT

GROUPE HYDRIQUE

GRUPO AGUA



## CR-11 GRUPPO IMPIANTO IDRICO (LAVANTE DISCOIDALE)

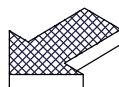
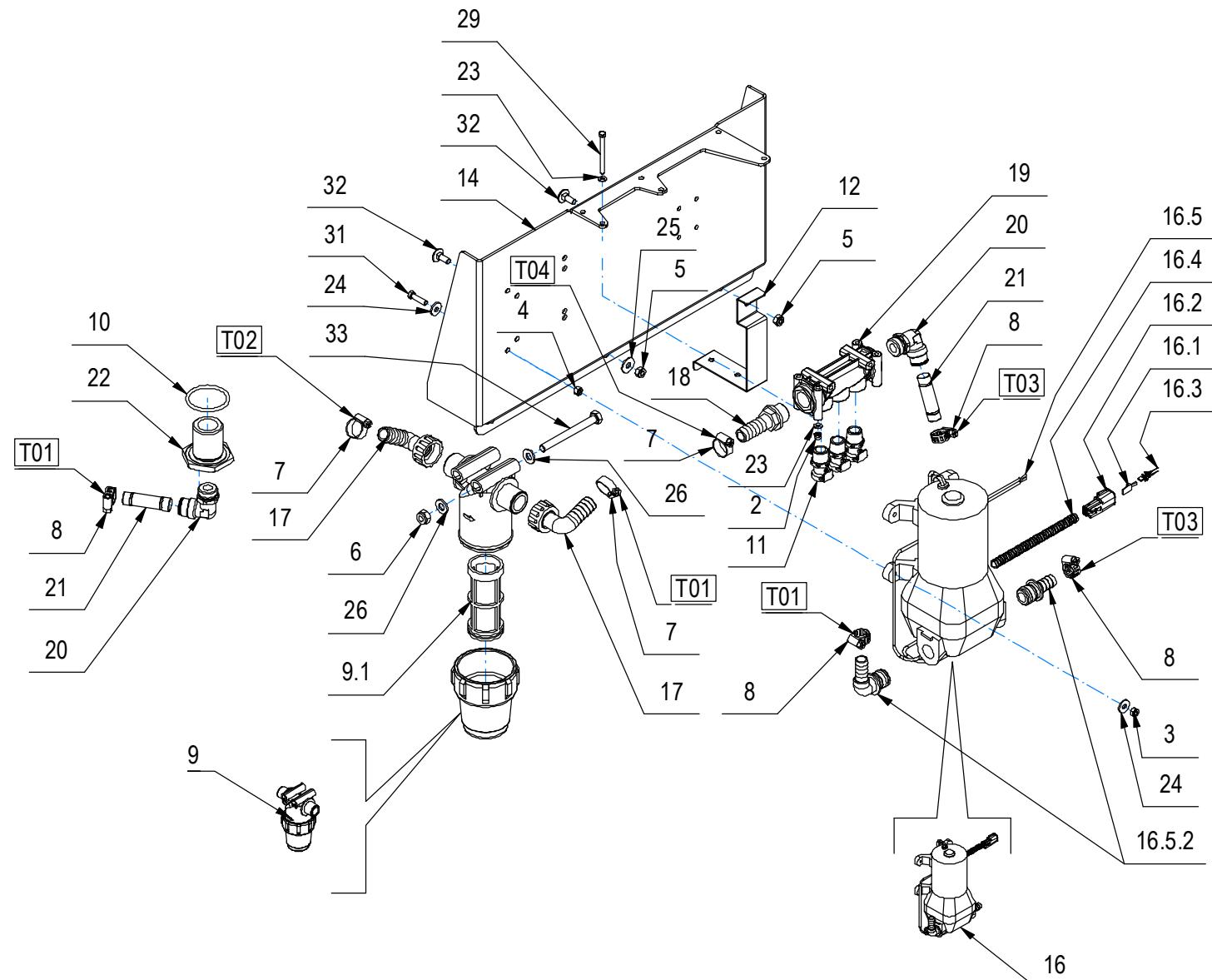
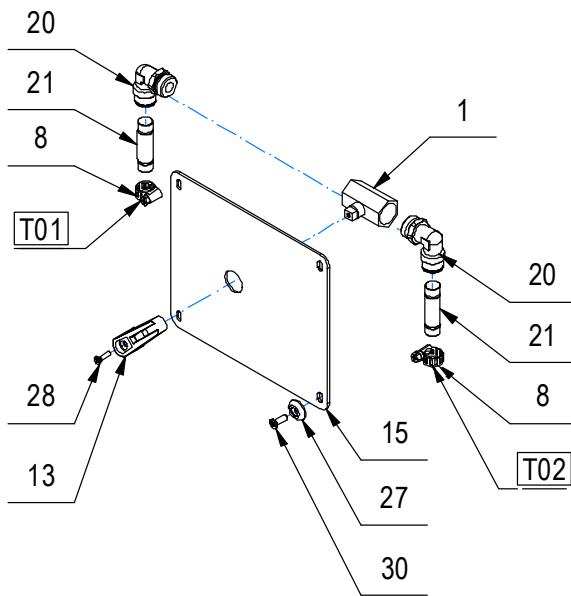
| -  | POS    | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION      | DESIGNATION         | DESCRPCIÓN                  |
|----|--------|----------------|---------------|--------|-----|--|------------------|---------------------|-----------------------------|
| 1  |        |                |               | 410330 | 1   | CORPO RUBINETTO 1/2" G FF                | COCK             | ROBINET             | GRIFO                       |
| 2  |        |                |               | 415898 | 4   | DADO M4 AUTOBL UNI7474                   | LOCK NUT         | ECROU AUTOBLOQUANT  | TUERCA AUTOBLOCANTE         |
| 3  |        |                |               | 416781 | 4   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES   | TUERCA AUTOBLOCANTE         |
| 4  |        |                |               | 409036 | 4   | DADO M5x5 UNI 5587 ZINC                  | NUT              | ECROU               | TUERCA                      |
| 5  |        |                |               | 409082 | 3   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES   | TUERCA AUTOBLOCANTE         |
| 6  |        |                |               | 409085 | 2   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES   | TUERCA AUTOBLOCANTE         |
| 7  |        |                |               | 410297 | 3   | FASSETTA A VITE 12-20-9                  | CLAMP            | COLLIER             | ABRAZADERA                  |
| 8  |        |                |               | 410292 | 6   | FASSETTA A VITE 11/17 ABA                | CLAMP            | COLLIER             | ABRAZADERA                  |
| ↓  | 9      |                |               | 405408 | 1   | FILTRO 3/4" M.M. 50 MESH ATTACCO 2 FORI  | FILTER           | FILTRE              | FILTRO                      |
| ↑  | 9.1    |                |               | 405384 | 1   | CARTUCCIA FILTRO 50 MESH                 | FILTER CARTRIDGE | CARTOUCHE DE FILTRE | CARTUCHO FILTRO             |
| 10 |        |                |               | 408601 | 1   | GUARNIZIONE OR 4162 (40.86X3.53)         | O-RING           | JOINT               | JUNTA ANULAR                |
| 11 |        |                |               | 438572 | 3   | INNESTO RAPIDO F. 3/8" CPC APCD10006BSPT | FEMALE COUPLING  | EMBRAYAGE FEMELLE   | ACOPLAMIENTO HEMBRA         |
| 12 |        |                |               | 454380 | 1   | LAMA SUPP. TUBO SCARICO SOLUZ.           | SUPPORT          | SUPPORT             | SOPORTE                     |
| 13 |        |                |               | 400385 | 1   | MANETTA PVC CHIUSURA ASP. S901/902 B-S   | COCK LEVER       | LEVIER DE ROBINET   | PALANCA DE GRIFO            |
| 14 |        |                |               | 453984 | 1   | PANNELLO SUPPORTO POMPE                  | SUPPORT          | SUPPORT             | SOPORTE                     |
| 15 |        |                |               | 454510 | 1   | PIASTRA DI COPERTURA RUBINETTO           | COVER            | COUVERCLE           | CUBREAGUJERO                |
| ↓  | 16     |                |               | 231237 | 1   | POMPA GEOLINE 24V 12,5L+DEUTSCH DTM04-2P | PUMP ASSEMBLY    | POMPE COMPLETE      | BOMBA COMPLETA              |
| ↑  | 16.1   |                |               | 444126 | 1   | BLOCCA CONTATTI MAS. WM-2P X DEUTSCH DTM | LOCK CONTACTS    | CONTACTS BLOCAGE    | CONTACTOS DE BLOQUEO        |
| ↑  | 16.2   |                |               | 443943 | 1   | CONNETTORE DEUTSCH DTM04-2P              | CONNECTOR        | CONNECTEUR          | CONECTOR                    |
| ↑  | 16.3   |                |               | 443944 | 2   | CONTATTO DEUTSCH 1060-20-0122            | CONTACT          | CONTACT             | CONTACTO                    |
| ↑  | 16.4   |                |               | 231236 | 1   | GUAINA CORRUGATA D=7 L=125               | SHEATH           | GAINE               | VAINA                       |
| ↑↓ | 16.5   |                |               | 454801 | 1   | POMPA GEOLINE 24V 4A 12,5l 2,4b 8411020  | PUMP             | POMPE               | BOMBA                       |
| ↑↑ | 16.5.1 |                |               | 456432 | 1   | KIT PORTAGOMMA D.14 X POMPA GEOLINE      | HOSE HOLDER KIT  | KIT PORTE-FLEXIBLE  | KIT PORTA MANGUERA          |
| ↑↑ | 16.5.2 |                |               | 456432 | 1   | RACCORDO GOMITO D.14 X POMPA GEOLINE     | HOSE HOLDER KIT  | KIT PORTE-FLEXIBLE  | KIT PORTA MANGUERA          |
| 17 |        |                |               | 410346 | 2   | PORTAGOMMA A GOMITO 3/4"F D=16 GHIERA F  | CONNECTOR        | RACCORD             | EMPALME TUBO DE GOMA        |
| 18 |        |                |               | 410371 | 1   | PORTAGOMMA DIRITTO 1/2"x16               | CONNECTOR 1/2X16 | RACCORD 1/2X16      | EMPALME TUBO DE GOMA 1/2X16 |
| 19 |        |                |               | 447180 | 1   | RACCORDO 1/2" CON 3 USCITE LAT. 3/8"     | FITTING          | RACCORD             | RACOR                       |
| 20 |        |                |               | 445001 | 4   | RACCORDO A GOMITO CAMOZZI S6520 14-1/2   | ELBOW            | COUDE               | RACOR CODO                  |
| 21 |        |                |               | 445002 | 4   | RACCORDO A TUBO CAMOZZI 6950 14          | FITTING          | RACCORD             | RACOR                       |
| 22 |        |                |               | 456380 | 1   | RACCORDO CH.50 G1" M - G1/2" F S=44 OT58 | THREADED FITTING | RACCORD FILETÉ      | MONTAJE ROSCADO             |
| 23 |        |                |               | 409142 | 8   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC            | WASHER           | RONDELLE            | ARANDELA                    |
| 24 |        |                |               | 409151 | 8   | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER           | RONDELLE            | ARANDELA                    |
| 25 |        |                |               | 409160 | 2   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER           | RONDELLE            | ARANDELA                    |
| 26 |        |                |               | 409175 | 4   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER           | RONDELLE            | ARANDELA                    |
| 27 |        |                |               | 400250 | 4   | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER   | RONDELLE SPECIALE   | ARANDELA ESPECIAL           |
| 28 |        |                |               | 408511 | 1   | VITE M4x16 TSPTC UNI 7688 A2             | SCREW            | VIS                 | TORNILLO                    |
| 29 |        |                |               | 415711 | 4   | VITE M4X50 TE UNI 5739 (8.8) ZINC        | SCREW            | VIS                 | TORNILLO                    |

## CR-11 GRUPPO IMPIANTO IDRICO (LAVANTE DISCOIDALE)

WATER UNIT

GROUPE HYDRIQUE

GRUPO AGUA



## CR-11 GRUPPO IMPIANTO IDRICO (LAVANTE DISCOIDALE)

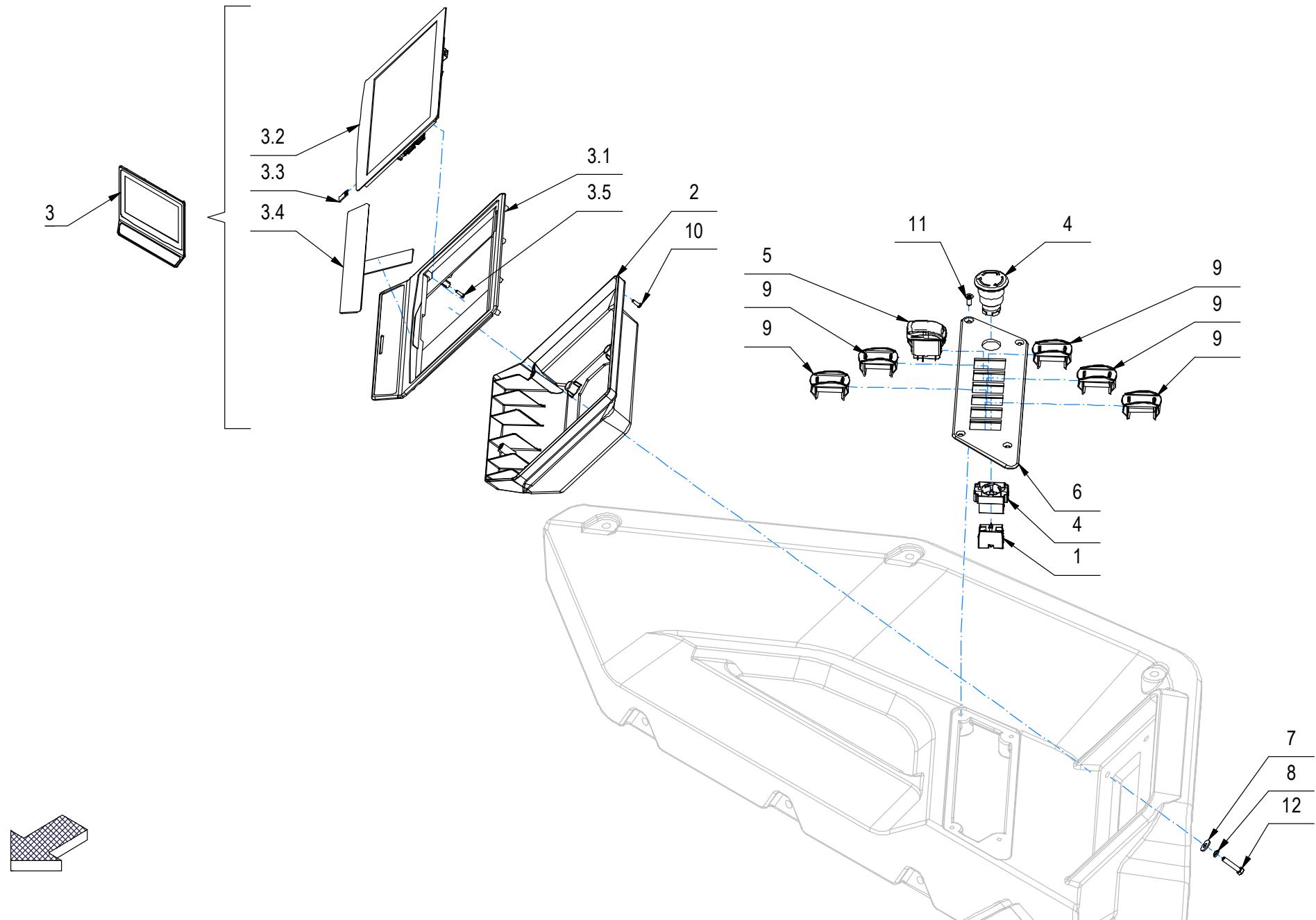
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DESCRIPTION | DESIGNATION | DESCRPCIÓN   |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|---|-------------|-------------|--------------|
|   | 30  |                |               | 438302 | 4   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO    | SCREW       | VIS         | TORNILLO     |
|   | 31  |                |               | 407647 | 4   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW       | VIS         | TORNILLO     |
|   | 32  |                |               | 434271 | 3   | VITE M6x16 TTQST UNI 5732 DIN 603 ZINC  | SCREW       | VIS         | TORNILLO     |
|   | 33  |                |               | 408687 | 2   | VITE M8X80 TE UNI 5737 FP ZINC          | SCREW       | VIS         | TORNILLO     |
|   | T01 |                |               | 209624 | 2   | TUBO DIAM.14X800 PVC SPIR. TRASPARENTE  | HOSE        | TUYAU       | TUBO DE GOMA |
|   | T02 |                |               | 209627 | 1   | TUBO DIAM.14X1600 PVC SPIR. TRASPARENTE | HOSE        | TUYAU       | TUBO DE GOMA |
|   | T03 |                |               | 225554 | 1   | TUBO DIAM.14X280 PVC SPIR. TRASPARENTE  | HOSE        | TUYAU       | TUBO DE GOMA |

## CR-12B POSTAZIONE DI COMANDO (LAVANTE PLUS)

CONTROL STATION

POSTE DE CONTRÔLE

ESTACIÓN DE CONTROL



## CR-12B POSTAZIONE DI COMANDO (LAVANTE PLUS)

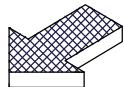
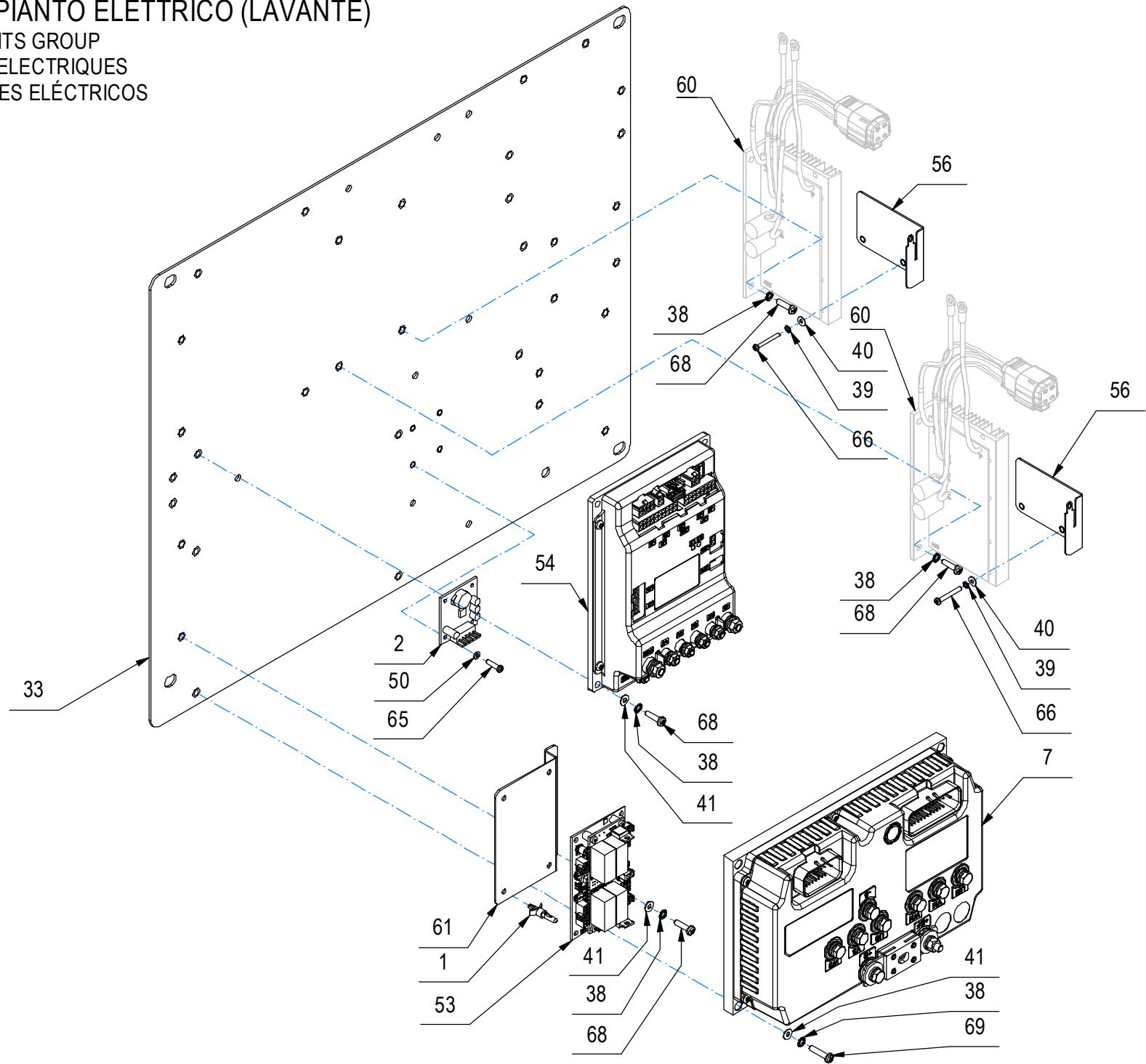
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION                      | DESIGNATION                                  | DESCRPCIÓN   |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|----------------------------------|--|--|
|   | 1   |                |               | 450130 | 1   | CONTATTO NP2-BE102 X FUNGO AR. NP2-BS542 | CONTACT                          | CONTACT                                      | CONTACTO   |
|   | 2   |                |               | 454427 | 1   | COVER INF. DISPLAY GMG RAL 7016 +INSERTI | COVER                            | COUVERCLE                                    | CUBIERTA   |
| ↓ | 3   |                |               | 231331 | 1   | COVER SUP. CON DISPLAY E TASTI GMG PLUS  | COVER ASSEMBLY WITH DISPLAY CARD | ENSEMBLE DE COUVERCLE AVEC CARTE D'AFFICHAGE | CONJUNTO DE LA CUBIERTA CON TARJETA DE VISUALIZACIÓN |
| ↑ | 3.1 |                |               | 454428 | 1   | COVER SUP. DISPLAY GMG PLUS RAL 7016     | COVER                            | COUVERCLE                                    | CUBIERTA   |
| ↑ | 3.2 |                |               | 454977 | 1   | DISPLAY SK 6739-1 LCD 9" CON SCHEDA      | CHECK CARD + DISPLAY             | PLAQUE CONTR. + DISPLAY                      | FICHA CONTROL + DISPLAY                              |
| ↑ | 3.3 |                |               | 445000 | 1   | MEMORY CARD MICRO SD 8GB SDC4            | MEMORY CARD                      | CARTE MEMOIRE                                | TARJETA DE MEMORIA                                   |
| ↑ | 3.4 |                |               | 454970 | 1   | TASTIERA A MEMBRANA DISPLAY PLUS GMG     | DECAL                            | ETIQUETTE                                    | ETIQUETA   |
| ↑ | 3.5 |                |               | 441027 | 5   | VITE AUTOF. D.3 x 10 UNI 9707-Pz-TZ A2   | SCREW                            | VIS  | TORNILLO   |
|   | 4   |                |               | 435489 | 1   | FUNGO DI ARRESTO NP2-BS542               | PUSH BUTTON                      | BOUTON POUSSOIR                              | PULSADOR   |
|   | 5   |                |               | 454976 | 1   | PULSANTE KR352AKXXA12NXXXXX APEM         | PUSH BUTTON                      | BOUTON POUSSOIR                              | PULSADOR   |
|   | 6   |                |               | 231329 | 1   | PULSANTIERA GMG RAL 7016 SERIGRAFATA     | CONTROL PANEL                    | TABLEAU DE BORD                              | TABLERO DE INSTRUMENTOS                              |
|   | 7   |                |               | 409151 | 4   | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER                           | RONDELLE                                     | ARANDELA   |
|   | 8   |                |               | 409154 | 4   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER                           | RONDELLE                                     | ARANDELA   |
|   | 9   |                |               | 454969 | 5   | TAPPO APEM U2272 BLACK                   | COVER                            | COUVERCLE                                    | TAPA   |
|   | 10  |                |               | 440885 | 8   | VITE AUTOF. UNI 9707-Pz-TZ D.3,5 x 10 A2 | SCREW                            | VIS  | TORNILLO   |
|   | 11  |                |               | 438303 | 4   | VITE M5x12 TSPEI UNI 5933 ZINC. NERO     | SCREW                            | VIS  | TORNILLO   |
|   | 12  |                |               | 407651 | 4   | VITE M5X25 TE UNI 5739 DIN 933 (8.8)ZINC | SCREW                            | VIS  | TORNILLO   |

## CR-12 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (LAVANTE)

ELECTRICAL COMPONENTS GROUP

GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES

GRUPO DE COMPONENTES ELÉCTRICOS



## CR-12 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (LAVANTE)

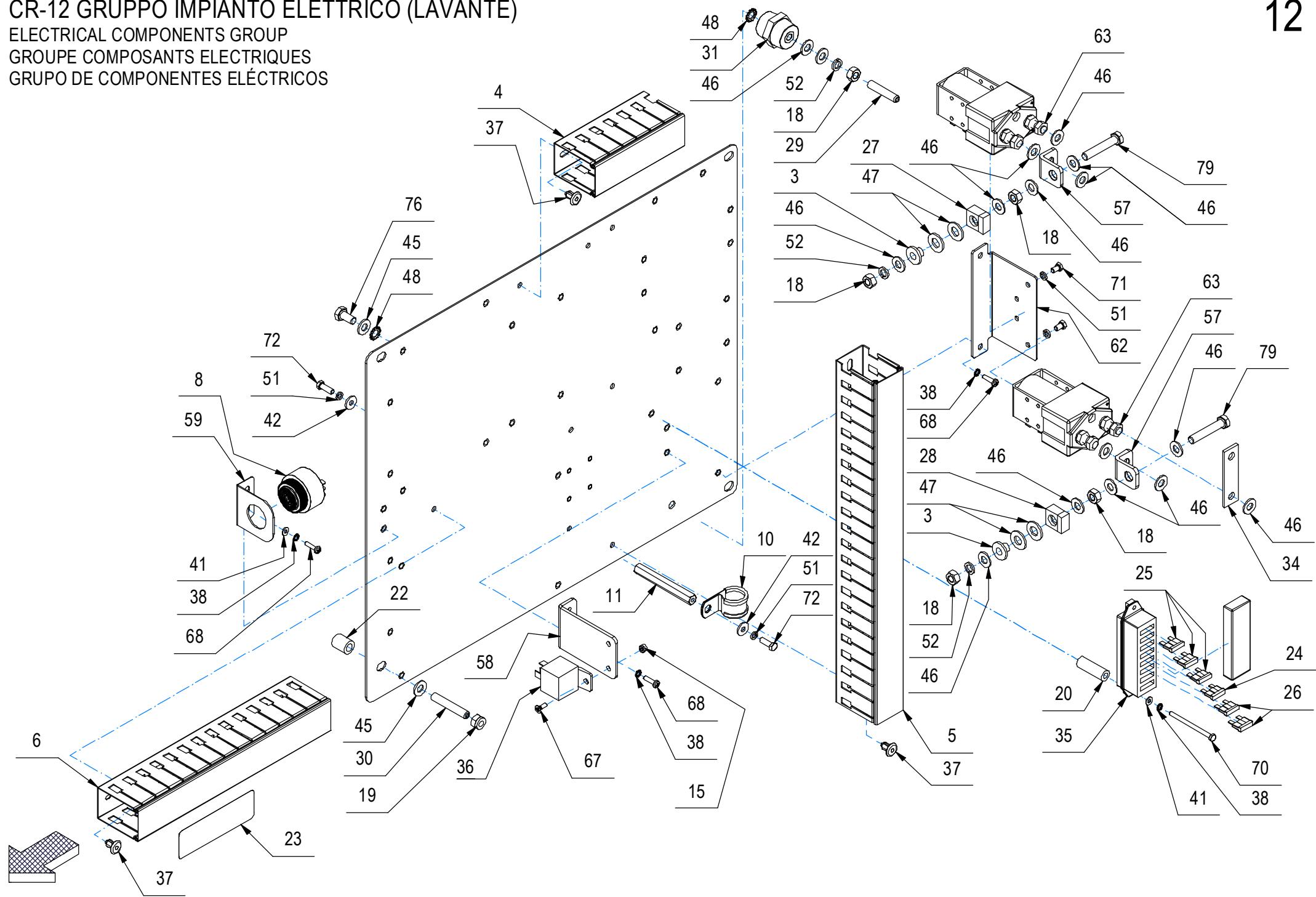
| -  | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION           | DESIGNATION                  | DESCRPCIÓN               |
|----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-----------------------|------------------------------|--------------------------|
| 1  |     |                |               | 428816 | 4   | AGGANCIO RAPIDO SCHEDA LCBS6-04-01       | COUPLER               | ACCROCHAGE                   | ENGANCHE                 |
| 2  |     |                |               | 448717 | 1   | ALIMENT./CONVERTITORE 36V/24V 2A DISPLAY | CONVERTER FOR DISPLAY | CONvertisseur pour affichage | CONVERTIDOR PARA DISPLAY |
| 7  |     |                |               | 455063 | 1   | CHOPPER INVERTER DUALACEX FZ2264 36V180A | CHOPPER CARD          | VARIATEUR ELECTRONIQUE       | FICHA CHOPPER            |
| 33 |     |                |               | 455066 | 1   | PANNELLO IMP. ELETTRICO                  | SUPPORT               | SUPPORT                      | SOporte                  |
| 38 |     |                |               | 417982 | 22  | RONDELLA D.4,3x9 DENT.INT/E UNI 8842 ZNT | WASHER                | RONDELLE                     | ARANDELA                 |
| 39 |     |                |               | 409332 | 4   | RONDELLA DENT. D3 UNI 6798-A             | LOCK WASHER           | RONDELLE FREIN               | ARANDELA DENTADA         |
| 40 |     |                |               | 409139 | 4   | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC              | WASHER                | RONDELLE                     | ARANDELA                 |
| 41 |     |                |               | 409142 | 14  | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC            | WASHER                | RONDELLE                     | ARANDELA                 |
| 50 |     |                |               | 409140 | 4   | ROSETTA DIAM.3,2X6X1 NYLON               | WASHER                | RONDELLE                     | ARANDELA                 |
| 53 |     |                |               | 455053 | 1   | SCHEDA AUX 7MDIO010 ITALSEA              | AUXILIARY CARD        | PLAQUE AUXILIAIRE            | FICHA AUXILIAR           |
| 54 |     |                |               | 455065 | 1   | SCHEDA FUNZIONI 7CFX3010                 | CHECK CARD CONTROLS   | PLAQUE CONTR. COMMANDES      | FICHA CONTROL MANDOS     |
| 55 |     |                |               | 452143 | 2   | SCHEDA MOTORID. BRUSHLESS 36V 1100W      | GEAR MOTOR BOARD      | CARTE MOTORÉDUCTEUR          | TARJETA MOTORREDUCTOR    |
| 56 |     |                |               | 455056 | 2   | STAFFA SUP. CONNETTORE SCHEDA MOTORI     | SUPPORT               | SUPPORT                      | SOporte                  |
| 61 |     |                |               | 455054 | 1   | SUPPORTO SCHEDA 7MDIO010                 | CARD SUPPORT          | SUPPORT PLAQUE               | SOporte DE FICHA         |
| 65 |     |                |               | 408832 | 4   | VITE M3x14 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                 | VIS                          | TORNILLO                 |
| 66 |     |                |               | 408835 | 4   | VITE M3x25 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                 | VIS                          | TORNILLO                 |
| 68 |     |                |               | 408846 | 16  | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                 | VIS                          | TORNILLO                 |
| 69 |     |                |               | 415782 | 4   | VITE M4X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                 | VIS                          | TORNILLO                 |
| 80 |     |                |               | 443683 | 1   | RELAY FITRE R502/024Z3C9                 | RELAY                 | RELAIS                       | RELE                     |

## CR-12 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (LAVANTE)

ELECTRICAL COMPONENTS GROUP

GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES

GRUPO DE COMPONENTES ELÉCTRICOS



## CR-12 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (LAVANTE)

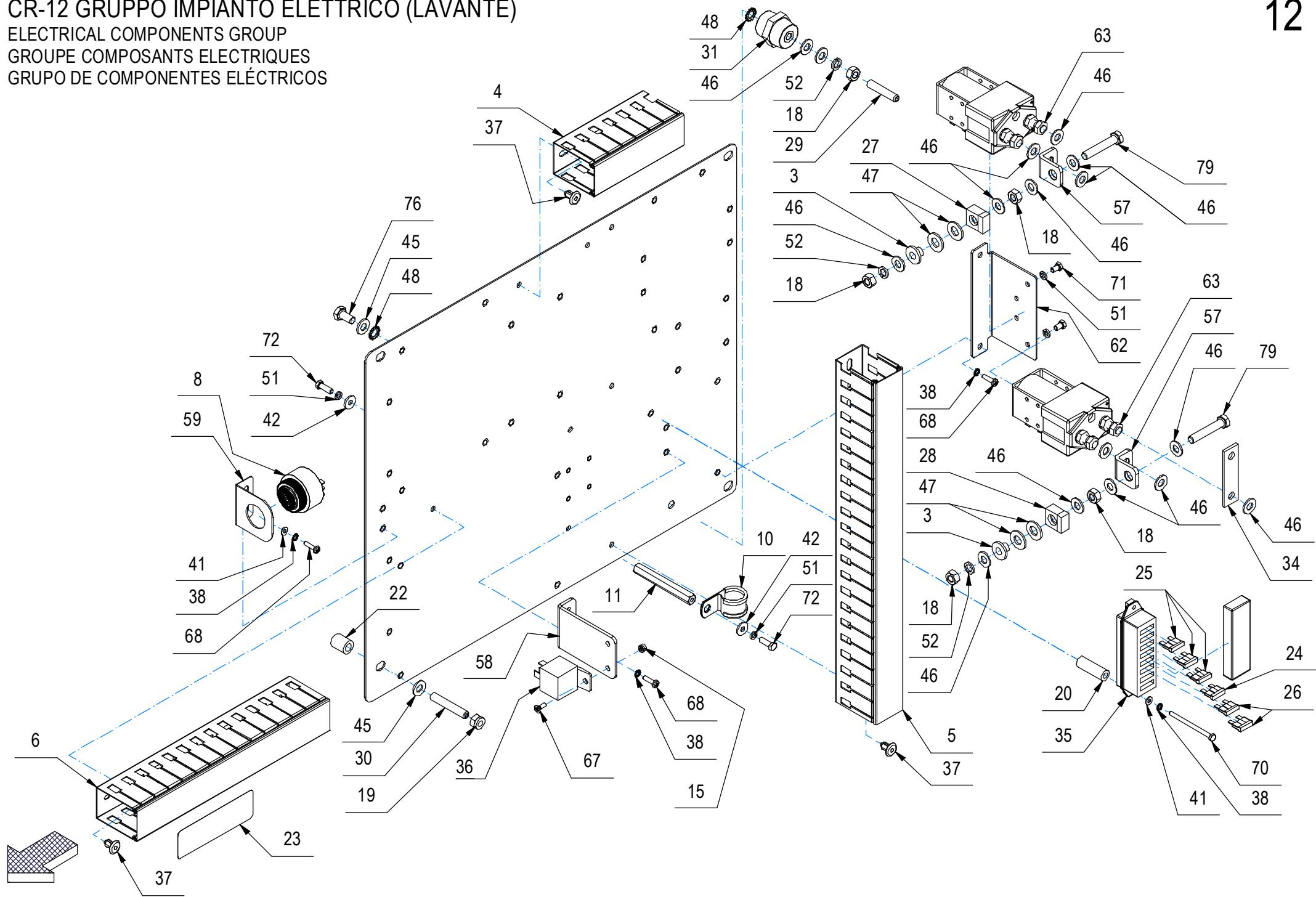
| -  | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION              | DESIGNATION              | DESCRPCIÓN               |
|----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 3  |     |                |               | 436135 | 2   | BOCCOLA ISOLANTE d=8.2 (6109)            | BUSHING INSULATION       | BAGUE ISOLATION          | CASQUILLO DE AISLAMIENTO |
| 4  |     |                |               | 231368 | 1   | CANALINA CABL. B=40 H=60 TIPO E5 L=130   | CHANNEL                  | CANAL                    | CANAL                    |
| 5  |     |                |               | 231367 | 1   | CANALINA CABL. B=40 H=60 TIPO E5 L=430   | CHANNEL                  | CANAL                    | CANAL                    |
| 6  |     |                |               | 225093 | 1   | CANALINA PER CABLAGGIO B=40 H=60 L=280   | CHANNEL                  | CANAL                    | CANAL                    |
| 8  |     |                |               | 436807 | 1   | CICALINO HP4560 - 24V - 80 dB - 2900 Hz  | BUZZER                   | RONFLEUR                 | ZUMBADOR                 |
| 10 |     |                |               | 429647 | 1   | COLLARE ISOLATO FS8 D.25                 | ISOLATED COLLAR          | COLLIER ISOLÉ            | COLLAR AISLADO           |
| 11 |     |                |               | 455057 | 1   | COLONNETTA CH=10 M5 L=80 AVP             | STUD BOLT                | TIGE                     | PRISIONERO               |
| 15 |     |                |               | 415898 | 1   | DADO M4 AUTOBL UNI7474                   | LOCK NUT                 | ECROU AUTOBLOQUANT       | TUERCA AUTOBLOCANTE      |
| 18 |     |                |               | 409046 | 5   | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC                | NUT                      | ECROU                    | TUERCA                   |
| 19 |     |                |               | 409085 | 6   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT                 | ECROU AUTOFREINES        | TUERCA AUTOBLOCANTE      |
| 20 |     |                |               | 408086 | 2   | DISTANZIALE D=12 d=6,2 S=36 C40          | SPACER                   | ENTRETOISE               | DISTANCIADOR             |
| 22 |     |                |               | 210080 | 4   | DISTANZIALE D=15 d=8.5 S=18 Fe360        | SPACER                   | ENTRETOISE               | DISTANCIADOR             |
| 23 |     |                |               | 456935 | 1   | ETICHETTA CONNESSIONI SCHEDA FUNZ. GMG   | DECAL                    | ETIQUETTE                | ETIQUETA                 |
| 24 |     |                |               | 409593 | 1   | FUSIBILE 5A A FASTON                     | FUSE                     | FUSIBLE                  | FUSIBLE                  |
| 25 |     |                |               | 409615 | 3   | FUSIBILE 7,5A A FASTON                   | FUSE                     | FUSIBLE                  | FUSIBLE                  |
| 26 |     |                |               | 409596 | 2   | FUSIBILE 10A A FASTON                    | FUSE 10A                 | FUSIBLE 10A              | FUSIBLE 10A              |
| 27 |     |                |               | 439281 | 1   | FUSIBILE CF - 58V-200A                   | FUSE                     | FUSIBLE                  | FUSIBLE                  |
| 28 |     |                |               | 435955 | 1   | FUSIBILE CF - 58V-300A                   | FUSE                     | FUSIBLE                  | FUSIBLE                  |
| 29 |     |                |               | 411962 | 1   | GRANO M8x40 EI UNI 5923 ZINC.            | DOWEL                    | VIS CYLINDRIQUE          | TORNILLO                 |
| 30 |     |                |               | 408917 | 4   | GRANO M8x50 EI INOX UNI 5923             | DOWEL                    | VIS CYLINDRIQUE          | TORNILLO                 |
| 31 |     |                |               | 409770 | 1   | ISOLATORE M8 F.F.                        | INSULATOR                | ISOLATEUR                | AISLADOR                 |
| 34 |     |                |               | 400584 | 1   | PONTE TELERUTTORI                        | ELECTRICAL CONNECTION    | CONNEXION ÉLECTRIQUE     | CONEXIÓN ELÉCTRICA       |
| 35 |     |                |               | 409588 | 1   | PORTAFUSIBILE 8 VIE                      | FUSEHOLDER               | PORTE FUSIBLES           | PORTAFUSIBLES            |
| 36 |     |                |               | 443683 | 1   | RELAY FITRE R502/024Z3C9                 | RELAY FITRE R502/024Z3C9 | RELAY FITRE R502/024Z3C9 | RELAY FITRE R502/024Z3C9 |
| 37 |     |                |               | 415952 | 7   | RIVETTO 6.4X10 NYLON                     | RIVET                    | RIVET                    | CLAVO                    |
| 38 |     |                |               | 417982 | 22  | RONDELLA D.4,3x9 DENT.INT/E UNI 8842 ZNT | WASHER                   | RONDELLE                 | ARANDELA                 |
| 41 |     |                |               | 409142 | 14  | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC            | WASHER                   | RONDELLE                 | ARANDELA                 |
| 42 |     |                |               | 409151 | 2   | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER                   | RONDELLE                 | ARANDELA                 |
| 45 |     |                |               | 409175 | 9   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER                   | RONDELLE                 | ARANDELA                 |
| 46 |     |                |               | 409176 | 16  | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 OTTONE         | WASHER                   | RONDELLE                 | ARANDELA                 |
| 47 |     |                |               | 409198 | 4   | ROSETTA 10x21x2 UNI 6592 OTTONE          | WASHER                   | RONDELLE                 | ARANDELA                 |
| 48 |     |                |               | 409340 | 2   | ROSETTA DENT. EST. D.8 DIN 6798 ZINC     | LOCK WASHER              | RONDELLE FREIN           | ARANDELA DENTADA         |
| 51 |     |                |               | 409154 | 6   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER                   | RONDELLE                 | ARANDELA                 |
| 52 |     |                |               | 409181 | 3   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER              | RONDELLE FREIN           | ARANDELLA DENTADA        |
| 57 |     |                |               | 435484 | 2   | STAFFA SUPPORTO FUSIBILE                 | SUPPORT                  | ATTAQUE                  | SOPORTE FIJADOR          |
| 58 |     |                |               | 455044 | 1   | STAFFA SUPPORTO RELAY                    | SUPPORT                  | ATTAQUE                  | SOPORTE FIJADOR          |
| 80 |     |                |               | 443683 | 1   | RELAY FITRE R502/024Z3C9                 | RELAY                    | RELAIS                   | RELE                     |

## CR-12 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (LAVANTE)

## ELECTRICAL COMPONENTS GROUP

## GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES

## GRUPO DE COMPONENTES ELÉCTRICOS



## CR-12 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (LAVANTE)

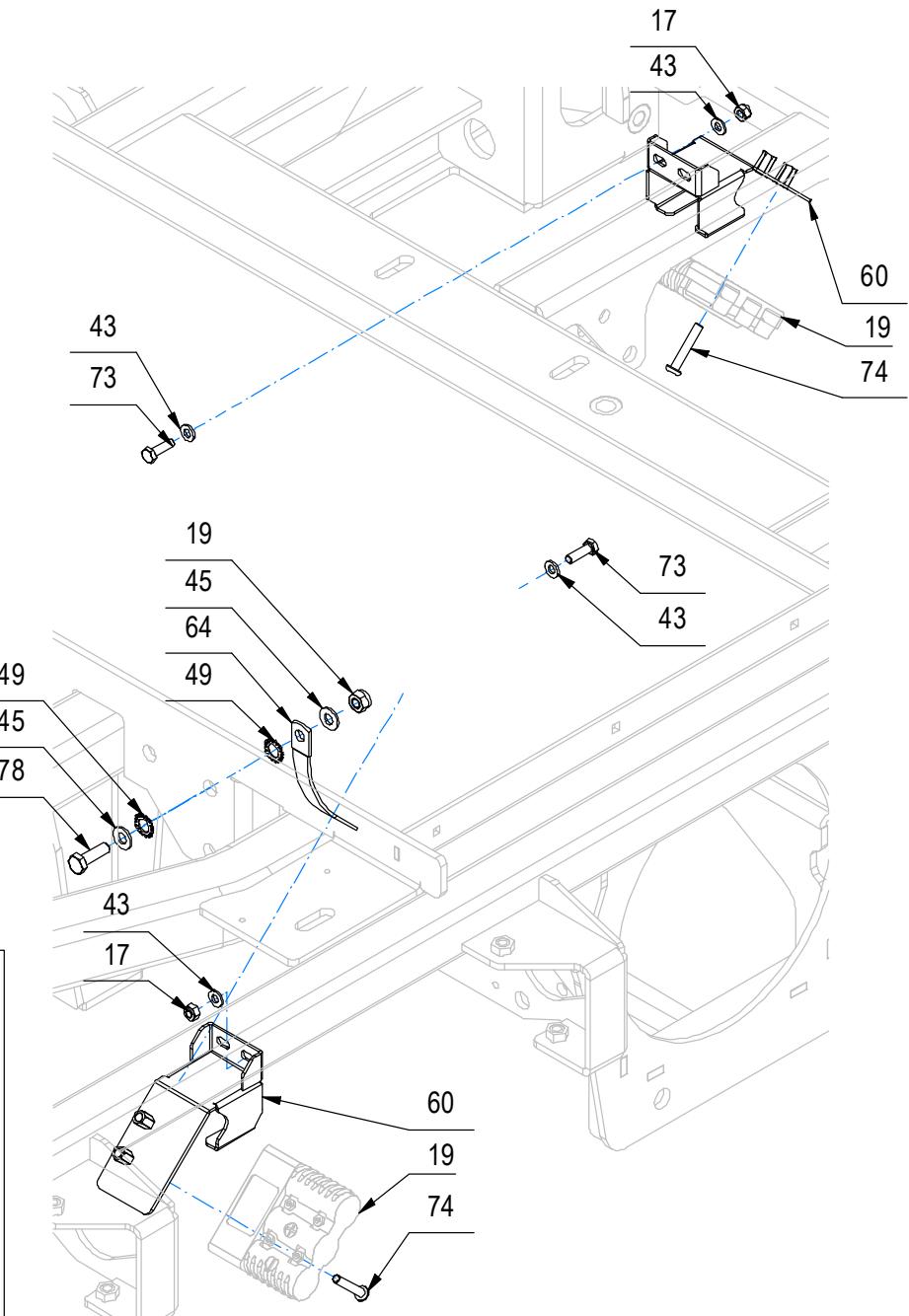
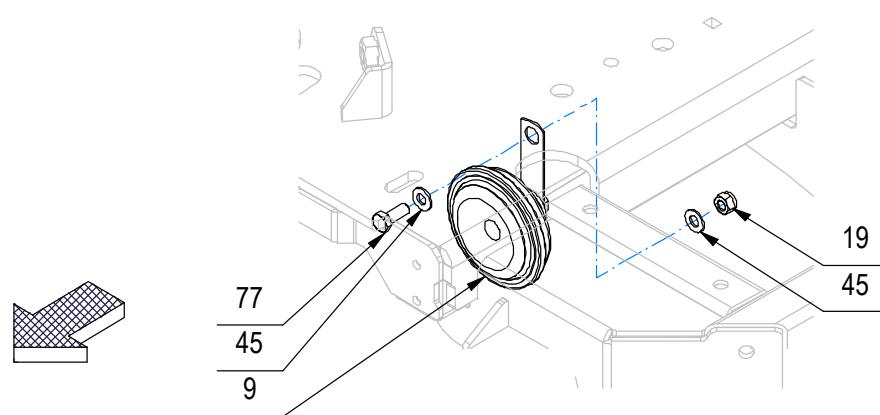
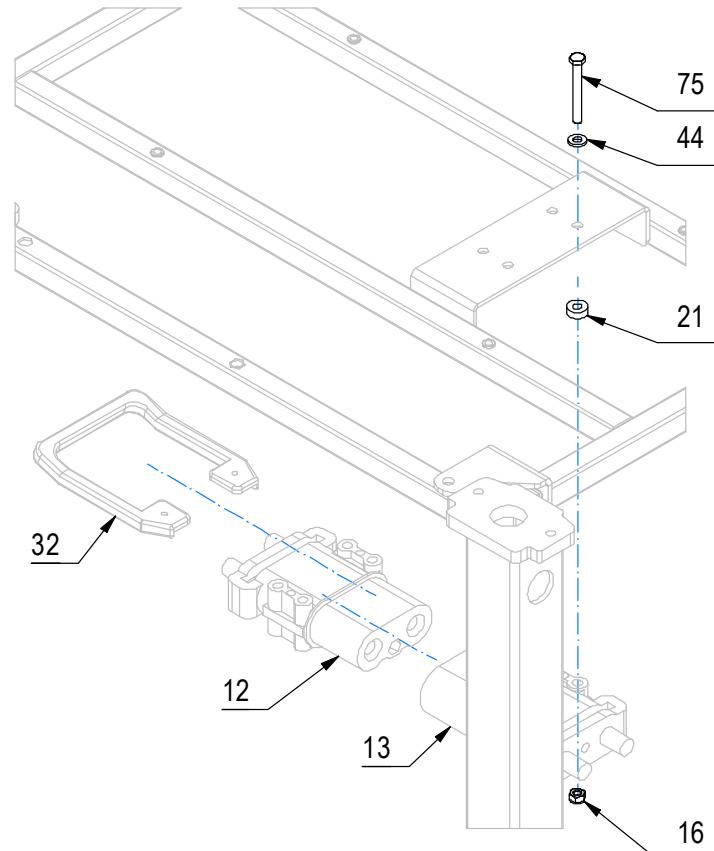
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                          | DESCRIPTION           | DESIGNATION | DESCRPCIÓN  |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--------------------------------------|-----------------------|-------------|-------------|
|   | 59  |                |               | 438060 | 1   | SUPPORTO CICALINO FSR I              | SUPPORT               | SUPPORT     | SOPORTE     |
|   | 62  |                |               | 442308 | 1   | SUPPORTO TELERUTTORE DOPPIO          | SUPPORT               | SUPPORT     | SOPORTE     |
|   | 63  |                |               | 407588 | 2   | TELERUTTORE 36V 180A SW180-6         | REMOTE CONTROL SWITCH | TELERUPTEUR | TELERRUPTOR |
|   | 67  |                |               | 415793 | 1   | VITE M4X12 TPSTC UNI 7688 (4.8) ZINC | SCREW                 | VIS         | TORNILLO    |
|   | 68  |                |               | 408846 | 16  | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC        | SCREW                 | VIS         | TORNILLO    |
|   | 70  |                |               | 408650 | 2   | VITE M4X60 TE UNI 5739 A2            | SCREW                 | VIS         | TORNILLO    |
|   | 71  |                |               | 407643 | 4   | VITE M5X8 TE UNI 5739 ZINC           | SCREW                 | VIS         | TORNILLO    |
|   | 72  |                |               | 407645 | 2   | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW                 | VIS         | TORNILLO    |
|   | 76  |                |               | 408669 | 1   | VITE M8x16 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW                 | VIS         | TORNILLO    |
|   | 79  |                |               | 408681 | 2   | VITE M8x45 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW                 | VIS         | TORNILLO    |
|   | 80  |                |               | 443683 | 1   | RELAY FITRE R502/024Z3C9             | RELAY                 | RELAIS      | RELE        |

## CR-12 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (LAVANTE)

ELECTRICAL COMPONENTS GROUP

GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES

GRUPO DE COMPONENTES ELÉCTRICOS



## CR-12 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (LAVANTE)

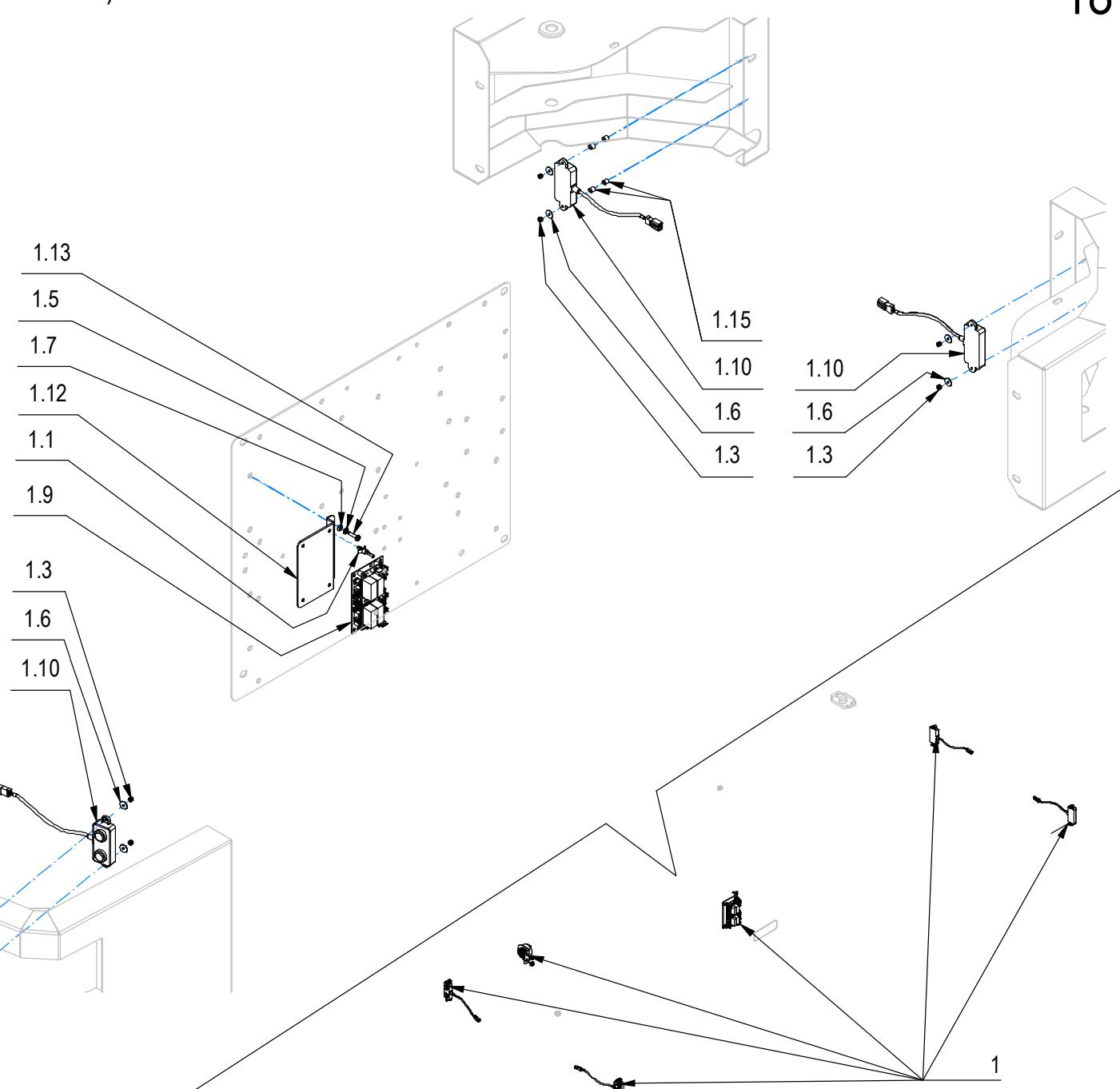
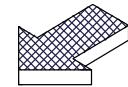
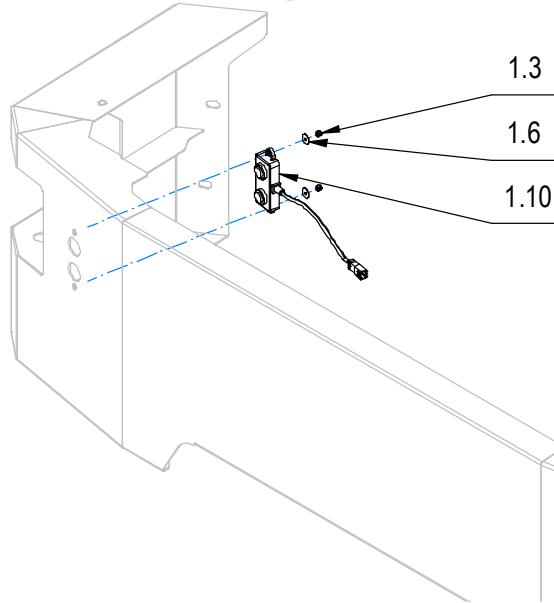
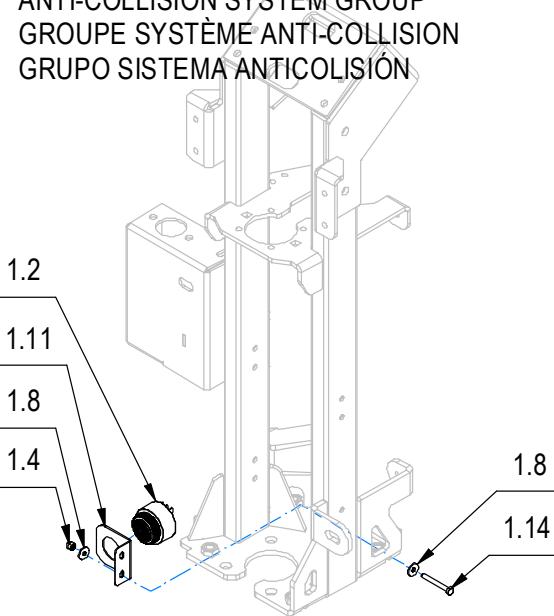
| -  | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                            | DESCRIPTION          | DESIGNATION             | DESCRPCIÓN          |
|----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|----------------------|-------------------------|---------------------|
| 9  |     |                |               | 409784 | 1   | CLAXON 48V                             | HORN                 | KLAXON                  | BOCINA              |
| 12 |     |                |               | 409674 | 1   | CONNETTORE BIPOLARE FT 320A FEMMINA    | FEMALE CONNECTOR     | CONNECTEUR FEMELLE      | CONECTOR HEMBRA     |
| 13 |     |                |               | 409673 | 1   | CONNETTORE BIPOLARE FT 320A MASCHIO    | MALE CONNECTOR       | CONNECTEUR MÂLE         | CONECTOR MACHO      |
| 14 |     |                |               | 456297 | 2   | CONNETTORE SB/MPC 175-3 114133S1       | CONNECTOR            | CONNECTEUR              | CONECTOR            |
| 16 |     |                |               | 415901 | 4   | DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX          | NUT                  | ECROU                   | TUERCA              |
| 17 |     |                |               | 409082 | 4   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC         | LOCK NUT             | ECROU AUTOFREINES       | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 19 |     |                |               | 409085 | 6   | DADO M8x8,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC      | LOCK NUT             | ECROU AUTOFREINES       | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 21 |     |                |               | 411760 | 4   | DISTANZIALE D=15 d=6,5 S=5 PVC         | SPACER               | ENTRETOISE              | DISTANCIADOR        |
| 32 |     |                |               | 409675 | 1   | MANETTA PER CONNETTORE FT 320A         | HANDLE FOR CONNECTOR | POIGNEE POUR CONNECTEUR | MANGO PARA CONECTOR |
| 43 |     |                |               | 409156 | 8   | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC         | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA            |
| 44 |     |                |               | 409157 | 4   | ROSETTA 6x12x1,6 INOX UNI 6592         | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA            |
| 45 |     |                |               | 409175 | 9   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.        | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA            |
| 49 |     |                |               | 409347 | 2   | ROSETTA DENT. EST. D.10 DIN 6798/A     | WASHER               | RONDELLE                | ARANDELA            |
| 60 |     |                |               | 455061 | 2   | SUPPORTO CONNETTORE MOTORE TRAZ.       | SUPPORT              | SUPPORT                 | SOPORTE             |
| 64 |     |                |               | 455058 | 1   | TRECCIA IN RAME PROTETTA 14x125 FORO=9 | CONNECTOR            | CONNECTEUR              | CONECTOR            |
| 73 |     |                |               | 407666 | 4   | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW                | VIS                     | TORNILLO            |
| 74 |     |                |               | 441026 | 4   | VITE M6x35 TCBEI ISO 7380 A2           | SCREW                | VIS                     | TORNILLO            |
| 75 |     |                |               | 408657 | 4   | VITE M6X50 TE UNI 5739 A2              | SCREW                | VIS                     | TORNILLO            |
| 77 |     |                |               | 408670 | 1   | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW                | VIS                     | TORNILLO            |
| 78 |     |                |               | 408674 | 1   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC            | SCREW                | VIS                     | TORNILLO            |
| 80 |     |                |               | 443683 | 1   | RELAY FITRE R502/024Z3C9               | RELAY                | RELAIS                  | RELE                |

## CR-18 KIT SISTEMA ANTI COLLISIONE (LAVANTE)

## ANTI-COLLISION SYSTEM GROUP

## GROUPE SYSTÈME ANTI-COLLISION

## GRUPO SISTEMA ANTICOLISIÓN



## CR-18 KIT SISTEMA ANTI COLLISIONE (LAVANTE)

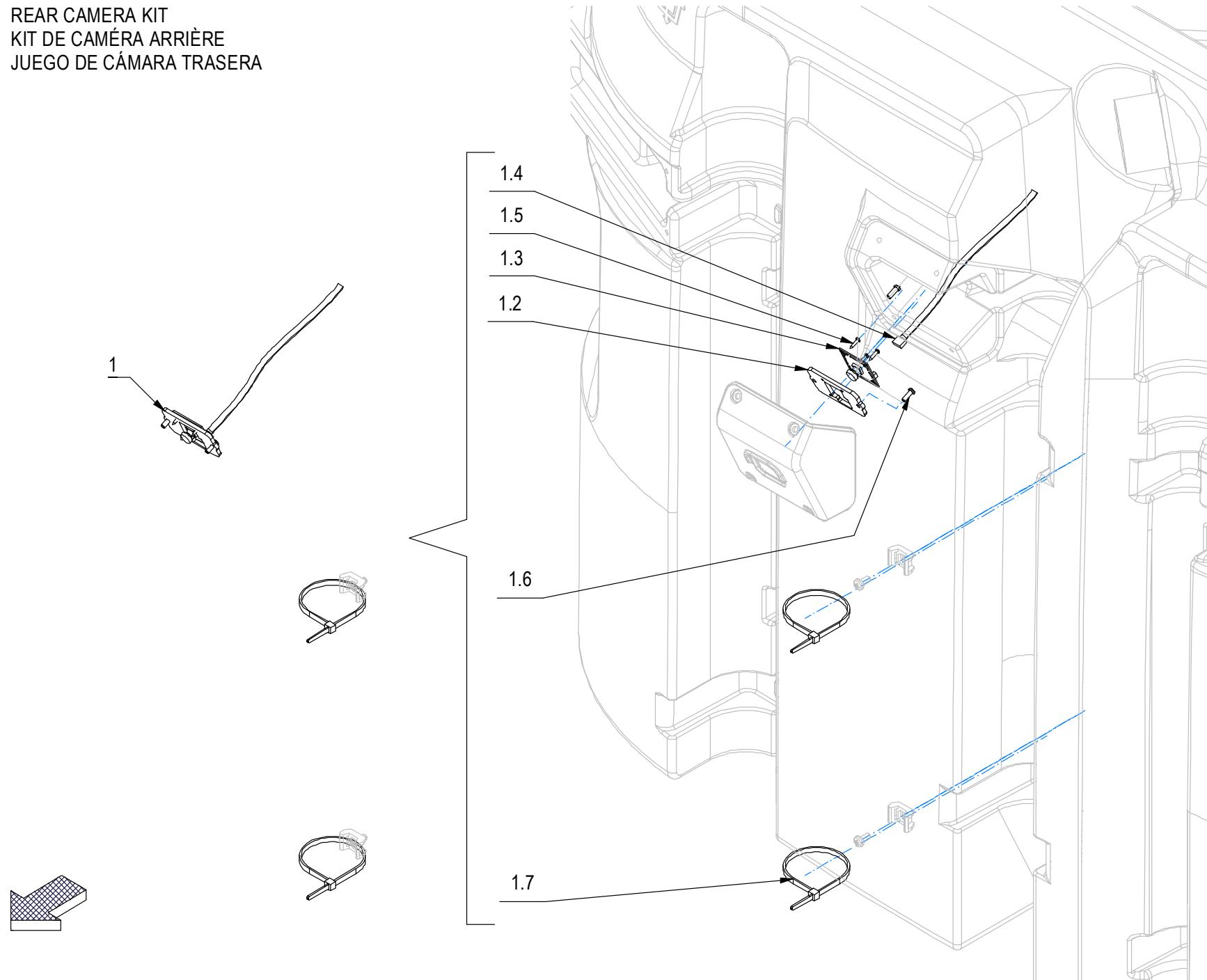
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION               | DESIGNATION                | DESCRPCIÓN               |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|---------------------------|----------------------------|--------------------------|
| ↓ | 1    |                |               | 231249 | 1   | KIT SISTEMA ANTI COLLISIONE              | ANTI COLLISION SYSTEM KIT | KIT SYSTÈME ANTI-COLLISION | KIT SISTEMA ANTICOLISIÓN |
| ↑ | 1.1  |                |               | 428816 | 4   | AGGANCIO RAPIDO SCHEDA LCBS6-04-01       | COUPLER                   | ACCROCHAGE                 | ENGANCHE                 |
| ↑ | 1.2  |                |               | 457103 | 1   | CICALINO HP4560 - 24V - 80 dB - 2500 Hz  | BUZZER                    | RONFLEUR                   | ZUMBADOR                 |
| ↑ | 1.3  |                |               | 415897 | 8   | DADO M3 AUTOBL. UNI 7474 A2              | LOCK NUT                  | ECROU AUTOBLOCANT          | TUERCA AUTOBLOCANTE      |
| ↑ | 1.4  |                |               | 409080 | 2   | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT                  | ECROU AUTOFREINES          | TUERCA AUTOBLOCANTE      |
| ↑ | 1.5  |                |               | 417982 | 2   | RONDELLA D.4,3x9 DENT.INT/E UNI 8842 ZNT | WASHER                    | RONDELLE                   | ARANDELA                 |
| ↑ | 1.6  |                |               | 409141 | 8   | ROSETTA 3X12X0,8 INOX                    | WASHER                    | RONDELLE                   | ARANDELA                 |
| ↑ | 1.7  |                |               | 409142 | 2   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC            | WASHER                    | RONDELLE                   | ARANDELA                 |
| ↑ | 1.8  |                |               | 409151 | 4   | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC         | WASHER                    | RONDELLE                   | ARANDELA                 |
| ↑ | 1.9  |                |               | 455053 | 1   | SCHEDA AUX 7MDIO010 ITALSEA              | AUXILIARY CARD            | PLAQUE AUXILIAIRE          | FICHA AUXILIAR           |
| ↑ | 1.10 |                |               | 454772 | 4   | SENSORE DISTANZA SPLIT TIPE + CONN. JST  | DISTANCE SENSOR           | CAPTEUR DE DISTANCE        | SENSOR DE DISTANCIA      |
| ↑ | 1.11 |                |               | 438060 | 1   | SUPPORTO CICALINO FSR I                  | SUPPORT                   | SUPPORT                    | SOPORTE                  |
| ↑ | 1.12 |                |               | 455054 | 1   | SUPPORTO SCHEDA 7MDIO010 GMG             | CARD SUPPORT              | SUPPORT PLAQUE             | SOPORTE DE FICHA         |
| ↑ | 1.13 |                |               | 408846 | 2   | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                     | VIS                        | TORNILLO                 |
| ↑ | 1.14 |                |               | 407649 | 2   | VITE M5X40 TE UNI 5739 (8.8) ZINC.       | SCREW                     | VIS                        | TORNILLO                 |
| ↑ | 1.15 |                |               | 453920 | 16  | DISTANZIALE 3.5x7x6 PA66+GF NEUTRO       | SPACER                    | ESPACEUR                   | ESPACIADOR               |

## CR-19 GRUPPO TELECAMERA POSTERIORE

REAR CAMERA KIT

KIT DE CAMÉRA ARRIÈRE

JUEGO DE CÁMARA TRASERA



## CR-19 GRUPPO TELECAMERA POSTERIORE

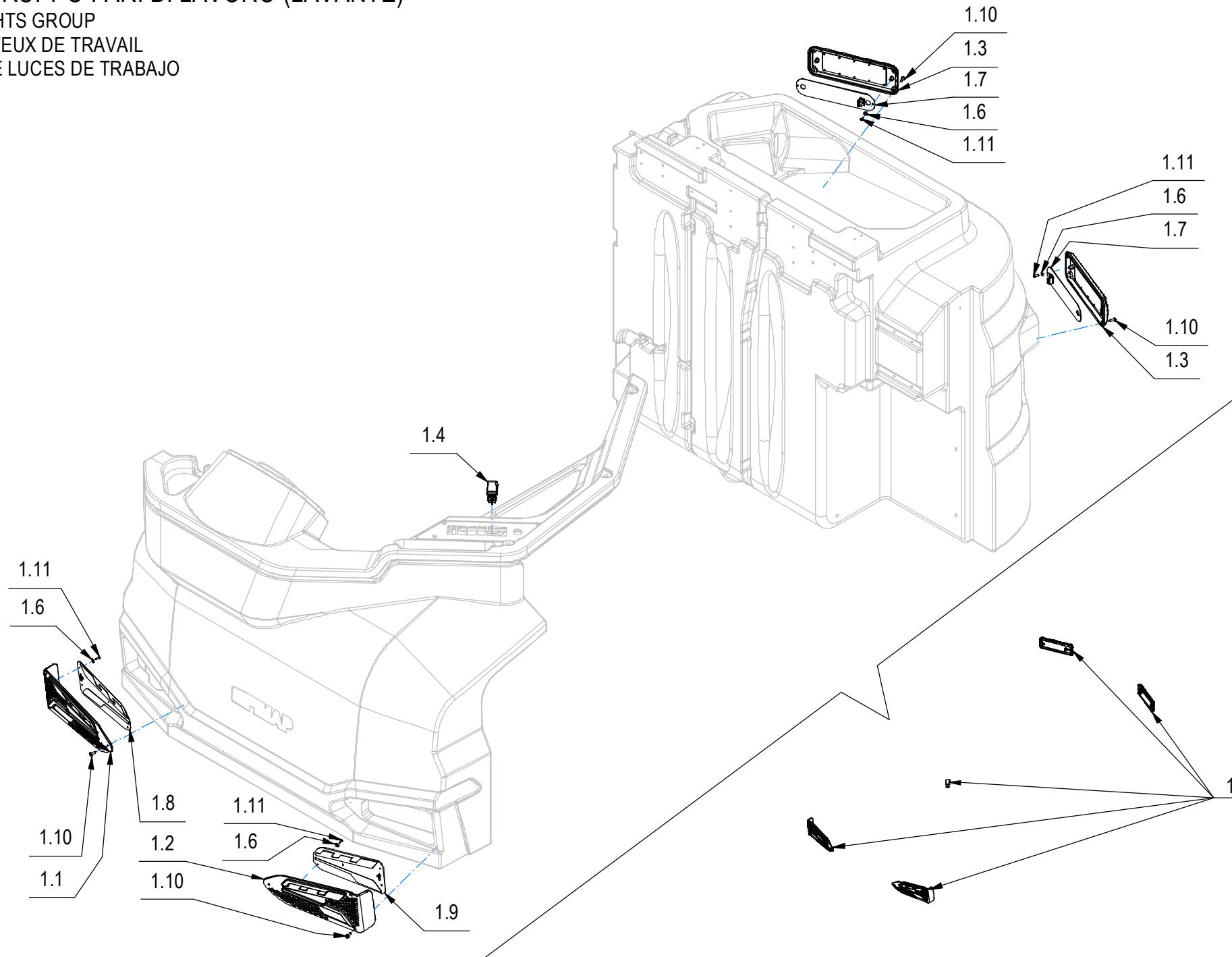
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION             | DESIGNATION            | DESCRPCIÓN              |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------------|------------------------|-------------------------|
| ↓ | 1   |                |               | 231286 | 1   | KIT TELECAMERA POSTERIORE                | REAR CAMERA KIT         | KIT DE CAMÉRA ARRIÈRE  | JUEGO DE CÁMARA TRASERA |
| ↑ | 1.1 |                |               | 455499 | 1   | CAVO PROLUNGA DISPLAY USB M/F            | EXTENSION USB CABLE M/F | CÂBLE RALLONGE USB M/F | CABLE EXTENSIÓN USB M/F |
| ↑ | 1.2 |                |               | 454610 | 1   | PIASTRINA SUPPORTO TELECAMERA GMG 2020   | SUPPORT                 | SUPPORT                | SOPORTE                 |
| ↑ | 1.3 |                |               | 448784 | 1   | TELECAMERA ELP-USB30W02M-MHV120          | CAMERA                  | CAMERA                 | CAMERA                  |
| ↑ | 1.4 |                |               | 448785 | 1   | TELECAMERA ELP-USB30W02M-MHV120 CAVO     | CABLE                   | CABLE                  | CABO                    |
| ↑ | 1.5 |                |               | 428629 | 3   | VITE AUTOF. 2,2X9,5 UNI 6954 ZINC TCTC   | SCREW                   | VIS                    | TORNILLO                |
| ↑ | 1.6 |                |               | 440885 | 2   | VITE AUTOF. UNI 9707-Pz-TZ D.3,5 x 10 A2 | SCREW                   | VIS                    | TORNILLO                |
| ↑ | 1.7 |                |               | 410277 | 2   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200                | CLAMP                   | COLLIER                | ABRAZADERA              |

## CR-20 GRUPPO FARI DI LAVORO (LAVANTE)

WORKLIGHTS GROUP

GROUPE FEUX DE TRAVAIL

GRUPO DE LUCES DE TRABAJO



## CR-20 GRUPPO FARI DI LAVORO (LAVANTE)

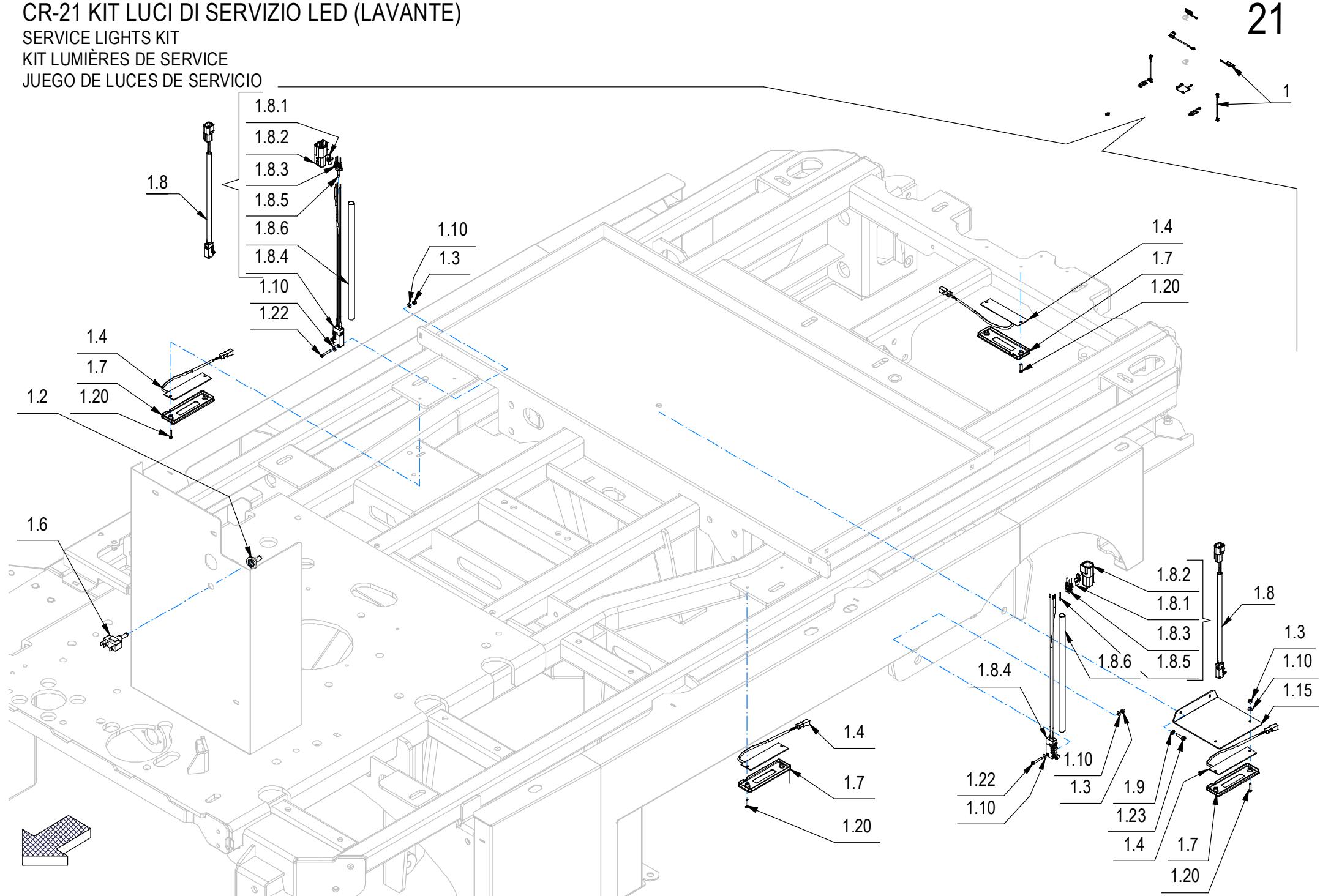
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION                | DESIGNATION                     | DESCRPCIÓN                |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|----------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| ↓ | 1    |                |               | 231400 | 1   | KIT FARI DI LAVORO                       | WORK LIGHT KIT             | ENSEMBLE D'ÉCLAIRAGE DE TRAVAIL | JUEGO DE LUces DE TRABAJO |
| ↑ | 1.1  |                |               | 454450 | 1   | COVER ANTERIORE DX RAL7016 + VETRINI     | COVER                      | COVER                           | COVER                     |
| ↑ | 1.2  |                |               | 454447 | 1   | COVER ANTERIORE SX RAL7016 + VETRINI     | COVER                      | COVER                           | COVER                     |
| ↑ | 1.3  |                |               | 454424 | 2   | COVER FANALE POST. RAL 7016 + VETRINO    | COVER                      | COVER                           | COVER                     |
| ↑ | 1.4  |                |               | 454975 | 1   | INTERRUTTORE KR362AKKXA22N64XXXX APEM    | SWITCH                     | INTERRUPTEUR                    | INTERRUPTOR               |
| ↑ | 1.5  |                |               | 455698 | 1   | LINEA FARI ANTERIORI                     | ELECTRIC CABLES HEADLIGHTS | CÂBLES ÉLECTRIQUES PHARES       | CABLES ELÉCTRICOS FAROS   |
| ↑ | 1.6  |                |               | 409147 | 12  | ROSETTA 4x10x1 NYLON                     | WASHER                     | RONDELLE                        | ARANDELA                  |
| ↑ | 1.7  |                |               | 454628 | 2   | SCHEDA FARI LED POST. DX-SX ROSSO-BIANCO | LED BOARD                  | CARTE LED                       | TABLERO LED               |
| ↑ | 1.8  |                |               | 454654 | 1   | SCHEDA LED FARO ANTER. DX BIANCO-BIANCO  | LED BOARD                  | CARTE LED                       | TABLERO LED               |
| ↑ | 1.9  |                |               | 454651 | 1   | SCHEDA LED FARO ANTER. SX BIANCO-BIANCO  | LED BOARD                  | CARTE LED                       | TABLERO LED               |
| ↑ | 1.10 |                |               | 426801 | 14  | VITE AUTOF. 4.2X16 TBT.CROCE NERA        | SCREW                      | VIS                             | TORNILLO                  |
| ↑ | 1.11 |                |               | 440885 | 12  | VITE AUTOF. UNI 9707-Pz-TZ D.3,5 x 10 A2 | SCREW                      | VIS                             | TORNILLO                  |

## CR-21 KIT LUCI DI SERVIZIO LED (LAVANTE)

SERVICE LIGHTS KIT

## KIT LUMIÈRES DE SERVICE

## JUEGO DE LUCES DE SERVICIO



## CR-21 KIT LUCI DI SERVIZIO LED (LAVANTE)

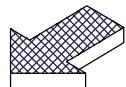
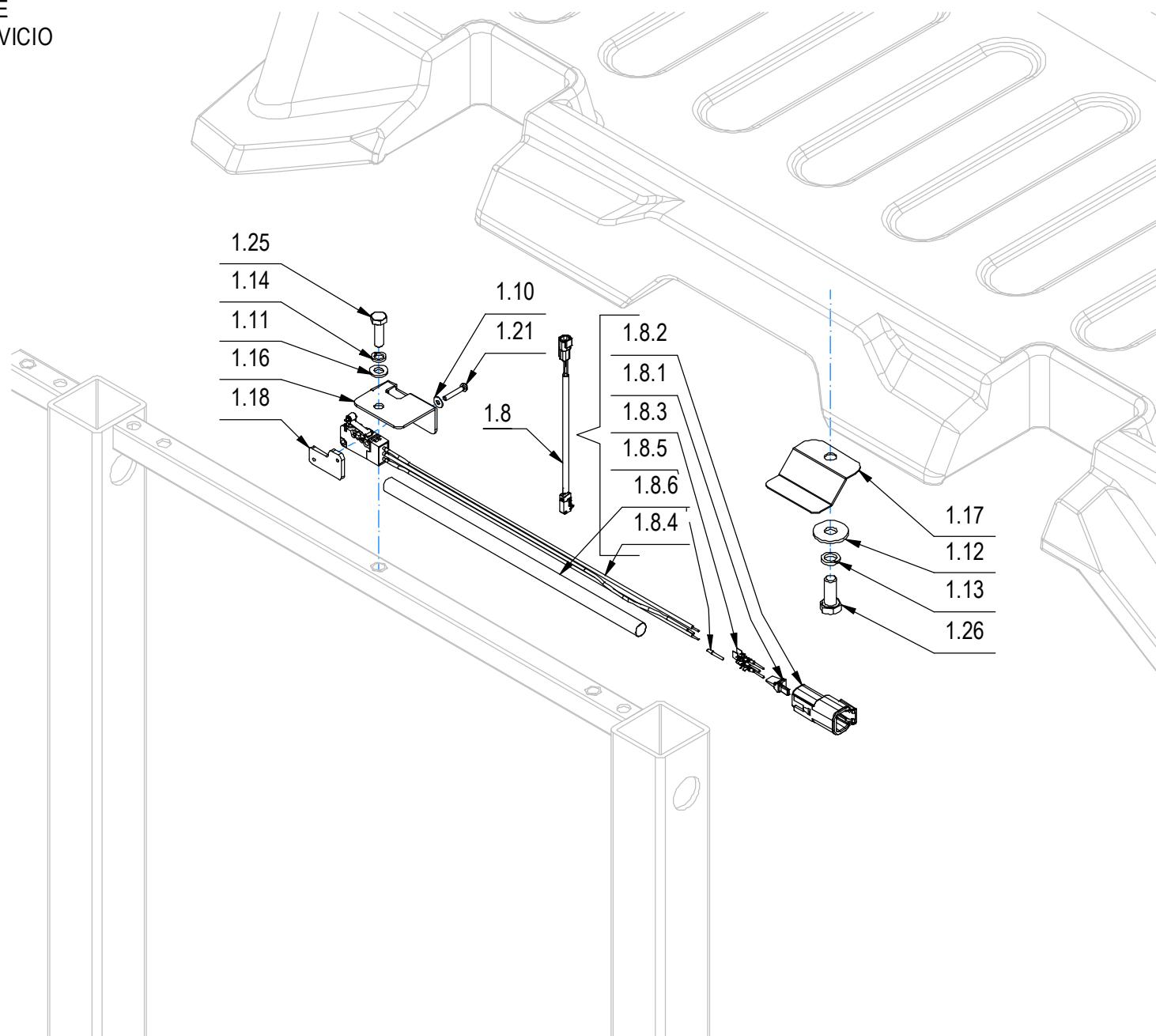
| -  | POS   | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION            | DESIGNATION                           | DESCRPCIÓN                     |
|----|-------|----------------|---------------|--------|-----|--|------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|
| ↓  | 1     |                |               | 231394 | 1   | KIT LUCI DI SERVIZIO LED                 | LED SERVICE LIGHTS KIT | ENSEMBLE DE LUMIÈRES DE SERVICE À DEL | JUEGO DE LUces LED DE SERVICIO |
| ↑  | 1.2   |                |               | 434432 | 1   | CAPPUCCIO NEOPRENE NERO APEM IU1001      | PROTECTION CAP         | CALETTE DE PROTECTION                 | CAPUCHO DE PROTECCION          |
| ↑  | 1.3   |                |               | 409077 | 6   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT               | ECROU AUTOFREINES                     | TUERCA AUTOBLOCANTE            |
| ↑  | 1.4   |                |               | 447355 | 5   | FANALE LED 24-36V - 91x23.5x3 + CONNETT. | LED LIGHTS             | FEUX LED                              | FAROS LED                      |
| ↑  | 1.6   |                |               | 443045 | 1   | INTERRUTTORE A 3 POSIZIONI - APEM 639H/2 | SWITCH                 | INTERRUPTEUR                          | INTERRUPTOR                    |
| ↑  | 1.7   |                |               | 446780 | 5   | MASCHERA FARO LED RECUPERO               | LIGHT MASK             | PHARES MASQUE                         | FARO MASCARA                   |
| ↑↓ | 1.8   |                |               | 231348 | 3   | MICROINT.C/ROTEL STAGNO+DEUTSCH DTM04-4P | MICROSWITCH            | MICROINTERRUPTEUR                     | MICROINTERRUPTOR               |
| ↑↑ | 1.8.1 |                |               | 447206 | 1   | BLOCCA CONTATTI MAS. WM-4P X DEUTSCH DTM | LOCK CONTACTS          | CONTACTS BLOCAGE                      | CONTACTOS DE BLOQUEO           |
| ↑↑ | 1.8.2 |                |               | 447205 | 1   | CONNETTORE DEUTSCH DTM04-4P              | CONNECTOR              | CONNECTEUR                            | CONECTOR                       |
| ↑↑ | 1.8.3 |                |               | 443944 | 3   | CONTATTO DEUTSCH 1060-20-0122            | CONTACT                | CONTACT                               | CONTACTO                       |
| ↑↑ | 1.8.4 |                |               | 427062 | 1   | MICROINT. ABV1615613 C/ROTEL STAGNO      | MICROSWITCH            | MICROINTERRUPTEUR                     | MICROINTERRUPTOR               |
| ↑↑ | 1.8.5 |                |               | 453661 | 1   | TAPPO CONNETTORE DEUTSCH DTM             | CAP                    | BOUCHON                               | TAPON                          |
| ↑↑ | 1.8.6 |                |               | 221003 | 1   | TUBETTO RESTRINGIBILE 9,5X240            | SHEATH                 | GAINE                                 | VAINA                          |
| ↑  | 1.9   |                |               | 417982 | 2   | RONDELLA D.4,3x9 DENT.INT/E UNI 8842 ZNT | WASHER                 | RONDELLE                              | ARANDELA                       |
| ↑  | 1.10  |                |               | 409139 | 12  | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC              | WASHER                 | RONDELLE                              | ARANDELA                       |
| ↑  | 1.15  |                |               | 455062 | 1   | STAFFA SUP. SCHEDA LED LUCE CORTESIA     | SUPPORT                | ATTAQUE                               | SOPORTE FIJADOR                |
| ↑  | 1.20  |                |               | 408832 | 8   | VITE M3x14 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                  | VIS                                   | TORNILLO                       |
| ↑  | 1.22  |                |               | 408834 | 4   | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                  | VIS                                   | TORNILLO                       |
| ↑  | 1.23  |                |               | 408846 | 2   | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                  | VIS                                   | TORNILLO                       |

## CR-21 KIT LUCI DI SERVIZIO LED (LAVANTE)

SERVICE LIGHTS KIT

KIT LUMIÈRES DE SERVICE

JUEGO DE LUces DE SERVICIO



## CR-21 KIT LUCI DI SERVIZIO LED (LAVANTE)

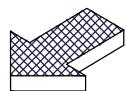
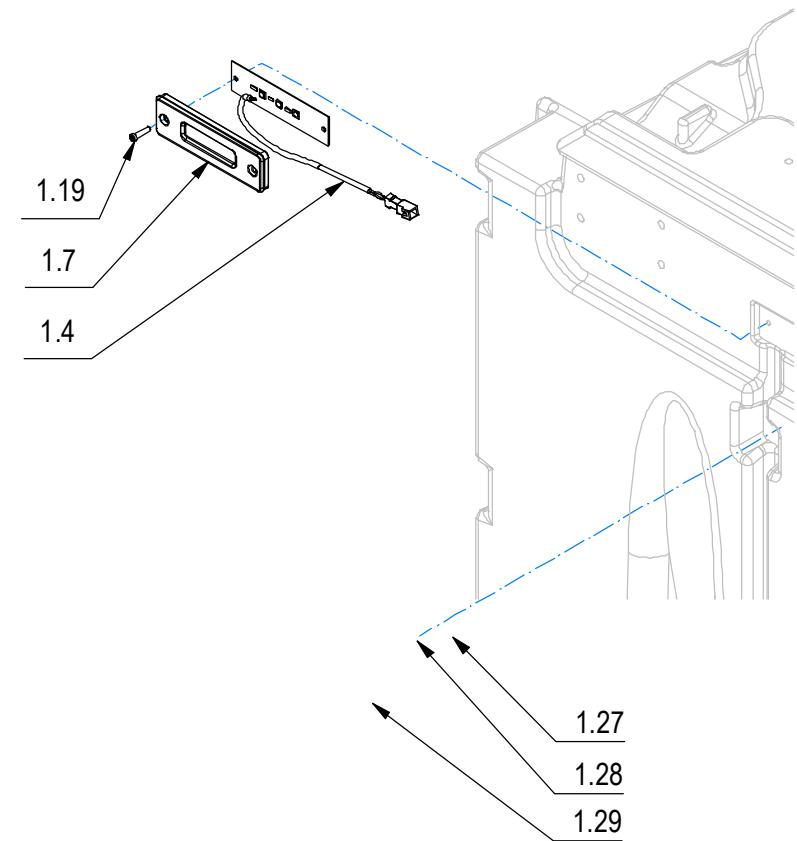
| - | POS   | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION   | DESIGNATION       | DESCRPCIÓN           |
|---|-------|----------------|---------------|--------|-----|--|---------------|-------------------|----------------------|
| ↓ | 1.8   |                |               | 231348 | 3   | MICROINT.C/ROTEL STAGNO+DEUTSCH DTM04-4P | MICROSWITCH   | MICROINTERRUPTEUR | MICROINTERRUPTOR     |
| ↑ | 1.8.1 |                |               | 447206 | 1   | BLOCCA CONTATTI MAS. WM-4P X DEUTSCH DTM | LOCK CONTACTS | CONTACTS BLOCAGE  | CONTACTOS DE BLOQUEO |
| ↑ | 1.8.2 |                |               | 447205 | 1   | CONNETTORE DEUTSCH DTM04-4P              | CONNECTOR     | CONNECTEUR        | CONNECTOR            |
| ↑ | 1.8.3 |                |               | 443944 | 3   | CONTATTO DEUTSCH 1060-20-0122            | CONTACT       | CONTACT           | CONTACTO             |
| ↑ | 1.8.4 |                |               | 427062 | 1   | MICROINT. ABV1615613 C/ROTEL STAGNO      | MICROSWITCH   | MICROINTERRUPTEUR | MICROINTERRUPTOR     |
| ↑ | 1.8.5 |                |               | 453661 | 1   | TAPPO CONNETTORE DEUTSCH DTM             | CAP           | BOUCHON           | TAPON                |
| ↑ | 1.8.6 |                |               | 221003 | 1   | TUBETTO RESTRINGIBILE 9,5X240            | SHEATH        | Gaine             | VAINA                |
|   | 1.10  |                |               | 409139 | 12  | ROSETTA 3x8x1 UNI 6593 ZINC              | WASHER        | RONDELLE          | ARANDELA             |
|   | 1.11  |                |               | 409157 | 1   | ROSETTA 6x12x1,6 INOX UNI 6592           | WASHER        | RONDELLE          | ARANDELA             |
|   | 1.12  |                |               | 409179 | 1   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER        | RONDELLE          | ARANDELA             |
|   | 1.13  |                |               | 409181 | 1   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER   | RONDELLE FREIN    | ARANDELLA DENTADA    |
|   | 1.14  |                |               | 415945 | 1   | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER        | RONDELLE          | ARANDELA             |
|   | 1.16  |                |               | 454733 | 1   | STAFFA SUPPORTO MICRO CALOTTA            | SUPPORT       | SUPPORT           | SOPORTE              |
|   | 1.17  |                |               | 454732 | 1   | STAFFETTA COMANDO MICRO VANO BATT.       | SUPPORT       | SUPPORT           | SOPORTE              |
|   | 1.18  |                |               | 219111 | 1   | STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN.       | SUPPORT       | ATTAQUE           | SOPORTE FIJADOR      |
|   | 1.21  |                |               | 430834 | 2   | VITE M3X18 TCTC UNI7687 ZINC             | SCREW         | VIS               | TORNILLO             |
|   | 1.25  |                |               | 407667 | 1   | VITE M6x20 TE UNI 5739 A2                | SCREW         | VIS               | TORNILLO             |
|   | 1.26  |                |               | 408670 | 1   | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW         | VIS               | TORNILLO             |

## CR-21 KIT LUCI DI SERVIZIO LED (LAVANTE)

SERVICE LIGHTS KIT

KIT LUMIÈRES DE SERVICE

JUEGO DE LUCES DE SERVICIO



## CR-21 KIT LUCI DI SERVIZIO LED (LAVANTE)

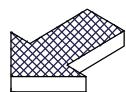
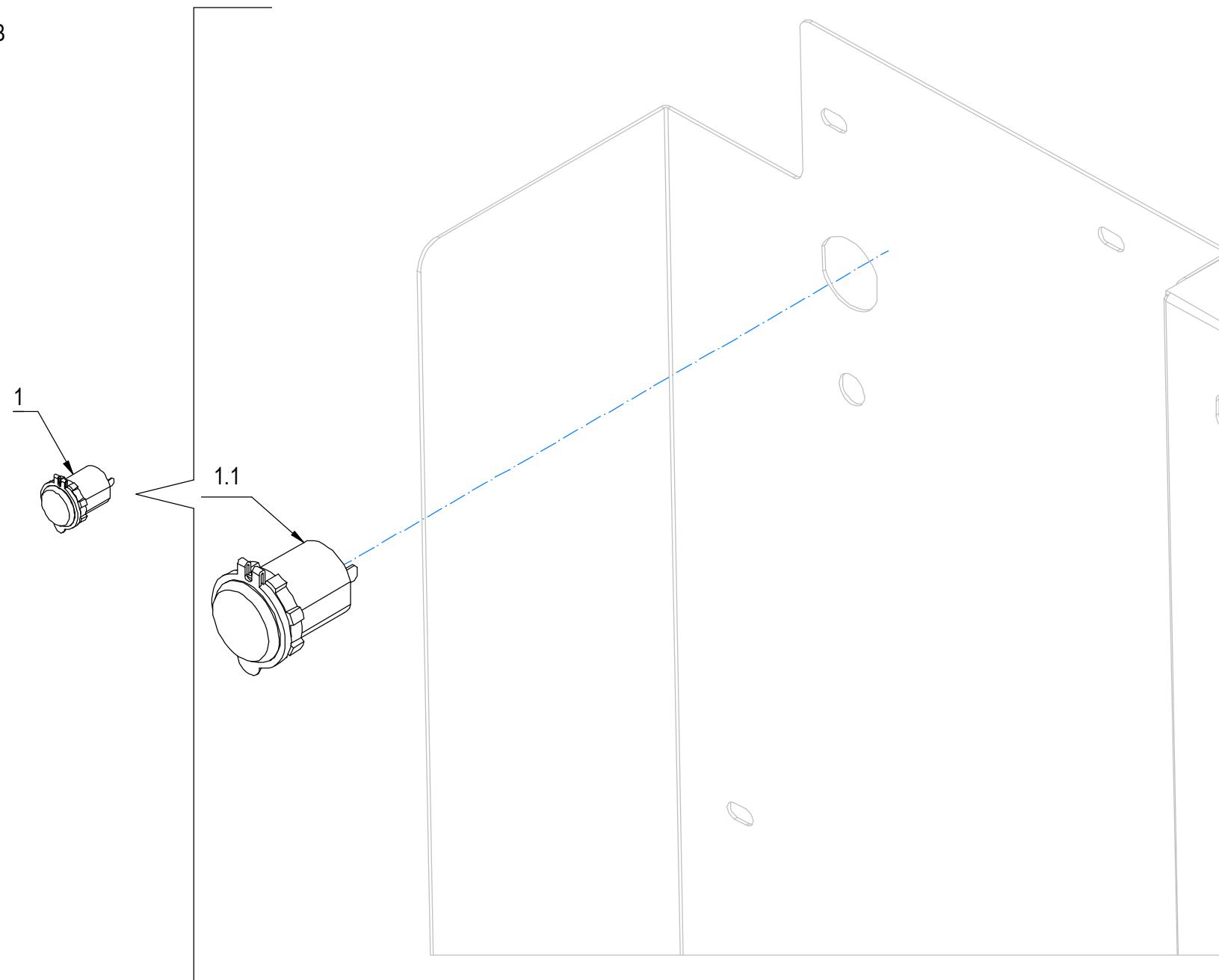
| -    | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION  | DESIGNATION   | DESCRPCIÓN   |
|------|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|--------------|---------------|--------------|
| 1.4  |     |                |               | 447355 | 5   | FANALE LED 24-36V - 91x23.5x3 + CONNETT. | LED LIGHTS   | FEUX LED      | FAROS LED    |
| 1.7  |     |                |               | 446780 | 5   | MASCHERA FARO LED RECUPERO               | LIGHT MASK   | PHARES MASQUE | FARO MASCARA |
| 1.19 |     |                |               | 440893 | 2   | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ ZN | SCREW        | VIS           | TORNILLO     |
| 1.27 |     |                |               | 409819 | 2   | BASETTA 5496                             | BASETTA 5496 | BASETTA 5496  | BASETTA 5496 |
| 1.28 |     |                |               | 408848 | 2   | VITE M5x10 TCTC UNI 7687 A2              | SCREW        | VIS           | TORNILLO     |
| 1.29 |     |                |               | 410277 | 2   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200                | CLAMP        | COLLIER       | ABRAZADERA   |

## CR-22 KIT ALIMENTATORE USB

USB POWER SUPPLY KIT

KIT D'ALIMENTATION USB

KIT DE ALIMENTACIÓN USB



## CR-22 KIT ALIMENTATORE USB

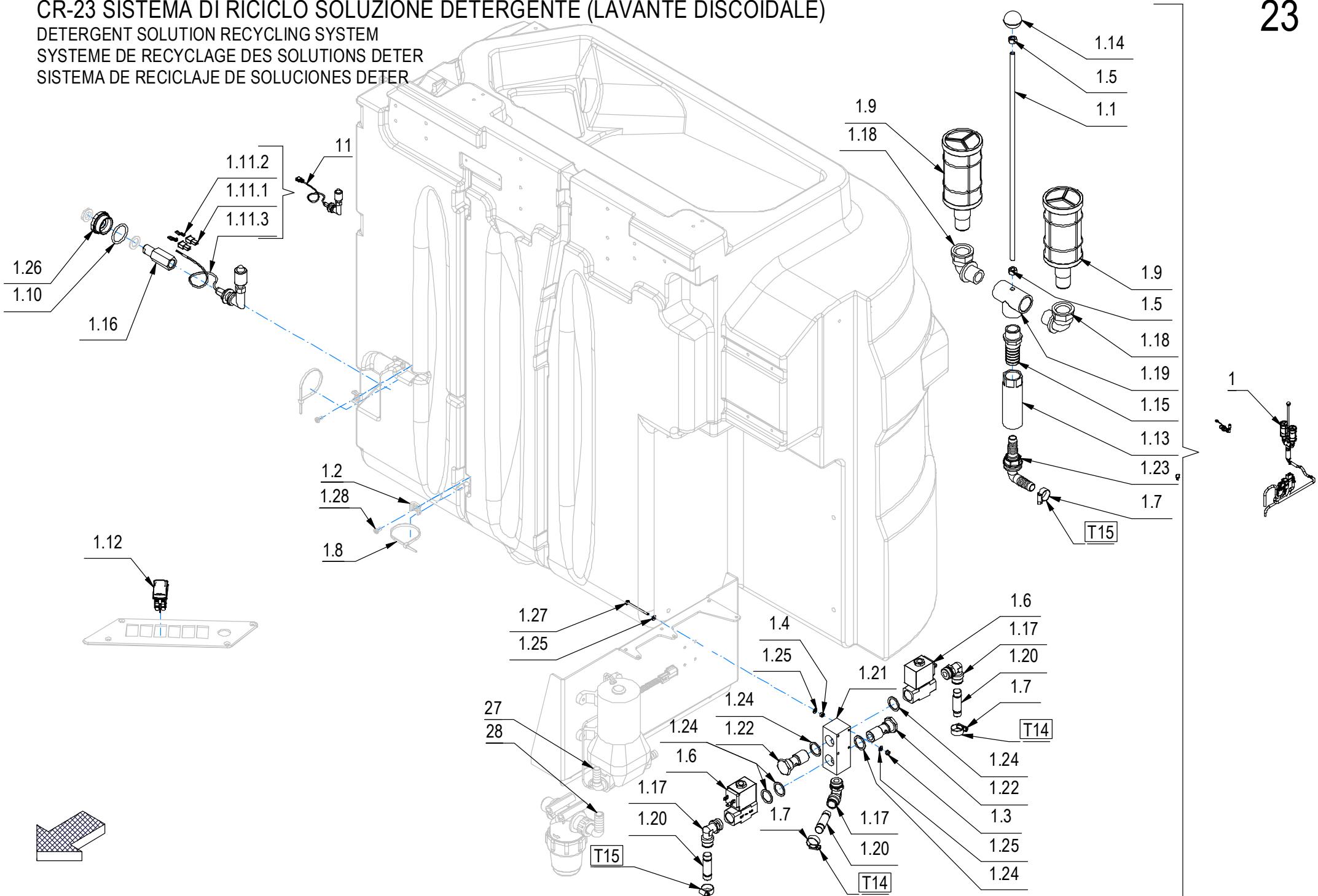
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE             | DESCRIPTION          | DESIGNATION            | DESCRPCIÓN                        |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|-------------------------|----------------------|------------------------|-----------------------------------|
| ↓ | 1   |                |               | 231932 | 1   | KIT ALIMENTATORE USB    | USB POWER SUPPLY KIT | KIT D'ALIMENTATION USB | KIT DE FUENTE DE ALIMENTACIÓN USB |
| ↑ | 1.1 |                |               | 455043 | 1   | ALIMENTATORE USB DOPPIO | USB POWER SUPPLY     | ALIMENTATION USB       | FUENTE DE ALIMENTACIÓN USB        |

## **CR-23 SISTEMA DI RICICLO SOLUZIONE DETERGENTE (LAVANTE DISCOIDALE)**

## DETERGENT SOLUTION RECYCLING SYSTEM

## SYSTEME DE RECYCLAGE DES SOLUTIONS DETERGENTES

# SISTEMA DE RECICLAJE DE SOLUCIONES DETERGENTES

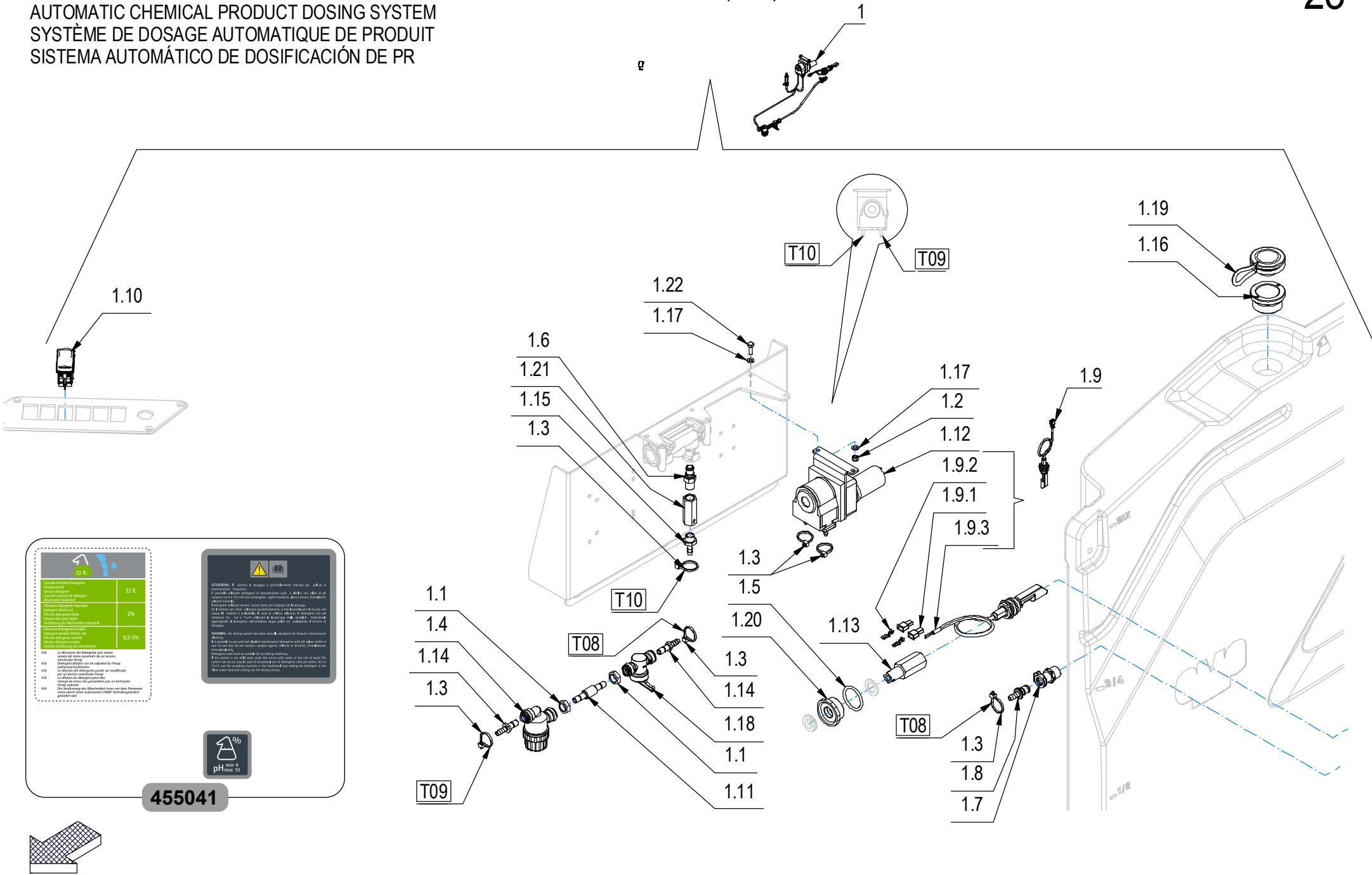


## CR-23 SISTEMA DI RICICLO SOLUZIONE DETERGENTE (LAVANTE DISCOIDALE)

| -   | POS    | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DESCRIPTION                      | DESIGNATION                                | DESCRPCIÓN                           |
|-----|--------|----------------|---------------|--------|-----|---|----------------------------------|--|--------------------------------------|
| ↓   | 1      |                |               | 231295 | 1   | KIT RICICLO SOLUZIONE DETERGENTE        | RECYCLING DETERGENT SOLUTION KIT | KIT DE RECYCLAGE DES SOLUTIONS DETERGENTES | KIT DE RECICLaje SOLUCIÓN DETERGENTE |
| ↑   | 1.1    |                |               | 454890 | 1   | ASTA SUPP. FILTRI Ø8 L=450 FIL. M8 INOX | ROD                              | TIGE                                       | VARILLA                              |
| ↑   | 1.2    |                |               | 409819 | 2   | BASETTA 5496                            | BASETTA 5496                     | BASETTA 5496                               | BASETTA 5496                         |
| ↑   | 1.3    |                |               | 415898 | 4   | DADO M4 AUTOBL UNI7474                  | LOCK NUT                         | ECROU AUTOBLOQUANT                         | TUERCA AUTOBLOCANTE                  |
| ↑   | 1.4    |                |               | 409034 | 4   | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC                 | NUT                              | ECROU                                      | TUERCA                               |
| ↑   | 1.5    |                |               | 409051 | 3   | DADO M8X8 INOX UNI 5587                 | NUT                              | ECROU                                      | TUERCA                               |
| ↑   | 1.6    |                |               | 447111 | 2   | ELETTROVALV. COMP. 36V 1/2" 5 BAR       | SOLENOID VALVE                   | ELECTROVANNE                               | ELECTROVALVULA                       |
| ↑   | 1.7    |                |               | 410297 | 4   | FASCETTA A VITE 12 -20 - 9              | CLAMP                            | COLLIER                                    | ABRAZADERA                           |
| ↑   | 1.8    |                |               | 410277 | 2   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200               | CLAMP                            | COLLIER                                    | ABRAZADERA                           |
| ↑   | 1.9    |                |               | 446692 | 2   | FILTRO DI FONDO 3-4" M (RETE 32 MESH)   | FILTER                           | FILTRE                                     | FILTRO                               |
| ↑   | 1.10   |                |               | 408497 | 1   | GUARNIZIONE OR 4125 (138) D.31,34x3,53  | O-RING                           | JOINT                                      | JUNTA ANULAR                         |
| ↑↓  | 1.11   |                |               | 229018 | 1   | INTERRUT. A GALLEG. GOMITO + FASTON     | FLOAT                            | FLOTTEUR                                   | FLOTADOR                             |
| ↑↑  | 1.11.1 |                |               | 409951 | 2   | COPRIFASTON MASCHIO 6,3                 | FASTON COVER                     | COUVERCLE DE FASTON                        | CUBREFASTON                          |
| ↑↑  | 1.11.2 |                |               | 416087 | 2   | FASTON MASCHIO NUDO D.6,3               | FASTON                           | FASTON                                     | FASTON                               |
| ↑↑  | 1.11.3 |                |               | 450146 | 1   | INTER. GALLEG. GOMITO CON DADO+GUARNIZ. | FLOAT SWITCH                     | INTERRUPTEUR À FLOTTEUR                    | INTERRUPTOR DE FLOTADOR              |
| ↑   | 1.12   |                |               | 454975 | 1   | INTERRUTTORE KR362AKKXA22N64XXXX APEM   | SWITCH                           | INTERRUPTEUR                               | INTERRUPTOR                          |
| ↑   | 1.13   |                |               | 454882 | 1   | PERNO D=35-CH.32 d=G1/2"-25,3 L=105 PP  | FILTER SUPPORT                   | SUPPORT FILTRES                            | SOPORTE FILTROS                      |
| ↑   | 1.14   |                |               | 416156 | 1   | POMELLO A SFERA D.32 M8                 | KNOB                             | POMMEAU                                    | POMO                                 |
| ↑   | 1.15   |                |               | 410373 | 1   | PORTAGOMMA 3/4" M. D=25                 | CONNECTOR                        | RACCORD                                    | EMPALME TUBO DE GOMA                 |
| ↑   | 1.16   |                |               | 456371 | 1   | PROLUNGA GALLEGGIANTE GMG               | FITTING                          | RACCORD                                    | RACOR                                |
| ↑   | 1.17   |                |               | 445001 | 3   | RACCORDO A GOMITO CAMOZZI S6520 14-1/2  | ELBOW                            | COUDE                                      | RACOR CODO                           |
| ↑   | 1.18   |                |               | 410354 | 2   | RACCORDO A GOMITO G 3/4" M. G 3/4 F. PP | ELBOW                            | COUDE                                      | RACOR CODO                           |
| ↑   | 1.19   |                |               | 231289 | 1   | RACCORDO A T 3/4" F.F.F. FORATO Ø8      | FITTING                          | RACCORD                                    | RACOR                                |
| ↑   | 1.20   |                |               | 445002 | 3   | RACCORDO A TUBO CAMOZZI 6950 14         | FITTING                          | RACCORD                                    | RACOR                                |
| ↑   | 1.21   |                |               | 452450 | 1   | RACCORDO DISTRIBUTORE RICICLO GMG 2020  | DISTRIBUTOR FITTING              | RACCORD DISTRIBUTEUR                       | RACOR DISTRUIDOR                     |
| ↑   | 1.22   |                |               | 452451 | 2   | RACCORDO FILETTATO 1/2 - FORATO Ø12-Ø7  | FITTING                          | RACCORD                                    | RACOR                                |
| ↑   | 1.23   |                |               | 443653 | 1   | RACCORDO PASSAPARETE CURVO G 1/2        | FITTING                          | RACCORD                                    | RACOR                                |
| ↑   | 1.24   |                |               | 416242 | 5   | RONDELLA IN RAME 1/2                    | WASHER                           | RONDELLE                                   | ARANDELA                             |
| ↑   | 1.25   |                |               | 409142 | 12  | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC           | WASHER                           | RONDELLE                                   | ARANDELA                             |
| ↑   | 1.26   |                |               | 429630 | 1   | TAPPO ESAG. X GALLEG. D=G1" d=16 OT58   | THREADED CAP                     | CAPUCHON FILETE'                           | TAPON ROSCADO                        |
| ↑   | 1.27   |                |               | 415711 | 4   | VITE M4X50 TE UNI 5739 (8.8) ZINC       | SCREW                            | VIS  | TORNILLO                             |
| ↑   | 1.28   |                |               | 408848 | 2   | VITE M5x10 TCTC UNI 7687 A2             | SCREW                            | VIS  | TORNILLO                             |
| T14 |        |                |               | 202158 | 2   | TUBO DIAM.14x550 PVC SPIR. TRASPARENTE  | HOSE                             | TUYAU                                      | TUBO DE GOMA                         |
| T15 |        |                |               | 209626 | 1   | TUBO DIAM.14X1000 PVC SPIR. TRASPARENTE | HOSE                             | TUYAU                                      | TUBO DE GOMA                         |

## CR-23 KIT ISTEMA DOSAGGIO AUTOMATICO PRODOTTO CHIMICO (FSS)

AUTOMATIC CHEMICAL PRODUCT DOSING SYSTEM  
 SYSTÈME DE DOSAGE AUTOMATIQUE DE PRODUIT  
 SISTEMA AUTOMÁTICO DE DOSIFICACIÓN DE PR



## CR-23 KIT ISTEMA DOSAGGIO AUTOMATICO PRODOTTO CHIMICO (FSS)

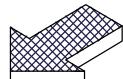
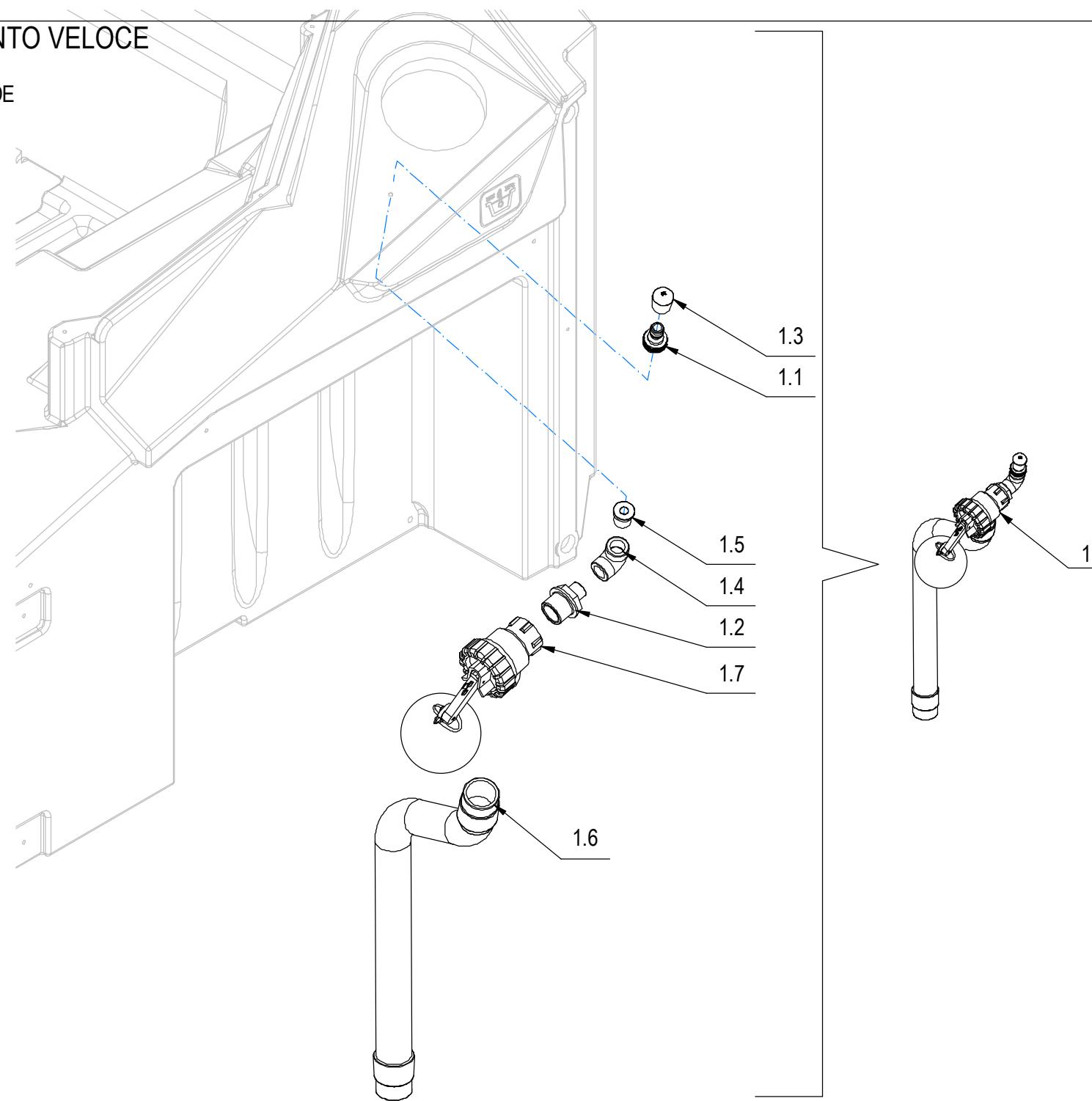
| -  | POS   | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                                      | DESCRIPTION                              | DESIGNATION   | DESCRPCIÓN   |
|----|-------|----------------|---------------|--------|-----|--|--|---|--|
| ↓  | 1     |                |               | 231296 | 1   | KIT SISTEMA DOSAGGIO AUTOMATICO PRODOTTO CHIMICO | AUTOMATIC CHEMICAL PRODUCT DOSING SYSTEM | SYSTÈME DE DOSAGE AUTOMATIQUE DE PRODUITS CHIMIQUES | SISTEMA AUTOMÁTICO DE DOSIFICACIÓN DE PRODUCTOS QUÍMICOS |
| ↑  | 1.1   |                |               | 410443 | 2   | DADO 1/4" GAS                                    | NUT                                      | ECROU   | TUERCA   |
| ↑  | 1.2   |                |               | 416781 | 2   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC                  | LOCK NUT                                 | ECROU AUTOFREINES                                   | TUERCA AUTOBLOCANTE                                      |
| ↑  | 1.3   |                |               | 410274 | 6   | FASCETTA PLASTICA 2.5x98                         | CLAMP                                    | COLLIER   | ABRAZADERA   |
| ↑  | 1.4   |                |               | 451565 | 1   | FILTRO CARTUCCIA ADMF0808M -100 MESH 8mm         | FILTER                                   | FILTRE  | FILTRO   |
| ↑  | 1.5   |                |               | 408497 | 1   | GUARNIZIONE OR 4125 (138) D.31,34x3,53           | O-RING                                   | JOINT   | JUNTA ANULAR   |
| ↑  | 1.6   |                |               | 446384 | 1   | INNESTO RAPIDO 1-4" GAS - APC24004               | MALE COUPLING                            | EMBRAYAGE MALE                                      | ACOPLAMIENTO MACHO                                       |
| ↑  | 1.7   |                |               | 438572 | 1   | INNESTO RAPIDO F. 3/8" CPC APCD10006BSPT         | FEMALE COUPLING                          | EMBRAYAGE FEMELLE                                   | ACOPLAMIENTO HEMBRA                                      |
| ↑  | 1.8   |                |               | 421743 | 1   | INNESTO RAPIDO M. 1/4" CPC APC22004              | MALE COUPLING                            | EMBRAYAGE MALE                                      | ACOPLAMIENTO MACHO                                       |
| ↑↓ | 1.9   |                |               | 226043 | 1   | INTERRUT. A GALLEGGI. 250V AZZ. + FASTON         | FLOAT                                    | FLOTTEUR  | FLOTADOR   |
| ↑↑ | 1.9.1 |                |               | 409951 | 2   | COPRIFASTON MASCHIO 6,3                          | FASTON COVER                             | COUVERCLE DE FASTON                                 | CUBREFASTON  |
| ↑↑ | 1.9.2 |                |               | 416087 | 2   | FASTON MASCHIO NUDO D.6,3                        | FASTON                                   | FASTON  | FASTON   |
| ↑↑ | 1.9.3 |                |               | 409252 | 1   | INTER. GALLEG. AZZURRO CON DADO+GUARNIZ.         | FLOAT SWITCH                             | INTERRUPEUR A FLOTTEUR                              | INTERRUPTOR DE FLOTADOR                                  |
| ↑  | 1.10  |                |               | 454975 | 1   | INTERRUTTORE KR362AKKXA22N64XXXX APEM            | SWITCH                                   | INTERRUPEUR   | INTERRUPTOR  |
| ↑  | 1.11  |                |               | 454908 | 1   | PERNO SUPP. FILTRO DETERGENTE GMG                | PIN                                      | AXE   | PERNO  |
| ↑  | 1.12  |                |               | 442630 | 1   | POMPA PERISTALTICA 24V SR25 20250130             | PUMP ASSEMBLY                            | POMPE COMPLETE                                      | BOMBA COMPLETA   |
| ↑  | 1.13  |                |               | 456371 | 1   | PROLUNGA GALLEGIANTE GMG                         | FITTING                                  | RACCORD   | RACOR  |
| ↑  | 1.14  |                |               | 451564 | 2   | RACC. FILTRO TUBO ATBC0806M - D=8 x D=7          | FITTING                                  | RACCORD   | RACOR  |
| ↑  | 1.15  |                |               | 422186 | 1   | RACC. PORTAGOMMA 1/4x7 OTT. NICH.                | FITTING                                  | RACCORD   | RACOR  |
| ↑  | 1.16  |                |               | 450942 | 1   | RACCORDO G 1"1/4 NYLON NERO C75 2019             | FITTING                                  | RACCORD   | RACOR  |
| ↑  | 1.17  |                |               | 409150 | 4   | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC                     | WASHER                                   | RONDELLE  | ARANDELA   |
| ↑  | 1.18  |                |               | 451866 | 1   | RUBINETTO 2 VIE 8MM PUSH-IN (AHUC0808M)          | COCK                                     | ROBINET   | GRIFO  |
| ↑  | 1.19  |                |               | 455243 | 1   | TAPPO CON CINTUR. D32 751031A156601 NERO         | COVER                                    | COUVERCLE   | TAPA   |
| ↑  | 1.20  |                |               | 429630 | 1   | TAPPO ESAG. X GALLEG. D=G1" d=16 OT58            | THREADED CAP                             | CAPUCHON FILETE'                                    | TAPON ROSCADO  |
| ↑  | 1.21  |                |               | 426417 | 1   | VALVOLA UNIDIR. 0.2 BAR VNR-843-07               | VALVE                                    | SOUPAPE   | VALVULA  |
| ↑  | 1.22  |                |               | 416431 | 2   | VITE M5x14 TE UNI 5739 ZINC                      | SCREW                                    | VIS   | TORNILLO   |
| ↑  | T08   |                |               | 225643 | 1   | TUBO D=8 d=5 L=415 VITREO                        | PIPE                                     | TUBE  | TUBO   |
| ↑  | T09   |                |               | 230211 | 1   | TUBO D=8 d=5 L=650 VITREO                        | PIPE                                     | TUBE  | TUBO   |
| ↑  | T10   |                |               | 218880 | 1   | TUBO D=6 d=4 L=275 VITREO                        | PIPE                                     | TUBE  | TUBO   |

## CR-25 KIT RIEMPIMENTO VELOCE

FAST FILL KIT

KIT DE REMPLISSAGE RAPIDE

KIT DE LLENADO RÁPIDO



## CR-25 KIT RIEMPIMENTO VELOCE

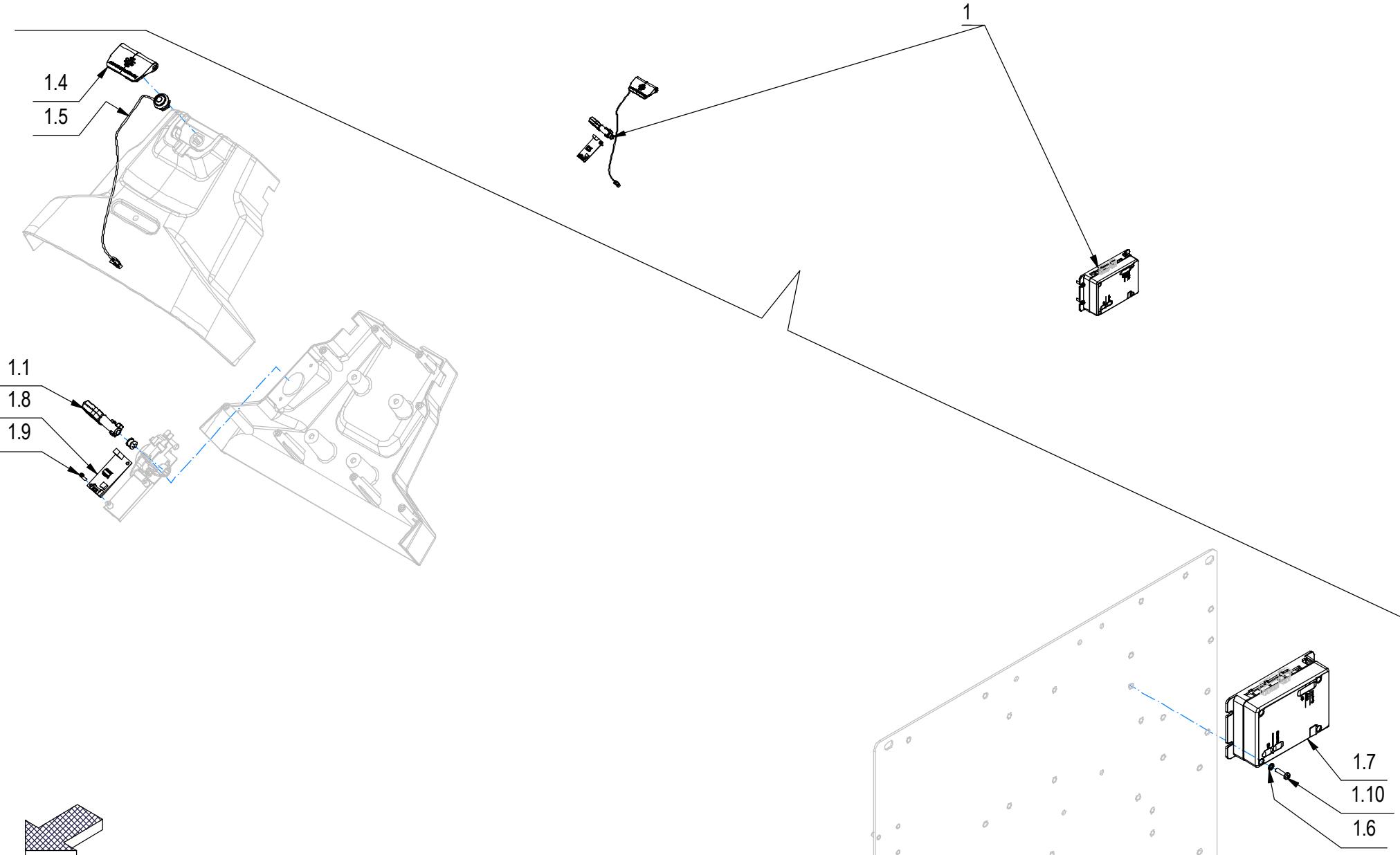
| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION   | DESIGNATION               | DESCRPCIÓN            |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|---------------|---------------------------|-----------------------|
| ↓ | 1   |                |               | 231252 | 1   | KIT RIEMPIMENTO VELOCE                   | FAST FILL KIT | KIT DE REMPLISSAGE RAPIDE | KIT DE LLENADO RAPIDO |
| ↑ | 1.1 |                |               | 411991 | 1   | INNESTO RAPIDO FIL.3/4" PER TUBO DA 1/2" | COUPLING      | EMBRAYAGE                 | ACOPLAMIENTO          |
| ↑ | 1.2 |                |               | 440122 | 1   | NIPPLO DI RIDUZIONE 1 M - 1/2 M PP       | FITTING       | RACCORD                   | RACOR                 |
| ↑ | 1.3 |                |               | 409857 | 1   | PIEDINO A CAMPANA DIAM 16 NERO           | RUBBER CAP    | BOUCHON DE CAOUTCHOUC     | TAPON DE GOMA         |
| ↑ | 1.4 |                |               | 410340 | 1   | RACCORDO A GOMITO 90° 1-2 FF.            | ELBOW         | COUDE                     | RACOR CODO            |
| ↑ | 1.5 |                |               | 429681 | 1   | RIDUZIONE OTTONE 1/2" - 3/4" GAS         | REDUCTION     | REDUCTION                 | REDUCCION             |
| ↑ | 1.6 |                |               | 202138 | 1   | TUBO DIAM.38X650 CON MANICOTTI GMG       | EXHAUST PIPE  | FLEXIBLE DE VIDANGE       | TUBO DE DESCARGA      |
| ↑ | 1.7 |                |               | 231250 | 1   | VALVOLA GALLEG. HANSEN SGL003 HMFDV2520  | VALVE         | SOUAPE                    | VALVULA               |

## CR-26 KIT GESTIONE DELLA FLOTTA (FFM)

KIT FLEET MANAGEMENT

KIT GESTION DE FLOTTE

KIT DE GESTIÓN DE FLOTAS



## CR-26 KIT GESTIONE DELLA FLOTTA (FFM)

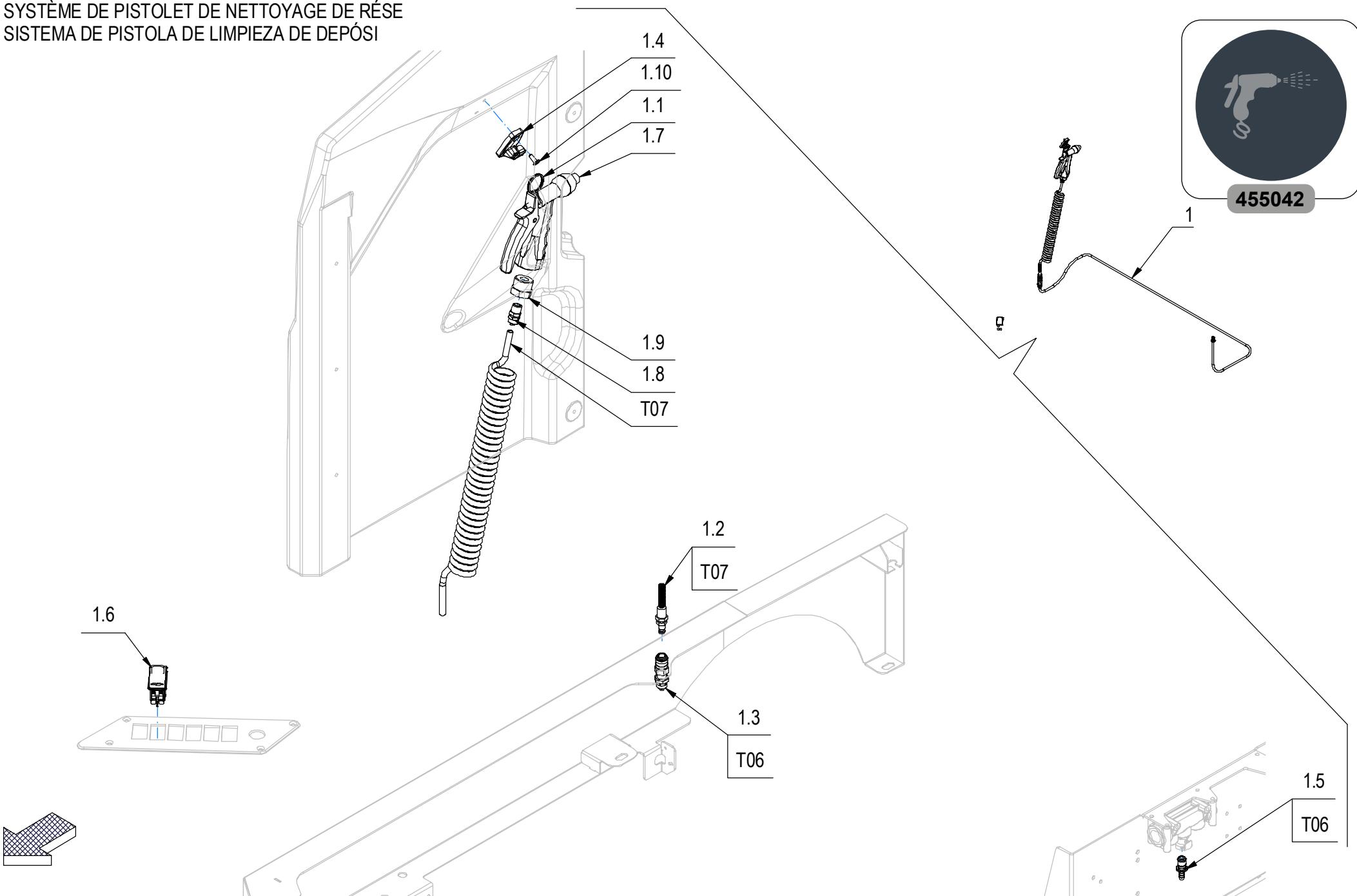
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                               | DESCRIPTION                    | DESIGNATION                            | DESCRPCIÓN                           |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|---|--------------------------------|--|--------------------------------------|
| ↓ | 1    |                |               | 231337 | 1   | KIT GESTIONE DELLA FLOTTA                 | KIT FLEET MANAGEMENT           | KIT GESTION DE FLOTTE                  | KIT DE GESTIÓN DE FLOTAS             |
| ↑ | 1.1  |                |               | 227287 | 1   | ASSIEME CHIAVE CON TAG                    | KEY                            | CLEF                                   | LLAVE                                |
| ↑ | 1.2  |                |               | 454753 | 1   | KIT CAVI GESTIONE AUTOMATICA DELLA FLOTTA | KIT CABLE                      | KIT CÂBLE                              | KIT CABLE                            |
| ↑ | 1.3  |                |               | 454752 | 1   | CAVO RFID                                 | RFID CABLE                     | CÂBLE RFID                             | CABLE DE RFID                        |
| ↑ | 1.4  |                |               | 449188 | 1   | COPERCHIO SOS PIANTONE                    | COVER                          | COUVERCLE                              | TAPA                                 |
| ↑ | 1.5  |                |               | 449208 | 1   | PULSANTE SOS APEM ISR3SAD6 + CONNET. JST  | PUSH BUTTON                    | BOUTON POUSSOIR                        | PULSADOR                             |
| ↑ | 1.6  |                |               | 417982 | 4   | RONDELLA D.4,3x9 DENT.INT/E UNI 8842 ZNT  | WASHER                         | RONDELLE                               | ARANDELA                             |
| ↑ | 1.7  |                |               | 231774 | 1   | SCHEDA CONTROLLO REMOTO FFM 3.0           | CONTROL BOARD WIFI GSM-GPS 3.0 | COMMISSION DE CONTRÔLE DE WIFI GSM-GPS | CONTROL DE LA JUNTA WiFi GSM-GPS 3.0 |
| ↑ | 1.8  |                |               | 441784 | 1   | SCHEDA-RICEVITORE RFID                    | CARD-RECEIVER RFID             | CARTE-RÉCEPTEUR RFID                   | RFID CARD-RECEPTOR                   |
| ↑ | 1.9  |                |               | 441027 | 2   | VITE AUTOF. D.3 x 10 UNI 9707-Pz-TZ A2    | SCREW                          | VIS                                    | TORNILLO                             |
| ↑ | 1.10 |                |               | 408846 | 4   | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC             | SCREW                          | VIS                                    | TORNILLO                             |

## CR-27 SISTEMA PISTOLA PULIZIA SERBATOIO

TANK CLEANING GUN SYSTEM

SYSTÈME DE PISTOLET DE NETTOYAGE DE RÉSE

SISTEMA DE PISTOLA DE LIMPIEZA DE DEPÓSI



## CR-27 SISTEMA PISTOLA PULIZIA SERBATOIO

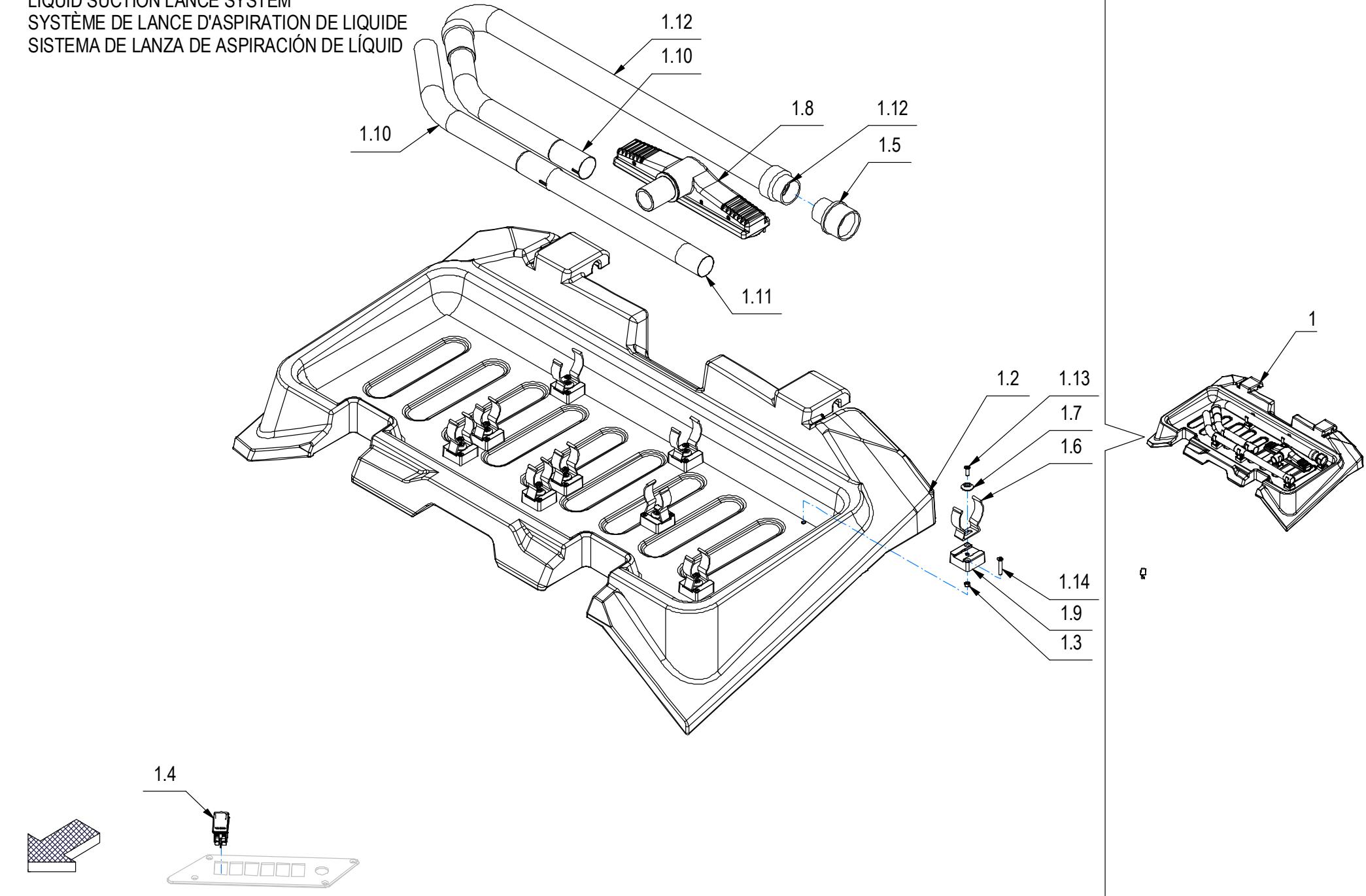
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION                    | DESIGNATION  | DESCRPCIÓN                                     |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|--|--------------------------------|--|--|
| ↓ | 1    |                |               | 231297 | 1   | KIT SISTEMA PISTOLA PULIZIA SERBATOIO    | TANK CLEANING GUN SYSTEM KIT   | KIT DE SYSTÈME DE PISTOLET DE NETTOYAGE DE RÉSERVOIR | KIT SISTEMA DE PISTOLA DE LIMPIEZA DE DEPÓSITO |
| ↑ | 1.1  |                |               | 447453 | 1   | ANELLO DIAMETRO ESTERNO D=30             | RING                           | ANNEAU   | ANILLO   |
| ↑ | 1.2  |                |               | 416922 | 1   | ATT.RAP.MASCH.IN ACC.xTUBO 6x8 COMPLETO  | STAINLESS STEEL QUICK COUPLING | RACCORD RAPIDE EN ACIER INOXIDABLE                   | ACOPLE RÁPIDO ACERO INOXIDABLE                 |
| ↑ | 1.3  |                |               | 416921 | 1   | ATTACCO RAPIDO FEMM. PASSAPARETE 6x8     | QUICK ATTACK                   | ATTAQUE RAPIDE                                       | ATAQUE RÁPIDO DE LA                            |
| ↑ | 1.4  |                |               | 450976 | 1   | GANCIO SUPPORTO PISTOLA ANTIGANCIO       | SUPPORT                        | SUPPORT  | SOPORTE  |
| ↑ | 1.5  |                |               | 421743 | 1   | INNESTO RAPIDO M. 1/4" CPC APC22004      | MALE COUPLING                  | EMBRAYAGE MALE                                       | ACOPLAMIENTO MACHO                             |
| ↑ | 1.6  |                |               | 454975 | 1   | INTERRUTTORE KR362AKKXA22N64XXXX APEM    | SWITCH                         | INTERRUPTEUR   | INTERRUPTOR                                    |
| ↑ | 1.7  |                |               | 446992 | 1   | PISTOLA CON UGELLO REGOLABILE            | WATER GUN                      | PISTOLET A' EAU                                      | PISTOLA DE AGUA                                |
| ↑ | 1.8  |                |               | 447364 | 1   | RACCORDO PORTA TUBO Ø8/6 x 1/4"M (1511)  | FITTING                        | RACCORD  | RACOR  |
| ↑ | 1.9  |                |               | 447363 | 1   | RACCORDO RIDUZ. 3/4"M - 1/4"F NICHELATO  | FITTING                        | RACCORD  | RACOR  |
| ↑ | 1.10 |                |               | 415953 | 2   | RIVETTO ALLUM. GRAF. 4.8X16              | RIVET                          | RIVET  | CLAVO  |
| ↑ | T06  |                |               | 231298 | 1   | TUBO POLIURETANO LONGLIFE D=8 d=6 L=1750 | PIPE                           | TUBE   | TUBO   |
| ↑ | T07  |                |               | 227794 | 1   | TUBO A MOLLA D=8 d=6 L=5000 PU FLEX      | PIPE                           | TUBE   | TUBO   |

## CR-28 SISTEMA LANCIA ASPIRA LIQUIDI

LIQUID SUCTION LANCE SYSTEM

Système de lance d'aspiration de liquide

Sistema de lanza de aspiración de líquid



## CR-28 SISTEMA LANCIA ASPIRA LIQUIDI

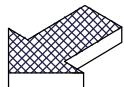
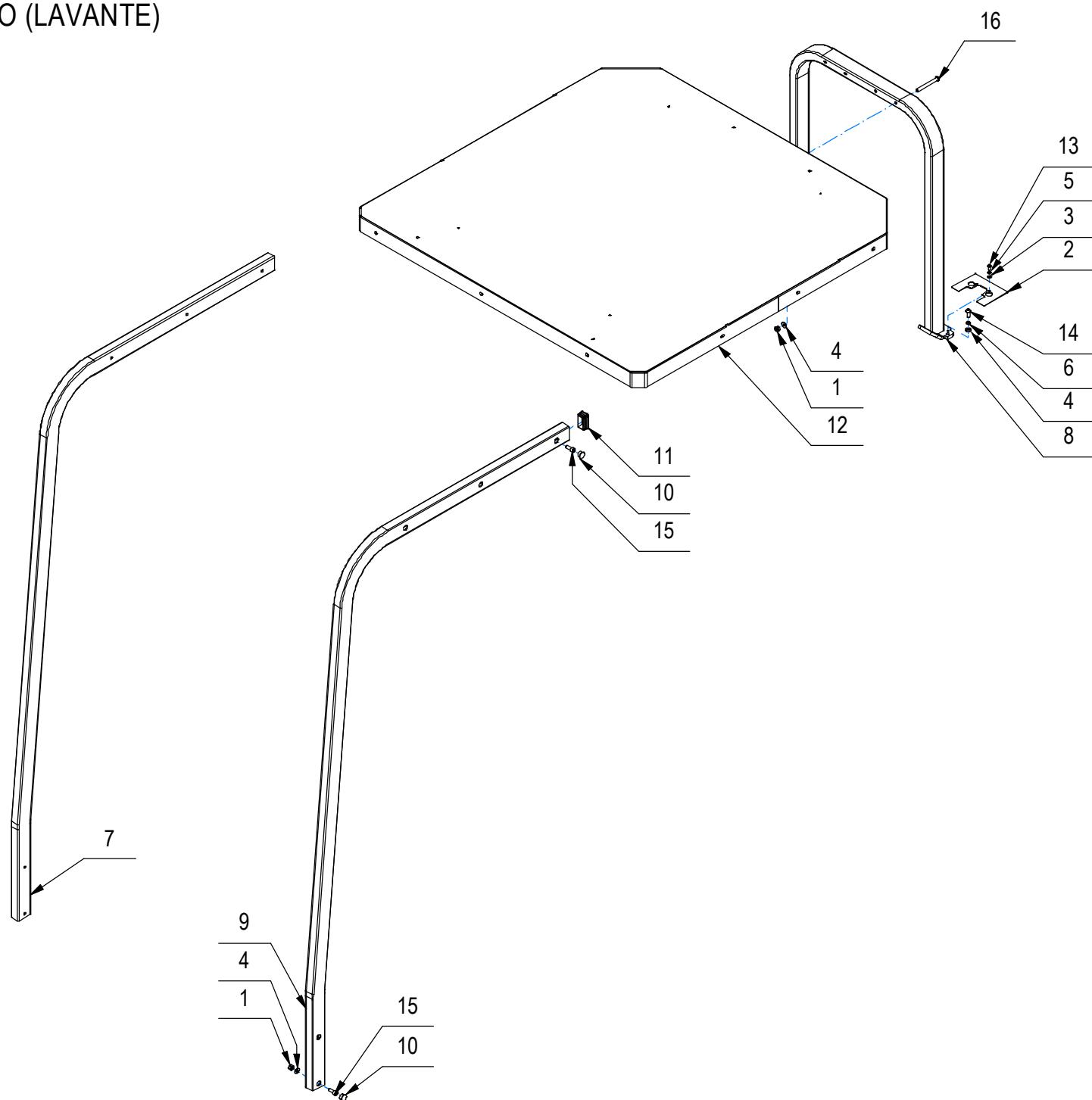
| - | POS  | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DESCRIPTION                    | DESIGNATION                                     | DESCRPCIÓN                                     |
|---|------|----------------|---------------|--------|-----|---|--------------------------------|---|--|
| ↓ | 1    |                |               | 231440 | 1   | KIT SISTEMA LANCIA ASPIRA LIQUIDI       | LIQUID VACUUM LANCE SYSTEM KIT | KIT DE SYSTÈME DE LANCE D'ASPIRATION DE LIQUIDE | KIT SISTEMA DE LANZA DE ASPIRACIÓN DE LÍQUIDOS |
| ↑ | 1.1  |                |               | 412123 | 6   | CLIP ABS FISSAGGIO TUBO D=38            | SPRING                         | RESSORT   | RESORTE  |
| ↑ | 1.2  |                |               | 231442 | 1   | COPERCHIO BATT. X LANCIA ASPIRA LIQUIDI | LIQUID SUCTION SUPPORT COVER   | COUVERCLE DE SUPPORT D'ASPIRATION LIQUIDE       | CUBIERTA DE SOPORTE DE SUCCIÓN LÍQUIDA         |
| ↑ | 1.3  |                |               | 416781 | 9   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC         | LOCK NUT                       | ECROU AUTOFREINES                               | TUERCA AUTOBLOCANTE                            |
| ↑ | 1.4  |                |               | 454975 | 1   | INTERRUTTORE KR362AKKXA22N64XXXX APEM   | SWITCH                         | INTERRUPTEUR                                    | INTERRUPTOR                                    |
| ↑ | 1.5  |                |               | 447701 | 1   | MANICOTTO RIDUZ. d=40 D=52 NYLON NERO   | REDUCTION                      | REDUCTION                                       | REDUCCION                                      |
| ↑ | 1.6  |                |               | 414747 | 3   | MOLLA FISSA TUBO D=50 ABS               | SPRING                         | RESSORT   | RESORTE  |
| ↑ | 1.7  |                |               | 400250 | 9   | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                | SPECIAL WASHER                 | RONDELLE SPECIALE                               | ARANDELA ESPECIAL                              |
| ↑ | 1.8  |                |               | 446962 | 1   | SPAZZOLA L300 SPIVAL USCITA DIRITTA     | BRUSH                          | BROSSE  | CEPILLO  |
| ↑ | 1.9  |                |               | 455376 | 9   | SUPPORTO CLIP AGGANCIO TUBI LANCIA GMG  | SUPPORT                        | SUPPORT   | SOPORTE  |
| ↑ | 1.10 |                |               | 445636 | 2   | TUBO CURVA KIT ASPIRAZIONE              | PIPE                           | TUBE  | TUBO   |
| ↑ | 1.11 |                |               | 445637 | 1   | TUBO DRITTO KIT ASPIRAZIONE             | PIPE                           | TUBE  | TUBO   |
| ↑ | 1.12 |                |               | 446963 | 1   | TUBO ESTENSIBILE 1:4 d=35 L=650         | PIPE                           | TUBE  | TUBO   |
| ↑ | 1.13 |                |               | 438302 | 9   | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO    | SCREW                          | VIS   | TORNILLO                                       |
| ↑ | 1.14 |                |               | 438304 | 18  | VITE M5x30 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO    | SCREW                          | VIS   | TORNILLO                                       |

## CR-30 GRUPPO TETTUCCIO (LAVANTE)

UPPER ROOF GROUP

GROUPE DU TOIT SUPÉRIEUR

GRUPO DEL TECHO SUPERIOR



## CR-30 GRUPPO TETTUCCIO (LAVANTE)

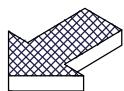
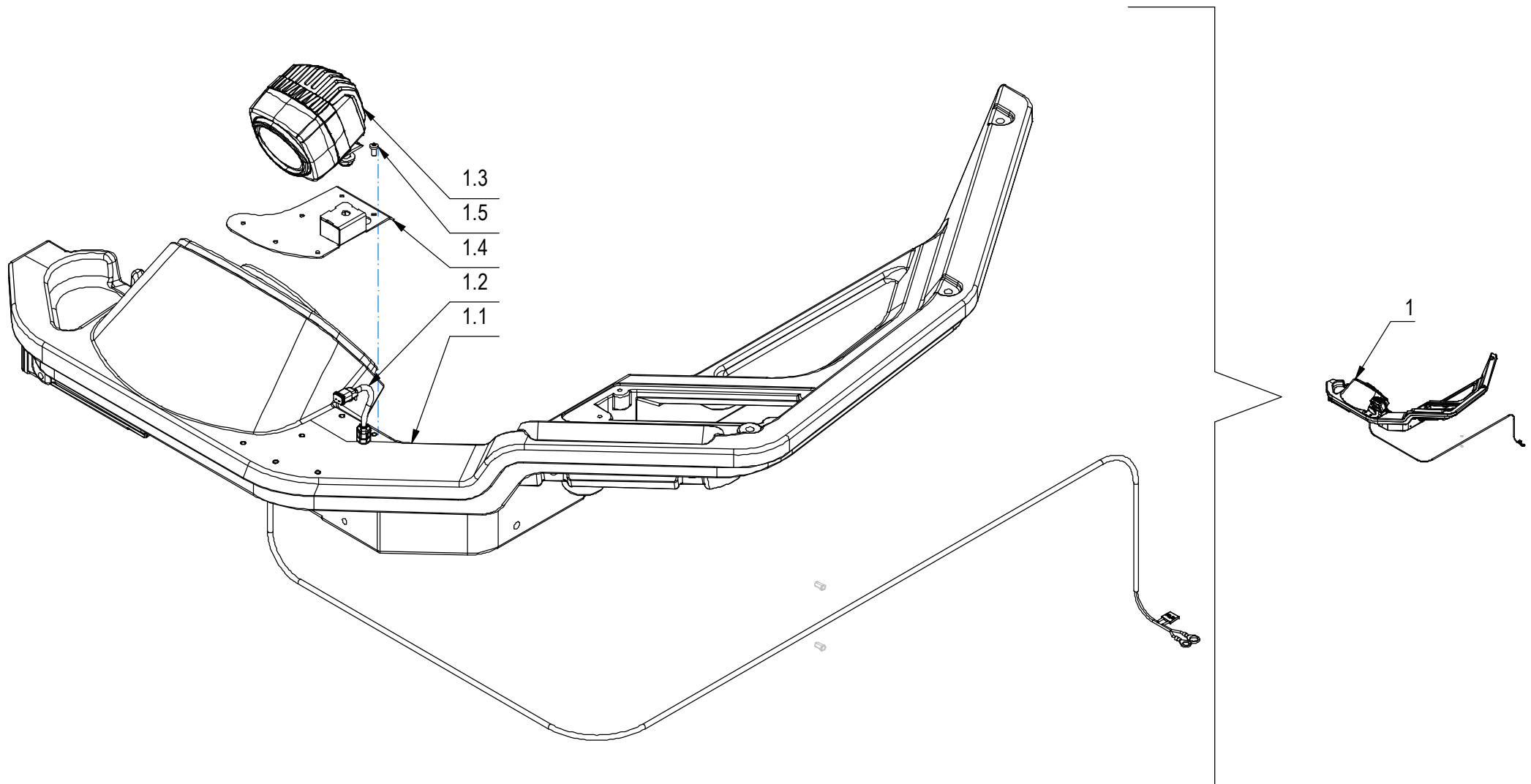
| -  | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION       | DESIGNATION          | DESCRPCIÓN          |
|----|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|-------------------|----------------------|---------------------|
| 1  |     |                |               | 409085 | 14  | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT          | ECROU AUTOFREINES    | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 2  |     |                |               | 457041 | 2   | PIASTRA COPRI FORO TETTUCCIO GMG         | PLAQUE            | PLAQUE               | PLACA               |
| 3  |     |                |               | 409150 | 4   | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC             | WASHER            | RONDELLE             | ARANDELA            |
| 4  |     |                |               | 409175 | 18  | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER            | RONDELLE             | ARANDELA            |
| 5  |     |                |               | 409154 | 4   | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC                | WASHER            | RONDELLE             | ARANDELA            |
| 6  |     |                |               | 415946 | 4   | ROSETTA M8 GROWER UNI 1751               | LOCK WASHER       | RONDELLE FREIN       | ARANDELLA DENTADA   |
| 7  |     |                |               | 457040 | 1   | SUPPORTO DX TETTUCCIO GMG                | RIGHT SUPPORT     | APPUI DROIT          | APOYO CORRECTO      |
| 8  |     |                |               | 457037 | 1   | SUPPORTO POST. TETTUCCIO GMG             | SUPPORT           | SUPPORT              | SOPORTE             |
| 9  |     |                |               | 457039 | 1   | SUPPORTO SX TETTUCCIO GMG                | LEFT SUPPORT      | SUPPORT GAUCHE       | SOPORTE IZQUIERDO   |
| 10 |     |                |               | 426456 | 10  | TAPPO A SCATTO HEYCO FORO D.16           | CAP               | CAPUCHON             | TAPON               |
| 11 |     |                |               | 448643 | 2   | TAPPO FORO RETTANG. GAMM TR/50x30 S.T.=3 | CAP               | COUVERCLE            | TAPA                |
| 12 |     |                |               | 457038 | 1   | TETTUCCIO GMG                            | PROTECTIVE CANOPY | AUVENT DE PROTECTION | TOLDO PROTECTOR     |
| 13 |     |                |               | 425203 | 4   | VITE M5x12 TBEI UNI 7380 ZINC            | SCREW             | VIS                  | TORNILLO            |
| 14 |     |                |               | 425828 | 4   | VITE M8x20 TBEI ISO 7380 A2              | SCREW             | VIS                  | TORNILLO            |
| 15 |     |                |               | 415767 | 10  | VITE M8X20 TCEI UNI 5931 ZINC            | SCREW             | VIS                  | TORNILLO            |
| 16 |     |                |               | 442111 | 4   | VITE M8x80 TCBEI ISO 7380 ZINC.          | SCREW             | VIS                  | TORNILLO            |

## CR-31 KIT PROIETTORE LUCE BLU (LAVANTE)

BLUE LIGHT PROJECTOR GROUP

BLUE LIGHT PROJECTOR GROUP

GRUPO PROYECTOR LUZ AZUL

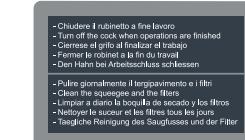
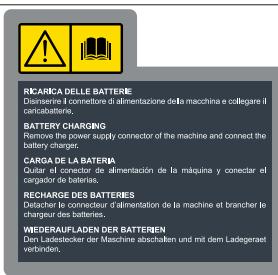
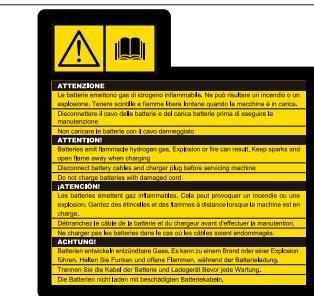


## CR-31 KIT PROIETTORE LUCE BLU (LAVANTE)

| - | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DESCRIPTION                  | DESIGNATION                     | DESCRPCIÓN                       |
|---|-----|----------------|---------------|--------|-----|--|------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| ↓ | 1   |                |               | 231894 | 1   | KIT PROIETTORE LUCE BLU                  | BLUE LIGHT PROJECTOR KIT     | KIT PROJECTEUR LUMIÈRE BLEUE    | KIT PROYECTOR LUZ AZUL           |
| ↑ | 1.1 |                |               | 232060 | 1   | CRUSCOTTO + FORI X BLUE SAFETY SPOTLIGHT | FRONT DASHBOARD (PERFORATED) | TABLEAU DE BORD AVANT (PERFORÉ) | SALPICADERO DELANERO (PERFORADO) |
| ↑ | 1.2 |                |               | 456260 | 1   | LINEA CAVI PROIETTORE LUCE BLU GMG       | ELECTRIC CABLES LINE         | LIGNE DE CÂBLES ÉLECTRIQUES     | LÍNEA DE CABLES ELÉCTRICOS       |
| ↑ | 1.3 |                |               | 456250 | 1   | PROIETTORE LUCE BLU A0787A677200 VIGNAL  | BLUE LIGHT PROJECTOR         | PROJECTEUR DE LUMIÈRE BLEUE     | PROYECTOR DE LUZ AZUL            |
| ↑ | 1.4 |                |               | 456258 | 1   | SUPPORTO PROIETTORE LUCE BLU GMG         | SUPPORT                      | SUPPORT                         | SOPORTE                          |
| ↑ | 1.5 |                |               | 455000 | 7   | VITE M5x12 TCTC UNI 7687 NERA            | SCREW                        | VIS                             | TORNILLO                         |

# CR-16 GRUPPO ETICHETTE GMG (PLUS)

GROUP DECAL  
GROUPES DE ETIQUETTE  
GRUPOS ETIQUETA



414087



436458



436458

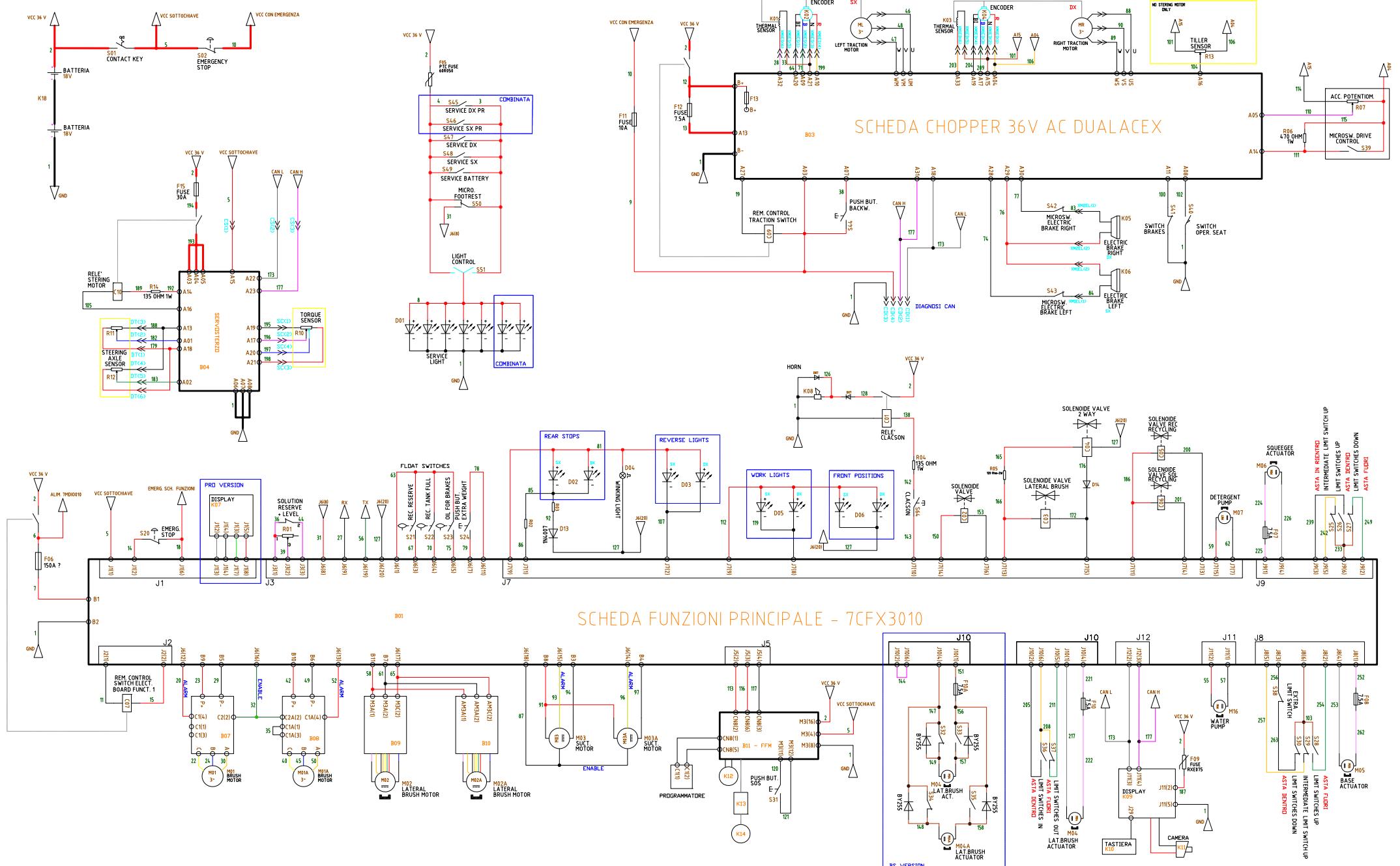


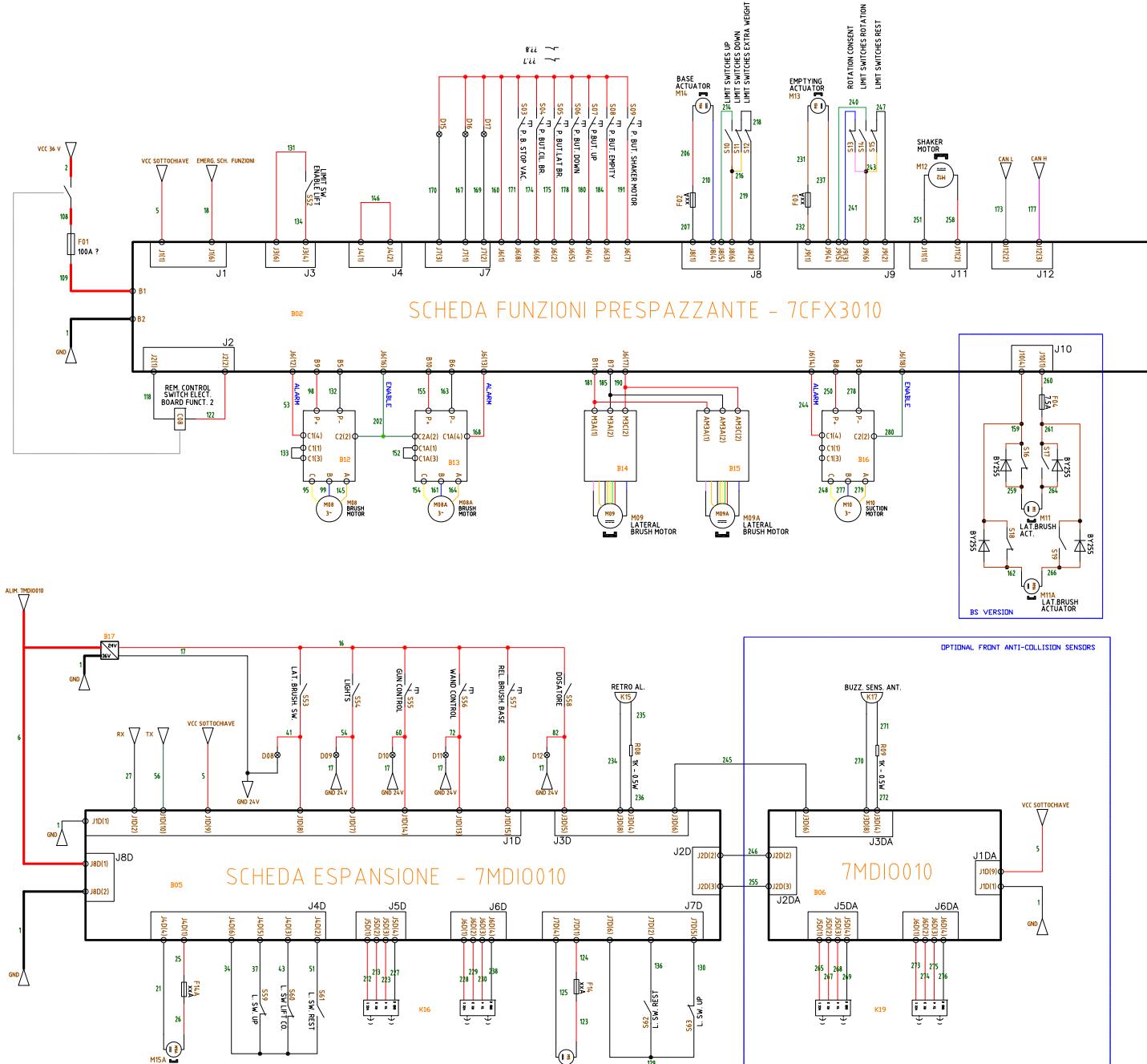
TABELLA CAVI ELETTRICI  
ELECTRICAL CABLES TABLE  
TABLEAU DES CABLES ELECTRIQUES  
TABLA DE CABLES ELÉCTRICOS



| TAV.            | CODICE   | DOC.     | VER. | DESCRIZIONE  | DESCRIPTION   | DESIGNATION  | DESCRIPCION  |
|-----------------|----------|----------|------|--|---|--|--|
|                 | 10112345 | AA       |      | SCHEMA FUNZIONALE IMPIANTO ELETTRICO   | ELECTRICAL SYSTEM FUNCTIONAL DIAGRAM                                | SCHÉMA FONCTIONNEL DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE   | ESQUEMA FUNCIONAL SISTEMA ELÉCTRICO  |
| CR-01C          | 454607   | 10110794 | AA   | CAVO CONNESSIONE ELETROVALVOLA TERGIPAVIMENTO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE DISCOIDALE) | SIDE BRUSH SQUEEGEE SOLENOID VALVE CONNECTION CABLE (DISC SCRUBBER) | CÂBLE DE CONNEXION DE L'ÉLECTROVANNE DU RACLOIR À BROSSE LATÉRALE (LAVEUR À DISQUE)      | CABLE DE CONEXIÓN DE LA VALVULA SOLENOIDE DE LA ESCOBILLA DE GOMA DEL CEPILLO LATERAL (FREGADORA DE DISCO) |
| CR-05A          | 456331   | 10115613 | AA   | CAVO PROLUNGA MICROINTERRUTTORE SEDILE OPERATORE                                     | OPERATOR'S SEAT MICRO SWITCH EXTENSION CABLE                        | CÂBLE D'EXTENSION DU MICRO-INTERRUPTEUR DU SIÈGE DE L'OPÉRATEUR                          | CABLE DE EXTENSIÓN DEL MICROINTERRUPTOR DEL ASIENTO DEL OPERADOR   |
| CR-08A          | 454896   | 10110796 | AA   | CAVO PROLUNGA GALLEGGIANTE SERBATOIO SOLUZIONE (VER. PRO)                            | SOLUTION TANK FLOAT EXTENSION CABLE                                 | CÂBLE D'EXTENSION DU FLOTTEUR DU RÉSERVOIR DE SOLUTION                                   | CABLE DE EXTENSIÓN DEL FLOTADOR DEL DEPÓSITO DE SOLUCIÓN   |
| CR-12           | 454055   | 10104824 | AB   | LINEA PRINCIPALE   | MAIN LINE   | LIGNE PRINCIPALE   | LÍNEA PRINCIPAL  |
| CR-12           | 454755   | 10109168 | AA   | CAVO ALIMENTAZIONE GENERALE  | MAIN POWER SUPPLY CABLE   | CABLE D'ALIMENTATION PRINCIPALE  | CABLE DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL  |
| CR-12           | 454756   | 10109170 | AB   | CAVI BATTERIA  | BATTERY CABLES  | CÂBLES DE BATTERIE   | CABLES DE BATERÍA  |
| CR-12           | 454757   | 10109165 | AA   | CAVO ALIMENTAZIONE SCHEDA DUALACEX   | DUALACEX CARD POWER CABLE   | CABLE D'ALIMENTATION CARTE DUALACEX  | CABLE DE ALIMENTACIÓN TARJETA DUALACEX   |
| CR-12           | 454758   | 10109164 | AA   | CAVO ALIMENTAZIONE MOTORI TRAZIONE   | TRACTION MOTOR POWER SUPPLY CABLE                                   | CÂBLE D'ALIMENTATION MOTEUR DE TRACTION  | CABLE DE ALIMENTACIÓN DEL MOTOR DE TRACCIÓN  |
| CR-12           | 454759   | 10109167 | AA   | CAVO ALIMENTAZIONE SCHEDA FUNZIONI (LAVANTE)   | FUNCTION CARD POWER SUPPLY CABLE (WASHER)                           | CARTE DE FONCTION CÂBLE D'ALIMENTATION (LAVEUSE)   | CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TARJETA DE FUNCIÓN (ARANDELA)  |
| CR-12A<br>CR-19 | 455499   | 10112371 | AA   | CAVO PROLUNGA CONNESSIONE USB  | USB CONNECTION EXTENSION CABLE                                      | CÂBLE D'EXTENSION DE CONNEXION USB   | CABLE DE EXTENSIÓN DE CONEXIÓN USB   |
| CR-20           | 455698   | 10112962 | AA   | LINEA FARI ANTERIORI (LAVANTE)   | HEADLIGHTS LINE   | LIGNE DE PHARES  | LÍNEA DE FAROS   |
| CR-23           | 456377   | 10116342 | AA   | CAVO CONNESSIONE ELETROVALVOLE SISTEMA DI RICICLO SOLUZIONE DETERGENTE               | DETERGENT SOLUTION RECYCLING SYSTEM SOLENOID VALVE CONNECTION CABLE | CÂBLE DE RACCORDEMENT DE L'ÉLECTROVANNE DU SYSTÈME DE RECYCLAGE DE LA SOLUTION DÉTERGENT | CABLE DE CONEXIÓN DE LA ELECTROVALVULA DEL SISTEMA DE RECICLAJE DE LA SOLUCIÓN DETERGENTE                  |
| CR-26           | 454752   | 10109174 | AA   | CAVO RFID  | RFID CABLE  | CÂBLE RFID   | CABLE RFID   |

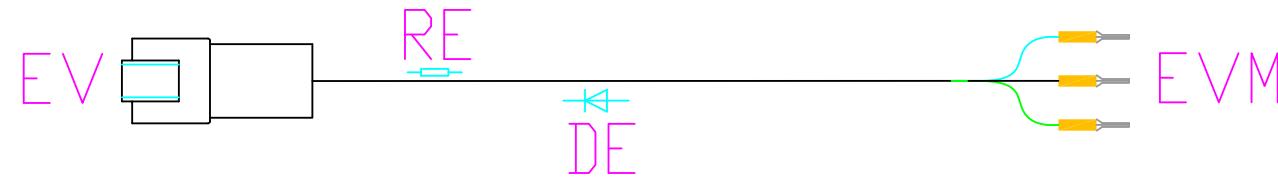
| TAV.  | CODICE | DOC.     | VER. | DESCRIZIONE                                 | DESCRIPTION                           | DESIGNATION   | DESCRIPCIÓN                                     |
|-------|--------|----------|------|---|---------------------------------------|---|---|
| CR-26 | 454753 | 10109173 | AA   | LINEA CAVI GESTIONE AUTOMATICA DELLA FLOTTA | CABLE LINE AUTOMATIC FLEET MANAGEMENT | GESTION AUTOMATIQUE DE LA FLOTTE DE LIGNES DE CÂBLE | GESTIÓN AUTOMÁTICA DE FLOTAS DE LÍNEAS DE CABLE |
| CR-31 | 456260 | 10115354 | AA   | LINEA CAVI PROIETTORE LUCE BLU              | BLUE LIGHT PROJECTOR CABLE LINE       | LIGNE DE CÂBLE POUR PROJECTEUR DE LUMIÈRE BLEUE     | LÍNEA DE CABLE DE PROYECTOR DE LUZ AZUL         |





CAVO CONNESSIONE ELETTROVALVOLA  
SOLENOID VALVE CONNECTION CABLE  
CÂBLE DE ÉLECTROVANNE  
CABLE DE CONEXIÓN DE LA ELECTROVÁLVULA

Cod: 454607  
Doc: 10110794-AA



CAVO PROLUNGA MICROINTERRUTTORE SEDILE (VER. STANDARD)

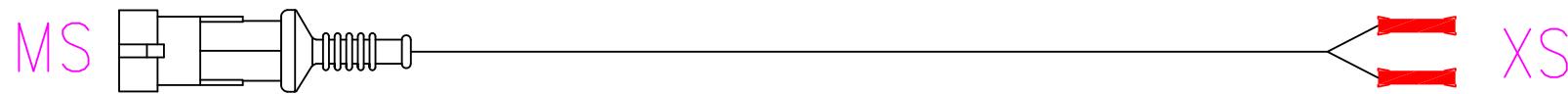
SEAT SWITCH EXTENSION CABLE (VER. STANDARD)

CÂBLE RALLONGE DE COMMUTATEUR DE SIÈGE (VER. STANDARD)

CABLE EXTENSIÓN MICRO ASIENTO ESTÁNDAR (VER. ESTÁNDAR)

Cod: 456331

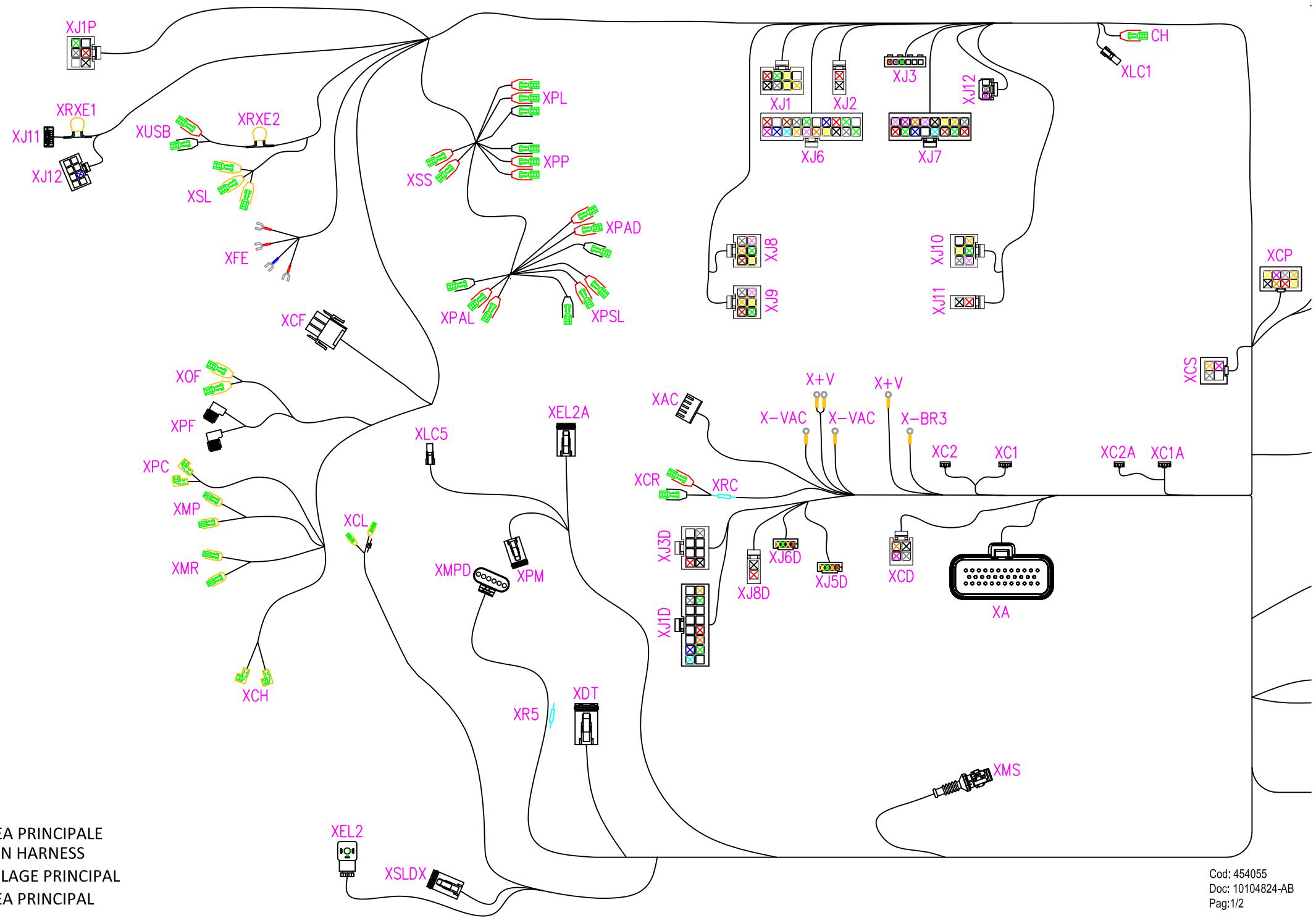
Doc: 10115613-AA



CAVO PROLUNGA GALLEGGIANTE (VER. PRO)  
FLOATER EXTENSION CABLE (VER. PRO)  
CÂBLE D'EXTENSION DU FLOTTEUR (VER. PRO)  
CABLE EXTENSIÓN FLOTADOR (VER. PRO)

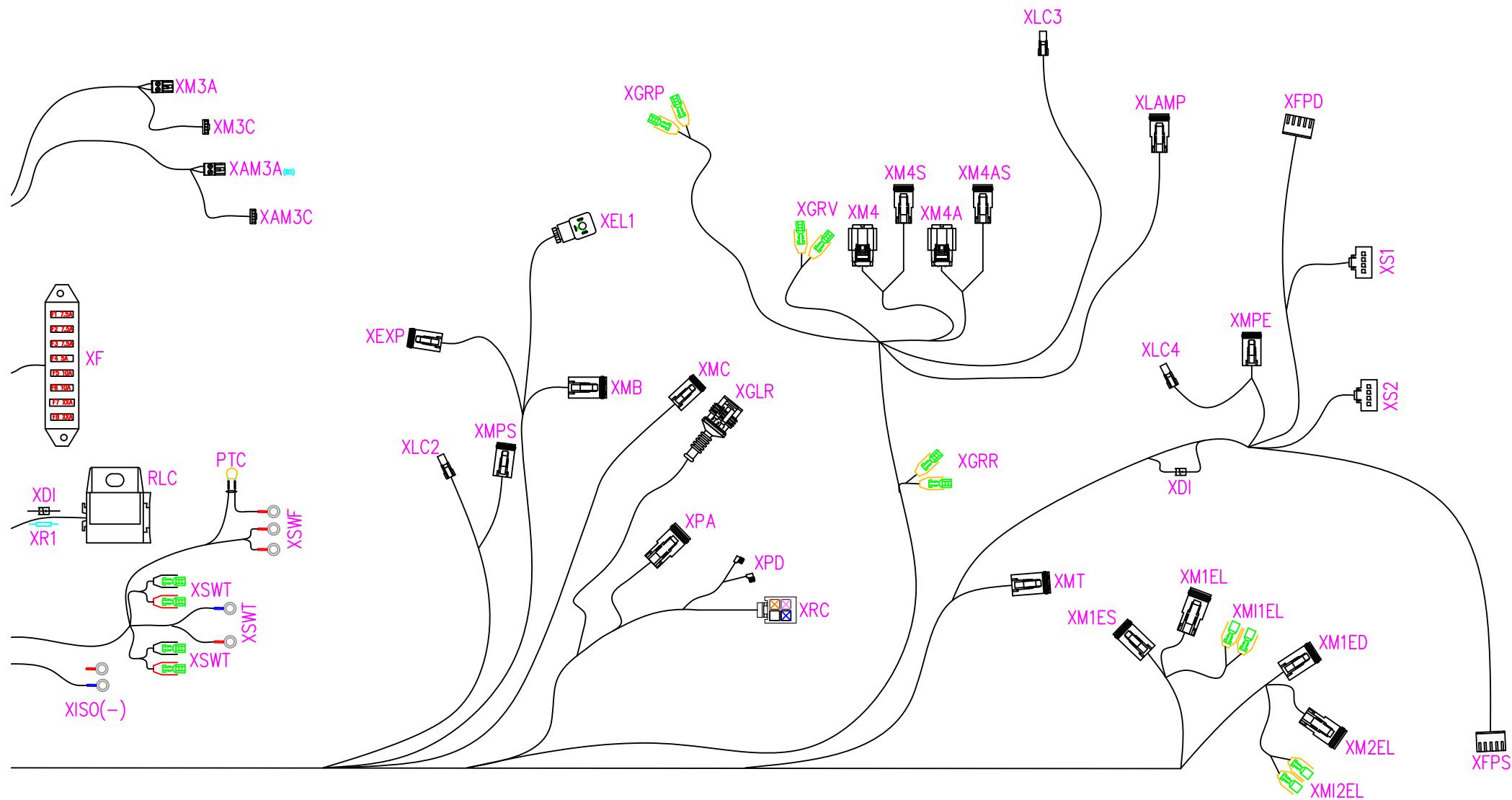
Cod: 454896  
Doc: 10110796-AA





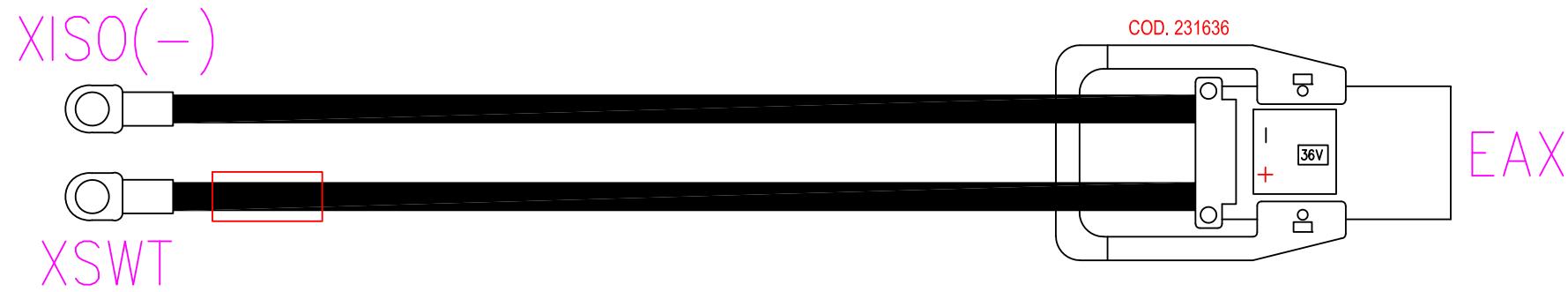
LINEA PRINCIPALE  
MAIN HARNESS  
CÂBLAGE PRINCIPAL  
LÍNEA PRINCIPAL

Cod: 454055  
Doc: 10104824-AB  
Pag:1/2



CAVO ALIMENTAZIONE GENERALE  
MAIN POWER SUPPLY CABLE  
CÂBLE D'ALIMENTATION PRINCIPALE  
CABLE ALIMENTACIÓN GENERAL

Cod: 454755  
Doc: 10109168-AA



CAVI BATTERIA

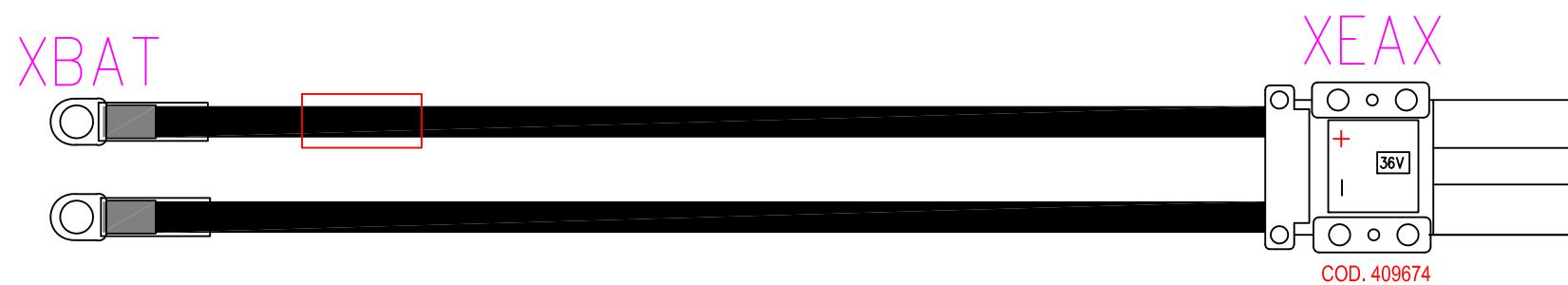
BATTERY CABLE

CÂBLE DE BATTERIE

CABLES BATERÍAS

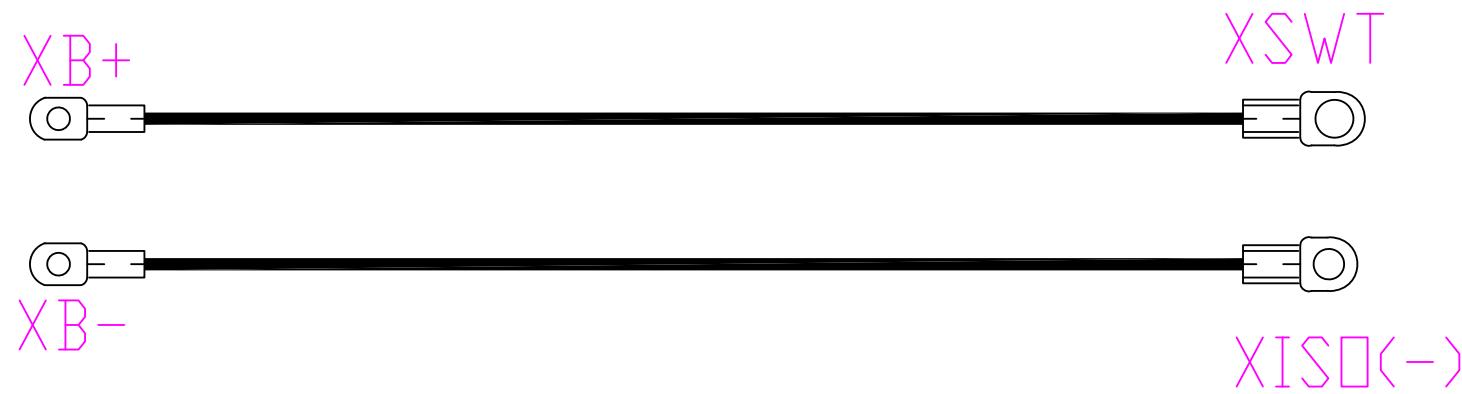
Cod: 454756

Doc: 10109170-AB



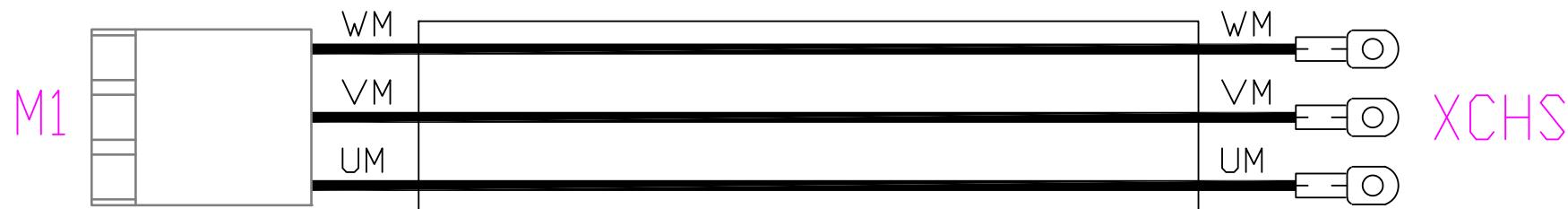
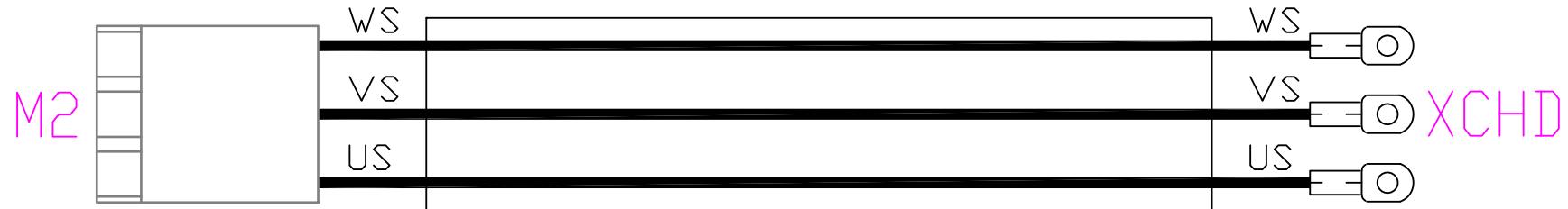
CAVO ALIMENTAZIONE SCHEDA DUALACEX  
POWER SUPPLY CABLE FOR DUALACEX BOARD  
CÂBLE D'ALIMENTATION POUR CARTE DUALACEX  
CABLE ALIMENTACIÓN PLACA DUALACEX

Cod: 454757  
Doc: 10109165-AA



CAVO ALIMENTAZIONE MOTORI TRAZIONE  
TRACTION MOTOR CABLE  
CÂBLE DU MOTEUR DE TRACTION  
CABLE ALIMENTACIÓN MOTORES TRACCIÓN

Cod: 454758  
Doc: 10109164-AA



CAVO ALIMENTAZIONE SCHEDA FUNZIONI  
POWER SUPPLY CABLE FOR MAIN BOARD  
CÂBLE D'ALIMENTATION POUR CARTE PRINCIPALE  
CABLE ALIMENTACIÓN PLACA FUNCIONES

Cod: 454759  
Doc: 10109167-AA



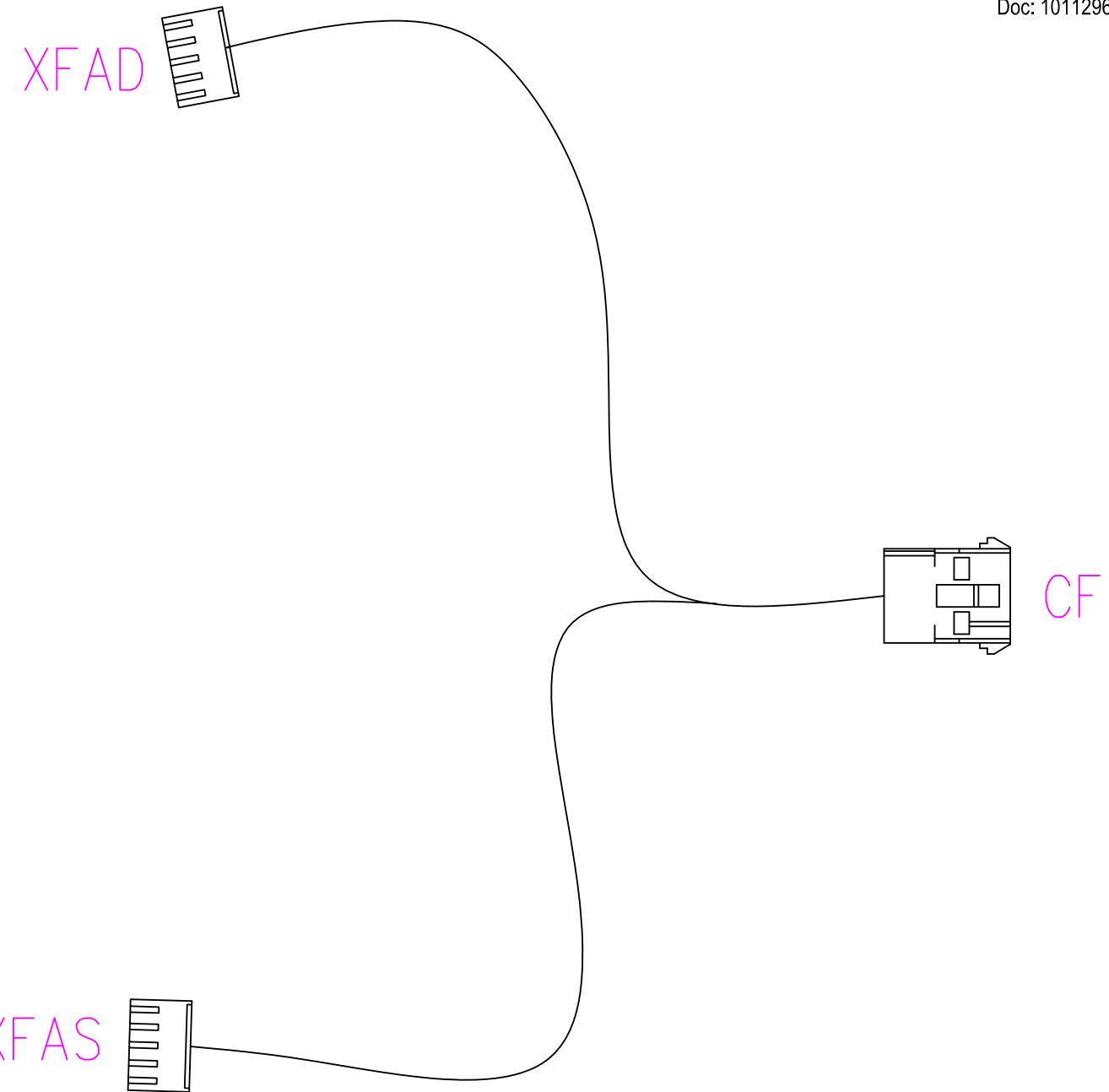
CAVO PROLUNGA USB M/F (VER. PLUS)  
EXTENSION USB CABLE M/F (VER. PLUS)  
CÂBLE RALLONGE USB M/F (VER. PLUS)  
CABLE EXTENSIÓN USB M/F (VER. PLUS)

Cod: 455499  
Doc: 10112371-AA



LINEA FARI ANTERIORI  
HEADLIGHT HARNESS  
CÂBLAGE DE PHARE  
LÍNEA CABLES FAROS ANTERIORES

Cod: 455698  
Doc: 10112962-AA



CONNESSIONE ELETTROVALVOLE RICICLO (VER. FLR)

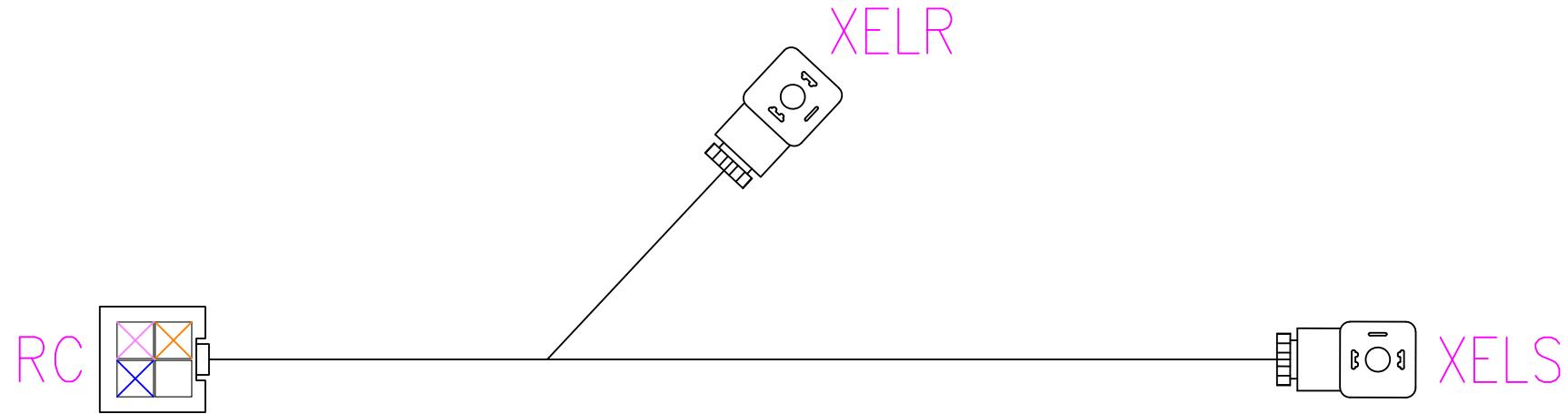
Cod: 456377

RECYCLE SYSTEM HARNESS (VER. FLR)

Doc: 10116342-AA

CÂBLAGE DU SYSTÈME DE RECYCLAGE (VER. FLR)

CONEXION ELECTRO VALVULA RECICLAJE (VER. FLR)



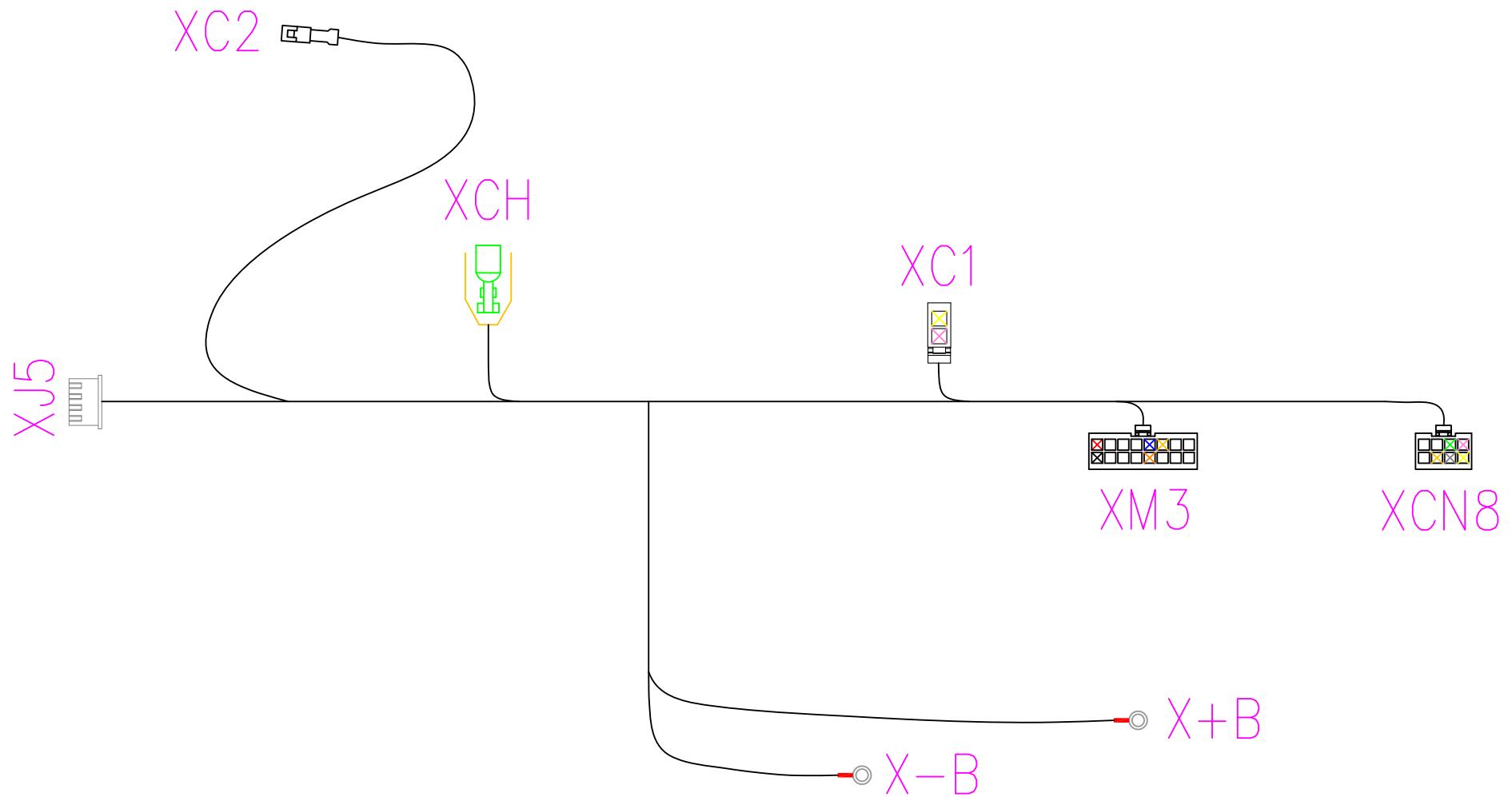
CAVO RFID (VER. FFM)  
RFID CABLE (VER. FFM)  
CÂBLE RFID (VER. FFM)  
CABLE RFID (VER. FFM)

Cod: 454752  
Doc: 10109174-AA



CABLAGGIO PER FFM  
WIRING FOR FFM  
CÂBLAGE POUR FFM  
CABLEADO PARA FFM

Cod: 454753  
Doc: 10109173-AA



LINEA CAVI PROIETTORE LUCE BLU  
BLUE LIGHT CABLE  
CÂBLE DE LUMIÈRE BLEUE  
CABLES LÍNEA PROYECTOR AZUL

Cod: 456260  
Doc: 10115354-AA

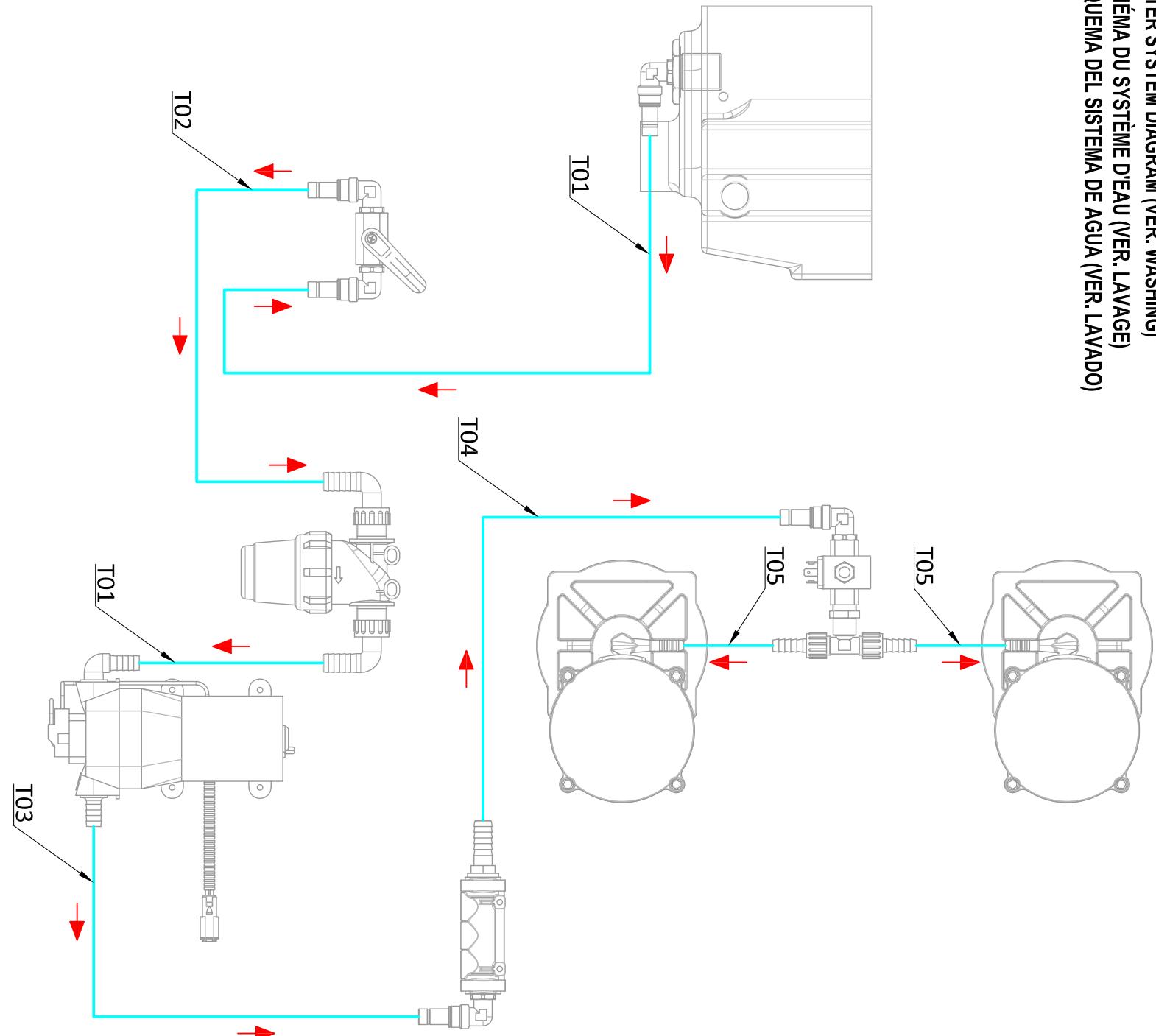


**TABELLA IMPIANTO IDRICO  
WATER SYSTEM TABLE  
TABLEAU DU SYSTÈME D'EAU  
TABLA DEL SISTEMA DE AGUA**



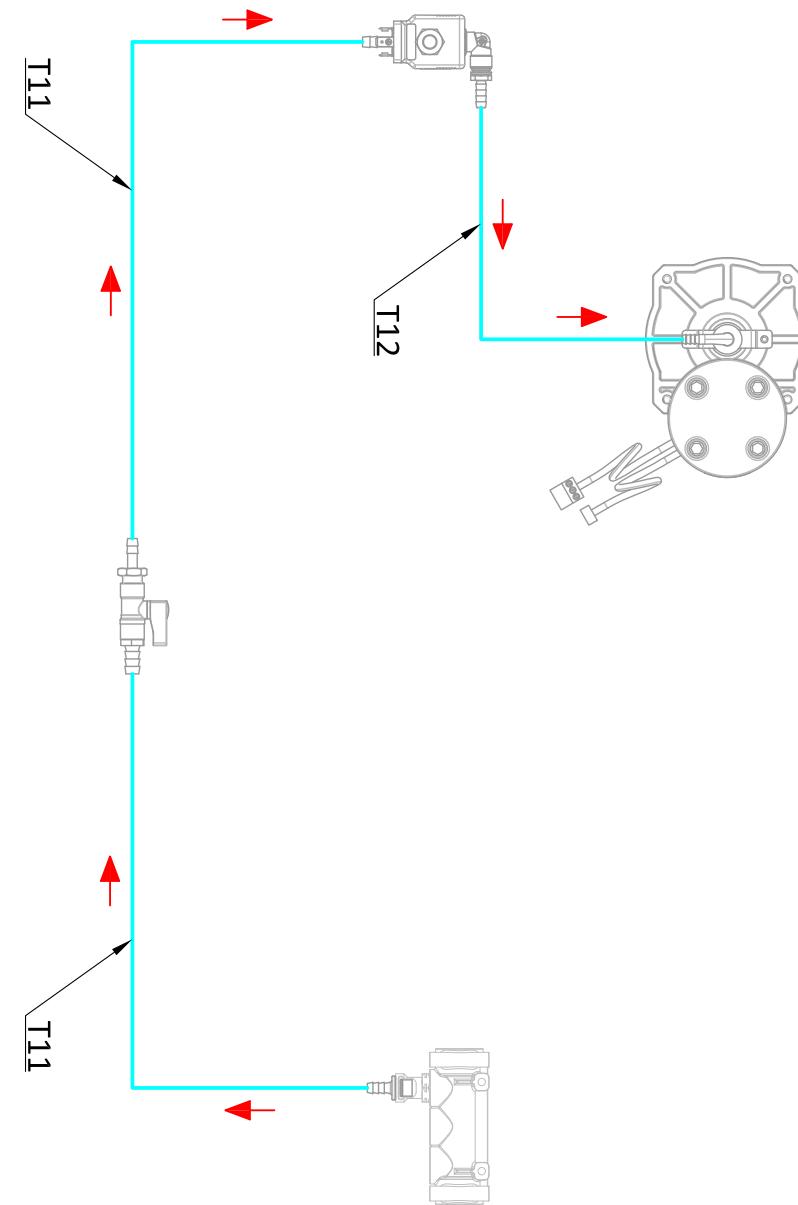
| DOC.     | VER. | DESCRIZIONE   | DESCRIPTION   | DESIGNATION   | DESCRIPCÓN  |
|----------|------|---|---|---|---|
| 10117714 | AB   | SCHEMA IMPIANTO IDRICO (LAVANTE DISCOIDALE)   | WATER SYSTEM DIAGRAM (DISC WASHING)   | SCHÉMA DU SYSTÈME D'EAU (LAVAGE DES DISQUES)  | ESQUEMA DEL SISTEMA DE AGUA (LAVADO DE DISCOS)  |
| 10117759 | AA   | SCHEMA IMPIANTO IDRICO SPAZZOLA LATERALE (LAVANTE DISCOIDALE)                                 | SIDE BRUSH WATER SYSTEM DIAGRAM (DISC SCRUBBER)                             | SCHÉMA DU SYSTÈME D'EAU DE LA BROSSE LATÉRALE (LAVEUR À DISQUE)   | DIAGRAMA DEL SISTEMA DE AGUA DEL CEPILLO LATERAL (FREGADORA DE DISCO)                               |
| 10117769 | AA   | SCHEMA IMPIANTO IDRICO SISTEMA PISTOLA A SPRUZZO PER LA PULIZIA DEL SERBATOIO DI RECUPERO     | WATER SYSTEM DIAGRAM SPRAY GUN SYSTEM FOR CLEANING THE RECOVERY TANK        | SCHÉMA DU SYSTÈME D'EAU SYSTÈME DE PISTOLET DE PULVÉRISATION POUR LE NETTOYAGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION | ESQUEMA DEL SISTEMA DE AGUA SISTEMA DE PISTOLA PARA LA LIMPIEZA DEL DEPÓSITO DE RECUPERACIÓN        |
| 10117740 | AC   | SCHEMA IMPIANTO IDRICO CON SISTEMA DI RICICLO DELLA SOLUZIONE DETERGENTE (LAVANTE DISCOIDALE) | WATER SYSTEM DIAGRAM WITH DETERGENT SOLUTION RECYCLING SYSTEM (DISC WASHER) | SCHÉMA DU SYSTÈME D'EAU AVEC SYSTÈME DE RECYCLAGE DE LA SOLUTION DÉTERGENTIVE (LAVE-DISQUE)                 | ESQUEMA DEL SISTEMA DE AGUA CON SISTEMA DE RECICLAJE DE LA SOLUCIÓN DETERGENTE (LAVADORA DE DISCOS) |
| 10117747 | AA   | SCHEMA IMPIANTO IDRICO SISTEMA GESTIONE AUTOMATICA DEL PRODOTTO CHIMICO                       | WATER SYSTEM DIAGRAM AUTOMATIC DETERGENT MANAGEMENT SYSTEM                  | SCHÉMA DU SYSTÈME D'EAU SYSTÈME AUTOMATIQUE DE GESTION DES DÉTERGENTS                                       | ESQUEMA DEL SISTEMA DE AGUA SISTEMA AUTOMÁTICO DE GESTIÓN DE DETERGENTE                             |

**SCHEMA IMPIANTO IDRICO (VER. LAVANTE)  
WATER SYSTEM DIAGRAM (VER. WASHING)**  
**SCHÉMA DU SYSTÈME D'EAU (VER. LAVAGE)**  
**ESQUEMA DEL SISTEMA DE AGUA (VER. LAVADO)**



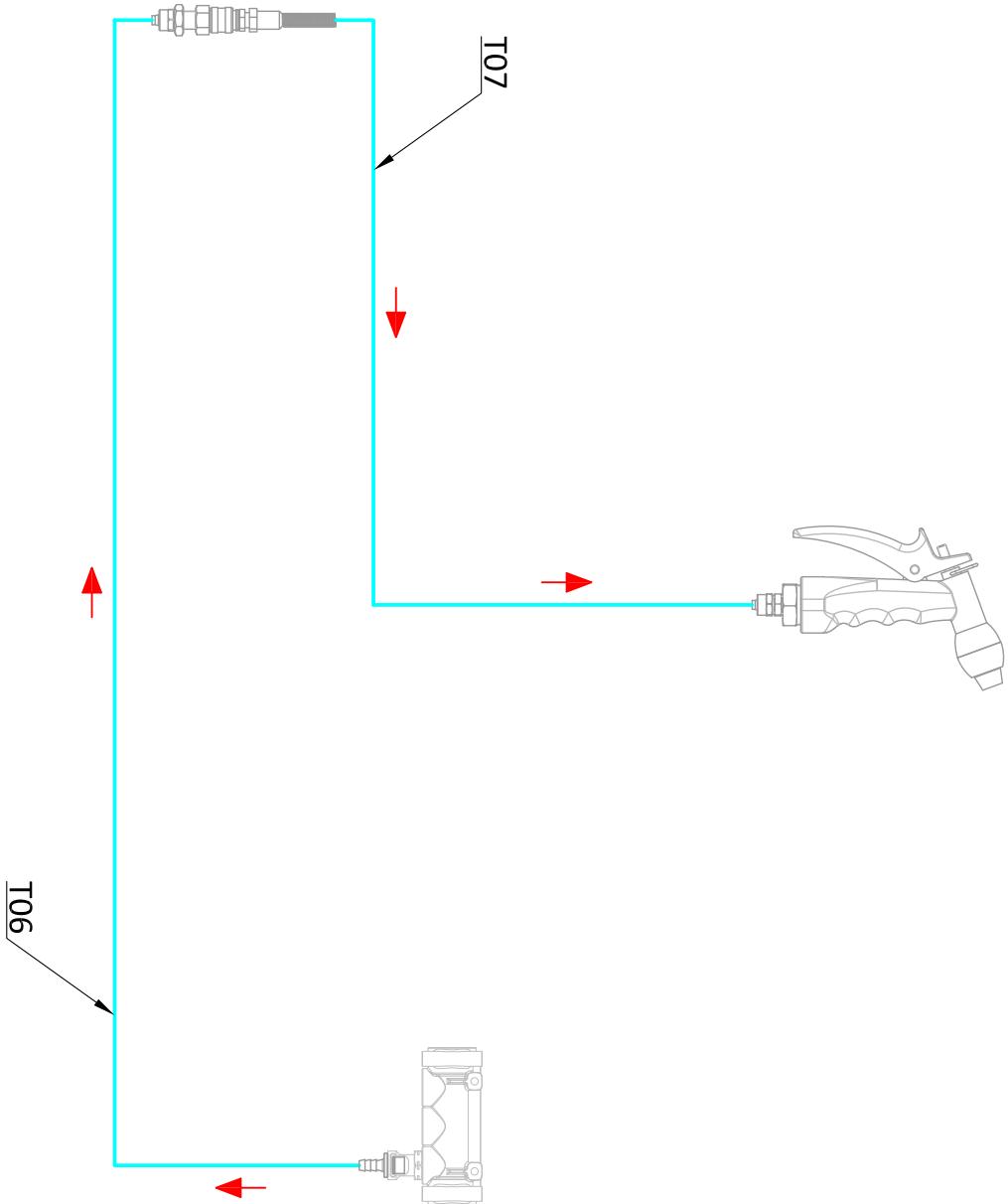
| -   | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE Q.TÀ                                 | DESCRIZIONE                                | DESCRIPTION                                 | DESIGNATION                                  | DESCRIPCIÓN                                 |
|-----|-----|----------------|---------------|---|--|---|--|---|
| T05 |     | 231234         | 2             | TUBO SPIRALATO Ø10 l=300 (PVC TRASPARENTE)  | SPIRAL PIPE Ø10 L = 300 (PVC TRANSPARENT)  | TUBE SPIRALE Ø10 L = 300 (PVC TRANSPARENT)  | TUBO ESPIRAL Ø10 L = 300 (PVC TRANSPARENTE)  | TUBO SPIRALATO Ø10 l=300 (PVC TRASPARENTE)  |
| T04 |     | 231239         | 1             | TUBO SPIRALATO Ø14 l=1450 (PVC TRASPARENTE) | SPIRAL PIPE Ø14 L = 1450 (PVC TRANSPARENT) | TUBE SPIRALE Ø14 L = 1450 (PVC TRANSPARENT) | TUBO ESPIRAL Ø14 L = 1450 (PVC TRANSPARENTE) | TUBO SPIRALATO Ø14 l=1450 (PVC TRASPARENTE) |
| T03 |     | 225554         | 1             | TUBO SPIRALATO Ø14 l=280 (PVC TRASPARENTE)  | SPIRAL PIPE Ø14 L = 280 (PVC TRANSPARENT)  | TUBE SPIRALE Ø14 L = 280 (PVC TRANSPARENT)  | TUBO ESPIRAL Ø14 L = 280 (PVC TRANSPARENTE)  | TUBO SPIRALATO Ø14 l=280 (PVC TRASPARENTE)  |
| T02 |     | 209627         | 1             | TUBO SPIRALATO Ø14 l=1600 (PVC TRASPARENTE) | SPIRAL PIPE Ø14 L = 1600 (PVC TRANSPARENT) | TUBE SPIRALE Ø14 L = 1600 (PVC TRANSPARENT) | TUBO ESPIRAL Ø14 L = 1600 (PVC TRANSPARENTE) | TUBO SPIRALATO Ø14 l=1600 (PVC TRASPARENTE) |
| T01 |     | 209624         | 2             | TUBO SPIRALATO Ø14 l=800 (PVC TRASPARENTE)  | SPIRAL PIPE Ø14 L = 800 (PVC TRANSPARENT)  | TUBE SPIRALE Ø14 L = 800 (PVC TRANSPARENT)  | TUBO ESPIRAL Ø14 L = 800 (PVC TRANSPARENTE)  | TUBO SPIRALATO Ø14 l=800 (PVC TRASPARENTE)  |

**SCHEMA IMPIANTO IDRICO (KIT SPAZZOLA LATERALE)**  
**WATER SYSTEM DIAGRAM (SIDE BRUSH KIT)**  
**SCHÉMA DU SYSTÈME D'EAU (KIT DE BROSSES LATÉRALES)**  
**ESQUEMA DEL SISTEMA DE AGUA (KIT CEPILLO LATERAL)**

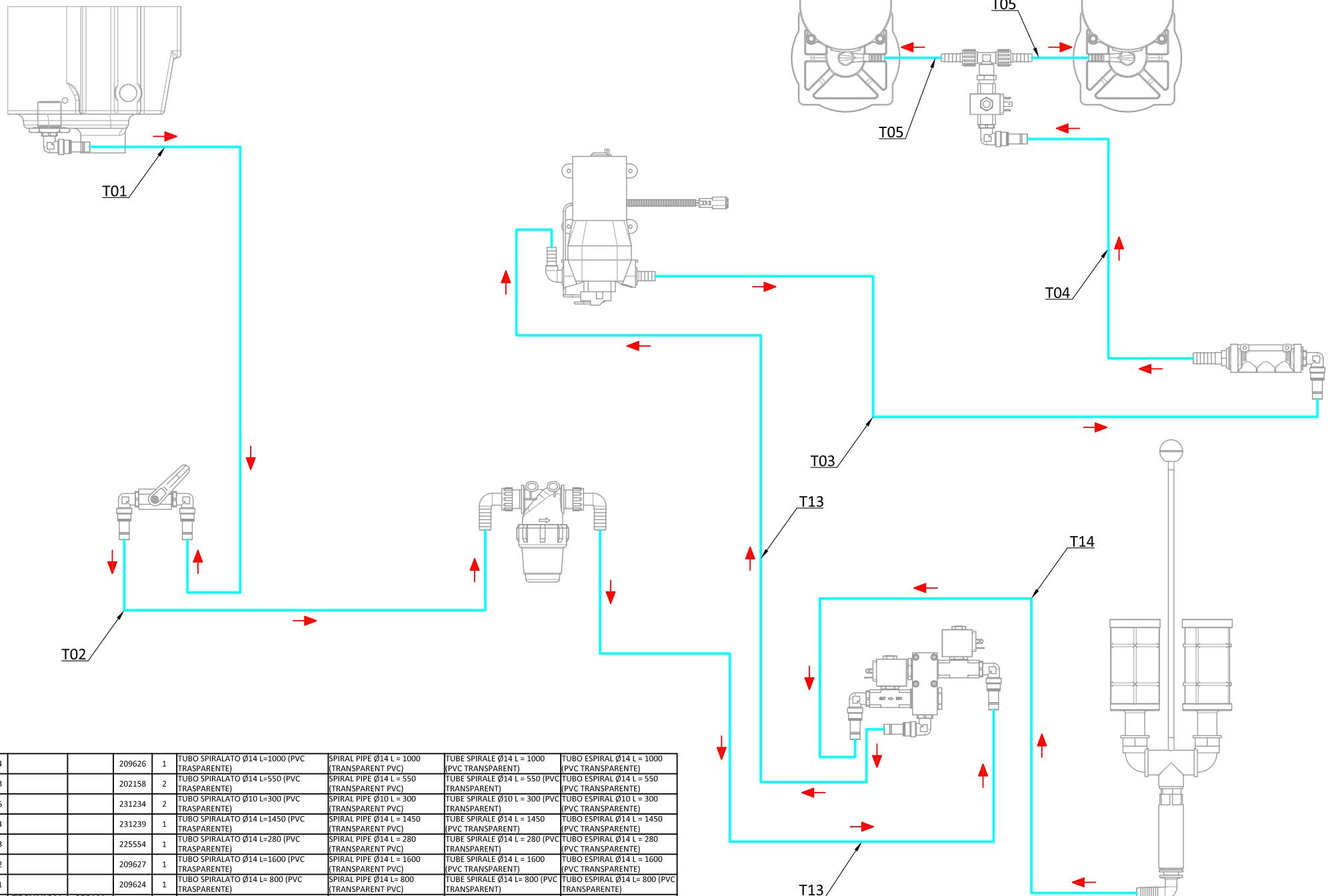


| -   | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE Q.Tà | DESCRIZIONE               | DESCRIPTION               | DESIGNATION               | DESCRIPCIÓN               |
|-----|-----|----------------|---------------|-------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| T12 |     |                | 216306        | 1           | TUBO VITREO Ø8 Ø15 L=140  | VITREO PIPE Ø8 Ø15 L=140  | TUBE VITREO Ø8 Ø15 L=140  | TUBO VITREO Ø8 Ø15 L=140  |
| T11 |     |                | 230780        | 2           | TUBO VITREO Ø8 Ø15 L=1750 | VITREO PIPE Ø8 Ø15 L=1750 | TUBE VITREO Ø8 Ø15 L=1750 | TUBO VITREO Ø8 Ø15 L=1750 |

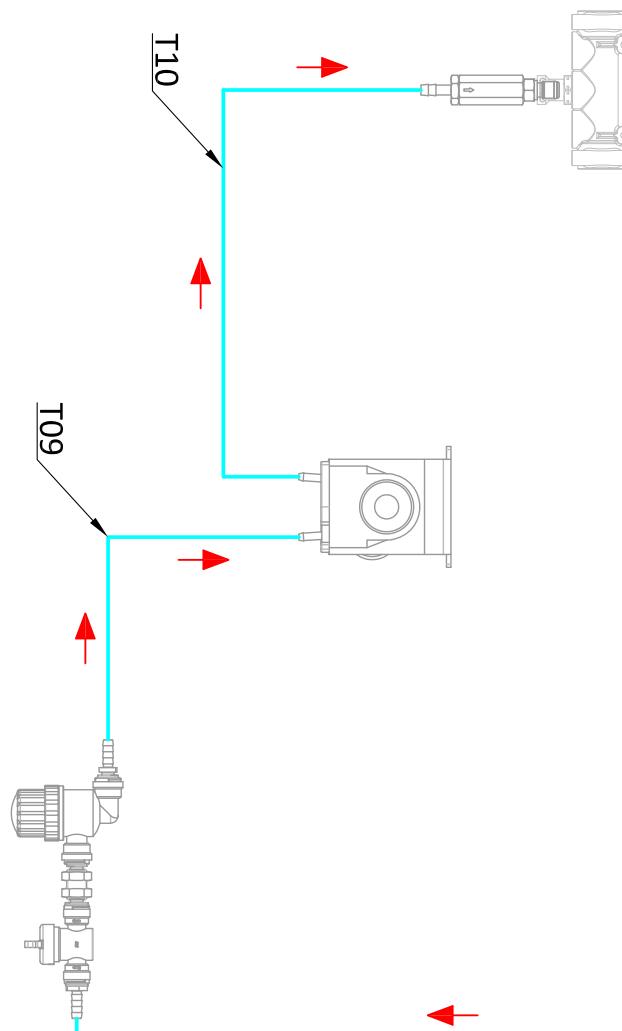
**SCHEMA IMPIANTO IDRICO (KIT PISTOLA PULIZIA SERBATOIO)  
WATER SYSTEM DIAGRAM (TANK CLEANING GUN KIT)**  
**SCHÉMA DU SYSTÈME D'EAU (KIT PISTOLET DE NETTOYAGE DE RÉSERVOIR)**  
**ESQUEMA DEL SISTEMA DE AGUA (KIT PISTOLA DE LIMPIEZA DE DEPÓSITO)**



| -   | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE Q.Tà | DESCRIZIONE   | DESCRIPTION  | DESIGNATION  | DESCRIPCION   |
|-----|-----|----------------|---------------|-------------|---|--|--|---|
| T07 |     |                | 227794        | 1           | TUBO POLIURETANO SPRALATO Ø8 Ø16<br>L=1750 (32 SPIRE) | SPRAL POLYURETHANE TUBE<br>Ø8 Ø16 L=1750 (32 SPIRES) | TUBE SPIRALE EN<br>Ø8 Ø16 L=1750 (32 TOURS)            | TUBO POLIURETANO ESPRITAL<br>Ø8 Ø16 L=1750 (32 AGUJAS)    |
| T06 |     |                | 231298        | 1           | TUBO POLIURETANO LONGLIFE Ø8 Ø16<br>L=1750            | LONGLIFE POLYURETHANE PIPE<br>Ø8 Ø16 L=1750          | TUYAU EN POLYURÉTHANE<br>LONGUE DURÉE Ø8 Ø16<br>L=1750 | TUBO DE POLIURETANO DE<br>LARGA DURACIÓN Ø8 Ø16<br>L=1750 |



**SCHEMA IMPIANTO IDRICO (KIT FSS)  
WATER SYSTEM DIAGRAM (KIT FSS)**  
**SCHÉMA DU SYSTÈME D'EAU (KIT FSS)**  
**ESQUEMA DEL SISTEMA DE AGUA (KIT FSS)**



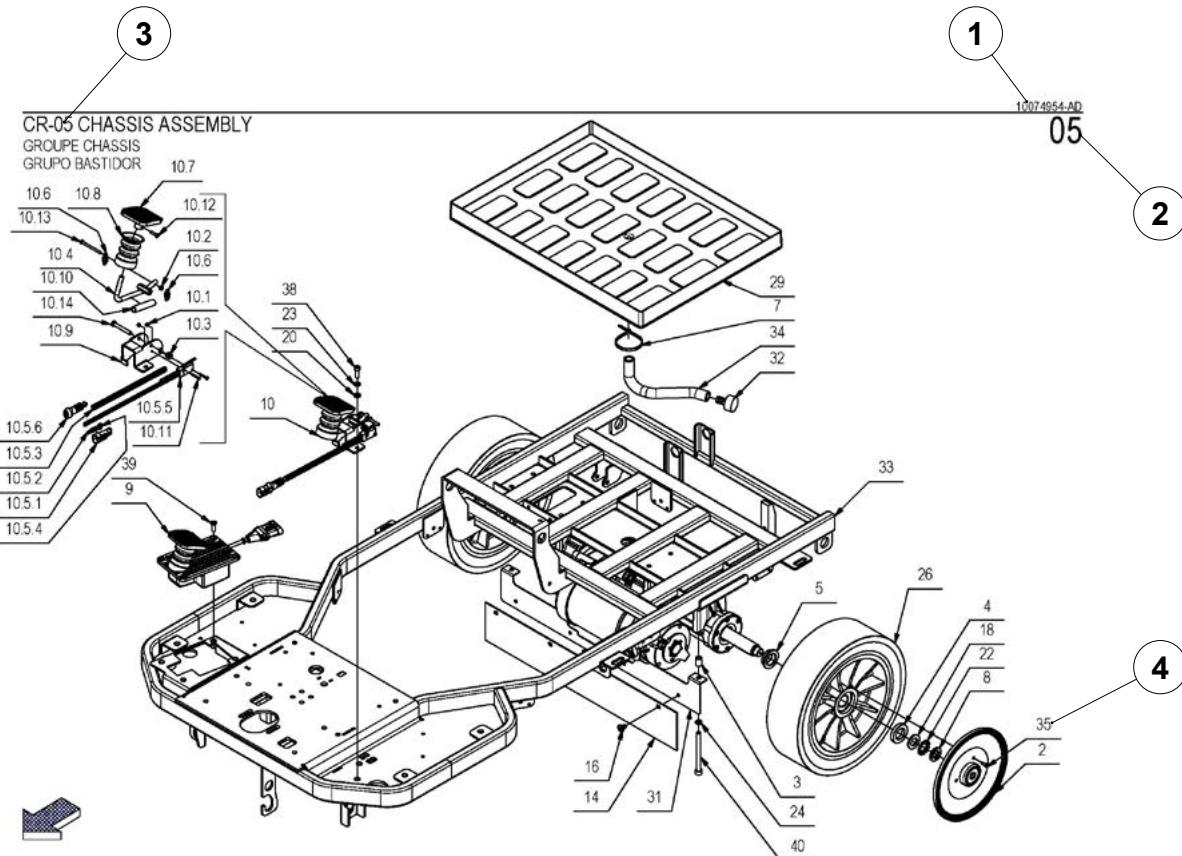
| -   | POS | TECHNICAL NEWS | SERIAL NUMBER | CODICE Q.TÀ | DESCRIZIONE               | DESCRIPTION               | DESIGNATION               | DESCRIPCION               |
|-----|-----|----------------|---------------|-------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| T10 |     |                | 218880        | 1           | TUBO VITREO ØE6 Ø14 L=275 | VITREO PIPE ØE6 Ø14 L=275 | TUBE VITREO ØE6 Ø14 L=275 | TUBO VITREO ØE6 Ø14 L=275 |
| T09 |     |                | 230211        | 1           | TUBO VITREO ØE8 Ø15 L=650 | VITREO PIPE ØE8 Ø15 L=650 | TUBE VITREO ØE8 Ø15 L=650 | TUBO VITREO ØE8 Ø15 L=650 |
| T08 |     |                | 225643        | 1           | TUBO VITREO ØE8 Ø15 L=415 | VITREO PIPE ØE8 Ø15 L=415 | TUBE VITREO ØE8 Ø15 L=415 | TUBO VITREO ØE8 Ø15 L=415 |

## **COME LEGGERE LE TAVOLE RICAMBIO**

All'interno di questo documento sono presenti le tavole di ricambio.

Per consultarle correttamente leggere la legenda qui sotto riportata:

1. NUMERO DI DOCUMENTO - VERSIONE: identifica il numero di documento e la versione della tavola ricambi rappresentata.
  2. NUMERO DELLA TAVOLA: identifica il numero rappresentativo dei gruppi principali nei quali è stata suddivisa la macchina.
  3. TITOLO DELLA TAVOLA: identifica il titolo della tavola rappresentata.
  4. POS: identifica la posizione del particolare all'interno della tabella dei codici.



5. \_\_: riporta il simbolo grafico che permette di identificare se il particolare ad esso associato è un assieme composto da più elementi oppure se è un singolo elemento.

**i NOTA BENE:**

|   |   |
|---|---|
| ↓ | indica che il particolare ad esso associato è un assieme composto da più particolari. |
| ↑ | indica che il particolare ad esso associato fa parte di un assieme.                   |

6. POS: identifica la posizione del particolare all'interno della tabella dei codici.

**i NOTA BENE:** se il numero è contrassegnato con il simbolo "." esso identifica un particolare che assieme ad altri particolari compongono un assieme.

|     |       |  |
|-----|-------|--|
| ↓   | 1     | in questo caso la posizione identifica un assieme (Liv-01) composto da più particolari.  |
| ↑↓  | 1.1   | in questo caso la posizione identifica un particolare (Liv-02) dell'insieme superiore, ma esso è anche un assieme composto da più particolari. |
| ↑↑↑ | 1.1.1 | in questo caso la posizione identifica un particolare (Liv-03) dell'insieme intermedio (Liv-02).   |

**i NOTA BENE:** se il numero è contrassegnato con il simbolo "\*" esso identifica un particolare obsoleto.

7. TECHNICAL NEWS: riporta il numero di documento di una technical news dove vi è descritta una modifica tecnica associata al particolare.
8. SERIAL NUMBER: riporta il numero di serie della prima macchina prodotta con la modifica tecnica riportata nella technical news associata.

**i NOTA BENE:**

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| →123456789                  | Se la freccia è posizionata prima del numero di serie, indica che il particolare ad esso associato è valido fino alla matricola riportata.  |
| 123456789→                  | Se la freccia è posizionata dopo del numero di serie, indica che il particolare ad esso associato è valido dalla matricola riportata.   |
| 123456789<br>→<br>123456789 | Se la freccia è posizionata fra due numeri di serie, indica che il particolare ad esso associato è valido solo per un lasso temporale identificato fra le due matricole indicate. |

9. CODICE: identifica il riferimento numerico con il quale viene identificata la parte di ricambio ad esso associato.

10. Q.TÀ: identifica la quantità della parte di ricambio utilizzata per il gruppo illustrato.

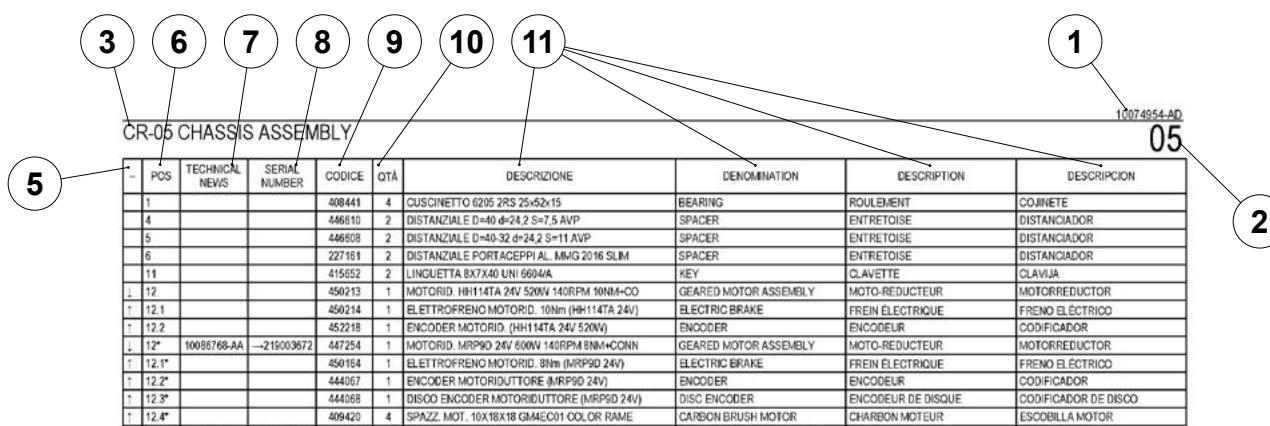
11. DENOMINAZIONE: identifica il nome con cui viene identificato il gruppo rappresentato nella tavola ricambi.

DESCRIPCION: identifica la descrizione in lingua ESP della parte di ricambio ad essa associata.

DESCRIPTION: identifica la descrizione in lingua FRA della parte di ricambio ad essa associata.

DENOMINATION: identifica la descrizione in lingua ENG della parte di ricambio ad essa associata.

DESCRIZIONE: identifica una descrizione più dettagliata in lingua ITA della parte di ricambio ad essa associata.

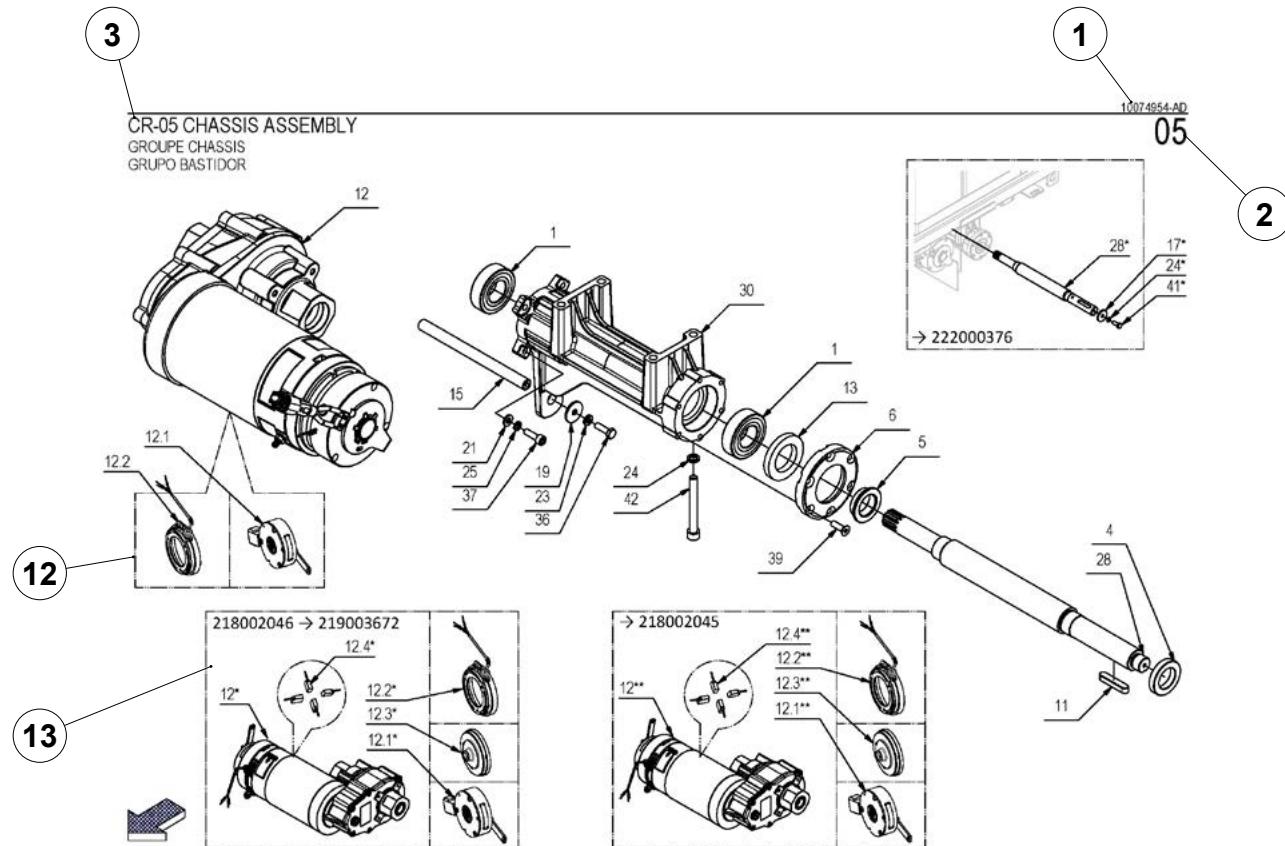


12. FINESTRA LENTE D'INGRANDIMENTO: permette di visualizzare i ricambi disponibili relativi al particolare evidenziato.

**NOTA BENE:** i suddetti componenti verranno rappresentati come singoli elementi facente parte di un assieme, quindi saranno identificati con il simbolo ".".

13. FINESTRA TEMPORALE: permette di visualizzare i particolari resi obsoleti da una modifica tecnica.

**NOTA BENE:** per agevolare la lettura della finestra temporale in essa è riportata anche il numero di serie inerente alla modifica rappresentata, comunque nella tabella dei codici è possibile visionare nella colonna TECHNICAL NEWS il numero di documento dove viene spiegata la modifica.



## TARGA MATRICOLA

Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative.

L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge. L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione.

Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

Il catalogo ricambi è costituito da una serie di illustrazioni e dai relativi elenchi delle parti di ricambio.

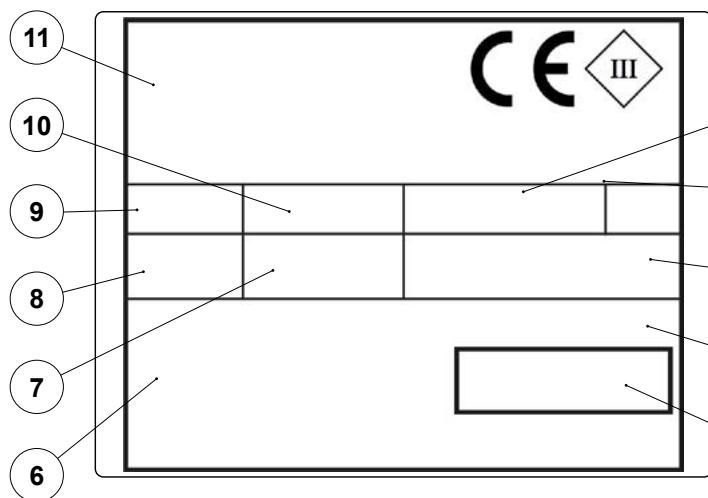
Le illustrazioni rappresentano le parti di ricambio per ciascuno dei GRUPPI PRINCIPALI, nei quali è stata suddivisa la macchina. I gruppi principali, sono a loro volta, suddivisi in FIGURE e le figure in una o più ILLUSTRAZIONI o ELENCHI.

Ogni illustrazione è contraddistinta da un numero progressivo e dalla denominazione del gruppo illustrato (ex. CR-01 GRUPPO BASAMENTO).

Nell'illustrazione tutte le parti di ricambio sono identificate mediante un numero di posizione.



**AVVERTENZA:** si consiglia, nella sostituzione di ricambi, di usare esclusivamente RICAMBI ORIGINALI. Si consiglia di non attendere che i componenti siano logori dall'uso, sostituire un componente al momento opportuno, significa un migliore funzionamento della macchina e contemporaneamente un risparmio dovuto al mantenimento di una macchina efficiente.



La targa matricola è posizionata sulla macchina, in essa sono riportate le caratteristiche generali della macchina in particolare il numero di serie della macchina. Il numero di serie è un'informazione molto importante che deve essere sempre fornita congiuntamente ad ogni richiesta di assistenza o di acquisto ricambi. Nella targa matricola possiamo leggere le seguenti indicazioni:

1. Il valore espresso in Kg del peso delle batterie di alimentazione della macchina.
2. Il grado di protezione IP della macchina.
3. Il valore in Kg del peso lordo della macchina.
4. Il codice identificativo della macchina.
5. Il numero di serie della macchina.
6. Il nome identificativo della macchina.
7. Il valore espresso in W della potenza nominale assorbita della macchina.
8. Il valore espresso in % della massima pendenza

affrontabile in fase di lavoro.

9. L'anno di produzione della macchina.
10. Il valore espresso in V della tensione nominale della macchina.
11. Il nome commerciale e l'indirizzo del produttore della macchina.



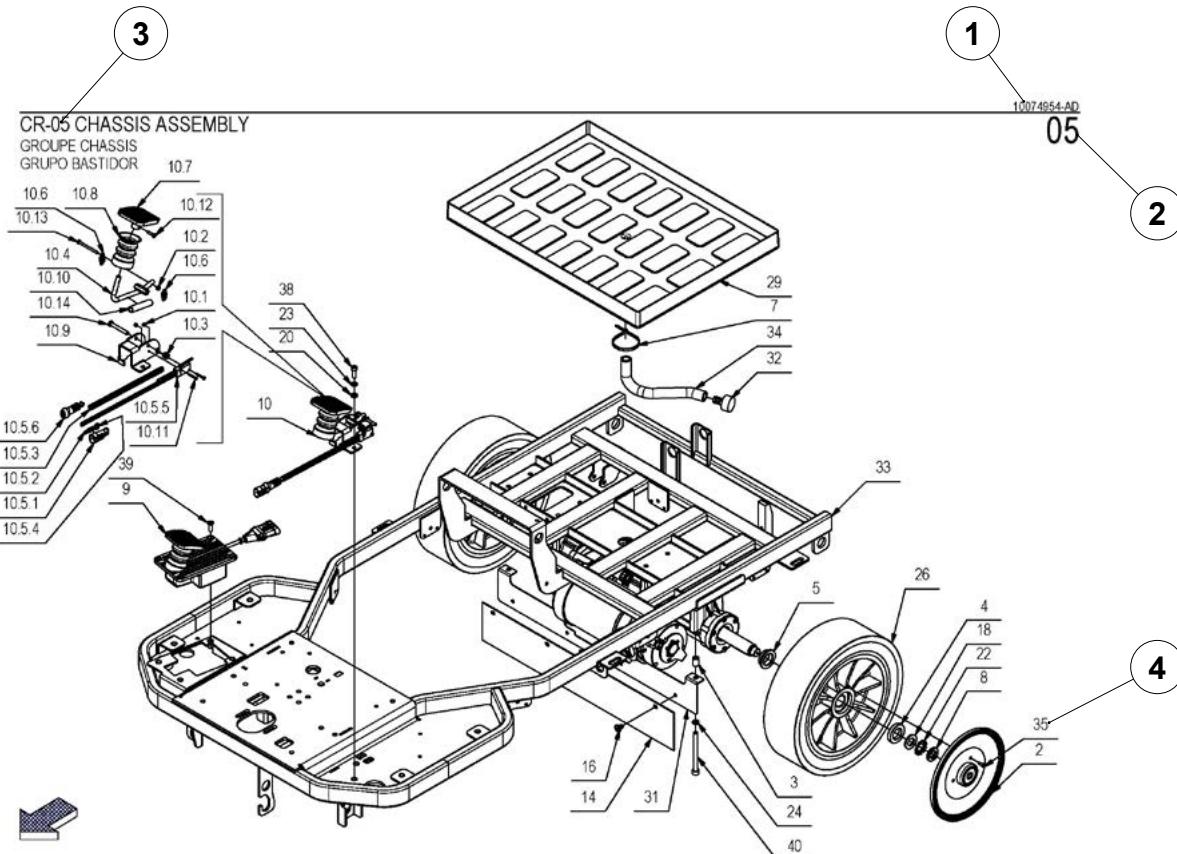
**ATTENZIONE:** è assolutamente vietato asportare o manomettere la targa matricola.

## HOW TO READ THE SPARE PARTS TABLES

This document contains the spare parts tables.

In order to read these correctly, please refer to the key below:

1. DOCUMENT NUMBER - VERSION: identifies the document number and version of the spare parts table shown.
2. TABLE NUMBER: identifies the number which represents the main units into which the machine has been divided.
3. TABLE TITLE: Identifies the title of the table presented.
4. POS: identifies the position of the part within the table of codes.



5. \_: the graphic symbol that identifies whether the part in question is an assembly made up of several components, or whether it is a single, stand-alone element.

**i N.B. :**

|   |   |
|---|---|
| ↓ | indicates that the part in question is an assembly made up of several components. |
| ↑ | indicates that the part in question is a component in an assembly.                |

6. POS: identifies the position of the part within the table of codes.

**i N.B. :** if the number is marked with the symbol ". ", this denotes a part that (together with other parts) make up an assembly.

|       |       |  |
|-------|-------|--|
| ↓     | 1     | in this instance, the position identifies an assembly (Liv-01) composed of multiple parts.   |
| ↑ ↓   | 1.1   | in this instance, the position identifies a part (Liv-02) of the larger assembly, but this is also an assembly composed of multiple parts. |
| ↑ ↑ ↓ | 1.1.1 | in this instance, the position identifies a part (Liv-03) of the intermediate assembly (Liv-02).   |

**i N.B. :** if the number is accompanied by the "\*" symbol, this identifies an obsolete part.

- 7.TECHNICAL NEWS: the document number for the technical news document in which the technical modification associated with the part is described.
8. SERIAL NUMBER: the serial number of the first machine produced with the technical modification reported in the relevant technical news document.

**i N.B. :**

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| →123456789                  | If the arrow is placed before the serial number, it indicates that the part in question is valid up to the serial number displayed.   |
| 123456789→                  | If the arrow is placed after the serial number, it indicates that the part in question is valid from the serial number displayed.   |
| 123456789<br>→<br>123456789 | If the arrow is positioned between two serial numbers, it indicates that the part associated with it is valid only for the time period identified between the two serial numbers indicated. |

9. CODE: identifies the numerical reference used to identify the spare part in question.

10. Q.TY: identifies the quantity of the spare part used for the unit in the illustration.

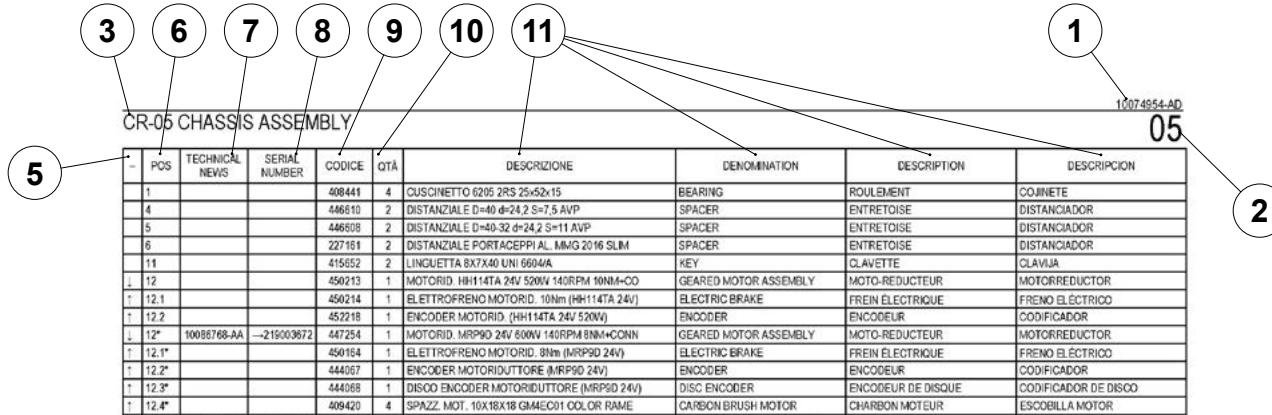
11. NAME: the name used to identify the unit referred to in the spare parts table.

DESCRIPCION: identifies the SPANISH language description associated with the spare part in question.

DESCRIPTION: identifies the FRENCH language description associated with the spare part in question.

DENOMINATION: identifies the ENGLISH language description associated with the spare part in question.

DESCRIZIONE: identifies a more detailed ITALIAN language description associated with the spare part in question.

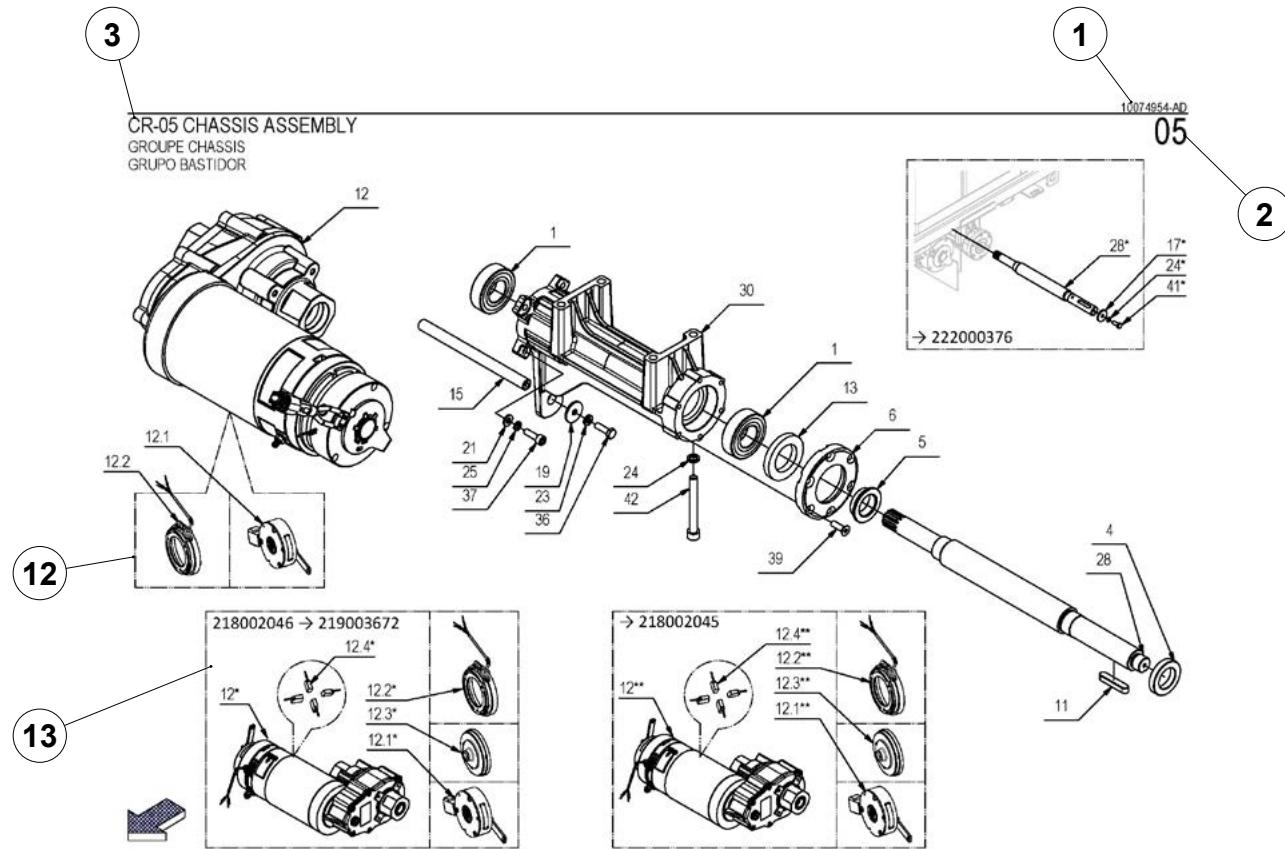


12. MAGNIFYING GLASS WINDOW: enables the available spare parts related to the highlighted part to be viewed.

**i** N.B. : the above-mentioned components will be represented as single elements that are part of an assembly, and as such, they will be identified with the symbol ".".

13. TIME WINDOW: allows parts made obsolete by a technical change to be viewed.

**i** N.B. : in order to facilitate the reading of the time period, this also contains the serial number inherent to the modification in question; however, the TECHNICAL NEWS column in the table of codes displays the document number where the modification is explained.



## SERIAL NUMBER PLATE

The descriptions contained in this document are not binding.

The company therefore reserves the right to make any modifications at any time to elements, details, or accessory supply, as considered necessary for reasons of improvement or manufacturing/commercial requirements.

The reproduction, even partial, of the text and drawings contained in this document is prohibited by law. The company reserves the right to make any technical and/or supply modifications.

The images are for reference purposes only, and are not binding in terms of design and supply.

The spare parts catalogue consists of a series of illustrations and corresponding lists of spare parts.

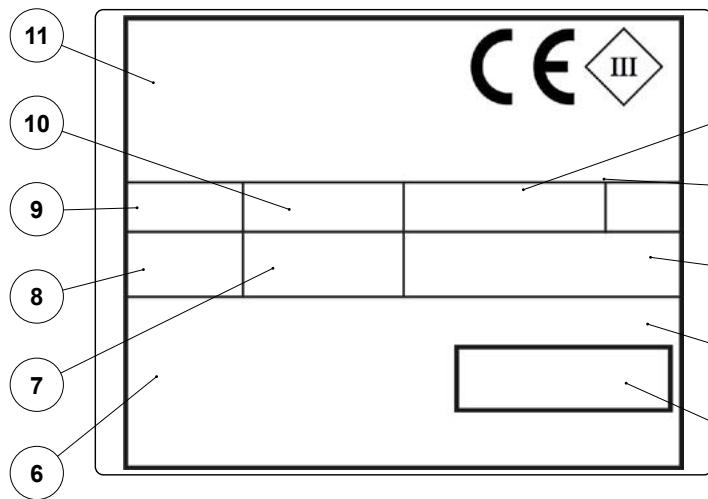
The illustrations represent the spare parts for each of the MAIN UNITS into which the machine is divided.

These main units, in turn, are divided into FIGURES, and the figures are divided into one or more ILLUSTRATIONS or LISTS.

Each illustration is identified by a sequential number, and by the name of the unit that features in the illustration (e.g. CR-01 BRUSH HEAD UNIT).

In the illustration, all the spare parts are identified by a position number.

**WARNING:** when replacing machine components, we recommend using only ORIGINAL SPARE PARTS. We recommend not waiting until components are worn out through use; replacing a part in a timely manner results in better operation of the machine, and in addition, maintaining an efficient machine also leads to time and cost savings.



The serial number plate is located on the machine itself, and indicates the general characteristics thereof, specifically the serial number of the machine. The serial number is a very important piece of information and should always be provided together with any request for assistance or when purchasing spare parts. The serial number plate contains the following information:

1. The weight of the batteries that power the machine (expressed in kg).
2. The IP protection rating of the machine.
3. The gross weight of the machine (expressed in kg).
4. The machine ID code.
5. The machine serial number.
6. The machine ID name.
7. The nominal power consumed by the machine (expressed in W).
8. The maximum grade that the appliance can handle during work activities (expressed in %).
9. The year of machine manufacture.
10. The nominal voltage of the machine (expressed in V).
11. The commercial name of the machine, and the manufacturer's address.



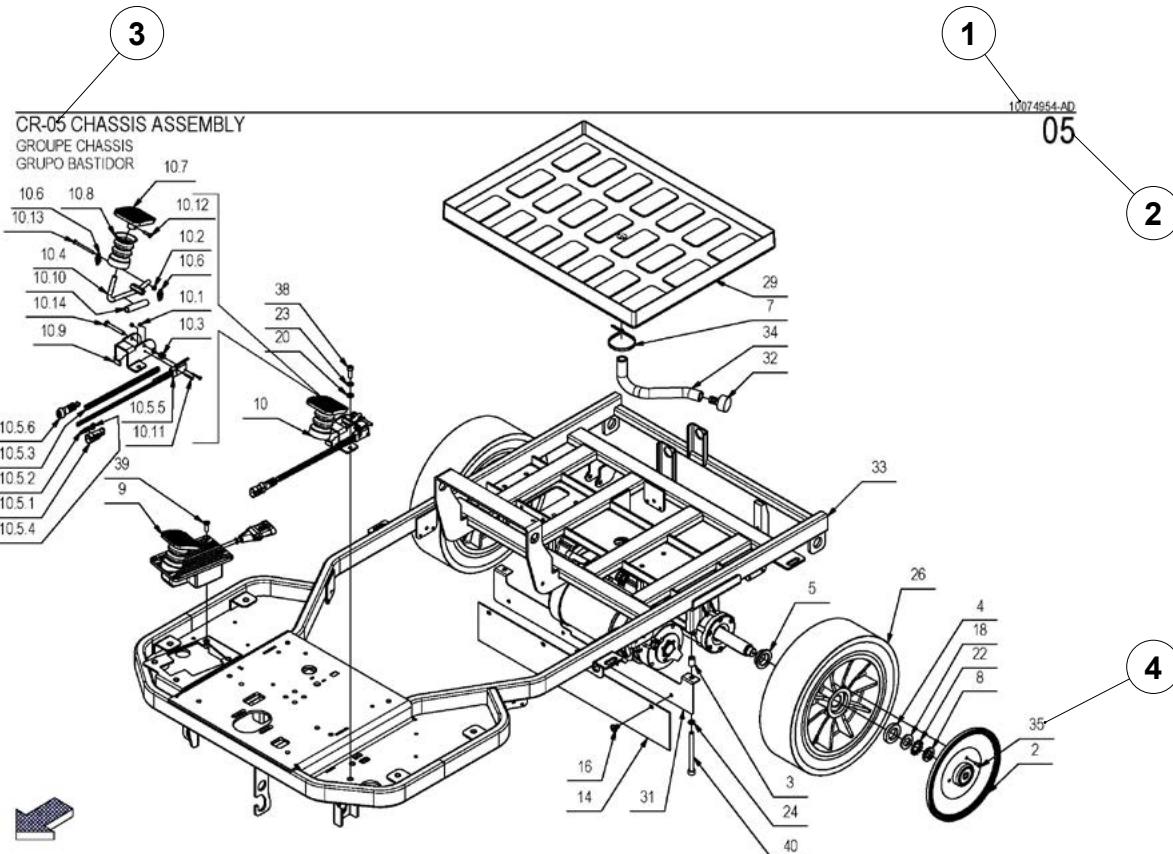
**ATTENTION:** it is strictly forbidden to remove or tamper with the serial number plate.

## COMMENT LIRE LES TABLES DES PIÈCES DE RECHANGE

Ce document contient les tables des pièces de rechange.

Pour les consulter correctement, lire la légende fournie ci-dessous :

1. NUMÉRO DE DOCUMENT - VERSION : identifie le numéro de document et la version de la table des pièces de rechange représentée.
2. NUMÉRO DE LA TABLE : identifie le numéro représentatif des groupes principaux dans lesquels la machine a été divisée.
3. TITRE DE LA TABLE : identifie le titre de la table représentée.
4. POS : identifie la position de la pièce dans la table des codes.



5. **\_**: indique le symbole graphique qui permet d'identifier si la pièce associée est un ensemble composé de plusieurs éléments ou s'il s'agit d'un élément individuel.

**i** **REMARQUE :**

|   |  |
|---|--|
| ↓ | indique que la pièce associée est un ensemble composé de plusieurs pièces. |
| ↑ | indique que la pièce associée fait partie d'un ensemble.                   |

6. POS : identifie la position de la pièce dans la table des codes.

**i** **REMARQUE :** si le numéro est marqué avec le symbole « . », il identifie une pièce qui compose un ensemble avec d'autres pièces.

|     |       |  |
|-----|-------|--|
| ↓   | 1     | dans ce cas, la position identifie un ensemble (Niv-01) composé de plusieurs pièces.   |
| ↑↓  | 1.1   | dans ce cas, la position identifie une pièce (Niv-02) de l'ensemble supérieur, mais il s'agit également d'un ensemble composé de plusieurs pièces. |
| ↑↑↑ | 1.1.1 | dans ce cas, la position identifie une pièce (Niv-03) de l'ensemble intermédiaire (Niv-02).  |

**i** **REMARQUE :** si le numéro est marqué avec le symbole « \* », il identifie une pièce obsolète.

7. BULLETIN TECHNIQUE : indique le numéro de document d'un bulletin technique qui décrit une modification technique associée à la pièce.
8. NUMÉRO DE SÉRIE : indique le numéro de série de la première machine produite avec la modification technique indiquée dans le bulletin technique associé.

**i** **REMARQUE :**

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| →123456789                  | Si la flèche est située avant le numéro de série, elle indique que la pièce associée est valable jusqu'au matricule indiqué.  |
| 123456789→                  | Si la flèche est située après le numéro de série, elle indique que la pièce associée est valable à partir du matricule indiqué.   |
| 123456789<br>→<br>123456789 | Si la flèche est située entre deux numéros de série, elle indique que la pièce associée est valable uniquement pendant un laps de temps identifié entre les deux matricules indiqués. |

9. CODE : identifie la référence numérique avec laquelle est identifiée la pièce de rechange associée.

10. QTÉ : identifie la quantité de la pièce de rechange utilisée pour le groupe illustré.

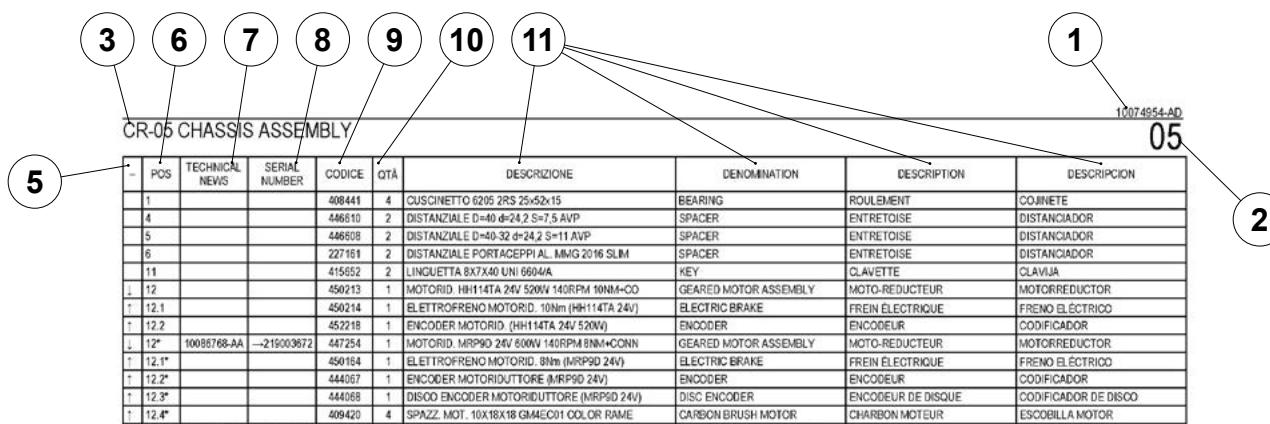
11. NOM : identifie le nom avec lequel est identifié le groupe représenté dans la table des pièces de rechange.

DESCRIPCION : identifie la description en espagnol de la pièce de rechange associée.

DESCRIPTION : identifie la description en français de la pièce de rechange associée.

DENOMINATION : identifie la description en anglais de la pièce de rechange associée.

DESCRIZIONE : identifie une description plus détaillée en italien de la pièce de rechange associée.

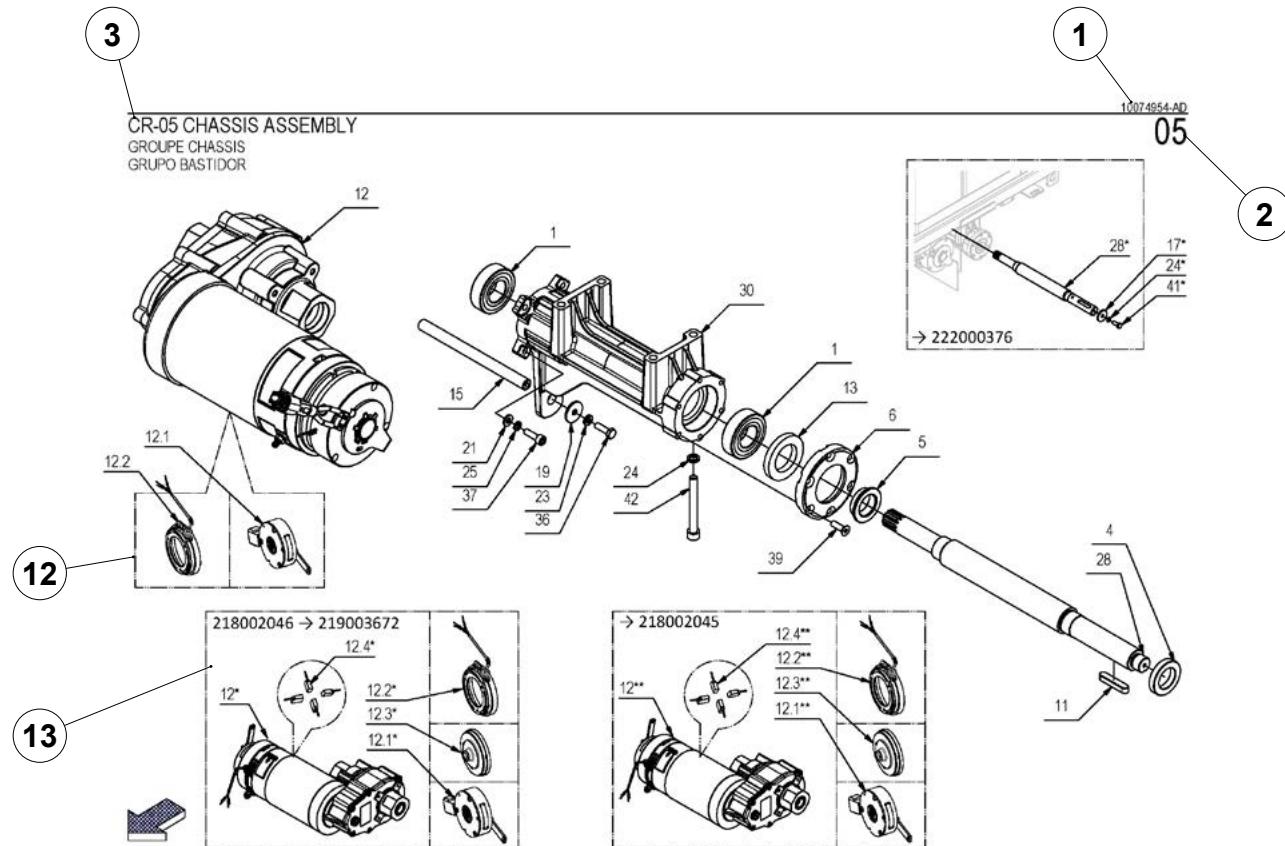


12. FENÊTRE LOUPE : permet d'afficher les pièces de rechange disponibles pour la pièce indiquée.

**REMARQUE :** ces composants seront représentés comme des éléments individuels faisant partie d'un ensemble, et seront donc identifiés par le symbole « . ».

13. FENÊTRE TEMPORELLE : permet d'afficher les pièces qu'une modification technique a rendu obsolètes.

**REMARQUE :** pour faciliter la lecture de la fenêtre temporelle, le numéro de série concernant la modification représentée y est également reporté, cependant dans la table des codes il est possible de visualiser dans la colonne BULLETINS TECHNIQUES le numéro du document où la modification est expliquée.



## PLAQUE MATRICULE

Les descriptions contenues dans cette publication ne sont pas contractuelles.

La société se réserve donc le droit d'apporter, à tout moment, d'éventuelles modifications aux organes, pièces, accessoires qu'elle jugera nécessaires pour une amélioration ou toute autre exigence de caractère constructif ou commercial.

La reproduction même partielle des textes et des dessins contenus dans cette publication est interdite par la loi. La société se réserve le droit d'apporter des modifications à caractère technique et/ou relatives aux équipements.

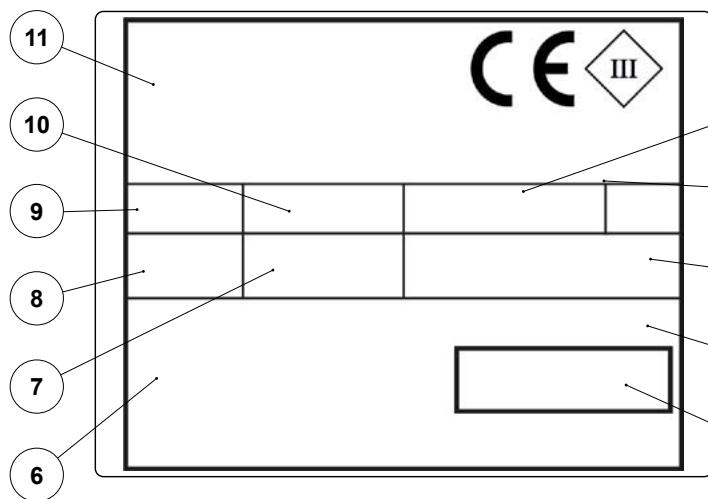
Les images sont fournies à simple titre d'exemple et ne sont pas contraignantes pour le design et les équipements.

Le catalogue des pièces de rechange se compose d'une série d'illustrations et de listes correspondantes de pièces de rechange. Les illustrations montrent les pièces de rechange pour chacun des GROUPES PRINCIPAUX dans lesquels la machine a été divisée.

Les groupes principaux sont à leur tour subdivisés en FIGURES et les figures en une ou plusieurs ILLUSTRATIONS ou LISTES. Chaque illustration est identifiée par un numéro séquentiel et le nom du groupe illustré (par ex. CR-01 GROUPE CARTER).

Dans l'illustration, toutes les pièces de rechange sont identifiées par un numéro de position.

**AVERTISSEMENT :** lors du remplacement des pièces de rechange, il est recommandé d'utiliser uniquement des PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE. Il est conseillé de ne pas attendre que les composants soient usés par l'utilisation, remplacer un composant au bon moment signifie un meilleur fonctionnement de la machine et en même temps des économies dues au maintien d'une machine efficace.



La plaque matricule est positionnée sur la machine, elle indique les caractéristiques générales de la machine, en particulier le numéro de série de la machine. Le numéro de série est une information très importante qui doit toujours être fournie en même temps que toute demande d'assistance ou d'achat de pièces de rechange. Les indications suivantes peuvent être lues dans la plaque signalétique :

1. La valeur exprimée en kg du poids des batteries d'alimentation de la machine.
2. L'indice de protection IP de la machine.
3. La valeur en kg du poids brut de la machine.
4. Le code d'identification de la machine.
5. Le numéro de série de la machine.
6. Le nom d'identification de la machine.
7. La valeur exprimée en W de la puissance nominale absorbée par la machine.
8. La valeur exprimée en % de la pente maximale franchissable lors du travail.

9. L'année de fabrication de la machine.
10. La valeur exprimée en V de la tension nominale de la machine.
11. Le nom commercial et l'adresse du fabricant de la machine.



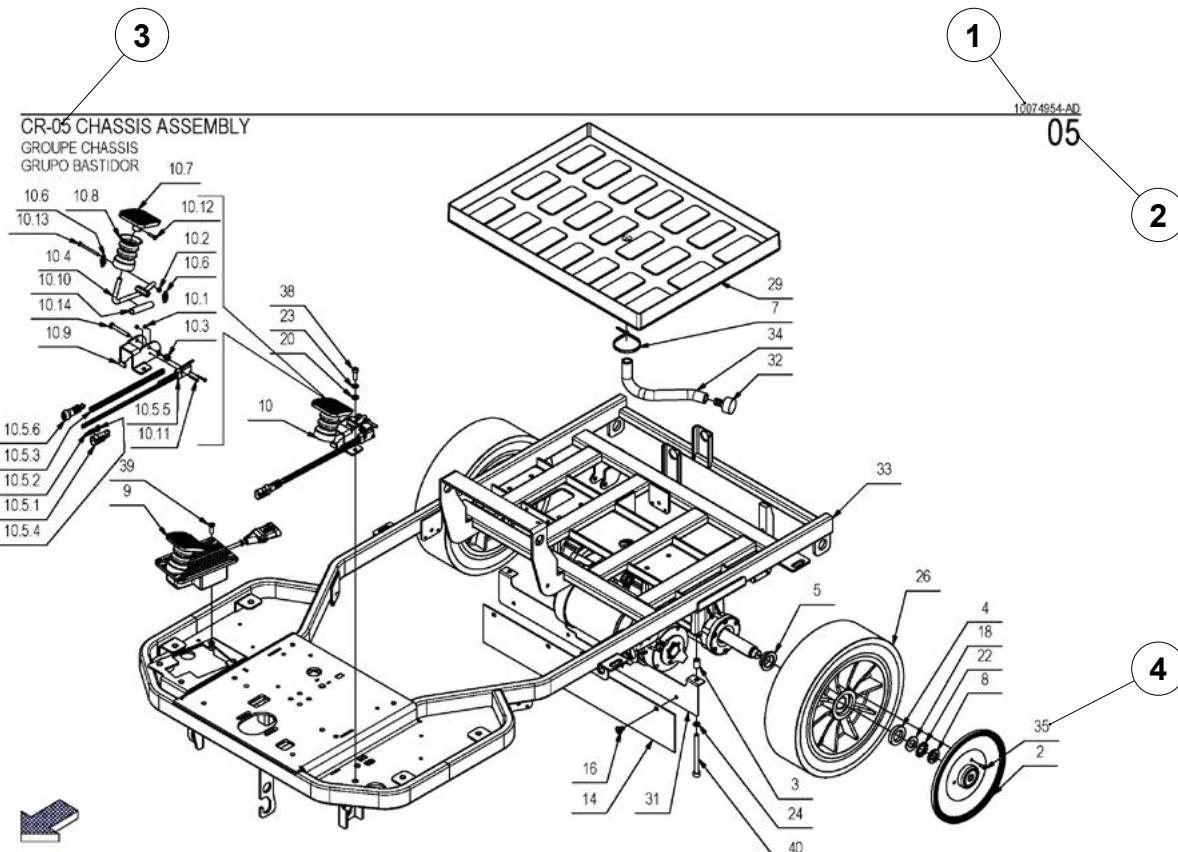
**ATTENTION :** il est strictement interdit de retirer ou d'altérer la plaque matricule.

## CÓMO LEER LAS TABLAS DE LOS REPUESTOS

Este documento contiene las láminas de los repuestos.

Para consultarlas correctamente, lea la leyenda que figura a continuación:

1. NÚMERO DE DOCUMENTO - VERSIÓN: identifica el número de documento y la versión de la lámina de repuestos representada.
2. NÚMERO DE LA TABLA: identifica el número de representación de los grupos principales en los que se ha subdividido la máquina.
3. TÍTULO DE LA TABLA: identifica el título de la tabla representada.
4. POS: identifica la posición de la pieza dentro de la tabla de códigos.



5. \_: lleva el símbolo gráfico que permite identificar si la pieza asociada es un conjunto formado por varios elementos o si se trata de un solo elemento.

**i NOTA:**

|   |   |
|---|---|
| ↓ | indica que la pieza a la que está asociada es un conjunto formado por varios elementos. |
| ↑ | indica que la pieza asociada forma parte de un conjunto.                                |

6. POS: identifica la posición de la pieza dentro de la tabla de códigos.

**i NOTA:** si el número está marcado con el símbolo " . ", identifica una pieza que, junto con otras piezas, constituye un conjunto.

|     |       |   |
|-----|-------|---|
| ↓   | 1     | en este caso, la posición identifica un conjunto (Liv-01) formado por varias piezas.  |
| ↑↓  | 1.1   | en este caso, la posición identifica una pieza (Liv-02) del conjunto superior, pero también es un conjunto compuesto por varias piezas. |
| ↑↑↑ | 1.1.1 | En este caso, la posición identifica una pieza (Liv-03) del conjunto intermedio (Liv-02).   |

**i NOTA:** si el número está marcado con el símbolo "\*" identifica una pieza obsoleta.

7.TECHNICAL NEWS: indica el número de documento de una "technical news" donde se describe una modificación técnica asociada a la pieza.

8. SERIAL NUMBER: indica el número de serie de la primera máquina fabricada con la modificación técnica notificada en la "technical news" correspondiente.

**i NOTA:**

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| →123456789                  | Si la flecha está situada antes del número de serie, indica que la pieza asociada es válida hasta el número de serie indicado.  |
| 123456789→                  | Si la flecha se sitúa después del número de serie, indica que la pieza asociada es válida a partir del número de serie indicado.  |
| 123456789<br>→<br>123456789 | Si la flecha está situada entre dos números de serie, indica que la pieza asociada solo es válida durante un periodo de tiempo identificado entre los dos números de serie indicados. |

9. CÓDIGO: identifica el número de referencia con el que se identifica la pieza de repuesto asociada.

10. CANTIDAD: identifica el número de piezas de repuesto utilizadas para el grupo ilustrado.

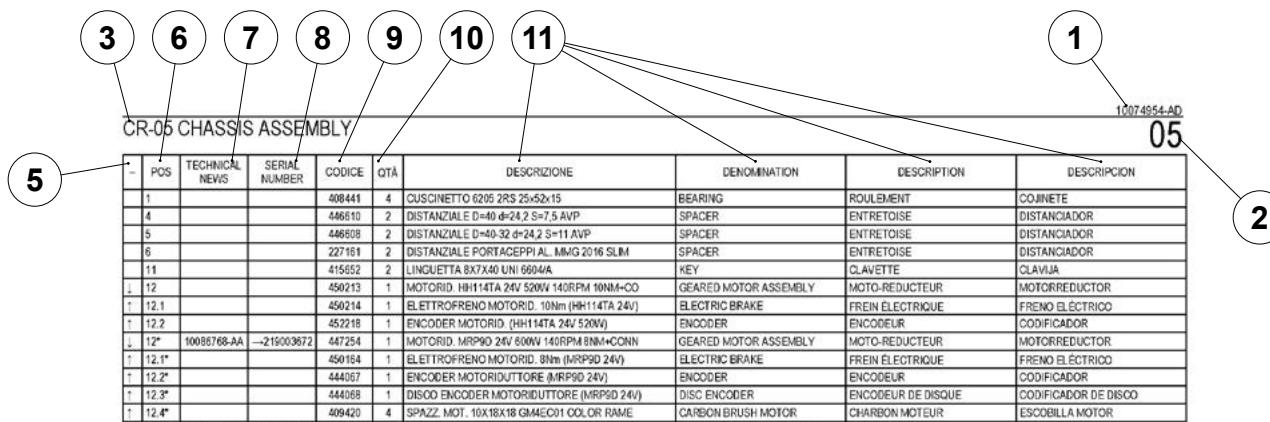
11. DENOMINACIÓN: es el nombre con el que se identifica el grupo representado en la lámina de repuestos.

DESCRIPCIÓN: identifica la descripción en ESPAÑOL de la pieza de repuesto asociada.

DESCRIPTION: identifica la descripción en FRANCÉS de la pieza de repuesto asociada.

DENOMINATION: identifica la descripción en INGLÉS de la pieza de repuesto asociada.

DESCRIZIONE: identifica una descripción más detallada en ITALIANO de la pieza de repuesto asociada.

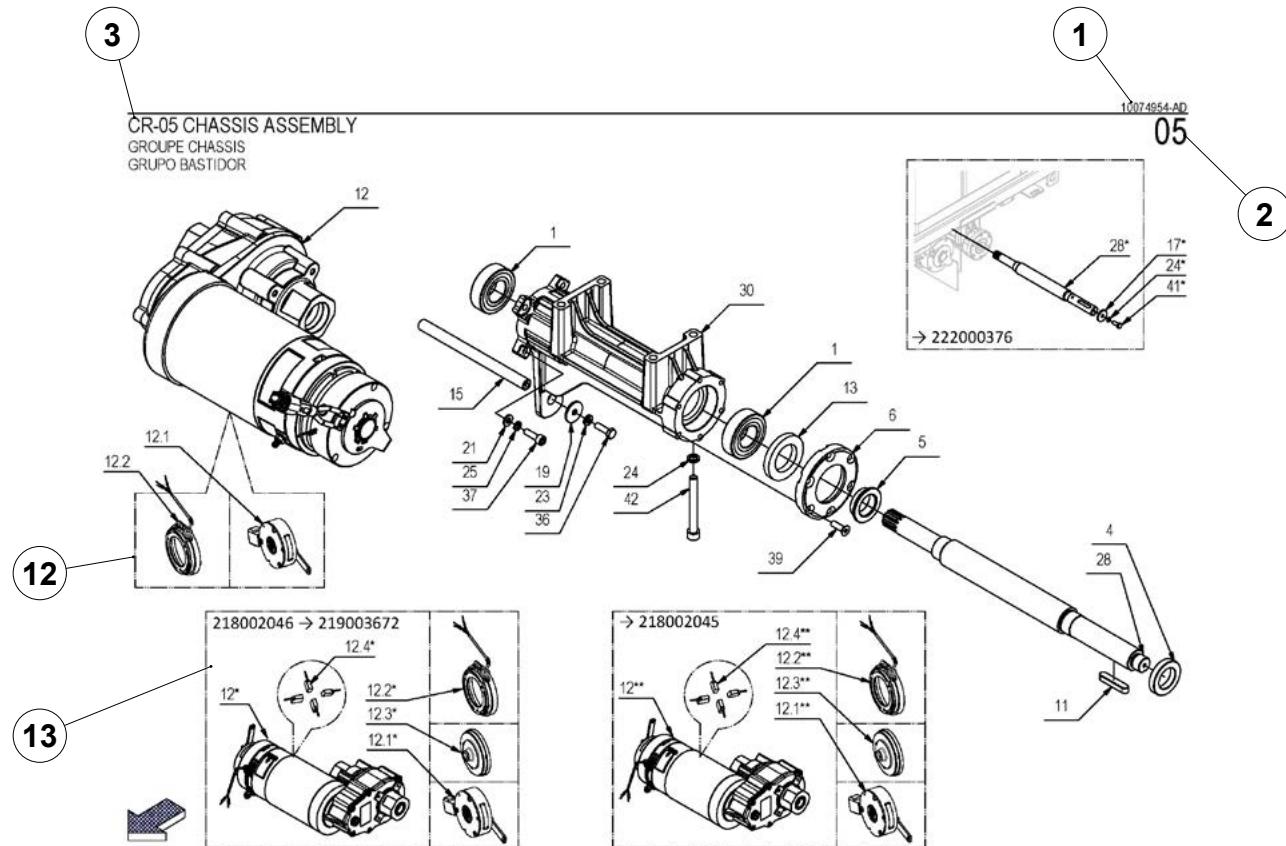


12. VENTANA DE LA LUPA: muestra las piezas de recambio disponibles para la pieza señalada.

**NOTA:** estos componentes se representarán como elementos individuales que forman parte de un conjunto y, por lo tanto, se identificarán con el símbolo ".".

13. VENTANA TEMPORAL: permite ver las piezas que han quedado obsoletas debido a una modificación técnica.

**NOTA:** Para facilitar la lectura de la ventana temporal, también se incluye el número de serie inherente a la modificación representada. En cualquier caso, en la tabla de códigos se puede ver, en la columna TECHNICAL NEWS, el número de documento en el que se explica la modificación.



## PLACA DE LA MATRÍCULA

Las descripciones contenidas en esta publicación no se consideran vinculantes.

Por tanto, la empresa se reserva el derecho de aportar en cualquier momento las eventuales modificaciones en piezas, detalles, suministros de accesorios, que considere convenientes para una mejora o debido a cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial.

La reproducción, incluso parcial, de los textos y de los diseños contenidos en esta publicación está prohibida por la ley. La empresa se reserva el derecho de aportar modificaciones de carácter técnico y/o de equipamiento.

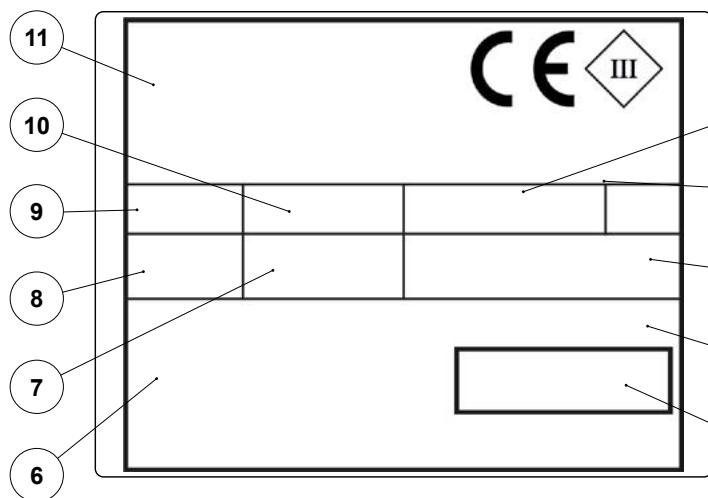
Las imágenes utilizadas son de simple referencia, y no están vinculadas al diseño y/o al equipamiento.

El catálogo de piezas de recambio consta de una serie de ilustraciones y sus correspondientes listas de piezas de repuesto. Las ilustraciones muestran las piezas de repuesto de cada uno de los GRUPOS PRINCIPALES en los que se ha dividido la máquina.

Los grupos principales se subdividen, a su vez, en FIGURAS y las figuras en una o varias ILUSTRACIONES o LISTAS.

Cada ilustración está identificada por un número secuencial y el nombre del grupo ilustrado (por ej. CR-01 GRUPO BANCADA). En la ilustración, todas las piezas de repuesto están identificadas con un número de posición.

**ADVERTENCIA:** cuando se sustituyan las piezas, se recomienda utilizar exclusivamente PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES. Se recomienda no esperar a que los componentes se desgasten por el uso, la sustitución de un componente en el momento adecuado supone un mejor funcionamiento de la máquina y, al mismo tiempo, un ahorro ya que la máquina trabaja en condiciones de funcionamiento óptimas.



La placa de la matrícula está colocada en la máquina y contiene las características generales de la máquina, especialmente el número de serie. El número de serie es una información muy importante que se debe comunicar en cualquier pedido de asistencia o compra de piezas de repuesto. En la placa de la matrícula se puede leer la siguiente información:

1. El valor indicado en Kg del peso de las baterías de alimentación de la máquina.
2. El grado de protección IP de la máquina.
3. El valor en Kg del peso bruto de la máquina.
4. El código de identificación de la máquina.
5. El número de serie de la máquina.
6. El nombre de identificación de la máquina.
7. El valor expresado en W de la potencia nominal absorbida de la máquina.
8. El valor expresado en % de la pendiente máxima utilizada durante la fase de trabajo.

9. El año de fabricación de la máquina.
10. El valor de la tensión nominal de la máquina, expresado en V.
11. El nombre comercial y la dirección del fabricante de la máquina.



**ATENCIÓN:** está absolutamente prohibido quitar o manipular la placa de matrícula.









**FIMAP S.p.A.**

 Via Invalidi del Lavoro, 1

37059 S. Maria di Zevio (VR)

Italia

 +39 045 6060491 -  +39 045 6060440  
 [service@fimap.com](mailto:service@fimap.com)  [www.fimap.com](http://www.fimap.com)